...ies

Tür.
DR...
P...2
v.2

Pakalın, M.Z.

Türkiye teracimi ahval ansiklopedisi.

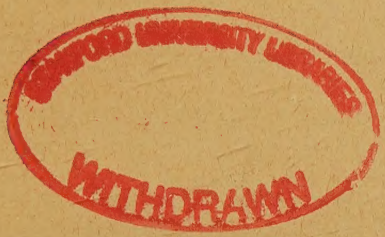
THE HOOVER LIBRARY
ON
STANFORD LIBRARIES
WAR, REVOLUTION, AND PEACE

TÜRKİYE TERACİMİ AHVAL

ANSİKLOPEDİSİ

İstanbul 1929

1032/11



MEHMET ZEKİ PAKALIN

V.2

ENCYCLOPEDIE BIOGRAPHIQUE

DE TURQUIE

STAMBOUL, 1929

Tur.
DR 438
P 152
v. 2

Bu kitabın adî tabından mada
1-100 numroya kadar
sayılı ve lüks kâğıt üzerine
basılmış
ayrıca 100 nushası vardır.

Il a été tiré en sus de l'édition
courante de cet ouvrage
100 exemplaires hors commerce
sur papier de luxe
numérotés de 1 à 100

Türk Milletinin büyüklüğüne taktim olunan bu eser

Kemâli tazimle

REİSİ CÜMHUR MÜSTAHLİSİ VATAN

GAZİ MUSTAFA KEMAL Hazretlerine

ve

Şöhretşiar refiki mesaileri Başvekil

İSMET PAŞA Hazretlerine

ve

Türkiyenın devri teceddüt kahramanları

B. M. M. âzayı kiramına ithaf edilmiştir.

MEHMET ZEKİ

...

CET OUVRAGE

Elevé à la Grandeur de la Nation Turque

EST DÉDIÉ

en hommage respectueux

A S. E. GAZI MOUSTAPHA KÉMAL

Président de la République et Libérateur de la Patrie

A Son Illustre Collaborateur ISMET PACHA

Président du Conseil des Ministres

et aux Champions de la Renaissance Turque

MM. Les MEMBRES de la GRANDE ASSEMBLÉE NATIONALE

M. Z.

Türk Milletinin büyüklüğüne takdim olunan bu eser

Kemâli tazimle

REİSİ CÜMHUR MÜSTAHLİSİ VATAN

GAZİ MUSTAFA KEMAL H

ve

Şöhretşiar refiki mes

İSMET PAŞA

Türkiyenin d

B. M.

et

MM. Les MEM

MUKADDEME

INTRODUCTION

Geçen sene büyük zahmetlerle başlanan ve bu sene de ayni gayretlerle devam olunan, bin sahilelik doğru vesaiki ve bir çok malumatı havi olmakla beraber müfekkiremizde yaşayan gayei hayalden çok uzak olan Türkiye Teracümü Ahval Ansiklopedisini takdim ediyoruz.

Bunu efkârı umumiyeye vazederken sahibi esere düşen vazife dinlenmek değil (zira iktiham olunacak müşkülât büyüdükçe gayretimiz de o nisbette ziyadeleşmektedir) fakat, aşilan merhaleleri hesaplayarak geri kalanını de Milletin azminden pay alarak aşmaktır.

Hükûmetimiz umumî bir tahriri nufus icra ettirirken, biz de kendi tarafımızdan bu esnade Türkiyenin irfan ve zekâ menbaalarının kaydını kararlaşdırdık. Doktorlarını, Avukatlarını, Mühendislerini yani gençliğini kimlerin teşkil ettiğini, ona ne tahsil verebileceklerini, Memleketi kimlerin idare ettiğini ve kimlerin tüccarî faaliyetleri Türkiyeyi zengin-

Voici enfin la deuxième édition de cette Encyclopédie Biographique de Turquie si péniblement commencée l'an dernier, si laborieusement poursuivie cette année, riche déjà de près de mille pages d'une documentation précise et abondante, et pourtant si loin encore de l'idéal que nous nous sommes proposé.

Au moment de livrer son œuvre au public, il convient à l'auteur, non de se reposer, car notre effort ne fait que grandir au fur et à mesure que la tâche se revèle plus grande mais de mesurer un instant le chemin parcouru, d'envisager celui qui reste à parcourir et de puiser dans l'exemple de la nation toute entière la force d'aller jusqu'au bout.

Nous nous sommes proposé au moment où le gouvernement procédait à un recensement général de la population, d'effectuer de notre côté un *recensement des ressources intellectuelles de la Turquie.* Nous avons voulu connaître ses médecins. ses avocats et ses ingé-

leşdirebilecegini tesbit etmek istedik. Bu gibi eserin fevait ve ihtiyaca tekabül ettiğini isbata hacet yok. Bunu anlamak için harice atfı nazar etmek kâfidir. Bu tarzda bir Ansiklopedi medeniyeti kabul eden her memlekette mevcuttur.

İngiliz, Fransız, Alman ilh.... Who is Wos, Larousse, Wer ist's, bize binlerce kişinin ismini kaydediyor, memleketin, vatanın taalisine çalışanları bildiriyor.

Bunlar kaydedilirken yalniz eşhas tanıtılmaz fakat milletler yükseltilir.

Öğrenmek isteyenler için bir malumat menbaı ve her iş adamı için elzem olan bu nevi eserler bütün millet için yalnız maddî değil ayni zamanda manevî bir faide temin ederler. Bunun faidelerini hiç kimse inkâr edemez. Garbın hiç bir kütüphanesi, hiç bir Darülfünunu, Ticaret Odası yokturki bu gibi eserler orada müracaat edilmiş karışdırılmış olmasın.

Bir ricli siyasî bir yere tayin oldumu, bir büyük memur daha yüksek bir makama geçdimi gazeteciler haman bu gibi asara müracaat ederek iktiza eden makaleleri ihzar ederler. Filân veya filân bir şehirde bir muhabir veya bir mümessil veyahut bir müşteri arandımı ? bu eserlerin tetkikile nereye ve kime müracaat etnieurs ; savoir quels hommes formeront la jeunesse et quels enseignements lui donneront; nous avons voulu connaître ceux qui administrent le pays et ceux dont l'activité commerciale l'enrichit.

L'intérêt, la nécessité d'un pareil ouvrage n'ont pas besoin d'être démontrés ; il suffit pour s'en rendre compte d'un coup d'œil jeté sur l'étranger. Il n'y a aucun pays parmi ceux qui peuvent prétendre à un certain degré de civilisation qui n'ait une encyclopédie de ce genre.

Anglais, français, allemand, etc., Who is Who, Larousse, Wer ist's, nous donnent en colonnes serrées les noms et les titres de milliers d'hommes éminents qui dans toutes les nations travaillent à la grandeur de leur patrie. En nous montrant leur activité, en nous retraçant leur œuvre on n'honore pas seulement les hommes, on honore les peuples.

Source de renseignements précieux pour le chercheur, ces ouvrages également indispensables aux hommes d'affaires, représentent donc pour la nation un bénéfice non seulement matériel mais moral.

Aussi personne n'en méconnaît-il l'utilité.

Il n'est pas en Occident de bibliothèque ni d'Université ni de Chambre de Commerce où ces ouvrages ne soient rassemblés, consultés, feuilletés chaque jour. Un

mek lâzım geleceği derhal anlaşılır; çünki bütün isimler bu asarda mevcuttur; ancak işi bilmek ve intihap etmek ve intihap edilecek adamın derecei kıymet ve itibarını bilmek lâzımdır. İşte bu itibarladır ki Türkiyede de böyle bir eserin bulunması elzemdir; fakat bu eserin vücuda getirilmesi mahza bir taklitten ileri gelmemeli, sırf memleket için hayatî bir lüzum üzerine meydana çıkarılmış olmalıdır.

Zemanımızda her şeyden evvel serian malumat almak ve etraflı neşriyatta bulunmak gibi bir vasıta mevcut iken ahali ve fert kendisini tanıtmakla her şeyi kazanır; meselâ itibar, uhuvvet, itimat gibi şeyler hep bu suretle hasıl olur.

Hal böyle iken yeni Türkiyemiz temamile herkesin malumu değildir. Meşhur (Piyer Loti) nin sahhar kalemile tarif ettiği cazibedar Boğaziçi sahillerini ziyaret etmek üzre her sene yüzlerce, binlerce seyyahlar geliyorlar; Gâzi Mustafa Kemal Paşa Hazretlerinin dehâ ve mezayayi askeriyesini bütün cihan matbuatı yazdılar; İsmet Paşa Hazretlerinin. Lozandaki maharet ve mufvafakiyatı siyasiyesi herkesin hayretini mucip oldu. Herkes biliyor ki yeni Türkiyenin merkezi Hükûmeti Ankaradır, herkes biliyor ki, fes orta-

homme politique est-il chargé de mission, un grand fonctionnaire élevé à un poste supérieur? l'ouvrage fournit aux journaux la matière de l'article nécessaire. Veut-on trouver dans telle ou telle ville un correspondant, un représentant ou des clients? on sait immédiatement à qui s'adresser; les noms sont là; il n'y a qu'à choisir en connaissance de cause et sachant ce que vaut l'homme.

Un tel ouvrage devait donc exister en Turquie; et il ne devait pas exister par simple esprit d'imitation mais parce qu'il correspond à une nécessité vitale pour le Pays.

Qui ne peut en effet se vanter de prospérer en restant ignoré? A notre époque d'information rapide et de publicité tapageuse, le peuple aussi bien que l'individu a tout à gagner à se faire connaître; estime, amitié, confiance ne viennent que de là.

Or, si paradoxale que paraisse cette affirmation, la Nouvelle Turquie n'est pas connue.

Sans doute des centaines et des milliers de touristes visitent chaque années les rives du Bosphore, attirés par les prestigieuses descriptions qu'en a faites Loti; sans doute encore les journaux du monde entier n'ont pu cacher en leur temps les campagnes et le génie militaire de Moustapha Kémal Pacha; on

dan kalkdı; lâkin nazarımızda bunlar bir şey değildir.

Bize mevzu teşkil eden Türkiye aceba (Loti) nin gördiği Türkiyemidir? İstanbul ile tahdit edilmişmidir? Gazi ancak muzaffer ve kahraman bir jeneralmıdır?

Padişahlık devrinde olsaydı müşarünileyh hazretlerinin faaliyet ve meydana getirdikleri teşebbüsatı askeriyeleri ne olacaktı? Eğer kapitülasyonlar ipka edilmiş olsaydı memleketin istihlâsından ne çıkardı? Halifeliğin memleket dahilindeki zulmu baki kalsaydı Gazi nin muzafferiyetlerinden hariçteki halk ne istifade temin edebilirdi ?

Şurasını iyice bilmek lâzımdırki Gazi hazretlerile İsmet Paşa hazretlerinin meydana getirdikleri faaliyeti askeriye ve siyasiyeleri ne kadar büyük olursa olsun zevatı müşarünileyhanın tesis ve istikrarı sulh ve müsalemet işleri yanında hiç mesabesinde kalır. İşte bu sulh ve müsalemet asarı umumen malum değildir.

Eğer tarafımızdan hiç bir neşriyat yapılmazsa, biz bizzat kendimizi tanıtmazsak, emsali namesbuk bir harbin yaralarını sarmakla meşgul olan Avrupa bunu nasıl bilecek?

Aurupayı bu bapta tenvir etmek için gazetecilerin anketlerinemi itimat ve itibar edeceğiz ? İmperator-

admire l'habileté et les succès diplomatiques d'Ismet Pacha à Lausanne, on sait que la nouvelle capitale est Angora, on sait aussi que le fez a disparu, mais c'est à peu près tout.

A nos yeux, ce n'est rien.

La Turquie qui nous occupe est-elle celle de Loti ? est-elle limitée à Stamboul ? le Gazi n'est-il qu'un général victorieux ?

Livrée aux mains débiles du Sultan, que serait devenue son œuvre militaire ? à quoi aurait servi la libération du territoire si les capitulations avaient subsisté ? quel profit le peuple aurait-il tiré de sa victoire sur l'étranger si l'oppression intérieure du Califat n'avait pas cessé ?

Il faut bien le dire, l'œuvre militaire et diplomatique du Gazi et d'Ismet Pacha, si grande, si brillante qu'elle soit, n'est rien à côté de leur œuvre de paix.

Et cette œuvre de paix n'est pas connue.

Comment le serait-elle ? Occupée elle-même à panser les plaies profondes d'une guerre sans exemple, l'Europe s'informera-t-elle de nous sans que nous fassions rien pour cela ?

Compterons-nous pour la renseigner sur les enquêtes de journalistes pressés ; Ne lui laisserons-nous entendre que les critiques de

luk zamanında kendilerini kanunun fevkinde adeden ve hükûmete hiç bir vergi vermeyen ve herkes hakkında kanunun müsavi olduğu andan itibaren her şeyi fena görmeğe başlayan filan veya filan ecnebi tacirlerin mahza bir fikri mel'anetle ileri sürdigi bir takım kiritiklerinemi Avrupanın inanmasına cevaz vereceğiz; yahut düşmanlarımızın hainane ifsadatını daima cevapsızmı bırakacagız?

Farzeyleyelim ki Avrupa bu gibi menabiden malumat almış olsun. Avrupa harpten sonra Türkiyenin ne vaziyete girdigini ve ne suretle itilâ ettigini kendi kendine bilmiş ve anlamıştır. Avrupa Türkiyenin ne yapdığını, parasının kıymet ve itibarını nasıl muhafaza ettiğini, işlerini nasıl yoluna koyduğunu ve kredisini nasıl idare ve tesviye ettiğini, umumuru adliyede yapılan islâhatı, maarifin tarakkisini, şarklı giyinişleri terkederek lâtin karakterlerini kabul ettigimizi bildiği gibi şömendöferlerimizi ve yollarımızı tevsi etmek hususundaki gayret ve mesaimizi takdir eder. Fakat bütün bunlar kâgit üzerinde kalabilir. Eğer Avrupa bu mesai ve teşkilâtın esasatına vakif olmazsa bütün bunlar onun nazarında kıymetsiz gibi görünür.

Türk halkı başlanılan mesaide sebat etmek iktidarını haizmi? İca-

mauvaise humeur de tel ou tel négociant étranger habitué par le régime impérial à se mettre au-dessus des lois et qui, jugeant que tout allait pour le mieux tant qu'ils n'avaient pas d'impôt à payer trouvent que tout va mal depuis qu'ils sont soumis au droit commun; ou laisseront-nous toujours sans réponse les insinuations perfides de nos ennemis?

Admettons que rien de tout cela ne soit à craindre et supposons l'Europe informée comme il convient; elle sait par elle-même dans quelle situation la Turquie s'est trouvée après la guerre et ce qu'elle a eu à faire pour se relever; elle sait comment elle l'a fait, comment elle a soutenu son change, réorganisé ses affaires, affermi son crédit; elle connait les réformes faites dans l'administration de la justice et le développement de l'instruction publique, elle sait que nous avons abandonné le costume oriental et adopté l'écriture européenne, elle apprécie même nos efforts pour développer nos chemins de fer et nos routes; tout cela peut rester lettre morte.

Tout cela peut lui paraître sans valeur si elle le croit sans lendemain.

Le peuple turc est-il capable de continuer l'œuvre commencée; est-il capable de s'adapter aux exigences de la civilisation qu'on lui propose;

batı medeniyeyi kabule muktedirmi? Büyük islâhatcılarının çizmiş oldukları yola devam ve sebat etmek arzu ve kabiliyetindemidir? İşte Avrupa nın henüz bilüp anlayamadığı şeyler.

Yeni Türkiyenin ne gibi şahslardan terekküp ettiğini Avrupaya bildirmek lâzımattandır. Avrupanin bilmedikleri ve emniyet etmedikleri şeylere bir takım boş sözlerle degil ef'al ile cevap veriyoruz.

Yeni Türkiye mukadderatına tabi bir çok adamlara malikdir. Bu kitap işte bir isbattır; bu adamlar yalnız İstanbulda değil Türkiyenin her tarafında mevcuttur.

Memleketin kalbi ve dimağı demek olan Ankaradan bahsetmeksizın Konyada, Mersinde, İzmirde, Tarsusta, Kayseride, Adanada, okur yazar, fikirli bir çok doktorlar, fennin son tarakkiyatına nüfuz etmiş olan mühendisler, mükemmel usullerle mücehhez muallimler, vazifelerini müdrik memurlar, iş adamları, asrî usullerle mücehhez zürra mevcuttur.

Biz bunları tetkik, ve işleri başında takip ettik; bunlar bize sâylerinin semeresini gösterdiler ve bize gayelerini söylediler. İnkilâbı vücude getirenler, işte bunlar İstiklâl harbi kahramanlarıdır. Bunlar, herkesin takdir ve hayretini celbeden bu işlerini hiç bir zaman ihmal ve terk etmiyorlar.

trouvera-t-il en lui la volonté, les volontés et les facultés nécessaires pour persévérer dans la voie où ses grands réformateurs l'ont fait entrer; en un mot y a-t-il quelque chose derrière la façade? voilà ce que l'Europe ne sait pas encore.

Voilà ce qu'on peut lui montrer en lui faisant connaître de quelles individualités se compose la Turquie Nouvelle.

A ses ignorances, à ses défiances même, nous répondons non par de vaines paroles d'espoir mais par des faits.

La Turquie Nouvelle a les hommes que ses destins exigent; ce livre en est la preuve; et ces hommes elle ne les a pas seulement à Stamboul, capitale déchue, elle les a partout.

A Konia, à Mersine, à Smyrne, à Tarsus, Césarée, Adana sans parler d'Angora, cœur et cerveau du pays, sans parler de toutes ces villes admirables que nous n'avons pas encore eu l'occasion de visiter, nous avons trouvé des hommes qui lisent et qui pensent, des médecins et des ingénieurs au courant des derniers progrès de la science, des professeurs formés aux meilleures méthodes, des fonctionnnires conscients de leurs devoirs, des hommes d'affaires et des agriculteurs imbus des méthodes modernes.

Gerek Gazi Hazretleri, gerek İsmet Paşa Hazretlerinin arkalarında Türkiye inkilâbını istikrar ve bu hususta devam etmek için her türlü fedakârlıklara âmade olan münevver ve çalışkan bir nesil vardır.

En idareli ve en cesur islâhatcılar çizdikleri yoldan inhiraf ederlerse memleketlerini uçurumlara sürükliyebilirler. Türkiyenin en büyük inkilâpcılarının hususî meziyetlerinden biri de bütün efradı milletin muavenetile başardıkları işleri ileri götürmek ve bunda muvaffak olmak gayesini istihdaf etmektir. Memleketlerini ahlâkan yüksek bir dereceye erişdiğini gormek işte bu gaye sahibi zevat için bir düstüru hareket olmuştur.

Türkiye teracümü Ahval Ansiklopedisi bu gibi mezaya ve fezaili gösteren bir nevi tablodan ibarettir.

Bu kitap yeni Türkiyenin canlı bir çehresini, hakikî bir portresini karilerinin enzarına vazeder.

İşte bu zevat bir tarih vücuda getirdikleri için, Türkiye Teracümü Ahval Ansiklopedisi misli görülmemiş bir surette zamanımızın tarihine ait bir çok vesaiki ihtiva ediyor.

Bu kitap bir emel ve arzu ile ve yeni bir mefkûre ile ve bunları temamile meydana getirmek kuvvetile mücehhez, müttehit ve canlı büyük

Nous les avons interrogés, nous les avons suivis dans leurs travaux, il nous ont montré leur œuvre, ils nous ont dit leur idéal.

Les artisans de la Révolution, c'est eux: c'est eux les vainqueurs de la Guerre de l'Indépendance; ils n'abandonneront jamais ni cette victoire ni cette œuvre si magnifiquement commencée et si riche en moissons à venir; ce serait se renier eux-mêmes.

Le Gazi, Ismet Pacha ont trouvé et auront toujours derrière eux une élite ardente et éclairée prête à tous les sacrifices pour continuer et parfaire l'œuvre de la Révolution Turque.

Ceci n'est pas pas leur moindre titre de gloire.

Les réformateurs les plus hardis conduiraient leur pays aux abîmes s'ils n'étaient pas suivis ou si seulement ils présumaient trop de leurs forces.

C'est le mérite particulier des grands réformateurs de la Turquie d'avoir su comprendre ce qui était possible, d'avoir su réveiller partout les énergies nécessaires et d'avoir réalisé leur œuvre avec le concours de la Nation toute entière.

Et c'est peut-être le secret du culte véritable qui leur est rendu qu'ils aient non seulement permis à tous de voir le pays élevé moralement à un rang qu'il n'avait pas

bir Türkiyenin hakiki çehresini Avrupaya tanıttıracaktır. Memleketin beynelmilel münasebatında bu suretle edeceği maddî ve manevî istifade sayısızdır İş bununla da bitmeyor. Türk gençligi, noksanlarını müdrik, nesli hazırın bütün ümitlerini bağladığı gençlik bundan her suretle istifade etmesini bilecektir. Bu gençler kendilerinden, büyüklerinden aldıkları ibreti unutmayacaklar, bu sahifelerde haklı bir gururla emsalsiz bir kuvvet menbaı bulacaklardır. Bu noktai nazardan Türkiye Teracümü Ahval Ansiklopedisi sırf vatanî bir eserdir.

***

Kitabın müellifi nazik bir mevzudan bahsedeceği için bahs arasında şahsî bazı ifadatta bulunacaktır ki bundan dolayı şimdiden mazur görülmesini talep eder.

Memleketin vaziyeti hakkında gayet sarih ve açık bir surette malumat vermek ve bilhassa millî faaliyetin muhtelif şubeleri arasında mukayeseler yapmak için Türkiye Teracümü Ahval Ansiklopedisi mükemmel olmak iktiza eder ve bunun için de 10 citlik malumat dercetmek zarureti hasıl olurdu. Bir gün bu kadar malumatı de derc ve neşredecegimiz hakkındaki ümidimizi kesmiyoruz. Bu kadar muazzam bir

connu depuis longtemps mais surtout qu'ils aient permis à chacun d'être pour sa part l'artisan de cette renaissance en faisant appel à des qualités et à des vertus qui dans d'autres circonstances seraient restées inemployées et même insoupçonnées.

L'Encyclopédie Biographique de Turquie n'est que le tableau de ces vertus.

Elle consacre à chacun des noms qui décorent ses colonnes une notice brève et complète sans autre éloquence que celle des faits.

Elle présente ainsi à ses lecteurs un portrait réel, une image vivante de la Turquie Nouvelle.

Et comme ces hommes ont fait l'histoire, l'Encyclopédie Biographique de Turquie sera pour l'histoire de ce temps un document sans égal.

Elle fera connaître à l'Europe l'image vraie d'une Grande Turquie vivante et unie, animée d'un idéal nouveau, douée d'une volonté et d'une puissance de réalisation peu communes.

Les avantages matériels et moraux que le pays en retirera dans ses rapports internationaux sont incalculables.

Mais ce n'est pas tout.

La jeunesse turque elle-même, cette belle jeunesse en qui la génération actuelle consciente de ce qui

eser vücuda getirmek için zengin olmak lâzımdırki sahibi eser zengin değil ve hiç de olmamıştır, ve bu esere yalnız vaktini sâyini ve zekâsını hasredebilmiştir. Şurasını da minnetdarane arzedelim ki bu hususta bize pek kıymetli muavenet ve muzaheretler gösterildi. Bilhassa birinci cildimizin yüksek namlarına ithafını tenezzülen kabul buyuran Gazi Paşa hazretlerinin mektuplarına evvelce arzi minnetdari ve şükran eylemiştik. İşte müşarünileyh hazretlerinin teşviki üzerinedir ki bu sâyimize devam ettik. Maksat ve gayemizi ve sâyimizin derecei şumulünü ilk takdir edenlerden Matbuat Müdiri umumisi Ercument Ekrem bey efendiye bilhassa teşekkür etmegi bir borç biliriz, ve kendilerine bir çok şükran bağlarile bağlı ve medyun oldugumuz Cebeli Bereket meb'usu muhteremi Naci Paşa hazretlerile, Konya valisi İzzet, Adana valisi Müştak, Mersin valisi Ali Riza, İzmir valisi Kâzım paşa, Eskişehir valisi İsmail Hakkı bey efendiler hazeratı daima hakkımızda asarı teveccühat ibraz etmişlerdir.

Edebiyat, Hukuk, ve Tıp erbabı marufesinin en ileri gelenlerinden bu kitapta bahsetmemizi temin buyurduklarından dolayı Muhtelit Mahkemeleri nezdinde Türk ajanı Emin

lui manque, met tant d'espoirs, saura en faire son profit.

L'exemple de ses aînés ne sera pas perdu pour elle.

Appelée à bénéficier matériellement et moralement de leurs sacrifices, elle trouvera ici avec de justes motifs de fierté une leçon d'énergie sans égale.

Et à ce titre l'Encyclopédie Biographique de Turquie apparaît comme une œuvre émminement patriotique.

***

L'auteur doit maintenant aborder un sujet délicat et d'avance il s'excuse de ce qu'il pourra dire de trop personnel en le traîtant.

Pour répondre au but qu'il s'est assigné, pour donner un tableau exact de la situation du pays et notamment pour que les proportions soient gardées entre les différentes branches de l'activité nationale, il faudrait que l'Encyclopédie Biographique de Turquie fût complète.

Elle représenterait alors la matière de dix volumes comme celui-ci.

Nous ne désespèrons pas de les publier un jour mais pour y arriver du premier coup, il aurait fallu être riche.

L'auteur ne l'était pas et ne l'est devenu. Il ne pouvait mettre au servicee de son œuvre que son temps, son travail et son intelligence; il les a donnés sans compter.

Âli ve İstanbul Darülfünun Emini Neş'et Ömer bey efendilere medyunu şükranız. Türkiyenin en büyük dostu ve iki seneden beri de eserimizin meydana gelmesine yardım eden ve sadıkane çalışan Galata-Saray lisesi muallimlerinden Mösyö Jurnye ebilhassa Medyunu şukranım.

Her ne nam ile olursa olsun bize muavenette bulunanların kâffesinden ayrı ayrı bahsedemeyecegiz; bununla beraber bizim için pek kıymetli muaveneti kalemiyede bulunan Mösyö İn der Bitzen in namını ve hassaten Kiymıttar muavenetlerile eserimizin husnu suretle ikmalini temin buyuran Alaman Hastahanesi sabik ser tabibi çok değerli Dr. fon Ayşborna arzi şukran eyleriz; eserimizdeki klîşelerden ekserisini bize ihzar eden ressam Vaynberğin namını burada zikretmek mecburiyetindeyiz. Onlara burada hissiyatı minnetdaranemizi arzeyleriz.

Bu zevatın muavenetleri olmamaış olsaydı tesadüf ettigimiz bunca müşkülâtın altından belki kalkamayacak bir derecede bulunacağımızı itiraf eyleriz.

Bazı zevat tercümei hallerini bize vermege teşvik ve davet edildikleri zaman şu son senelerde memlekette

Sans doute des concours et des encouragements précieux nous ont été accordés et la lettre par laquelle Son Excellence Gazi Pacha a bien voulu accepter la dédicace de notre premier volume et nous en faire remercier était déjà une raison suffisante de continuer; mais nous tenons à remercier tout particulièrement l'éminent Directeur Général de la Presse Erdjumen Ekrem Bey qui a su comprendre un des premiers la portée de notre effort; Son Excellence Nadji Pacha, Député de Djébel-Bereket à qui nous attachaient déjà de nombreux liens de reconnaissance; Leurs Excellences Izzet Bey, Vali de Konia; Moustak Bey, Vali d'Adana; Ali Riza Bey, Vali de Mersine; Kiazim Pacha, Vali de Smyrne et Ismaïl Hakki Bey, Vali d'Eski-Chéhir qui nous ont toujours manifesté la plus flatteuse bienveillance. A Emin Ali Bey, Agent du gouvernement auprès des Tribunaux Mixtes et à Néchet Eumer Bey, Recteur de l'Université de Stamboul, nous devons de pouvoir publier ici quelques uns des noms qui illustrent le plus les lettres, le droit ou la médecine.

Et nous devons une mention particulière à M. le professeur Journé du Lycée de Galata-Sérail qui avec un désintéressement absolu et un dévouement à toute épreuve collabore depuis deux ans à notre ouvrage

vukua gelen gayri ciddi salnamelerden biri zanettiler. Bu gibi salnamelere itimat etmek caiz değildir. Bunlar vatani ve insanî hizmetlerde bulunmak behanesile bazı kimselerden abonman için para alarak ortadan gayboluyorlar. Ercüment Ekrem beyin gayret ve zekâsile bu gibi salnamelerin tabı ve intişarı menedilmiştir.

Hiç bir menfeat gayesile isminin zikredilmeyeceğine kani olsalar bile her küçük ve büyük memur ve hatta mevki sahibi olanlar bile dahi isimlerinin kitaba yazılmasına tarafdar değiller iken teşebbüsatımızın sıhhatinden emin oldular ve bunu pek tabiî olarak kabul ettiler.

Bir tacir hayatı hususiyesi mevzuu bahs olduğu zaman adresini vermekte ne gibi bir menfaat olacağını mallarının arkasına gizlenerek söylüyordu. Bir çok zevatı âliye ve mütefekkire bile işe başlamazdan ve bizi iş başında görmezden evvel tereddüt içinde idiler. Bunlar işin neticesine muntazır oluyorlardı. Tecrübeler icra ettik, vazifemizde bir çok müşkülâta müsadif olduk şimdi de kemali emniyet ve itimatla bir çok noksanları olan bu teraçümü ahvali yakında neşredeceğimiz kitaba dercile eserimizi ikmal eyleyecegiz.

et se montre ainsi un excellent ami de la Turquie.

Nous ne pouvons nommer personnellement tous ceux qui à un titre quelconque nous ont aidé, cependant le nom de M. In der Bitzin doit figurer ici pour sa collaboration qui nous a été précieuse; et plus particulièrement encore celui du très distingué Dr. von Eichborn, Ex Médecin en Chef de l'Hôpital Allemand. M. Weinberg, artiste peintre et photographe bien connu nous a fourni gracieusement la plupart des Photos qui illustrent cet ouvrage. Qu'ils trouvent ici l'expression de notre gratitude.

Ne craignons pas de le dire, sans ces appuis, nous n'aurions probablement pas pu surmonter les difficultés sans nombre que nous avons rencontrées.

Une des premières a été la nouveauté de l'ouvrage.

Sollicitées de donner leur biographie maintes personnes s'imaginaient d'abord avoir affaire à l'un de ces annuaires qui ont pullulé dans le pays ces dernières années.

Or il ne convient à personne ayant un certain rang — et nous ne nous sommes adressé qu'à celles-là, voulant dans chaque catégorie n'avoir que le meilleur — de couvrir en donnant son nom une publicité plus ou moins avouée.

D'autre part ces annuaires ou "salnamés„ n'inspiraient aucune confiance. Qu'il nous soit permis de le dire, ils pullulaient d'autant plus facilement qu'ils n'existaient la plupart du temps que dans l'imagination fertile d'individus sans scrupules qui sous des prétextes humanitaires ou patriotiques encaissaient des abonnements à des revues ou des souscriptions à des annuaires et disparaissaient sans laisser de trace.

Bu gibi bir eserde gururun hiç yeri yoktur ve tevazu ise kendini bir şeyden çekmek için bir sebep teşkil etmez.

Şimdi Türk Milletinin maddî ve manevî degerini, vaziyeti ictimaiyesinin ne gibi esaslara müstenit olduğunu, ve istikbalinin hangi nesil tarafından tahtı temine alınmış olduğunu bütün cihana göstermek lâzımdır.

Bunun diger memleketlerın yapdıklarına bir mukayese, bir nisbet olmak üzre bir nevi umumî tahrir demek olduğunu tekrar ederiz. Bu gibi şerait dairesinde, herkesin kendi hal ve vaziyetini izah etmek vatanperverlige temas eder bir noktadır.

Bu eserin tertip ve tesvidinde müsadif oldugumuz bir müşkülât daha vardır. Bu da Türkçe, Fransızca İngilizce, Almanca olarak tertip edilen sual varakalarından bize iade edilenlerin her birinin tercüme edilmesi lâzımdır. Yeni bir şekle ifrağ etmek, yeni münderecat tercüme edilerek iki lisan üzerine makinada yazılarak tashih edilmek üzre âlâkadar zata gönderilir. Ekseriya münderecatın yanına bir de klişe ilâve edilir.

Her şey tertip edilmişken ibareler

Il n'a rien moins fallu que l'intervention énergique et éclairée d'Erdjumen Ekrem Bey pour supprimer radicalement le mal en interdisant cette espèce de salnamés.

Rassuré sur ce point, convaincu que son nom ne servirait à aucun profit particulier, notre interlocuteur nous objectait alors qu'il avait sans doute fait son devoir de patriote et qu'il croyait encore le faire en exerçant de son mieux sa profession ou les fonctions qui lui étaient confiées, mais qu'il ne considérait pas cela comme digne d'être mentionné; il n'était qu'un trop petit personnage; d'autres sans doute parmi ceux qui occuppent de grands emplois dans la politique ou l'administration le méritaient mieux..; le commerçant de son côté se retranchait derrière sa marchandise, ne concervant pas quel intéret pouvait avoir sa vie privée du moment qu'il n'était question ni de donner son adresse, ni de vanter ses produits.

Enfin beaucoup d'éminentes personnalités hésitaient à paraître nous patronner avant de nous avoir vu à l'œuvre, Elles voulaient attendre que nous ayons fait nos preuves sans songer qu'elles ne nous en donnaient pas précisément le moyen.

Maintenant que nos preuves sont faites et, toute modestie mise à part, d'une manière plus complète que nous ne l'espérions étant donnée la difficulté de la tâche, espérons obtenir plus de confiance et compléter notre œuvre en donnant dans une prochaine édition les biographies qui manquent à celle-ci.

Espèrons surtout faire comprendre à tous ce qu'il était si difficile d'exposer à chacun :

Dans un ouvrage comme celui-ci la vanité n'entre pour rien et la modestie n'est pas une raison de s'ab-

bize bazen hafif tashihat ve tadilât ile gönderiliyor. Bir kere nazarı dikkate alınmalıki bir çok yazılar tâv ve ilâve ve tashihler icra ediliyor. Muntazam ve mükemmel bir metin çıkması için her şey yeniden bozuluyor, yeniden tanzim ve tercüme edilerek yeniden makinada yazılıyor. Kitabın intişarında en ziyade teehhurata sebebiyet veren en vahim ve başlıca hata işte bunlardan ileri gelmektedir. Üç aydır teehhurdayız. Bir çok zevat, yüzlerce mektup yazarak müracaat ettiğimiz halde, tercümei hallerini bize göndermeği ihmal etmektedirler.

Kitabı makineye verecegimiz dakikada bile her şey noksan, kemali esefle arz ederiz ki bir faslı mahsusa tahsis edilen ibareyi olduğu gibi neşretmek mecburiyetinde bulunuyoruz. Âlâkadar zevat bu hususta bizi mazur görmelidirler.

Müşahede buyurulacağı vechile bu sene için kabul ettiğimiz esas bundan evvel neşrettiğimiz ciltten his edilecek derecede farklıdır.

Bazı eserlerde görüldüğü z vechile memuriyet farkları aranmaksızın isimleri hurufu heca tertibile neşretmek için henüz bir kararımız yoktur. Evvelce yaptığımız gibi iktısadî stenir. *Il s'agit de montrer au monde ce que vaut moralement et intellectuellement la nation turque, sur quoi repose son état social, par quelle élite son avenir est assuré.* Nous le répétons, ceci est une sorte de recensement en vue d'une comparaison qui se fait avec d'autres états, presqu'une question de nombre; et, dans ces conditions, c'est au patriotisme de chacun de lui dicter son attitude,

Une autre difficulté résulte du soin que nous avons apporté à la rédaction de cet ouvrage.

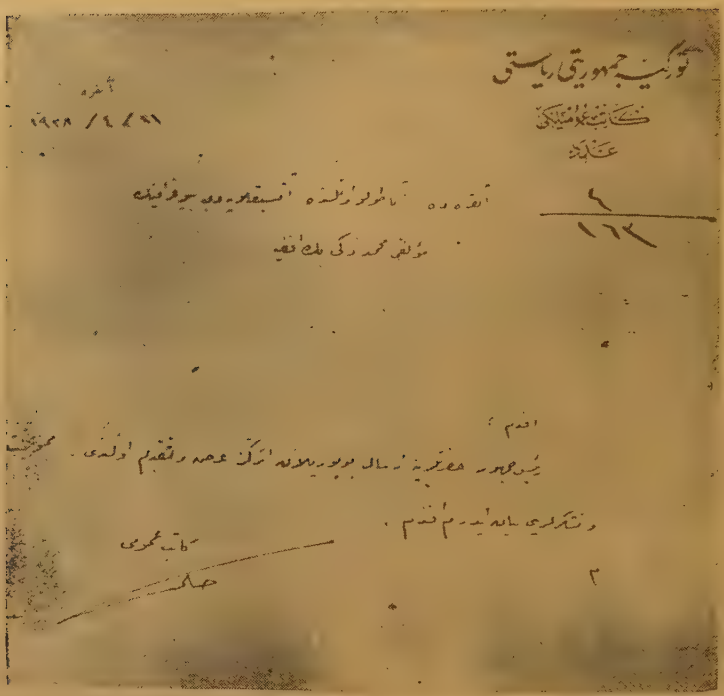
Chacun des formulaires qui nous étaient retournés en turc, français, anglais ou allemand a dû être traduit, transcrit sous une nouvelle forme; le texte nouveau traduit à son tour, tapé dans les deux langues et expédié à l'intéressé pour être corrigé. Le plus souvent un cliché l'accompagnait.

Quand tout allait bien le texte nous revenait avec de légères modifications mais dès que celles-ci devenaient plus importantes, pour tenir compte des suppressions, additions et corrections, et obtenir un texte cohérent, il fallait tout remanier, rédiger traduire et taper de nouveau.

Le plus grave, et la source principale de notre retard, car, il faut bien l'avouer, nous sommes en retard de plus de trois mois, c'est que nombre de personnes ont elles-mêmes tardé ou négligé de nous retourner leur biographie malgré des rappels qui représentent des milliers de lettres de notre part.

A l'heure même où nous mettons sous presse, il nous en manque encore; à notre grand regret nous nous verrons obligé ou de publier tel quel le texte proposé ou de le réserver pour un chapître spécial à la suite.

Gâzi Hz. namına tahsis ve ithaf ettiğimiz eserimizin birinci cildini kabul edüp bundan memnuniyetlerini izhar buyuran mektubun fotoğrafisi:



Nous donnons ci-dessus la reproduction d'une lettre qui nous a été adressée par la Présidence de la République après la publication de notre premier volume: Présidence de la République Turque, Secrétariat Général, 4 163. Monsieur Mehmed Zéki Bey, " L'ouvrage que vous avez envoyé à S. Exc. M. le Président de la République, lui a été présenté et je suis chargé de vous eprimer ses remerciements et sa satisfaction: Le Secrétaire Général, signé Hikmet. „

Türkiye, Bahrî Türkiye, Türkiyede ilmü irfan, Tıp, Adliye ve ilh... gibi bir çok fasıllara ayırmaktan sarfı nazar eitik. Hükûmetten gayrı olarak iki kısım ayırdık.

Resmî ve idarî Türkiye, İktisadî ve İlmü irfan Türkiyesı.

Hey'eti süfera bittabi ayrı olup devairi resmiyei Hükûmetten sonra geliyor.

Umumî vaziyete müteallık olmak üzre bir çif fihrist Türkçe ve beynelmilel lisanlarca hurufu heca tertibile eserimizi ikmal ettik. Bu fihrist kitabın istimalini teshil eder. Türk isimlerini tasnif etmek bir meşrû hakikat olduğunu nazarı dikkata aldık ise de kitabın memaliki ecnebiyede rağbete mazhar olacağı mülâhazasile beynelmilel bir fihristi kitaba raptu ilave ettik.

Fihristin tarzı kıraatı hakkında bazı mülâhazat dermeyanına mütecasir olduk: Evvelâ, fihriste bir çok mühim ecnebi isimleri bulunacaktır, Türkiye bunda, an'anesinden dolayı müsafirperverliginden bir şey gaip etmez, Türkiye burada bütün cihan âlimlerile fen adamlarını arayıp bulacaktır, memlekette ihityarı ikamet etmek üzre gelecek tacirler için de bir şereftir. Gerek Hükûmet hizmeLes intéressés voudront bien nous en excuser.

Comme on le verra la disposition adoptée cette année diffère assez sensiblement de celle que nous avions donnée au précédent volume.

Sans nous résoudre encore à publier tous les noms par ordre alphabétique sans distinction de fonctions comme on le voit dans certains ouvrages, nous avons renoncé aux divisions trop nombreuses que nous avions faites auparavant en Turquie Economique, Turquie Maritime, Turquie Intellectuelle, ou médicale ou judiciaire, etc.; nous n'avons gardé que deux divisions en dehors du Gouvernement: Turquie Officielle et Administrative; Turquie Economique et Intellectuelle.

Le corps diplomatique reste naturellement à part et figure immédiatement après le Gouvernement.

Un double index, général et professionnel, suivant l'ordre alphabétique turc et l'ordre alphabétique international complète l'ouvrage et en facilite l'emploi. Nous avions pensé nous en tenir à l'ordre alphabétique turc en réalité seul légitime puisqu'il s'agit de classer des noms turcs, mais en raison de l'intérêt que ce livre doit prendre à l'étranger, nous avons joint un index international et adopté le même ordre dans le texte.

Enfin on nous permettra quelques remarques inspirées par la lecture même de l'index:

D'abord on y trouvera un nombre assez important de noms étrangers; c'est que la Turquie n'a rien perdu de ses traditions d'hospitalité; elle recherche et attire chez elle les techniciens et les savants du monde entier; elle accueille et elle honore les commerçants qui viennent s'établir dans le pays, ne leur demandant

tinde bulunan gerek büyük işler yapmak üzre gelen ecnebi mümessillerin vaziyeti bu ciltte bittabi zikredilecektir. Kitapta ecnebi isimleri, cemaatlerinin kesafetine ve ahvali ruhiyelerine göre görülecektir.

Şurasını da arzederiz ki nadiren kısa bir zaman için seyahatler yaptığımız Anadolu, İstanbuldan fazla olarak bu eserde mevzu teşkil etmiştir.

Dahilî ticaret odalrının mesaiyi takdirkâranelerinin medyunu şükranıyız. Hakkımızda ibraz buyurulan hüsnü kabul şevk ve gayretimizi artırdığından, ümit ederiz ki mesaimizin ehemmiyet ve derecei ulviyeti Istanbul kadar Anadoluda da mazharı takdirat olacaktır.

Bilcümle anasırı muhtelifenin yekvücut olduğu bu anı mes'ut kitabımızın sütunlarında görülecektir. Yeni Türkiye gerek müslüman, gerek musevi ve ortodoksları ancak bir unsur olarak tanımaktadır.

İşte inkılâbın en mühim, en derin netayicinden biri de budur. Millî taassuplarla muhafaza edilegelmekte olan cinsler ve mezhepler Halife ile birlikte üful etmiştir. Hükûmet lâik bir Hükûmettir. Millî ekalliyetler kendiliklerinden infisah etmektedirler. Muahedelerin kendilerine bahşettiği hukuktan ferağat ediyorlar.

que d'avoir pour elle les sentiments d'estime qu'elle a pour eux.

La situation des étrangers qui sont en Turquie soit auprès du Gouvernement soit comme représentants de grosses affaires, les amenait tout naturellement à figurer dans ce volume; on les y trouvera, plus ou moins nombreux selon l'importance de leur colonie ou leur mentalité particulière.

On remarquera également que l'Anatolie où nous n'avons pu faire que de rares et trop brefs voyages, est proportionnellement plus représentée dans ce volume que Stamboul où nous résidons.

L'accueil favorable qui nous a été fait, dû sans doute à l'esprit ouvert et à l'activité intelligente des Chambres de Commerce de l'Intérieur, nous parait très symptomatique et contribuera, nous l'espèrons, à mieux faire connaître l'importance réelle et la primauté de fait de l'Anatolie à ceux qui ne jugent que par Stamboul.

Enfin on observera dans nos colonnes l'heureuse fusion de tous les éléments de la population! La Turquie Nouvelle ne connait plus que des citoyens: musulmans, israèlites, orthodoxes, tout est un pour elle.

Et c'est là une des conséquences les plus importantes et les plus profondes de la Révolution; les antagonismes de races soigneusement entretenus par les fanatismes religieux, disparaissent avec le Califat; L'Etat est devenu laïque, les mino-

Hükûmeti Cümhuriye bir takım imtiyazatı ve bir takım müsaadatı mahsusayı değil, ancak hukuku tanımak gibi bir vazife hissile meşbu olduğundan vatandaşlar arasında müsavat esası tesis eylemek gibi bir fazilet göstermekle bunları vatanperverliğe cezbetmektedir.

Demokrasi ile vatanperverliğin mezc edildiği bu sulh ve müsalemet, kuvvet, refah ve saadet devrinde vatandaşların yekdigerine olan mukabil emniyet ve itibarı gittikçe tevessu etmektedir.

Sahibi eser bu mütevazi kitabile bir hizmet edebilmiş ise kendisini mükemmelen mazharı mükâfat olmuş addedecektir.

İstanbul, Ağostos 1929.

MEHMET ZEKI

rités religieuses s'effacent d'elles-mêmes, et les droits que les traités leur ont donnés, elles y renoncent.

Ainsi, par sa vertu propre, par l'égalité qu'elle crée entre les citoyens, par le sentiment du devoir qu'elle donne à chacun en lui reconnaissant non des privilèges ou des concessions mais des droits, la République mène au patriotisme.

Issue de lui, elle y ramène.

Et cette conscience collective, génératrice de paix, de force et de prospérité, dans laquelle démocratie et patriotisme se confondent, c'est dans la connaissance de leurs mérites réciproques et dans l'estime mutuelle des citoyens entre eux. qu'elle se développe.

Si, par cet ouvrage, l'auteur de ces lignes l'avait servie, si modestement que ce fût, il s'estimerait suffisamment récompensé.

Stamboul, Août 1929.

M. Z.

Türkiye iş başında

Memleketin Vaziyeti İktısadıyesine dair ahsai icmal

Uzun bir mukaddimeyi müteakıp, hakikatte, esasen Teracimi Ahval mahiyetinde olan bu eserin çerçevesine girmeyen sahifalarca rakamlar ve iktısadî vesikalara müsadif olmak belki hayreti mucip olacaktır.

Fakat, Türkiyede vaziyet eskisinden pek farklı bulunması birçok tebeddülât husule gelmesi, seddedilen veya lağvolunan müessessat yerine pek çok yeni teşekküller kaim olması hasebile, bihaber karilerimizin, mukaddem bir izahat olmazsa, teracimi ahvalin bile metinlerini anlamaları müşkül ve hatta gayrı mümkündür.

İşte bu sebebe mebni, esasen yegâne gayemiz, yukarıda da söylediğimiz veçhile, eserimizde tercemei halleri okunacak zevatı münasebettar oldukları yerlerde zikretmek ve bunların hayatlarını daha eyi anlatmak olduğundan, ahsai ve iktısadî bir eser vücuda getirmek iddiasında bulunmaksızın-ki bu da selâhiyetimiz haricindedir-bu sütunlarda Türkiyenın iktısadî ve içtimaî vaziyetini mücmel ve bu itibarla natemam bir surette hulâsa etmeğe karar verdik.

Türkiye tarafından hakikatpezir edilen terakkiyi, alelekser, elli sene kadar evvel, cihanın hayret ve taktirini mucip olan ve kadim, "Samoray„ Derebeğliği Japonyadan son derece asrî ve kuvvetli bir hükûmet

La Turquie au travail

Exposé statistique sur la situation économique du pays

On s'étonnera peut-être de trouver,à la suite d'une préface déjà longue, des pages de chiffres et de documents économiques qui en réalité ne rentrent pas dans le cadre de cet ouvrage essentiellement biographique.

Mais la situation en Turquie est si différente de ce qu'elle a été autrefois, tant de changements se sont produits, des organismes nouveaux en si grand nombre ont heureusement remplacé des institutions disparues ou abolies, qu'il serait difficile voire impossible à des lecteurs non prévenus de comprendre sans explications préalables le texte même des biographies.

C'est pourquoi, sans prétendre faire œuvre de statisticien ni d'économiste, ce qui dépasse notre compétence,nous nous sommes décidés à donner ici un exposé sommaire et certainement incomplet de la situation économique et sociale de la Turquie, notre unique objet étant comme nous l'avons déjà dit de remplacer dans leur cadre et de mieux faire comprendre les vies qu'on trouvera retracées plus loin.

On s'est souvent plû à comparer les progrès réalisés par la Turquie à ceux qui provoquèrent l'admiration du monde il y a une cinquantaine d'années en faisant du Japon archaïque et féodal des "samouraï„

vücuda getiren terakkiyat ile mukayese etmektedirler.

Fakat, sırf bu memlekete has bazı vekayii hiçbir şeyle mukayese etmek imkânı yoktur, atide zikredilen hadisatı İstiklâl Harbinin ilk günlerinden iktibas ediyoruz,

Harpten evvel vücuda getirilmiş olan şebekei hadidiye inkısama uğramış ve pek ziyade küçülmüştü. Bundan mada, Milli Harp esnasında da (1920-22) bilumum şimendüfer mebanisi ile tüneller ve köprüler. Anadoluda Yunan ordusu tarafından dinamitle tahrip edilmiş ve bazı hatlar üzerinde bütün raylar, 250 kilometrelik bir sahada ve hassaten Haydarpaşa-Eskişehir-Konya hattı üzerinde tahrip edilmişlerdi. Haydarpaşa, Marmara denizi üzerinde ve Istanbuldan vapurla bir çeyrek mesafede olup bu hattın mebdeidir.

Behiç Beyefendi, bubapta beyanatı atiyede bulunmuştur :

"Ferdayı zaferde, hükumet, bu suretle, seyri seferi temin etmesi hemen gayri mümkün olan bir demiryolu şebekesine malik bulunuyordu.

"Türkiyede mevcut vesaitle tamirata başlanıldı. Elli dört gün zarfında 750 kilometrelik hat üzerinde trenler işlemeğe başladı ve 45 mevkif açılarak 1000 metro tulünde köprüler tamir olunmuş ve yalnız iki yerde, tahrip edilmiş olan iki viyadük sebebile aktarma yapmak mecburiyeti hasıl olmuştu.

"Bu fennî müşkülâttan mada

un état excessivement moderne et puissant.

Mais aucune comparaison ne vaut certains faits qui nous paraissent typiques; nous empruntons les suivants aux derniers jours de la guerre de l'Indépendance.

Le réseau de chemins de fer créé avant la guerre a été démembré et considérablement réduit. De plus, pendant la guerre de l'Indépendance elle-même (1920-22) tous les bâtiments de ligne, tous les tunnels, ponts et viaducs ont été dynamités et détruits en Anatolie par les armées helléniques, et, sur certaines lignes, tous les rails ont été brisés sur un parcours total de 250 Klm. surtout sur la ligne Haïdar-Pacha-Eski-Chéhir-Konia. (Haïdar-Pacha est la tête de ligne sur la mer de Marmara, à un quart d'heure de bateau de Stamboul et correspond à Sirkédji, terminus de la ligne européenne).

" Au lendemain de la victoire, ex-
" pose Béhidj Bey, le gouvernement
" se trouvait donc à la tête d'un ré-
" seau de chemins de fer sur lequel
" il était presque impossible d'assu-
" rer la circulation.

" On a commencé à exécuter les
" réparations avec les moyens qui
" existaient en Turquie. En cin-
" quante-quatre jours, on a remis en
" exploitation 700 Klm. de voie, on
" a ouvert 45 gares, on a réparé
" provisoirement un total de 1000
" m. de ponts et, en deux endroits
" seulement, à cause de deux via-

Hükumeti cümhuriye aynı derecede azîm müşkülât ile de uğraşmak mecburiyetinde kalmıştır.

"Evvelâ, muhtelif demiryolu şebekelerinin idaresi, bu Hükûmete tabi muntıka haricinde bulunuyordu. Dermeçatma vesaitle teşkilâtı muktaziye yapıldı. O devre kadar, Türkler arasında hemen hemen şimendüfer mutahassısı yoktu. Aynı zamanda, ekseriyet itibarile Rum ve Ermenilerden mürekkep memurları değiştirerek, bin memuru defaten Türk memurlara tebdil etmek lâzım geliyordu. Bu memurları yetiştirmek için Konyada bir Şimendüfer mektebi açıldı. Diger cihetten, muhtelif şebekelerde fransızca lisanı resmi olduğundan, bunun yerine de Türkçe ikame edildi.

"Kâfi derecede vesaiti fenniyenin fıkdanı, mutahassısların bulunmaması, yeni idare teşkilâtı vücuda getirmek zarureti, gayri türk memurları Türk memurlarla tebdil etmek lüzumu, milli lisanı fransızca yerine kullanmak mecburiyeti... İşte, bilfiil hali harpte bulunduğumuz bir devirde, Hükumetin karşılaştığı müşkülât bunlardı.„

Bu veçhile, emsali na mesbuk bir takım harplerden sonra arazi itibarile parçalanmış ve halkının yalnız müslüman unsuruna hakim kalmış Türkiye, tarihinin en buhranlı devresinde yaptığı harpte bizzat kâfi derecede menabii fenniyyeyi bulmağa muvaffak olmuş ve en muaddal, en müşkül hidemattan birini vücuda getirmek ve

" ducs qui avaient été détruits, on a
" dû avoir recours à des transbor-
" dements.

" En dehors de ces difficultés
" techniques le Gouvernement na-
" tional devait affronter d'autres dif-
" ficultés non moins considérables.

" En premier lieu, les administra-
" tions des différents réseaux de
" chemin de fer se trouvaienten de-
" hors de la zône soumise à l'auto-
" rité de ce gouvernement. On a dû
" organiser les administrations né-
" cessaires avec des moyens de for-
" tune: jusqu'à cette époque il n'y
" avait presque pas parmi les Turcs
" de spécialistes des chemins de
" fer. En même temps on a été obli-
" gé de changer le personnel com-
" posé en majorité de Grecs et
" d'Arméniens, de remplacer rapi-
" dement mille fonctionnaires par
" des fonctionnaires turcs. Pour for-
" mer ces fonctionnaires, on a or-
" ganisé à Konia une Ecole des
" Chemins de Fer. D'autre part, la
" langue officielle des différents ré-
" seaux qui était la langue fran-
" çaise, a dû être remplacée par la
" langue turque „.

Absence de moyens techniques suffisants, absence de spécialistes, nécessité de construire de toutes pièces les organes administratifs nouveaux, nécessité de remplacer les employés d'origine non-turque par des nationaux, et la langue par la langue nationale, telles sont les difficultés qu'a rencontrées le Gouvernement à une période où, re-

idame etmek kudret ve harikasını göstermişti.

Müteyemmen bir tesadüf cümlesinden olarak ilcaatı askeriye dolayısile mübrem bir hal kesbeden bu tensikat ve teşkilât mesaisi, günden güne artan demiryolları sayesinde her yere hayat, refah ve bolluk bahşedecek bir muazzam hareketin mes'ut mukaddimesi oluyordu.

Sulh mesaisi, askerî mesai ile karışıyordu. Memleketin halâsında, onun müstakbel seadet ve refahının nişanei pürmefhareti bulunuyordu.

Gerçi Türk demiryollarından bahsederek bunların esas ve inkişafı hakkında ileride bazı erkam zikredecek isek de evvel emirde memleket ve sükkânına dair mutalâat dermeyan etmeksizin bu hususta bir şey yazmağı makul bulmadık.

Türkiyenın mesahai sathiyei hazırası 762736 kilometro murabbaı olup nüfusu da 28 Teşrinievvel 1928 de 13,660,775. idi.

Bu rakam, tarihi mezkûrda, pek maruf Belçikalı mutahassıs Mö. Jakar tarafından yapılan tahriri nüfusun neticesidir. Şunu da arzedelim ki, bu tahriri nüfus, teknik müşkülata rağmen, sabahın saat 8 inden badezzeval saat beşe kada evlerinden çıkmayan halkın nizama riayet husunda gösterdiği büyüklük sayesinde, bir gün zarfında icra edilmiştir.

Balkan Yarımadası Hükûmetlerinin ahalisile mukayese edildiği taktirde, Türkiyenın nüfusu, zirde

marque l'auteur, " nous étions encore pratiquement en état de guerre„.

Ainsi dans la période la plus critique de son histoire, après une série de guerres sans exemple, mutilée territorialement et réduite au seul élément musulman de sa population, la Turquie avait su trouver en elle-même assez de ressources techniques et de facultés d'adaptation pour créer et faire fonctionner un des services les plus complexes et les plus difficiles qui soient.

Par une heureuse rencontre, cet effort de réorganisation commandé par des nécessités militaires allait être le point de départ d'une œuvre de longue haleine destinée à porter partout la vie et l'abondance grâce à un réseau ferré chaque jour plus dense.

L'œuvre de paix se confondait avec l'œuvre militaire; dans la libération du territoire se trouvait le germe de sa prospérité future.

Nous aurons lieu de reparler des chemins de fer turcs sur l'origine et le développement desquels nous donnerons plus loin quelques chiffres mais il ne nous paraît pas logique de le faire sans avoir parlé d'abord du territoire lui-même et de la population qui l'habite.

La superficie actuelle de la Turquie est de 762.736 Kms carrés et sa population au 28 octobre 1928 de 13 millions 660.775 habitants.

Ce chiffre est dû aux opérations

münderiç cetvelden de anlaşılacağı veçhile pek bariz bir tefevvuk arzeder :

Yunanistan : 1923 te tashih olunan 1920 tahriri nüfusunda.. 5,973,721.

Bulgaristan : 31 Kânunuevvel 1926 tahriri nüfusunda... 3,483,125.

Yugoslavya : 1921 tahriri nüfusunda... 11,996,791.

Türkiyenın bilhassa kuvvet ve mekneti, kavmî ve manevî birliğidir.

Kavmî birlik, Suriye, Hicaz veya Irak arazinin kaybedilmesini pek eyi telâfi eder. Osmanlı devleti, aynı askerî kuvvete itaat etmekten başka aralarında bir rabıta bulunmayan vasi bir anasırı ecnebiye kümesi olduğu halde, harpten sonraki Türkiye, tabiî hudutları dahilinde şimdi, aynı vatanperverlik hislerile zinde, aynı din ile âmil mütecanis bir ahaliye maliktir.

Bu vahdet, tamam olmak için, Anadoludaki rumlarla ecnebî hakimiyyeti altında kalan Trakya Türklerinin mübadelesini icap ettirdi. Bitaraf ve mümtaz hukukşinasların riyaseti altında teşekkül eden Muhtelit Mübadele Komisyonunun nezaret ye mürakabası tahtında icra edilen bu mübadele neticesi, Türkiye hudutlarından 1,222,489 Rum çıkmış ve buna mukabil 1,104,216 Türk Türkiyeye girmiştir.

Vazii kanun, tabiiyyet kanununa (Türkiyada doğan ecnebi ebeveynin sulbünden, 1929 senesi kânunusade recensement effectuées à cette date par le spécialiste belge bien connu M. Jacquard; chose remarquable, ce recensement, malgré ses difficultés techniques, a pu se faire en un seul jour grâce à la discipline de la population qui est restée chez elle de 8 h. du matin à 5 heures de l'après-midi.

Comparée aux populations des Etats de la péninsule balkanique, la population turque accuse une supériorité numérique marquée dont on jugera par le tableau suivant :

Grèce (recensement 1920 corrigé en 1923), 5.973.721 hab.

Bulgarie (recensement du 31.déc. 1926 3.433.125 hab.

Yougoslavie (recensement 1921) 11.996.791 hab.

Mais ce qui fait surtout la force de la Turquie, c'est son unité ethnique et morale.

L'unité ethnique est une des conséquences qui compensent heureusement la perte des territoires syriens, du Hedjaz ou de l'Irak. Alors que l'empire ottoman était un vaste agrégat d'éléments étrangers sans autre lien qu'une soumission commune à la même puissance militaire, la Turquie d'après-guerre, ramenée à ses frontières naturelles, a maintenant une population homogène, animée d'un même patriotisme et d'une même foi dans les destinées du pays.

Cette unité pour être complète a nécessité l'échange des populations grecques d'Anatolie contre les Turcs

nisinden sonra dünyaya gelen çocuklar, sinni rüşte vasıl oluncaya kadar bilfiil Türk tabiiyyetini haiz olacak ve, ebeveynin tabiiyyetini ihtiyar etmesi ancak memlekette ikamet etmemesi şartile mümkün olabilecektir.

Avrupada cari (Hukuku ikamet ahkâmına tevafuk eden bu madde ahkâmı Türk arazisinde butunu adidedenberi mütemekkin ve şimdiye kadar basit bir siyaset hilesinden olarak azîm imtiyazlardan müstefit olan ırki gurupların mevcudiyetile husule gelen ıttıratsızlığı tedricen izale edecektir. Memleketin ahlaki ve manevi birliği Cümhuriyetin nimetlerinden biridir.

Memlekette sakin gayrı müslim anasırın kâffesine vatandaşlık hukuku ile beraber (hür isviçre) kanununun aynı olması itibarile en ahrarane kanunlardan birinin temin ettiği nimeti bahşeden Hükûmet, bunlara hukuklarına tekabül eden vazifeler ihdas etmiştir.

Esasen nisbeten pek az olan bu anasır, bu noktayı bihakkın taktir ve idrak ettikleri cihetle, temamii temessülleri manen bir emri vakıdır.

İsviçre kanunu medenisinin tatbiki ve medeni nikahın kabulü neticesi olarak kadının haiz olduğu yeni mevki de şayanı tizkârdır.

Kız talebenin adedi ve bilhassa, B.M.M. Reisi muhteremi Kâzım Paşa Hazretlerinin kadınların hakkı

de Thrace restés sous la domination étrangère. Cet échange qui s'est effectué sous le contrôle d'une Commission Mixte présidée par d'éminents juristes neutres, a donné les chiffres suivants: 1.222.849 nouveaux Hellènes sortis des frontières turques ont été remplacés par 1.104.216 rapatriés turcs.

L'unité morale de la nation est un des bienfaits de la République.

En donnant avec les droits de citoyens à tous les éléments non-musulmans du pays le bénéfice d'un des codes les plus libéraux qui soient puisque c'est, mot pour mot, celui de "la libre Helvétie„, le Gouvernement leur a créé des devoirs correspondants à leurs droits.

Ces éléments, d'ailleurs proportionnellement peu nombreux, l'ont parfaitement compris et leur assimilation complète est moralement chose faite.

Dans le même ordre d'idées, le législateur a introduit dans la loi sur la nationalité un paragraphe fixant que "tout enfant né en Turquie de parents étrangers, eux-mêmes nés en Turquie postérieurement au premier janvier 1929, aurait ipso facto la nationalité turque jusqu'à sa majorité et ne pourrait opter pour la nationalité de ses parents qu'à la condition de ne pas rester établi dans le pays.

Cette disposition législative d'ail-

intihabına dair olan beyanatı ahiresi, kadını müstefit olduğu hürriyetin ve ictimai hayatta haiz olduğu mütezayit ehemmiyetin nişanei beşaretidir.

Bu veçhile, bu ane kadar,her halde pek mübalağalı olarak (Şark adatının) acıklı kurbanı telakki edilen Türk kadını, elhaletihazihi, belkide bir çok Avrupalı hemşirelerinin gıpta edecekleri bir mevki ve hak sahibi olmuştur.

Şunuda ilave edelimki, kanun ona, hatta bir ecnebi ile evlenmiş olsa bile, Türk tabiiyyetinin menafiini bahş ve kendisine, zevcinin tabiiyeti ne olursa olsun, İsviçre kanununun himayesini temin ediyor.

Bu mesele hakkında daha ziyade kesbi vukuf etmek arzusunda bulunan karilerimize. asrımızın en meşhur feministlerinden biri olan Mis (ORACE EDISON) un (Türkey of today) unvanlı eserini okumalarını tavsiye ederiz.

Cesareti medeniye sahibi metinkalpli biri tarafından yazılan bu eserde nakli camiine şeref verdiği kadar mevzuunun kahramanlarını da şereflendiren bir mecmuai mekârim bulacaklardır. İşte acı tecrübe ve felaketler neticesi olarak tekrar kendini toplayan, basübadelmevt sırrına mazhar olan, tecettüt ve yükselmeyi en mukaddes bir gaye ittihaz eden Türk milleti. Türk halkı...

Her devir ve zamanda tasavvu-

leurs conforme aux pratiques européennes du "jus loci„mettra graduellement fin à l'anomalie que constituait l'existence sur le territoire turc de groupes ethniques établis depuis de nombreuses générations et qu'un simple artifice de chancellerie faisait jouir jusqu'ici de privilèges considérables.

Il convient aussi de remarquer la situation nouvelle faite à la femme turque par l'adoption du code suisse et l'institution du mariage civil.

Le chiffre de la population scolaire féminine et, mieux encore, les récentes déclarations de S. Ex. Kiazim Pacha, Président de la Grande Assemblée Nationale, sur le vote des femmes sont des signes évidents de la liberté dont elle jouit et de l'importance croissante qu'elle prend dans la vie sociale.

Ainsi la femme turque que l'on considérait jusqu'ici, et d'ailleurs non sans exagération, comme la touchante victime des "mœurs orientales„ jouit maintenant d'une situation de fait et de droit que lui envient peut-être beaucoup de ses sœurs européennes.

Ajoutons que la loi lui réserve le bénéfice de la nationalité turque même si elle épouse un étranger et lui assure par conséquent, quelque soit la nationalité du mari, la protection du code suisse.

Pour le reste, nous renvoyons nos

run fevkinde cesur, sabur, metinhilkaten son derece afif ve nezih, fıtri ve ananavi mihannuvazlıkla benam bu millet, kat'i surette terakki yolunda ilerilemiye başlamış olup şimdi, yeni bir vaziyetin icabatını yeni bir fikirle teemmül etmektedir.

Filhakika, bu necip millet Avrupayı, yalnız âdat ve ahlak itibarile taklit etmekle iktifa etmiyor, iktısadi teşkilatında da ona müsavi olmak için sarfı mesai ediyor.

Memleketin vüsatile mukayese edildiği taktirde Türkiya halkının kilometro başına 18 kişi isabet etmesine göre, pek kesif bir halde bulunmadığı anlaşılır. Binaenaleyh, inkısam müsavi değildir.

Kilometro başına 87 kişi isabetile Istambul havalisi nüfusca en kesif olan yerdir; bundan sonra, Trabızon (63), Mersin (26), Gazi ayıniap (19), Paşa Eli ve Çanakkale (18), Kars (14) Urfa (13), Eskişehir (12), Konya (10), İçil (9) gibidir.

En az nüfuslu ahali Hakkâri olup kilometro mürabbaına (2) kişi isabet etmektedir.

Umumiyet üzere, Istambul havalisinden sonra en ziyade nüfus kesafeti arz eden vilayetler Karadeniz, Marmaradenizi, ve Adalar denizi selecteurs désireux d'approfondir cette question à l'excellent ouvrage qu'à publié une des féministes les plus notoires de notre époque, Miss Grace Elison, sous le titre de "Turkey of today„.

Ils y trouveront, réunis par une femme de cœur, un ensemble de témoignages dont le récit fait autant honneur à celle qui les a recueillis qu'à celles qui les ont fournis.

Telle est donc cette population turque, regroupée et en quelque sorte régénérée par l'épreuve.

De tout temps courageuse et endurante plus qu'on ne saurait le dire, foncièrement honnête, hospitalière par tradition autant que par nature, elle est entrée délibérément dans la voie du progrès et envisage maintenant avec un esprit nouveau les nécessités d'une situation nouvelle.

En effet elle n'entend pas seulement imiter l'Europe dans ses mœurs et son costume, elle entend l'égaler dans son organisation économique.

Comparée à l'étendue de son territoire, la population turque n'est pas extrêmement dense puisqu'elle ne dépasse pas 18 habitants par Klm. carré en moyenne. Il va sans dire que la répartition n'est pas égale.

C'est la région de Stamboul qui possède la population la plus dense, soit 87 habitants par Klm. carré. Viennent ensuite Trébizonde avec 63, Mersine avec 26, Tokat 25, Bilédjik

vahilindeki vilayetlerdir. Müteskiben Mersin, Tokat, ve Bilecik vilayetleri gelir. En az nüfuslu havali şark vilayetleridir.

Köyler ahalisi, umum nüfusun dörtte üçünü teşkil eder; 3, 305, 849 şehirliye mukabil, köylerde sakin olanların mıktarı 10,354,426 dır.

Bunlar 5000 nüfuslu 147 ve bu mıktara baliğ olmayan 244 mevkia taksim edilmişlerdir. 79 şehir, 5: 10 bin nüfusludur. 39 şehir, 10: 20 bin nüfusludur. 14 şehir, 20: 30 bin ve yedisi 30: 40 bin, sekizi de 40 bin nüfusludur.

40 binden fazla nüfuslu şehirler: Samsun, Erzurum, Diyarıbekir, Eskişehir, Edirne, Kayseri, Gazi Ayıntap.

Bundan fazla nüfuslu şehirler, Konya (47287), Bursa (61451), Adana (72652), Ankara (74784): üsküdar (124555), İzmir (153845), İstambul (800000).

Şayet, halkın elinde bulunan menabi lâyıkile istifade edilecek bir hale getirilmiş olaydı nisbeten mühim olan bu erkam, daha yükselirdi.

Filhakıka, 730000 kilometro murabbaı bir topraktan, mezru olan kısım 300000 kilometro murabbaını, yani o/o 41 i geçmiyor.

24, Ghazi-Aïntab 19, la Thrace Orientale et les Dardanelles 18, Kars 14, Ourfa 13, Eski-Chéhir 12, Konia 10 et Itch-Ili 9.

La région la moins peuplée est celle de Hekkiari avec 2 habitants par Klm.

On peut dire, en général, qu'après la région de Stamboul, ce sont les vilayets limitrophes de la Mer Noire, de la Marmara et de l'Archipel qui présentent les agglomérations les plus importantes; ensuite viennent les vilayets de Mersine, Tokat et Bilédjik. Les régions les moins peuplées sont les vilayets orientaux.

En gros la population rurale représente trois quarts de la population totale puisqu'elle atteint le chiffre de 10 millions 354.426 habitants contre 3 millions 305.849 citadins.

Ceux-ci sont répartis sur 247 localités de 5.000 habitants et 244 qui n'atteignent pas ce chiffre. Soixante-dix-neuf villes ont de 5 à 10.000 habitants; trente-neuf de 10 à 20.000 quatorze de 20 à 30.000; sept de 30 à 40.000 et huit de plus de 40.000.

Les villes de plus de 40.000 âmes sont Samsoun, Erzeroun, Diarbékir, Eski-Chéhir, Andrinople, Césarée, Ghazi-Aïntab.

Celles de plus de 40.000 âmes: Konia (47.287), Brousse (61.451), Adana (72.752), Angora (74.784), Scutari (124.555), Smyrne qui compte 153.846 âmes et Stamboul (800.000).

Ces chiffres, malgré leur impor-

İstatistikler bu bapta erkâmı atiyeyi zikrediyorlar;

255000. Kl. m., yani o/o 35 i, mer'a, 197000. Kl. m. yani o/o 27 si kabili zer arazi. 124000. Kl. m. yani o/o 17 si orman. 102000 Kl. m. (o/o 17) taşlık ve 51000 Kl. m. (o/o 7) göl ve bataklık.

Binaenaleyh, kabili zer arazı, bugünkü o/o 41 nisbetinden o/o 62 nisbetine kolayca yükselebilir.

Diğer cihetten, Anadolu toprağının altında bulunan her cins maadin mıktarı da lâyüttır: kömür, petrol, bakır, kurşun, kil, manganez, borasit, cıva, zımpara, arsenik, antimuan, tutya, demir, kalay, nikel, tuz az çok mıktarda mevcut ised sınaî işletme himmetine arzı ihtiyaç etmektedir.

İmdi, bazıları müstesna olmak üzere bu menabiden hiçbiri kemahiye hakkiha işletilmemiştir.

İşte, Osmanlı idaresinin bıraktiği mühim bir noksan da budur: arazi kısmen gayrı-mezru, ekilen kısmı da fena surette zeredilmiş, yerin altı ikmal edilerek akim birakılmıştır.

Tahsilsiz, âlâtü edevatsız, kendisini fena hasattan koruyacak vesaitten mahrum,kredi veya ihtiyat akçasıne malik olmayan köylü fakir kalıyordu.

Fakirliğinden dolayı tekessür edemiyor ve ırkın tenasüli mezayasına rağmen köylüler, çocuk hasta-

tance relative, sont de beaucoup inférieurs à ceux que la population pourrait atteindre si les ressources dont elles dispose étaient mieux mises en valeur.

En effet sur une superficie totale de 730.000 Klm. carrés la surface cultivée ne dépasse pas300.000 Klm. c. à. d. 41 o/o.

Or les statistiques donnentles chiffres suivants:

255.200 Kl. soit 35 o/o sont occupés par des paturages; les terres arables représentent 27 o/o c. à. d. 197.000 Klm. carrés et les forêts 17 o/o c. à. d. 124.000 Klm.

Il reste 102.000 Klm. de terrain rocailleux (17 o/o) et 51.000 Klm. de lacs et marais (7 o/o).

Par conséquent la surface cultivable pourrait facilement atteindre 62 o/o de la superficie totale au lieu de 41 o/o qu'elle atteint aujourd'hui.

D'autre part les ressources minérales de toute nature qu'offre le sous-sol anatolien sont incalculables: le charbon, le pétrole, le cuivre le plomb, l'argile, le manganèse, le boracide, le mercure, l'émeri, l'arsenic, l'antimoine, le zinc, le fer,l'étain, le nickel et le sel s'y rencontrent dans des quantités plus ou moins grandes mais qui méritent toutes une exploitation industrielle.

Or, à de très rares exceptions près, aucune de ces richesses n'est exploitée comme elle mériterait de l'être.

Tel est en effet le lourd passif du régime ottoman :la terre en partie inculte et pour le reste mal cultivée, le sous-sol improductif.

Sans instruction et sans instruments de travail, démûni de tout ce qui pouvait le mettre à l'abri d'une mauvaise récolte, crédit ou réserves, le paysan restait pauvre.

lıkları ve mütemadi harplerle mahvoldukları cihetle terakki ve tekessür edemiyorlardı.

Şehirlilere gelince, bunların da kısmı âzamı memur olduklarından aldıkları maaş inkişaflarına müsait derecede değildir.

Haylı yıllanmış ve şüyu bulmuş bir fikir vardır: Türk, ticaret ve iş yapamaz derler. Türkiyenin en eyi dostları da bunu dillerine dolamışlardı. Hatta Cl. Farere bile "Katil Kim?„ nam eserinde bunu zikretmiştir.

Fakat, bundan da, teşebbüsatımızda muvaffak olamiyacağımıza, arada bir adımlık mesafe olduğu halde bunu çabucak kat etmemizin muvafık olamıyacağına hükmetmek, ve sebebini de bir işte itimat, kısmen muvaffakiyetle kaim bulunur gibi bir zehaba atfetmek doğru değildir.

Türklerin, iş sahasında beceriksiz olduklarını söylemeğe cür'et etmek, son otuz senelik iktısat tarihini görmeyecek ve Osmanlı saltanatının ne gibi şerait altında inkişaf eylemiş bulunduğunu hatıra getirmiyecek kadar kör ve cahil olmağı icap ettirir.

Filhakika, Osmanlı saltanatı, kendisine tabi vasi arazi ve memleketlerden cibayet ettiği vergi ile mecnunane sarfiyatına muktazi menba bulunmuştu. Binaenaleyh, Türk halkını ticaret ve sanayi sahasında teşvik etmek şöyle dursun, bilâkis, halktan yalnız memur ve asker almaktan başka bir şey beklememiştir.

Pauvre, il ne se multipliait pas, et malgré les qualités prolifiques de la race, la population rurale, décimée par les maladies infantiles et des guerres continuelles, restait stationnaire.

—Quant à la population urbaine, ce n'est guère dans ses traîtements médiocres et irréguliers de fonctionnaires qu'elle pouvait trouver la possibilité de se développer.

—On s'étonnera peut-être qu'elle ne se soit pas elle-même attachée au commerce et à l'industrie qui offrent, disons-nous, tant de ressources.

C'est une opinion en effet assez répandue que le Turc n'est pas fait pour les affaires: les meilleurs amis de la Turquie et Cl. Farrère lui-même s'en sont faits l'écho.

—Mais de là à conclure que nous ne réussirons pas dans nos entreprises, il n'y a qu'un pas et il ne nous convient pas qu'il soit franchi trop vite, parce que, de la confiance qu'on a dans une affaire dépend en partie le succès de celle-ci.

On ne peut en effet parler d'une infériorité quelconque des Turcs dans le domaine des affaires qu'à condition de négliger totalement l'histoire économique des trente dernières années et les conditions générales dans lesquelles s'est développé l'empire ottoman.

Il est évident que celui-ci a longtemps trouvé dans les impôts qu'il pouvait lever sur les immenses territoires qui dépendaient de lui, les ressources nécessaires à ses folles dépenses. Loin de chercher à pousser la population turque dans la voie du commerce et de l'industrie, il n'a donc au contraire, jamais cherché en elle autre chose que des fonctionnaires et des soldats.

Senelerce müddet, askerlik, milletin bütün menabii hayatiyesini kuvvetini emdi, bitirdi.

Diger cihetten, kapitülâsyonlar, ecnebilerle ecnebi mahmilerini ticaret noktai nazarından son derece müsait şerait dahilinde, vergi ve gümrük rüsumundan muaf tutmak suretile siyanet ettiklerinden dolayı Türk unsurunu ye'se düşüren mevani husule getirmişlerdi.

Bununla beraber, Anadoluda, daha harbi umumiden çok evvel, ehemmiyeti gayri kabili inkâr bir Türk sanayi ve ticaret sınıfı vücuda gelmişti. Bu hususta isim zikretmekte müşkülâta tesadüf etmeyiz, çünkü, kitabımızda bunu müsbit bir çok isimler vardır. Fakat şu hakikatı da söyleyelim ki, bu zümre olmasaydı, bu günkü İnkılâp husule gelmezdi

Bu inkılabı isteyen, ilham eden, orduya varıncaya kadar her yere hürriyet prensiplerini neşrü tamim ederek bu inkılabın kadrolarını hazırlayan ve nihayet, ordunun, kendisini feda eden bir hükûmete uzun müddet daha hizmet etmekten istinkâf eylediği ve onun aleyhine kıyam ettiği gün, o zümrede inkılâbı hakikat pezir eyledi.

Binaenaleyh, Türk inkılâbının esasi mahiyetlerinden biri de, derin kökleri millette bulunan mazinin birbiri üzerine yığılan seyyiatının netayici olan, ve iktısadiyat ile siyasiyat arasındaki münasebatı lâzımaya dair tarihin bize öğrettiği

Pendant des années, le fonctionnarisme militaire a absorbé toutes les resources vitales, toute l'énergie de la nation.

Les capitulations, d'autre part, en mettant les étrangers et les protégés étrangers non seulement à l'abri de l'arbitraire administratif mais dans des conditions exceptionnellement favorables pour les affaires puisqu'elles les dispensaient d'impôts et de douanes, ont constitué pour l'élément turc un handicap décourageant.

Et cependant, il s'est formé en Anatolie, bien avant la guerre générale, une bourgeoisie turque industrielle et commerçante dont on ne saurait nier l'importance. Nous ne serions pas en peine de citer des noms, ce livre en contient assez ; mais une constatation d'ordre général s'impose, c'est que, sans cette bourgeoisie la Révolution actuelle ne se serait pas faite.

C'est elle qui l'a voulue et inspirée, elle qui en a préparé les cadres en répandant jusque dans l'armée les principes libéraux qui l'animaient, elle enfin qui l'a réalisée le jour où l'armée refusant de servir plus longtemps un pouvoir qui la sacrifiait, s'est faite son alliée contre lui.

Ainsi, c'est un des caractères essentiels de la Révolution Turque que d'être un mouvement économique, ayant ses racines profondes dans la nation, résultant logiquement de tout ce qui l'a précédé et

şeylerle temamile hemahenk olarak vücuda gelen iktısadî bir hareket olmasıdır.

Bu sebebe mebni, inkılap hareketinin, kendisini yaratanların ilhamları ile başladığı istikamette inkişaf ve tekâmül edeceğine şüphe olunamaz. Ve memleket menabiin makul bir tarzda istismarından kat'î surette husule gelecek refah ve saadetin de, pek kısa bir zaman zarfında nüfusun hissolunur derecede artmasını ve böylece on, on beş sene sonra iki misline baliğ olmasını intaç edeceği azâdei iştibahtır.

1928 — 1929 senei maliyesinin 206,298.045 T. Lirası bütcesinden Hükûmeti Cümhuriye, Maarif Vekâletine 6,558,000 T. Lirası tahsis etmiştir; fakat bu rakkam, halkın tedrisi için sarfolunan mebaliğin hakiki mıktarını temsilden pek uzaktır. Çünkü büyük mekteplerden yahut yüksek fen mekteplerinden kısmı azamının da, mahiyetlerine göre, ait oldukları diger Vekâletlere ilhak edilmiş olduklarını nazarı itibara almak lâzımdır. Bu cümleden olarak Istanbuldaki Yüksek Mühendis mektebi, Nafia Vekâletine; Mülkiye mektebi, Dahiliye Vekâletine; Yüksek Ticaret mektebi, Ticaret Vekâletine, v. s. mülhak bulunmaktadır.

Diger cihetten, ecnebi ve ya hususî orta ve ilk mekteplerin de adedi ziyade olup, bütceye barolmaksızın birçok talebe yetiştirmektedirler.

parfaitement d'accord avec tout ce que nous enseigne l'histoire sur les rapports nécessaires entre l'économique et le politique.

On peut donc considérer comme certain que le mouvement se développera dans le sens où il a commencé et selon l'impulsion de ceux qui l'ont provoqué, et, de la prospérité qui résultera immanquablement d'une exploitation rationelle des ressources du territoire, on peut attendre dans un espace de temps assez court un accroissement très sensible de la population qui est certainement appelée à doubler dans un délai de dix ou quinze ans.

Sur un budget total de 206 millions 298.045 livres turques prévu pour l'exercice 1928-29, le Gouvernement de la République affecte au ministère de l'Instruction Publique une somme de 6.558.000 livres, mais ce chiffre est loin de représenter la totalité des sommes réellement dépensées pour l'instruction du peuple.

Il faut tenir compte en effet que la plupart des grandes écoles ou écoles techniques supérieures sont rattachées selon leur nature à des ministères autres que celui de l'Instruction Publique. Ainsi l'Ecole d'Ingénieurs de Stamboul, différente de l'Institut de Mécanique de l'Université, et l'Ecole des Chemins de Fer pour ne citer que celles-là dépendent des Travaux Publics, Mulkié (Ecole d'administration civile et de science politique) dépend de l'Inté-

Lâkin Hükûmetin tedrisî mesaisinin, mekteplere ve gençlik teşkilatına munhasır kalmayarak pek muhtelif sahalarda tecelli ettiğini de zikretmeği lâzımadan addeyleriz. Erkâmı arabiyenin, metro sisteminin ve lâtin harflerinin kabulü suretile husule getirilmiş olan yazı inkılabı gibi mesail de Hükûmetin tedrisî mesaisinin neticeleridir.

Azîm psikolojik tesirine rağmen dört sene evvel şapka giymek kanunu pek eskimiş olduğundan ehemiyetine nazarı dikkati celbetmek kimsenin aklından geçmiyor.

Beynelmilel rakkamlar, 1928 senesi Haziranında, ve metro sistemi de 1929 Haziranında kabul edildi. Bu suretle birçok hususî ölçüler ortadan kalktı, ki bunları da ecnebi karilerimizin bir fikir edinmeleri için zikretmeği münasip gördük:

Tul ölçüleri: mimari arşını = 0,758. Çarşı arşını = 0768. Endaze = 0,680. Satıh ölçüleri: arşın murabbaı = 0 m.m. 574 564 ve dönüm = 919 m. m. Ağırlık ölçüleri: Okka = 1282 gram. Kantar = 44 okka. Çeki = 196 okka yani 250 kilo 798 gram.

Fakat en büyük ve milletin hayatında en derin intibaları husule getiren islahattan en mühimmi yazı inkılâbıdır. En ziyade fennî müşkülât ihdas eden ve evvelce mevcut olan asarı matbua ve matbaa levazımı gibi şeylerin kıymetini sırieur; l'Ecole Supérieure de Commerce naturellement du Commerce etc.

D'autre part dans l'enseignement secondaire ou primaire supérieur des institutions étrangères ou particulières en assez grand nombre abritent une portion notable de la population scolaire sans, naturellement, émarger au budget.

Ankara. Lise talebelerinden bir grup.
Angora. Un groupe d'élèves du lycée.

Mais il convient surtout de remarquer que l'effort éducatif du Gouvernement, loin d'être limité aux écoles et à la formation de la jeunesse, a dû s'exercer dans les dommaines les plus divers. Ainsi on peut considérer comme les bases essentielles de son œuvre éducative, l'adoption des chiffres arabes et du système métrique et surtout la réforme de l'écriture.

La loi sur le port du chapeau qui date de quatre ans paraît déjà si vieille qu'on ne songe plus à en souligner l'importance malgré l'influence psychologique considérable qu'elle a eue et les dispositions d'esprit nouvelles qu'elle a favorisées en dépit du proverbe qui dit que l'habit ne fait pas le moine. Mais Pascal avait déjà soutenu le contraire

fıra indirdiği cihetle bir an için hususî menfaatleri mahveden şey bu idi.

Filhakika, matbu 134 işarete malik bir elifbenin nekadar karışık olduğu ve arapça, farisi kelimelerin imlâ müşkülâtı düşünülürse, sabıkan mevcut olan okuma yazma bilmeyenler adedinin çokluğuna asla hayret edilemez. Eyi bir mürettip yetiştirmek için on sene lâzımdı ve lisana ancak münevveran zümresi tamamile tasarruf edebiliyordu.

Yeni alfabe, Lâtin alfabesinin Türk lisanı ihtiyacına gayet muvafık surette tatbik edilmiş bir şeklidir. Bu alfabe, her biri tamamile muayyen bir sada kıymetini haiz 27 işaretten mürekkeptir. Bu veçhile: „ş“, fransızca „ch“ ve „c“ „dj“ ve „ç“, „tch“ harflerine muadildir.

İmlâ tamamile savtidir, yani aynı harf daima aynı sadayı verir ve sadasız hiç bir harf yoktur.

Bu suretle, lisan, arapça ve acemce ile temasını yavaş yavaş kaybederek bu iki lisandan alınan kelimeleri lügat itibarile tenkis etmek ve attığı kelimeler yerine türkçe mukabillerini ikame eylemek gayesini takip etmektedir.

Esasen iltisakî lisan olması itibarile buna pek eyi uyuyor. Fiil sistemi pek zengin olduğu gibi fennî tabirler için de beynelmilel müstamel olanları bilâ fütur kabul ediyor.

en recommandant à ceux qui n'ont pas la foi de se mettre à genoux pour la faire naître.

L'adoption des chiffres internationaux date de juin 1928, celle du système métrique de juin 1929. Elle marque la disparition d'une infinité de mesures particulières parmi lesquelles nous citerons pour mémoire à l'intention de nos lecteurs étrangers: Mesures de longueur: l'archine des architectes = 0 m. 758; l'archine pour les tissus = 0 m. 680; l'archine du bazar = 0 m. 768 divisible en 24 parmaks. Mesures de superficie: l'archine carrée = 0 mq. 574, 564 et le deunum valant 919 mètres carrés. Mesures de poids: l'oke valant 1282 grammes 549 divisible en 400 drammes; le kantar = 44 okes; le tchéki généralement employé pour les mesures du bois et pesant 196 okes e-à-d. 250 Kgs. 798.

Bien entendu la réforme la plus considérable et celle qui est appelée à avoir les répercussions les plus profondes sur la vie de la nation, est celle de l'écriture.

C'est aussi celle qui présentait le plus de difficultés techniques et qui risquait momentanément de léser le plus d'intérêts particuliers puisqu'elle réduisait à zéro la valeur de tout ce qui existait auparavant soit comme ouvrages imprimés soit matériel d'imprimerie. Mais l'intérêt général exigeait l'adoption d'un système assez simple

Hükûmet, böyle muazzam bir ıslahata ancak, iktıza eden bütün tedabiri ittihaz ettikten sonra teşebbüs eyledi. Bütün Milletin yeni harfleri kabul hususunda gösterdiği şevk ve tehalük, Hükûmete bu teşebbüsün sür'atle hakikatpezir olmasında pek yardımı dokundu.

Bu maksatla teşekkül eden encümeni mahsusun kararı öğrenilince yeni bir türkçe lûgat kitabı yazılmasına intizar edilmeksizin, Büyük Millet Meclisi tarafından henüz bir karar verilmeden evvel, yeni lâtin harfleri tetkik edilmiş, öğrenilmiş ve her yerde kullanılmağa başlanmıştı.

Derakap, „Millî Mektepler" ünvanını haiz bir çok mektepler açılarak bütün millet, bir kısmı öğrenmek ve bir kısmı öğretmek için bu mekteplere koştu.

Baş her şeyde nümune oluyordu. Milletin Mürebbisi vazifesine büyük bir azimle devam eden Gazi Mustafa Kemal bizzat, seyyahat ve devirleri esnasında, memurları imtihan etmekte tereddüt göstermemiş ve icabında tebeşiri eline alarak siyah tahta üzerinde yeni yazı kaidelerini izah etmiştir.

Ve, Dairei intihabiyelerini devre çıkan meb'uslar dahi aynı suretle hareket eylemişlerdi.

pour être enseigné à tous dans des délais normaux.

Quand on songe, en effet, à la complexité que représentait un alphabet de 134 signes imprimés et aux difficultés qui résultaient dans l'orthographe de toutes les traces étmyologiques de l'arabe et du persan, on ne s'étonnera plus du nombre considérable d'illetrés qu'il y avait autrefois. Il fallait douze ans pour former un bon typographe et seuls les intellectuels pouvaient se vanter de posséder leur langue à fond.

L'alphabet nouveau est une adaptation ingénieuse de l'alphabet latin aux besoins particuliers de la langue turque, et compte seulement 27 signes dont chacun a une valeur nettement définie. Ainsi „ş" correspond au ch français, „c" à dj, „ç" à tch.

L'orthographe est rigoureusement phonétique c-à-d. que le même signe correspond toujours au même son et qu'aucun signe muet ne subsiste pour des raisons d'étymologie.

Par suite, la langue perdant peu à peu le contact avec l'arabe et le persan, tend à réduire l'apport de ces deux langues au point de vue vocabulaire et à remplacer les mots qu'elle rejette par un développement correspondant du fond turc. Sa nature

Maarif Vekili Necati Bey de, henüz genç yaşında iken bu uğurda hayata veda etmiştir. Vazifesine kurban gitmiştir.

Necati Bey, 1894 te İzmirde doğmuş ve tahsilini orada yapmıştır, Istanbul hukuk mektebini ikmal ettikten sonra, tedrisata vakfı nefs-eylemiştir. Bilfiil çok büyük hizmetlerde bulunduğu istiklâl harbinden sonra İzmir meb'usu olan Müşarünileyh, Mübadele Reisi ve müteakiben Adliye Vekili ve badehu Maarif Vekili olmuştur. Büyük bir nüfuzu nazara malit ve zekâ sahibi olması ve teşkilâtcı ruhu ile işe başlaması sayesinde bu pek muazzam eseri vücuda getirdi,

Necati Bey, hayata veda ettiği zaman, zinde, kuvvetli bünyeye malik, çalışmaktan yılmaz, yorgunluk nedir bilmez, gayyur, faal güzide bir zattı.

Yeni yazının tedris olunacağı „Millî Mekteplerin teşkilâtile uğraşarak her şeyi düşünen, nefsinden maada her işle meşgul olan bu büyük adam. hatta bir apandisitin ilk ârazını ihmal eylemişti. Fakat bir hekime müracaata karar verdiği zaman ise, iş işten geçmiş bulunuyordu. Yapılan ameliyat meş'um surette neticelendi.

Herkes tarafından pek acınan bu muhterem Necati Bey, her şeyini

de langue agglutinante s'y prête d'ailleurs, son système verbal est extrément riche et, pour les termes techniques, elle adopte franchement ceux qui sont d'un usage international.

Le Gouvernement n'avait voulu entreprendre une réforme d'une aussi grande envergure qu'après s'être entouré de toutes les précautions nécessaires. On peut dire qu'il a été presque débordé par le mouvement d'enthousiasme avec lequel la nation toute entière a accueilli les nouveaux caractères.

Sitôt connues les décisions de la commission compétente, sans attendre que soit entreprise la rédaction d'un nouveau dictionnaire de la langue turque, avant même que la Grande Assemblée Nationale ne puisse se prononcer sur leur adoption, les caractères latins étaient étudiés, sus et employés partout.

Immédiatement des écoles dites Ecoles Nationales furent fondées que toute la nation fréquenta, les uns pour apprendre, les autres pour enseigner.

L'exemple venait de haut. Fidèle au rôle qu'il s'est choisi d'éducateur du peuple, Gazi Moustapha Kémal avait lui-même payé

hazırladığı, temellerini kurduğu „Millî Mektepler“ in pek büyük muvaffakiyetlerini görmedi.

Bütün Türkiye dahilinde 16-40 yaşına kadar bilûmum vatandaşlar, kanunen mecburî olan bir diploma aldılar ve bir kaç ay zarfında Elifbeyi bılmeyen kalmamıştı.

Halkın talim ve tedrisi için, Üniversiteden maada yapılmış olan şeyleri saymak pek uzun tutar.

Yalınız, bu yazı inkılâbının, Matbuatın tedrisi nüfuzunu ne derece takviye ettiğini kaydetmeği lâzımadan addeyleriz.

Türkiyede, her türlü sitayişlere layık birçok yevmî, haftalık cerait ve mecmualar vardır. Münhasıran türkçe çıkan gazetelerden maâda, birkaçının da ayrıca fransızca nushaları vardır. Bunlar da en mühim gazetelerdir: Sırt meb'usu Mahmut Beyin neşrettiği „Le Milliet— Millıyet“; Muğla meb'usu Yunus Nadi Beyin „La République — Cümhuriyet“i; İstanbul Darülfununu müderrislerinden Necmettin Sadık Beyin „L'Akşam — Akşam“ı. Digerleri de, yalnız fransızca ve ya diger lisanlarda neşrolunmaktadırlar.

Mecmualar meyanında, Mehmet

de sa personne, n'hésitant pas à interroger et à examiner les fonctionnaires au cours de ses déplacements et prenant au besoin la craie en main pour expliquer au tableau noir les règles de la nouvelle écriture.

Merhum Necati Bey
Feu Nédjati Bey

Et les Députés en tournée dans leurs circonscriptions avaient naturellement fait de même.

C'est dans ces circonstances que mourut, trop tôt pour le pays, le ministre de l'Instruction Publique Nedjati Bey.

Nedjati Bey est mort victime de son devoir.

Il était né à Smyrne en 1894, y avait fait ses études, puis son droit à Stamboul et s'était de bonne heure occupé d'enseignement. Député de Smyrne après la guerre de l'Indépendance à laquelle il avait pris une part active, il avait d'abord été ministre de l'Echange puis ministre de la Justice avant de prendre le portefeuille de l'Instruction Publique. La largeur de ses

Emin Beyin „Hayat“ mecmuası pek mükemmeldir. Bütün bu gazeteler aynı vatanperverlik hissile mütehassis olup, aralarında asla münaferet ve ihtilâf yoktur.

Maarif Vekâletine ait istatistiklere nakli kelâm etmeden evvel meslek mekteplerile Ticaret Vekâletine merbut fennî mektepleri zikretmemiz lâzımdır. Istanbul Ticaret mektebi âlisinin sabık müdiri umumisi olup elyevm Ankarada Ticaret umum müdürü bulunan Naki Bey, bu mektepleri, ikmali tahsil ettiği ve biddef'at seyahatta bulunduğu Belçikada hakikatpezir edilen en son terakkiyata göre gayet ameli bir şekle sokmuştur.

Türkiyede icrayı faaliyet eden bilumum ecnebi müesseselerine, muayyen mıktarda türk memur (Osmanlı Bankası %0 60 nisbetinde) almaları ve alelûmum vezaif ve hatta müdürlükler için mutahassıs yetiştirmeleri hususunda Hükûmet tarafından tahmil olunan mecburiyet, kısa bir zaman zarfında, memleketin iktısadî sahasında pek müteyemmen neticeler husule getirecektir; çünkü, birçok türk gençleri müthiş masraflar ihtiyarile Avrupaya gitmeksizin garbin tecrübe ve tekniğinden müstefit olmuş bulu-

vues et son esprit d'organisation avaient réalisé là une œuvre déjà considérable.

Nedjati Bey était quand il mourut, dans la force de l'âge; doué d'une constitution robuste et d'une puissance de travail peu commune, il ne semblait pas connaître la fatigue; au contraire il aimait passionnément la vie comme si un instinct secret l'eût averti qu'elle devait finir si tôt.

Tout entier à l'organisation des „écoles nationales“ où devait être enseignée la nouvelle écriture, pensant à tout, s'occupant de tout sauf de lui-même, il négligea les premiers symptômes d'une appendicite aigüe. Quand il se décida enfin à voir un médecin, il était trop tard; l'intervention chirurgicale eut une issue fatale.

Regretté de tous, Nedjati Bey ne vit pas le triomphe des "Ecoles Nationales, pour l'organisation desquelles il avait tant fait. Sur tout le territoire, tous les citoyens turcs âgés de seize à quarante ans prirent un diplôme que la loi rendit obligatoire et en l'espace de quelques mois l'analphabétisme disparut d'une manière presque totale.

Il serait trop long d'exposer en détails tout ce qui est fait en dehors

nacaklar ve bu suretle, Türkiyede hali faaliyette bulunan müesseseler bu gençlere açık bulunacaktır.

Maarif Vekâleti tarafından tanzim ve ahiren neşredilen bir istatistiğe nazaran, 1928—1929 senesi tedrisiyesi esnasında Türkiyede mevcut mekteplerin mıktarı:

6206, muhtelit ilk mehtep; 51, muhtelit ana mektebi; 5, orta erkek mektebi; 7, orta kız mektebi; 59, muhtelit orta mektep; 16, erkek lisesi; 25, kız lisesi; 16, muallim mektebi; 2, meslek mektebi; 11, zükur yüksek mektebi; 1, yüksek kız mektebi.

Bu mekteplerde: 441,330; liselerle orta, muallim ve meslek mekteplerinde: 31988; yüksek mekteplerde 3943, ki ceman kız ve erkek 477,261 talebe.

Bütün bu mekteplerde, Hükûmeti dinî mesailde katî bir bitaraflık muhafaza etmektedir.

Muallimler hakkında sitayişte bulunmayı zait addederiz. Yalnız şunu söyliyelim ki, ilk mekteplerle ana mektepleri muallimleri ve ilk tedrisat müfettişleri meyanında birçokları Genevredeki Jan-Jak Ruso mektebinde tahsil etmişlerdir. Hepsi de, pek güç olan vazifelerinde pek büyük bir hissi fedakâri ve taktir-

de l'Université proprement dite pour l'éducation du peuple.

Le Parti du Peuple est à la tête du mouvement et a contribué pour une large part à son instruction. Il est secondé avec dévouement par Turk Odjak,

Notons seulement à quel point la réforme de l'écriture a heureusement renforcé l'influence éducative de la presse.

La Turquie possède de nombreux quotidiens, des hebdomadaires et des revues dignes de tous les éloges. En dehors des journaux paraissant exclusivement en langue turque (une centaine, d'importance inégale) plusieurs donnent une édition en turc et une en français. Ce sont d'ailleurs les plus importants; citons "Le Milliet" (La Nation) du député de Seerd Mahmoud Bey, "Djoumhouriyet" (La République) du député de Mougla Younous Nady Bey et l'"Akcham" (Le Soir) que dirige avec compétence le député de Sivas Nedjmeddin Sadik Bey, Professeur à l'Université de Stamboul. D'autres paraissent uniquement en français ou dans d'autres langues.

Parmi les revue, "Hayat" (La Vie) de Mehmed Emin Bey, occupe une place de choix. Il convient de le

lere şayan bir liyakat göstermektedir.

Liseler, diger memleketlen liseleri derecesinde mükemmeldir. Bu gün Hükûmetin re'si kârında bulunan zevatı âliyeden kısmı azamı, bir lise veya bir yüksek mektepte müderrislik etmişlerdir ki, bu da, Maarife Türkiyede verilen ehemmiyetin ne derece büyük olduğunu gösterir.

İstanbulun en mükemmel liseleri meyanında, Vefa lisesi ve edip Agâh Sırrı Beyin müdürü bulunduğu İstiklâl lisesi, Mustafa Sabri Bey tarafından idare olunan Istanbul Kız Lisesi ve Avrupaî bir şöhrete malik olan Galatasaray lisesidir.

1868 senesi tesis edilerek evvela fransız bir müdürün ve badehu Türk müdürlerin idaresinde bulunan Galatasaray lisesi, altmış seneyi mütecaviz bir müddettenberi millete pek büyük hizmetler ifa etmiştir.

Bu mektep, Türkiyede, Garba açılan ilk kapı olup orada tahsil eden binlerce gencin, gerek zabit, hekim, hariciye memuru ve gerek tacir ve sanayi erbabı sıfatile hayatı içtimaiyemize ettikleri kiymetli hidemattan maada fransızcaya pek derin vukufları sayesinde bunlardaki tarzı tefekkür ve yüksek fikirler de hep bu mektebin temin ettiği menafidendir.

dire, toute cette presse est animée d'un même patriotisme et ignore encore les divergences d'opinion qui pourraient affaiblir son action.

Avant de passer aux statistiques concernant le ministère de l'Instruction Publique lui-même, signalons encore l'organisation à l'usage des adultes et des apprentis de cours professionnels de perfectionnement et d'écoles techniques. Ruchdi Bey, Directeur Général de l'Enseignement Supérieur à Angora les organise avec autant de compétence que de sens pratique selon les derniers progrès réalisés par la France et la Belgique que Ruchdi Bey connait parfaitement pour y avoir fait ses études et voyagé à maintes reprises.

Les écoles ménagères seront également sous la haute main de spécialistes belges.

Enfin l'obligation édictée par le Gouvernement d'engager dans toutes les maisons étrangères fonctionnant en Turquie une proportion déterminée d'employés turcs (60% à la Banque Ottomane) et de former des spécialistes pour toutes les fonctions, même de direction, aura dans un bref délai des résultats extrêmement heureux pour l'économie générale puisqu'elle permet à un grand nombre de nationaux de bénéficier sans

Keza, Hükûmeti Cümhuriye İcra vekillerile meb'uslar ve sefirler, ordu kumandanları ve Hariciye Vekâleti memurini âliyesi, Büyük malî müessesat ile millî bankalar müdiranı meyanında Galatasaraydan mezun olanlar pek çoktur.

Kısmı azamı leyli olmak üzere 1500 e yakın talebe istiap eden Galatasaray lisesi, mükemmel bir tesisata maliktir : geniş ve bol ziyalı dersaneler, son derece temiz yemekhane ve yatakhaneler, mükemmel laboratvarlar ve zengin kütüphanesi vardır.

Ve nadir görülen ahvalden biri de talebenin mektepten memnun oluşudur. Vasi bir sinema ve tiyatro salonu, bizzat idare ettikleri bir kooperatif, müteaddit oyun sahaları, ve hassatan, dissiplinle kabili telif âzamî bir serbesti, onlara hakikî bir içtimaî hayatın menafi ve fevaidini temin etmektedir. Ahvali sıhhiyeye gelince, bu da, sıhhî tesisat, duşlar ve halâlar gibi temizliği herkesin taktirini celbeden vesait sayesinde pek mükemmeldir.

Hey'eti idare ve hey'eti tedrisiye, türk olsun fransız olsun, Liseye şeref veren an'aneleri daima ilâ etmek için son derece sarfı mesai etmektedirler. Esasen, türk muallimlerden hemen hepsi, büyüdükdéplacement ruineux de l'expérience et de la technique occidentales et qu'ainsi aucune forme d'activité s'exerçant en Turquie ne leur restera fermée.

Suivant une statistique établie par le ministère de l'Instruction Publique et publiée récemment, le nombre d'établissements d'enseignements fonctionnant en Turquie pendant l'année 1928-1929 est le suivant :

6.206 écoles primaires mixtes, 51 écoles maternelles également mixtes, 5 écoles secondaires pour garçons, 7 écoles secondaires pour filles, 59 écoles secondaires mixtes 16 lycées pour garçons, 25 lycées pour jeunes filles, 16 écoles normales, 2 écoles professionnelles, 11 écoles supérieures pour jeunes gens et 1 école supérieure pour filles.

Le nombre des élèves suivant les cours se répartit comme suit :

441.336 pour les écoles primaires 31.988 pour les lycées, les écoles secondaires, normales et professionnelles et 3.943 pour les écoles supérieures soit, au total 477,161 élèves des deux sexes.

Il est inutile d'ajouter que dans toutes ces écoles la neutralité de l'état en matière religieuse est absolue.

Faire l'éloge des maîtres serait les blesser. Disons seulement que

leri, yetiştikleri irfan müessesesine karşı bir evlât hissi minnettarisi besliyen bu mektebin eski talebesidir. İçlerinden birçoğu da Darülfünuna ve büyük mekteplere mensupturlar. Fransızlar meyanında dört tanesi Darülfünun müderris muavini mevcut olup birçoğu da mekatibi âliye mezunudur. Galatasaray Lisesinin daha uzun müddet memlekete, Muhterem Feti Beyin tahtı idaresinde ifa ettiği bu günkü hizmetler gibi güzide hidematta bulunmasını temenni ederim.

Istanbul yine Darülfünun şehri olarak kalmaktadır. Ankarada ise, pek güzel olan liselerden başka bir de Hukuk mektebi vardır.

Ankara Kız Lisesi
Lycée de Jeunes Filles à Angora

Darülfünun gibi muazzam bir ilim ve irfan müessesesini, laboratvarları, kütüphaneleri ve bin çeşit teferruatile nakletmek güç olduğu gibi bunda da bir faide melhuz değildir. Mektep talebesi de, sür'atle tevessü etmesine rağmen hâlâ mesken buharanı had devresini

parmi les instituteurs des écoles primaires et maternelles et parmi les inspecteurs de l'enseignement primaire, il en est beaucoup qui jouissent d'une réelle culture occidentale; beaucoup ont fréquenté l'Institut Jean-Jacques Rousseau à Genève, tous montrent dans leur tâche difficile un véritable esprit de sacrifice et une ingéniosité digne d'admiration.

Les lycées n'ont rien à envier à ceux des autres pays; il convient de remarquer à quel point l'enseignement public jouit en Turquie de la considération générale; la plupart des hommes éminents que nous retrouvons aujourd'hui aux postes principaux du gouvernement ont au moins une fois dans leur vie enseigné dans un lycée ou une école supérieure.

Signalons parmi les lycées les plus brillants de Stamboul le lycée Véfa, le lycée Istiklal dirigé par l'écrivain Agiah Sirri Bey, le lycée de Jeunes Filles de Stamboul, dirigé par Moustapha Sabri Bey et enfin Galata-Sérail qui jouit d'une réputation européenne.

Fondé en 1868 sous une direction d'abord française puis turque, le lycée de Galata-Sérail rend à la nation depuis plus de soixante ans des services inappréciables.

Il a été la première porte ouverte à l'Occidentalisme en Turquie et on lui doit non seulement les connaissances précieuses que des mil-

kaybetmiyen bir şehirde ikamet hususunda sıkıntı çekecektir.

Istanbul Darülfünununun pek şerefli an'aneleri vardır ve bunlar kendisine komşu Darülfünunlar arasında bir mevkii muallâ temin ederler.

Fakat, Hükûmeti Cümhuriye, bunun şa'şaasını artırmak için yapılan şeylerin hiçte fazla olmayacağını taktir ederek her sene yeni tahsisat ile tekâmülüne sayetmektedir.

Nüfuz ve şöhreti herkesçe müsellem ve maruf olan Darülfünun Emini Neşet Ömer Beyin himematı sayesinde mütemadiyen yeni tesisat vücuda getirilmektedir. Bilhassa, Nansi Darülfünununundan Profesör Mentre nezareti tahtında çalışan makine enstitüsü son derece mükemmel olup Garpteki aynı enstitüleri aratmaz.

Neşet Ömer Beyin etrafında gayet güzide bir hey'eti talimiye, Türk ve ecnebi pröfesörlerinden mürekkep bir müderris zümresi vardirki, bunların meyanında: Hukuk fakültesinde Cenevre Üniversitesi müderrislerinden ve İsviçre Hukakşınasanından Mö. Sozer-Hall; Tuluz Üniversitesinden Fransız profesörü Mö. Kroza. Fakültenin en kıdemli profesörü Tahir

liers de jeunes gens formés par son enseignement ont apportées dans la vie sociale soit comme officiers, médecins, fonctionnaires aux Affaires Etrangères soit comme commerçants ou industriels, mais une grande part des idées et des façons de penser qu'une connaissance approfondie de la langue française a développées chez eux. Aussi parmi les Ministres, Députés et Ambassadeurs de la République, parmi les Commandants de l'armée et les cadres supérieurs du ministère des Affaires Etrangères, à la direction des grands établissements financiers et des banques nationales, nombreux sont les diplômés de Galata-Sérail qui se considèrent à juste titre comme les véritables enfants du lycée.

Galata Saray Lisesi.
Lycée de Galata-Sérail.

Au point de vue matériel, Galata-Sérail qui reçoit actuellement près de 1.500 élèves pour la plupart internes, dispose d'une installation parfaite: classes spacieuses et bien éclairées, vastes réfectoires, dortoirs d'une propreté éblouissante. Les laboratoires sont bien montés, la bibliothèque suffisamment riche. Chose rare, les élèves y sont heu-

Bey cidden gayet kıymettar ve işgal ettiği mevkıe şeref veren pek muhterem bir zattır.

Edebiyat fakültesinin duayyeni olan Köprülü Zade Mehmet Fuat Bey, herkese kendini sevdirviş ve mesaisile mazharı taktir olmuş bir zat olup iştirak ettiği birçok beynelmilel kongralarda, bir çok Fransız profesörleri ve hassatan Profesör Chapüt ve Bonafus, bu Türk meslekdaşlarına kıymettar yardımda bulunmuşlardır.

Fen fakültesinin duvayyeni Hüsnü Hamit Bey de, mümtaz bir âlim olup Dr. Ali Vehbi Bey de kıymettar refiki mesaisidir.

Neşet Ömer Bey, aynı zamanda Tıp fakültesi duvayyenidir. Tıp fakültesi için hiç bir fedakârlıktan çekinilmemektedir.

Hakikati söylemek için, her sahada Darülfünun tahsilini itmam eden birçok âli mekteplerden bahsetmemiz lâzımdır ki, bunlar da: Mülkiye mektebi (veya ulumu siyasiye mektebi), Istanbul Yüksek Mühendis Mektebi, Güzel San'atlar Akademisi de Namık İsmail Beyin himematile pek terakki etmiştir. Yüksek Muallim Mekteplerile Sanayi mektebi ve Nafia Fen Mektebi Istanbul Ticaret mektebi âlisi, muvakkaten kapanan Halkalıdaki mekreux. Une vaste salle de cinéma et de théâtre, une coopérative qu'ils administrent eux-mêmes, de nombreux terrains de jeux, et surtout le maximum de liberté compatible avec la discipline leur assurent tous les avantages d'une vie réellement sociale. Quant à l'état sanitaire, il est excellent grâce à des installations hygiéniques, douches et water-closets dont le luxe fait l'admiration de tous.

Le personnel administratif et le corps enseignant tant turc que français se dépensent sans compter pour maintenir toujours plus haut les traditions qui font l'honneur du lycée. Presque tous les professeurs turcs sont d'ailleurs d'anciens élèves diplômés qui gardent une reconnaissance filiale pour la maison où ils ont été élevés; plusieurs d'entre eux appartiennent à l'Université ou aux Grandes Ecoles; parmi les Français, on compte quatre agrégés plusieurs licenciés et dans les classes préparatoires des instituteurs; on voit qu'il serait difficile de faire mieux. Souhaitons au Lycée de Galata-Sérail de rendre longtemps encore au pays les services qu'il lui rend maintenant sous la direction éclairée de son sympathique directeur Féthi Bey.

Stamboul est restée la ville universitaire par excellence; Angora ne possédant encore, en dehors de ses lycées qui sont très beaux, qu'une Ecole de Droit et de Finance,

tebin yerine kaim olan Ziraat mektebi. Bunun hey'eti tedrisiyesini teşkil eden zevatın kısmı âzamı Almanyadan gelmiştir. (Halkalı Mektebinin bütün muallimleri ikmali malumat etmek üzere iki sene ecnebi memleketlere gönderilmişlerdir). Orman mektebi ve diger mektepler de saire.

Bu faslı uzatmaksızın bütün mektepler hakkında malumat vermek imkânı yoktur. Bununla beraber, nisbeten çok bir talebe yetiştirmek suretile irfan sahamızda hizmetleri sebkeden bazı ecnebi mekteplerini de zikretmeği lâzımadan addettik. Her türlü tekemmül vesaitini haiz Kadiköy Frerler mektebi, Zengin sınıf evlâtlarının devam ettikleri Notrdam dö Siyon leyli kız lisesi, Sent Jandark mektebi, muhterem Rahip Dvorşak idaresindeki Sen Jorj mektebi, M. Peaşin idaresinde

Il est difficile et il eût été sans intérêt de déplacer une organisation aussi complexe que l'est une Université avec ses laboratoires, ses bibliothèques et ses instituts de mille sortes. La population scolaire aurait également eu quelque peine à se loger dans une ville qui malgré son extension très rapide connaît encore à l'état aigu la crise du logement.

Istanbul Darulfünunu. — L'Université de Stamboul

L'Université de Stamboul possède des traditions qui la font briller d'un vif éclat et lui assurent une place de choix parmi les Universités voisines.

Mais le Gouvernement de la République jugeant que rien de ce qui peut être fait pour augmenter son rayonnement n'est de trop, consacre chaque année de nouveaux crédits à son extension.

Sous la direction du Recteur Néchet Eumer Bey dont le renom et l'autorité sont indiscutables, des installations et des créations nou-

ki İngiliz mektebi bu zümredendir.

Bebeğin üstünden Boğaziçine muhteşem bir nezareti bulunan güzel Robert Kolleji bilmeyen varmı dır? Orada her şey, Amerikalılara has refah, istirahat zevkile ihzar edilmiştir. 1863 tarihinde Robert isminde bir tacir tarafından tesis edilen ve ozamandanberi yalnız Dr. Hamlin, Dr. Vasburn, ve elyevm müdür bulunan Dr.C. F. Gates ten başka müdir görmeyen bu mektep. klasik bir kısmından maada, bir de mühendis şubesine maliktir. Vasatî olarak aldığı 700 talebeden 1928-29 da 532 si Türk idi.

Tedrisat itibarile Robert Kolleje tekabül eden Istanbul kız amerikan kolleji de 1871 de tesis edilerek 500 e yakın talebe almakta olan bu mektep Arnavutköyündedir. Göztepede, Üsküdarda, İzmirde, Adanada, Kayseri kurbindeki Talasta da diger amerikan mektepleri vardır ki bunlar hakkında da karilerimize bazı Vilâyetlere dair malumat verirken tafsilât ita edeceğiz. Yalnız şunu söyliyelim ki, talebeye aynı zamanda metin bir tahsil ile yüksek ahlâk dersi veren bu mektepler, Hükûmet tarafından arzu edilen lâyikliğe muhalif olarak dinî propağandadan şiddetle hazer etmektedirler. Talebenin vatanperverlik

velles sont constamment faites. En particulier l'Institut de Mécanique créé sous la surveillance du Professeur Mentré de l'Université de Nancy, est un modèle du genre et n'a rien à envier aux instituts similaires de l'occident.

Néchet Eumer Bey a su s'entourer d'une élite de professeurs turcs et étrangers parmi lesquels nous rencontrons à la Faculté de Droit l'éminent juriste suisse M. Sauzer-Hall, professeur à l'Université de Genève et le professeur français M. Crozat de l'Université de Toulouse. Le Doyen de la Faculté, Tahir Bey, est lui-même un homme d'une grande valeur, parfaitement à sa place dans une Faculté qui a eu à assurer presque du jour au lendemain l'enseignement non pas d'un mais de plusieurs codes nouveaux, en droit constitutionnel, civil, pénal, commercial, etc.

A la Faculté des Lettres dont le Doyen Keuprulu Zadé Mehmed Fouad Bey s'est universellement fait aimer et estimer par ses travaux et la participation qu'il a prise à de nombreux congrès internationaux, plusieurs professeurs français et notamment les professeurs Chaput et Bonnafous apportent à leurs collègues turcs une collaboration hautement appréciée. Il en est de même à la Faculté des Sciences dont le Doyen Husnu Hamid Bey, savant distingué, est utilement secondé par le docteur Ali Wahbi Bey. Enfin Néchet Eumer Bey est lui-

hislerini lâyıkile inkişaf ettirmek gayesile Türk lisanı ve Türk tarihine pek ehemmiyet verilmektedir. Hülâsa, tabi oldukları Maarif Eminliğinin kontrolu altında, resmî tahsile büyük yardımlarda bulunmaktadırlar.

Istanbul, Ankara, İzmir, Konya, Adana şehirlerinde birer Maarif Eminliği vardır.

Arzettiğimiz veçhile, irfanen ve ilmen mücehhez olarak mücadeleye hazırlanmış olan Türk milleti, tabiatın kendine bahşettiği serveti lâzımı veçhile işletmek ve istismar etmek için iktısadi, ticarî ve idari teşkilâta da muhtaçdır.

İktısadî teşkilât ve vesait: yollar, şimendüferler, limanlar, irza işleri Nafia Vekâletine aittir. Ticarî ve idarî teşkilât, itibar, gümrükler, sınaî işler, Ticaret Odası V. S. İktısat Vekâletinin vezaifindendir. Bu müteaddit sahalarda mezkûr Vekâletler tarafından yapılabilmiş olan şeyleri arz etmeden evvel Memleketin servetini husule getiren ziraî ve madenî menabiin nelerden ibaret olduğunu tetkik etmek makul bir harekettir.

Anadolu toprağımd altında yetişen bellibaşlı ve mebzul maden madde kömürüdür. Bu, Karadeniz sahilinde bir vasi havza teşkil eder

même Doyen de la Faculté de Médecine pour laquelle un effort de modernisation et de réorganisation très grand a été fait en même temps qu'une sérieuse révision des valeurs inspirée par la nécessité de doter le pays d'un corps médical non seulement dévoué et compétent mais suffisamment nombreux.

Il nous faudrait, pour être justes, parler maintenant des nombreuses écoles supérieures qui complètent l'enseignement de l'Université dans tous les domaines: l'Ecole Mulkié ou Ecole des Sciences Politiques, l'Ecole Supérieure d'Ingénieurs de Stamboul, l'Ecole des Beaux Arts qui connaît sous la direction d'Ismaïl Namouk Bey un développement sans précédent, les Ecoles Normales, l'Ecole des Arts et Métiers et celle des Ponts et Chaussées, l'Ecole Supérieure de Commerce de Stamboul où Husséin Husni Bey a succédé à Naki Bey; dans un autre ordre d'idées, l'Ecole d'Agriculture et d'Elevage qui remplace celle provisoirement fermée de Halkali et dont une grande partie du personnel enseignant est venu d'Allemagne (tout le corps enseignant de Halkali a été envoyé se perfectionner à l'étranger pendant deux ans), l'Ecole Forestière, etc.

Nous ne saurions les citer toutes et consacrer à chacune la place qu'elle mérite sans allonger démesurément ce chapitre, mais nous ne saurions pas non plus le terminer

ki, Ereğli havzası namı verilen bu saha, Ereğliden Zonguldağa kadar imtidat edip 170 kilometre tulündedir. 600 : 900 bin tonu geçmeyen senevî hasılatı, sathi, bir surette işletilen küllî mıktardaki maden ocaklarından iptidaî vesaitle istihsal edilmektedir. Maahaza, bu havza, Alaman mutahassıslarından Fligel ve Venker tarafından, 1916-17de yapılan tetkikatta dünyanın en derin kömür madenini havi olduğu sabit olmuştur. Gerek bunların yazdıkları raporda, gerek „Revue Géologiqe de Belgique“ in 23 üncü cildinde bu ane kadar tatbik edilen işletme usullerine ve fennî ve makul bir tarzda işletildikleri takdirde temin edecekleri menafie dair pek istifadeli malûmat vardır.

Maden kuyuları, çıkan kömürün deniz tarikile kolayca naklini temin için umumiyetle sahilde kâindirler, zaten damarlar ekseriyetle sahili takip etmekte ve memleket dahiline doğru Zonguldak muntıkasında genişliği 4-5 kilometreyi tecavüz etmiyen ve fakat Amasra ile Çatalağzı arasında 50 kilometreye kadar vasıl olan bir sahada uzanmaktadırlar.

Mutahassıslara nazaran üst üste duran kömür tabakalarının umumî kalınlığı 800 metredir, işletilmekte

sans réserver une mention spéciale à certaines écoles étrangères dont la notoriété est justifiée par les services qu'elles rendent à une population scolaire relativement grande. Tels sont le Collège des Frères de Cadikeuy, dont la vaste installation suffit elle-même à tous ses besoins, l'Institut Notre Dame de Sion, pensionnat mondain fréquenté par la bourgeoisie riche, l'Ecole Sainte Jeanne d'Arc, le collège autrichien Saint Georges dirigé par le Rév.Père Dworchak, l'Ecole Anglaise où règne la haute silhouette de M. Peach.

Il n'est personne d'autre part qui ne connaisse la luxueuse et vaste installation du Robert College dominant le Bosphore du haut des collines de Bébek. Là, tout a été fait avec ce goût et ce sens du confort qui caractérise les installations américaines. Le collège qui a été fondé en 1863 par un négociant nommé Robert et n'a connu depuis cette date que trois "Présidents", Dr. Hamlin, Dr. G. Washburn et l'actuel Dr. C. F. Gates, possède outre une section classique, une branche "ingénieurs" qui donne un grade universitaire. Sur les 700 élèves qu'il reçoit en moyenne, il y a eu en 1928-29, 532 Turcs.

Correspondant au Robert College dans l'enseignement féminin, le Constantinople College for Women fondée en 1871 reçoit près de 500 élèves qu'il prépare au diplôme de Bachelor of Arts. Il est égale-

olan 22 damarın vasatî kalınlığı ise 30-40 metreden ibarettir.

Cins ve evsaf itibarile türk kömürleri oldukça mühim bir nîsbette kül bırakmaktadır. Bu nisbet % 3,6 ve hatta fena cinslerde % 10 u bulur Buna mukabil gayet az kükürdü havidir ve pek mükemmel bir kok vermektedir ki nisbeti % 62 ilâ 73 tür. Romanya ve Yunanistanın mahallî istihlâkâtı türk kömürlerine gayet emin bir mahreç teşkil eder, çünkü talep daima istihsalâttan fazladır.

Elyevm Türkiyede sarfolunan petrol, Neft sendikat ve Nevyorkun Standart Oyl kumpanyası tarafından tedarik olunmaktadır.

Mamafi memleket dahilinde de istihsalâtta bulunulabilir, çünkü Musulun başlıca petrol damarlarından biri Van vilâyeti dahilinden geçmekte olup vilâyet ahalisi bu namdaki gölün şark cihetinde kâin bazı tabiî petrol kuyularını işleterek göl üzerinde seyreden merakibin ihtiyacatını temin etmektedirler.

Mutahassıslara göre 19 petrol muntıkası mevcut olup en mühimleri: Merefte, Çankırı, Sarayköy ve Erzincan vilâyetinde bulunanlardır. Ticaret ve Sanayi Bankası Çankırı muntıkasının imtiyazını almıştır ve burada taharriyat ve sondaj ameliyatı icra ettirmektedir.

ment installé avec beaucoup de confort dans une situation splendide à Arnaoutkeuy sur le Bosphore. A Gueuz-Tépé, à Scutari, à Smyrne, à Adana, à Talas près de Césarée, nous trouvons encore d'autres collèges américains que nous aurons l'occasion de faire connaître de plus près á nos lecteurs en parcourant avec eux certains vilayets. Bornons-nous pour l'instant à remarquer que si ces collèges prétendent donner à leurs élèves en même temps qu'une instruction solide, un enseignement moral élevé, ils s'abstiennent soigneusement de toute propagande confessionnelle contraire à la laïcité voulue par le Gouvernement. Ils réservent d'autre part à l'enseignement de la langue et de l'histoire turque une place telle que le patriotisme des élèves ne puisse subir aucune atteinte; en un mot, ils apportent une collaboration loyale à l'enseignement officiel sous le contrôle des Préfets de l'Enseignement dont ils dépendent de même que les établissements de l'Etat et les écoles entretenues comme le Lycée Juif par des communautés religieuses.

Il y a un Préfet de l'Enseignement dans chacune des villes suivantes: Stamboul, Angora, Smyrne, Konia et Adana.

Intellectuellement armé pour la lutte de la manière que nous venons de voir, le peuple turc a encore besoin d'un outillage économique et d'une organisation com-

Diyarıbekir taraflarında Bakır, Karasi vilayetinde Balyada kurşun ve yine Balyada, Ereyli ve Gemlikte manganez madenleri vardır. Balya Kara Aydın Türk Anonim şirketi Balyada bakır ve manganez madenlerini işletmektedir. Gemlikteki madeni ise Hükûmete aittir.

Eskişehir muntıkası Lületaşı ihracatı ve mamulâtı ile meşhurdur.

Karasi vilâyetindeki 13 tane borasit damarı senede 10.000 ton istihsalât yapmaktadır.

Hükûmet İzmir havalisinde Ödemişte cıva madenlerine malik bulunmaktadır. (Senevî istihsalâtı 200 şişedir).

Konya, İnebolu, Menteşe ve Ertuğrul vilâyetlerinde dahi hükûmetin cıva madenleri vardır.

Milas havalisinde birçok zımpara madenleri mevcut olup istihsalâtları yekûnu senevî 9-1000 ton miktarındadır; Ezcümle Tire ve Bozöyük madenleri 2,000 ton; İzmir, Denizli, Uşak ve Akhisar taraflarında diger bazı damarlar mekşuf ve malûmdur.

Aydın, Saruhan, Isparta, Göynük ve Boyabat cihetlerinde arsenik madeni bulunduğu gibi diger muhtelif yerlerde de altın vardır; başlıcaları Çanakkale, İzmir, Eskişehir, Kastamonu ve Gümüş Hacı Köyü.

merciale et administrative pour mettre en valeur et exploiter convenablement les richesses que la nature lui a données en partage.

L'outillage économique, routes, chemins de fer, ports, irrigation dépend du ministère des travaux publics. L'organisation commerciale et administrative, crédit, douanes, réglementation industrielle, Chambres de Commerce, etc., depend du ministère de l'économie. Avaut d'exposer ce qui a pu être fait dans ces multiples domaines par les ministères en question, il serait peut-être logique de voir d'abord quelles sont les ressources tant agricoles que minérales qui constituent la richesse du pays.

La houille est sans contredit le produit principal que recèle le sous-sol de l'Anatolie. Elle forme sur le littoral de la mer Noire un vaste bassin dit d'Héraclée s'étendant d'Erégli à Zongouldak, sur une longueur de 170 kms. La production annuelle qui ne dépasse pas 600 à 900,000 tonnes est obtenue par des moyens rudimentaires dans un grand nombre de petites mines exploitées superficiellement. Pourtant ce bassin est considéré par les spécialistes allemands MM. Flikel et Wenker qui l'ont étudié en 1916-17 comme un des plus profonds du monde. On trouvera dans le rapport qu'ils ont établi ainsi que dans le tome 23 de la Revue Géologique de Belgique des renseignements intéressants sur les métho-

Yine Gümüş Hacı Köyünde ve Ertuğrulda kalay madeni mevcuttur.

Kayseri civarında Feraşe de bulunan zengin demir tabakaları hükûmetindir. Burhaniye, Menteşe ve Edrine dekiler ise hususî bazı şirketlere aittir. Anadolu topraklarının altı bunlardan başka kırk kadar tutya madeni, müteaddit krom, kükürt ve nikel damarlarını havi ve tuz damarlarına maliktir.

Türkiye madenlerinden çıkarılan kaya tuzları pek büyük olan safiyet ve temizliği ile meşhur olup sanayide kullanılan: göllerden yapılan tuz istihsalâtı başlıca üç muntıkada tekâsüf etmektedir:

80 km. tul ve 25 km. arza malik Koçhisar, Kayseri civarına Talas ve Konya vilâyetinde küçük Karapınar gölleri.

Denizden çıkarılan tuzlar ise kısmı küllîsi itibarile İzmirde senede 120.000 ton istihsal eden Çamaltı memlehalarından çıkarılır.

Türkiyede tuz için bir inhisar idaresi mevcut olup tuz istihsalinde bulunmak ve satmak bu idareye aittir. 1927 senesi zarfında istihsalât kaya tuzundan 13.044 ve göl tuzundan 159.232 tona baliğ olmuştur.

Bütün bu servetlerin şimdiye kadar işletilmesini men ve tahdit eden

des d'exploitation employées jusqu'ici et sur les possibilités qu'il offre à une exploitation rationnelle.

Les puits sont généralement situés au bord du rivage pour faciliter le transport par mer du charbon extrait; au reste le filon suit généralement la côte et s'étend à l'intérieur du pays sur une largeur qui ne dépasse pas 4 ou 5 kms dans la région de Zongouldak mais qui en atteint 50 entre Amasra et Tchatal-Aghzi.

D'après les spécialistes, l'épaisseur totale des couches superposées atteindrait 800 mètres et l'épaisseur moyenne des 22 filons en exploitation serait de 30 à 40 mètres. Au point de vue de la qualité, les charbons turcs laissent une proportion de cendre assez importante, 3, 6 et même 10 % dans la moins bonne qualité ; par contre ils contiennent très peu de soufre et donnent un coke excellent 62 à 73 %. Ils trouvent dans la consommation locale, en Roumanie et en Grèce un débouché assuré, la demande étant toujours plus forte que la production.

Le pétrole actuellement consommé en Turquie est fourni par le Nephtesyndicat russe et la Standard Oil de New-York, il pourrait exister une production locale, une des principales veines pétrolières de Mossoul passant à travers la province de Van dont les habitants exploitent quelques puits naturels situés à l'est du lac de ce

sebeplere ilerde avdet etmek lüzumu hasıl olacak isede, bunlar Türkiye menabiinin ancak bir kısmını teşkil etmekte olduğundan evvel emirde bu memleketin ziraî menabiine şöyle seri bir nazarı tetkik atfetmek lüzumunun hissetmekteyiz.

Filhakıka Türkiyeye daima esas itibarile bir ziraat memleketi nazarile bakılmış ve bu fikir ve noktai nazarı aşağıda kaydü işaret etmekte olduğumuz rakkamlar dahi teyit ve takviye eylemiştir.

1924 senesinin takriben 700.000.000 Türk lirası olmak üzere tahmin ve taktir edilmiş olan umum istihsalâtının $^4/_5$ ini ziraî mahsulât teşkil etmekte idi.

İhracat eşyasının temin ettiği kıymet bu meblağın hemen hemen üçte birine vasıl olmuş ve bunun da mezkur sene zarfında 47 milyonu tütünden38 milyon lirası kuru meyvalardan 14 milyon yünden 12 milyon pamuk ve 40 milyonu da sair nebatî ve hayvanî mahsulâttan elde edilmiştir. Bu rakkamlar o tarihten beri şayanı dikkat derecede tezayüt etmiştir.

Hasılat veren hayvanata gelince bunlar 3 ilâ 400 milyon lira mıktarında bir kıymet arzetmekte ve Türkiyeye hayvanat pour alimenter la navigation sur le lac.

Il existe d'après les spécialistes 19 régions pétrolifères dont les plus importantes sont celles de Mérefté, de Tchankiri, de Séraïkeuy et de la province d'Erzindjian. La Banque d'Industrie et de Commerce a obtenu la concession pour la région de Tchankiri, où elle effectue des recherches et des sondages.

On trouve du cuivre dans la région de Diarbékir; du plomb dans la province de Karassi à Balia; du manganèse également à Balia, à Erégli et à Kemlik. La Société anonyme turque de Balia-Kara-Aïdin explote le cuivre et le manganèse de Kemlik.

La région d'Eski-Chéhir est réputée pour l'extraction et la fabrication d'objets en écume de mer.

Dans la province de Karassi, 13 gisements de boracide donnent une production annuelle de 10.000 tonnes.

Le gouvernement possède les mines de mercure d'Eudémiche dans la région de Smyrne; il en existe d'autres à Karabouroun (production annuelle 200 bouteilles), et dans les provinces de Konia, Inéboli, Mentéché et Ertogroul.

Dans les environs de Milas, plusieurs mines d'émeri donnent une quantité totale de 9 à 10.000 tonnes par an; celles de Tiré et de Bozeuyuk 2.000 tonnes; on connait d'autres gisements dans la région de Smyrne, Ouchak, Ak-Hissar.

tının adedi itibarile Avrupa memleketlerinin ilk safında mevki vermektedir.

Memleketin mühim bir kısmını kaplıyan ve balık saydına müsait sahilleri örten ormanlar fennî surette işletilmelerine başlandığı zaman Türkiyeye azim menabii varidat temin edeceklerdir.

TÜTÜN. Türkiyede tütün istihsalâtı noktasından belli başlı 4 muntıka ayırmak kabildir. Bunlarda mahsulâtının cinsi sırasile şunlardır:

Karadenizde Samsun—Bafra muntıkası ki senede 10—15 milyon kilo tütün istihsal eder; İzmir ve havalisi muntıkası ki istihsalâtı evvelkine cüz'î derecede faiktir; Trabızon muntıkası senede ancak iki ilâ üç milyon kilo yetiştirir; nihayet Marmara havzasını teşkil eden muntıka, bir taraftan Bursa—İzmit, diger cihette Edirnedeki piyasaya 20 ilâ 25 milyon kilo tütün sevkeder.

Bu rakkamlar sabit birer vasatî teşkil edemezler. İstihsalât seneden seneye tehavvül etmekte ve mütezayit bir hareket takip eylemekte olup ziraat sahasını tenkis ederek bunun tahdidine tevessül edilmektedir. Bu suretle 1922 den 27 ye kadar elde edilen erkam mükemmel birer tütün yetiştiricisi olup makidonyadan kütle halinde hicret

On trouve de l'arsenic à Aïdin, Sarohan, Sparte, Keunik et Boyat; de l'or en plusieurs endroits, aux Dardanelles, à Smyrne, Eski-Chéhir, Castamouni et au village nommé Gumusch Hadji-Keuy.

A Gumusch Hadji-Keuy également on trouve de l'étain ainsi qu'à Ertogroul.

Près de Césarée, à Féraché d'importants gisements de fer appartiennent au Gouvernement; ceux de Bourhanié, de Mentéché et d'Andrinople appartiennent à des sociétés privées.

Le sous-sol anatolien contient encore une quarantaine de mines de zinc, de nombreux gisements de chrôme, du soufre et du nickel; il contient aussi du sel.

Le sel gemme extrait des mines turques est réputé pour sa grande pureté et peut être employé par l'industrie; le sel de lac est exploité dans trois régions principales; autour du lac de Kotch-Hissar qui n'a pas moins de 80 Kms de long sur 25 Kms de large, autour du lac Talas près de Césarée et autour du lac de Karapinar dans la province de Konia. Quant au sel de marais, il provient en majeure partie de la saline de Tcham-Alti près de Smyrne qui produit annuellement 120.000 tonnes.

Il existe un Mononopole des Sels de Turquie chargé de l'exploitation et de la vente du sel; il accuse pour l'année 1927 une production de: sel gemme — 13.044

eden ve Anadoluda bu kısım ziraat için bilhassa elverişli bir toprak bulan türklerin sayesinde 20, 26, 54, 60, 46 ve 42 milyon kilo teşkil etmiştir. Fakat Lüks tütünlerden olan şark tütünleri ve ekseriyetle türk tütünleri için, maliyet fiyatı mukayese edilemiyecek nisbette az olan, Amerikanın Virjini tütünleri ile rekabete girişmek ihtiyatsızca bir hareket olur. Onların asıl rolü o kadar zengin bulundukları güzel kokuyu vermek için tütün terkibatına karıştırılmak olmalarıdır. Netekim yapılan şeyde bundan başkası değildir. Amerikada tütün hasılatı bu vasi memleketin ihtiyacını temin ile kalmayıp ihracata bile müsaittir. Maamafi 10 milyon kilosu İzmirden ve mütebakisi Samsundan olmak üzcre vesatî olarak senede 13 ilâ 14 milyon kilo türk tütünu sarfeden Amerika daima türk tütünlerinin en sadık bir müşterisi olarak kalmaktadır.

Nevyorkun (Standard Commercial tabaco) sunun reisi sanisi amerikalı mutahassıs W. A. Whittaker 1870 senesinin 14 milyonuna mukabil 1925 de 81 milyon sigaraya yükselmek suretile 60 seneden beri Amerika sigara imalâtında görülen hayretaver inkişafın esasen türk tütünleri sayesinde vucuda gelmiş olduğunu söylemektedir.

tonnes, sel de lac— 159.232 tonnes.

Nous aurons lieu de revenir plus loin sur les raisons qui ont empêché et limité jusqu'ici l'explotation de toutes ces richesses et nous indiquerons en même temps les mesures prises par le gouvernement pour les mettre en valeur. Mais elles ne constituent qu'une partie des ressources de la Turquie et nous devons tout d'abord procéder à un examen rapide des ressources agricoles.

En effet la Turquie a toujours été considérée comme un pays essentiellement agricole et cette opinion était justifiée par les chiffres suivants : sur une production totale estimée en 1924 à environ 700 millions de livres turques, les 4/5 étaient étaient des produits agricoles. Sur le montant des exportations qui atteignit à peu près le tiers de cette somme, il y eut la même année pour 47 millions de livres de tabacs, 38 millions de livres de fruits secs, 14 de laines, 12 de laines, 12 de coton et 40 millions d'autres produits végétaux et animaux. Ces chiffres ont notablement augmenté depuis.

Quant au cheptel, il représente une valeur de 3 à 400 millions de livres et place la Turquie dans les tout premiers rangs des pays européens pour le chiffre de son bétail.

Les forêts qui couvrent une partie importante du territoire et l'étendue des côtes propices à la

Alamanya, İngiltere, Mısır, İsviçre ve muhtelif Avrupa rejileri dahi bize birer sadık müşteridirler.

Alamanya bilhassa İzmir tütünlerini mubayaa ederek bunları Bulgaristan ve Amerikadan alınan tütünlere cinsini ıslah eden bir unsur olarak karıştırmaktadır,

Bu tütünler gayet muntazam bir yanma tarzına ve sigara itibarile yüksek bir randmana maliktir.

7 veya 8 cinse ayrılırlar: Gâvurköy, Akhisar, Kuş Adası ilh... ki altın sarısından kül sarısına kadar sarılığın bütün enva ve derecatını haizdir. Fazla olarak hafiflik ve tatlı lezzetlerile de meşhurdurlar. Fidan kökündan ucuna kadar kokuludur ve muhtelif cins yaprakları çiçeklere doğru çıktıkça rayihaları tezayüt eder.

Bundan başka da elden geçirilmesi kolay olduğu gibi imallerinde geçirdikleri muhtelif safahata mukavemetleri fazladır.

Samsun muntıkası tütünleri sigara imalinde en iyi randman vermekle meşhurdurlar.

Taş Ovası mahsulâtı tütünlerin cins ve evsafını tebdil etmemelerile müştehirdirler ve bunlar her hangi bir tütün halitasına ithalleri halinde büyük bir randman temin etmekle beraber onun asıl evsafını muhafaza ederler.

pêche assureront d'autre part au pays des sources de revenus considérables qnand leur exploitation rationnelle aura été entreprise.

Le Tabac. On peut distinguer en Turquie 4 zônes principales pour la production du tabac, ce sont par ordre de qualité :

La zône de Samsoun-Baffra sur la Mer Noire, qui produit de 10 à 15 millions de Kgs par an. La zône de Smyrne et dépendances dont la production est légèrement supérieure à la procédente, la zône de Trébizonde qui ne donne que deux à trois millions de Kgs et la zône du bassin de la Marmara, Brousse, Ismidt d'une part, Andrinople de l'autre qui fournit au marché de 20 à 25 millions de Kgs de tabac.

Ces chiffres ne peuvent constituer des moyennes fixes. La production varie d'année en année et suit un mouvement ascendent que l'on tend d'ailleurs à limiter en réduisant la surface de culture. Ainsi de 1922 à 27 les chiffres ont été 20, 26, 54, 60, 46 et 42 millions de Kgs, grâce à l'émigration en masse des turcs de Macédoine qui sont d'excellents cultivateurs de tabac et ont trouvé en Asie Mineure un terrain particulièrement propice à cette culture. Mais il serait imprudent pour les tacacs d'Orient et à plus forte raison pour les tabacs turcs

Bafra tütünü hususi bir kokuya malik olup o, bununla iyi sigara meraklılarının tercih gerdesidir. Trabızon tütünleri incelikleri ve kehrubai renklerinin parlaklığı ile kesbi iştihar etmiştirler.

Marmara havzasındakiler alà cinsten olmakla beraber az masrafla istihsal edilirler, bilhassa sigara randmanları yüksek olup mükemmel ve mebzul mamulât elde edilmesini temin ederler.

Bu muntika istihsalâtının diger bir vasfı mümeyyizi de tabii ve muntazam bir yanışa malik oldukları halde az kül birakmalarıdır.

Hülasa Türkiye lüks tütün istihsal eden dört esaslı muntıkaya ve orta cins mahsul yetiştiren bunlara müteferri bazı diger manatıka maliktir.

Filhakika yüksek evsafa malik ve Kavala ve İskeçe namları altında maruf tütünleri yetiştiren şarkî Makedonya ve garbî Trakyaayı kaybetmiştir, fakat zaten Makedonyadaki türk tütüncülerinin gitmesi bu muntıkanın istihsalâtını büyük mıkyasta zaifletmiş ve esasen bu tütünlerin bazı ecnası mahsusası, mesela bazı (Basma) ları, İzmit muntıkası ıklimile pek güzel Alıştırılmıştır. Velhasıl Yunanistan tütünlerinin inceliğile bizim yegâne rakibimiz olabi-

qui sont des tabacs de luxe, de vouloir concurrencer les tabacs américains de Virginie dont le prix de revient est incomparablement plus faible; leur rôle est d'entrer dans les mélanges pour leur donner l'arôme dont ils sont si riches et c'est en effet ce qui se produit. La récolte de tabac aux Etats-Unis suffit non seulement à couvrir les besoins de ce vaste pays mais permet même l'exportation; cependant les Etats-Unis restent les plus fidèles acheteurs du tabac turc dont ils consomment en moyenne 13 à 14 millions de Kgs par an, soit 10 millions de Smyrne et le reste de Samsoun. C'est d'ailleurs grâce au tabac turc, déclare le spécialiste américain M. W. A. Whittaker, Vice-Président de la Standard Commercial Tabacco de New-York, que la production cigarettière des Etats-Unis a pu prendre le développement impressionnant qu'elle a pris depuis 60 ans: 81 milliards de cigarettes en 1925 contre 14 millions seulement en 1870.

L'Allemagne, l'Angleterre, l'Egypte, la Suisse ainsi que les différentes régies européennes sont également pour nous des clientes fidèles. L'Allemagne achète surtout les tabacs de Smyrne qu'elle fait entrer comme agent de correction dans les mélanges de provenance bulgare et américaine. Ces tabacs ont une combustion

lirsede yalnız İzmir muntıkasının istihsalâtına tekabül edemiyen mahsulâtının azlığından dolayı memleketimize ciddî bir tehlike teşkil edemez. Türkiyede bir tütün inhisar idaresi mevcut olup miralay Behçet Bey tarafından ihtisas ve faaliyetle idare edilmektedir. Eski reji yi istihlâf etmesi memleket için büyük bir iyilik teşkil etmiş olan bu inhisar idaresi hükûmet ve bizzat tütün yetiştirenlerin tütün satışından elde ettikleri menafi ve istifadeleri pek ehemmiyetli derecede tezyide hadim olmuştur. Tesisinin ilk senesinden itibaren fark mahsûs derecede tezahur etmiştir ki 10 milyon lirayı mütecavizdir. İkinci senede 21 buçuk milyon lira safî hasılat. Üçuncü senede 28 milyon 800.000 lira... ilh. Türkiye tütünleri inhisar idaresi dünyanın bütün memleketlerinde salâhiyettar mümessillere maliktir.

Ve tütün ziraatini ve satışını murakaba etmekle iktifa etmeyüp ona muavenet etmesini ve bu ziraati faaliyet ve harekete getirmesini de pek iyi bilmektedir. Alamanya, İngiltere ve İsviçre de bir çok tütün imalâthaneleri tesis için büyük bir ecnebî şirketle mukavele aktetmiş, türk tütünlerini İspanyaya ithal ile meşgul olmağa başlamış ve Türkiye da harice sevkedilmeğe mahsus si-

très régulière et un rendement élevé en cigarettes. Ils se divisent en 7 ou 8 qualités, Ghiaour-Keuy, Ak-Hissar, Couche-Adassi, etc, qui occupeut toute la gamme des blonds depuis le blond doré jusqu'au blond cendré. De plus ils sont réputés pour leur légèreté et leur douceur; la plante est odorante depuis la racine jusqu'au bout et chaque catégorie de feuilles gagne en parfum en montant vers la fleur; en outre la manipulation est facile et le tabac résiste bien aux différentes phases de la fermentation.

Les tabacs de la zône de Samsoun sont réputés comme assurant le meilleur rendement en cigarettes. Les produits de Tach-Owa sont réputés comme étant des tabacs neutres et leur incorporation dans n'importe quel mélange tout en assurant un grand rendement, lui conserve sa qualité originale. Le Baffra a un bouquet de vieux tout particulier qui fait de lui une des spécialités favorites de l'amateur de bonnes cigarettes.

Les tabacs de Trébizonde sont célébres par leur finesse et l'éclat de leur couleur ambrée. Ceux du bassin de la Marmara bien que de qualité fine, coûtent meilleur marché. Surtout leur rendement en cigarettes est supérieur et leur emploi assure des fabrications délicieuses et rémunératrices. Une autre propriété des productions de

garalar imalini düşünmekte bulunmuştur.

Türkiye de senede takriben 10,000 milyon türk lirası kıymetinde bulunan 3 ilâ 400 bin kilo afyon istihsal ve memaliki ecnebiyeye sevk edilmektedir. Bu afyon İzmir ve havalisinde, Amasya, Karahisar, Malatya ve havalisinde yetiştirilir. Amasya afyonları morfin hususunda en zengin olan (% 12-13) ve en pahali satılan ofyonlardır. Karahisar afyonu % 12 ye balig olup tıbbi kodekste (drogist) namile maruftur. İzmirinkiler (% 10-11) i geçmez ve tipik müstahsalâtı tıbbiyeyi teşkileder. Malatya afyonuna gelince en zaifi olup kıymetini (manipülasyon) unun mükemmeliyetine medyundur.

Afyonların (Manipülasyon) u hakkında aşağıda görülecek şayanı dikkat tafsilât pek mümtaz Anvers Ataşe Kommersiyalimiz Faik Kürdoğlu Beyefendiden istiare edilmiştir. Zaten işbu tetkikımızda Faik Beyefendiye pek çok medyun bulunmaktayız. Ve Enstitü kütüphanesinde "İktısadî Türkiye„ hakkında neşrettirmiş oldukları risaleyi okuyucularımıza hararetle tavsiye ederiz.

Haşhaş ziraatine mahsus olan tarlalar pek itina ile sürülmek ve hazırlanmak lâzımdır. Tohumların

cette zône, c'est de donner peu de cendre tout en ayant une combustion normale et régulière.

En résumé la Turquie possède quatre régions principales de production des tabacs de luxe et quelques régions accessoires produisant des qualités moyennes. Elle a perdu, il est vrai, la Macédoine Orientale et la Thrace Occidentale dont les tabacs respectivement connus sous les noms de Kavalla et d'Iskedjé (Xanthie) sont également de qualité supérieure ; mais le départ des cultivateurs turcs de Macédoine a déjà considérablement affaibli la production de cette région dont certaines spécialités, certains "basmas" par exemple, ont d'ailleurs été heureusement acclimatées dans la région d'Ismidt ; et au total, si la Grèce peut être notre unique concurrente par la finesse des ses tabacs, la faiblesse de sa récolte qui n'atteint pas le chiffre produit par la seule région de Smyrne, ne lui permet pas de nous menacer sérieusement.

Il existe en Turquie un „Monopole du Tabac" dirigé avec compétence et activité par le Colonel Behdjet Bey. Ce Monopole qui a remplacé l'ancienne Régie des Tabacs pour le plus grand bien de ce pays, a augmenté d'une façon très notable les bénéfices que le Gouvernement et les cultivateurs eux-mêmes tirent de la vente du tabac. Dès la première année de

ekilmesi teşvnva eel da başlar. Fidecikler muayyen bir derecede nüma bulduğu zaman mükerrer bir takım nadaslama ve yabancı otları tathir ameliyelerine tevessül olunur. Mayıs ayında haşhaşlar çiçeklenir ve tüveyçleri düşerek yalınız keisleri kalır.

Teşrinievvel ve sanide yapılan zer'iyat haziran ayında semeresini verir, kânunuevvel ve sani ve şubatta yapılanlar ise temmuz ayında neticelenir. Keîsler kâfi derecede inkişaf ettikleri zaman her akşam muntazaman üzerlerinde keskin bir bıçak ile yarıklar açılır. Bu yarıklardan sızan zamk gibi madde hararete göre az ve ya çok bir tasallüp derecesi ile pıhtılaşır. Ertesi günü bu katılaşan maddeyi hususî bir Spatül vasıtasile toplarlar ve bir tepsi üstüne koyarlar, sonra bunları toparlaklar halinde yuğururlar ve muhafaza etmek için ince haşhaş yapraklarile örttükten sonra "Laba da„ yapraklarile de sararlar. Afyon işte bu şekil altında sanayie sevkolunur. En mühim piyasası Istanbuldur; sonra İzmir gelir...

Afyon için Türkiyenin başlıca müşterileri ehemmiyetleri sırasile: Felemenk, Almanya ve İngilteredir.

Üzüm ve incir dahi diger cihetten Türkiye için en ehemmiyetli birer ziraî servet teşkil ederler.

sa fondation, la différence a été sensible, plus de 10 millions de livres turques, 21 millions et demi de bénéfice net la deuxième année 28 millions 800.000 la troisième année; etc. Le Monopole des Tabacs de Turquie a des représentants autorisés dans tous les pays du monde, mais il ne se contente pas de contrôler la production et la vente du tabac, il sait les aider et les provoquer. Ainsi il vient de passer des contrats avec une grande société étrangère pour l'installation de plusieurs manufactures en Allemagne, Angleterre et Suisse, il s'occupe de l'introduction du tabac turc en Espagne et songe également à augmenter la fabrication en Turquie des cigarettes destinées à l'exportation.

La Turquie produit et exporte annuellement de trois à quatre cents mille Kilos d'opium, représentant une valeur d'environ 10 millions de livres turques. Cet opium est produit dans les régions de Smyrne et environs. Amassia, Kara-Hissar, Malatia et environs. L'opium d'Amassia est le plus riche en morphine (12-13 %) et le plus cher; celui de Kara-Hissar qui n'atteint 12 % est connu dans le codex médicinal sous le nom de "droguiste"; celui de Smyrne ne dépasse pas 10 à 11 % et constitue le produit pharmaceutique type. Quant à l'opium de Malatia, le plus faible, son prix est dû à l'excellence de sa manipulation.

Üzümler iki cinse ayrılır; biri çekirdekli üzümler ki şimdiye kadar Mısırdan başka heman hiç bir memlekete ihraç olunmamıştır. Bunlar taze halde yenilirler; digeri bütün dünyada Sultanin namile maruf olan ve memleketin mahtut bir kısmının kendine has ve rakipsiz bir mahsulünü teşkil eden çekirdeksiz üzümlerdir. Hususî rayihaları, mevaddı sükkeriye itibarile olan kuvvetleri ve tebellür ettirilmiş mamulât haline getirilirken gösterdikleri mukavemet dolayısile pasta imalâthanelerinde Kek ve Puding denilen bir nevi kurabiyelerin imalinde en ziyade kullanılan bu sonuncu nevi üzümlerdir.

Sultanin üzümlerinin en büyük istihsalât merkezleri İzmir muntıkasında ; Manisa, Kemal Paşa, Urla, Karaburun ve Kasabadır. Fakat bütün üzümler mahallerinde kurutulduktan sonra İzmire getirilir ve orada Borsada satılır. Harice üzüm sevkile meşgul olan tüccarlar takriben yüz elli kadardır. İhracat eylülde başlar ve müteakip aylarda kânunuevvel nihayetine kadar devam eder, Umumiyetle bu sevkiyat 13 ilâ 14 kiloluk kutular veya yarim kantarlık (30 kilo) sandıklarla icra edilir.

En âlâ cinsleri yalnız bir kilo-

Nous empruntons â M. Faik Courdoglou. notre très distingué Attaché Commercial à Anvers, les intéressants détails qu'on va lire sur la manipulation de l'opium. Nous devons d'ailleurs déjà beaucoup à M. Courdoglou dans cette étude et nous recommandons avec plaisir à nos lecteurs la brochure qu'il a publiée à la Librairie de l'Institut sur la "Turquie Economique„.

Les champs destinés à la culture du pavot doivent être labourés et préparés avec soin. Les semailles commencent au mois d'octobre. Lorsque les pousses atteignent un certain développement, on procède à des binages et à des sarclages répétés. Au mois de mai les pavôts fleurissent et les corolles tombent ne laissant debout que les calices.

Les plantations effectuées aux mois d'octobre et de novembre atteignent leur épanouissement au mois de juin; celles effectuées pendant les mois de décembre, janvier et février arrivent à terme au mois de juillet. Lorsque les calices sont suffisamment développés, on y pratique régulièrement tout les soirs des incisions à l'aide d'une lame bien tranchante. La gomme qui suinte par ces incisions se coagule avec plus ou moins de consistance selon la température. Le lendemain on recueille cette gomme à l'aide d'une spatule spéciale et on la dépose sur un plateau...

luk kutular içinde satılır ve aralarında gayet ince bir tasnif vardır. Muhtelif cinsleri 11 den aşağı değildir. Kurutma ameliyatı dahi buna maruz tutulacak mahsulün nefaseti ile mütenasip derecede dikkat ve itina ile icra olunur.

Temmuz nihayetinde ve ağustosta kesilen üzümler derhal içinden potas ve halis zeytinyağı bulunan kaynak sularda ıslatılır (potasla zeytinyağının mıktarları üzümün tahavvülâtına ve olgunluk derecesine göre değişir.)

Bunu müteakip üzümler kâğıt ve çarşaflar üzerinde beş ve ya altı gün güneşte bırakılır. Kuruma esnaaında bir ve ya iki defa ıslatmak ameliyesi yapılır, üzümler kurutulunca yığın haline getirilir ve büyüklük sırasile ayrılan salkımlar filiz ve saplarından temizlenmek için iki bez arasında uğuşturulur ve açıkta savrulur.

Bu suretle kurutulmuş üzümler İzmire getirilerek orada yeniden bazı ameliyata tabi tutulur ki bunlar da mihanikî temizlenme, tefrîk ve kutulanma ameliyeleridir. Bütün bu ameliyat ve ilerde incirlerde görülecek olanlar tam bir temizlik ve sıhhî icabata riayetle cereyan eder.

Bu Sultanin üzümlerinde Türkiyenin en büyük müşterileri İngil-

On la pétrit ensuite en forme de boulettes que l'on recouvre de feuilles de pavôts afin de les conserver puis on enveloppe ces boulettes dans une herbe appelé "il-bidé„. C'est sous cette forme que l'opium est livré â l'industrie... Son marché principal est Stamboul, ensuite vient Smyrne...

Les principaux clients de la Turquie pour l'opium sont par ordre d'importance les Pays-Bas, l'Allemagne et l'Angleterre.

Les raisins et les figues constituent d'autre part deux des richesses agricoles les plus importantes de la Turquie.

Les raisins se divisent en deux catégories: les raisins avec pépins qui jusqu'ici n'ont pour ainsi dire fait l'objet d'aucune exportation sauf en Egypte et qui sont mangés à l'état frais; et les raisins sans pépins, connus dans le monde entier sous le nom de sultanines qui constituent une spécialité sans rivale d'une région limitée du pays. Ce sont ceux que l'on emploie le plus dans la patisserie pour la fabrication des cakes et des puddings à cause de leur parfum spécial, de leur teneur en sucre et de leur résistance à la formation des cristaux.

Les plus grands centres de production des sultanines sont dans la région de Smyrne; Magnésie, Kémal-Pacha, Vourla, Karaboroun et Cassaba, mais tout le raisin est transporté à Smyrne après dessica-

tere Almanya, Felemenk ve Belçikadır, Umumî istihsalâtın 1913 ve 914de 54 ve haftada 62 bin tona vasıl olan erkamı muharebe esnasında ve ondan sonra büyük nisbette tenezzül etmişti, 1924 te 49.000 1925 de 30000, 1926 45000 ve 27 de 42000 tona çıkmıştır.

Şöhretleri Sultaninler derecesinde büyük olan Türk incirleri Aydın ve İzmir vilâyetlerinden istihsal olunurlar. En çok taktir edilen cinsleri Kermencik,Nazilliye ve Bozdağan köylerinde yetiştirilir, Bütün bu muntıkada incirlikler vadilerde ve tepelerin sırtlarında hakikî bir orman teşkil ederler. Aydın vilâyetinde ikibuçuk milyon, İzmir civarında 580000, Muğlada 80000,Denizlide 50000 ağaç mevcuttur

Fakat işbu rakkamlar meyva veren ağaçlarla birlikte pek genç ve ya pek yaşlı ve kart olanları da ihtiva etmektedir. Vasatî olarak arazinin cinsine göre hektar başına 150 ilâ 250 incir ağacı kabul edilebilir. En fazla ve kesif oldukları mahaller meyilli arazidir. Diger taraftan bir incir ağacının senede vereceği mahsul 25 okka (yani 32 kilo) hesap edilirse bir hektarın vereceği hasılat 5 ilâ 8 bin kilo meyvaya baliğ olur. Bunların kıymetleri şüphesiz cins ve evsafına ve mevcut talep derecesine göre tahavvül eder.

tion sur place et vendu à la Bourse. Cent cinquante négociants environ s'occupent de son exportation à l'étranger. Les expéditions commencant en septembre et se poursuivent pendant les mois qui suivent jusqu'à fin décembre; elles sont généralement faites en boites de 13 à 14 Kgs ou en caisses d'un demi kantar (environ 30 Kgs). Les qualités les plus fines sont vendues en boites d'un kilo seulement et une classification très minutieuse est faite entre elles. On en distingue pas moins de 11. De même, les opérations de dessication sont faites avec un soin que justifie la finesse du produit à traîter. Les raisins vendangés à la fin de juillet et en août sont immédiatement trempés dans de l'eau bouillante contenant de la potasse et de l'huile d'olive pure; le dosage de la potasse et de l'huile,varie suivant la variété de raisin,son degré de maturité et la température ils sont ensuite exposés au soleil pendant cinq ou six jours sur des papiers ou des draps. Pendant le séchage, on procède à un ou deux arrosages, Une fois secs, les raisins sont mis en tas et les grappes et triées par ordre de grosseur, frottées entre deux draps pour en séparer les brindilles et les queues et vannées au grand air. Mis. en sacs, les raisins arrivent à Smyrne où ils subissent de nouvelles manipulations, nettoyage mécanique, triage et emboitage. Toutes ces opérations, de même que celles que nous verrons plus

Harpten evvel 22,000 ton, (220 kiloluk 100.000 denk) raddelerinde duran umumî istihsalât 1921 senesi zarfında 70.000 denge tenezzül etmiştir O tarihten beri tekrar yükselmiş ve 1925 te 22.500 tona, 1926 da 27.000 tona, 1927 de yine 27.000 tona vasıl olmuştur.

Yukarda incirlerin İzmire gönderilmeden evvel geçirdikleri imal safahatından birini gösteren bir fotoğrafi taktim etmekteyiz. Sıhhi icabat noktai nazarından pek sıkı bir nızam altına alınmış olan bu ameliyat yalnız Türk makamatı resmiyesinin mürakabası altına mevzu olmakla kalmayup menşe şehadetnamelerini ita ile mükellef olan müşteri memleketlerin Konsoloshaneleri erkânının nezaretîne de tabi bulunmaktadırlar. İncirlerin yıkanma ve kutulara yerleştirilme ameliyatının yapıldığı yerler adiyen taştan yapılmış ve kâfi derecede havadar geniş salonlardır. Zemininin kolayca temizlenmeğe müsait olmak için çimento ve ya tahta olması mecburidir. Çuvalların temizlenmesi ayrı bir mahalde icra edilir. Mevsimin hulûlünden 15 gün evvel imalâthanelerin tamamen temizlenmesi ve badanalanması meşruttur. Şehrin itfaiyesi bunları bol su ile yıkar ue dıvarlardan hamızı

loin pour les figues, sont faites dans des conditions de propreté et d'hygiène parfaites.

Les plus gros clients de la Turquie pour les sultanines sont l'Angleterre, l'Allemagne, la Hollande, l'Italie et la Belgique. Le chiffre global de la production qui avait atteint 54 et même 62 mille tonnes en 1913-14 avait considérablement baissé pendant et après la guerre ; il est remonté à 49.000 tonnes en 1924, 30.000 en 1925, 45 mille en 26, 42 mille en 27.

Les figues turques dont la renommée est aussi grande que celle des sultanines, proviennent des vilayets d'Aïdin et de Smyrne. Les qualités les plus appréciées sont produites dans les villages de Kermendjik, Nazilli et Boz-Dogan.Dans toute cette région, les figuiers forment dans les vallées et sur les flancs des collines de véritables forêts. On compte deux millions et demi d'arbres dans le vilayet d'Aïdin, 58.000 autour de Smyrne, 80.000 à Dénizli, mais ces chiffres comprennent aussi bien les arbres trop jeunes ou trop vieux que les arbres productifs. En moyenne on admet que l'on peut avoir de 150 à 250 figuiers par hectare, suivant la nature du terrain ; le plus grand nombre correspondant aux terrains en pente. D'autre, part, si un figuier produit 25 okes de fruits secs par an, c'est-à-dire 32 Kgs, le rendement à l'hectare peut atteindre

kibrit geçirilir. İncirlerin geldikleri zaman boşaltıldığı bölmeler çimento duvarlara ayrılmıştır. "Imalâthanelerin methalinde musluğundan muzaddı teaffün bir mahlûl dökülen ve fırça, sabun ve peşkirleri sık sık değiştirilen lâvabolar mevcuttur. Bu lâvaboların yanında birer müfettiş durarak amelenin temizlik şaraitine riayet etmesini temin eder„ (Ticaret vekili sabıkı Ali Cenanî Beyefendininin raporundan. F. Kürdoğlu Bf. tarafından alınmıştır). Bu işleri zaten babadan oğla yapup gelen amelelerin hepsi belediye tarafından hiç bir hastalikla malûl olmadıkların mübeyyin olarak verilmiş bir karneye malik ve kısa fasılarla daimî bir muayenei tabidirler, Hayatlarım sühület ve refahla kazanan bu adamlar zaten kuvvetli ve sıhhatlı insanlardır. Deniz suyu hüsnü halde muhafaza olunmalarım temın ettiğtnden incirler bu su ile yıkanırlar, Bu hususiaki talimat deniz suyunun sahilden tki mil mesafepeu alınmasını ve suyu nakleden dubaların dahilinin her onbeş günde bir badana olunmasını âmirdir. "Binaen aleyh meyvelerin ihzarı ameliyatının her türlu saibe ve kusurdan arî bir suretle yapıldığı hat'iyeu sabit ve muhakkaktir„ (Franstz konsolosunun mektubu,

de cinq à huit mille Kgs de fruits. La valeur de ceux-ci varie naturellement suivant la qualité et la demande; en 1926 les prix de vente des qualités moyennes manipulées à livrer cif New-York ont été de 10 à 14 cents par lb., inférieurs de 2 ou 3 points à ceux de 1925.

La production totale qui se maintenait avant la guerre à environ 22 mille tonnes (100.000 faix de 220 Kgs.) avait baissé à 70.000 faix pendant l'année 1921. Elle est remontée depuis à 22.500 tonnes en 1925, 27.000 tonnes en 1926, 27.000 tonnes en 1927.

Nous donnons ci-dessus une photographie montrant une des phases de la manipulation des figues avant leur expédition de Smyrne. Cette manipulation qui est strictement réglementée au point de vue de l'hygiène, est non seulement soumise à la surveillance des autorités turques mais contrôlée par les autorités consulaires des pays acheteurs chargées de délivrer les certificats d'origine.

Les locaux dans lesquels on procède au lavage et à la mise en boites des figues, sont de vastes salles ordinairement construites en pierre et suffisamment aérées; le sol est obligatoirement en ciment ou en bois et susceptible d'être nettoyé facilement; le nettoyage des sacs se fait dans un local séparé. Quinze jours avant l'ouverture de la saison, les ateliers doivent être entièrement nettoyés et badi-

Çeşnilerinin nefaseti emsalsiz olan İzmit incirleri pek kaklı olarak İngilterede, Avusturalyanın rekabetine rağmen takriben 10 milyon kiloya ; Amerikada dokuz bucuk milyon kiloya. İtalyada tahminen iki milyon kiloya ve Almanyada da bu derecede müşteri bulmaktadır.

Fındıklar ; Kireson, Ordu, Trabzondan gelir. Bu memleketlerin birincisinden gelenleri cinsi en iyisidir, fakat mahsulün mıktarı pek fazla mütehavvil olduğundan piyasası kararsızdır.

Fındıklar Çekoslovakya, Avusturya ve Alamanya piyasalarında talip bulur ve oldukları gibi yahut kabukları soyulmuş olarak alelumum Triyeste tarikile sevkedilirler.

Şamfıstığı Gazi Ayıntap ta mebzulen yetişmektedir. Bunlar taşlı ve gayrı münbit arazide yetişen sakız ağaçlarına yapılan bir aşı sayesinde elde edilir. Bu ağaçlardan takriben bir milyon kadar mevcut olup senevî istihsalâtları 5 ve ya 6 milyon kilo kadardır. Fıstıklar 2 senede kemale gelir, gayet ince bir lezzeti olduğundan posta ve şekerleme imalinde pek makbuldür. Evvelce şamfıstığı ticareti hemen munhasıran Şam ile ve ya onun vasıtasile cereyan eder di, ve Suriye fıstıklarına pek faik olan bizim mahsulâtımızın şamfıstığı ismile yad edilmesi bundan tevellüt etmiştir.

geonnés. Les pompiers de la ville les lavent à grande eau et les murs sont passés à l'acide sulfurique. Les compartiments dans lesquels les figues sont vidées à leur arrivée ont des cloisons en ciment. "A l'entrée des " ateliers sont installés les lavabos " pour les ouvriers avec des robi- " nets débitant des solutions anti- " septiques, avec des brosses, du " savon, des serviettes changées " fréquemment. Un inspecteur est " placé à côté de ces lavabos et " s'assure que les ouvriers obser- " vent toutes les prescriptions de " proprété „. (Rapp. de S. Exc. Ali Djénani Bey, ancien ministre du Commerce, cité par F. Courdoglou). Les ouvriers qui d'ailleurs font ce travail de père en fils, possèdent tous un carnet médical délivré par la Municipalité et attestant qu'ils ne sont atteints d'aucune maladie ; ils sont soumis à un contrôle médical fréquent ; ce sont d'ailleurs des hommes d'autant plus forts et bien portants qu'ils gagnent largement leur vie.

Pour le lavage des figues qui se fait à l'eau de mer, ce procédé assurant leur meilleure conservation, le réglement précise que l'eau doit être prise à deux lieues de distance du rivage et que les chalands qui font le transport de l'eau seront badigeonnés à l'intérieur tous les quinze jours. " Il est donc absolument sûr que la préparations des fruits se fait de la manière la plus irréprochable „ (Lettre du Consul

1926 sensi istihsalâti berveçhi ati idi; Gazi Ayıntap 800.000 kilo, Nezip 1.800 kilo, Behisni 180.000 kilo. Bütün Marmara ve Adalardenizi havzası zeytin ağaçlarile mesturdur. Antalya muntakasında dahi büyük bir saha üzerinde zeytin ağaçları vardır, Karadenizde ise azdır.

Bu ağaçların zaten hepsi mahsuldar değildir. Üçte ikisi yabani halde kalmış olup aşılanmaları için yeni bazı tedabire tevessül edilmiştir.

Alelûmum birbirinden farklı üç muhtelif muntıka görülmektedir; Bursa, Mudanya, Gemlik Bandırma, İzmit ve Aydıncık mevkilerinî ihtiva eden Marmara muntıkası; İzmir, Menteşe ve Aydın muntıkası; Ayvalık, Edremit, Burhaniye ve Ayvacık müntıkası,

Bu muntıkaların birincisi bilhassa salamura yapılan ve adiyen stihlâk edilmeğe mahsus zeytinleri istihsal eder. Bu zeytinlerden istihsal edilem zeytin yağları İzmir ve Ayvalık yağlarından daha koyu ve hamızı zeyt itibarile daha zenzindirler, kıymetlerinin dûn olmasına sebep te bu cihettir.

İzmir muntıkasının Urla ve Bornuva mevkilerinde zeytin yağlarının en nefis ve hâlisi istihsal olunur. Buna mukabil Aydın zey

de France). Et c'est avec raison que les figues de Smyrne dont la qualité n'a pas d'égale, trouvent acheteur en Angleterre pour près de 10 millions de Kgs malgré la concurrence de l'Australie, pour neuf millions et demi Kgs aux Etats-Unis, pour près de deux millions de Kgs en Italie et pour autant en Allemagne.

Les noisettes viennent de Kérassounde, Ordou et Trébizonde.Les premières sontles meilleures mais la récolte est sujette à des variations très considérables qui rendent le marché un peu incertain. Les noisettes sont demandées sur les marchés tchécoslovaque, autrichien et allemand; on les expédie brutes ou décortiquées, généralement via Trieste.

La région de Ghazi-Aïntab produit en abondance les pistaches qui sont obtenus par greffage sur des troncs de lentisques poussant dans des terrains rocailleux et peu fertiles. Il existe environ un million de ces arbres et leur production annuelle s'élève à environ 5 ou 6 millions de Kgs. La pistache parvient à maturité en deux ans, elle a une saveur très délicate qui la fait rechercher pour la patisserie et la confiserie de luxe. Autrefois, le commerce se faisait presque uniquement avec ou par Damas, de là le nom de Pistaches de Cham donné à nos produits qui sont pourtant d'une qualité supérieure à ceux de la Syrie.

tinliklerini denizden ayıran mesafenin uzunluğu bu vilâyette çıkarılan zeytin yağlarının hamızı zeyt derecesini tezyit ederek sabun imali noktasından kıymetlerinin düşkün görülmesine sebep olur.

Ayvalık muntıkası ise hemen hiç hamızı zeyti havi olmıyan, seyyaliyeti mükemmel, kokuları pek lâtif ve pek ziyade makbul zeytin yağları yetiştirir.

Zeytin yağının cinsi esas itibarile meyvanın cinsi kadar bunun geçireceği ameliyatta gösterilen itina ve meharetin derecesine tabi bir keyfiyettir. Netekim zeytinlerin sıkılmadan (Ta'sir) evvel yığın haline konulmaları tabiatile bir tahammür tevlit eder ki onların hamızı zeytlerini tezyit eder Türkiye da bu hususta vasaiti daha mükemmel asrî fabrikalar tesîs edilerek suréti umumiyede bu san'atta daha büyük terakkiler elde edilebilir.

Türkiyedan harice sevkedilmekte olan zeytin yağlarının elyevm Marsilya ve cenova de tabi tutuimakta oldukları mütemmim hir takım tasfiye ameliyatını lüzumsuz hale getirmek için bu uğurda mesaî sarfolunmaktadır.

La production de 1926 a été la suivante : Aïntab 800.000 Kgs ; Nizib 1.800 mille Kgs; Bishini 180 mille.

Tout le littoral de la Marmara et de la mer Egée est couvert d'oliviers ; il y en a également sur une grande étendue de terrain dans la région d'Adalia, peu sur la Mer Noire.

Tous ces arbres ne sont d'ailleurs pas producteurs, les deux tiers au moins étant restés à l'état sauvage. Des mesures récentes ont été prises pour leur greffage.

On distingue généralement trois zônes de production distinctes; celle de la Marmara qui comprend les localités de Brousse, Moudania, Guemlek, Pandirma, Ismidt et Aïdindjik; celle de Smyrne, Mentéché, Aïdin, celle d'Aïvalik, Edremid, Bourhanié Aïvadjik.

La première fournit surtout des olives de consommation courante destinées à la salaison. L'huile donnée par ces olives est plus grasse et plus riche en acide oléïque que l'huile de Smyrne ou d'Aïvalik, ce qui diminue sa valeur.

La région de Smyrne produit des huiles de très bonne qualité et même des huiles de premier choix dans les localités de Vourla et de Bournova. Par contre la distance trop grande qui sépare les oliveraies d'Aïdin de la mer

Mahalli ihtiyacat, zaif istihsalât yapan senelerin hemen bütün mahsulünü sarf ve istihlâk etmektedir. (Malümdur ki zeytinler iki senede bir mahsul verir) Bundan dolayı hariçteki satış bir seneden diğerine nazaran büyük bir fark arzeder. 1923 = 2149 ton, 1924 = 175 ton, 1925 = 10.696 ton, 1926 = 243 ton, 1927 = 11.000 ton. Bir tonun fiyatı Marsilya da sif teslim 75 İ. L. sı civarında tekarrür etmiş ve mamafi 1927 bidayetinde tereffü istidadı görülmüşiür.

Anadoluda yetişen bir cins meşe ağacının mâhsulüne Palamut tesmiye olumur. Bunun meyvasını teşkil eden ve (Pelit) dahi denilen palamut taneleri Tanen tesmiye olunan madde itibarile pek zengindir. (% 37 derecesinde) Bunlar tabakaneler (debagathane) de bilhassa eldiven ve ince kundura derileri gibi lüks mamulâtta kuzu derilerinin ihzarında kullanılır. Palamut, Türkiye de pek az istimal edilir. Bu nokta şayanı teessüftür, çünkü meşın ve deri sanayii Türkiye de pek azım dır inkişaf ve terakkiye müstaittir. Buna mukabil bu madde ihracat cihetinden pek büyük bir faaliyeti ticariye mevzu teşkil eder. En başlı ihraç limanı İzmidir. İstanbul cins itibarile

augmente le degré d'acidité des huiles de ce vilayet et les fait mésestimer dans la fabrication des savons.

Enfin la région d'Aïvalik donne des huiles extrèmement estimées dont le degré d'acidité est presque nul, la fluidité parfaite et l'arôme délicat.

La qualité de l'huile dépend d'ailleurs autant des soins qui sont apportés à la manutention du fruit qu'à la qualité de celui-ci. Ainsi la mise en tas des olives avant leur pressurage provoque nécessairement une fermentation qui augmente leur acidité; d'une manière générale des progrès peuvent être réalisés en Turquie dans ce domaine par la création de raffineries plus modernes et mieux outillées; des efforts sont faits dans ce sens et rendront bientôt inutile l'affinage supplémentaire qu'on fait habituellement subir aux huiles d'exportation à Marseille ou à Gênes.

La consommation locale absorbe presque la totalité de la production des années faibles (on sait que les oliviers donnent une année sur deux) aussi les ventes à l'étranger présentent-elles des différences considérables d'une année à l'autre. 1923 = 2.149 tonnes. 1924 = 175 tonnes; 1925 = 10696 tonnes, 1926 = 743 tonnes. 1927 = 11.000 tonnes, Le prix moyen de la tonne s'établit

daha yüksek faka mıktarı daha az olan Çanakkale havalisinin mahsulünü ihraç eder. Harbi ümumîden evvelki mahsul 55 ilâ 60.000 tona vasıl olmakta idi. Yunan işgali zamanında 18.000 tona düşen istihsalât tekaar ve fakat müşkülâtla yükselmektedir, cünkü müşteri memleketler bunların yerine istimali gittikçe yerleşmeğe meyyal olan bazı kimyevî mevat ikamesine mecbur olmuşlardır. Mamafi bu son senelerin satışı mütemadî bir tezayüt halinde bulunmakta ve harpten evvelkinin hemen üçte ikisine yaklaşmaktadır. Palamut alım satımı bazen muayyen bir mıtkarda palamut tanesi üzerinden yüzd şu kadarda kabuk (palamut yüksüğünü örten ve ayrı muameie olunmak lâzımğelen katmerli zarf) hesabile icra edilir, bazen de taneler ve kabuklar ayrı satılır. Bundan maada palamuttan çıkarılan ve % 64 nisbetinde tanen ihtiva eden sarı bir toz vardır ki (valeks) namı altında satılır.

Bir çok sanayide ezcümle kibrit, yaprak sigaralara mahsus tütün, şeker ve sulu boya resimlerde kullanılan boyaların... ilh imallerinde kullanılan kitra zamkı Develi — Kayseri taraflarında mebzulen yetişen bir nebatta çıkarılır Birinci sefer yapılan yarıklardan

aux environs de 75 £ cif Marseille avec une tendance à la haus se au début de 1927.

On désigne sous le nom de valonnée le fruit d'une variété de chênes dits "chênes avelanèdes" qui poussent en Asie Mineure. La cupule du gland est extrèmement riche en tanin, jusqu'à 37 %; on l'utilise dans la tannerie et spécialement dans la tannerie de luxe pour la préparation des peaux d'agneau : gants, chaussures fines, etc.

La valonnée est très peu employée en Turquie, ce qui est regrettable car l'industrie du cuir pourrait être développée dans des proportions considérables; par contre elle fait l'objet d'un mouvement commercial important vers l'étranger. Le principal port d'exportation est Smyrne ; Stamboul exporte la production des Dardanelles qui est d'une qualité supérieure mais inférieure en quantité. La récolte atteignait avant la guerre générale une moyenne de 55 à 60.000 tonnes. Tombée à 18.000 tonnes pendant l'occupation grecque, elle remonte avec une certaine difficulté, les pays acheteurs ayant dû la remplacer provisoirement par des produits chimiques dont l'usage tend à se maintenir. Néanmoins les ventes de ces dernières années sont en augmentation constante et représentent à peu près les 2/3 de celles d'avant-guerre. Tantôt les

bir mayi sızar ki (Fiyori) tesmiye olunan beyaz yuvarlaklar halinde tesallüp eder. Bu, birinci nev'idir, Sonradan papılan yarıklar daha aşağı cinslerini verir ki renkleri gittikçe sarı olur. Bu zamklar da harpten evvel çok miktarda satılır idi fakât palamutta olduğu gibi bunun da uzun müddet piyasadan kaybolması mutat müşterilerini yerine kimyevî mevat istimaline sevketmiştir, mamafi zamklarda dahi satışlar yükselmektedir. 1927 senesinde evvelki senededen daha fazla bir miktara baliğ olmak suretile 5.000 çuvala vasıl olmuştur.

Bursa ve Bordur muntıkaları ve Isparta vilâyeti 700-800 kilo gül yağı istihsal ederler ki bunlar Fransa ve İngiltere ye sevkolunur. Harpten evvelki îstihsalât çok daha fazla îdi, Fakat köylüler muharebe zamanında yunan ordularının getirmiş oldukları kıtlık ve yaptıkları tahribat sebebile gül bağçelerini bozmuşlar ve kaldırmışlardır. Bunları tekrar vücuda getirmek için büyük mesai sarfedilmektedir. Filhakika stearopten (sert ve kokusuz) nispeti pek az yani ecnebî gül yağlarının vasatî % 30 nisbetine mukabil 9 ilâ 14 miktarında olan ve binnetice oleopten yanî hakikî rayiha itibarile

transactions se font en indiquant une proportion déterminée de noix et tant pour cent de trillos, (ce sont des petits barbillons qui couvrent la cupule et doîvent être traîtés à part) tantôt les noix et les trillos sont vendus séparément. On vend aussi sous le nom de "valex„ une poudre jaune extraite de la volonnée et renfermant environ 64 % de tanin.

La gomme adragante utilisée dans plusieurs industries et notamment dans celle des allumettes, du tabac pour la fabrication des cigares, du sucre, des couleurs à l'aquarelle, etc, est produite par une plante qu'on trouve en abondance dans les environs de Déveli-Césarée. Une première incision donne un suc qui se solidifie en flacons blancs dénommés "fiori". C'est la première qualité. Les incisions suivantes donnent des qualités inférieures qui prennent une teinte de plus en plus jaune. On vendait avant la guerre une quantité importante de cette gomme, mais là comme pour la valonnée, la disparition du marché pendant une assez longue période a obligé ses consommateurs habituels à la remplacer par des produits chimiques. Cependant là aussi, les ventes reprennent ; elles ont été en 1927 de 5.000 sacs en augmentation sur l'année 1926.

Les régions de Brousse et de Bordour, la province de Sparte produisent annuellement 700 à 800

daha zengin bulunan türk gül yağlarının evsafı mahsusası sayesinde bunlara karşı olan talep daima pek fazladır.

Türk gül esanslarının diger sebebi rüçhanı da bazı müstahsil memleketlerde olduğu gibi mahlût ve meğşuş olmamalarıdır.

Kenevir ve pamuk, bu gözden geçirmekte olduğumuz ziraî istihsalât silsilesinin hatimesini teşkil ederler bu mahsulâttan da pek tabiî bir tedaii efkâr neticesinde yün, tiftik ve ipeğe geçilecektir. Fakat bütün bu mahsulât harice sevkedilmeye mahsustur. Halbu ki mahallî sarfiyatta daha doğru bir tabir ile memleketin ihtiyacatı gıdaiyesinde istihlâk edilen buğday, mısır, prinç ve yeni yeni ekilmeğe başlıyan şeker pancarı gibi diger bazı zeriyat daha vardır ki heyeti umumiyenin ahenk ve irtibatını bozmaksızın sakit geçilmesi gayri kabildir. İşbu zeriyat eger vesaiti nakliye fikdanı dolayısile tahdit edilmemiş olsa, değil yalnız memleketin her türlü ihtiyacatını tatmin etmek belki ihracatta bulunabilmek için de büyük bir fazlalık vücuda getirmek imkânına maliktir. Çok defa büyük şehirlerde hububat mefkut olduğu ve ya bunun hariçten celbi lüzumu hasıl olduğu lhade mahsulâtın Diyarıbekir ve sair

Kgs d'essence de roses qui sont exportés en France et en Angleterre. La production d'avant-guerre était de beaucoup supérieure, mais les roseraies ont été arrachées par les cultivateurs à cause de la disette ou rasées par les armées grecques pendant la guerre. On fait actuellement de grands efforts pour les reconstituer. En effet la demande est toujours très grande grâce aux qualités particulières des essences de roses turques dans lesquelles la proportion de stéaroptène (solide et inodore) est très faible, 9 à 14 seulement contre 30 % en moyenne dans les essences étrangères, et qui sont par conséquent plus riches en oléoptène c.-à-d. en parfum véritable.

Une autre raison de la préférence généralement accordée aux essences de roses turques, est qu'elles ne sont jamais falsifiées comme c'est le cas dans certains autres pays producteurs connus.

Le chanvre et le coton mettent fin à la liste des produits agricoles que nous venons de passer en revue, de là, par une association d'idées toute naturelle nous en arriverons à la laine, aux mohairs et à la soie. Mais tous ces produits

yerlerde mahallinde çürüdüğü görülmüştür. Bu noktayı izabih için u zeriyatın şimdiye kadar izah edilen diger mahsulât gibi sahil zeriyatı olmadığını düşünmek kâfi gelir,

Haddi zatında mutavassıt bir sene olan 1927 de Anadolu istihsalâtı Konya muntıkasından 2.000 vagon. Eskişehirden 1.000,Akşehirden 800 vagon olarak evvelki mahsulden % 35 derecesinde noksan olmuştur. bnna mukahil işbu azlık Trakyanın 1926 mahsulünün iki mislini teşkil eden 4.000 vagon istihsalâtile telâfi edilmiştir.

Aşağıda kaydetmekte olduğumuz rakkamlar yalnız Adana vilayetinin 1928 ve 29 senelerindeki istihsâlatını göstermektedir.

Bu iki sene için rakkamlar mütekabilen : Buğday 64 ve 99 milyon ; Arpa 45 ve 93 milyon ; Yulaf 28 ve 24 milyon; Banka 1,260.000 ve 904.500 : Susam 6.375.000 ve 7.075.000 ; Mısır 5 milyon 700.000 ve 7 milyon ; Fasulya ; 9 milyon 400,000 ve 8 milyon 900,000 ilh..

Bu rakkamlar heyeti umumiyeleri itibarile hissedilecek derece tezayütte olup tabiatın hususî lûtuflarına mazhar olan bu muntıkanın refahını gösterir.

Bir taraftan Akdeniz diger taraftan Toroslarla mahdut olan bu

sont destinés â l'exportation. Il existe pourtant pour la consommation intérieure du pays, ou plus exactement pour son alimentation, certaines cultures comme celle du blé et des céréales, maïs, riz et nouvellement de la betterave sucrière qu'on ne pourrait passer sous silence sans fausser l'ensemble.

Ces productions pourraient non seulement satisfaire à tous les besoins du pays mais laisser encore une grande marge à l'exportation si elles n'avaient pas toujours été limitées par l'absence de moyens de transport. On a vu mainte et mainte fois les récoltes pourrir dans la région de Diarbékir ou ailleurs cependant que les grandes villes manquaient de blé ou devaient en faire venir de l'étranger. Ceci s'explique par le fait que ces cultures ne sont pas comme toutes celles dont nous avons eu l'occasion de parler jusqu'ici des cultures côtières.

Pour l'année 1927qui n'a été qu'une année médiocre,la production anatolienne a été de 2.000 wagons pour la région de Konia, 1.000 pour Eski-Chéhir, 800 pour Ak-Chéhir en diminution de 35 pour cent sur la récolte précédente; par con-

arazi iyi sulanan bir takım ovalardàn mürekkep ve pek müsait oldukları irva ve iska ameliyatının yapılmasile daha münbit ve feyizdar olmağa namzettirler, tepeciklerini örten çamlar, ve her tarafta yetişen portakal ağaçları ve gayri mütehavvil îklimi buralarda ikameti pek lâtif bir hale getirir.

Bu saydığımız mahsullerinden bàska Adana muntıkası Türkiyenın en bellibaşlı pamuk istihsal merkezidir. İkinci İzmir ve üçüncü muntıka Karstır.

Umumî istihsalât ber veçhi ati surette inkisam eyler ; Adana = 60.000 balya ; İzmir — 40.000 balye ; Kars — 15.000 balya, her balya takriben 200 kilo sıkletindedir.

Adana, Mersin, Cebeli bereket ve İçil yahut Silifke vilâyetlerini havi bulunan Adana muntıkası pamuk ziraatine müsait 800.000 hektar yani Mısırda pamuk ziraat yapılan saha kadar geniş araziye maliktir.

İhraç olunan her balyanın bir hektarda yetişen mahsule tekabül ettiği hesap edilince görülür ki bu muntıkada pamuk ziraatine tahsis edilen arazi pek mahduttur. Daha doğru bir ifade ile bir hektar arazi, tanelerinde ayrılmış ve temizlenmiş

tre cette faiblesse a été compensée par une production de 4.000 wagons en Thrace, soit le double de l'année 1926.

Les chiffres que nous donnons plus bas indiquent les productions du seul vilayet d'Adana pendant les deux années 1928 et 29. Ce sont respectivement en Kgs: Blé 64 et 99 millions; orge = 45 et 93 millions; avoine = 28 et 24 millions et demi; fèves = 1.260.000 et 904.500 ; sésame = 6.375.000 et 7.075.000 maïs = 5 millions 700.000 et 7 millions; haricots = 8 millions 400.000 et 8 millions 900.000. etc.

Ces chiffres sont dans l'ensemble en augmentation sensible et montrent la prospérité de cette région privilégiée par la nature. Limitée par la Méditerranée d'une part et le Taurus d'autre part, elle est formée de plaines bien arrosées susceptibles d'une irrigation qui les rendra encore plus fertiles. Les sapins qui couvrent ses collines, les orangers qui poussent partout et son climat égal en rendent le séjour particulièrement agréable.

Outre les productions que nous venons d'énumérer. la région d'Adana est la principale zône de culture du coton en Turquie. La

300 kilo pamuk verir ki % 30 nisbetinde tane ve 70 lif bırakır.

Mahsulün mıktarı zaten mevkie göre tahavvül eder, meselâ; Denizli ve Sarayköyde Aydındakinin iki mislidir.

Adanın bütün mahsulü mahallinde bulunan imalâthane ve fabrikalarda tohumlardan ve kabuklarından ayrılır. 1926 da Adanada kabukları ayırmak için 10 makine ve tohumları temizlemek için 469 makine vardı bundan başka balyalari yapmak için 16 makine dahi mevcuttu.

İhracat Mersin tarikile yapılır. Harice sevkolunmıyanlar mahallinde bazı müesseseler tarafından iplik haline getirilir ki en mühimleri Sadik Paşa ve Hüsnü ve Şsı nın kilerdir.

Kabukların tefrikile elde edilen taneler ya harice sevkolunur, 1926 da 41 milyon üzerinden 28 milyon kilo, Yahutta pamuk yağına tahvil ve ya hayvanlara yem olmak üzere istimal edilir. Jilodo ve Hüsnü zadeler müesseseleri bu işlerle mşgul olanların en mühimleridir.

Kars havalisinin pamuklarını tamamen Rusya çeker.

Yün.

Koyunlardan alınan yünlere "kirli yapağı„ ve keçiden alınana da

deuxième zone est celle de Smyrne ; la troisième celle de Kars.

La production totale se répartit de la façon suivante: Adana = 60.000 balles, Smyrne = 40.000 balles, Kars 15.000 balles. Chaque balle pèse environ 200 kilos.

İzmirde incirlerin kutuya konması. Beyaz elbise ve başlık geyen amelenin temizliği göze çapırmaktadır.

La mise en boite des figues à Smyrne. On remarquera la propreté des ouvriers vêtus et coiffés de blanc.

Dans la région d'Adana qui comprend les villayet d'Adana, Mersine, Djebel-i-Bereket et Itch-Ili ou Sélevké, la superficie totale susceptible d'être consacrée au coton atteint environ 800,000 hectares c-à-d. autant que la région cotonnière égyptienne. Mais une partie seulement est réservée à cette culture comme on peut s'en rendre compte en calculant que chaque balle de coton exportée correspond au rendement d'un hectare. Plus exactement, un hec-

"tiftik„ tesmiye olunur. İşbu iki mahsul birbirine karıştırılmamak lâzımdır. Senevî tiftik istihsalâtı 3 ilâ 5 milyon kilodur. 1927 de beheri 90 ilâ 100 kilo sıkletinde 50 bin balya teşkil ediyordu. Bunun kısmı azamı Almanya mensucat sanayii hesabına hareket eden Bradfort ve Liverpol piyasaları tarafından mubayaa edilmiştir. Halbuki 28 de piyasası zaif olmuştur.

Tiftiğin maruf bir çok cinsleri vardır. En alâ cinsi Ankara havalisindeki genç keçilerden eldedilir. Bunlar gayet ince ve zarif kumaşlar imaline yarar.

Malûm olan yünler ise dokunduğu zaman hemen umumiyetle sertçe ve kalın kumaşlar vücuda getirirler. Bunlar daha ziyade halı ve yün bezler dokumaya yarar Fanila yapmak için ise bunları Merinos ile karıştırmak icabeder.

Hayvanat ganemiyye son resmî istatistiklere nazaran 14 milyon başa yaklaşmaktadır ve vasatî olarak senede 11.000 ton yün hasılat verir. Bu yünlerin belli başlı müşterisi ehemmiyetleri sırasile; Amerika, Bulgaristan, Fransa ve İtalya; ilh dir, Fakat mahallî mensucat sanayii gittikçe daha fazla bir mıktarını istihlak ile bu ihracatı ciddî bir tenakusa doğru yürürtmektedir.

tare fournit en moyenne 300 kilos de coton égrené qui laisse 30 % de grains et 70 de fibres.

İncirlerin sekten evvel kurultulması

Le séchage des figues avant l'expédition

Le rendement est d'ailleurs variable suivant les localités ; à Dénisli et à Séraykeuy par exemple, il est double de ce qu'il est à Aïdin.

Toute la production de la région d'Adana est traîtée sur place dans les usines d'égrenage et de décorticage d'Adana. Il existait en fonctionnement 10 machines à décortiquer et 469 machines à égrener en fin 1921, plus 16 machines pour la confection des balles. L'exportation se fait via Mersine ; ce qui n'est pas exporté est filé par quelques maisons dont les plus importantes sont celles de Sadik Pacha et de Husni Chinassi et Sons.

Les grains résultant du décorticage sont ou exportés, 28 millions de kgs sur 41 millions en 1926, ou

Filhakika yünlerin 8.000 tonu mahallerinde sarfolunmaktadır. Bunun bir kısmı ev kadınları ve Anadolu köylüleri tarafından iplik yapıldıktan sonra çorap ve saire gibi iptidaî mamulât yapmak için sarfolunur, diger kısmı ve tabiî en çoğu dokumacılar tarafından kullanılır ki bunları gerek safî gerekse mahlût olarak Merinos yünlerile

Tiftikler. — Les Mohaïrs

birlikte çuha kumaşlar dokumakta istimal ederlnr ve nihayet yünlerin mühim bir Kısmı da Türkiyede halı imalinde kullanılmak üzere iplik haline getirilir.

Harpten evvel Türkiye de İzmir, Bursa, Karamürsel ve Istanbuldaki fabrika ve tezgâhlarda, iplik, çarşaf bezleri, halı ve çuha kumaşlardan 2890 ton mıktarında imal edilmekte idi.

1913 te atideki mıktarları bulmuştur: Şayak ve aba = 1.380.000 metro, halı 168.500 parça, çarşaf

transformés en huile de coton, ou employés comme fourrage; les maisons Abbedin et Husni Zadéler sont les plus importantes de celles qui s'occupent du traitement des graines.

Le coton de la région de Kars est entièrement absorbé par la Russie.

On désigne sous le nom de "laines suintes„ les toisons de moutons et sous le nom de "mohairs„ la laine de chèvre; ces deux produits ne doivent pas être confondus. La production annuelle de mohairs est de 3 à 5 millions de Kgs; elle a été en 1927 de plus de 50.000 balles pesant entre 90 et 100 Kgs et en grande partie absorbée par les marchés de Bradford et de Liverpool agissant pour le compte des tissages d'Allemagne. Par contre le marché a été faible en 28. Il y a plusieurs connus de mohairs, les meilleurs qualités étant obtenues avec le poil des chèvres jeunes de la région d'Angora. Ils servent à la confection d'étoffes d'une grande finesse.

Les laines proprement dites donnent au contraire des étoffes généralement assez rudes; elles sont propres à la confection des tapis et du drap; pour la confection des flanelles, on doit les mélanger avec du mérinos, pour les tapis, on y ajoute de la soie.

bezleri = 36.750, yün iplik 1.675.000 kilo.

Bazı mühim fabrikaların kısmen harap olmasına rağmen bir takım müteşebbislerin himmetile kurulan yeni dokuma tezgâhları ve hükûmet tarafından açtırılan mensucathaneler sayesinde işbu mıktarlar yine elde edilmiştir, mensucat imalâthaneleri arasında büyük halı amilleri Çolak Zade Biraderlerin müessesesini zikredebiliriz. Bu müessese Isparta civarında Kula dadır. Bu suretle bahsi getirmiş olduğumuz halıcılık Türkiyenın servetinde büyük mevki alan ve onun dünyaca tanınmış şöhretinde amil bir san'attır. Bu mevzu üzerinde yazılan hususî eserler bir kütüphane doldurabilir. Biz diger hususlarda yaptığımız gibi bazı rakkamlar zikretmekle iktifa edelim. Bu rakkamları evvelce arzettiğimiz, F. Kürdoğlu Bey den alıyoruz. "İstatistiklere nazaran muharebeden evvel rum ve ermeni muhacirlerin azimetinden mukaddem İzmir muntıkasında tezgâhların adedi 8290 idi. bu işlerle meşgul mutahassıs işcilerin adedi 24.250 olup bunun 20.550 si türk ve 3.700 ü rum ve ermeni idi. Senevî dokunan halının mıktarı992.680 pik murabbaı idi. 1926 da tezgâhlar 11.305 adedine baliğ olmakta olup bunlarda çalışan muthaassıs

Le cheptel ovin s'élève d'après les dernières statistiques officielles à près de 14 millions de têtes et produit une moyenne annuelle de 11.000 tonnes de laine. Les principaux acheteurs de cette laine sont par ordre d'importance les Etats-Unis, la Bulgarie, la France, l'Italie, etc, mais l'exportation tend à diminuer d'une manière très sérieuse, au fur et à mesure que la fabrication locale en absorbe une plus grande partie.

İzmirde hali imali

La fabricatinn des tapis à Smyrne

8000 tonnes de laine sont en effet utilisées sur place, partie par les ménagères et les paysannes d'Anatolie qui en font, après l'avoir filée, des bas, des chaussettes, des chandails et autres articles de confection rudimentaire et partie, la partie, la plus importante d'ailleurs, par les filatures qui l'emploient,soit pure soit mélangée pour la confection des draperies avec la laine mé-

türk amele 30.490 dan ibaret ve senevî mamulâtı 1.184.924 pik murabbaı olmuştur. Bu rakkamlar tahakkuk ettirilen terakkiyatın pek âşikâr birer delilidir" Müellif şunları da ilâve etmiştir: "Malûm olddğu üzere (Lis) nehrinin suyu ketenlerin yıkanması için dünyaca tanınmış bir şöhrete maliktir, bu su İngiliz mutahassısları tarafından gayet ince ve pek muşikâfane bir tetkika tabi tutulmuş ve hatta üzerir de tahlillere yapılmiş ve fakat bu hususî meziyyet ve hassanın sebeplerini kat'î ve vazih surette anlamak kabil olamamıştır, Bu hususiyete Türkiye da dahi tesadüf olunur. Su ve iklim burada yünlerin ihzar, yıkanma ve boyanmasında büyük bir tesiri haizdir, ve hatta aynı usuller tatbik edilse bile yine diğer memleketlerde bunlara mümasil mahsul elde edilmesi gayri mümkündür." Türk halılarını kıymetten düşürerek memleketi terk eden muhacirler tarafından başka taraflarda vücuda getirilmeye çalışılan halıcılığın mevkiini yükseltmek maksadile yapılan propogandalara bundan açık ve müskit cevap verilemez.

Türk halıcılığı İzmir ve Kayseri etrafında temerküz eder. bu halılar iki nevi arzeyler: Kilimler ve asil manasile halılar

rinos. Enfin une assez grande quantité de cette laine est convertie en filés qui sont utilisés dans la fabrication des tapis en Turquie.

Avant la guerre générale, la Turquie produisait un total de 2.890 tonnes de draperies, tapis, couvertures et filés de laine dans ses fabriques et filatures de Smyrne, Brousse, Kara-Moussal et Stamboul. Elle avait en 1913 donné les quantités suivantes: Serges dites " Chayak et Aba „ = 1.380.000 mètres; tapis = 168.500 pièces; couvertures de laine = 36.750; filés de laine = 1.675.000 Kgs. Malgré la destruction partielle de quelques importantes fabriques, cette production a été de nouveau atteinte, grâce à la création dûe à l'initiative privée, de nouvelles filatures et à ouverture, provoquée par l'Etat, de nouveaux tissages. Citons parmi ces filatures celle des Tcholak Zadé Frères qui sont par ailleurs des grands fabricants de tapis. Elle est sise à Koula près de Sparte.

La fabrication des tapis à laquelle nous arrivons tout naturellement est une des industries qui contribuent le plus à la richesse de la Turquie et à son renom mondial. Les ouvrages spéciaux qu'on pourrait trouver sur ce sujet, rem-

İzmir muntıkasında Uşak halıları namile meşhur ve Uşakta dokunan halılar, Isparta ve Bordurda yapılan Isparta halları, ve Gürdüs te dokuuan bu memleketin namile maruf olan halılar vardır. Mamafi Kula, Bergama, Demirci vs. yerlerde dokunan halıların büyük bir kısmı da Isparta halısı namile yad edilir.

En mühim ve maruf halı amilleri arasında Çolak Zadeleri zikretmiştik. Bunun gibi Kadayifcizadeler ve Yılancızadeler dahi mamulâtlarının zenginliği ve ziyadeliği itibarile hususî surette kaydü zikre şayandırlar.

(Oryental Karpets Ltd.) ünvanlı bir ingiliz müessesesi dahi piyasada büyük bir mevkii haizdir.

Kayseri, Niğde, Kırşehir de yapılan halılar dahi İzmirde yapılanlar gibi hususî nakışlara ve renklere maliktir.

Bizim halılarımıza fâikiyyet temin eden boya veren nebatat halıların dokunduğu yerlerde mebzulen bulunmaktadır.

Şimdiye kadar bahsetmiş olduğumuz bütün ziraî ve sınaî mahsulât ve mamulâttan henüz harbin verdiği zarar ve müşkülâttan kurtulamamış olanı yalnız ipekçiliktir.

pliraient une bibliothèque. Bornons-nous à donner, comme nous l'avons fait pour le reste, quelques chiffres seulement. Nous les empruntons à M. F. Courdoglou, ouvrage cité: " D'après la statistique, le nombre des métiers existant dans la région (de Smyrne) avant le départ des

İsparta bir iplik fabrikası

Une fabrique de filés à Sparte

émigrés grecs et arméniens était de 8.290. Le nombre des spécialistes et ouvriers était de 24.250 dont 20.550 étaient turcs et 3.700 grecs et arméniens. Les tapis tissés annuellement étaient en moyenne de 992.680 pics carrés.

En 1926, le nombre des métiers s'élevait à 11.305 avec 30.490 ouvriers et spécialistes turcs pour une production annuelle de 1.184.924 pics carrés. Ces chiffres sont la preuve évidente du progrès réalisé.„ L'auteur ajoute: "Comme vousle savez, l'eau de la Lys a une réputation mondiale pour le lavage des lins

1913 te en başta Marmara sahil muntıkası ve bilhassa Bursa olmak ve ikinci derccede Edirne ve bunu müteakıp Amasya, Diyarıbekir, Malatya ve Antalya gelmek üzere Türkiye de ipekcilik büyük inkişaf halinde idi. Mamafi daha o zamanlar bu san'atta bir inhitat görülmekte idi. Mahsul 1911 de 19 milyon kilo koza iken 1913 te 7.614.670 kiloya düşmüştür. Ham ipek istihsalâtı dahi buna müvazî olarak tenezzül etmiştir.

İstiklâl harbi zamanında ipek böcekleri yetiştirilen sahalarda cereyan eden harekâtı askeriye ve işgal ordularının yaptıkları tahribat dolayısile dutlukların ve ipek mensucathanelerinin uğradıkları hasarat ipek mahsul ve mamulâtını hemen hiçe indirmiştir. Fakat bu sahada büyük mesai sarfedilmekte olup o zaman lanberi koza istihsalâtında senevî 100.000 kilo derecesinde bir tezayüt görülmektedir. Ham ipek imalâtında ki tezayüt dahi aynı müddet zarfında bununla mütenasip bir dereceye varmış ve bu nokta ipek sanayiinin dahi böcek yetiştirmekteki inkişafına tekabül eden bir terakki yoluna girmiş olduğunu göstermekte bulunmuştur. Bursa muntıkasında taminen 600 tezgâh mevcuttur. Zaten Türkiyenin

et cette eau a été l'objet de longues et minutieuses études de la part de spécialistes anglais qui en ont fait même des analyses mais ne sont pas parvenus à trouver d'une manière précise les causes de ses vertus particulières; on rencontre également en Turquie cette particularité. L'eau et le climat y ont une influence primordiale sur la préparation, le lavage et la teinture de la laine et il est impossible d'obtenir des produits analogues dans d'autres pays, même en appliquant des méthodes identiques de travail. „ On ne saurait mieux répondre ni d'une manière plus péremtoire à une campagne habilement menée pour déprécier nos tapis et placer plus haut l'industrie nouvellement créée ailleurs par les émigrés.

La fabrication turque se concentre autour de Smyrne et de Césarée ; elle comporte deux variétés : les kilims et les tapis proprement dits.

Dans la région de Smyrne, il y a les tapis d'Ouchak connus sous ce nom, les tapis de Sparte fabriqués à Sparte et Bourdour et les tapis de Gueurdès connus sous leur nom d'origine. Pourtant une grande partie des tapis tissés à Koula, Pergame, Démir-

ipek mahsulünün kısmı azamını yetiştiren bu muntıkadır. Diger vilâyetlerde ipekcilik hemeu hemen terkedilmiştir.

Kozaların ipliği umumiyetle mem leket dahilinde boşaltılır ve bu suretle elde edilen ipekler ya ihraç

Bursada bir ipek fabrikası
Une fabrique de soie à Brousse

olunur ve ya memleket dahilinde dokunur. Dokunan ipeğin bir kısmı dahi ihraç olunarak mütebakisi yani takriben 30 ilâ 35 bin kilosu dahilî ihtiyaçata tahsis olunur. Elyevm mevcut olan müteaddit ipek fabrikaları meyanında mamulâtı son sergilerde pek ziyade taktir, edilen Sipahi Hüseyin Hüsnü beyi zikredebiliriz. Hulâsa evsâf ve kıymeti Bağdat mamulatı kadar yüksek olan ve bütün dünyaca meşhur odji, etc, sont également appelés tapis de Sparte.

Parmi les fabricants les plus importants et les plus connus nous avons déjà cité les Tcholak Zadéler. Les Kadaïfdji Zadéler et le Yilandji Zadéler méritent une mention spéciale pour la richesse et l'abondance de leur production.

Une firme anglaise; Oriental Carpets Ltd. tient également une grosse place sur le marché.

Les tapis fabriqués à Césarée, Nigdé et Kir-Chéhir ont leurs couleurs et leurs dessins spéciaux aussi bien que ceux fabriqués dans la région de Smyrne.

Les matières colorantes végétales qui assurent à nos tapis leur supériorité se trouvent en abondance dans les zônes de fabrication.

De toutes les cultures et industries dont nous avons eu à parler jusqu'ici, la soie est la seule qui ne se soit pas encore totalement rétablie des dommages subis pendant la guerre. La culture en était extrèmement florissante en 1911 dans la région côtière de la Marmara et spécialement à Brousse, et en second lieu à Andrinople, puis Amassia, Diarbékir, Malatia et Adalia. Pourtant on constatait déjà à cette époque un fléchissement inquiètant de la

lan Bursa ipeklerinin nefaset ve mükemmeliyetini bilhassa kaydetmek lâzımdır.

İpek kozaları umumiyetle Istanbul tarikile Milanoya ve ham ipek dahi mahsulün %95 ini çeken Liyona sevkolunur. Diger bir mühim ihracat eşyasını dahi ipek böcği tohumları teşkil eder. Bunlar muharebeden evvel Gemlikte tasfiye ve islah edilerek vaktile Düyunu Umumiye idaresince üzerlerine bir bandrol yapıştırılan 25 gramlık kutular ile haricc sevkolunur idi. 1913 ve 105000 kutudan ziyade ihraç edilmiştir. 1927 nin ihracatı takriben 80000 kutu olmuştur. Hariçten celbeliden ve Türk ipeklerinin evsafını bozması muhtemel olan ecnebî ipek böcekleri tohumlarının ithali 1926 da bir kanunla men edilmiştir.

İşte her türlü mübalağa ve fazla nikbinlikten son derece dikkatle ihtiraz ederek ve hatta istatistik rakamlarında bile lâzım gelen vuzuh ve kat'iyeti göremediğiniz ve tahtik imkânını bulamadığımız zaman bunları kaydetmekten içtinap ederek arzetmiş olduğumuz bu mevzu etrafındaki mutalâatımızın nihayetine gelmiş bulunuyoruz.

Mamafi bütün bu gözden geçirilen nebati servetler, bir taraf-

production qui avait été de 19 millions et demi de kgs de cocons en 1911 pour tomber à 7.614.670 kgs en 1913; la production de soie grège avait baissé parallèlement. La guerre

Bir doknmacılık sanatı

Un métier à tisser

et surtout les opérations militaires qui se sont déroulées dans la zône séricicole pendant la guerre de l'Indépendance, ainsi que les destructions opérées par les armées d'occupation, destruction des muriers et des métiers à tisser, avaient réduit cette production à presque rien. Mais des efforts considérables ont été faits pour l'intensifier et une augmentation régulière de 100.000 Kgs par an a été constatée depuis sur les cocons. L'augmentation de la production de soie grège dans le pays a d'ailleurs été proportionnellement plus forte dans la même période et montre un relèvement intéressant de l'industrie correspondant au relèvement de l'élevage. Environ 608 métiers dans la région de Brousse. C'est d'ailleurs

an sürülerimizin yünleri. Ankara geçilerinin tiftikleri ve pamuk ve ipek ve diğer taraftan o kadar tali ve türlü türlü renklerile halılar.

Meyvaların bütün envai, altun renginde ve şeffaf üzümler, tat ve lezzetinden şişmiş incirler, parlak siyah zeytinler, ince ve sarışın tütünler keskin ve tatlı kokulu gül yağları işte bütün bunlar iktısadî vaziyetimizin gayet memnuniyet bahş bir tablosunu teşkil ederler, Filhakîka bütün bunlar hakikî bir servet teşkil eder. Haricin gıptasını celbedecek ve bizim için de iftihar olunacak bir servet; fakat bu hiç şüphesiz fennî bir işletme tarzının tatbiki ile tezyit olunabilir ve muhakkak ki Cümhuriyet Hükûmetinin memleketi asrî ve fennî vesaitle teçhiz yolunda gösterdiği gayret sayesinde tezayüt edecektir.

Bu hususta ilk hissedilen ihtiyac evvelce sarf ve istihlâki kabil olmadığından tahdidi mecburiyeti hasıl olmuş olan zer'iyatı inkişaf ettirmek imkânını köylülere bahşedecek olan demir yollarının inşası keyfîyeti olmuştur. Filhakika şimdiye kadar filen işlenen ve istismar edilen sahanın yalnız sahil muntıkaları olduğu görülmektedir. Halbuki dahilde münbit ve

cette région qui produit la majeure partie de la soie de Turquie, la production ayant été presque totalement abandonnée dans les autres vilayets.

Les cocons sont en général dévidés dans le pays et la soie ainsi obtenue exportée ou tissée dans le pays. Une partie de la soie tissée est également exportée et le reliquat soit environ 30 à 35.000 Kgs est réservé à la consommation locale. Parmi les nombreuses filatures existant actuellement, citons celle de Sipahi Husseïn Husni Bey dont les produits ont été admirés dans de récentes expositions. Notons aussi une fois pour toute l'excellence des soies de Brousse qui sont de la même qualité que celles de Bagdad et dont la réputation est mondiale. Les cocons sont en général exportés vers Milan, voie Stamboul et la soie grége vers Lyon qui en absorbe les 95 %. Enfin un article d'exportation intéressant est constitué par les "graines„ de vers à soie. Sélectionnées avant la guerre à Guemlik, elles sont expédiées à l'étranger en boîtes de 25 grammes que l'administration de la Dette Publique scellait autrefois d'une banderole. On en avait exporté en 1913, plus de 106.000 boî-

pek geniş ovalar vardır ki lâzımgelen vesaiti nakliye ve sulama ameliyatı temin ve icra edildiği zaman pek büyük bir mahsul vermeğe müstaittirler.

Anadoluda bulunan demir yollarının en eskisi 1856 da bir İngiliz gurubu tarafından inşa edilen Aydın şimendüferidir, Her türlü mahsulât cihetinden gayet feyızdar ve bereketli bir sahada uzandığından dolayı mahalli inşası pek güzel intihap edilmiş olan bu demir yolu büyük faideler temin etmiş ve bu sebeple hemen 1863 te İzmir — Kasaba arasında yapılan ve muahharan İğridire kadar uzanan bir diger şimendüfer hattı bunu takip etmiştir. Hey'eti mecmualarile bu iki hat şimdi 1310 kilometro bir tulü haiz olup Adalar denizinde başlıca ihracat limanı olan İzmire, Afyon Karahisar, Uşak, Manisa ve Menemen, üdemiş, Isparta, Denizli, Aydın şehirlerini rapteder ve İzmirle Marmara denizi arasında Balıkesir ve Bandırma tarikile bir hattı muvasala teşkil eder.

Muahharan 1867 ve 70 arasında icra edilen şimendüfer hututu inşaatı Baron Hirş tarafından idare edilmiş olup Rumelide 1200 kilometroluk bir tule malik idi.

tes; l'exportation de 1927 a été de presque 80.000 boites; par contre l'importation de vers à soie de provenance étrangère et susceptible d'altérer la qualité de la soie turque, a été interdite par la loi en 1926.

Nous voici au terme de cet exposé dans lequel nons avons évité avec soin toute exagération et tout optimisme de commande, nous abstenant même de donner les chiffres quand les statistiques que nous avions sous les yeux ne nous paraissaient pas suffisamment précises et contrôlables. Pourtant l'évocation de tant de richesses végétales et naturelles, les laines de nos troupeaux, le poil des chèvres d'Angora, le coton et la soie d'une part, les tapis aux teints chaudes et variees d'autre part, avec toute la gamme des raisins dorés et transparents, des figues toutes gonflées de suc, des olives luisantes et noires, le tabac fin et blond, l'essence de roses au parfum pénétrant, tout cela aurait pu former un tableau enchanteur de notre situation économique.

Et de fait, tout cela constitue une richesse réelle, richesse qu'on peut nous envier et dont nous sommes fiers, mais qui peut augmenter encore si elle est rationnellement ex-

Elyevm bu hattan elimizde Istanbul — Edirne kısmı kalmıştır.

Nihayet aynı namdaki körfezin nihaytinde bulunan İzmiti Istanbula raptedén kısa bir hat 1871 de hükûmet tarafından başlanmış ve 1873 te ikmal edilmiştir,

Bu hat 1875 te inşaatına devam edilen Istanbul-İzmit-Ankara hattının ilk kısmını teşkil etmiştir. Mudanya il Bursa arasındaki dar ve kısa hat dahi aynı tarihlerde yapılmıştır.

1885 te bir Fransız gurubu 67 kilometro bir tul üzerinde Mersin-Tarsus-Adana hattının nşasını der' uhte etmiş ve Haydarpaşa (Istanbul) Ankara hattının ımtiyazı da bir Alaman gurubuna ihale olunmuştur.

Bu esnalarda Hükûmet tarafından mühim hatlar için bir garanti kilometrik verilmesine karar verilmiş ve bu karar az zaman içinde müteaddit imtiyaz taliplerinin müracaatına sebebiyet vermiştir. Beş sene içinde 16 tane imtiyaz verilmiş ve 1888 den 96 ya kadar şimendüfer şebekesi 641 kilometrodan 2580 kilometroya çıkmıştır.

1898 de Bağdat hattı imtiyazı Konyadan itibaren Anadolu Demiryolları kumpanyasına verilmiş olup

ploitée et qui augmentera certainement grâce aux efforts que fait le Gouvernement de la République pour doter la Turquie d'un outillage moderne.

Une des premières nécessités a été la constitution d'un réseau ferré permettant aux cultivateurs de développer des cultures autrefois volontairemcnt limitées faute d'écoulement. On remarquera en effet que les régions côtières sont pratiquement les seules exploitées jusqu'ici. Pourtant, il existe à l'intérieur des plaines magnifiques susceptibles d'un grand rendement dès que des moyens de transports suffisants et des travaux d'irrigation convenables auront été exécutés.

La plus ancienne des lignes sur le territoire anatolien est celle de la Compagnie d'Aïdin, fondée en 1856 par uu groupe anglais. Particulièrement bien placée puisqu'elle s'étend sur une région abondante en productions de toute nature, la ligne de Smyrne à Aïdin a rendu des services considérables qui l'ont bientôt fait doubler (en 1863) par la ligne Smyrne-Kassaba, elle-même prolongée dans la suite jusqu'à Eguerdir. Dans l'ensemble, ces deux lignes représentent maintenant une longueur totale de 1310 kilomètres,

inşaata 1903 ten itibaren başlanmıştır. Harp zamanında Bağdat hattı Nusaybin denilen mahalle kadar temdit edilmiştir.

1911 de Hükûmet kendi vesaiti ile Samsun-Sivas hatının inşasına mübaşeret etti ve fakat bu hattın imtiyazı da bir istikraz mukabilinde bir Fransız gurubuna ihale olundu.

Bu sıralarda harbi umumi ve istiklal muharebleri zuhur etti.

Cümhuriyet hükûmetinin muhasematın hitamını müteakip demir yollarını ne halde bulmuş olduğunu ve esaslı hatların muvakkaten fa'al hale konulması için ne büyük bir gayret sarafına lüzum hasıl olduğunu görmüştuk.Bu tarihlerde ecnebî sermayelerden yardım görmek gayrı mümkün idi. Zaten hükûmet evvelki idareler tarafından yapılan tecrübelri göz önünde tuttuğundan ne bir istikrazda bulunmak ne de pek pahalıya mal olan imtiyazat usulüne dönmek istemiyordu. Bunun için Anadolu Demiryollarını, Haydarpaşa-Eshişehir-Ankara ve Eskişehir-Konya hatlarını bizzat tamir ve lâzımgelen vesaitile teçhize koyuldu. Bütçede bunun için 15 milyon lira tahsis edilmişti.

Bu sahada elde edilen terakkiyi anlamak için 1923 te Haydarpaşadan

reliant à Smyrne, principal port d'embarquement sur la mer Egée, les villes de Afion-Karahissar, Ouchak, Magnésie et Ménemen, Eudémiche, Sparte, Dénizli, Aïdin et créant une communication terrestre entre Smyrne et la Marmara par Balikesser et Pandirma.

Les travaux faits dans la suite entre 1867 et 70 avaient été dirigés par le Baron de Hirsch et s'étendaient sur une longueur de 1200 Kms. en Turquie d'Europe. Il nous en reste la ligne Stamboul-Andrinople.

Enfin une courte voie ferrée reliant Stamboul à Ismidt, au fond du golfe du même nom, fut entreprise par le gouvernement en 1871 et terminée en 1873 ; c'était la première amorce de la ligne Stamboul-Ismidt-Angora qui fut poursuivie en 1875.La petite ligne à voie étroite de Moudania-Brousse date de la même époque.

En 1885 un groupe français entreprit à son tour la construction d'une ligne Mersine-Tarsus-Adana sur une longueur de 67 Km. et la concession de la ligne Haïdar-Pacha (Stamboul) Angora fut donnée à un groupe allemand.

A ce moment le gouvernement décida d'accorder une garantie ki-

Ankaraya 48 saatte gidildiğini düşünmek kâfidir.

Halbuki şimdi mutat posta tireninden başka işbu şehir arasında bir lüks treni, anadolu ekspresi işlemektedir ki yataklı vagonlarla bir lokanta vagonundan mürekkep olan bu tiren bu mesafeyi 14 saatte kat etmektedir.

Bu sade rakamlarla yedi sene içinde kat edilmiş olan mesafenin azemeti tezahur etmektedir. Hükûmet diger cihetten inşaları lüzumlu görülen yeni bazı şimendüfer hatlarını kendi vesaitile inşaya başlamıştır.

1924 ten 27 nihayetine kadar üç sene zarfında 616 kilometrelik yeni hat inşa ve seyrüsefere açılmış olup bunun 550 kilometosu bu iş için 30 milyon Lira yani 400 milyon Frank sarfetmiş olan hükûmet tarafından bizzat yapılmış ve 66 kilometrosu Samsun — Bafra Ilica — Palamutluk hatlarına 25 milyon Frank sermaye koymuş olan Türk şirketleri tarafından inşa edilmiştir.

Elyevm Türkiyede 2050 kilometroluk hat hali inşada bulumaktadır. Bu hatlar bir kerre ikmal edilince yani 1934 nihayetinde 6887 kilometroluk bir şebeke teşkil edecektirki beher 100 kilometro mulomêtrique pour les lignes importantes et cette décision provoqua en peu de temps de nombreuses demandes de concessions. En l'espace de cinq ans, seize d'entre elles furent accordées et de 1888 à 96 le réseau ferré passa de 641 à 2580 Kms.

En 1898 la concession de la ligne de Bagdad à partir de Konia fut donnée à la Société de la Ligne d'Anatolie qui commença les travaux de construction vers 1903. Pendant la guerre la ligne de Bagdad fut prolongée jusqu'à Nusseibine.

En 1911 le Gouvernement commença la construction par ses propres moyens de la ligne Samsoun-Sivas; la concession de la ligne fut d'ailleurs transférée à un groupe français en échange d'un emprunt consenti par eux.

Survint la guerre, guerre générale et guerre de l'Indépendance.

Nous avons déjà vu dans quel état le Gouvernement de la République avait trouvé le réseau au lendemain des hostilités et quel tour de force il avait fallu réaliser pour remettre provisoirement en état les lignes essentielles.

A cette époque il était impossible de trouver le concours du ca-

rabbaı mahalle bir kilometro ve her 10.000 nüfusa ,5 kilometro isabet eyliyecektir.

Eger haritada Türkiyeyi iki müsavi kısma ayıracak amudî bir hat çizilecek olursa bu hat Karadenizde Sinop ile Bafra arasındaki körfezden başlıya rak Amasya, Turhal. Tokat ve Sivası sağda bırakarak Kayseriden geçen ve Adanayı solda bırakarak Suriye sahilini takip eder. İşte ilk nazarda görülürki Bafra ile Çarşanba arasında ahiren yapılan küçük hattan ve Türkiye cihetinde hududu takip eden Halep — Musul hattına ait parçadan başka bu çizginin sağ tarafında hiç amma hiç bir demir yolu yoktur. Yani bütün o vasi Kayseri, Sivas, Trabızon ve Erzurum ve Diyarıbekir muntıkaları şimdiye kadar her türlü vesaiti nakliyeden mahrum kalmıştır.

Cümhuriyet hükûmetinin ilk icraatından biri 900 kilometro bir tul lüzerinde Ankara — Kayseri — Sivas — Samsun hattını inşa etmek olmuştur.

Ankaradan Sivasa kadar olan hattın mesafesi 380 kilometrodur ki tamamen hükûmet tarafından inşa edilmiştir.

Istanbul Belçika Ticaret odası mecmuası bu hususa şunları yazmak-

pital étranger et d'ailleurs le Gouvernement, fort de l'expérience faite par le régime précédent, ne voulait consentir ni à un emprunt ni au système trop coûteux des concessions. Aussi s'est-il mis à la tâche pour réparer, renforcer et aménager lui-même la ligne d'Anatolie, Haïdar-Pacha-Eski--Chéhir, Angora et Eski-Chéhir-Konia. Un crédit de 15.000.000 de livres a été inscrit au budget à cet effet.

Pour juger des progrès réalisés dans ce domaine, il suffit de constater qu'en 1923, on mettait 48 heures pour aller de Haïdar-Pacha à Angora.

Actuellement,en dehors du train-poste quotidien, il circule entre ces deux gares, un train de luxe, l'Anatolie-Express, composé de wagons-lits et d'un wagon-restaurant, qui accomplit le trajet en quatorze heures.

Par ces simples chiffres on peut mesurer l'énorme chemin parcouru depuis sept ans.

Le Gouvernement a commencé enfin par ses propres moyens la construction des lignes nouvelles devenues nécessaires.

En trois ans, de 1924 à fin 27 116 kilomètres de lignes nouvelles ont été construites et ouvertes à

tadır; "güzergâhın tayini için yapılan tetkîkat va keşifler, hattın inşası ve işletmesi mühendislerinin kabiliyet ve azmine delildir.„ Mecmua şunları da ilâve etmektedir: " ilk kilometrodan 233 üncü kilometroya kadar hat üzerinde biri 700 metroluk olmak üzere 22 tünel ve 50 metro uzunluğunda üç tanesi Kızıl Irmak üzerinde, bir tane 50 metro, üç tane 20 metre. ve üç tane 10 metro tulünde olanı da Delice üzerinde olarak bir haylı köprü bulunmaktadır„. Resmi küşadı 1927 de icra edilen bu kısım hattın inşaatında 8000 amele çalışmaktadır.

Hat Kayseriden Sivasa tam bir zaviye teşkil ederek çıkar ve Tokat ve Turhala ve oradan da Amasya ve Kavaktan geçerek Samsuna varır. Bidayette bu hattın Kayseri-Turhal kısmı bir ecnebî şirkete verilecek ve hükûmet dahi Samsun-Kavak-Amasya- Turhal kısmını temin keyfiyetini kendi üzerine alacaktı, Samsun-Kavak kısmının ilk 16 kilometrosunda 18 ilâ 30 metroluk 12 demir köprüden başka 100-300 metroluk 8 tünel ve 80 inci kilometroda da 600 metro uzunluğunda bir tünel pek büyük fennî müşkülât içinde inşa edilmiştir. Mamafi Samsun-Kavak kısmı buna rağmen 1927 bidayetinde seyrüsefere açılmıştır.

la circulation. 550 Kms ont été construits par le Gouvernement lui-même qui a dépensé pour cela une somme de 30 millions de Ltqs soit environ 400 millions de francs et 66 kms par des sociétés turques qui ont investi un capital de 25 millions de francs dans les lignes Samsoun-Baffra et Ilidja-Palamoutlouk.

A l'heure actuelle il y a en Turquie 2050 kms de lignes en construction; une fois achevées, c'est-à-dire fin 1934, elles constitueront un réseau 6.887 kms. soit un kilomètre par 100 kms carrés, 5 kms par 10.000 habitants.

Si l'on trace sur la carte de Turquie une verticale séparant l'Anatolie en deux parties à peu près égales, cette ligne part du golfe situé sur la mer Noire entre Sinope et Baffra, laisse à droite Amassia, Turhal, Tokat et Sivas, passe par Césarée, laisse Adana sur la gauche et suit enfin la côte syrienne.

On constate du premier coup d'œil qu'à part la courte ligne côtière nouvellement construite entre Baffra et Tcharchamba et la portion de la ligne Alep-Moussoul qui suit la frontière du coté turc, il n'existe rien, absolument rien à droite de cette ligne. C'est-à-dire que toute

Kavak-Amasya kısmı aynı senenin teşrinisanisinde ve 80 kilometroluk bir kısım ise ağustos 1928 de küşat olunmuştur.

Kayseri — Turhal kısmını teşkil eden 450 kilometroluk hatta gelince evvelce bir ecnebî guruba ihale edilmiş ve fakat bu gurup bunları inşa ettiremediğinden kükûmet kendi uhtesine almıştır. Foks Broters Nasyonal Korporasyon.

İnşaatına başlanılan hattın bir başından, öbir başına kadar seyrüseferin 1931 nihayetine kadar başlıyacağı hesap edilmektedir.

Elyevm Sivas —Erzincan arasında yeni bir hatta başlanmış ve tesviye ameliyatı ikmal edilmiştir Bu hat Erzuruma kadar temdit edilerek Ruslar tarafından natemam bırakılan Erzurum, Kars ve Bayezit kısmile iltisak edecektir M. Kampman ve M. Saksild taraflarından idare edilen bir İsveç gurubu iki hattın inşasını der'uhte etmiştir. Biri şimalde olup Ankarayı Filyos ve Zonguldak tarikile Ereyliye raptedecektir. Digeri cenupta olup Adana ile Halep arasında başlayarak Maraş, Elazizden geçmek suretile. Diyarebekire varacak ve buradan da kolaylıkla Mardine ve Mu-

cette immense région de Césarée, Sivas, Trébizonde, Erzéroum et Diarbékir, est restée jusqu'ici sans aucun moyen de communications.

Un des premiers soins du Gouvernement a été construire une ligne Angora-Césarée-Sivas-Amassia Samsoun d'un longueur totale de 900 kms.

D'Angora à Césarée la voie comporte 330 Kms qui ont été construits entièrement par le Gouvernement. "L'étude du tracé, la construction et l'exploitation de cette ligne témoignent de la volonté et de la capacité de ses ingénieurs.„ dit la revue de la Chambre de Commerce Belge de Stamboul qui ajoute : "Du Klm. 0 au Klm. 233, la voie comporte 22 tunnels dont un de 700 mètres ainsi qu'un certain nombre de ponts dont 3 de 50 mètres sur le Kizil Irmak, et un de 50 mètres, 3 de 20 mètres et 3 de 10 mètres sur le Délidjé.„ Huit mille ouvriers ont travaillé à la construction de ce tronçon dont l'inauguration a eu lieu dans le courant de 1927.

De Césarée, la ligne remonte à angle droit vers Sivas puis vers Tokat et Turhal et de là à Samsoun par Amassia et Kavak. Primitivement la construction du tronçon

sul hattına yetişecektir. Bu Suretle Elazizden de Van gölüne kadar bir hat temdidi kabil olacaktır.

Bu grupla bidayette taati edilen mukavele 1080 kilometrlouk bir hattın inşasını ve 100 lokomotif ile 1.500 yük vogonunun itasını ihtiva etmekte idi. Mukavele bilâhare tadil olunarak Ankara-Ereyli hattının muvakkaten Filyos ta tevkifi tekarrür etmiştir. Cenup hattı dahi bu suretle tadil edilerek Fevzipaşa dan Argani ye girecektir.

Faaliyetle devam edilen bu iki hattaki ameliyat kısmen ikmal edilmiş olup bazı kısımları yakında işletilmeğe başlıyacaktır. Bu kısımlardan biri olan Fevzipaşa - Malatya hattı bu kitap neşredildiği zaman küşat edilmiş olacaktır.

Kayseri den itîbaren Sivas hattı temdit edilerek vücuda gelecek ve Adana hattında vlukışlaya müntehi olacak bir hat 1931 de ikmal edilmiş bulunacaktır. Bu hat Ankaradan Eskişehir tarikile hareket edilerek Afyon Karahisar, Konya, Ulukışla ve Kayseriden Ankaraya avdet suretile teşekkül edecek olan bir daire yi kapatmış olacaktır.

YulyusBergerKonsorsiyum namındaki müessese dahi Kütaya dan başlıyarak İzmir-Manisa-Bandırma

Césarée- Turhal devait être confiée à un groupe étranger, le Gouvernement assurant de son côté la construction du secteur Samsoun-Kavak-Amassia-Turhal. Rien que sur les 16 premiers klms du tronçon Samsoun-Kavak, à part 12 ponts métalliques de 17 à 30 m., huit tunnels d'une longueur de 100 à 300 m., et, au kilomètre 80, un tunnel de 500 m. de long ont dû être creusés au milieu des plus grandes difficultés techniques. Le tronçon Samsoun-Kavak (51 klm.) n'en a pas moins été ouvert à la circulation au début de 1927, le tronçon Kavak-Amassia en novembre de la même année et 80 nouveaux klm. en août 1928.

Quant aux 450 klm. du tronçon Césarée-Turhal primitivement confiés à un groupe étranger, ce groupe n'ayant pû les construire, le Gouvernement les a repris à sa charge

On compte que vers la fin de 1931, la circulation pourra se faire d'un bout à l'autre de la ligne.

Une ligne Sivas- Erzindjan est actuellement entreprise et les travaux de nivellement presque terminés.

Prolongée jusqu'à Erzeroum elle rejoindra un tronçon laissé inachevé par les Russes, Erzeroum Kars et Bayazid.

mir yolların mebdelerini teşkil eden Samsun, = Ereyli ve Mersin limanları günden güne inkişafa mamüzet olan nakliyatı ticariyeyi bihakkın temin edebilmek için asrî birer liman haline inkilâp etmeğe muhtaçtırlar. Bu işler için büyük tahsisat vaz'ı şimdiden düşünülmekte olup ihtiyaca kâfi birer limandan mahrum olan Trabızon, İnebolu ve Amasrada dahi lâzımgelen ameliyatın icrası mukarrerdir. Bu uğurda bir kaç sene zarfında 46 milyon Türk Lirası kadar bir para sarfedilecektir.

Bu mutalâat bizi Türkiyenın ticareti bahriye filosundan bahse sevk eylemektedir. Bunu müteakıp bahsimiz yine nafia vekâletinin sahaı iştigalâtına dahil bulunan yollara ve su amalameliyatına intikal edecektir.

Türkiye ticareti bahriyesi Lozan muahedesi muahedesi mucibince memleket sahillerinde büyük ve küçük kapotaj haklarını munhasıran haiz bulunmaktadir. 1913 te cem'an 69089 tona balig bulunmakta idi. Muharebede uğranılan hasarat bu rakamın 76% sına vasıl olmuş ve 1910 da buhali vapurların mecmu tonası 15125 rakamına düşmüştür. Buna 43000 tona varan yelkenli sefain ve kavolonté et de conviction, réaliser une politique ferroviaire qui était la sienne.

On ne doit pas oublier non plus avec quelle rapidité et quelles facultés d'adaptation, le pays lui-même s'est formé à une technique qu'il ignorait jusqu'ici .complètement, l'œuvre de la Direction Générale des Chemins de Fer de l'Etat, la valeur de l'enseignement de l'Ecole de Génie Civil, de l'Ecole des Chemins de Fer de Eski Chéhir dirigée par Nédib Nédjati Bey et des écoles techniques moyennes doivent être soulignées et des noms comme celui du Député d'Eski-Chéhir Emin Bey et de son collaborateur l'ingénieur Mouhlis Bey doivent être mis en avant.

Ajoutons qu'au point de vue financier le rachat par l'Etat de la ligne d'Anatolie-Bagdad s'est fait dans l'excellentes conditions qui ont d'ailleurs valu les félicitations du Gouvernement à ses négociateurs.

Enfin un accord récent a été conclu pour la ligne Adana-Tarsus-Mersine qui devient également la priété du Gouvernement.

Samsoun, Erégli et Mersine, têtes de lignes sur la mer Noire et sur la Méditerranées ont besoin d'ê-

yesinde yine kendi eseri olan demiryol siyasetini tahakkuk ve tatbik ettiğinden dolayı İsmet Paşa Hz. ne medyunu şükran kalacaktır

Bu mephasta bizzat memleketin dahi şimdiye kadar kendisince meçhul olan bu fenne ne büyük bir sür'at ve ne azim bir kabiliyet ile alışarak yetiştirilmiş olduğunu unutmamak icabeder. Devlet demiryolları müdiriyeti umumiyesinin meydana getirdiği azim işler, mühendis mektebinin ve Necip Necati bey tarafından idare edilen Eskişehir şimendüfee mektebinin ve Orta fen mekteplerinin tedrisatta gösterdikleri büyük ve kıymettar muvaffakiyetler dahi şükranla kaydedilmeğe sayan ve Eskişehir meb'usu Emin bey ile kıymettar refiki mesaisi mühendis Muhlis beyin isimleri hassatan yat ve tezkâra sezadır. Burada şunu da ilâve etmelidir ki Anadolu — Bağdad demiryollarının hükûmet tarafından mubayaası pek müsait ve mükemmel şerait tahtında icra edilmiş ve bu işi müzakere eden zevat hakkında hükûmetin tebrikât ve taktirini celbeylemiştir. Bundan başka Adana-Mersin-Tarsus hattının dahî hükûmete aidiyetini temin eden bir itilaf henüz yakında intaç edilmiştir.

Karadenizde ve Akdenizde detissant à Oulou Kichla sur la ligne d'Adana sera achevée en 1931. Elle fermera le circuit qui pourra désormais être fait en partant d'Angora par Eski-Chéhir, Afion-Kara Hissar, Konia, Oulou Kichla, Césarée et Angora.

Le Julius Berger Konsortium construit également un ligne de Kutahia à Balikesser sur la ligne Smyrne-Magnésie-Bandirma.

Enfin une ligne de 255 Klm. reliant Ada-Bazar sur la ligne Ismidt-Angora à Bayandir sur la ligne Angora-Eregli est en cours de construction et les travaux de terrassement atteignent déjà Bolou.

En l'espace de 10 ans la Turquie réalise donc par ses propres moyens, c'est-à-dire sans emprunt et sans concession et en partie avec ses propres ressources techniques un réseau de chemins de fer plus étendu que celui qu'a laissé le régime impérial. Elle a dépensé pour ce réseau une somme de 32 millions de livres dans les 3 premières années et prévoit une somme globale de 250 millions de livres répartie sur 19 ans malgré la crise financière à laquelle elle était désignée que tout autre. Mais la réussite couronne ses efforts, et le pays sera toujours reconnaissant à Ismet Pacha d'avoir su, à force de

hattında Balıkesire müntehi olacak bir hat inşa etmektedir.

Nihayet İzmit-Ankara hattında vaki Adapazarı Ankara-Ereyli hattında Bayendire raptedecek olan 255 kilometroluk bir hat dahi derdesti inşa olup tesviyei türabiye ameliyatı Bolu ya varmıştır.

Kütahya Çinilerile büyük bir şöhrete maliktir

Kutahia est renommée par ses faïences

Şu suretle Türkiye 10 sene zarfında kendi vasaitile yani istikrazsız ve imtiyazsız ve kısmen kendi vasaiti fenniyesile saltanat îdaresinin bırakmış olduğu hatlardan çok daha uzun demiryolları inşa etmiş olacaktır.

İlk üç senede bu şebeke için 32 milyon lira sarfedilmiştir. Bundan da her memlekette ziyade maruz olduğu söylenen malî buhranlara rağmen 19 sene ye taksim edilmek üzere daha 250 milyon lira sarfını derpiş etmektedir.

Muvaffakiyet bütün bu mesaiyi şüphesiz tetvic edecek ve bütün memleket, azmi ve ikna kuvveti sa-

Le Groupe Suédois que dirigent M. Kampmann et M, Saxild est chargé de la construction de deux lignes, une ligne "nord„ reliant Angora à Eregli par Filyos et Zongouldak et une ligne "sud„ partant de Keller (entre Adana et Alep) pour rejoindre Diarbékir en passant par Marache, Malatia et El-Aziz. De Diarbékir elle pourrait facilement atteindre Mardine et la ligne de Mossoul et d'El-Aziz, un prolongement pourrait être établi jusqu'au lac de Van.

Le contrat primitivement conclu avec le groupe prévoyait la construction de 1080 Klm. de voie et une fourniture de 100 locomotive et 1500 wagons de marchandises. Il a été remanié dans la suite et il a été décidé d'arrêter provisoirement la ligne Angora-Erégli à Filyos. La ligne sud sera également modifiée en ce sens qu'elle ira de Fevzi-Pacha à Erghani.

Poussés activement les travaux de ces deux lignes sont déjà en partie achevés et certaines sections pourront être mises prochainement en exploitation ; l'une d'elles Fevzi Pacha-Malatia aura été inaugurée quand paraîtra ce livre.

Prolongeant la ligne de Sivas à partir de Césarée, une ligne abou-

yik arın da ilâvesi lazımdir. 1926 da buharli sefoinin tonası miktarj harpten evvelkinden (?) faz asi e 87894 tona vasıl olmuş ve yelkenli gemilerin ise bu seneki tenası mecmuu 84406 yi bulmuştur.

O zamandanberi tezayüt devam etmektedir. Halen mevcut buharlı sefain miktarının 43 % ü Seyaisefaine idaresine ait bulunmaktadir.

Atide görülecek malûmat G. Bahtiyr beyin İstanbul Ticaret Odası mecmuasında münteşir makalesinden alınmıştır ;

Harpten çok evvel hükûmet tarafından idare edilen Seyrisefain idaresi cümhuriyetin ilânına kadar kendisinden ancak pek az bahsettirebilmiştir. Şimdi bu idare azim ve kuvveti bir müessese olup bütçesi müstakil ve fakat meclisi idare azalarını intihap hakkını haiz olan İktisat vekâletinin murakabasına tabidir.

Seyrisefain idaresinin munakala hututu evvelâ açık deniz seferlerini sonra İstanbul sevahilinin munakalâtını ve inhisarına malik bulunduğu kılağuzluk hidematını şamildir.

Açık deniz seferleri 20 vapurlardan mürekkep bir filo tarafından temin olunur ve idare vapurlarının umumî romorkör. levazım sevki-

tre complètement transformés pour devenir des ports modernes capables de faire face à un trafic qui se développera de jour en jour. Des crédits importants sont d'ores et déjà prévus pour cela et des travaux seront également exécutés à Trébizonde, Inéboli et Amasra qui n'offrent pas d'abris suffisants. Au total 46 millions de Ltqs.seront dépensés de dans l'espace de quelques années.

Ceci nous amène à parler de la flotte marchande turque quitte à revenir ensuite aux routes et aux travaux d'irrigation qui sont également du domaine du ministère des Travaux Publics.

La marine marchande turque jouit d'après le traité de Lausanne du monopole du petit et du grand cabotage sur les côtes du pays. Elle représentait en 1913 un tonnage global de 69.089 tonnes. Les pertes de la guerre ont atteint 76 % de chiffre et en 1920 le tonnage en bateaux à vapeur était tombé 15.125 tonnes plus 43.000 tonnes de voiliers et barques. En 1926 le tonnage à vapeur était remonté à 87.894 tonnes, supérieur de près de 20.000 tonnes au tonnage d'avant-guerre.En voiliers, le chiffre de 1926 est de 84.406 tonnes.

L'augmentation a continué depuis.

yat vesaiti ve mavuna ve saire hesaba ithal edilmeksizin yolcu postası olmak üzerc 39 parçadır. Bu vapurlar içinde 8 tanesi birinci sınıftandır- Beheri 4 ilâ 5000 ton hacmi istiabındadır. Karadeniz vapuru (4746 ton) Avrupa limalarında 1926 da yaqtığı ticarî seyahat sebebile maruf olmuştur. İstanbul-Nevyork seferi yapmış olan Gülcemal 5071 tonluktur. İzmir vapuru 4000 ton hacmindedir. 1925 te idare vapurları 320.000 yolcu 1.400.000 ton eşyayı ticariye ve 185.000 hayvanat nakletmiştir. Aynı sene zarfında İstanbul civarındaki adalara ve şehrin Anadolu sevahili mütecaviresine sefer yapan idare vapurları 4 milyon yolcu taşımıştır. Seyrisefain idaresi başka ca Haliçte inşaat tezgâhlarına ve tamirhanelere maliktir.

Yollar :

Türkiyede mevcut olan yollar gayri kâfi ve ekseriya gayri kabili istifade değilse bile geçilmesi güçtür, Bundan dolayı hükûmet şaraiti lâzimayı haiz olmak üzere büyük bir yol şebekesi inşasına karar vermiş olup bunun için az çok uzun bir müddet zarfından 300 milyon Lira kadar külliyetli bir para sarfedilecektir.

Diger taraftan bu suretle inşa eeilecek yolların hüsnü muhafazası

Sur le tonnage à vapeur total actuel, 43 % appartiennent à la companie de navigation, la Seyri Séfayn.

Nous empruntons les renseignements qui suivent à un article de G. Bahtiar dans le Bulletin de la Chambre de Commerce de Stamboul.

La Seyri Séfayn exploitée par l'Etat bien avant la guerre n'avait que médiocrement fait parler d'elle jusqu'à la proclamation de la République. C'est maintenant une administration puissante, ayant son budget séparé mais soumise au contrôle du Ministre de l'Economie qui nomme les membres du Conseil chargé de la gérer.

"Le service de la Seyri Séfayn comprend d'abord la navigation en haute mer, ensuite la navigation du littoral de Stamboul et le service de pilotage dont elle a le monopole.

Le service de haute mer qui englobe la Mer Noire, la Marmara et la Mediterranée, est assuré par une flotte de 20 unités, et la flotte comprend en tout 39 unités de type "voyageurs„ sans compter les remorqueurs, le service d'intendance et les allèges.

Parmi ces unités, 8 sont de première classe, chacune ayant de 4 à 5.000 tonnes de jauge. Le Kara De-

için senevî 25.000 lira tahsis olunacaktır. Bu programın kuvveden file çıkmasının Türkiye da işliyen otomobillerin mıktarını sür'atle pek ziyade tezyit edeceği şüphesizdir. Amerikanın en büyük bir otomobil fabrikası İstanbulda binlerce ameleyi çalıştıracak montaj atelyeleri tesis ederek bu atiyi, şimdiden görmuş olduğunu isbat etmiştir. Her ne kadar henüz mevcut otomobillerin mıktarı az ise de ithalât şimdiden tezayüt eylemekte ve bu keyfiyet dikkati calip bulunmaktadır. Bir Amerika istatistiğine nazaran 1925 te Türkiyeye adeta otomobil ihracat etmemekte olan bu memleket (yalnız 31 tane) 1926 da 383 ve 1927 de 1203 sevketmiştir. Tabii Türkiyeye bu ihracatta bulunan memleket yalnız Amerika değildir.

1927 de benzin sarfiyatı 21000 ton idi 1928 de ise 25000 ton olmuştur. Eger bu son senelerde 1927 deki İzmir zelzelesi 1928 deki büyük kuraklık ve 1922 nin seylapları gibi evvelden bilinmesi gayri kybil felâketler vukua gelerek Nafia vekâleti bütçesini bozmamış ve bu vekâleti acil ve anî ihtiyaçlar için uzun müddete şamil

niz (4646 t.) s'est rendu populaire par une croisière commerciale dans les principaux ports d'Europe en 1926. Le Gul-Djémal a fait le service Stamboul New-York et jauge 5071 tonnes, l'Izmir 4000 et l'Angora 4500.

En 1925 cette flotte a transporté en huit mois 320.000 voyageurs, 1.400.000 tonnes de marchandises et 185 mille têtes de bétail. La même année les vapeurs qui font le service des voyageurs pour les îles et la côte d'Anatolie voisine de Stamboul, avaient transporté 4 millions de voyageurs.

La Seyri-Séfayn possède par ailleurs des ateliers de construction et de réparation dans la Corne d'Or.

Les routes qui existent en Turquie sont insuffisantes et souvent difficiles sinon inutilisables. Aussi le Gouvernement a-t-il décidé de construire de toutes pièces un réseau routier pour lequel une somme totale de 300 millions de livres pourra être dépensée dans un délai plus ou moins long.

D'autre part 25.000 Ltqs seront consacrées annuellement à l'entretien des routes ainsi construites. On peut affirmer que l'exécution de ce programme amènera très rapidement une augmentation considérable du nombre des autos circulant en Turquie. La plus grande fabrique d'automobiles des Etats-Unis semble l'avoir prévu en installant à Stamboul des ateliers de montage qui

projeleri terk etmeğe mecbur etmemiş olsaydı yol inşaatı şimdi bulunduğu dereceden pek daha ziyade ilerlemiş olacaktı.

İsmet Paşa Hazretlerinin 1928 teşrinisanisinde bütçe müzakercsi münasebetile irat etmiş oldukları nutkun bazı aksamını berveçhi zir istinsah etmekteyiz:

Kuraklık muntıhalarındaki vatandaşlara çok iş göstermege çalıştık. Nafia yollar tahsisatından 25000 Lirayı bu muntıkalara tahsis etti.Nafia elindeki su işleri parasının yarısını bu muntıkaya verdi, Konyada İnönü kanalını 25.000Lira ile ihale ettik bunun ile 10.000 dönüm sulanabilecek. Aksaray Ulu ırmak kanalına başladı, 50.000 Lira tahsisat verdi. Bununla 70.000 dönüm sulanabilecek. Konya civarındaki çiftlik kanalları için, İsmili knal için tahsisat verdi. Bununla 8.000 döüüm sulanabilecek, Çömrede 50.000 Liraile ile işe başladı, 130 kilometro tulündeki kanal ve Beyşehir gölündeki Yer Altı kanalı temizleniyor. Ereğli bataklığının kurutuiması için 90.00 dönüm arazinin, Ilgında kırk elli bin dönümün zirrata yarar bir hale getirilmesi düşünülmüştür. Kuraklık muntıkasında sarfettiğimiz. bu tahsisat bütçemizde bu işler için bulunanın yarısıdır. Verdiğimi-

occuperont plusieurs milliers d'ouvriers. Actuellement déjà, si le chiffre des autos en circulation est encore bas, la progression des importations est élevée et bien symptomatique.Suivant une statistique américaine, les Etats-Unis qui n'exportaient pour ainsi dire pas d'autos en Turquie en 1925. (31 seulement) en auraient expédié 383 en 1926 et 1203 en 1927. Bien entendu les Etats Unis ne sont pas le seul pays exportateur.

La consommation de la benzine en 1927 a été de 21.000 tonnes; en 1928, elle a été de 25.000.

La constuction des routes serait déjà plus avancée qu'elle ne l'est si à plusieurs reprises ces dernières années, des catastrophes imprévisibles comme les tremblements de terre de Smyrne en 1927, la grande sécheresse de 1928, les inondations de 1929 n'étant venus détruire les prévisions budgétaires du Ministre des Travaux Publics et l'obliger à abandonner des projets de longue haleine pour des réalisations immédiates.

Nous donnons ci-dessous le texte des paroles prononcées par Ismet Pacha à la Grande Assemblée Nationale lors de la discussion du budget en novembre 1928.

"Nous avons cherché d'abord à procurer du travail remunérateur

zin doğru ayzılup yerine sarfedildiğini bu tafsilât gösterir ümidindeyiz.

Efendiler, çeşitli mahsul, sağlama bağlanmış çiftçilik, bol ve nefis mahsul su ihtiyacının teminini ve fennî sultası dahilinde tanzimini istiyor. Bu memleketin on onbeş sene zarfında 200.000.000 Lirayı su işlerine sarfetmesi lâzımdır. Dar senelerde şimdiye kadar şimendüferlere seksen milyon sarfedilmiş olan tecrübesile su işleri için 200 milyon Lirayı bu memleketin verebileceğine güveniyoruz. İlk devre için 100 milyonluk kanun istiyeceğiz yalnız iki milyon teklif ettik. Fakat büyük iş Büyük Meclisin kararile bir kanuna bağlanınca artık bu senenin ve gelecek senelerin artırmaları hep ve evvelâ su işlerine gidecek. üç sene içinde senelik taksitten on milyona çıkacaktır.

Bu sene iki üçyüzbin Lira ile yapabildiklerimizi saymıştım ki bunları göz önüne alınca iki milyon ile ne kadar iş yapılacağı kendiliğinden anlaşılıyor.

Demir yolları, yollar, kanallar, limanlar ve ticareti bahriye filosu bir memleketin vesaiti iktisadiyesinin en esaslı bir kısmını teşkil eder. Diger daha az mühim olma-

aux population des régions victimes de ce fléau. Le ministre des travaux publics a consacré à ce but une somme de 250.000 livres turques sur le crédit pour la construction des routes.

Il a également affecté la moitié du crédit dont il dispose pour l'adduction d'eau au profit des populations sinistrées et cela en confiant à un entrepreneur, pour une somme globale de 25.000 livres turques, la construction d'un canal à In Eunu, dans le vilayet de Konîa, qui pourra irriger une étendue de terrains d'environ 10,000 deunums. Le dit département a également procédé aux travaux de construction d'un autre canal entre Ak-Sérail et Oulouirmak. Il a consacré à ces travaux une somme de 50.000 livres turques. Une étendue de 75.000 deunums de terres arables pourra être irriguée grâce à ce nouveau canal. Le méme département a, en outre, accordé des subventions pour les travaux de construction de plusieurs autres canaux dans les régions de Tchifflik et d'Esmili. Ces cours d'eau pourront irriguer une étendue de terres d'environ 8.000 deunums. Le ministère a, par ailleurs, entrepris des travaux d'irrigation à Tcheumré, travaux qui nécessiteront l'affectation d'une autre sub-

yan bir kısmı da banka teşkilâtı, sınat müessesat hakkında mevzu esasat ve nizamai, gümrük sistemi ve ticaret odalarının faaliyeti vücuda getirir.

Bahsimizi evvel emirde bankalar teşkil edecektir.

Türkiyede çalışan bankaların en eskisi Osmanlı Bankası olup bu ismi kendisine 4 şubat 1863 ve 18 mayıs 1874 tarihlerinde Osmanlı İmparatorluğu tarafından verilmiş olan bankonot ihracı imtiyaznamelerine medyundur. Türkiye nın dahilî ve harîci istikrazlarının hususatı maliyesini temin ile mükellef olan bu banka yedi kişiden mürekkep bir meclisi idare tarafından tedvir olunur ki üç tanesi Türk tebasından ve dördü bankanın tayin eylediği direktörlerden mürekkeptir. Bu direktörlerin birisi direktör jeneral ünvanını haizdir. Turkiye hükûmeti tarafından tayin edilen bir komiser dahi bankanın muamelâtına nezaret eder.

Sermayesi 10,000.000 İngiliz lirasıdır. Yani 250.000.000 frank. Bu sermayenin nısfı tediye edilmiş olup beheri 20 İngiliz liralık yahut 500 franklık 500.000 hamiline muharrer hisseye inkisam eyler. Bidayette 4 ağustos 1863 ten itibaren 50 sene olarak tayin edilen müddeti

vention de 50 mille livres par le ministère, Des travaux de curage ont été d'autre part, entrepris dans un autre canal d'une longueur de 130 kilomètres, ainsi que dans le canal souterrain dit Yer Alti près des marais de Bey-Chéhir. Nous avons également décidé le dessèchement du marais d'Héraclée, entreprise qui permettra l'affection à la culture d'une étendue de terres arables de 40 à 50.000 deunums.„

"La somme totale affectée de cette façon dans le but de procurer un travail productif, d'ailleurs utile pour le progrès agricole â la population éprouvée par la sécheresse, a absorbé la moitié du crédit figurant au budget pour l'éxécution des travaux publics en général dans le pays.„

"Messieurs, l'intensification de la culture, la réorganisation des fermes, l'irrigation rationnelle de toutes les régions agricoles, l'amélioration des semences par la selection, sont autant de mesures qui s'imposent. Rien que l'œuvre de l'irrigation a besoin d'un crédit d'environ 200.000.00 de livres turques en Turquie, sur une période de dix à quinze ans.„

"Si on considère que le Trésor à pu fournir 80.000.000 de livres turques pour les chemins de fer,

imtiyazı bilâhare 12 teş. sani 1895 tarihli iradei seniye ile 12 sene müddetle temdit ve muahharen de 10 mart 1935 tarihine kadar tecdit edilmiştir. Osmanlı bankası elyevm Türkiyede 45 şubeye ve hariçte müteaddit şubelere maliktir. Haznei maliye ve Ziraat Bankasının mezkûr banka nezdinde açılmış birer hesabı carisi vardır.

Hükûmetin de bizzat büyük mıkyasta alâkadar olduğu İş Bankası bidayeti tesisindenberi çok ciddi bir müessese şöhretini kazanmış her veçhile şayanı emniyet ve itimat bir bankadır.

Bankayı idare eden zevatın ve bilhassa.., faaliyet ve yüksek ihtisasları sayesinde azim bir inkişafa mazhar olmuş ve Türk milletinin muamelâtta şiddetli bir intizam ve kat'iyet temin etmek suretile bilhassa güç ve karışık olan bankacilik fennine alışmakta ve onu bihakkın kavramakta gösterdiği kabiliyet ve kudretin harice karşı en kanaatbahş bir delilini ve bizim için de atî hakkındaki emniyetimizin en büyük bir bürhanını teşkil eylemiştir. 1927 de İş Bankası İtibarı Millî Bankasını sinesine almıştır.

Memleket dahillinde malik olduğu 298 şubesile hiç şüphesiz Ziraat Bankası Türkiyenın hali hazırda en mühim bankasıdır.

dans les années les plus difficiles, il nous est permis de croire que la somme de 200.000.000 livres turques affectée pour l'œuvre de l'irrigation pourra être facilement fournie par le même Trésor.„

"Nous allons donc demander la moitié de cette somme, soit 100 millions de livres turques, pour la première phase des travaux d'irrigation.„

"Il est vrai que nous avons prévu dans le budget un crédit de 2 millions. Mais lorsque votre vote interviendra, les augmentations des années à venir seront affectées à l'rrigation. Dans un espace de trois ans les versements annuels s'élèveront à 10 millions, J'ai énuméré ce que nous avions pu faire cette année avec deux ou trois cent mille livres. Il est aisé de déduire ce qu'on pourra faire avec deux millions.„

Les chemins de fer.et les routes, les canaux, les ports et la flotte marchande d'un pays constituent une partie essentielle de son outillage économique; une partie non moins importante est constituée par son organisation bancaire, la réglementation relative à son industrie, son système douanier et l'activité de ses chambres de commerce.

Nous parlerons en premier lieu des banques.

Senenin bazı mevsimlerinde erbabı ziraat için pek lüzumlu olan mebaliği kendilerine temin ve onları bir takım kimselerin elinden kurtarmak maksadile ve hükûmetin muaveneti maliye ve himayesi tahtında teşekkül eden bu müessese ziraata pek büyük hizmetler ifa etmiş ve etmekte bulunmuştur. Bu banka para istiyen köyliye bîlâ tefrik mebaliği lâzımayı vermekle kalmayup memleket iktısadiyatı itibarile bazı muntıkalarda daha istifadeli ve lüzumlu görülen bir kısım ziraati digerine tercihen yaptırmak suretile de faideli bir siyaseti ziraiyenin tatbikine hadim olmaktadır. Bu suretle meselâ tütünlerinin cinsi pek iyi olmıyan bir muntıkanın tütün erbabı ziraatine avans vermek hususunda, mahsulü daha yüksek diger muntıkaların köylüsünden daha pek fazla mümsik ve sıkı hareket edilmekte ve halbuki aynı muntıkanın daha büyük bir inkişafa müstait bulunan faraza şeker pancarı ve ya diger bir mahsul yetiştiren çifçilerine daha fazla sühulet gösterilmektedir.

Burada 1927 senesinin nazarlarımız altında duran bilançosunu kayt ve istinsah edemeyiz. Yalnız mevcudatı yekûnunun 255,319,730 liraya vasıl olduğunu zikredelim.

La plus ancienne des banques fonctionnant en Turquie est connue sous le nom de Banque Ottomane qu'elle doit au privilège d'émission qui lui avait été accordé par les actes de concession du Gouvernement Ottoman en date des 4 février 1863 et 18 mai 1874. Chargée d'assurer le service financier des emprunts de l'Etat Turc intérieurs et extérieurs, elle est administrée par un Conseil d'Administration composé de sept membres, dont trois de nationalité turque et quatre Directeurs nommés par la Banque. Un de ces directeurs porte le titre de Directeur Général. Un Commissaire nommé par le Gouvernement Turc surveille en outre les opérations de la Banque.

Le capital est de Lstg. 10 millions ou Frs. 250.000.000 libéré de moitié, divisé en 500.000 actions au porteur de Lstg. 20 ou Frs. 500 chacune. La durée de la Société, fixée primitivement à cinquate ans à partir du 4 août 1863, a été d'abord prolongée de douze ans par un Iradé impérial du 12 novembre 1895 puis prolongée jusqu'au 10 mars 1925. La Banque Ottomane possède actuellement 45 agences en Turquie et plusieurs agences à l'étranger. Le Trésor et la Banque Agricole ont un compte courant ouvert chez elle.

Diger cihetten inhisar idarelerinin elyevm büyük yol inşaatına tahsis edilen varidatı bu ameliyatın hitamı üzerine Ziraat Bankasına verilmeğe başlıyacaktır,

Maadin ve Sanayi sahasında Ziraat Bankasına tekabül eder. Fakat tedavülü hissedilecck nisbette daha dûndür.

19 nisan 1925 tarihli kanun mucibince sınaî müessesat tesisetmek ve her türlü muamelâtı ticariyede bulunmak maksadile teşskkül eden bu banka fabrıkalar tesisi maksadile yapılacak teklifatı sınaiyeyi tetkik ve taktir için en müsâit vaziyettedir. Zaten banka bizzat müteaddît fabrikalara malik ve diger bir çoğunda da hissei iştirake sahiptir; Bunun bir listesi aşağıdadır:

Bankanın malik oldukları; İstanbilda Defterdar mensucat fabrikası, Beykozda ki kundura ve deri fabrikası, Herekedeki mensucat ve halı fabrikası. İstanbulda Bakırköyde mensucat fabrikası, İstanbulda Unkapanında Un fabrikası, Yıldızda çini fabrikası.

Müşterek bulunduğu müessesat: Uşak Terakkii Ziraat türk şirketi. Kayseri-Bünyan yün mensucat ve halı türk anonim şirketi," Isparta Mensucat türk anonim şirketi, Maraş pirinç T. A. Ş.; Tosya pirinç

La Banque d'Affaires dans laquelle le Gouvernement a lui-même de gros intérêts, s'est acquis depuis sa fondation la réputation d'une banque extrémement sérieuse et en qui on peut avoir toute confiance. Elle a pris un développement considérable grâce à l'activité et à la compétence de ceux qui la dirigent.

Elle est une des preuves les plus convaincantes pour les étrangers et des plus encourageantes pour nous de la capacité du peuple turc à s'adapter à une technique particulièrement difficile en apportant dans les affaires une précision et une méthode rigoureuse. En 1927 la Banque d'Affaires a absorbé le Crédit National.

La Banque Agricole avec ses 298 succursales sur tout le territoire de la République est sans doute à l'heure actuelle la banque la plus importante de Turquie. Créée elle aussi avec le concours financier et sous les aupices du gouvernement pour fournir aux agriculteurs le crédit qui leur est nécessaire à certaines périodes de l'année, et les débarasser des usuriers dont ils étaient trop souvent victimes, elle a rendu et rend à l'agriculture des services considérables. Elle ne se borne pas en effet à prêter indistinctement à ceux qui en font la demande, elle

T. A. Ş.; Yalyaç Ticaret ve Sanyi T. A. Ş.; Kütahya çinileri T. A. Ş; İstanbul Liman işleri inhisarı türk anonim şirketi, İzmir liman işleri inhisarı türk anonim şirketi, Trabızon liman işleri inhisarı Türk anonim şirketi, Aksarayda Azmi Millî şirketi, Ankara Millî mensucat fabrikaları, Malatya Teşebbüsatı Sınaiye Türk anonim şirketi. Eskişehir Lületaşı şirketi. Ergani bakır madeni T.A.Ş.; Trabızon türk anonim şirketi; Kilimli kömürleri türk anonim şirketi.

Emlâk ve İtam Bankasının 20 milyon Lira sermayesi olup 10 milyonu kükûmet tarafından vazedilmiştir ve İş Bankası, Ziraat Bankası ve Osmanlı Bankasının malik olduğu imtiyazata maliktir.

30 milyon sermayeli Selânik Bankasının merkezi İstanbulda kâindir.

Kredi Liyone, Banka Komerçiyale İtalyana, Banko Di Roma, Selânik Bankası, Amerika Ekspres Kompani, Doyçe Bank ve Doyçe Oryent Bank İstanbulda şubelere malilktir. Bank Belj Pur Letranje ve Bank Marmaroş Bank İstanbulaki muamelâtlarını tatil eylemişler ve piyasadan çekilmelerile yeni Türk Bankalarının muvaffakiyet ve inkişafını göstermekte bulunmuşlardır.

a une politique de la production, favorisant certaines cultures plutôt que d'autres dans les régions où ces cultures lui paraissent mieux indiquées et plus importantes pour l'économie générale. Ainsi les cultivateurs de tabac dans les régions où le tabac n'est pas de première qualité, reçoivent des avances beaucoup plus parcimonieuses que ceux des régions de production supérieure et réciproquement dans ces mêmes régions les cultivateurs de betterave sucrière par exemple ou d'une denrée quelconque susceptible d'une plus grande extension, sont accueillis d'une manière plus libérale.

Nous ne pouvons pas donner ici le bilan que nous avons sous les yeux de l'exercice 1927; notons seulement que le total de l'actif atteint le chiffre de Ltqs.255.319.730. D'autre part le revenu des monopoles actuellement consacré aux grands travaux de construction des routes et des chemins de fer, reviendra à la Banque Agricole dès l'achêvement de ceux-ci.

La Banque d'Industrie et des Mines correspond dans le domaine industriel à la Banque Agricole, mais avec une circulation sensiblement inférieure.

Créée en vertu de la loi du 19 avril 1925 dans le but de fonder des établissements industriels et

Memleket dahilinde bazı az çok mühim Vilâyet Bankaları da mevcut olup malik oldukları vesait nisbetinde memleketin inkişaf ve refahında bir amil olmaktadırlar. Bunlardan bir milyon Lira sermayeli Akşehir Bankası, Manisa Bağcılar Bankası, Adapazarında İslâm Ticaret Bankası, İlâh. zikre şayandır.

Büyük küçük hepsi iş ve faaliyetin bir delilini teşkil etmekte olup hükûmet dahi bütün vesaitle bu sahalardaki teşebbüsatı teşvik ve himayeden hali kalmamaktadır.

Teşviki sanayi kanunu bu hususta pek esaslı bir vesika ve bürhan olup burada tamamen neşrü tekrarı şayanı arzudur. İlk maddeleri kanunun ahkâmından istifade edecek müessesatı sınaiyeyi tayin ve tâdat etmektedir :

Mdde — 4 Sınaî müesseselerin ve müştemilâtın tesis, inşa've tevsilerine ve kuvvei muharrikelerinin istihsal ve nakline ve bu müesseseleri en yakın ve müsait yolu, şosa, liman veya sahile raptiçin lüzumu olan her nevi nakliye ve tahmil ve tahliye vesait ve tesisatına muktazi arazi, belediye hudutları haricinde başka bir yere tahsis edilmemiş arazii milliyeden olduğu ve bu mahallerin müessese ve teferruatı için en münasip şa-

d'effectuer toute sorte d'opérations de commerce et de crédit, elle est la mieux placée pour examiner les propositions industrielles visant la création d'usines. Elle possède d'ailleurs des usines et des participations dans un certain nombre d'autres. On en trouvera ci-dessous la liste. Propriété de la Banque : Fabrique de Textile de Defterdar à Stamboul; Fabrique de Beycos (Chaussures et Tannerie); Fabrique de Tissus et Tapis à Hérékê. Fabrique de Textile à Bakir-Keuy, Stamboul ; Minoteries de Oum-Kapan à Stamboul, Faïenceries de Yildiz.

En participation : S.A.T. du Progrès Agricole, Ouchak; S.A.T. de Filature de laine et de tapis de Césarée-Bunyan; S.AT. de la Filature de Sparta ; S.A.T. de la Rizerie de Marache ; S.A.T. de la Rizerie de Tossia ; S.A.T. de Commerce et d'Industrie de Yalvatch ; S.A.T. des Faïences de Kutahia: S.A.T. du Monopole des Affaires du Port de Stamboul ; S.A.T. du Monopole des Affaires du Port de Smyrne ; S.A.T. du Monopole des Affaires du Port de Trébizonde ; Société d'Azmi Milli à Ak-Sérail; Fabrique de textile d'Angora, Milli Mensoudjat ; S.A.T. d'Entreprises Industrielles de Malatia ; Société de l'Ecume de Mer d'Eski-Chéhir ; S.A.T. du Cuivre d'Argani ; S.A.T.

raiti haiz mahallat bulunduğu Ticaret Vekâletince tastik edildiği taktirde cem'an on hektara kadar İcra Vekilleri hey'eti kararile müessese namına meccanen tefviz olunur. Bu arazi eşhasa ait olup sahiplerinden birrıza alınamadığı taktirde istimlâk kanununa tevfikan istimlaki eaizdir. Madde — 5 Sınaî müesseselerin ve müştemilâtının tesis, inşa ve tevsilerine muktazi olup belediye hudutları dahilinde bulunan ve devlete ait ve başka bir yere tahsis edilmemiş olan arazi arsa ve mebani taktir olunacak bedelleri on senede ödenmek üzere İcra Vekilleri namına devir ve ferağ olunabilir.

Madde — 7 Sınaî müesseselerle bunların bulundukları arazi ve bu arazi dahilindeki kâffet müştemilâtı (amele ve müstahtiminin sıhhî ve içtimaî ihtiyaçlarına mahsus mebani dahil) ve dördüncü maddede mezkûr her nevi tesisati aşağıda yazılı vergi ve rüsumdan muaftır :

a — musakkafat vergisinden, b — arazi vergisinden, c — kazanç vergisinden, d — bu vergilerin idarei hususiye ve belediyelere ait küsurat munzamasından, h — maktu zam vergisinden, v — belediyele

de Trébizonde ; S.A.T. des Mines de Charbon de Kilimli.

La Banque Immobilière et des Orphelins au capital de 20 millions de Ltqs. dont 10 fournis par le Gouvernement, jouit des mêmes exemptions de taxe que la Banque d'Affaires, la Banque Agricole et la Banque Ottomane.

La Banque de Salonique au capital de 30 millions de francs a son siège social à Stamhoul.

Le Crédit Lyonnais et la Banca Commerciale Italiana ainsi que la Banco di Roma, la Banque de Salonique et l'American Express Co. Inc., la Deutsche Bank, la Deutsche Orient Bank, sont représentées en Turquie ; par contre la Banque Belge pour l'Etranger et la Banque Marmorosch Blank ont suspendu leurs affaires à Stamboul, soulignant par leur départ le succès et le développement des Banques Turques nouvellement créées.

A l'intérieur également des banques provinciales plus ou moins importantes contribuent dans la mesure de leurs moyens à la prospérité générale ; telles sont la Banque d'Ak-Chéhir au capital d'un million de livres ; la Banque d'Eski-Chéhir, la Banque d'Aséki, la Banque des Viticulteurs de Magnésie, la Banque de Commerce à Ada-Bazar, etc.

re ait inşaat, buhar kazanları motörler ve inbiklerin ruhsatiye resimlerinden.

Madde — 8 Sınaî müessese vücuda getirmek maksadile müteşekkil şirketlerin hisse senedat ve tahvilâtı damga resminden muaftır.

Madde — 9 Sınaî müsseselere ait olup memleket dahilinde bulunmıyan ve ya kâfi mıktarda istihsal ve ya imal edilemiyen aşağıda yazılı mevat gümrük ve duhuliye resimlerinden muaftır :

a — bu müesseselerle müştemilâtının tesis, inşa ve tevsilerine muktazi her nevi inşaat malzemesi, b — bu müesseselerin imalâtına ve mamulâtının zurufuna muktazi mevaddı iptidaiye, c — bu müesseseler için lüzumu olan her nevi makine ve alât ve bunların yedek ve tecdit parçaları, d — bu müesseselere ait olarak vücuda getirilecek nakliye, tahmil ve tahliye ve kuvvei muharrike istihsal ve nakil tesisatına muktazi bilcümle malzeme (inşaat malzemesi dahil) ve vesaiti muharrike ve müteharrike.

Madde, 10. — Bu kanunda yazılı müsade ve muafiyetlerden kısmen ve ya tamamen istifade eden

Toutes, petites et grandes sont la preuve d'un mouvement d'affaires que le Gouvernement s'efforce d'ailleurs de favoriser par tous les moyens.

La loi pour l'encouragement à l'industrie est à cet égard un docucument capital que nous voudrions pouvoir publier intégralement.

Les premiers articles définissent les différentes catégories d'établissements industriels auxquels s'appliquent les dispositions de la loi.

Art. 4. — Il est cédé à titre gratuit les terres nécessaires pour fonder : des établissements industriels et les installations s'y rattachant ; donner de l'extension à ceux déjà existants, y monter la force motrice ou la transporter ailleurs; créer les installations de toutes sortes de chargement et de déchargement, ainsi que les moyens de transport destinés à relier ces établissements avec la voie ferrée, la chaussée, le port ou la côte les plus voisins ; créer les dépendances de ces établissements, (d'une surface de dix hectares suivant décision du Conseil des Ministres) s'il est confirmé par le ministère du Commerce que l'emplacement fait partie des biens nationaux, qu'il se trouve situé hors des limites municipales, qu'il n'est pas déjà affecté à un pareil but et qu'enfin il réunit les conditions les mieux appropriées au

müesseselerin yalnız müdir ve muhasebecileri ecnebî olabilir. Bundan mada bilumum memurin ve müstahtimin ve amele Türk olması meşruttur, Ancak müessesenin işlemesine muktazi olup dahilde bulunamayan mutahassıs memur ve ameleler ait oldukları Vekâletin musaadesi ve yerlerine Türk yetiştirilmesi şartile mahtut mıktar ve müddetlerle ecnebî olarak istihtam olunabilirler. Maden ocakları bu hususta maadin kanunu ahkâmına tabidirler.

Atideki maddenin bütün ehemmiyetini anlamak için belki bir az mucibi hayret görülecek olan şu ciheti bilmek lâzımdır. Anadolunun bütün ormanlarından ve madenlerinden hemen hiç birisi ciddi bir surette işlenmekte değildir. Tabii pek maruf bir kaç bakır ve kömür madenini bundan istisna etmek lâzımdır ve bu da balâdaki noktai nazarı ihlâl edecek derecede değildir.

Bütün bunların niçin işletilmemekte olduğunu insan sormak ihtiyacını his etmektedir. Eger Türkiyede Lâzım gelen teşebbüs ve sermayenin olmadığı kabul edilse nasıl olupta ecnebî sermayeler bunlara alâkadar olmamış ve imtiyaz istihsal etmemiştir.Bu filhakika mucibi hayret bir noktadır.

but auquel il est destiné. Au cas où les terres de cette sorte, appartenant à des particuliers, ne seraient pas transférées par le consentement de ceux-ci, elles seront expropriées, conformément à la loi des expropriations.

Art. 5. — Sont transférés, par décision du Conseil des Ministres, au nom de l'établissement industriel, moyennant remboursement en versements échelonnés sur une échéance de dix ans de leurs valeurs estimatives, les terres, les terrains vagues ou bâtiments situés dans les limites municipales, appartant à l'Etat et n'étant pas affectés à une autre destination, qui seraient nécessaires à la fondation d'un établissement industriel et aux installations se rattachant à celui-ci, ou à l'extension de celui déjà existant.

Art. 7. — Les établissements industriels, avec l'ensemble de leurs installations (y compris les bâtiments destinés au logement et au traitement, en cas de maladie, des ouvriers et des employés) ainsi que toutes sortes d'établissements visés par l'art. 4 sont exonérés des impôts :

a) sur les propriétés bâties ; b) sur les propriétés foncières ; c) sur le bénéfice ; d) du supplément de ces impôts revenant aux vilayets et municipalités ; e) du supplément de l'impôt fixe ; f) sur les constructions municipales, les chaudières à

Mamafi bilakis bu imtiyazlardan tamam 400 tane ita ve ihale edilmiş olduğunu ve bunlardan ise yalınız on tanesinin işletilmekte olup geri kalanın malik oldukları imtiyazları mevkii faaliyet ve istifadeye koyacak yerde Borsa dabunlar üzerinde ispekülâsyon yapmağı tercih eylemiş bulunduklarını öğrenmekle bu hayret tezayüt edecektir.

İşte bu sebepten dolayı hükûmet yine ecnebî sermayelere karşı hüsnü kabul göstermeğe amade bulunmakla beraber ispekülâsyonun önüne geçmek için bazı tedabir ittihazınâ mecbur kalmıştır. İsmet Paşa Hazretleri diyorlarki " bize müracaat edenlere sorduğumuz ilk şey ne kadar müddette işletmeğe başlıyacâksınız sualinden ibarettir. „

Kanunun 33 üncü maddesi şunları amirdir :

Madde 33--24 üncü madde mucibince ruhsatname tarihinden itibaren üç sene zarfında müessesenin tesisi ve imalâta başlanması mecburiyeti ifa olunmaz ve ya imalâta başlandıktan sonra Ticaret Vekâletince şayanı kabul esbabı mücbireye müstenit olmaksızın müessese bir sene mütevaliyen tatil olunursa muafiyet ruhsâtnamesi iptal ve mües-

vapeur, les moteurs à pétrole et les alambics.

Art. 8. — Les actions et les obligations des sociétés constituées avec l'objet de créer des établissements industriels sont exonérées du droit de timbre.

Art. 9. — Sont exonérées des droits de douane et d'octroi les matières spécifiées ci-dessous qui, destinées aux établissemenrs industriels, ne se trouvent pas dans le pays ou qui n'y sont pas produites en quantité suffisante :

a) les matériels de toutes sortes indispensables à la construction ou à l'extention de ces établissements et des installations s'y rattachant ; b) les matières premières indispensables aux productions de ces établissements et aux boites d'emballages de leurs articles ; c) toutes sortes de machines et instruments nécessaires ; tout le matériel nécessaire aux moyens de transport, à l'outillage de chargement et de déchargement et au fonctionnement et au transport de la force motrice (y compris ceux des constructions) ; les moteurs et accessoires.

Art. 10. — Il est accordé une réduction de 30 % sur les tarifs en vigueur de transport pour le matériel de toutes sortes de constructions et les machines et instruments des établissements visés par l'article 4 et indispensables à la construction et à l'extension des

sesenin muattal kaldığı müddete ait vergiler istifa olunur.

1927 de ve 928 in ilk beş ayı zarfında muafiyet ruhsatnamesi alan müessesatın adedi hakkında bazı erkam berveçhi zir arzolunur:

Mensucat fabrikaları 139+50 ; mevaddı ğıdaiye fabrikaları 185 ve 71; mevaddı kimyeviye fabrikaları 28+13; maranhozhaneler 81+16; tabakaneler 37+2,demirhane atelyeleri 40+19,matbaa ve kâğıtcılık 20+4. muhtelif 50+13.

Bu rakamlar henüz pek büyük değildirler. Fakat memleketin sınaileştirilmesi yolunda hakikî bir terakkiye delâlet etmektedirler. Bu terakkinin ve inkişafın diğer delilleri de yok değildir.

Ankarada bidayette yevmî 50 ton istihsal eden ve bilâhare bunu 140 tona çıkaracak olan bir çimento fabrikası işlemekte olup çıkardığı malın kâffesi hükûmet merkezinde yapılan inşaat tarafından sarf ve istihlak edilmektedir.

İsviçerenin büyük çukulâta fabrikalarından biri İstanbula 200.000 Lira sarfile bir fabrika tesis etmkte olup hükûmet bunun kakao ithalâtına gümrük resminden muafiyet bahşetmiştir. İstanbulda mahallî ihtiyacatı temine kabiliyetli bir şişe ve saire fabrikası inşası düşünülmek-

établissements industriels et aux installations se rattachant à ceux-ci. Aux établissements ne pouvant pas bénéficier de cette réduction, il est donné des primes.

Par décision du Conseil des Ministres, il est possible d'appliquer aussi des tarifs réduits aux transports des matières premières et des articles de ces établissements industriels, et leur accorder des primes correspondantes aux réductions,s'ils ne peuvent pas pratiquemeut profiter des tarifs réduits dont les bénéfice leur est reconnu.

Art. 11. — Sur la proposition du ministère du Commerce et par décision du Conseil des Ministres, il est donné aux établissements industriels des primes d'un montant égale à 10 % de la valeur des articles produits dans un an.

Art. 12. — Le Conseil des Ministres est autorisé, sur la proposition du ministre du Commerce,à assurer aux établissements industriels les achats du sel, de l'alcool et des explosifs avec des rabais sur les prix courants ou leur donner des primes correspondantes à ces rabais.

Art. 28.— Seuls les directeurs et les chefs comptables des établissements industriels, bénéficiant en partie ou totalement des exonérations et avantages spécifiés par la présente loi, peuvent être de nationalité étrangère : les employés et le personnel en général doivent

tedir. Üsküdarda bîr milyon Lira sermaye ile müteşekkil bir şirket tramvay hatları inşasına mübaşeret etmiş olup ikinci kısmını da yakında işletmeğe başlıyacaktır.

Adalarda elektik tesisatı vücuda getirmek maksadile bir şirket teşekkül etmekte, diger bir şirket Kadıköy etrafında otobüs seferleri tertip ederek İstanbul banliyösünün büyük bir kısmına vesaiti nakliye suhuletlerinden istifade ettirmekte bir başka şirket dahi Yaluva ve Bursa kaplicalarını imar ve ihyaya gayret sarfetmektedir. Bütün bunlar ehemmiyet ve kıymeti teslim edilmek lazım gelen bir yaratma ve ilerleme arzu ve azmini ispat etmektedir. Bu muhtelif sahalarda yapılmak ve daha da yapılması muhtemel olan işlerin kâffesini kayt ve izah etmek bizim için pek uzun olur. Bunun için tahakkuk ettirilen inkişaf ve terakkiyatı her türlü tahmin ve arzuları geçmis olan üç dört sınıftan bahsetmekle iktifa edecegiz :

Memlekette muhtelif fabrikalarda imal edilen yün mensucattan bundan evvel bahsetmek fırsatını elde etmiştik. İşte buna pek yakın diger bir san'at kundura ve deri sanayii ki pek memnuniyetbahş bir inkişaf göstermektedir. Çünkü

être de nationalité turque, de même que la main-d'œuvre. Mais les fonctionnaires spécialisés et les ouvriers nécessaires à la marche de la fabrique peuvent être recrutés parmi des ressortissants étrangers en un effectif réduit et pour un temps déterminé, sur l'autorisation du ministère compétent, à condition de préparer des éléments turcs destinés à les remplacer.

Pour comprendre toute la portée de l'article suivant, il est nécessaire de connaitre un fait qui surprendra peut-être. De toutes les richesses minérales et forestières de l'Anatolie, il n'en est pour ainsi dire aucune qui soit exploitée d'une manière sérieuse, exception faite naturellement pour quelques mines de cuivre ou de charbon assez connues pour que nous n'ayons pas besoin d'insister. On peut se demander pourquoi elles ne le sont pas. Si la Turquie a manqué de capitaux ou d'initiative, comment se fait-il que le capitalisme étranger n'ait pas été tenté et n'ait pas obtenu de concession ? Il y a là de quoi surprendre.

On sera bien plus surpris d'apprendre au contraire que plus de 400 concessions ont été accordées sur lesquelles dix seulement sont exploitées, les détenteurs des autres ayant sans doute préféré spéculer à la Bourse sur leur titres plutôt que venir les mettre en valeur.

son zamanda Istanbulda umumî kundura satışının içinde hariçten yaki ithalât mıktarı ancak % 20 olarak hesap edilmektedir.

Hakikatta bu nisbetin pek daha dun dereceye inmesi icabeder. Çünki bu hususta lâzımgelen deri ve palamut memlekette mebzulen bulunmaktadır. Halbuki evvelce gördüğümüz veçhile bütün bu palamutlar(tanen)harice sevkedilmekte ve memlekette mevcut tabakanaler matlûba ğayrı kâfi bulunmakta olduğuddan bu vaziyet derilerin de memaliki ecnebiyeye gönderilerek oradan işlenmiş olarak bize gelmesi neticesini hasıl etmektedîr.

Türkiyede haylı zamandanberi mevcut vc oldukça büyük bir inkişafa malik bir san'atta bildiğimiz adî sabun sanayiidir. Henüz yeni teessüs eden tuvalet sabunların imalâtı da terakki etmektedir.

Kaydedilecek şayanı dikkat bir nokta olarak şunu arzedelim ki sabun imalâtının tezayüdünü temin eden Türk zeytin yağlarının bolluğu değildir. Filhakika meselâ hurma yağı gibi nebâti yağlarla imal edilen Marsilya sabunlarile rakabet edebilmek için o derece ucuz nebatî yağlar istımali lâzımdır. Halbuki zeytin yağında vaziyet böyle değildir.

C'est pourquoi le Gouvernement de la Répubiique, tout en restant toujours très disposé à accueillir les capitaux et le travail étranger, doit prendre des mesures pour écarter la spéculation. "La première question que nous posons. dit Ismet Pacha, à ceux qui s'adressent à nous, est la suivante : "Dans combien de temps commencerez-vous l'exploitation„.

L'article 33 de la loi précise: — Si, conformément aux dispositions de l'art. 24, dans un délai de trois ans à partir de la délivrance de l'autorisation des exonérations, il n'est pas procédé à l'ouverture de l'établissement industriel ou celui-ci ayant été ouvert, il n'est pas entré en fonctionnement, ou bien, si, après avoir commencé la production, il se trouve en chômage durant un an et sans raisons de force majeure reconnues comme plausibles par le ministère du Commerce, sa jouissance des exonérations cesse et alors il est redevable des charges fiscales afférentes à toute la durée du chomage.

Voici maintenant quelques chiffres sur le nombre des fabriques qui ont obtenu en 1927 et dans les 5 premiers mois de 1928 les exonérations prévues par la loi. Fabriques textiles 139 + 50 ; fabriques alimentaires 185 + 71; fabriques de produits chimiques 28 + 13; menuiseries 81 + 16; tan-

Böyle olduğu halde Türk mamulâtındaki tezayüt nazara çarpacak derecede bulunmakta ve ithalâtın da o nisbette tenezzül etmekte olduğu görülmektedir. 1924 ile 25 arasında bir milyon kilodan büyük bir fark meşhut olmuştur.

Ondan mamul mevaddı gıdaiye imalâtı da İstanbul ve İzmir muntıkalarında şayanı dikkat bir inkişaf bulmaktadır. 1925. de dört imalâthanenin birleşmesile meydana gelen bir fabrika büyük mikyasta makarna istihlâk eden İstanbul ihtiyacatının üçte ikisini temin etmektedir. 1925 te unlu mevaddı gıdaiye ithalâtının yekûnu 70.000 kilo idi. Halbuki İzmirde işliyen en küçük fabrika bu mıktarı istihsal etmeğe muktedidri Binaenaleyh elyevm Türkiyenın bu hususta ihracat yapacak kabiliyette olduğunda şüphe yoktur.

Sebze ve meyva konserveleri de büyük mikyâsta tezyit edilmek imkân ve kabiliyetini görseti mektedir.

Balıkçılık Türkiyede büyük bir inkişafa ve terakkiye müstaittir.Filhakika memleketin sahilleri hem gayet çok hemde balık itibarile zengindir. Fakat maalesef soğuk hava tesisatının bulunmaması ve balıkları bizim o tatsız çirozlardan başka bir

neries 37 + 2; ateliers de métallurgie 40 + 19; imprimeries et papeteries 20 + 4; divers 50 + 13.

Ces chiffres ne sont pas encore considérables; ils marquent néanmoins un progrès réel dans la voie de l'industrialisation du pays. En voici d'autres témoignages :

Une fabrique de ciment capable de fournir 50 tonnes par jour au début et 150 tonnes dans la suite fontionne à Angora depuis février 1928 et voit toute sa production absorbée par les constructions de la nouvelle capitale.

Une grande maison de chocolat suisse dépense 200.000 Ltqs. pour installer à Stamboul une fabrique à laquelle le gouvernement accorde l'exemption des droits de douane pour tout le cacao qu'elle importera.

Une fabrique de bouteilles et flacons capable de satisfaire les besoins de la consommation locale est envisagée à Stamboul.

Une société fondée au capital d'un million de Ltqs. à Scutari entreprend la construction d'une ligne de tramway dont elle ouvre bientôt un secteur à la circulation.

Une autre société se fonde pour installer l'électricité dans les Iles des Princes, une autre met en valeur toute une partie de la banlieue de Stamboul par un service d'autobus autour de Kadikeuy, une autre encore entreprend de mettre

şekilde muhafaza edecek müesseselerin mefkudiyeti ve diger cihetten balıkçıların istimal ettikleri iptidaî usuller bu pek ehemmiyetli serveti tabiiyenin inkişafına büyük birer mani teşkil etmektedir. Mamafi bu iptidaî usullerden mes'ul tutulamaz.

Madde — 10 Sınai müesseselerle müştemilâtını tesis, inşa ve tevsilerine ve dördüncü maddede mezkûr tesisatına muktezi her nevi inşaat malzemesi ve makine ve alât Türkiye dahilindeki şimendüfer ve vapurlarda cari tarifelerden yüzde otuz tenzilât ile nakil ve bu tenzilâttan istifade ettirilemiyen müesseselere aynı mıktarda prim ita olunur.

Sınaî müesseselerin mevaddı iptidaiye ve mamule nakliyatı hakkında İcra Vekilleri Hey'eti kararile hususî tenzilâtıl tarifeler tatbik edilebilir ve bu taktirde tatbiki kabul edilen tenzilatlı tarifelerden istifade ettirilemiyen müesseselere tenzilât mıktarınca prim itası mecburi olur.

Madde — 11 Sınaî müsseselere Ticaret Vekâletinin teklifi üzerine İcra Vekilleri hey'eti kararile bir sene zarfındaki mevaddı mamuleleri kıymetinin yüzde onuna kadar prim ita olunabilir.

Madde — 12 Sınaî müesseselere

en valeur les stations thermales et balnéaires de Yalova et Brousse, tout cela prouve une émulation, un désir de créer dont on ne saurait méconnaître l'importance et la valeur.

Il serait naturellement trop long pour nous d'exposer tout ce qui est fait ou peut être fait dans ces différents domaines, nous nous bornerons à mentionner trois ou quatre industries dans lesquelles les progrès déja réalisés dépassent la période des promesses.

Nous avons déjà eu l'occasion de parler de la fabrication des étoffes de laine dans les fabriques du pays, voici qu'une industrie tout à fait voisine, celle des chaussures, se développe d'une manière très satisfaisante puisqu'on calcule que dans la vente totale des chaussures les importations étrangères ne comptent plus que pour 20 %. En réalité elles devraient être réduites à un chiffre encore inférieur de beaucoup à celui-ci, le pays étant lui-même producteur du cuir et du tanin nécessaire à son traîtement. Mais, comme nous l'avons vu, presque tout ce tanin est exporté et les tanneries indigènes sont insuffisantes de sorte que le cuir lui-même doit être envoyé à l'étranger pour nous revenir assoupli et travaillé.

Une industrie assez florissante des savons de ménage existe depuis déjà un certain temps en Turquie,

lüzumu olan tuz, ispirto ve mevaddı infilakiyeyi Ticaret Vekâletinin teklifi üzerine cari fiyatlardan tenzilât icrasile sattırmağa ve ya buna mukabil prim itasına İcra Vekilleri Hey'eti mezundur.

Çünki balık saydı imtiyazını alanlar umumiyetle zengin adamlar olup usullerini pek ıslah ve fennî şekle ifrag edebilirler.

Memleketin büyük bir kısmını kaplıyan pek vasi ormanlar işletilmeğe başladığı zaman kâğıtçılık san'atı da büyük bir tekemmül ve terakkiye nail olacaktır. Filvaki bu ormanlar kâğıtların muhtelif envaini imal için lâzım gelen bütün anasırı havidir ve elyevm ithalât rakamını teşkil eden 17 milyon kilo, sıfıra düşmeğe ve hatta yerini memaliki ecnebiyeye ihracata terketmeğe mahkümdur.

Nihayet ıtrıyat ve müstahzaratı tıbbiye sanayii gelir ki bu da oldukça inkişaf bulmuş ve emin bir mevki ihraz etmiştir. Bunun şerefi bu yolda ilk önce yürümeğe başlıyan ve laboratvarları gayet mükemmel müteaddit müstahzeratı meydana getirmiş olan merhum eczacı Pertev beye aittir.

Bu faslın bidayetinde bir milletin iktısadiyatının ıstinat ettiği muhtelif anasır ve vesaiti tadat

la fabrication du savon de toilette plus récente se développe également. Chose intéressante à noter ce n'est pas l'abondance des huiles turques qui favorise cette augmentation de l'industrie savonnière, car on doit pour concurrencer les savons de Marseille faits avec des huiles végétales comme l'huile de palme employer des huiles aussi bon marché ce qui n'est pas le cas de l'huile d'olive. Néanmoins l'augmentation de la production turque est très sensible et correspond à une diminution égale des importations ; plus d'un million de Kgs de différence entre 1924 et 25.

L'industrie des pâtes alimentaires trouve dans la région de Stamboul et de Smyrne un développement intéressant. Une seule fabrique constituée, il est vrai, par la fusion de quatre autres en 1926, assure environ les deux tiers des besoins de Stamboul où le macaroni est consommé en grande quantité. L'importation totale des pâtes alimentaires en 1925 avait été de 70.000 Kgs., or la plus petite des fabriques fonctionnant à Smyrne est capable de produire cette quantité ; il n'y a donc aucun doute qu'à l'heure actuelle, la Turquie est capable de produire pour l'exportation.

Les conserves de légumes et de fruits peuvent également être augmentés dans de grandes proportions.

ederken bir taraftan gümrük sistemini ve diger cihetten Ticaret odalarını zikretmiştik :

Gümrük sisteminden burada bahsedecek değiliz. Çünkü evvelâ bu gayet karışık ve bizim ihtisasımız haricinde bir mes'ele olduğu gibi okuyucularımızın sabrını da yormak ihtimali mevcuttur. Sonra Türk gümrük usulleri kâmilen değişmiş olduğundan henüz onu muhakeme etmek ve hakkında fikir ve mutalâa serdeylemek içîn lâzım gelen tecrübe ve malûmata desteres olunmamıştır. Binaenaleyh bunları vazetmiş olanların isabeti fikirlerine itimat gösterelim ve şu üç sade ve basit esastan mülhem olduğunu söylemekle iktifa edelim. Muvafık ve mahzursus olan yerlerde tabii ve alelâde tarife, bir san'atın vucuda gelmesi ve ya himayesi icap eyleyen yerlerde himayekâr tarife, ticarî muvazenemizin karşılığı olmıyarak açık vermek tehlikesini gösterdiği her yerde de ithalâtı selbedecek bir tarifei mania.

Memlekette istihsal edilen üzümlerin çokluğu ve bolluğu sayesinde müskirat imali san'atı iktısadiyatında mühim bir mevki almış bulunmaktadır. Elyevm memlekette nüteaddit müskirat fabrikaları vardır. Bunların mamulâtını müdiriyeti

L'industrie de la pèche est susceptible d'un développement considérable. Les côtes turques sont en effet aussi étendues que poissonneuses, malheurensement le manque d'installations frigorifiques l'absence d'usines capables de conserver le poisson sous une forme autre que nos dégoûtants tchiros, d'autre part les procédés rudimentaires de nos pêcheurs qui n'en sont d'ailleurs pas responsables car les concessionnaires des pêches réservées sont en général riches et pourraient moderniser leur façon de faire, constituent autant d'obstacles à son développement.

L'industrie du papier est appelée à connaître également une grande extension dès que les immenses forêts qui couvrent une partie du territoire turc commenceront à être exploitées ; elles contiennent en effet toutes les essences nécessaires à la confection des différentes sortes de papier et, de 17 millions et demi de kilos qui sont importés actuellement, le chiffre pourra tomber à zéro et même faire place à une exportation vers l'étranger.

Enfin l'industrie des parfums et spécialités pharmaceutiques connait déjà un certain développement. Il faut en rendre hommage au pharmacien feu Pertev Bey qui a été un pionnier dans cette voie et dont les laboratoires ont mis à jour une quantité de spécialités excellentes.

İstanbulda bulunan Müskirat İnhisarı İdaresi toptan almaktadır. Şehri varidatı 900.000 Türk Lirasını tecavüz eden bu inhisar idaresi dahilde imal edilen ve ya hariçten celbolunan içkiler üzerinden bir resim almakla iktifa etmeyüp içkilerin imalinde bir siyaseti mahsusa takip ve piyasayı bir kararda tutmak için hatta üzüm mübayeatında bile bulunuyor.Bundan başka Alpulluda memleket ihtiyacatının % 30 ilâ 35 ini temin edecek bir fabrika inşa ettirmekle ve Kayseride de bir digerinin înşasını düşünmekte olduğu ğibi diger araftan bizzat muhtelif likörler imaline teşebbüs ve mübaşeret etmek üzeredir.

Şarap imaline gelince: istihsalâtı pek az olduğundan henüz rüşeyim hallinde ad olunabilir. Mamafi inhisar idaresi bu işle de yakından alâkâdar olmaktadır.Mösyö Fettın namında bir Fransız şarâpçısının Terakya mahsulünü Fransız usüllerile imal ederek elde ettiği neticeye bakılırsa mes'ele daha ziyade şarabın tarzı imali mes'elesidir

Alpullu müskirat fabrikasının yakininde Şeker İnhisar İdaresi Terakyada Edirne ile Çerkes Köy arasında ekilen pancarlardan şeker istihsal eden bir fabrika tesis eylemiştir.Pancar ziraati kuraklığa rağmen

L'industrie des Boissons alcooliques a sa place toute marquée dans l'économie turque grâce à la grande quantité de raisins produits par le pays. De nombreuses distilleries existent déjà; leur production est absorbée par un Monopole des Boissons Alcooliques dont la direction est à Stamboul. Le Monopole dont les revenus mensuels dépassent une moyenne de 900.000 Ltqs. ne se borne pas à percevoir les droits sur les alcools fabriqués ou importés dans le pays, il a une politique de la production et fait même des achats de raisin sur le marché pour stabiliser les cours; en outre, il fait construire à Alpoullou une distillerie. qui pourra satisfaire aux 30 ou 35 % de la consommation du pays, il en prevoit une autre à Césarée et entreprend lui-même la fabrication de liqueurs diverses.

Quant à la fabrication du vin, elle est encore embryonnaire, la qualité obtenue restant en général médiôcre; néanmoins le Monopole s'intéresse également à cette question qui est surtout une question de fabrication si on en juge par les résultats qu'un viniculteur français, M. Fettu, a obtenus en traîtant par des procédés français la récolte de Thrace.

Voisine de la distillerie d'Alpoullou. une fabrique a été montée par le Monopole du Sucre pour le traitement des betteraves sucrières, cultivées en Thrace entre Andri-

40.000 hektar cesametinde bir saha üzerinde icra edilmiştir. Buralarda irva ve iska ameliyatı icrasîle kuraklığın önüne ğeçilmeğe çalışılacaktır.

Ziraat Bankası köylülelere hektar başına 10 Lira mıktarında avans ita etmiş ve tohumluklar dahi meccanen tevzi edilmiştir.Zer'iyatta kullanılan makinalar idareye ait bulunmaktadır.

Uşakta dahi bir diger şeker fabrikası mevcuttur,İstihsalâtları şimdiye kadar Alpullu fabrikasının 500 ve Uşaktakinin 200 vagonu geçmemiştir.Fakat derdesti icra olan irva ve iska ameliyatı bitirildiği zaman istihsalât üç misline baliğ olacaktır. Bir üçüncü şeker fabrikasının da Erzurumda inşâsı düşünülmekte olup bunların sayesinde Türkiyenın artık şeker hususunda harice ancak pek az bir mıktarda ihtiyaç göstereceği varestei beyandır.

Nemleketin hayatı iktısadiyesinde ticaret odalarının göreceği mühim ve esaslı vazifeleri anlamak için diyebilirizki hükûmetin iktısadî sahada sarf ettiği bütün faaliyet ve gayreti yapmakta olduğu muazzam umuru nafia ve iktısadiyatı tanzim için vücuda getirilen kavanin ve nizamatı eger alâkadaran nezdînde bunların ehemmiyet ve kıymetlerini

nople et Tcherkess-Keuy. La culture s'est faite sur 40.000 hectares malgré des conditions de sécheresse peu favorables auxquelles on tâchera de remédier par des travaux d'irrigation appropriés. La Banque d'Agriculture a fait aux agriculteurs une avance de Ltqs, 10. — par hectare et les semences leur ont été distribuées gratuitement. Les machines servant à la culture appartiennent à la société. A Ouchak, une autre raffinerie fonctionne dans les mêmes conditions. Jusqu'ici leur production annuelle n'a pas dépassé 500 wagons pour Apoullou et 200 pour Ouchak mais on peut considérer comme certain qu'elle augmentera dans les proportions de 3 pour 1 dès que les travaux en cours d'irrigation auront été achevés. Une autre fabrique est prévue dans la région d'Erzeroum, ainsi la Turquie ne dépendra plus de l'étranger que pour une faible partie de ses besoin en sucre.

En commençant le chapitre, nous avons cité parmi les éléments qui constituent l'outillage économique d'une nation ou plutôt son armature commerciale, le système douanier d'une part et de l'autre les Chambres de Commerce.

Nous ne voulons rien dire ici du système douanier parceque d'abord c'est une question excessivement complexe qui dépasse notre compétence et qui pourrait fatiguer la patience de nos lecteurs, et ensuite

hakkile anlayacak ve hazmedecek bir seviye ve kabiliyet bulamaz ve ya lakaydî ile karşılanırsa neticesiz kalmağa ve beklenilen semereleri vermemeğe mahkum olur.

Binaenlaleyh yukarıdanberi izaha çalıştığımız iktısadî ve sınaî inkişaf ve terakkiden mühim bir hisseyi Türk Ticaret odalarının faaliyetine ve Türkiyadaki Ecnebî ticaret odalarının faideli teşriki mesaisine atfetmek lâzım gelir.

Ticaret odalarından her birinin faaliyet ve hidematını, göstermek için evvelce bir az bahsetmek fırsatını elde ettiğimiz başlıca şehirlerin vaziyetlerini şöyle seri bir surette gözden geçirmek kâfidir. Bu suretle bahsedilecek şehirlerin ileri gelen simalarının tercümei halleri hakkında bu eserde malumatı lâzıma ve kâfiye verilmiştir.

Muharebe zamanında şehri kısmen harap eden büyük bîr yangın geçiren ve ondan sonra da yeni harabeler bırakan şiddetli zelzelelere maruz kalan *İzmir* kendisini ziyaret edenlerin nazarlarını zevkiyap eden bir manzarai refah ve saadet altında yaralarını saklamağı istiyen bir şehir gibidir. Mamafi ilk hamlede gözleri alan bu refah sun'î ve zahirî değildir. Pek mümtaz ve pek fa'al ve agayyur valisi

parceque le système douanier turc vient d'être complètement refondu et que nous l'avons pas encore vu à l'épreuve pour le juger. Faisons

Merhum Pertev Bey

Türk Sanayi Kimyeviyesinin banisi

Feu Pertev Bey

le pionier de l'industrie chimique turque

donc confiance à ceux qui l'ont établi et bornons-nous à dire qu'il repose sur des idées relativement simples : tarif normaux partout où une industrie doit être créée ou protégée, tarif prohibitif partout où notre balance commerciale risque d'être déficitaire sans compensation.

La place de premier ordre qu'il convient enfin de réserver au rôle des Chambres de Commerce dans l'économie générale du pays est justifiée par le fait que tous les efforts du Gouvernement, travaux publics ou réglementation intérieure, resteraient vains s'ils ne rencontraient que l'indifférence des intéressés ou l'incapacité de leur part d'en comprendre la portée.

C'est donc à l'intelligence et à l'activité des Chambres de Com-

Kâzım paşa ile yorulmaz bir vazife merbutiyeti ve gayreti taşıyan belediye reisi Hulusi beyin himmetleri sayesinde İzmir bugün muharebeden evvelki vaziyetini tekrar al-

İzmirin görünüşü

Vue de Smyrne

mış olmakla kalmamış onu her suretle yakında geçeceğini de göstermekte bulunmuştur. Son derece mükemmel ve asrî bir Eczahane ile bir Itriyat fabrikasının sahibi, kimyaker ve erbabı sanyiden ve aynı zamanda ticaret odası reisi sanisi ve meclisi umumî ve cemiyeti belediye azasından bulunan Ferit bey genç ve çok faal bir zattır. İzmire bütün kalbile merbut olup şehrin teali ve terakkii hazırında ve müstakbel inkişafında büyük bir hissei iftihara malik olmuş ve olacaktır. Yetiştirdiği ve ihraç ettiği muhtelif mahsulleri bir kere daha saymak lüzumsuz bir hareket olur. Bunlardan oldukça uzun uzadıya bahsettik. Yalnız Ticaret odasının 1927 ve 28 de olmak üzere iki

merce turques et à la collaboration loyale des Chambres de Commerce étrangères en Turquie qu'on doit attribuer pour une grande part le développement économique et industriel dont nous avons indiqué les grandes lignes dans ce qui précède.

Nous ne saurions mieux souligner le rôle et l'activité particulière de chacune d'elles, que par une rapide revue des villes principales dont nous avons déjà eu l'occasion de parler. On trouvera dans le corps de cette ouvrage les biographies des principales notabilités qui les habitent.

Victime pendant la guerre d'un incendie criminel qui la détruisit en partie, durement éprouvée depuis par un tremblement de terre qui fit de nouvelles ruines, Smyrne semble mettre une coquetterie particulière à cacher ses plaies sous une apparence de prospérité qui charme le visiteur. Mais cette prospérité qui le frappe au premier abord n'est pas feinte. Grâce aux efforts de son très distingué et très actif Gouverneur Kiazim Pacha, grâce au dévouement infatigable de son Préfet Houloussi Bey, Smyrne connait actuellement une situation non seulement égale, mais en passe de devenir supérieure à celle qu'elle avait avant la guerre. Il faut ajouter à ces deux noms celui de Suleyman Férid Bey, propriétaire d'une pharmacie et d'une fabrique de parfums tout à fait moderne,

defa açmış olduğu ve 1930 dan itibaren de her iki senede muntazaman vücuda getireceği Beynelmilel 9 eylül sergilerini zikretmekliğimiz lâzımdır,

1928 İzmir sergisine 518 müessese iştirak etmiştirki bunların 363 tanesi Türk, 61 tanesi Alman, 35 i İtalyan, 61 i Rus, 9 u Amerikalı, 11 i Fransız, 8 i İngiliz, 4 ü Çekoslovak, 5 i İsviçrilidir.

Paviyonlarını 69 bin kişi ziyaret etmiştir. Sergi haricinde ziyaretciler bu civarın büyük halı amillerinin hakiki birer sarayda teşhir olunan mamulâtını da taktir fırsatına nail olmuşlardır. Yılancı zadeler, Kadayıfcı zadeler, ve Çolak zadeler gibi... Bundan başka İzmir civarının en büyük tütün tüccarı olan... Razlıklı zade İbrahim beyin nümune teşhir salonlarını ve depolarını temaşa etmek ve yektigerile pek sıkı bir surette münasebettar olan zahire borsasını ve Ticaret odasını ziyaret etmek imkânını elde etmişlerdir.

Yangından sonra inşa etmiş olduğu her türlü şeraiti lâzımayı havi güzel binada yerleşmiş olan Ticaret odası azalarına haklı bir gurur ve iftihar veren pek muntazam bir teşkilâta maiiktir. Bu oda Türkiyenin en mühim ticaret odası olarak telakki ve kabul edilebilir.

industriel et chimiste, vice-président de la Chambre de Commerce, membre du Conseil Général et du Conseil Municipal, Férid Bey est un homme jeune et actif, entièrement dévoué au bien de la ville et qui a joué et joue un rôle prépondérant dans son relèvement passé et son essort futur. Il serait inutile d'énumérer une fois de plus les diverses productions queSmyrne manipule et exporte, nous en avons parlé assez longuement. Mentionnons cependant la Foire Internationale du 9 Septembre que la Chambre de Commerce a déjà organisée deux fois de suite en 1927 et 1928 et qui aura lieu tous les deux ans à partir de 1930.

518 firmes au total ont pris part à l'exposition de 1928 dont 363 turques, 61 allemandes. 35 italiennes, 16 russes, 9 américaines, 11 françaises, 8 anglaises, 4 tchécoslovaques, 5 suisses, etc.

Soixante neuf mille visiteurs ont parcouru ses stands. En dehors de l'exposition, les visiteurs ont pu admirer également les stands particuliers des grands fabricants de tapis de la région, les Yilandji Zadéler, les Kadaïfdji Zadéler et les Tcholak Zadéler installés dans de véritables palais. Ils ont pu voir les salles d'échantillons et les docks de Rasikli Zadé Ibrahim Bey, qui est le plus grand négociant de tabac de la région et visiter les bureaux de la Bourse des Céréales et de la Chambre de Commerce qui

Ayda bir intişar eden Türkce bir Oda mecmuası neşrettirmekte olup malûmat almak ihtiyacında bulunan ecnebiler Odanın Kâtibi umumisi Turgut ve istihbarat şefi Zeki beyin şahıslarında pek kıymettar ve sahibi ihtisas birer müracaatgâh bulurlar. Sergi zairleri

İzmir sergisinde Kimyevi mahsulata ait bir meşher
Un stand de produits chimiques à la foire de Smyrne

maarif sahasında da şehirdeki mektеplerin çokluğunu ve intizamını taktir etmişlerdir. Bu maarif müesseseleri meyanında hükûmetin resmî mekteplerinden başka Amerikan Kollejleri ve İzraelit mektepleri de vardır. Filhakika İzmir kalabalık bir Musevî cemaatine malik bulunmaktadır ki bunlar aslan İspanyol olup Türkiye musevilerinin en mümtaz kısmını teşkil ederler. Bu cemaatin ileri gelenleri meyanında Hazan ları Taranto ları Gomel ve Sidi leri zikredebiliriz.

sont entre elles en relations très étroites. La Chambre de Commerce de Smyrne confortablement installée dans le bel édifice qu'elle a fait reconstruire après l'incendie, jouit d'une organisation parfaitement moderne qui fait l'orgueil légitime de ses membres. Elle peut être considérée comme la plus importante de Turquie. Signalons qu'elle publie un bulletin mensuel en turc et français et en que les étrangers qui peuvent avoir besoin de renseignements trouvent dans le secrétaire de la Chambre Tourgoud Bey et le chef du service de renseignements Zéki Bey, des informateurs précieux, dévoués et compétents.

Dans un autre domaine les visiteurs de Smyrne ont pu remarquer l'abondance et la bonne tenue des établissements scolaires de la ville»

İzmir musevilerinin hükûmeti mahalliye ile olan samimî ve dürüst münasebetlerinin ve haiz oldukları teveccüh ve hüsnü nazarın bir delili olarak bir istisna teşkil etmek üzere musevî mekteplerinin hükûmetten muaveneti maliye görmekte oldukları keyfiyetini işaret ve kaydetmek kâfidir,

" International college of Smyrna„ namını taşıyan ve 300 talebesinin 270 ini Türklerden kabul eden Amerikan Kolleji İzmir civarında muhteşem bir müessese olup diplomaları hükümetce resmen kabul olunur. Bu mektep mösyö Arth. Cass Reed tarafından büyük bir ihtisas ve dirayetle idare edilmektedir. Mis Parsons da bu müessesenin kızlara ait kısmını aynı derecei mükemmeliyetle idare etmektedir.

İzmirde Manisa ve büyük şimendüfer hattının iltisak noktası olan Afyon Karahisar tarikile Konyaya geçelim. Burası Adanaya ve denizi tekrar bulacağımız Mersîne doğru ilk merhaledir.

Eski bir nehir, camiler itibarile zengin, çelebiler müzesile meşhur bir san'at şehri olan komşularına nazaran geride kalmış değildir. Otomobili caddeleri bilâ tevekkuf dolaşan yorulmaz valisi İz-

établissements de l'Etat, collèges américains et écoles israélites. Smyrne possède en effet une colonie israélite nombreuse originaire d'Espagne et qui constitue l'élément le plus distingué du judaïsme en Turquie. Citons parmi ses représentants les Hazan, les Taranto, Gomel, Sidi, qui occupent les premiers rangs et signalons comme un témoignage de la bonne collaboration de l'élément juif avec les autorités et de l'estime qu'elles leur inspirent, le fait que les écoles juives reçoivent une subvention du Gouvernement, ce qui est exceptionnel.

Le collège américain de Smyrne, "International College of Smyrna,„ qui reçoit sur 300 élèves 270 Turcs possède une installation superbe dans un des faubourgs de la ville et donne un diplôme reconnu par le Gouvernement Turc ; il est dirigé avec tact et compétence par M. Arth. Cass Reed.

Miss Parsons dirige non moins bien le Collège de Jeunes Filles correspondant.

De Smyrne, par Magnésie et Afion Kara Hissar où l'on rejoint la grande ligne, gagnons, *Konia*, première étape vers Adana et Mersine où nous reverrons la mer.

Ville ancienne, ville d'art, riche en mosquées, célèbre par son mu-

zet beyefendinin mesaisi ve bütün zamanını şehir uğruna daimi bir faaliyete hasreden Belediye reisi Halis beyin himmeti sayesinde şehre yeni bir hayat zerkedilmiş gibidir Yeni caddeler açılmış, yeni binalar kurulmuş, tenviratı elektirikiye tesis olunmuş ve yeni mektepler ve ezcümle Yüksek Muallim Mektebi kapularını hüşat etmiştir. Büyük bir ziraat merkezi olan Konya hükûmet tarafından vücuda geririlen terakkiyat ve islâhatı pek iyi kavramış olan ve şehrin inkişafı emrümühimmine büyük bir dirayetle faaliyetlerini teşrik eden ciddî tüccarlardan mürekkep bir Ticaret Odasına maliktir.

Ticaret Odasına büyük bir iktidar ve ihtisası ile riyaset eden Nuri bey ise birinci derecede bir amili faaliyet ve terakkidir.

Konyanın pek müteaddit içtimai müessesata malik bulunduğunu ve bunlarda zevcine lâyık bir refiki mesai ve hayat olan Tali Beyin Refikası Hanımefendinin pek kıymettar bis amil olduğunu da ilâve etmek icabeder.

Adana, Mersin ve Tarsus : İktisadiyat itibarile yekdigerinden tefriki pek müşkil bir kül teşkil ederler. Mersin limanına şosa ve demir

sée des Tchélébi, Konia n'est pas restée en arrière sur ses voisines. Grâce au labeur de son infatigable Vali S.E. Izzet Bey, dont l'auto sillone les rues sans arrêt, grâce à son Maire, Halis Bey, qui consacre tout son temps à l'édilité une vie nouvelle semble s'être infusée dans la ville. Des rues nouvelles ont été

Konyada Şerefeddin camii
La mosqué de Cherefettin à Konia

percées, des édifices nouveaux ont été construits, l'éclairage électrique installé partout et de nombreuses écoles dont une Ecole Normale Supérieure ont ouvert leurs portes.

Konia, centre agricole de grande importance, possède une Chamhre de Commerce composée de négociants sérieux qui ont su comprendre la portée des réformes faites par le Gouvernement et qui ont toujours collaboré avec intelligence au développement de la ville.

Nouri Bey qui préside la Chambre avec compétence et autorité mérite d'être considéré comme un animateur de premier ordre.

Ajoutons que Konia possède de nombreuses œuvres sociales qui

yolu ile merbut olan Adana ve Tarsus birbirine adeta ittisal peyda ve mahsulât ve mamulâtı ticarlyesinin toplandığı merkezi teşkil ederler. Sonra bunlar Mersin tarikile sevkolunur. Bu iki vilâyette başka taraflarda da mevcut olan aynı arzuyu tekaddüm hükümfermadır ve hepsinin sıkı bir teşriki mesaisi en mükemmel netaici meydana getirir. Adana Valisi Müştak ve Mersin Valisi Ali Rıza Beyler idaresile mükellef bulundukları yerleri imar ve terfih hususunda gayretlerini tevhit etmekte ve bu mesailerinde Adana Belediye reisi Turhan, Tarsus Belediye reisi Muvaffak ve Mersin Belediye reisi Fuat beyler arafından kıymetli bir muavenet görmektedirler. Bütün bu zevat tüccar ve erbabı sanayiden olup bu hususlaki ihtiyacatı temamile görecek bir vaziyet ve mevkidedirler.

Adana Ticaret Odası reisi ve bir pamuk temizleme fabrikası sahibi Abidin bey, Tarsus ticaret odası reisi Fevzi Yakup bey ve Mersin ticaret odası reisi Sait Arif bey dahi istihsalâtı tezyit ve ticarî nakliyatı teshîl hususunda sây ve faaliyetlerini bu mesaiye ilhak ve ilâve etmektedirler. İşte bütün bu hem ahenk ve yektigerini tamamlayan faaliyetler sayesindedirki dört beş sene

doivent beaucoup à l'influence et à l'activité de Mme Izzet Bey, la dévouée collaboratrice de son mari.

Adana, Mersine et Tarsus forment au point de vue économique un tout qu'on pourrait difficilement dissocier. Reliées au port de Mersine par la route et le rail, Adana et Tarsus se touchent presque et constituent à l'intérieur le centre de ramassage et de manipulation des marchandises qui sont ensuite expédiées par Mersine. Dans ces deux vilayets la même émulation règne que partout ailleurs et une collaboration étroite de tous donne les résultats les meilleurs. Moustak Bey, Vali d'Adana et Ali Riza Bey Vali de Mersine unissent leurs efforts pour mettre en valeur les contrées qu'ils administrent et ils sont aidés dans leur tâche par la collaboration précieuse du Maire d'Adana, Tourhan Bey, de Mouvafak Bey, Maire de Tarsus et de Fouad Bey, Maire de Mersine, tous industriels et négociants parfaitement au courant des besoins du commerce et de l'industrie.

De leur côté Abeddin Bey, industriel, propriétaire d'une usine d'égrenage de coton, président de la Chambre de Commerce d'Adana, Fevzi Yacoub Bey, président de la Chambre de Commerce de Tarsus et Saïd Arif Bey, président de la Chambre de Commerce de Mersine, conjuguent leurs efforts pour développer la production et faciliter les transactions

zarfında Borsanın tekrar tanzim ve islâhı ve nızamnamesinin tespit ve tedvini muvaffakiyete hasıl olarak onun bir nazım ve müş'ir alet haline getirilmesi temin olunmuş, tohumlar slâh ve tasfiye edilmiş, pamuk standarize olmuş, zer'iyat tezyit edilmiş, amele mes'elesi tetkik ve ziraat makinalarının istimali tamim edilebilmiştir.

Adananın bir rubu asırdan beri faaliyette bulunan eski Borsası büsbütün asrî bir hale ifrağ ve Türkiyenin ilk hususî telsiz istasyonu Adanada vücuda getirilerek Liverpol, İskenderye ve Bombay Borsalarile mütemadî ve muntazam muhabere temin olunmuştur.Zaten Borsanın nızamnamesi de Liverpol, Brem, Havr ve Gant Borsaları nızamnamelerinin esasatına göre tadîl ve fabrikalar ve depolarla usulü imalât üzerinde tesirleri pek çabuk görülen bir takım yeni murakaba usülleri tesis edilmiştir.

Borsa her ay "Adana ticaret haberleri„ namile bir mecmua neşretmektedir.

Mersin limanının tesisatına gelince elyevm burada elektirikli vinçlerle mücehhez iki menderek vardır, Birisi belediyeye digeri şimendüfer idaresine aittir.

Hükûmet tarafından tesis olunan ve bir kâr ve temettu maksadı takip

commerciales. C'est grâce à cette activité coordonnée que l'on a pu en l'espace de quatre ou cinq ans réorganiser la Bourse, reviser sa réglementation et en faire un instrument de vérification ; assurer la sélection des semences et la standardisation des cotons ; augmenter les plantations ; étudier la question de la main d'œuvre et généraliser l'emploi des machines agricoles, etc.

Le fonctionnement de la vieille Bourse d'Adana qui datait d'un quart de siècle a été tout à fait modernisé et le premier poste privé de télégraphie sans fil installé en Turquie l'a été à Adana afin d'assurer une liaison constante avec les Bourses de Liverpool, Alexandrie et Bombay. De même la Bourse a complètement modifié son règlement sur les bases de ceux de Liverpool, Brème; Le Hâvre et Gand et elle a introduit de nouvelles méthodes de surveillance et de contrôle des fabriques, dépôts, manipulation et presses qui n'ont pas tardé à influencer efficacement la production.

Ajoutons que la Bourse publie mensuellement un journal nommé " Adana Tidjaret Haberleri „.

Quant aux installations du port de Mersine, elles comportent actuellement deux jetées équipées au moyen de grues électriques ; l'une appartient à la Municipalité, l'autre à la Compagnie des Chemins de Fer ; une société constituée par le Gouvernement et travail-

etmeksizin çalışan bir şirket vapurlarla menderekler arasında tahmil ve tahliye işlerini tedvir ve ifa etmektedir. İşbu muntıkanın en belli başlı fabrikaları meyanında Bosnalı Salih beyin, Zıya beyin, Osman beyin, Mustafa beyin, Sadık Paşanın fabrikalarını ve Brazzafolli ve Gilodo fabrikalarını zikretmek icabeder. Hükûmet Adanada bir pamuk tetkikat istasyonu, bir nümune çifliğine malik Ziraat mektebi, iki muallim mektebi ve bir Ticaret mektebi küşat etmiştir. Maarif Vekâleti İzmirde olduğu gibi Adanada da bir Maarif Emini vasıtasile temsil olunur.

Doktor Nyut nin Amerika hastahanesi, Miss Townley in Adanada idare etmekte olduğu kız kolleji (talebenin % 90 ı Türktür) ve Tarsusta M. Woolworth tarafından idare olunan Amerikan Kollej gençlerde spor zevkini uyandırmak ve tenmih etmek için sarfedilen esaslı bir faaliyetin başlıca amilleri olup bu maksatla müteşekkil oyun yerleri Amerikalı Mis Brauer ve İngiliz M. Yones tarafından büyük bir himmet ve merbutiyetle idare olunmaktadır. Bu noktada daki erkânı hükûmetle pek mükemmel bir teşriki faaliyet mevcut olup bunlar için müteşebbislerinin istedikleri arazi belediyece meccanen ita ve tahsis edilmiştir.

lant sans but lucratif assure dans les meilleures conditions les opérations d'embarquement et de débarquement entre les navires et les jetées. Citons parmi les fabriques principales de la région celles de Bosnali Salih Bey, Zia Bey, Osman Bey, Moustapha Bey, Sadik Pacha, l'usine Brazzafolli, l'usine Gilodo, etc.

Le gouvernement a également installé à Adana une station cotonnière d'étude, une école d'agriculture dotée d'une ferme modèle, deux écoles normales et une école de commerce. Le ministère de l'Instruction Publique est représenté à Adana comme à Smyrne par un Préfet de l'enseignement.

L'Hôpital Américain du Dr. Nute, le Collège de jeunes Filles que dirige à Adana Miss Townley (90 % d'élèves turques) et le Collège Américain dirigé à Tarsus par le Dr. Woolworth sont les manifestations principales d'une action qui s'efforce en outre de répandre dans la jeunesse le goût des sports par la création de " play-grounds „. Une Américaine Miss Brauer et un Anglais M. Jones les dirigent avec dévouement.

La collaboration avec les autorités est là encore parfaite et c'est

M. Nilson nun müdürü bulnduğu Talastaki Amerikan Kollejinin ziyareti bizi mühim bir şehir olan Kayseriye yaklaştırır. Elyevm inşa edilmekte olan demir yolunun hitamı ile daha büyük bir ehemmiyet kazanacak olan aynı namda ki bu mühim vilâyetin merkezi olan Kayseri şimdi Ankaraya 320 kilometro tulünde bir demir yolu ile merbut olup bir az sonra Ulukışla hattile mersine iltısak peyda edecek ve inşaatı faaliyetle devam eden diger bir hat ile de Sivasa raptolunacaktır. Kayseri elyevm bir ticaret şehri ve mühim bir hayvan yetiştirme merkezi olup valisi Fuat beyin gayreti sayesinde yakında bir san'at şehri haline gelecektir : Bir taraftan halıları ve mütenevvi mensucatı diger taraftan konserveleri ve yakında işletilmeğe baslayacak olan madenleri Kayserinin refah ve inkişafının başlıca anasırını teşkil eder.

Yolumuzu İstanbula doğru takip ederek ve bir az sonra avdet fırsatını bulacağımız Ankarayı şimdilik geçerek eski payıtaht ile yeni merkezi hükûmet arasındaki yolun ortasında Eskişehirde tevekkuf edelim. İsminin başındaki eski kelimesine rağmen temiz ve iyi tenvir

la Municipalité qui a elle-même mis gratuitement les terrains à la disposition des organisateurs.

La visite d'un dernier collège américain à Talas (dir. M. Nilson) nous rapproche de Césarée, ville importante et chef-lieu d'un vilayet destiné à prendre une importance plus grande encore dès que le réseau de chemins de fer actuellement en construction sera achevé. Césarée déjà relié à Angora par une ligne longue de 381 Kms, le sera prochainement à Mersine par la ligne d'Oulou-Kichla, et à Sivas par une ligne actuellement de construction. C'est un ville commerçante, centre d'élevage et qui devient grâce à son Vali Fouad Bey une ville industrielle. Les tapis et les filatures, d'une part, les conserves alimentaires de l'autre, et prochainement l'exploitation des mines constitueront les éléments principaux de sa prospérité.

Poursuivant notre circuit vers Stamboul, dépassons Angora où nous aurons l'occasion de revenir et arrêtons nous à mi-chemin entre l'ancienne et la nouvelle capitale, à Eski-Chéhir. Malgré son nom (Vielle Ville) Eski-Chéhir

edilmiş caddelerile Eskişehir hiçte eski bir şehir manzarası göstermez. Bunun sebebi pek ziyade tahribata uğradığı muharebeden sonra büyük bir kısmının hemen yenîden inşa edilmiş olmasıdır. Valisi İsmail Hakkı ve Belediye reisi Kâmil Beyler ve Ticaret Odasının reisi bu şehrin tekrar imarında başlıca amil olmuşlardır.

Faaliyeti hukukiye itibarile Eskişehir büyük bir ehemmiyete maliktir. Çünki elyevm İstinaf mahkemelerinin lağvedilmiş olması sebebile bilhassa faaliyeti tezayüt etmiş olan Temiz mahkemesinin epi müddettenberi mahalli in'ikadı burasıdır.

Sanayi noktai nazardan ise Eskişehir Türk demir yollarının tabir caizse payıtahtını teşkil eder. Filhakika Devlet demir yollarının inşaat fabrikaları ve atelyeleri ve yüksek şimendüfer mektebi burada kâindir,

Nihayet bu tarikle vasıl olduğumuz İstanbul kakkında uzun uzadıya bahsi lüzumsuz gösterecek derecede çok tanınmış ve herkesce maruf bir yerdir, O da muharebenin netayicinden doğrudan doğruya veya dolayısile müteessir

avec ses rues propres et éclairées ne présente par l'aspect d'une ville ancienne. C'est qu'ayant eu beaucoup à souffrir de la guerre, elle a du être reconstruite en grande partie. Ismaïl Hakki Bey, son Vali, Kiamil Bey, le Maire et le Président de la Chambre de Commerce sont les artisans de son relèvement. Au point de vue juridique, Eski-Chéhir est une ville d'une grande importance puisqu'elle est le siège de la Cour de Cassation, Cour particulièrement active étant donné que l'organisation actuelle des tribunaux ne comporte pas de Cours d'Appel.

Au point de vue industriel, Eski-Chéhir est la capitale des chemins de fer turcs; c'est là que se trouvent les ateliers de construction de l'Etat et l'Ecole Supérieure des Chemins de Fer.

Stamboul où nous arrivons enfin est trop connue pour que nous ayons besoin d'insister. Elle aussi a eu à souffrir directement ou indirectement de la guerre. Privée de son rôle de capitale, diminuée en nombre par l'absence des administrations de l'Etat et le départ de la population =familles et four-

ve muztarip olmuştur. Merkezi kükûmet sıfatından mahrum kalan, hükûmet müessesatının Ankaraya çekilmesi ve bunların arkasından memur ailelerinin ve mütaahhit ve sairenin gitmesile nüfusu tenakus eden İstanbul transit merkezi vazifesini gördüğü bazı piyasaların kapanması dolayısile de ticaretinin eksilmesine şahit olmuştur. Mamafi bütün bunlar 1927 de limana girüp çıkan 10.966.000 tonluk 6618 vapurun hasıl ettiği azim faaliyeti bahriye ve ticariye sayesinde Akdenizin dördüncü limanı olarak kalmaktan İstanbulu menedememiştir.

Tesisi tasavvur edilen serbest muntıka ve Karadeniz manatıkının mütenevvi ve mebzul mahsulâtını taşıyan sahil nakliyatının kendisine vereceği mühim inkişaf, limandan geçen vapurların kömür ihtiyaclarını tedarik ve temin hususatı, un ve konserve fabrikalarının tezayüdü, otomobil inşaatı, balıkcılık sanayiinin terakkisi, darülfünunu, seyyahları ve pek azim bir servet hazinesi olan Karadenizin kapularında Avrupa ile Asyayı Suğranın iltisak noktasında malik olduğu dünyada eşsiz ve pek mü-

nisseurs = qui a suivi celles-ci à Angora, elle a également vu son trafic diminué par la fermeture de certains marchés pour lesquels elle était jusqu'ici un lieu de transit. Tout ceci ne l'empêche pas de rester le quatrième port de la Méditerranée avec un mouvement maritime dont le total s'est élevé en 1917 à 6.678 navires représentant 10.966.000 tonneaux de jauge.

Par la création projetée d'une zône franche, par l'importance que lui donnera l'extension de la ligne côtière de la Mer Noire en ce qui concerne l'exportation de tous les produits de cette région et l'approvisionnement en charbon des navires de passage, par le développement de ses minoteries et des fabriques de conserves alimentaires par la construction des automobiles, par l'industrie de la pèche, par l'existence de son Université, par le tourisme et enfin par sa situation unique au monde à la porte du colossal réservoir de richesses que représente la Bassin de la Mer Noire et au point de jonction de l'Europe avec l'Asie Mineure, Stamboul est destinée à prendre

him mevkii ona civar memleketlerin hiç birine nasip olamayacak bir inkişaf ve refah verecektir.

Bu bahiste Anadolunun diger vilâyetlerinde de birer nebze malûmat vermek isterdik. Fakat ha-

Ankara : dün . . . . .
Angora : hier . . . . .

cmimiz buna müsait olmadığından bizzarure bunları üçüncü cildimize bırakmağı tercih ettik,

Dünyanın en eski şehirlerinden biri olan ve aynı zamanda en yenisi demiyelim de en yenilerinden birini teşkil eden Ankara reislerinin dehasına hikmet ve kabiliyetini ilâve ve ilhak eden bir milletin neler vücuda getirmeğe kadir olduğunu seyyahların nazarında canlandıran bir şehirdir. Şimdilik ve dahada oldukca uzun bir müddet Ankara mimarların ve ustaların faaliyet ve hareket sahasını teşkil edecektir. Şehrin her tarafından Avrupanın en maruf şehir mutahassıslarının rey ve fikir-

une extension sans égale dans aucun des pays voisins.

Nous voudrions parler maintenant des autres vilayets de l'Anatolie, la place nous manque; ils figureront dans notre prochain vo-

. . . . . ve bugün.
. . . . . et aujourd'hui.

lume. Nous ne pouvons cependant négliger Angora. Angora, une des plus vieilles villes du monde et sous certains rapports l'une des plus modernes pour ne pas dire la plus moderne, présente aux yeux du voyageur l'aspect le plus saisissant de ce que peut réaliser la volonté d'un peuple alliée au génie de ses chefs. Pour l'instant et sans doute pour longtemps encore, Angora est le domaine des architectes et des maçons. De toutes parts on voit des constructions s'y élever, constructions privées ou batiments officiels, le tout suivant un plan déterminé d'avance et conçu avec le

leri alınarak evvelden tanzim ve tespit edilmiş bir plan dahilinde hususi ve resmi mebaninin yükselmkete olduğu görülmektedir. Eski kalenin yanı başında yeni mahalleler, yeni şehir, Çankaya, Bankalar caddesi eski şehri unutturan ve gözden silen bir manzara arzetmektedir. Bankaların pek muhteşen binalarını bilhassa İş Bankasının, Ziraat Bankasının ve Osmanlı Bankasının yaptırdığı mebaniyi, büyük para sarfile vücuda getirilmiş muazzam hükûmet müessesatını, liseleri, Hukuk mektebini ve Ankara Palası görünce insan eski idarelerin buralarda bıraktığı âsayişsizlik, fakirlik ve gayrı sıhhiliği tamamen unutmaktadır.

İklim bile değişmiş gibidir. Pek nadir otların ancak yetiştirdiği yerlerde yakında ağaçlar gölgelerini yayacaklardır.

Bu sihirkâr tahavvülün amili şehrin sabık belediye reisi ve elyevm Bilecik meb'usu mühendis Asaf beydir. (yalnız Ankara ile İstanbulda bir vali ve bir şehremini hükümeti birlikte temsil etmektedirler. Diger şehirlerde hükûmeti temsil eden bir vali ile müntehap birer belediye reisi vardır.)

concours des urbanistes les plus réputés d'Europe. A côté de la vieille forteresse les quartier neufs, Yéni-Chéhir, Tchankaya, la rue des Banques présentent un aspect qui fait oublier la ville ancienne. A voir les installations luxueuses des Banques, et notamment de la Banque d'Affaires, de la Banque Agricole et de la Banque Ottomane, les locaux spacieux des administrations, les lycées, l'Ecole de Droit. l'Angora Palace, on oublie l'insécurité, l'insalubrité et la pauvreté de ce qu'avait laissé le régime impérial. Le climat semble même avoir été changé: Là où ne poussait qu'une herbe rare, des arbres donneront bientôt leur ombrage.

Le magicien de cette transformation, car il faut réellement parler de magie, c'est l'Ingénieur Suleyman Assaf Bey, ancien Préfet de la Ville, actuellement Député de Bilédjik. (A Angora et à Stamboul seulement, un Gouverneur et un Préfet représentent le Gouvernement; dans les autres villes, il y a un Vali représentant le Gouvernement et un Maire élu).

Siège du Gouvernement, Angora devrait nous fournir l'occasion de parler des différents ministères, mais nous avons déjà eu l'occasion d'exposer en détail l'oeuvredu

Merkezi hükûmet olan Ankara bize muhtelif vekâletlerden bahsetmek fırsatını vermek lâzım gelirdi. Fakat bundan evvel Maarif, Nafia ve İktısat vekâletlerinden kâfi derece izahatla bahsedildi.

Bu bahiste Tayyare cemiyetinin memleketi büyük bir hava filosile teçhiz ederet Müdafaayi Milliye Vekâletine ifa ettiği kıymettar hizmet ve muaveneti, Himayei Etfal cemiyetinin dispanserler küşadı, spor faaliyetlerini tanzim ve tedrisati sıhhiye yaptırmak suretile sıhhi ve içtimaî muavenet vekâletine de büyük yardımlar yapmakta olduğunu zikretmek bir vazifedir.

Dahiliye Vekâletinin adliye teşkilâtında vücuda getirdiği ıslâhat ve malî teceddüt ve terakkıyat kakkında söyleyeceklerimizi gelecek cilde bırakır ve yalnız mücmel bazı malûmat ve izahat vermek gayesile girişmiş olduğumuz şu tetkikatımıza hatime verirken esasen ezher cihet mükemmel bir eser vücuda getirmek iddiasında asla bulunmamış olduğumuzu da bir kerre daha nazarı dikkate arzeyleriz.

İstanbul 15 Eylül 1929
Mehmet Zeki
Profesör JURNE

ministère de l'Instruction Publique, celle du ministère des Travaux Publics et du ministère de l'Economie.

Mentionnons cependant l'aide puissante qu'apporte la Ligue de l'Aviation au ministère de la Défense Nationale en dotant le pays d'une importante flotte aérienne, signalons la collaboration précieuse que la Société de la Protection de l'Enfance apporte au ministère de l'Hygiène par la fondation de dispensaires, l'organisation des sports et l'enseignement de l'hygiène.

Malgré tout leur intérêt, l'oeuvre de réorganisation administrative réalisée par le ministère de l'Intérieur, la réforme de la Justice, une des plus considérables qui soient et le rétablissement des Finances devront être réservés pour une prochaine édition. D'ici là, mettons le point final à une étude dans laquelle, répétons le, nous n'avons voulu donner que des indications sommaires sans prétendre faire oeuvre d'écomistes, ce à quoi rien ne nous préparait.

Stamboul 15 Septembre 1929
M. Z.
M. J.

Karilerimizden...

1.— Mukaddeme ile onu takip eden iktısadi icmali ihmal etmemelerini,

2.— Kitabın sonuna konulmuş Fihristlerle her kısmın sonundaki Addendalara daima bakmalarını,

3.— Tertibindeki teahhur neticesi, bir çok yerleri tashih için bize gönderilmeden makinaya verilen eserin şimdiden 3000 sahifeyi tecavüz edeceği tahakkuk etmiş olan 3üncü cildimizde aynı şeyin tekerrür etmeyeceğini temin ederken 553üncü sahifedeki Errata yı tetkik ederek türkce kısminda olduğu gibi fransızca kısmında da unutulmuş hatalar varsa eserin ehemmiyeti namına lütfan bize bildirmelerini,

4.— Geleck cilt için yanlışlığa mahal kalmamak üzere vaziyet, hayat ve mesleki vazifelerinde hâdis olan her hangi bir tebeddülden bizi derhal haberdar etmelerini,

5.— Ve nehayet kitabımızın bu 2 inci cildinin türk harf inkılabı dolayısile karşılaştığımız bir kaç teknik müşkülat neticesi olarak teahhurla intişarını af etmelerini,

...Reca ederiz

Nos lecteurs sont priés

1.— De ne pas négliger de lire la Préface et l'introduction économique.

2.— De toujours consulter les Tables des matières placés à la fin du volume et les Addenda placés à la fin de chaque chapître.

3.— De vérifier également les Errata page 553 et de nous signaler les erreurs qui ont pu nous échapper tant dans le texte turc que français. Par suite de l'importance de l'ouvrage, des retards que sa composition a subie et de la rapidité avec laquelle on l'a imprimé, certains passages ont dû être portés à la machine sans que les épreuves correspondantes nous aient été soumises. Pareille chose ne se reproduira pas dans le 3e volume qui pourtant est déjà considéré comme devant atteindre 3000 pages.

4.— De nous signaler spontanément les changements qui peuvent survenir dans leur situation pour que nous en tenions compte dans notre prochaine volume.

5.— D'excuser le retard de cette édition pour laquelle nous avons rencontré beaucoup de difficultés techniques par suite du changement d'écriture.

TERACİMİ AHVAL

Reisi cumhur Gazi Mustafa Kemal Paşa Hz. ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫

İcra vekilleri Hey'eti Reisi : İsmet Paşa Hz. ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫

Hey'eti vekil Azaları Büyük Millet Meclisi Reisi : Kâzim Paşa Hz. ▫ ▫ ▫

Riyaseti Cumhur Kâtibi umumisi : Tevfik Beyefendinin Tercemeyi Halleri.

NOTES BIOGRAPHIQUES

sur S. Exc. Gazi Moustapha Kemal Pacha, Président de la République. ▫

S. Exc. Ismet Pacha, Président du Conseil des Ministres. ▫ ▫ ▫ ▫ ▫

M.M. les Membres du Cabinet et S. Exc. Kiazim Pacha, Président de la Grande Assemblée Nationale. ▫ ▫ ▫

ainsi que S. Exc. Tevfik Bey, Secrétaire-Général de la Présidence de la République. ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫

İstanbul, Taksimde
Cumhuriyet Abidesi

Monument de la République
élevé â Stamboul
Place du Taxim

Turkiye reisi Cumhuru ve Ankara Meb'usu muhteremi Gâzi MUSTAFA KEMAL PAŞA Hazretleri

S. E. GAZI MOUSTAPHA KEMAL PACHA

Président de la République Turque, Député d'Angora

Gâzi Mustafa Kemal Paşa Hazretleri. — 1880 de Selânikde doğmuşlardır. Ali Riza Efendiyle Zübeyde hanımın oğullarıdırlar. Şemsi efendi mektebinde tahsile başlamişlar, mülkiyede bulunmuş ve sonra askerî mesleğini tercih ile 1901 de Harbiyeden mülâzım olarak çıkmışlardır. Şüphesiz o zaman genç zabiti bekleyen harikülâde kadere aît görünürde bir iz yoktu, bununla beraber daha o

S. E. Gazi Moustapha Kémal Pacha, fils d'Ali Riza Effendi et de Zubeydé Hanoum, est né à Salonique en 1880. Il a commencé ses études à l'école Chemsi Effendi, est passé par Mulkié, puis s'est orienté vers la carrière militaire, est entré aux écoles Ruchdié et Idadié et finalement à l'Ecole de Guerre dont il est sorti sous-lieutenant en 1901.

Rien certes à cette époque ne laisse prévoir quelle extraordinaire destinée attend le jeune officier, cependant il attire déjà l'attention: si

zamanda dikkati celbediyordu. Riyaziyattaki kuvvetli bilgisi takdir edilmekle beraber makamatı âliye, muhakemesindeki cesareti, körüşlerindeki genişliği ve tarakki demek olan her şeye meyelanını endişe ile karşilayorlardı. 1904 de erkânı harp yüzbaşiliğına terfi edebiliyorsa da Abdülhamidin hükümeti onu Şama nefyetti.

Gâzi Mustafa Kemal Paşa. — Oradan ancak Hürriyette İttihat ve Tarakki Fırkasını himaye eden Ordunun Erkânı-harp Reisi olarak avdet ediyordu. Lâkin az müddet sonra fırkadan ayrıldı. Trablisda askerî teşkilât yapmağa gönderilen Gâzi Mustafa Kemal Paşa italyaya karşi mücadeleye iştirak etmiştir. Balkan harbinde Bolayirde Erkâniharp reisi, umumî harp başlangicında Sofyada ataşe militer bulunuyordu.

Umumî Harbin Türkiye için ne demek olduğunu, merkezî İmperatorluklarla ittifakından ne ümitler ve ne hüsranlar duyduğunu burada anlatmak icap etmez. Lâkin Büyük Reisin dehasını izhar için bu tecrube lâzımdı ; memleket ordu-

on apprécie ses fortes connaissances mathématiques, on s'inquiète en haut lieu de l'audace de ses jugements, de la largeur de ses vues et des sympathies qu'il montre pour tout ce qui est progrès. Il est nommé en 1904 Capitaine d'Etat Major mais le gouvernement d'Abdul-Hamid l'exile à Damas.

Gazi Moustapha Kémal Pacha n'en devait revenir qu'à la Constitution, Chef d'Etat-Major de l'armée qui soutenait le Parti Union et Progrès.

Mais peu après, il quittait le parti.

Envoyé en Tripolitaine pour l'organiser militairement, Gazi Moustapha Kémal Pacha a pris part à la lutte contre l'Italie ; pendant la guerre balkanique, il a été Chef d'Etat-Major à Bolair ; il était Attaché Militaire à Sofia quand la guerre générale éclata.

La guerre générale. Ce qu'elle devait être pour la Turquie, quels espoirs et quelles déceptions son alliance avec les Empires Centraux devait lui réserver, ce n'est pas ici le lieu de le dire. Mais sans doute fallait-il cette épreuve pour permettre au Chef de se révéler ; il fallait que le pays fût abattu, réduit à rien malgré des prodiges de valeur, pour que, de ses ruines, on vît surgir comme par un coup de baguette magique un peuple neuf prêt à de nouvelles luttes, victo-

nun gösterdiği mucizelere rağmen, harap oldu. Fakat harabelerinde sanki sihirli bir âsâ darbesi le yeniden mücadeleye ve bu sefer Zafere âmade yeni bir kavum çıkdığı göruldu.

Umumî Harp fena başlamamışdı. Gâzi Mustafa Kemal Paşa Teğırdağda 19 uncu fırka kumandalığını almış ve Anafarta, Arıburnu zaferlerini kazanmışdi. Sonra Diyarbekir cebhesine geçerek Ruslardan Bitliş ve Muşu aldı.

Lâkin ufuk kararmağa başlamışdı; Harp iyi idare edilmiyordu. Falkenhaym grupundan 7 nci ordu kumandasını alan Paşa İrak seferini felâket getirici buluyordu. İstifa etti. Merkezi idare ile ayrılması bu tarihten mi başlar yoksa 1919 da mı? bu nihayet bir zaman mes'elesidir. Filvaki Gâzi Mustafa Kemal Paşa 1919 de, mücavir ordular esir düşerken, Halep üzerine meharetli bir rıc'atla halâs için ordusunun yine başına geçecek . . . . Filvaki Ferit Paşa Kabinesi 1919 da onu 9 ncu ordu müfettişi yapacakdır, lâkin 1917 den itibaren, Gâzi Mustafa Kemal Paşa vaziyeti kavramıştır;

rieuses celles-là.

Les débuts avaient été heureux. Gazi Moustapha Kémal Pacha avait pris à Tekirdag le commandement de la 19ème Division et remporté les victoires d'Anaforta et d'Ari-Bournou. Passé ensuite sur le front de Diarbékir, il avait repris aux Russes Bitlis et Mouche.

Mais l'horizon ne tarda pas à s'assombrir; la guerre semblait mal conduite.

Placé à la tête de la 7ème armée du groupe Falkenhayn, Gazi Moustapha Kémal Pacha jugeait désastreuse la campagne de Mésopotamie. Il démissionna.

Faut-il faire dater de cette époque sa rupture complète avec le pouvoir central ou faut-il attendre 1919? peu importe; sans doute Gazi Moustapha Kémal Pacha reprendra en 1919 le commandement de son armée pour la sauver par une habile retraite sur Alep pendant que les armées voisines seront faites prisonnières; sans doute encore le cabinet Férid Pacha le nommera-t-il Inspecteur de la 9ème Armée en 1919, mais dès 1917 Gazi Moustapha Kémal Pacha a jugé la situation, il sait que la Turquie n'a plus rien à attendre du régime impérial, il songe aux moyens de la sauver.

1919. L'occupation de Smyrne par les Grecs en fournit l'occasion.

biliyorki artık Türkiyenin Padişahlıktan bir görecegi kalmamıştır, Vatanı kurtarmak carelerini arıyor. 1919 da İzmirin Yunanlılar tarafından işgali vesile oluyor, bir isyan hareketi memleketi sarıyor, her tarafta Millet silâha sarılıyor lâkin bir Baş lâzım: Mülâhazası dolgun, iktidarı mücerrep Anafartalar Galibi kumandayı der'uhde ediyor, ve büyük menkibenin başlangıcıdır.

O meş'um İzmir işgali günlerinden memleketin ecnebi tazyikinden kat'i surette kurtulduğu mukaddes ana kadar bu menkibenin safhalarını bizden evvel anlatanlar oldu. Biz esasli bir kaç tarihi yad ile iktifa edeceğiz:

Erzurum Kongrası 25 temmuz 1919 da, Sivasınki 11 eylülde toplanıyor. İstanbul Sevr Muahedesini imzalayor. Ankarada içtima eden Büyük Millet meclisi Mustafa Kemal Paşayı onu parça parça etmeğe davet ediyor. Mücadele 2 sene sürdü: İn-Önü zaferi üzerine Türk Ordusu İzmiti istirdat etti, Sakarya meydan muharebesi 21 gün boğuşmadan sonra düşmanın rüc'atile neticelendi ve Başkumandan Muha-

Un mouvement de révolte secoue tout le pays, partout on se soulève, partout on prend les armes, mais il faut un chef.

Moustapha Kémal Pacha mûri par la réflexion, auréolé par la victoire, prend le commandement.

Et c'est ici que l'épopée commence.

Ce qu'elle fut depuis les sombres jours de l'occupation de Smyrne jusqu'à l'heure glorieuse où le pays fut définitivement libéré de l'oppression étrangère, d'autres l'ont dit avant nous. Qu'il nous suffise de rappeler quelques dates essentielles.

Le Congrès d'Erzeroum se réunit le 23 juillet 1919; celui de Sivas le 11 septembre.

Stamboul signe le Traité de Sèvres; la Grande Assemblée Nationale réunie à Angora le 23 avril 1920 charge Moustapha Kémal Pacha de le déchirer.

La lutte dura deux ans, marquée par les victoires d'In-Eunu à la suite desquelles l'armée turque réoccupa Ismidt, la grande bataille du Sakharia qui mit l'ennemi en déroute aprés 21 jours de combat et la bataille décisive dite du commandement en chef qui libéra entièrement et définitivement le territoire.

Moustapha Kémal Pacha venait de conquérir la Gloire.

rebesi denilen son taarruz işgal altındaki yerleri temamile halâs etti. Büyük Gazi Zaferi kazanmıştı.

Kimisinin istihzasına, bazılarının iftirasına hedef olmuş ve daha iki sene evvel âsî talekkî edilmiş olan Mustafa Kemal Paşa istihfafın hayrete, şüphenin itimada, itimadın imana, takdir ve heyecana yer verdiğini görüyor ve şimdi bütün türk kalplerinden ona doğru büyük bir şükran nidası yükseliyordu.

Büyük Millet Meclisi ona Gazi unvanını tevcih etti. Onun yerinde bir başkası kendisini bu muzafferiyetlerin rehavetine bırakırdı. O aslâ! kılıcını birakdı kaleme sarıldı ve yeniden iş başına geçdi: yapılacak bir mücadele daha, askerî mücadelenin daha az mühim, daha az esasli olmayan iktisadî ve siyasî mücadele vardı.

Ölke tahlis edilmişti, şimdi Milleti yenileşdirmek icap ediyordu. Yıllar süren istibdat ve hükûmet kabiliyetsizliğin terakki yolunda pek geri birakdığı bir memlekette, bu âna kadar taassubun birbirine zit yapdığı ırk ayrılıkları güçlüğü ziyadeleşen bu Eser; gözümüzün önün-

Raillé par les uns, calomnié par les autres et considéré à peine deux ans auparavant comme un mutin, il avait vu le dédain faire place à l'étonnement, le doute à la confiance, la confiance à la certitude, à l'admiration, à l'enthousiasme et maintenant, de tous les cœurs turcs, un grand hymne de reconnaissance montait vers lui.

La Grande Assemblée Nationale lui décerna le titre de " Gazi „ (Vainqueur).

Un autre que lui s'y fût grisé.

Moustapha Kéma point. Il posa son épée, ouvrit son stylo et se remit au travail. Car il avait une autre lutte à mener, lutte économique et politique non moins grave, non moins essentielle que la lutte militaire.

Le territoire était libre, il fallait refaire la Nation.

Cette œuvre si difficile à accomplir dans un pays que des années d'absolutisme et d'incurie gouvernementale avaient laissé loin en arrière sur la voie du progrès, compliquée encore par la diversité des races jusqu'ici opposées par des fanatismes religieux, nous la voyons se réaliser sous nos yeux, sans bruit, sans heurt, avec une surprenante rapidité.

Comme elle a fait l'objet d'une partie de notre préface, nous n'insisterons pas ici; constatons seu-

de gürültüsüz, sademesiz, hayret verir bir sür'atle meydana geliyor. Mukaddememiz kısmen ona tahsis edildiği cihetle burada tafsilata girişmeyeceğiz.

1923 de dört sene müddetle Cumhuriyet Riyasetine intihap edilen ve müddetinin inkizasında rey ittifakile intihabı tecdit edilen Büyük Gâzinin o vakitten beri hayyiz husule gelen tekmil büyük inkilâpların ilham ve teşebbüs menbaı Ruhu oldüğunu müşahede ile iktifa edemiyoruz. Onu bir an durmaksızın Millî Mücadeleyi temin ederken, Ankara cıvarında bizzat bir nümune çiftliği vücude getirmek suretile zıraata verdiği ehemmiyeti isbat ederken gördük, Memleket dâhilinde garp kıyafeti ve şapka lehine hakikî bir harp devri yapmaktan çekinmedi, nihayet, en son da mes'ut yazı inkilâbinda, onu bizzat halka ders verirken, her tarafta mekteplere, dairelere gidip imtihan yaparken gördük.

Bu hareketlerile, mesai, kuvvetile, halkcılık içtihadile ve mesai arkadaşlarını intihapdaki isabetleridirki Gazi Hazretleri yeni Türkiyeyi bu

lement que Moustapha Kémal Pacha, élu Président de la République en 1923 pour quatre ans et réélu à l'unanimité à l'expiration de son mandat, a été l'inspirateur, l'initiateur et l'âme de toutes les grandes réformes réalisées depuis.

Nous l'avons vu, sans cesser un instant de s'intéresser à la Défense Nationale, montrer tout son intérêt pour l'Agriculture en créant lui-même une ferme-modèle qu'il habite aux environs d'Angora; il n'a pas hésité à faire dans le pays une véritable campagne de discours en faveur du costume occidental et du port du chapeau; enfin dans la toute dernière et si heureuse réforme de l'écriture, nous l'avons vu se faire lui-même l'éducateur du peuple et visiter partout les écoles et les administrations pour enseigner et interroger.

C'est par de tels exemples, par sa puissance de travail, par l'ardeur de ses convictions démocratiques et par le choix heureux de ses collaborateurs que le Gazi a su élever la Turquie Nouvelle au rang qu'elle occupe aujourd'hui.

günki mevkiine yükseltmişlerdir. Vatan bu günki ve yarınki vaziyetini ona medyundur.

Hürmetkâr tazimlerimizi izhar emniyesile, Türkeyenin Şerefine telif edilen bu kitabı Vatanı kurtaran Gâzi Mustafa Kemal Paşa hazretlerine ittihaf ediyoruz.

Mehmet Zeki

C'est à lui qu'elle doit sa situation présente et sa grandeur à venir.

Et c'est pourquoi, en gage de notre respectueuse admiration, nous dédions ce livre, élevé à la gloire de la Turquie, au Gazi Moustapha Kémal Pacha, Libérateur de la Patrie.

Mehmed Zéki

B. M. M. DAHİLİ

ve

REİSİ CUMHUR LOCASI

La Tribune Présidentielle

à la

Grande Assemblée Nationale

İsmet Paşa Hazretleri

Malatya Meb'usu

ve

İcra Vekilleri Hey'eti Reisi.

S. E. Ismet Pacha

Député de Malatia,

Président du Conseil des Ministres.

Baş Vekilin mesa isindeki vüs'atı, vakitlerin meşguliyete tahsisini bir kaç gün evvelinden, beşer dakika fasıla ile tesbit edilen mülâkatlarını bilen herkes burada İsmet Paşanın mufassal bir biyografisini bulamadığına hayret etmez.

Gazinin başlıca mesai refiki, bütün İstiklâl Harbi müddetince mümtaz Harp Kumandanı, Lozan Muahedesinin mahir ve mes'ut âkidi ve o zamandan beri hemen hemen bilâ inkita Baş Vekil makamını işgal eden İsmet Paşa Türkiyenin yeniden doğması için yapılan hiç bir şeye yabancı kalmamıştır. Her şey onun elinden geçmiş, her şey dehasının izini almıştır. Hayatı eserile tev'emdir, onları ayrı ayrı anlatmağa imkân olamaz.

Mamafi böyle bir faaliyet. pek ciddî zekâ evsafına mütevakkiftir. İsmet Paşa tahsisen muhakeme-

Quiconque connait l'immensité du labeur fourni par le Président du Conseil, la rigueur de son emploi du temps, ses rendez-vous fixés à cinq minutes d'intervalle et plusieurs jours d'avance même pour ses meilleurs amis, ne saurait s'étonner de ne pas trouver ici une biographie détaillée d'Ismet Pacha.

Collaborateur passionné du Gazi Chef de guerre remarquable pendant toute la lutte de l'Indépendance, heureux et habile négociateur du Traité de Lausanne, et depuis, Président du Conseil presque sans interruption, Ismet Pacha n'est resté étranger à rien de ce qui s'est fait pour la renaissance turque. Tout est passé par ses mains, tout a reçu l'empreinte de son génie. La vie de l'homme se confond avec l'œuvre; on ne pourrait raconter l'une sans l'autre.

Cependant un pareil labeur n'aurait pu être ce qu'il a été sans des qualités d'esprit très sérieuses; celle qui de l'avis de tous, distingue plus particulièrement Ismet Pacha c'est la sûreté et la parfaite rectitude

sinin isabeti, blöften nefreti her şeyin derhal esaslı tarafını kavrayıp bir kaç kelime ile her birine münasip sureti halli ifade etmek Kabiliyeti ile mütemayizdir. Ve bu Hükümet idaresinin en karışık hususatında değil, insanlara ait hükümlerinde de cayi tatbik buluyor: bir idare âmirinde aranılacak en esaslı meziyette budur.

İsmet Paşanın huzurunda insan, zahiren psikolojisinden bir şey kaçırmayan nafiz bir nazarın ta ruhuna işlediğini duyar. Şüphesiz bu meziyyet İsmet Paşa için Lozandaki oyununda büyük bir koz teşkil idiyordu. Lâkin oradaki en parlak muvaffakiyeti ciddiyet ve itidalile şahsen kazandığı hürmet ve değerini isbat eden ve kendisi gibi rical elindeki yeni Türkiyenin mukadderatı hakkında herkese telkin eylediği itimattır.

Binaenaleyh Türkiyenin en necip ve en bariz simalarından birini, mütemadî sâyi ve vatan iptilâsile ifade eden simayı burada derin hürmetlerle selamlarız.

M. Z.

de son jugement, son horreur du bluff, sa faculté de voir immédiatement l'essentiel des choses et de formuler en peu de mots la solution qui convient à chacune. Et ceci s'applique non seulement aux questions les plus complexes de l'administration d'un état mais au jugement des hommes : qualité essentielle pour un chef ; en présence d'Ismet Pacha, l'homme se sent pénétré jusqu'au fond de l'âme par un regard perçant auquel rien n'échappe de la psychologie du visiteur. Cette faculté a certainement été pour Ismet Pacha un gros atout dans son jeu à Lausanne. Mais le véritable triomphe qu'il y a remporté nous parait dû plus encore à l'estime que ce "grand honnête homme„ a su inspirer personnellement par son sérieux et sa modération et la confiance qu'il a su communiquer à tous dans les destinées d'une Nouvelle Turquie qui venait de faire ses preuves et qu'on savait conduite par des chefs tels que lui. Nous saluons donc ici avec infiniment de respect une des plus nobles figures de la Turquie et l'une des plus représentatives car elle se résume en deux mots : labeur acharné et amour passionné de la Patrie.

M. Z.

Abdulhalık Bey Efendi
Çankiri Mebusu
ve
Mudafaayi Milliye Vekili.

S. E. Abdulhalik Bey
Député de Tchankiri,
Ministre
de la Défense Nationale.

Şükrü Kaya Bey Efendi
Dahiliye Vekili
ve
Menteşe meb'usu:

S. E. Chukri Kaya Bey
Député de Mentéché,
Ministre de l'Intérieur.

İktisat Müderrisi, B. M. M. sabık Hariciye Komisyonu Reisi ve Hariciye Vekili olan Şükrü Kaya Bey dahilde din üzerine müesses bulunan köhne teşkilat yerine yeni ve bütün aksamı medeni bir idare yaratmak vazifesini üzerine aldı.

Esasen medeni vaziyeti, dahilî Polis ve İskân mes'eleleri bir adamın kıyemetini tasdik ettirmeğe kâfidirler. Şükrü Kaya Bey bu mesaili fevkal'âde bir surette haletmiştir.

Professeur d'Economie Politique, ancien Président de la Commission des Affaires Etrangères de la G.A.N., ancien Ministre des Affaires Etrangères, Chukri Kaya Bey a eu à l'Intérieur la charge de créer de toutes pièces une administration civile substituée à l'ancienne organisation religieuse. Les questions d'état-civil, de police intérieure, d'installation des réfugiés auraient chacune suffi à prouver la valeur d'un homme, Chukri Kaya Bey les a résolues toutes d'une manière parfaite..

Cemal Hüsnü Bey Efendi

Gümüşhane meb'usu
ve
Maarif Vekili:

◆◆◆

S. E. Djemal Husni Bey

Député de Gumuchhané
Ministre de l'Instruction
Publique.

◆◆◆

Mubadele Komisyonunun sabık Reisi bulunduğu esnada meziyetleri takarrur etmiş bulunan vefatı büyük teessürler uyandıran Necati Beyin Halefi olan Cemal Husni Bey Avrupada tahsil etmiş ve isviçrede uzun müddet ikamet eylemiş yüksek malumatlı bir zâttır.

Türkiyeye avdetinde Ziraat Bankasının Müdir Muavinliğini kabul etmistir. Şimdi ise gayet ağır bir vazifeyi istihlâf eylemiştir. Zira Muarif Vekâleti gibi mühim ve esaslı bir vekâlet olan ve Necati Beyin vefatı üzerine ancak İsmet Paşa Hazretleri tarafından idare edilmekte olan vekâleti mezkûrenin teveccühü bize bu intihabin isabeti hakkında en âlâ bir fikir vermektedir.

Ancien Président de la Commission de l'Echange où ses qualités avaient été très appréciées, le successeur du regretté Nédjati Bey est un homme d'une grande culture, ayant voyagé en Europe et séjourné en Suisse. A son retour en Turquie, il avait été attaché à la Banque Agricole comme Sous-Directeur.

Il vient de prendre une lourde succession car l'Instruction Publique est à juste titre considérée comme un ministère essentiel, à tel point qu'Ismet Pacha avait tenu à remplir lui-même l'interim, mais tout ce que nous savons de Djemal Husni Bey nous donne la certitude qu'aucun choix ne pouvait être meilleur.

Mahmut Esat Bey
Efendi
İzmir mebusu
ve
Adilye Vekili.

◆◆◆

Son Exc.
Mahmoud Essad
Bey
Ministre de la Justice
Député de Smyrne.

◆◆◆

İzmirin Kuş adası kazasında 1891 tarihinde tevellüt etmiştir. Pederlerinin adı Hassan Bey olup Çiftcilikle meşğul olurdu.

Mahmut Essad Bey Kuş Adası İptidaî mektebinde: İzmir idadisinde okudu. İstanbulda Hukuk Fakültasını ikmal be bilahere İsviçreye gidip Friburh Hukuk Fakültesinden evvelâ mezuniyet diploması aldı. Sonra kapitülâsiyonlar hakkında bir tez yazarak Doktor unvanını ihraz etti. Vatanın düşmanlar tarafından işgali üzerine kuş adasına dönerek silâha sarıldı. Düşmana karşı bir sene kadar muharebe etti. O sırada İzmir meb'usu intihap edilerek Ankaraya azimet etti ve Adliye Vekâletine tayin edildi.

Lahi divanı adaletindeki siyasî ve adlî muvaffakiyeti ile İsviçre Kanunu Medenisini Türkiyede kabul ve tatbik ettirmek hususundaki gyreti kiymetinin birer bürhanıdır.

De nationalité, turque il est né à Couche Adassi (Smyrne) en 1891. Son père s'occupait d'agriculture. Il fit ses études élémentaires à Couche Adassi et au Lycée de Smyrne, passa à l'école de Droit de Stamboul, puis de Fribourg où il termina ses études. Ensuite, ayant écrit une thèse sur les capitulations, il obtint le titre de docteur en droit. A la déclaration de la guerre, il revint à Couche Adassi et s'enrôla. Il fit la guerre pendant un an. Nommé Député de Smyrne il partit, pour Angora où il fut nommé Ministre de la Justice.

Son succès diplomatique et juridique à la Cour de la Haye ainsi que l'adoption sous ses auspices du Code Civil suisse en Turquie ont consacré sa valeur.

Mustafa Rahmi Bey
Efendi
İzmir Meb'usu
ve
İktisat Vekîli

Son Exc.
Moustapha Rahmi Bey
Député de Smyrne
Ministre
de l'Economie Nationale.

Memlekette Amele işi, makinacılık ve itibarı ziraiyeye ait halledilecek bir çok mesail var. Bunlara temamen vakıf mütahassıs bir ziraa intiyaç vardı. Böyle bir vaziyette Mustafa Rahmi Bey aranılan yekâne sahsiyetti.

Memleketin hizmetine hasrettiki büyük vükufu ile yalnız millî ziraatımızı harbin tahribatından kurtarmakla ve tedrici surette tarakki ettirmekle kalmadı, ayni zamanda ona kambiyoyu muhahafaza etmeğe büyük tesiri olan ve yakın istikbalde Anadoluyu (Avrupanın zahire anbarı) derecesine ifrağ edecek tekâmül ve inkişaf temin etti.

Sanayia gelince verki cibayetinde yapılan çok müsait usuller, her nevi teşvikat, senenin muayyen zamanlarında açılan sergiler ve teşkilâtı ve bahusus Avrupa zihniyetile Ticaret ve Sanayi Odalarının yeni tensikatı ona teşvikkâr bir inkişaf bahşetmiştir.

Les multiples problèmes de la main d'œuvre, du machinisme et du crédit agricole, il fallait un agriculteur pour les connaître à fond. Moustapha Rahmi Bey a été l'homme de la situation. Sa grande expérience mise au service du pays a non seulement permis à l'agriculture nationale de se relever des ruines de la guerre et de progresser régulièrement, ce qui a grandement contribué à soutenir le change, mais lui garantit pour un avenir prochain un développement et une prospérité qui referont de l'Anatolie "le grenier de l'Europe". Quant à l'industrie, d'heureuses innovations en matière fiscale, des encouragements de toute nature, l'organisation d'expositions périodiques et surtout la réorganisation des Chambres de Commerce et d'Industrie dans un esprit européen, lui ont déjà donné un développement encourageant.

Recep Bey Efendi

Kütahya Meb'usu.

ve

Nafiâ Vekili

S. E. Redjeb Bey

Député de Kutahia,

Ministre des Travaux Publics.

1889 senesinde İstanbulda tevellüt etmiştir. Mekâtibi askeriyede tahsilini yapıp 1907 senesinde Mektebi Harbiyeden Mülâzımı sanilikle neş' et etmiştir.

1911 senesinde Erkânıharbiyeye dühul ile üç sene sonra erkânı harp zabiti olmuştur. Harbı umumîde Kafkas Cebhesinde fırka, kolordu, ordu erkânı hârbiyelerinde bulunmuştur. Harbı umumî den sonra erkânı harbiye mektebinde Tarihi harp muallim muavinliğinde bulunmuştur. 1919 senesinde Anadoluya geçerek harekâtı milliyeye iştirak etmiştir. 1920 senesinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Kâtibi Umumiliğine tayin edilmiş ve Sakarya Muharebesine kadar Erkânı Harbiyeî Umumiye ikinci Şube Müdürlüğünü ilâveten ifa eylemiştir. 1923 senesinde meb'usluğa ve bunu müteakip Cumhuriyet Halk fırkası Kâtibi Umumiliğine intihâp olunmuştur.

1924 de o İsmet Paşa Kabinesinde Dahiliye ve bilahere Mübadele, İmâr ve İskân Vekâletine tayin olunmuş ve dahil olduğu Kabine ile beraber vazifeden çekilmiştir.

Né à Stamboul en 1889, il a fait ses étude à l'Ecole Militaire et en est sorti Lieutenant en 1907 ; il est entré ensuite à l'Ecole de Guerre en 1911 et a été nommé Officier d'Etat-Major en 1914. Pendant la guerre générale, Redjeb Bey a servi à l'état-major d'une division, d'un corps d'armée puis d'une armée sur le front du Caucase ; il a ensuite enseigné l'histoire militaire à l'Ecole d'Etat-Major comme professeur-adjoint.

En 1919 Redjeb Bey a pris part à la guerre de l'Indépendance et a été nommé Secrétaire Général de la Grande Assemblée Nationale ; il remplissait en même temps les fonctions de Chef de la 2ème section de l'Etat-Major jusqu'à la bataille du Sakharia.

Elu Député en 1923, il est devenu Secrétaire Général du Parti du Peuple et a été Ministre dans le Cabinet d'Ismet Pacha, d'abord à l'Intérieur puis à l'Echange et fina-

Bunu müteakip teşekkül eden Fethi Bey Kabinesinde tekrar Dahiliye Vekâletine getirilmiş ise de üç ay sonra bu vazifeden istifa eylemiştir.

1925 senesinde teşekkül eden İsmet Paşa Kabinesinde Müdafaai Milliye vekâletine tayin olunmuştur.

1927 senesi teşrini evvel nihayetinde Meclisin yeniden intihabı münasebetile istifa eden kabine ile vazifeden ayrılmıştır. Bir müddet sonra Cumhuriyet Halk Fırkasının Millet Meclisindeki Grupuna Reis Vekili intihap olunmuştur. 1928 teşrini evvelinde Nafiâ Vekâletine tayin olunmuştur.

lement à la Reconstruction. Démissionnaire avec le Cabinet, il a été de nouveau Ministre de l'Intérieur dans le Cabinet suivant formé par Fethi bey mais n'est resté en fonctions que trois mois seulement. En 1925 Ismet Pacha fut de nouveau chargé de former le Cabinet et Redjeb Bey occupa le Ministère de l'Intérieur pendant toute la durée de la session. Démissionnaire avec tous ses collègues en octobre 1926, il a été nommé Vice-Président du Parti du Peuple. Enfin en octobre 1928 il est devenu Ministre des Travaux Publics.

Doktor Refik Bey Ef.

İstanbul meb'usu,

Sıhhiye Vekili.

S. Exc. Refik Bey

Député de Stamboul,

Ministre de l'Hygiène.

Sarî ve bilhassa çocuk hastalıklarına bilâ müdafaa bırakılmış bir memleket ne müreffeh sanayi ve ne de ziraat hayatına malik olabilir. İşte Osmanlı Devletinin bize bıraktığı bir memleket ki, bu mezkûr fikirlerin sahai tatbik bulabilmesi için büyük bir himmet sarfına arzı ifti-

Un pays livré sans défense aux épidémies ou à la mortalité infantile ne saurait avoir ni industrie ni agriculture prospères. Or ce que le gouvernement ottomann ous a laissé dans cet ordre d'idées correspond pratiquement à rien; là encore tout était à faire. Refik Bey s'est mis à

kar etmekte. Refik bey derhal vazifeye koyuldu ve memleketi dahilindeki hastahanelerin, dispanserlerin teşkilatında elde etmiş olduğu neticeler mucibi memnuniyet bir taaliyet kesbetmiştir. Tıp Heyeti adet ve kiymet itibarile artmaktadır. Bütün bunlar mütemadî bir sây ve himmet sarfetmeden istihsal edilemez. REFİK Bey az konuşur. lâkin çok çalışır bir zâttır.

la tâche et les résultats qu'il a obtenus dans l'organisation d'hopitaux et de dispensaires dans tout le pays sont déjà des plus heureux; le Croissant Rouge a pris une activité nouvelle; le corps médical augmente en nombre et en qualité. Tout cela ne s'obtient pas sans un travail de tous les instants;

Refik Bey parle peu mais travaille beaucoup.

Saraçoğlu Şükrü Bey effendi

İzmir meb'usu

ve

Maliye Vekili.

♦♦♦

S. Exc.
Saradjoglou Chukri Bey

Député de Smyrne

□

Ministre des Finances.

♦♦♦

1890 tarihinde, İzmirde, Ödemişte doğan Saraçoğlu Şükrü Bey Mülkiye mektebinden mezundur ve tahsilini Lozan Daülfünûnünde ikmal eylemiştir.

İzmir meb'usu olduğu halde Maarif Vekilliki vazifesini ifa etmiş ve Maliye Vekâletine tayin edilmeden evvel de Mübadele Komisyonu Reisi olmuştur.

Yalnız faziletli ve feragati nefis sahibi olmakla değil ayni zamanda da mahir bir maliyeci olarak tanınmıştır. Anadolu Demir yollarını müsait şarait dahilinde Memlekete kazandırmağa muvaffak olması kendisini Hükûmetin tebrikât ve takdiratına mazhar kılmıştır. İstiklâl madalyasını haizdir.

Né à Erdemich Smyrne en 1890, Chukri Bey est diplômé de l'Ecole Mulkié et a complété ses études à l'Université de Lausanne. Député de Smyrne, il a rempli les fonctions de Ministre de l'Instruction Publique puis de Président de la Commission de l'Echange avant d'être appelé au ministère des Finances. Il est connu non seulement comme un homme d'un désintéressement absolu et d'une probité à toute épreuve mais comme un financier habile et a mérité les félicitations du Gouvernement pour les conditions heureuses dans lesquelles il a racheté les chemins de fer d'Anatolie. Décoré de la Médaille de l'Indépendance.

Tevfik Rüştü Bey Efendi

Hariciye Vekili ve İzmir Meb'usu

♦♦♦

S. Exc. Tewfik Ruchdi Bey

Député de Smyrne Ministre des Affaires Etrangères.

♦♦♦

Klemanso gibi, siyasî hayata girmeden evvel Doctor olan Tevfik Rüşdü Bey Sıhhiye emrinde Müfettişdi. Müteakiben İzmir Meb'usu ve Mübadele Komisyonu Reisi oldu. Hariciye Vekâletindeki siyasî faaliyetini burada tafsile gitmek kabil değildir. Yalnız müşarünileyhin Türkiyenin Avrupa Devletleri ile münasebatını temin zımnındaki mülâkatları, akdetmiş olduğu dostluk muahedeleri ve Şarkı Karipteki mütezayit tesiri hakkında işaret etmek bize Tevfik Rüşdü Beyin faaliyetinin ne kadar müdebbirane ve şayanı istifade olduğunu anlatmağa kâfidir.

Médecin comme l'était Clémenceau avant d'entrer dans la vie politique, Tewfik Ruchdi Bey a été Inspecteur du service de Santé, Député de Smyrne et Président de la Commission Mixte de l'Echange. Son activité politique au ministère des Affaires Etrangères ne peut pas être rapportée ici. Il nous suffira de souligner l'excellence des relations que la Turquie entretient avec toutes les nations d'Europe, les nombreux traités d'amitié qu'elle a conclus et son influence grandissante dans le Proche-Orient, pour faire comprendre combien l'activité de Tewfik Ruchdi Bey a été habile et profitable.

Kâzım Paşa Hazretleri

Balıkesir Meb'usu.

ve

B. M. M. Reisi

♦♦♦

S. E. Kiazim Pacha

Député de Balikesser

Président

de la G. A. N.

♦♦♦

Merhum Mıralay İsmail Nazmi Beyin mahdumu olan Kâzım İsmail Paşa (1882) tarihinde Köprülüde doğumuştur. (23) yaşında Yüzbaşı olan müşarünileyh (1908) de bir fırkanın erkânı harp Reisi olup 31 Mart irtica hareketinin tenkilile oğraşıyordu.

1910 Arnavutluk harekâtını idareye tavzif kılınan kuvvetlerin kumandanı Mahmut Şevket Paşa Karargahına intisap eden Kâzım Paşa Menelik Kazasının Müdür muavinligi gibi müşkil memuriyeti ifa etti ve ayni zamanda Selânik mıntakaları kumandanı sıfatile o havaliyi ifsat eden Bulgar çetelerinin takibine koyuldu.

Ayni zamanda Selanik Vilayetinin istihbarat Kumisyonu âzası bulunan Kâzım Paşa (1913-1914) senesinde Vardar osdusu karargâhına intisap suretile iştirak ettigi Balkan Harbine kadar bu vazifesini ifa etti.

Edirneye birinciler meyanında girdiginden (1914) de Binbaşı rütbesile Van Jandarma kumandanlığına tayin edildi.

Fils du feu Colonel Ismaïl Nasmi Bey, Kiazim Ismaïl Pacha est né en 1882 â Keuprulu.

Capitaine à 23 ans, il était en 1908 Chef d'Etat-Major d'une division et contribuait à la répression du mouvement réactionnaire du 31 mars.

Attaché en 1910 au Quartier Général de Mahmoud Chevket Pacha Commandant des forces chargées de reprimer le mouvement albanais, il assumait les fonctions difficiles de Vice-Gouverneur du Casa de Ménélik et poursuivait ensuite la lutte contre les bandes bulgares qui troublaient la région, en qualité de Commandant des troupes de Salonique.

Kiazim Pacha qui était en même temps membre de la Commission d'Information du vilayet, a gardé ce poste jusqu'à la guerre balkanique à laquelle il a pris part en 1912-13 au Quartier Général de l'Armée du Vardar. Entré un des premiers à Andrinople, il a été promu Commandant en 1914 et chargé du commandement de la gendarmerie de Van.

1916 da seyyar Jandarma müfrezeleri teşkil ederek Kaimekamlık rütbesini kazandı ve mezkür müfrezelerin başına geçerek ruslara karşı muzafferiyetli kavgalardan sonra İran ve Azerbaycandan bir çok şehirler işgal etti. Ayni senenin temmuz ayı zarfında (36) nci fırkanın kumandanı bulunan (17)sinde (37)nci fırkanın kumandanlığına Miralaylık rütbesile nakledilen müşarünileyh Rus Ordusunu Karadeniz sahillerinden tardederek Batumu işgal etti.

Kendisine bütün milletin minnet ve şükranile bahşettiği B. M. M. Reisligi vazifesini kazandıran kıymettar rolünu Kâzım Paşa 1919 senesinde ifa etmege başlamıştır.

Mezun bulunduğu izmirden Yunan işgalinden bir kaç saat evvel çıkan müşarünileyh Menemen, Manisa, Balıkesir ve Bandırma taraflarına geçerek millî mücadeleyi tahrik ve (Seddi ilhak) cemiyetini teşkil ederek o mıntaka kuvvetlerinin kumandanlığını uhdesine aldı.

Yunan ordusuna karşı harbe devam ederek, halife tarafdarı Ahmet Anzavur çetelerini ortadan kaldırdı, ve müttefiklerin İstanbulu işgal ettigi sırada Balıkesir, Sarayan ve Bursa Vilâyetlerinin Merkezi Hukümetten alâkalarını kat ettiklerini ilân eyledi.

Balıkesir meb'usu intihap edilen Kâzım Paşa Bursanın Yunanlılar

En 1916, il a gagné ses galons de Lieutenant Colonel en organisant des colonnes volantes de gendarmerie et en occupant à leur tête plusieurs villes de l'Azerbaïdjan persan après des combats victorieux contre les Russes.

Commandant de la 36ème Division en juillet de la même année et transféré en 17 au commandement de la 37ème Division avec le grade de Colonel, il a repoussé l'armée russe sur les rives de la Mer Noire et occupé Batoum.

Mais c'est en 1919 que Kiazim Pacha commence à jouer le rôle magnifique qui lui vaudra avec les fonctions de Président de la G.A.N. la reconnaissance de la Nation toute entière.

Sorti de Smyrne, où il était en congé, peu d'heures avant l'occution grecque, il passe à Ménémen, Magnésie, Balikessir et Panderma, préconise partout la lutte nationale, organise l'association Red Ilhak (Contre l'Annexion) et prend le commandement des forces de la région. Tout en soutenant la lutte contre l'armée grecque, il se débarrasse des bandes d'Ahmed Anzavour partisan du califat, et, quand les Alliés occupent Stamboul, il proclame la rupture avec le gouvernement central des vilayets de Balikesser, Sarayan et Brousse.

Elu Député de Balikesser, Kiazim Pacha prend le commandement du

tarafından işgalinden sonra Bilecikte Ertugrul Grupunun Kumandanlığını alır. Altı ay (Teşrini sanî 1919 - Mart - 1920) B. M. M. sinin mesâisine iştirak eder, sonra Kocaeli Grupu Ordularının başına geçerek Adapazarı ve İzmiti istirdat eyler.

Kendisinin Sakarya harbine iştiraki muzafferiyeti temin ettiginden (Mir livalik) rütbesini kazanır.

14 kânunu sanî 1922 de Büyük Millet Meclisi Kâzım Paşaya Müdafaai Milliye Vekilligini tevdî eder, ve bunu ecnebi işgalinden bütün Anadolu arazisini kurtaran parlak Dumlu Pınar muzafferiyetine kadar muhafaza etmiştir.

Ferik rütbesini kazanan ve tekrar meb'us intihap olunan Paşa Müdafaai Milliye Vekilligini terk ile 26 teşrini sanî 1926 da ekseriyet ara ile B. M. M. Reisligine intihap edilip kendilerine 1927 senesinde birinci Feriklik rütbesi tevcih kılınmıştır.

groupe Ertogroul à Bilédjik après l'occupation de Brousse par les Grecs ; assiste pendant six mois — novembre 1919 — mars 1920 — aux travaux de la G. A. N. puis se met à la tête du groupe d'armées de Kodja-Ili et reprend Ada-Bazar et Ismidt.

A la bataille du Sakharia, son intervention décide de la victoire et lui vaut le grade de Général de Brigade.

Le 14 janvier 1922, la G. A. N. charge Kiazim Pacha du ministère de la Défense Nationale. Il l'occupera jusqu'à la brillante victoire de Doumlou-Pounar qui libèra tout le territoire anatolien de l'occupation étrangère.

Nommé Divisionnaire et réélu Député de Balikesser, il abandonne la portefeuille de la Guerre pour être élu à l'unanimité Président de la G. A. N. le 26 novembre 1926.

Premier Divisionnaire en 1927.

Tevfik Bey Efendi

Sabık Büyük Elçilerden Riyaseticumhur kâtibi umumîsi.

S. Ex. Tevfik bey

Secrétaire Général de la Présidence Ancien Ambassadeur.

1888 de Çanakkalede doğmuş olup Türktür. Şefik beyin mahtumudur, Doktor ve Asker bir aileye mensuptur.

1922 ye kadar Erkânı harp zabitligi etmiş ve Lozan konfransına Askerî müşavir sıfatiyle iştirak ve müteakiben 1924 de Riyaseticumhur kâtibi umumîligine tayin olunmuştur. 1925 te murahhas sıfatiyle Cenevede vukubulan Terki teslihat konfransina iştirak etmiştir.

1928 teşrinievelinde Türkiye hükûmetinin Moskova Büyük elçisi tayin edilmiş ve bilahare Büyük Elçi sıfatiyle yeniden Riyaseticumhur kâtibi umumîsi olmuştur. İstiklâl madalyesini haizdir.

Né en 1888 à Tchanak Kalé, Tevfik Bey fils de Chéfik Bey, appartient à une famille partagée entre l'armée et la médecine.

Officier d'Etat-Major jusqu'en 1922, il a pris part à la Conférence de Lausanne comme Conseiller Militaire avant d'être appelé en 1924 aux fonctions de Secrétaire Général de la Présidence de la République. En 1925 il a assisté en qualité de Délégué à la Conférence de Genève et, d'octobre 1926 à octobre 1928, il a été chargé de l'Ambassade de Turquie en U. R. S. S. Il a ensuite repris ses hautes fonctions à la Présidence avec la titre de Ministre. Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance.

Ankaradan bir manzara

Vue d'Angora un vieux quartier

Türk ve Ecnebi Erkâni siyasisi Sefirler, Nazırlar, Müsteşarlar, Sefaret ataşeleri, Kâtipler, Baş Şehbenderler ve Şehbenderler ▫

Le corps Diplomatique Turc et Etranger. Ambassadeurs, Ministres, Conseillers, Attachés, Secrétaires et Consuls. ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫ ▫

Gâzi Mustafa Kemal
Paşa Hz. nin
Konyadaki Heykelleri

Monument de S. E.
Gazi Moustafa Kemal Pacha
à Konia

Behiç Bey Efendi

Buda-Peştede Türkiye Cumhuriyeti Elçisi:

◆◆◆

S. E. Behidj Bey

Ministre de Turquie à Budapest.

◆◆◆

Evvelce İstanbul meb'usu olan sabık Nafıa Vekili Behiç Bey 1875 de İstanbulda doğmuştur.

1895 de Harbiye Mektebine giren müşarünileyh 1897 de mülâzımı sanî olmuş ve Erkânıharp yüzbaşısı olarak yedinci kol orduya iltihak ile İstanbul-Selanik hattı muhafaza müfettişliği ile tavzif edilmişdir.

1906 da Erkânıharp binbaşısı, tabur Kumandanı olarak 1907 ye kadar 17nci Nizamiye alayı Kumandanlığını uhdesine alır; 1908 de Erkânı harbiyei umumiye dairesi üçüncü şubesine tayin edilerek 1913 de kaimakam olarak ordu Ahziasker kalemi ve Kalemi mülhak reisi olur; bilahare vekâleten ordu dairesi reisliğini idare ederek 1917 de de Reis muavini olur.

1916 da Miralay olan müşarünileyh, mütareke esnasında Erkânı harbiyei umumiye dairesi Büdce ve teşkilât komisyonlarında bulunarak

Ancien Député de Stamboul, Ancien Ministre des Travaux Publics, Behidj Bey est né à Stamboul en 1875.

Entré à l'Ecole Militaire en 1895, Sous-Lieutenant en 1897, il est affecté comme Capitaine d'Etat-Major au VIIème Corps et chargé de l'inspection de garde de la ligne Stamboul-Salonique.

En 1906 il a le grade de Major d'Etat Major, commandant de bataillon et reçoit le commandement du 17e régiment Nizsmié jusqu'en 1907; en 1908 il est Commissaire Militaire de la ligne Stamboul-Salonique puis passe à la troisième section de l'Etat Major Général en 1912. Chef du bureau de recrutement de l'armée et Chef du bureau complémentaire en 1913, il est promu Lt Colonel. Il est ensuite Chef par intérim de la circonscription de l'armée en 1914 et Sous-Chef en titre. Nommé Colonel en 1916, il s'occupe pendant l'armistice de la commission

17 Haziran 1920 de Bursa tarkıile Anadoluya geçerek Bağdad hattı müdiri umumisi olur.

1924 de İstanbul meb'usu intihap edilerek 1926 da Nafiâ Vekili tayin edilen müşarünileyh 1929 a kadar Hey'eti Vekileye iştirak etmişlerdir.

Kendileri bu devre zarfında istiklâl harbi esnasında çok parlak bir surette ihya ettikleri Türk Şömendöfer hatlarının tevsi ve inkişafı için bilhassa oğraşmışlardır.

Behiç Bey efendi bervechi zir nışanlarla taltif edilmişlerdir:

Birinci Mecidiye, Gümüş liyakat nışanı, Alman, salibi Harp Madalyası, Gümüş imtiyaz nışanı, Merit Militer dotriş, Baviyera Merit Militer, üçüncü Osmaniye, bahriye Altun Madalyası, üçüncü Leopold Dotriş, Hilâli ahmer gümüş Madalyası, Altun liyakat, İstiklal Harbi madalyası, bunlardan mada İstanbul-Selanik hattı iltisakında ibraz ettikleri büyük hizmetlerinden ve bilhassa İstiklâl Harbindeki fedakârlıklarından dolayı iki taltifname almışlardır.

de l'organisation et du budjet au département de l'Etat Major Général. Le 17 juin 1920 il passe en Anatolie par Brousse et devient Directeur Général de la ligne de Bagdad.

Elu Député de Stamboul en 1924 et nommé Ministre des Travaux Publics en 1926, Behidj Bey a appartenu au Cabinet jusqu'en 1929.

Il s'est particulièrement occupé pendant cette période de l'extension du réseau des chemins de fer turcs qu'il avait si brillamment remis sur pied pendant la guerre de l'Indépendance.

Behidj Bey a reçu les décorations suivantes:

1ère Medjidié, Liakat argent avec épi, Médaille de Guerre, Croix de Guerre Allemande, Imtiaz argent avec épi, Mérite Militaire d'Autriche Mérite Militaire de Bavière, 3me Osmanié, Médaille de la Marine en or, 3me Couronne de Fer, Croix de Fer allemande de 1e classe, 3me Léopold d'Autriche, Méd. du Croissant Rouge en argent, Liakat en or, Médaille de la Guerre de l'Indépendance.

Il a reçu en outre deux citations pour les grands services qu'il a rendus dans les travaux de la ligne de jonction Stamboul - Salonique et surtout pendant la guerre de l'Indépendance.

Kont Lui dö Şambrön
Cenapları
Fransa Sefiri Kebiri

S. E. Le Comte Louis
Charles de Chambrun
Ambassadeur de France

19 Şubat 1875 de doğan müşarünileyh Tunusda Fransız kuvvetleri kumandanı Ceneral Şambrön ile meb'us ve Fransız Sefiri Marki dö Şambrönun biraderidir. (1900) de Roma 1901 de Berlin 1903 den 1908 kadar Vaşinkton sefaretleri kâtiplikinde bulunmuş, 1912 den 1917 ye kadar Leningrat ve ayni sene de Londra sefaretlerinde Baş kâtip olarak bulunan müşarünileyh Sulh Konferansı esnasında Amerika Cemahiri müttehidesi nezdinde Maslâhatgüzar idi.

1920 de Karenti Arâyi Umumiye Meclisinde Fransa Cumhuriyeti murahhası olmuş 1921 de vazifei mahsusa ile İstanbula gelmiş ve 1922 de Orta Elçi tayin edilmiştir.

1823 ve 1927 de Hariciye Nezareti istihbarat ve Matbuat kalemi Müdürlüğünü ifa ederek iki sene Atina: iki sene Viyana Sefirliklerinde bulunduktan sonra bu kere Ankara sefiri tayin edilmiştir. Kendileri lejiyon donör nışanile taltif edilmiştir.

Frère du Général de Chambrun Commandant des Forces Françaises en Tunisie,et du Marquis de Chambrun, Député, l'Ambassadeur de France est né le 19 février 1875.

Secrétaire d'Ambassade auprès du St. Siège en 1900, à Berlin en 1901 et à Washington de 1903 à 1908. Premier Secrétaire à Pétersbourg de 1912 à 1917 et à Londres la même année, il a été Chargé d'Affaires aux Etats-Unis pendant la Conférence de la Paix.

Délégué de la République Française au plébiscite de Carinthie en 1920 et Chargé de Mission à Stamboul en 1921, il a été nommé Ministre Plénipotentiaire en 1922.

Chef du Service d'information et de presse au Quai d'Orsay en 1923 et 1924, il a ensuite été Ministre à Athènes pendant deux ans, deux ans Ministre à Vienne et enfin Ambassadeur à Angora.

Commandeur de la Légion d'Honneur.

Klerk
Sör Jorj
(B.K.C.M.G.C.B.)
İngiltere Hükûmetinin sefiri kebiri.

Right Hon.
Sir Geo Clerk,
B. K. C. M. G. C. B.
Ambassadeur de Grande Bretagne

20 teşrini sani 1876 da doğan müşarünileyh Sanayi Eton ve Niyu Kollej icazetlerini aldıktan sonra (1902) de Hariciye Nezareti kitabetine girmiş (1902) de üçüncü kâtip sıfatile Adis Ababa siyasî Ajan Muavini (1904) de siyasî ajan ve (1908) de ikinci kâtip olmuştur.

Üç sene hariciye Nezareti kitabetinde bulunduktan sonra (1910) da İngiliz Sefareti Başkâtibi olarak İstanbula gelmiştir. 1912 de tekrar Hariciye Nezareti kitabetine tayin 1913 de Nezaret Başkâtibi (1916) de sefaret müsteşarı 1919 da Prag Sefiri olmuş ve 1926 senesinden beri Ingiltere Hükûmetinin Türkiye Sefiri bulunmaktadır.

Sefir cenapları bundan maada 1929 de Sen Mişel ve Sen Corc Böyük salip Nişanlarını koronasyon medalyası, birinci sınıf Stanılas, Gran kordon Leon dö Bohem, birinci Komandör dö ordr Italyan Sen Moris ve Sen Lazar nişanlarını hamil bulunmaktadır.

Né le 20 novembre 1874, Bachelor of Arts Eton et New College, Secrétaire au Foreign Office en 1901, Sir George a été nommé en 1903 aide de l'agent diplomatique d'Adis-Ababa en qualité de troisième Secrétaire.

Chargé de l'agence en 1903-04 et en 1906-07, il est nommé deuxième Secrétaire en 1907, passe trois ans au ministère et vient une première fois à Stamboul avec le titre de Premier Secrétaire en 1910. De nouveau au ministère en 1912, Senior Secretary en 1913, C. B. en 1915, Conseiller d'Ambassade en 1917, K. C. M. G. en 1917, Ministre à Prague en 1919, il est Ambassadeur en Turquie depuis 1926.

Grand Croix de l'ordre de St. Michel et St. Georges en 1929.

Il est en outre titulaire des décorations étrangères suivantes: Med. Coronation, Ordre russe de Stanislas de 1ère cl., Grand Cordon de Léon de Bohème, Commandeur de l'Ordre italien de St. Maurice et St. Lazare etc.,

Cevat Bey Effendi

Tokyoda
Türkiye Sefiri
Kebiri

S. Exc. Djévad bey

Ambassadeur
de Turquie
à Tokio

Hali hazırda Türkiye ve Japonya arasında cari dostluk rabıtalarını teyit ve münasebatı tüccariyeyi daha fazla takviye etmek için faideli surette çalışacak olan evvelce Atina Sefiri bulunan Cevat bey Efendi ahiren Tokyoya tayin kılınmıştır.

Ancien Ministre à Athènes, Djevad Bey vient d'être nommé Ambassadeur à Tokio où il travaillera utilement à resserrer davantage les liens d'amitié et les relations commerciales qui se nouent actuellement entre le Japon et la Turquie.

Fethi Bey Efendi

Pariste
Türkiye Cmmhurieti
Sefiri Kebiri.

S. Exc. Fethi Bey

Ambassadeur
de Turquie à
Paris

Evvelce meb'us iken Millet Meclisi Reisi bulunan Fethi Bey, Hayatı askeriyesini, Sofya ataşe Militerliğine tayininden sonra, terkederek siyasî hayata atılmıştır.

Yeni Türkiyenin hakikî mümessillerinden bulunan bu zât ayni zamanda hüsnü ahlâkı, vazifesindeki vukufu, ve nezaketi itibarile Türkiyenin en muteber uzuvlerindendir.

Ancien Député, ancien Président du Conseil, Fethi Bey à quitté l'armée pour la politique et la diplomatie à laquelle il appartenait d'ailleurs déjà, ayant été Attaché Militaire à Sofia. C'est un des hommes les plus représentatifs de la Nouvelle Turquie et l'un des plus estimés pour son caractère, sa compétence et sa courtoisie.

Ferit Bey Efendi

Londrada
Türkiye Sefiri
Kebiri

S. Exc. Ferid Bey

Ambassadeur
de Turquie
à Londres

Musul mesailinden sonra İngiltere ile munasebatımız hisedilir derecede iyileşdi. İşte vaziyeti siyasiyemizdeki bu sükûnette Ferit Bey Efendinin siyasî zekâlarının ve Diplomat meziyetlerinin büyük bir dahli vardır.

Depuis les incidents de Mossoul, les relations entre l'Angleterre et nous se sont sensiblement améliorées. Cette détente est en grande partie dûe à l'intelligence politique et aux qualités de diplomate de S. E. Ferid Bey.

Gru Josef Klark Cenapları

Amerikanın Sefiri
Kebiri

S. Exc.
Joseph Clark Grew

Ambassadeur
des Etats-Unis

27 Mayis 1880 de Bostonda doğan muşarünileyh Siyasî hayata 1904 de Kahire sefareti baş kâtiplik vazifesile dahil olmuştur.

1904 den 1918 senesine kadar Meksika, Petrograt, Berlin ve Viyanada bulunmuştur. 1918 den 1919 za kadar Paris sulh konfransında Amerika hey'eti kâtibi umumîlik vazifesini ifa etmiş ve 1920 senesine

Né à Boston le 27 mai 1880, S. E. M. Grew a fait son entrée dans la diplomatie comme Secrétaire d'Ambassade au Caire en 1904.

De 1904 à 1918 il a été successivement au Mexique, à Pétrograd, Berlin et Vienne. En 1918-1919 il était Secrétaire Général de la Délégation Américaine à la Conf. de la

kadar Pariste sefaret müsteşarı olarak kalmıştır. Bir sene Danimarka, üç sene İsviçre sefirliğinde bulunmuş 1922-1923 senelerinde Lozan konfransında Amerika hükûmetini temsil etmiştir. 1924 den 1927 senesine kadar Vaşingtonda Hariciye Müsteşarlığı vazifesini görmüş 1927 de Türkiye sefirliğine tayin edilmiştir.

Paix à Paris, où il est resté ensuite comme Conseiller d'Ambassade jusqu'en 1920. Un an Ministre au Danemark, trois ans Ministre en Suisse où il a représenté son gouvernement à la Conf. de Lausanne, et de 1924 à 1927 à Washington comme Sous-Secrétaire d'Etat, il a été nommé ensuite Ambassadeur en Turquie.

Gulami Ceylâni Han Hz.
Efgan Hükûmeti
Sefiri Kebiri

S. Exc.
Goulami Djeylani Khan
Ambassadeur
d'Afghanistan

Müşir Gulâmi Haydar Han Hazretlerinin oğlu olup 1884 de Kâbilde doğmuştur. Efganistanda ikmali tahsil ettikten sonra Orduya intisap ve Ceneral rütbesini ihraz etmiştir. Üç senedenberi Ankara Sefirliğine tayin edilen mumaileyhe ahiren Büyük Elçi unvanı tevcih kılınmıştır. Bir çok Efgan, leh ve Mısır nışanlarını haizdir.

Fils de S. E. le Maréchal Goulami Haïdar Khan, il est né à Kaboul en 1884. Après ses études faites en Afghanistan, il est entré dans l'armée et a obtenu le grade de Général. Nommé Ministre à Angora, il y a trois ans, il a été élevé récemment au grade d'Ambassadeur. Il porte plusieurs ordres afghans, polonais et égyptiens.

Hüseyn Ragip Bey Efendi

Moskovada Türkiye Sefiri.

◆◆◆

S. Exc. Hussein Raghib Bey

Ambassadeur de Turquie à Moscou

◆◆◆

Evvelce Romanyada Orta Elçi olarak bulunan Ragıp Bey Efendi Riyaseti Cumhur kâtibi sıfatile Türkiyeye davet edilen Tevfik Beyi istihlâf eden Vasıf Beyin halefi olarak ahiren Moskova Sefiri tayin edilmiştir.

Ancien Ministre Plénipotentaire en Roumanie. S.E. Raghib Bey vient d'être nommé Ambassadeur à Moscou en remplacement de Vassif Bey qui lui-même avait remplacé S. Exc. Tevfik Bey rappelé en Turquie comme Secrétaire de la Présidence.

Hamdi Bey Efendi

Viyanada Türkiye fevkel'âde Mürahhas ve orta Elçisi.

◆◆◆

S. Exc. Hamdi Bey

Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire à Vienne.

◆◆◆

Hüsrev Bey Efendi

Varşovada Türkiye fevkel'âde mürahhası ve orta Elçisi.

◆◆◆

S. Exc. Husrev Bey

Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire à Varsovie.

◆◆◆

Evvelce Gazi Hazretlerinin yaveri bulunan mümtaz zabitlerimizden Miralay Hüsrev Bey 1929 da Varşovaya tayinlerinden mukaddem bulundukları Budapeşte ve Sofyadaki memuriyetlerinde temayüz etmişlerdir.

Brillant officier, ancien Aide de Camp du Gazi, le Colonel Husrev Bey s'est distingué dans ses postes précédents de Budapest et de Sofia avant d'être nommé en 1929 à Varsovie.

Kemalettin Sami Paşa Hz.

Berlinde Türkiye Sefiri Kebiri

♦♦♦

S. Exc. Kemaleddin Sami Pacha

Ambassadeur de Turquie à Berlin.

♦♦♦

Mösyö Anri Fransua Marten Cenapları

Ankarada İsviçre Konfederasyonu fevkel'âde murahhas ve Orta Elçisi

♦♦♦

S. E. M. Henri-François Martin

Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de la Confédération Suisse à Angora

♦♦♦

Nant fermanının feshinden sonra Fransadan İsviçreye hiçret eden Marinyak Kasabasının Dofine namındaki eski bir ailesine mensup olan müşarünileyh 13 temmuz 1879 da Cenevranın Perroa kasabasında doğmuştur.

Cenevre, İena ve Bon Darülfünunlarında ikmali tahsil ettikten sonra Cenevre Barosuna dahil olarak 1900 dan 1904 de kadar çalışmıştır. Müteakiben 1905 kânuni sanisinde Berline Sefaret Ataşesi olarak izam edilmiştir. 1907-1912 senelerinde Sefaret kâtibi olarak Waşingtonda bulunmuştur. 1911 de Sanayii mülki-

D'une vieille famille française originaire de Marignac (Dauphiné, France) émigrée en Suisse après la Révocation de l'Edit de Nantes, citoyen de Genève et bourgeois de Perroy (Vaud), né le 13 juillet 1879.

Après ses études classiques et juridiques aux Universités de Genève, Iena et Bonn, il est inscrit au Barreau de Genève (1900-1904). Nommé Attaché de Légation à Berlin (janvier 1905), il passe à Paris (1906), à Washington comme Secrétaire 1907-1912). Il est Délégué du Conseil Fédéral à la Conférence sur la Propriété Industrielle (1911),

yet. Konferansında Federal hey'eti siyasiyat dairesine tayin olunmuştur. Yine 1912 de Bostonda teşekkül eden Ticaret Odaları Beynelmilel Konferansına 1913 den 1916 ya kadar Başşehbender olarak Kanada da 1917 den 1920 ye kadar Londra Sefaret Müsteşarı ve Ticaret Ataşesi sıfatile ifayi vazife etmiştir. Bunu müteakip 1920 de Brükseldeki Cemiyeti Akvam Beynelmilel Malî Konferansı Reisi Mösyö Güstav Adorun maiyetinde bulunmuştur.

Mumaileyh bundan mada iktisâdî itibar ve Teâli Komsöyonlarında, Beynelmilel umuru Bahriye ve Havaiye Kongralarında. İsviçreyi temsil etmiştir.

Bilahere 1926 da itimatnameyi haiz Maslahatgüzar sıfatile siyasî bir vazife ile Türkiye fevkelâde Murahhas ve Orta Elçisi olarak Ankaraya izam edilmiştir.

puis appelé à Berne au Département Politique Fédéral (1912). On le rencontre aussi à Boston au Congrès International des Chambres de Commerce (1912), au Canada comme Consul-Général, (1913-1916), à Londres comme Conseiller de Légation et Attaché Commercial (1917-1920). En 1920, Attaché à M. Gustave Ador, Président de la Conférence Financière de Bruxelles de la Société des Nations. A Londres, il représente la Suisse à la Commission Internationale des Crédits de Relèvement Economique et aux Congrès Internationaux de Navigation et d'Aviation. En avril 1926, il lui est confié une Mission Diplomatique en Turquie comme Chargé d'Affaires avec lettres. Le 16 octobre 1928 il est promu Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de la Confédération Suisse à Angora.

Memduh Şevket Bey Efendi

İran Hükûmeti nezdinde Türkiye Cumhuriyeti Sefiri

Son Exc. Mendouh Chevket B.

Ambassadeur de la République Turque en Perse

Mirza Mahmut Ali Han Farugi Hazretleri

İran hükûmetinin Türkiye sefiri

Son Exc. Mirza Mahmoud Ali Khan Faroughi

Ambassadeur de Perse en Turquie

1877 Agustosunda Tehranda doğmuş ve orada tahsil etmiş olan mümalleyh hz. efradı arasında bir çok edip yetişmiş bulunan bir aileye mensuptur. Mahmut Han Hz. bizzat muallimlik etmiştir.

1909 da doğduğu şehirden meb'us intihap edilmiş ve 1918 de İran Ayan meclisi reisi ve 1911 de Adliye Nazırı tayin kılınmıştır. O tarihtenberi temyiz mahkemesi reisliği etmiş ve bir çok defalar nazırlıkta bulunmuştur.

1926 de Hey'eti Vekile reisi intihap olunmuş, 1927 de Cemiyeti akvama Başmurahhas tayin edilmiş ve 1928 denberi mezkûr Cemiyetde İran mumessili olup ayni zamanda Türkiye sefiridir.

İran Taç nişanını haizdir.

Né en Août 1877 à Téhéran où il a fait ses études, Son Excellence l'Ambassadeur de Perse appartient à une famille d'hommes de lettres et a lui-même enseigné avant d'être élu député de sa ville natale en 1909. Président du Parlement Persan en 1918, Ministre de la Justice en 1911, Président depuis cette date de la Cour de Cassation et Ministre à plusieurs reprises, Président du Conseil des Ministres en 1926, Foroughi Khan est Premier Délégué de la Perse à la Société des Nations depuis 1927, et représentant de la Perse au Conseil de la Société depuis 1912. Il est Ambassadeur en Turquie depuis 1920. Décoré de l'Ordre de la Couronne de Perse.

M. Otto Karl Môr
Cenaplari
Danımarkanın
Turkiye Elçisi

Son Exc.
M. Otto Karl Mohr
Ministre de Danemark
en Turquie

1883 de doğmuştur. 1909 da hukuktan doktora almiş ve 1913 de Kopenhagda Hariciye Nezaretine intisap ederek orada beş sene kalmiştir. 1918 de Paris ve 1919—1921 de Berlin Sefaret kâtipliginde bulunmuştur. Mumaileyh Türkiye Elçiligine tayin olunmazdan evvel 1921 den 1928 e kadar Danimarkanin Brezilya Elçiligini ifa etmiştir.

Né en 1883 le Ministre de Danemark a obtenu son Doctorat en Jurisprudence en 1909; il est entré au Ministère des Affaires Etrangères à Copenhague en 1913 et y est resté cinq ans; en 1918 il a été nommé Secrétaire de Légation à Paris et de 1919 à 1921 à Berlin. Enfin il a été Ministre de Danemark au Brésil de 1921 à 1928 avant d'être nommé Ministre en Turquie.

Muhiddin Paşa
Hazretleri
Mısır Hükûmeti nezdinde
Türkiye Cumkuriyeti
fevkalade murahas
ve
Orta Elçisi

S. Exc.
Mouhiddin Pacha
Envoyé extraordinatre
et
Minist. Plénipotentiaire
de la République Turque
en Egypte

Muhtar Bey Efendi

Amerika Cemahiri
Müttehidesi nezdinde
Türkiye Cumhuriyeti
Sefiri Kebiri

S. Exc. Mouhtar Bey

Ambassadeur
de la République Turque
aux Etats-Unis
d'Amérique

Munir Bey Efendi

Bernde
Türkiye Cumhuriyeti
fevkel'âde murahhas
ve
orta Elçisi

S. Exc. Munir Bey

Envoyé Extraordinaire
et
Minist. Plénipotentiaire
de la République Turque
à Berne

M. Rudolf Nadolni Cenapları

Almanyanın
Türkiye Cumhurieti
nezdinde
Sefiri Kebiri

S. Exc.
M. Rudolf Nadolny

Ambassadeur d'Allemagne
auprès
de la
République Turque

M. Luka Orsini Baroni

Cenapları

İtalyanin

Türkiye Sefiri Kebiri

Son Exc.

M. Luca Orsini-Baroni

Ambassadeur de S.M.

le Roi d'Italie en Turquie

15 mayis 1871 tarihinde (Piza) da Fornaçete şehrinde doğmuş İtalyandir. Âyan azasından müteveffa Françesko Orsini Baroninin ve Contes Ariyana Giulinin oğludur.

N. D. Lili Orsini Baroni ile evlenmiştir.

1897 de syasi hayata girerek 1907 de Peştede Başşehbenderlik vazifesini görmüştür. 1911 de Romada umuru siyasiye müdiriyetinde 1914 ten 1919 senesine kadar matbuat müdürlüğünde bulunmuş 1919 de Istokholm sefiri olmuştur. 1920 de Bern 1921-24 Viyana 1924-25 te Brüksel sefaretlerini işgal etmiştir. Halı Hazırda Italyanın Türkiye sefiridir.

Né à Fornacette (Pisa) le 15 mai 1871, fils de feu le Sénateur du Royaume l'Hon. Francesco Orsini-Baroni et de la Comtesse Ariana Giuli. Marié à N. D. Lili Orsini Baroni.

Entré en 1897 dans la carrière diplomatique: Berlin Stamboul et La Haye; Consul Général à Budapest (1907); Directeur des affaires politiques à Rome (1911); Chef du service de la presse (1914-19); Ministre à Stockholm (1919); Ministre à Berne (1920); Ministre à Vienne (1921-24); Ambassadeur à Bruxelles (1924-25); actuellement Ambassadeur en Turquie.

M. Teodor Pavlof

Cenapları

Bulgaristanın

Türkiye Sefiri

S. Exc.

M. Théodore Pavloff

M. P. et E. E. de Bulgarie

en Turquie

Bulğar tap'asından olup 1879 tarihinde Üsküpde doğmuştur.

Lozan hukuk fakültasinden mezundur. Evvelce Valonada Bulga-

Né le 22 janvier 1879 à Uskub (Macédoine).

Diplômé de la Faculté de Droit de Lausanne, Député d'Uskub au

ristan Ceneral Konsolosu ve Draç ile Buda Peştede Bulgaristan Maslahatgüzarı, Sofyada hariciye nezaretine merbut Matbuat umumu müdürü ve nihayet Ankarada Bulgaristan sefiri olmuştur.

1908 senesinden 1912 senesine kadar Osmanlı Meclisi meb'usanında Üsküp meb'usu idi.

Sent Aleksandr nışanının, Millî sivil Meziyet nışanının Komandör derecesini; Skandarbeg nışanının grand ofisiye rütpesini; Macaristan Millî Meziyet nışanının büyük kordonunu haizdir.

Parlement Ottoman de 1908 à 1912 Consul Général à Valona, Chargé d'Affaires de Bulgarie à Durazzo et Budapest. Directeur Général de la Presse au Ministère des Affaires Etrangères à Sofia. Ministre Plénipotentiaire de Bulgarie à Angora.

Commandeur de l'ordre de St. Alexandre, Commandeur de l'ordre national du Mérite Civil, Grand Officier de l'ordre Skanderbeg, Grand Cordon de l'Ordre National hongrois Pour le Mérite, etc.

Sabih Neşet Bey Hazretleri

Irak hükûmetinin Türkiye Fevkalade Murahhas ve Elçisi

Son Exc. Sabih Nechet Bey

Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire d'Irak en Turquie

1882 de Bagdatta doğmuş olup uzun zemandenberi Bağdatta mukim bulunan kadim bir Ebril ailesine mensuptur.

Mumaileyh Umumî harp nihayetine kadar Türk ordusunda Miralay olarak çalışmış ve Iraka avdetinde Şehremini, Maliye ve Nafia nazırlıklarında ve ayan azalığında bulunmuştur.

Né à Bagdad en 1882, Son Excellence Sabih Bey appartient à une ancienne famille d'Erbil installée à Bagdad depuis longtemps.

Colonel d'Etat-Major dans l'armée turque jusqu'à la fin de la guerre mondiale, il est rentré chez lui en Irak où il a occupé les postes de Préfet de la Ville, Ministre des Finances, Ministre des Travaux Publics et Membre du Parlement.

M. Kvan Servert I Vest
Hazretleri
Ankarada Ispanya
Sefiri

Son Exc.
M. Juan Servert y Vest
Ministre d'Espagne
à Angora

1868 senesinde Kurtuba (Ispanya) da doğmuştur. Ferik Kvan Servert cenaplarının oğludur. 1887 senesinde siyasete sülûk etmiştir.

Pekin, Bogota, Santiyago (Şili) da Sefaret kâtibligi etmiş, bilahare Karakasda sefir olmuş ve Madride avdet ile 1918 senesi kânunevelinde Devlet nezaretinde siyasî şubenin reisi iken mezkûr tarihte Türkiyeye murahhası mahsus ve Ispanya sefiri olarak gönderilmiştir Kıralın Mabeyncisi olup Izabel la Katolik Grand Kruva, Merit Naval, Italya Tac Grand Kordonunu, Sırbıstan Sent Sava nışanını, Izabel Lakatulik Komandör rütpesini, Leopolt dö Belçik nışanını, Şövalye üçüncü Şarl, Sent Mişel dö Barrier ve çin çift Dragon nışanını haizdir.

Né à Cordoba (Esp.) en 1868 et fils de S.E. Juan Servert, Général de Division, il est entré dans la carrière diplomatique en 1887; Secrétaire à Pékin, à Bogota, à Santiago du Chili, puis Ministre Résident à Caracas. De retour à Madrid il est Chef de la Section Politique au Ministère d'Etat jusqu'en Déc. 1918, date où il arrive en Turquie comme Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire d'Espagne. Chambellan de Sa Majesté Catholique, il est Gr. Croix d'Isabelle la Catholique, et du Mérite Naval, Gr. Cordon de la Couronne d'Italie, de St. Sava de Serbie et de St. Sauveur de Grèce, Commandeur d'Isabelle la Catholique, et de Léopold de Belgique, Chev. de Charles III, de St, Michel de Barrière et du Double Dragon de Chine.

Suat Bey Efendi
İtalia Hükûmeti
nezdinde
Türkiye Cumhuriyeti
Sefiri Kebiri

S. Exc. Souad Bey
Ambassadeur
de la
République Turque
en Italie

M. Vladimir Tadiç
Cenapları
Türkiye Hükûmeti
nezlinde
Sırp, kroat ve Sloven
Hükûmeti fevkelâde
murahhası ve orta Elçisi

♦♦♦

S. Exc.
M. Vladimir Taditch
Ministre Plénipotentiaire
du Royaume des Serbes,
Croates et Slovènes
à Angora

♦♦♦

Belgrat ve Paris Darülfünunlarından mezun olan mumaileyh hariciyeye intisap ile Londra, Paris, Berlin, Senpetersburg Vaşington, Viyana, ve Budapeşte, Varşovu ve Sofya sefaretlerinde bulunmuş olup 1927 senesinden beri Türkiye Cumhuriyeti nezdinde Orta Elçi olarak bulunmaktadır.

Sırp Sava, Lejyon donör 5inci rutpenden Liyonblan, Çekoslovak, 2inci rutpenden Polonya Restituta nışrnlarile taltif edilmiştir.

Après avoir achevé ses études aux Universités de Belgrade et de Paris, il est entré en 1907 dans la carrière diplomatique et a été successivement Attaché, Secrétaire et Conseiller à Londres, Paris, Berlin, St. Petersbourg, Washington, Vienne, Budapest, Varsovie et Sofia avant d'être nommé Ministre en Turquie en 1927.

Il est décoré de l'Ordre de St. Sava de 5e cl., de la Légion d'Honneur; du Lion Blanc Tchéco-Slovaque de 3e cl., et de Polonia Restituta de 2ème classe.

M. Ladislás dö Tahi
Cenapları
Macaristanın
Türkiye fevkel'âde
mürrahhas
ve
orta Elçisi

♦♦♦

S. Exc.
M. Ladislas de Tahi
Envoyé Extraordinaire
et
Minist. Plénipotentiaire
de Hongrie
en Turquie

♦♦♦

M. Gustav Vallenberg
Cenapları
İsveç Hükûmetinin
Türkiye fevkel'âde
murrahhas
ve
orta Elçisi

S. E. M. Gustav Oscar
Wallenberg
Envoyé Extraordinaire
et
Ministre Plénipotentiaire
de Suède
en Turquie

Aslen isveçli olan müşarünileyh banker ve âyan âzasından A. K. Vallenberg ile madam Anna dö Sidovun sulbundan 6 kânunu sani 1863 te İstokolmda dünyaya gelmiştir. 1876 dan 1888 senesine kadar bahriyede bulunmuş, ve 1894-96 da ticaret, seyri sefain ve turuku muvasıla komsiyanlarında âzalık etmiş olup 1900 ve 1907 seneleri arasında İstokolm meb'usu olmuştur. 1906—1918 de Japonya ve Şinde sefirlikle bulunmuş ve 1920 de Türkiyeye sefir tayin edilmiştir.

De nationalité suédoise, fils du banquier et Sénateur A. C. Wallenberg et de Mme Anna de Sydow, il est né à Stockholm le 6 janvier 1863

Dans la Marine Royale de 1876 à 1888, il a été membre de diverses commissions pour le commerce, la navigation et les communications de 1894 à 1906; Député de Stockholm entre 1900 et 1907; Ministre au Japon et en Chine de 1906 à 1918; Ministre en Turquie depuis 1920.

M. Baron V. B. R.
dö Velderen Rengers
Cenapları
Haşmetli Felemenk
Kraliçesi Hazretlerinin
Türkiye nezdinde
orta Elçisi
ve fevkel'âde mürahhası

S. Exc.
le Baron W. B. R.
de Welderen Rengers
Envoyé Extraordinaire
et Ministre Plénipotentiaire
de S. M. la Reine
des Pays-Bas
en Turquie

23 Teşrini evvel 1919 senesinden beri Türkiye Elçisi bulunduğu gibi ayni zamanda Bulgar ve İran Devletleri nezdinde Elçidir. Norveç

Accrédité en même temps aux Cours de Bulgarie et de Perse, chargé de la protection des intérêts diplomatiques norvégiens en Turquie,

Hükûmetinin Türkiyedeki menafii siyasiyesinin muhafazası müşarünileyhe tevdi olunmuştur.

Haşmetli Kraliçenın müsahibidir.

18 ağustos 1865 tarihinde Önkerk civarında Stanyastatta tevellüt etmiştir. Berlin ve Viyanada Sefaret kâtipliğinde, Pariste müşavirlikte bulunmuş ve 1904 senesinde Bükreş ve Belgrat Elçiliğine tayin edilmiştir

1910-1914 de Stokholur, Kopenhag ve Oslo da ve 1914-1919 tarihinde Roma Elçiliğinde bulunmuştur. Müşarünileyh 13 teşrini evvel 1919 dan beri Türkiye Sefiri bulunmaktadır.

Liyon Neerlande, Oranj Naso grand oficiye, Sen Jan şövalye d'oönnor, üçüncü rütbe kron de Prüs, merit Valdek, ve Pirmon, Kron de Vürtemberg, kron dö şen dö Lüksemburg, birinci rütbe Albreht dö Saks, Ofisiye dö la lejiyon dönnör, kommandör Fransua Josef dotriş, gran krua kuron dö Rumani, gran krua etual poler de Süed, gran krua dö Sen Olaf dö Norveç, gran krua dö Danebrok, gran krua dü la kuron ditali, gran krua pur lö merit dö la republik dotriş e dü roayom dö Hongri, nışanlarını hamildir.

Madam la Baron Velderen Rengers Cenaplarının aile ismi La Baron dö Hemstradır.

Chambellan de S. M. la Reine, le Baron de W. R. est né à Staniastate près d'Oenkerk le 18 août 1865. Entré au service diplomatique hollandais en 1890, il a été Secrétaire à Berlin et Vienne, Conseiller à Paris. Nommé Ministre à Bucarest et Belgrade en 1904, Ministre à Stockholm, Copenhague et Oslo de 1910 à 1914, Ministre à Rome de 1914 à 1919, il est Ministre en Turquie depuis le 23 octobre 1919. Chevalier de l'ordre du Lion Néerlandais. Grand Officier de l'ordre d'Orange-Nassau, Chevalier d'Honneur de l'ordre de St. Jean, Chevalier de 3ème classe de l'ordre de la Couronne de Prusse, Chevalier de l'ordre du Mérite de Waldeck et Pyrmont, 3ème classe. Chevalier avec lions de l'ordre de la Couronne de Wurtemberg, Chevalier de l'ordre de la Couronne de Chêne du Luxembourg, Chevalier de 1ère classe avec couronne de l'ordre d'Albrecht de Saxe, Officier de la Légion d'Honneur, Commandeur de l'ordre de François Joseph d'Autriche, Grand-Croix de l'ordre de la Couronne de Roumanie, Grand-Croix de l'ordre de l'Etoile Polaire de Suède, Grand-Croix de l'ordre de St. Olaf de Norvège, Grand-Croix de l'ordre de Danebrog, Grand-Croix de la Couronne d'Italie, Grand-Croix pour le Mérite de la République d'Autriche et du Royaume de Hongrie.

Mme la Baronne de Welderen Rengers est née Baronne de Heemstra.

Yahya Kemal Bey Efendi

Madritte Türkiye Cumhuriyeti fevkel'âde murahhası ve Elçisi

S. Exc. Yahia Kemal Bey

Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Turquie à Madrid.

Evvelce Lehistan Sefiri bulunan Yahya Kemal Bey ayni memuriyetle Madrite tayin edilmiş ve kendilerini Varşovada bulunan Hüsref Bey istihlâf etmiştir.

Ancien Ministre de Turquie en Pologne, Yahia Kemal Bey vient d'être nommé aux mêmes fonctions à Madrid et a été remplacé à Varsovie par S. Exc. Husrev Bey.

Yusuf Hikmet Beyfendi Hazretleri

Türkiye Cumhuriyeti Kâbil Büyük Elçisi

S. Exc. Youssouf Hikmet Bey

Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Turquie à Kaboul

Türktür. Rusumat müdür muavini Hikmet beyin oğlu ve Sabık Sadırazam Kâmil Paşanın torunudur. 21 kânunusani 1891 de İstanbulda doğmuştur. 1909 da Galatasaraydan mezun olmuş ve fen tahsil etmek üzre 1914 de Parise gitmiştir. 1914 ten 1920 ye kadar Galatasaray ve Halkalı ziraat mektebinde müderrislik etmiş ve sonra Ankarada Hariciye vekâleti umurusiyasîye umumî mü-

Turc, fils de Hickmet Bey, s/ directeur de la douane et petit-fils de Kiamil Pacha ancien Grand Vizir, il est né à Stamboul le 21 janvier 1891.

Sorti de Galata Sérail en 1909, il est allé à Paris jusqu'en 1914 pour étudier les sciences. De 1914 à 1920, il a enseigné à Galata Sérail et à l'Ecole d'Agriculture de Halkali et a été nommé ensuite Directeur Général des Affaires Politiques au

dürü tayin edilmiştir. Müşarünileyh 1924 de Müsteşar sıfatiyle Londra Sefaretine izam edilmiş, 1925 de hariciye vekâletine avdet etmiş, Belgrat orta elçiliğine ve bilahare 1927 de Riyaseti Cumhur kâtibi umumîliğine tayin olunmuştur. Ahiren Büyük Elçi ve fevkalade murahhas sıfatiyle Kâbile azimet eylemiştir.

Ministère des Affaires Etrangères à Angora. Envoyé en 1924 à la Légation de Londres avec le titre de Conseiller, revenu en 1925 au Ministère, nommé ensuite Ministre Plénipotentiaire à Belgrade, puis Secrétaire Général de la Présidence de la République en 1927, il vient de partir à Kaboul avec le titre d'Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire.

M. Remon Brüjer

Fransiz

Sefaret Musteşari

Fransız olup 25 Kanuni evvel 1885 de doğan mösyö Brucer sefaret musteşaridir Lecion donuör ve bir çok ecnebi nişanlarile taltif edilmiştir.

M. Raymond Brugère

Conseiller d'Ambassade

de France

Français, né le 25 janvier 1885, M. le Conseiller d'Ambassade Brugère est Officier de la Légion d'Honneur et titulaire de nombreuses décorations étrangères.

M. Şeldon Livit Krosbi

Cemahiri Müttehida

Sefaret Müsteşarı

M. Sheldon Leavitt Crosby

Conseiller d'Ambassade

des Etats-Unis

9 Teşrinisani 1880 tarihinde Nüyorkta doğmuştur. İngiliz ve Alman mekteplerinde tahsil etmiştir. Evvelâ Londra sefaretinde 3 ncü ve bila-

Né à New-York le 9 Nov. 1880, il a fait ses études dans des écoles anglaises et allemandes. D'abord Troisième Secrétaire à Londres, il

here Bangokta Maslahatgüzarlık ve Başşehbenderlik vazifesini görmüştür. Madrit ve Viyana sefarethanelerinde 2 nci kàtiplik, Londra, Roma ve Stokholm sefarethanelerinde 1 nci kàtiplik, Riyo dö Janeyro sefaretinde müsteşarlıkta bulunduktan sonra ayni vazife ile İstanbula gelmiştir. M. Hanri Aston Grosbinin oğludur.

est ensuite Chargé d'Affaires et Consul Général à Bangkok, Deuxième Secrétaire à Madrid et Vienne Premier Secrétaire à Londres, Rome et Stockholm. Enfin il est Conseiller d'Ambassade à Rio de Janeiro avant de venir au même titre en Turquie. M. Sheldon Leavitt est le fils de M. Henry Ashton Crosby.

Mohammet Han Sait

İranin
Türkiye Sefareti
Müsteşarı

◆◆◆

İranlı olup Mirza Ahmet Meragenin mahdumudur; 28 nisan 1882 tarihinde tevellüt etmiştir. Rusya, Tiflis, Petersburg, ve bilahere İsviçrede ikmali tahsil ettikten sonra Hariciye Nezaretine girmiştir. İstanbul, Baku, ve Batum şehbenderliği kitabetliklerine tayin edilmiştir. 1910 senesinde tiflisde ikinci şehbender, 1917 ve 1920 tarihlerinde Bâkuda şehbender ve başşehbender olmuş, bilahere Azerbaycan Cumhuriyeti nezdinde siyasî mümessil tayin edilmiş ve nihayet 1926 tarihinden beri İstanbul Sefareti Müsteşarlığında bulunuyor. Devleti matbuası tarafından 1 nci sınıf Şiru Hurşit ve Yeşil hamayili hamildir.

Mohamed Khan Saed

Conseiller
à l'Ambassade de Perse
en Turquie

◆◆◆

Persan, fils de Mirza Ahmed Maraghei, né le 28 avril 1882. Après ses études faites en Russie à Tiflis et à Petersbourg puis en Suisse, il est entré au Ministère des Affaires Etrangères et a été Secrétaire du Consulat à Stamboul, à Batoum et à Bakou, Vice-Consul à Tiflis en 1910, Consul et Consul Général à Bakou en 1917 et 1920. Il est ensuite Représentant Diplomatique de la Perse auprès de la République d'Azerbaidjan et finalement Conseiller d'Ambassade à Angora depuis 1926. Décoré de l'Ordre du Lion et Soleil de 1ère classe avec ruban vert.

Mösyö Kazimir Jan Pape

Türkiyede Lehistan sefareti Müsteşari

M. Kazimier Jan Papée

Conseiller de la Légation de Pologne en Turquie

Livov şehrinde tevellüt etmiştir. Hukuk Doktorudur. 1918 senesinde meclis riyaseti kâtipliğinde ve 1919 da Hariciye nezareti kitâbetinde bulunmuştur. 1920 den 1922 senesine kadar sefaret başkâtibi olarak Lâhide ve 1922-1923 de Başkâtip olarak Berlinde çalışmıştır. 1924 de Kopenhağ maslahatgüzarı, 1925 de hariciye nezareti Avrupayi Vüsta Şubesi müdüriyetinde. 1926-27 de hariciye nezareti Garp Şübesi müdüriyetinde birinci sinif müdür muavinliğini tevdir etmiş, 1927 de Lehistan sefareti müsteşarı olarak Türkiyeye gelmiş ve 1928 bir kânünisânide maslahatgüzar tayin olunmuştur. İkinci suvari kıt'asında ihtiyat zabiti olarak hizmet etmiştir. Nışanları bervechi âtidir: 2 nci rütbe Macar Krua dö Merit, 2 nci Rütbe Sen Sava, 3 ncü Danburg, 3 ncü Roz Blanş, 3 ncü Liyon Blan, 3 ncü Avusturya Merit, 4 ncü Oranj-Nasso.

Né à Lwow, Docteur en Droit, M. Papée a d'abord été en 1918 Secrétaire à la Présidence du Conseil, et en 1919 Secrétaire au Ministère des Affaires Etrangères. De 1920 à 1922 il est à la Haye Premier Secrétaire de la Légation. De 1922 à 1923 Premier Secrétaire à Berlin. Conseiller de Légation de 2me classe et Chargé d'Affaires à Copenhague en 1924; en 1925 Chef de la Division de l'Europe Centrale au Ministère des Affaires Etrangères. De 1926 à 1927 Conseiller de Légation de 1ère classe, Directeur Adjoint de la Sous-Direction de l'Est au Ministère des Affaires Etrangères; enfin le 1er décembre 1927 il est nommé Conseiller de l'Ambassade de Pologne en Turquie, et le 1er janvier 1928 Chargé d'Affaires.

Lieutenant de réserve au 2ème chevau-léger, il est décoré des ordres suivants: Croix du Mérite Hongrois 2me, St. Sava 2me, Danebrog 3me, Rose Blanche 3me, Lion Blanc 3me, Mérite Autrichien 3me, Orange-Nassau 4me classe.

Miralay Manlio Kapizi

Italya Sefareti
Ataşe Militeri

Colonel Manlio Capizzi

Attaché Militaire
à l'Ambassade
d'Italie

Italyan zabiti olup 18 eylül 1891 tarihinde "Kanikati„ de doğmuştur, Harp zemanında Gümüş madalye, Merit Militer, Harp salibi nişanlarile taltif edilmiştir.

1925 senesinde Italyanin Türkiye sefareti Ataşe Militeri, 1926 tarihinde Italya Kıralının yaveri tayin edilmiştir. 1927 senesindenberi Erkânı harbiye Kaymakamı olup Matmazel Valerya Sittadini ile evlenmiştir.

Officier, né à Canicatti le 18 septembre 1891, décoré pendant la guerre de la Médaille d'Argent de la Valeur Militaire et de la Croix de Guerre.

Nommé en 1925 Attaché Militaire à l'Ambassade Royale d'Italie en Turquie, en 1926 Aide-de-Camp de Sa Majesté le Roi d'Italie, Lt. Colonel d'Etat Major en 1927, il a épousé Mlle Valeria Cittadini.

M. Remon Kluê

Fransa Consolosu
ve Türkiyedeki
Fransiz sefareti
birinci kâtibi

M. Raymond Clouet

Consul de France
Ier Secrétaire
de l'Ambassade de France
en Turquie

Fransızdır. 17 Teşrinisani 1887 de Arjantinda doğmuş olup 1912 de hariciye nezaretine dahil olmuştur. 1912 den 1914 e kadar Kudüs ve 1917 den 1925 e kadar Kahire Konsolos muavinliginde bulunmuş ve

Français, né à Argentan le 17 novembre 1887, entré au ministère des Affaires Etrangères en 1912. Vice-Consul à Jérusalem de 1912 à 1914, au Caire de 1917 à 1925, et entre temps Gérant du Consulat de

bu aralık Fransanın Port-Sait Konsolos muavinligini ifa etmiştir. M. Kluvê 1925 denberi Fransa Konsolosu unvanını almış ve bu tarihdenberi Istanbulda, Fransız Sefarethanesinde tetrisat işleriyle şureti mahsusada ihads olunan kitabet vazifesinde çalışmaktadır. Mumaileyh Lejiyon d'Onör nışanını hamildir. Aynı zemanda Akademi, zirai liyakat ve bir çok ecnebi nışanlarını ihraz etmiştir.

France à Port-Saïd en 1923, M. Clouet a le titre de Consul de France depuis 1925 et occupe depuis cette date à l'Ambassade de France en Turquie un poste de 1er Secrétaire spécialement chargé du Service des Ecoles et des Oeuvres d'Enseignement.

Chevalier de la Légion d'Honneur, il est également Officier d'Académie, Chevalier du Mérite Agricole et titulaire de plusieurs ordres étrangers.

M. Villiam Hanley Edmond
O. B. E.
İngiltere Sefareti
Baş kâtibi

◆◆◆

18 Haziran 1882 de doğmuştur. 1903 de Kings Kollejden Başöliye derecesini almıştır. 1905 senesinde tercumanlık etmiş 1906 da Şam ve Çanakkale Şehbenderliklerinde bulunmuştur. 1908 de İstanbul ikinci Şehbenderligine tayin edilmiş 1908-1909 da Manastır Şehbederi olmuş ve 1911-1913 senelerini İstanbulda geçirmiştir.

1915 de hidematı mahsusada kullanılmış 1916 da İskenderiye 1917 de Kahire 1918 de Filistinde çalışmıştır.

1918 den 1922 senesine kadar Hariçiye Nezaretine merbut kalmış 1923 de İzmir Başşehbenderi olmuş ve 1924 senesinde İstanbul Sefareti Baş kâtipliğine geçmiştir.

M. William Hanley
Edmond O. B. E.
Premier Secrétaire
à l'Ambassade d'Angleterre

◆◆◆

Né le 18 juin 1882, Bachelor Kings Coll. en 1903, Etudiant interprête au Levant en 1905, Gérant du Consulat de Damas et du Vice-Consulat des Dardanelles en 1906, il est V.-Consul à Constantinople en 1908, Gérant du Consulat de Monastir en 1908-1909 et revient à Constantinople de 1911 à 1913. En 1915 service spécial; puis Alexandrie en 1916, Le Caire en 1917; la Palestine en 1918. Nommé Consul en 1918, il est attaché au ministère des Aff. Etrangères de 1918 à 1923. M. B.E. en 1918, O.B.E. en 1919; enfin il est nommé Consul Général à Smyrne en 1923 et Premier Secrétaire à l'Ambassade en 1924.

Miralay
Jes Dünkan Elyot
Hukûmatı müttehıdenın
Türkiye sefareti
Ataşe Militeri

Le Colonel
Jesse Duncan Elliot
Attaché Militaire
à l'Ambassade
de Etats-Unis en Turquie

Amerikalı olup 4 Haziran 1882 de San Fransiskoda doğmuştur. miralay G. Eliyomun oğludur. Alabama Darülfünunda ikmali tahsil ederek bakalorea ve Mülki mühendis diplomaları almıştır. Müteakiben orduya intisap ve tedricen terfii rütbe ederek miralaylığa kadar yükselmiştir. Fransız cephesinde 4 ncü fırkada bulunmuştur. Bütün harp madalyalarını ihraz etmiştir. Mis Meri Linkoln ile izdivaç etmiş olup bir oğlu vardır.

Américain né à San Francisco le 4 juin 1882, fils du Col. G. Elliot. Il a fait ses études à l'Université d'Alabama et obtenu ses diplômes de Bachelor of Science et d'Ingénieur Civil ; entré ensuite dans l'armée, il a passé par tous les grades jusqu'à celui de Colonel. Il a appartenu à la 4me Division sur le front français et possède toutes les médailles de guerre. Marié à Miss Mary Lincoln et père d'un fils.

Mösyö Franco Fontana
Ankarada
İtalya Sefareti
Konsolos ve ticaret Ataşesi

M. Franco Fontana
Consul
et Attaché Commercial
à l'Ambassade d'Italie
à Angora

1 nisan 1895 de Imolada doğmuştur. Aslen Italyan olup Faşist Milis ihtiyat yüzbaşıdır. Diplomalı mühendis olduğundan Harbi umumîde Alp avci kıteatında zabit olarak bulunmuş ve Benito Müsolininın Roma üzerine hareketine istirâk eylemiştir. Gümüş madalye ve Harp Salip madalyesini hamildir.

Né en avril 1895 à Imola, Ingénieur diplômé, Capitaine de réserve ayant fait la guerre comme Officier de Chasseurs Alpins, Senior dans la Milice fasciste, M. Fontana a participé à la marche sur Rome qui donna le pouvoir à Benito Mussolini. Il est décoré de la Médaille d'Argent et de la Croix de Guerre.

Fuat Hayatt Bey

İrak hükûmetinin
Ankara sefareti
kâtibi

Fouad Khayatt Bey

Secrétaire
de la Légation d'Irak
à Angora

İptidaî tahsilini mahhalli tevellüdü olan Bağdatta, tâli tahsilini Istanbulda Galatasaray lisesinde, âlî tahsilini de Amerikada ifâ etmiş ve Bağdatta Ulumu hukukîye öğrenmiştir. Adliye nezaretinde ve Meclisi meb'usanında çalışmıştır.

Il a fait ses études primaires à Bagdad sa ville natale, ses études secondaires au Lycée de Galata Serail à Stamboul, ses études supérieures en Amérique et son droit à Bagdad. Il a occupé des fonctions au Ministère de la Justice, et au Parlement.

Mös. Jan Halkiopulos

Boğazlar Komisyonunda
Yunan Attaşe Naval
ve
Murahhası

M. Jean Halkiopoulos

Attaché Naval Grec
et Délégué
à la Commission
des Détroits

Zabit ve diplomat olup Şalkisde 20 kânunusani 1888 senesinde tevellüt etmiştir, bir Müddeii Umumînin oğludur. Mektebi Bahriyede tahsil ederek 1906 senesinde mektebi mezkûrû ikmal etmiş ve 1920 senesinde gemi suvarisi tayin edilmiştir.

Harbi umumîde Tetis torpedosu kumandasını deruhde etmiş ve bila-

Officier et diplomate, fils d'un Procureur Général, il est né à Chalkis le 20 janvier 1888 et a fait ses études à l'Ecole Navale. Il en est sorti en 1906 et a été promu Capitaine de Frégate en 1920. Après avoir, pendant la guerre, commandé le torpilleur Thetis, il a assisté comme Délégué à la Conférence de

here Romada inikat eden tahditi teslihat komisyonunda murahhas olarak bulunmuştur. 1926 senesindenberi Kilkis Zırhlısı kumandanı olup elyevm İstanbulda Boğazlar Komisyonunda Attaşe Naval sıfatile murahhas bulunmaktadır.

Rome pour la limitation des armements. Commandant du Cuirassé Kilkis depuis 1926, il est à Stamboul en qualité d'Attaché Naval, Délégué à la Commission des Détroits.

Binbaşi
Henri Frank Hevut
Ingliz Ataşe Militeri

Major
Henry Franc Heywood
Attaché Militaire Anglais

18 Ağustos 1890 da liyon "Fransa„ da Doğan binbaşı Hevut umumî harpte fransada ve Makidonyada ifayi hizmet etmiştir. Mumaileyh harp taç nişanını, Lejiyon dönör, salibi harp ve iftihâr madalyalarını haizdir.

Matmazel Rozalent İdahetley ile evlenerek iki oğlu vardır.

Né à Lyon (France) le 18 août 1890.

Le Major Heywood a servi en France et en Macédoine pendant la guerre générale. Il est décoré de la Military Cross, de la Légion d'Honneur, de la Croix de Guerre, et de la Médaille d'Honneur.

Marié à Mlle Rosalind Ida Hedley, il a deux fils.

Binbaşi
Mişel Kiriaçesko
Romanya Hükûmetinin nezdimizdeki Attaşe Militeri

Le Commandant
Michel Kiriacesco
Attaché Militaire à la Légation de Roumanie

Piyâde erkâni harp binbaşisi olan Mösyö Kiriaçesko zabit oğludur. 1 Mart 1894 de doğan mumaileyh

Fils d'Officier, le Commandant Kiriacesco est Officier de cavalerie, breveté d'Etat-Major. Il est né en

validesi tarafından rus ve leh ailelerine mensuptur.

20 yaşında zabit namizedi olan mumaileyh, harbi umumîde zabit rütbesini ihraz etmiştir. Harp umîmi esnasında fedakârlığı görülerek Etual Rumen, Kuron dö Rumani Madalyalarile taltif olunmuştur.

1923 senesinde Erkâni Harbiye Mektebi âlisini muvaffakiyetle ikmal ederek stajiyer muallim sıfatile ayni mektebin hey'eti tedrisiyesine dahil olmuştur. 1 Haziran 1924 da kumandan rütbesini kazanmiştir. 1927 de berayi tahsil gitmiş olduğu Fransadan avdet eder etmez Türkiye nezdinde Romanya ataşe militerligine tayin olunmuştur.

1894 le 1er mars et appartient par sa mère, née Marie Krupenski, aux familles Krupenski de Russie et d Pologne.

Sous-Lieutenant à vingt ans, il a gagné ses galons de Lieutenant et de Capitaine sur les champs de bataille de la grande guerre et s'est distingué dans les combats acharnés d'Oituz et Marasesti où il fut honoré des décorations roumaines: "L,Etoile de Roumanie" et "La Couronne de Roumanie" de guerre.

Ayant brillamment terminé ses études à l'Ecole Supérieure de Guerre en 1923, il fut nommé Professeur stagiaire à cette même école.

Le 1er juin 1924 il a été promu Commandant.

En octobre 1927 rentrant de France où il avait été envoyé pour compléter ses études, il a été accrédité comme Attaché Militaire de Roumanie en Turquie.

Mösyö Yohannes Aksel Kolmodin

Türkiyede İsveç Sefareti müsteşarı

M. Johannes Axel Kolmodin

Conseiller à la Légation de Suède en Turquie

İsveç ricali siyasiyesinden olup, Opsala Darülfünunu Müderrislerinden Adolf Kolmodin ve M. Döpostun Kerimesi Madam Nellinin oğludur. 1884 senesinin 22 şubatında

Suédois, né le 22 février 1884, fils de M. J. Adolph Kolmodin, Professeur à l'Université d'Upsala et de Mme née Nelly de Post.

Docteur ès-Lettres, il a été nommé

dünyaya gelmiştir. Edebiyat Doktoru olan mumaileyh 1914 de Upsala Darülfünuna Müderris tayin olunmuş müteakiben 1918 de Habeşistana 1920 de Filistine 1922 de Lozan-Konferansına gönderilmiştir.

1923 senesinden beri Türkiyedeki İsveç Sefareti kâtibidir. 1928 de Baş kâtip olmuştur. Şarki karibe ait tarihî ve tetkikatı lisaniyeye ait müteaddit eserler neşr etmiştir. Gerek İşveçte ve gerek memaliki ecnebiyede mütaddit ilmî cemiyetlerde âzadır.

en 1914 Chargé de Cours à l'Université d'Upsala et envoyé en mission successivement en Abyssinie (1908) en Turquie (1917), en Palestine (1920) et à la Conférence de Lausanne en 1922.

Il est depuis 1923 Secrétaire de Légation en Turquie, Premier Secrétaire en 1928 et actuellement conseiller.

Il a publié des ouvrages historiques et philosophiques se rapportant au Proche Orient et appartient à plusieurs sociétés savantes en Suède et à l'Etranger.

Kaptan
Malkolm Makdonald
İngiliz donanması
bahriye zabiti
ve
Boğazlar komisyonu âzası

Capitaine
Malcolm Makdonald
Officier de Marine
de la Flotte Anglaise
Membre de la Commission
des Détroits.

1893 de donanmaya intisap ederek Fırkateyn kapdanlığına terfi etmiştir.

Boğazlar komisyonunun teşekkülü tarihi olan 1924 tenberi âzası bulunmaktadır.

Entré dans la flotte en 1893, il a le grade de Capitaine de Frégate et appartient à la Commission des Détroits depuis sa création en 1924.

Bimbaşi
Paolo Maroni
İtalyanın
Türkiye sefareti
Bahri ve Havaî
ataşesi

Le Commandant
Paolo Maroni
Attaché Naval
et Aéronautique
à l'Ambassade d'Italie
en Turquie

8 Teşrini evvel 1884 tarihinde (Türen) şehrinde tevellüt etmiştir.

İtalya Kralı yaveri fahrisidir. İtalyanın Türkiye sefareti bahrî ve havaî ataşesidir.

Né à Turin le 8 novembre 1884, Capitaine de Frégate de la Marine Royale Italienne, Aide-de-Camp honoraire de Sa Majesté le Roi d'Italie.

M. Patterson Patterson
Amerika kükûmatı
müttehidesi
Türkiye Sefareti
ikinci kâtibi

♦♦♦

M. Patterson Patterson
Deuxième Secrétaire
à l'Ambassade
des Etats-Unis en Turquie

♦♦♦

Amerikalıdır. 14 mayis 1891 tarihinde Ohyo dahilinde Dayton şehrinde doğmuştur. 1921 senesinde Hariciye nezaretine girerek aynı sene zarfında Tahtidi teslihat konfransına murahhas olmuştur. Bilahara Pekin Sefareti üçüncü, Bogota sefareti ikinci kâtipliğinde bulunduktan sonra ayni unvan ile Turkiye Sefaretine tayin olunmuştur.

Américain, né à Dayton (Ohio) le 14 mai 1891. Entré en 1921 au Ministère des Affaires Etrangères, il a été Délégué la même année à la Conférence pour la Limitation des Armements. Troisième Secrétaire à la Légation de Pékin puis Deuxième Secrétaire à celle de Bogota avant d'être au même titre à l'Ambassade des Etats-Unis en Turquie.

Mösyö Jorj Pesero

Türkiyede
Fransa Sefarethanesi
Ticaret Ataşesi

♦♦♦

M. Georges Pessereau

Attaché Commercial
à l'Ambassade de France
en Turquie

♦♦♦

Fransiz olup 13 Mayıs 1887 de Rişliyöde doğmuştur.

Français, né à Richelieu le 13 mai 1887.

M. Preteksta Lökont

Fransız
Istanbul Ticaret Odası
Müdürü

♦♦♦

M. Prétextat Lecomte

Directeur
de l'Office Commercial
français à Stamboul

♦♦♦

Aslen fransız olup, 3 Şubat 1894 tarihinde doğmuştur.

Français né le 3 février 1894.

Kont V. C.
de Rehteren Limpurg

Felemenk Kırallığı
Türkiye Sefaret
maiyet memuru

♦♦♦

Le Comte W. C.
de Rechteren Limpurg

Attaché
à la Légation Royale
des Pays-Bas en Turquie

♦♦♦

Hollandalı olup 9 kânunu sani 1898 de Brükselde dünyaya gelmiştir. Hukuk mezunlarındandır. Utreht Baayaci Tutonya sınıfına mensup olan Kont dö Rehteren 1928 haziranında Türkiyeye tayin edilmeden mukaddem Bukreş sefareti maiyet memurluğunda bulunmuştur.

Hollandais né à Bruxelles le 9 janvier 1898, docteur en droit, expectant de l'Ordre Teutonique (Baillage d'Utrecht), le Comte de Rechteren Limpurg a été attaché à la Légation de Bucarest avant d'être nommé en Turquie en juin 1926.

Miralay
Ogüst Sarru
Fransanin
Turkiye sefareti
Ataşe militeri

Le Colonel
Auguste Sarrou
Attaché Militaire
à l'Ambassade de France
en Turquie

11 Mayıs 1874 tarihinde Patras da doğmuştur. Eski bir fabrikatör ailesine mensuptur. İkinci imperatorluğunun tekmil muharebelerine iştirak etmekle maruf olan Piyade kumandanı Ogüst Sarrorin yegenidir. İstanbulda Sen Benova kolléjinde ikmali tahsil edip 20 yaşında orduya girmiş ve 1904 senesinden 1914 senesine kadar Makidonya, Trakya ve Anadoluda Osmanlı jandarmasının tensikine memur hey'etlerde bulunmuştur. Harbı umumîye iştirakinde ağır surette mecruh olmuştur. Ceneral Fulonun muavini olarak Türkiyeye avdet etmiştir.Badehu Ankara itilafı esnasında M. "Franklen Buyon„ nun muavini olmuş ve kezalik Mudanya mütareke müzakerelerine iştirak etmiştir. 1921 senesinde Kaymakam rütpesiyle İstanbul Fransa Sefareti Ataşemiliterliğine tayin edilmiş ve 1925 de Miralay olmuştur. Lejyon donör nişanının Ofisye rütpesini, harp şalip medalyesini, altın İngiliz imparatorluğu madalyesini, Sırbıstanın Altın Beyaz kartalı, Yunanıstanın Sen Sovör, Nil, Mecidiye nişanlarını Liyakat ve Fransız ve diğer Harbı umumî madalyalarını hamil ve Ofisiye dakademi unvanını haizdir.

Né à Patras le 11 Mai 1874, le Colonel Sarrou appartient à une vieille famille d'industriels de l'Hérault; il compte parmi ses oncles le Commandant d'infanterie Auguste Sarrou, connu pour avoir participé à toutes les campagnes du second Empire. Entré dans l'armée à 20 ans, après avoir fait ses études au Collège St. Benoit à Stamboul, le Colonel a appartenu aux diverses missions chargées de réorganiser la gendarmerie ottomane en Macédoine, en Thrace et en Anatolie.

Grièvement blessé pendant la grande guerre, il est revenu en Turquie, en qualité d'adjoint du Général Foulon; puis a participé aux négociations de l'accord d'Angora avec M. Franklin Bouillon et a pris part aux négociations de l'armistice de Moudania.

Le Colonel est Officier de la Légion d'Honneur et porte la Croix de Guerre avec 2 palmes. Il a été décoré du British Empire en or, de l'Aigle Blanc de Serbie en or, du St. Sauveur de Grèce, du Nil, du Médjidié. du Liakat et de diverses médailles françaises et interalliées de la grande guerre. Il est Officier d'Académie.

Miralay Smirtoviç
Sırp, Hirvat ve Islav Kıralliği Turkiye Sefareti Ataşe militeri

Le Colonel Smirtovitch
Attaché Militaire à l'Ambassade du Royaume des Serbes, Croates et Slovènes en Turquie

---

Bimbaşi Spiridon Sirros
Yunan Sefareti Ataşe Militeri

Le Commandant Spiridon Syrros
Attaché Militaire à la Légation de Grèce

Ümerayi askeriyeden bir zatın mahdumu olup 23 Şubat 1896 da Atinada tevellüt etmiştir. 1913 senesinde Evelpit mektebinden neş'et ile 1923 senesinde kıtaatı fenniye Binbaşısı olarak terfi etmiştir. Harbı umumîde 1 nci ordu erkânı harbiyesînde bulunmuş ve bilahare Atinada erkânı harbiyei umyüiyeye intisap etmiş olup ayni zamanda kıtaatı fenniye alay kumandanı vekili olarak ifayi hizmet etmiştir. Liyakatı asyeriye, Cesaret ve Harbi umumî nışanlarile taltif edilmiştir.

Fils d'un officier supérieur il est né à Athènes le 23 févr. 1896. Il est sorti en 1913 de l'Ecole des Evelpides et a été promu Commandant du Génie en 1923. Il avait appartenu à l'Etat Major du 1er Corps d'Armée pendant la guerre et ensuite à l'Etat Major à Athènes et commandé comme adjoint un régiment du Génie.

Il porte les médailles du Mérite Militaire, de Bravoure et de la Guerre Mondiale.

M. Sigismont Vetulani

Turkiyedeki
Lehistan Sefareti
Attaşe komerciali

M. Sigismond Vetulani

Attaché Commercial
à la Légation de Pologne
en Turquie

Polonyanın Sanok şehrinde 1994 tarihinde doğmuştur. Viyana Ticareti haricîye akademisinden mez'un olup 1919 senesinde Hariciye nazaretine intisap ederek 1920 senesinde Konsolos müavini rütpesini ihraz etmiştir. Bilahare Königsberg konsolos müavini, 1920 de Mor Ostravada 1921 de Vis konsolos, 1923 de konsolosluga terfi edip 1926 senesi martında Türkiyede Polonya sefareti nezdine ataşe kommercial tayin edilmiştir. Polonya Restitüta madalyasile Şovalye rütpesini haizdir.

De nationalité polonaise, il est né le 4 mars 1894 à Sanok (Pologne). Diplomé de l'Académie des Hautes Etudes Commerciales à Vienne il est entré au service du Ministère des Affaires Etrangères de Pologne en 1919, a été nommé Vice-Consul à Vienne puis à Kœnigsberg en 1920 Chef du Consulat à Mor-Ostrava en 1921, Consul en 1923, et Conseiller Commercial à la Légation de Pologne en Turquie en mars 1926. Il est Chevalier de l'Ordre "Polonia Restituta„.

Kaymakam
Pol Veverberg

Turkiyedeki
Fransa sefareti
Ataşe Navalı

Le Commandant
Paul Weverbergh

Attaché Naval
à
l'Ambassade de France
en Turquie

Bahriye Kaymakami olup 30 Haziran 1879 tarihinde Brükselde doğmuştur. 1898 de Brest şehri Bahriye mektebine girmiş altı sene Aksayı Şark (Çin ve Japonya) seferinde bulunmuştur.

Capitaine de Vaisseau, né à Bruxelles le 30 Juin 1879.

Entré en 1898 à l'Ecole Navale de Brest, il a fait six ans de campagne en Extr. Orient (Chine et Japon); il a

Yedi sene deniz üzerinde kumandanlık icra etmiştir. Harbi umumî senelerinde beş sene Manş ve Şimal denizlerinde deniz hidematında ifayı vazife etmiştir.

"Ofisye dö la Lejion donör„ rütpesini haiz iki adet Fransız "Harp madalyası ile Harp ve Navi Kross Amerikan madalyalarini hamildir. Komandör döla Kuron dö Rumani, Ofisye de Lordr de Kambodc nişanlariyle ve harp işlerinden dolayi Fransa Hariciye nezareti tarafından verilen Şeref madalyesiyle taltif edilmiştir.

sept années de commandement à la mer et a fait cinq ans de service à la mer pendant la guerre dans la Manche et la mer du Nord.

Officier de la Légion d'Honneur, il porte les deux Croix de Guerre francaises et la Navy Cross Américaine; il est Commandeur de la Couronne de Roumanie, Officier des Ordres de Léopold et de la Couronne de Belgique, Officier de l'Ordre du Cambodge,et titulaire de la Médaille d'Honneur des Affaires Etrangères de France pour faits de guerre.

Miralay Harold Vuds

Ingiltere sefareti umuru iktisadîye ve ticarîye murahhas ve baş'kâtibi

◆◆◆

Evvelce Osmanlı bahriyesinde ifayi hizmet eden Amiral Sir Hanri Vuds Paşa ile İzmirde doğmuş olan madam Lora Vitelin oğludur. Mumaileyhanın pederi de eski devirde Osmanlı donanmasını tensik etmekle maruftur.

Bizzat kendisi de 1910: 1914 tarihine kadar bilvasıta tekâlif müdiriyeti umumîyesi Müşavir muavini bulunuyordu.

İngiltere nışanının Ofisye rütbesile Lejiyon donör nışanı kurdelasını salibi ahmer ve Balkan harbi madalyesile 1897 Türk-Yunan harbi madalyesini hamildir.

Le Colonel Harold Woods

Premier Secrétaire Délégué aux Affaires Economiques et Commer. à l'Amb. Brîtannique

◆◆◆

Le Colonel Woods est fils de S. E. l'Amiral Sir Henry F. Woods Pacha, K. C. V. O. de l'ancienne marine ottomane, connu pour avoir réorganisé la flotte ottomane sous l'ancien régime.

Il a lui-mème été Conseiller adjoint de la Direction Générale des Contributions Indirectes de 1910 à 1914.

Officier de l'Ordre de l'Empire Britannique, il porte également le ruban de la Légion d'Honneur, la Médaille de la Croix Rouge et celle de la guerre gréco-turque de 1897.

Ahmet Ramzi Bey

Mısır Hükûmetinin
İstanbul Şehbenderi
Vekili

◆◆◆

Ahmed Ramzi Bey

Vice-Consul d'Egypte
à Stamboul

◆◆◆

Mısır ordusu sabık miralâylarından ve Şarkiye vilâyeti sabık vali muavini Âli bey Ramzinin mahdumu olup 1900 senesinde Kahirede doğmuştur. Âli tahsilini Kahire Hukuk mektebinde ve İsviçrenin Lozan ve Zürich şehirlerinde ikmal eyledikten sonra 1926 senesine kadar muhtelit mahkemelerde avukatlik etmiş ve bilâhere Mısır Hükûmetinin Triyeste ve Mançester şehbenderliklerinde, kâtipliginde bulunmuştur. Elyevm İstanbulda Vis-Konsüldür.

Né en 1900 au Caire, Ahmed Ramzy Bey est le fils de Aly Bey Ramzy Jambek ancien Colonel dans l'armée égyptienne, ancien Gouverneur-Adjoint de la province de Charkieh.

Il a fait ses études supérieures à l'Ecole de Droit du Caire puis en Suisse, à Lausanne et à Zurich. Licencié en Droit, licenciées Sciences Politiques, C.Dr. en Droit, 1923, et avocat devant les tribunaux mixtes jusqu'en 1926, il a été Secrétaire des Consulats Royaux d'Egypte à Trieste et à Manchester avant d'être nommé Vice-Consul à Stamboul.

M. Julyus Sesil Holms

Amerika Hükûmatı
müttehidesi
İzmir Vis-Konsolosu

◆◆◆

M. Julius Cecil Holmes

Vice-Consul
des Etats-Unis
à Smyrne

◆◆◆

24 nisan 1899 tarihinde Kansas dahilinde Plezanton şehrinde doğarak Laurens mekteplerinde ve Kan-

Né à Pleasanton (Kansas) le 24 avril 1899 il a fait ses études dans les écoles de Lawrence et à l'Uni-

sas darülfünunnuda tahsil etmiştir. Amerika ordusunda birinbi suvari mulâzimi idi.

1925 senesinde Vis-Konsolos tayin edilerek Vaşington devlet dairesinde bilahare Marsilyada bulunduktan sonra 1926 senesi kânunüevelinde Izmire gönderilmiştir.

M. Ceyms R. Holmsin ve Mme Lu Jan Trussellin oğludur.

versité du Kansas. Il a été Premier Lieutenant de cavalerie dans l'armée américaine.

Nommé Vice-Consul de carrière en 1925, il a d'abord été attaché au Département d'Etat à Washington puis envoyé à Marseille et, en décembre 1926, à Smyrne. C'est le fils de M. James R. Holmes et de Mme, née Lou Jane Trussell.

Mösyö Rayf Evelin Vestvut Şafi

İngilterenin Mersin Şehbenderi

M. Ralf Evelyn Westwood Chafy

Consul d'Angleterre à Mersine

◆◆◆

Aslan İngilizdir. Marlburu (Kristçerç) de tevellüt etmiş Kambriçde Triniti Kollejinden Başöliye of Ar diplomasını almıştır. 1909 de Etüdiyan enterpret olmuş ve ayni sene İstanbul ve Adana Umumî Konsolos muavinligine tayin edilmiştir. 1911 de Selânik Konsolos muavinliğini icra, Kahirede, evvelâ Konsolos muavini ve bilahere Konsolos bulunmuştur, ve daha sonra Portsaitde Konsolosluk etmiştir. 1913-1914 Umumî Konsoloslukta bulunmuş ve bilahere Milano Konsolosunu istihlâf etmiştir. 1915 Midillide hususî bir vazifeyle tavzif

◆◆◆

Anglais né le 26 Mars 1884, élevé à Marlborough Christ Church, à Oxford où il a pris son diplôme de Bachelor of Arts, à Trinity College Cambridge où il a passé le concours d'étudiant interprète. Nommé interprète-assistant en 1909, il a été attaché la même année au Consulat Général à Stamboul et au Vice-Consultat d'Adana. En 1911 il a fait fonction de vice-consul à Salonique, de vice-consul puis de consul au Caire, et a été promu Vice-Consul en titre en 1912 à Port-Said. En 1913-14 il a fait fonction de consul général puis a remplacé le consul de

edilmiş, Şivo (1915-17) Yanya (1918 Pire (1919-20) ve 1920 de Atinaya Başşehbender tayin edilmiştir. 1923 de Korfuda hususî bir vazifeden sonra 1926 da Mersinde bulunan Adana Konsolosluğuna tayin edilmiştir.

Milan en 1915 et a été chargé d'une mission spéciale à Mitylène.

Vice-Consul à Chio de 1915 à 17, à Janina en 1918, au Pirée en 1919-20, il a été promu Consul en titre en 1920 et nommé en 1921 à Athènes. Aprés une mission spéciale à Corfou en 1923, il a été en 1926 au consulat d'Adana, résidant à Mersine.

Doctor Hüseyin Han Marzeban

Istanbulda İran Başşehbenderi

◆◆◆

Dr Husséin Khan Marzeban

Consul Général de Perse à Stamboul

◆◆◆

Memureyni hükûmetten birinin mahdumu olup 24 Ağustos 1884 tarihinde Tehranda tevellüt etmiştir. Siyasete intisap etmeden evvel Iran ve Pariste Tıp tahsil etmiştir. Türk İran hududunin tayini için teşekkül eden tahdidi hudut komisyonu âzasından, meb'us, dahiliye nezaretinde teftiş müdürü ve bilahere Maliye nezaretine girerek, bir müddet sonra İsfahan vali vekili, Azeribaycan Hükûmeti Kabinesi "Kinlan" âli naibi vazifelerinde bulunmuş ve nihayet İstanbul Başşehbederi tayin edilmiştir.

Birinci derece yeşil kordelalı Arslan ve Güneş nışanile Maarif nezareti altun Madalyasını haizdir.

Fils d'un fonctionnaire de l'Etat, né à Téhéran le 24 août 1884, il a fait ses études de médecine en Perse et à Paris avant d'entrer dans la diplomatie. Membre de la Commission de délimitation de la frontière turco-persane. Député à la 2me Chambre, Directeur de l'Inspection au Ministère de l'Intérieur et plus tard au Ministère des Finances, entre temps Gouverneur par intérim d'Ispahan puis Directeur du Cabinet du G. G. d'Azerbaïdjan, il était Vice-Gouverneur de la province de Ghilan quand il fut envoyé comme Consul Général à Stamboul.

Décoré du Lion et Soleil de 1ère classe avec ruban vert et de la Médaille d'or de l'Instruction Publique.

Mösyö
Aloysius Marinus Kok
Felemenk hükûmetinin
İstanbul Sehbenderi

◆◆◆

Monsieur
Aloysius Marinus Kock
Consul des Pays-Bas
à Stamboul

◆◆◆

21 Haziran 1873 de Felemenkde Losser şehrinde doğmuştur. Hukuk doktorudur. Oranj-Nasso, Lejiyon donör Şevalyelerinden olup Macar liyakat madalyasini ve Avusturya Cumhuriyetine ifa ettiği hizmetlerlerden dolayi Gümüş ve Mina ile murassa büyük nişanı haizdir.

Né à Losser (Pays-Bas le 21 Juin 1873, docteur en droit, M. Kock est Chevalier d'Orange-Nassau, Chevalier de la Légion d'Honneur, titulaire de la Croix du Mérite de Hongrie et du Grand Insigne argent et émail pour Services rendus à la République d'Autriche.

M. Svetomir Lazareviç
Sırp, Hırvat ve Sloven
Kıralliği
İstanbul
Baş Şehbenderi

◆◆◆

M.Svétomir Lazarevitch
Consul Général
du Royaume des Serbes
Croates et Slovènes
à Stamboul

◆◆◆

Bir Vali oğlu olup Şabatzda doğmuş ve Belgrat, Pariste ikmali tahsil etmiştir. 1909 da hukukdan diploma almış, 1919 da Berlinde, bilahare Belgratta Hariciye Nezaretinde şube müdürlüğüne ve 1928 şubatında İstanbula tayin olunmuştur.

Zevcesi Mme. Militza Spujiçtir.

Fils d'un Préfet, il est né à Chabatz et a fait ses études à Belgrade puis en France. Licencié en Droit en 1909, il a commencé sa carrière au ministère du Commerce et de l'Industrie.

Entré en 1919 dans la carrière diplomatique, il a été à Berlin en 1920-21 puis à Belgrade comme Chef de Section au ministère des Affaires Etrangères jusqu'à sa nomination à Stamboul en février 1928.

Mme Lazarevitch est née Militza Spoujitch.

M. Alfredo Lopez Prieto

Arjantin Cumhuriyetinin
İstanbul
Baş Şehbenderi

M. Alfredo Lopez Prieto

Consul Général
de la République Argentine
à Stamboul

Meslekten yetişme Baş Şehbender olup 7 Ağustos 1875 senesinde Buenos Ayreste doğmuştur.

Consul Général de carrière né à Buenos-Aires le 7 août 1875.

Dr Karlo Moşi

Müstemleke Müdürü
Italyanın
Mersin Şehbenderi

Dr Carlo Mochi

Directeur Colonial,
Consul Royal d'Italie
à Mersine

5 Şubat 1874 senesinde Pescada (Pistoya) doğmuştur. Eritre valisinin kâtipliğinde, İtalyanın Habeş sefareti kitabetinde ve Müstemlekât nazırının hususî kâtipliğinde bulunduktan sonra da İtalyan umumî Konsolosu olmuş ve bilahere Mersin Konsolosluğuna tayin edilmiştir. Ulumu siyasiye doktoru olup Kuron ditalie, gran ofisiye, Sen Moris ve Lazar, Letual ditali; Afrika harp ve Habeş yıldızı nişanlarını hamildir.

Né le 5 février 1874 à Pescia (Pistoia) le docteur Mochi, ancien secrétaire du Gouverneur de l'Erithrée, a également été secrétaire à la Légation d'Italie en Ethiopie, secrétaire particulier du Ministre des Colonies, Consul Général d'Italie au Harrar etc., avant d'occuper son poste actuel de Consul à Mersine. Docteur-ès Sciences Politiques, il est Gr. Officier de la Couronne d'Italie, Chevalier de SS. Maurice et Lazare, Officier de l'Etoile d'Italie, titulaire de la Médaille Militaire de la campagne d'Afrique, Gr. Officier de l'Etoile d'Ethiopie, etc.

Mohammet El Sait Bey

Mısır Hükûmetinin
İstanbul Şehbenderi

Mohamed El Saïd Bey

Consul Royal d'Egypte
à Stamboul

Merhum Ahmet Bey El Saitin mahdumu olup 1 kânunuevvel 1894 te Kahirede doğmuştur. Pederi mezkûr şehirde emlâk sahibi idi. Kahire Hukuk fakültesinden New-Yorkta kâin Kolumbiya darülfünûnundan iktisadiyat lisansları almış olan mumaileyh İstanbuldaki vazifesine tayin edilmezden evvel New-Yorkta Şehbender vekîli Filistin ve Hicazda Şehbenderlık etmiştir.

Fils de feu Ahmed Bey El Saïd, Mohamed El Saïd Bey est né le 1er décembre 1891 au Caire où son père avait des propriétés. Il est licencié en droit de la Faculté du Caire et en économie politique de Columbia University (New-York).

Il a été Consul Royal d'Egypte en Palestine et au Hedjaz avant d'être nommé à Stamboul.

Mıstafa Nebil Süreya Bey

Türkiyenin
Paris şehbenderi

Moustapha Nebil Sureya Bey

Consul de Turquie
à Paris

Süreyya paşanın oğludur. 1888 de İstanbulba doğmuştur. galatasarayda okuyarak 1905 de diploma almış Berline geçerek bir sene kadar tahsilden sonra Sefaret ataşesi tayin olunmuş ve bilahare Atina ve Roma

Fils de Sureya Pacha, il est né en 1888 à Stamboul et a fait ses études à Galata-Sérail. Il a obtenu son diplôme en 1905 et a complété ses études par un séjour d'une année à Berlin avant d'y être nommé Attaché

Sefaretlerinde üçüncü kâtip olarak ifayi vazife etmiştir. daha sonra Atina Sefareti ikinci kâtipliğine tayin olunan mumaileyh Sofya sefaretinde ikinci kâtip olarak çalışmıştır. İstiklâl harbine iştirak etmiş ve müteakiben Hariciye Vekâletine geçmiştir. 1923 de Lâhiye izam olunmuş ve bilahare Umuru ticariye umumî müdürü vazifesiyle Vekâlete çağırılmıştır. Nihayet 1925 te Birinci sınıf Şehbender rütpesiyle Türkiyenin Paris şehbenderi tayin olunmuştur.

Dördüncü Osmaniye, Prusya taç ve Halaskâr ve sivil Liyakat nişanlariyle taltif edilmiştir.

de Légation. Troisième Secrétaire à Athènes et Rome, Deuxième Secrétaire à Athènes de nouveau et à Sofia, il a pris part à la guerre de l'Indépendance et a passé ensuite quelque temps au ministère des Affaires Etrangères. En 1923, il a été nommé à La Haye puis rappelé au ministère comme Directeur Général des Affaires Commerciales.

Enfin, en 1925, il a été chargé du Consulat de Turquie à Paris avec le grade de Consul de Première Classe. Il est décoré du 4ème Osmanié, de l'Ordre de la Couronne de Prusse, de l'Ordre du Sauveur et du Mérite Civil.

M. Padel
Sefâret müşaviri hassi
ve
Almanya Hükûmetinin
İzmir
Baş Şehbenderi

◆◆◆

M. Padel
Conseiller Intime
de Légation
et Consul Général
d'Allemagne
à Smyrne

◆◆◆

Mösyö Rojer Lö Solniye dö Sen Juan
Fransa Hükûmeti
İstanbul Baş Şehbenderi

◆◆◆

M. Roger Le Saulnier de Saint Jouan
Consul Général de France
à Stamboul

◆◆◆

6 Ağustos 1882 de Sen Briyökte doğmuştur. 1907 de Hariciye neza-

Né à Saint Brieuc, le 6 août 1882 le Consul Général de France a fait

retinde ifayi vazifeye başlamıştır. 1913 te ilâve konsolosu olarak Londraya gönderilmiş. 1920 de Pariste matbuat dairesinde şube müdürlüğüne ve 1924 te de Zürih konsoloslu-luğuna tayin olunmuştur. Mumaileyh Lejiyon donör Şevalyelerinden olup muhtelif ecnebi nışanlarını hamildir.

ses débuts au Ministère des Affaires Etrangères en 1907. En 1913 il a été envoyé à Londres comme Consul Suppléant; En 1920 il a été nommé Chef de Section au Service de la Presse à Paris et en 1924 Consul à Zurich. Il est Chevalier de la Légion d'Honneur et titulaire de diverses décorations étrangères.

◆◆◆

M. Konstanten Mişel Sakallaropulo

Yunanistan Hükümetinin İstanbul Baş Şehbenderi

◆◆◆

M. Constantin Michel Sakellaropoulo

Consul Général de Grèce à Stamboul

◆◆◆

Yunanlıdır 1889 tarihinde Korfoda doğmuştur. Pederi Profesör Mişel Sakallaropulo Yunanistan Hariciye nezaretinde birinci sınıf müdürrütpesini haiz olarak Yunan baş şehbenderidir. Mumaileyh İstanbul Yunan sefareti kâtipliğinde Bükreş şefareti müsteşar ve Maslahatgüzarlığında ve Atina Hariciye nezareti siyasî kısmı birinci şube müdürlüğünde bulunmuştur. Birinci jorj İhtiyat yüzbaşısı olup Yunan ve bir çok Ecnebî madalyeleriyle taltif edilmiştir.

De nationalité grecque, il est né à Corfou (Grèce) le 12 octobre 1889. Il est fils du professeur Michel Sakellaropoulo.

Consul Général de Grèce possédant le grade de Directeur de 1ère classe au Ministère des Affaires Etrangères de Grèce.

A rempli successivement les fonctions de Secrétaire de la Légation Hellénique à Stamboul à Paris, à Bucarest, de Conseiller et de Chargé d'Affaires à Bucarest, de Conseiller et de Chargé d'Affaires à Bucarest et de Directeur de la première section politique au ministère des Affaires Etrangères à Athènes.

Capitaine de réserve, il est titulaire des décorations et médailles helléniques ainsi que de plusieurs décorations étrangères.

Mme. Sakallaropulo nazır Skasinin kızı ve uzun zaman Yunanistânın İstanbul sefirliğini ifa eden müteveffa Jan Griparisin torunudur.

Mme Sakellaropoulo est fille du ministre Scassi et petite fille de feu Jean Gryparis, qui a représenté pendant longtemps la Grèce à Stamboul

Mösyö Daniel Jan Steyn-Parve

Felemedk hükûmetinin İzmir Baş Şehbenderi

M. Daniel Jan Steyn-Parve

Consul Général des Pays-Bas à Smyrne

Başmühendis, Felemenk su köprü ve Şosa işleri müdürü M. D. J Steynin oğludur. Validesi Baron Van Boekoptur. M. Steyn Parvel 9 teşrinievvel 1884 te Hoek Van Hoelandda doğmuştur. 1903 den 1906 ya kadar Delft darülfünununda ikmâli tahsil etmiş ve 1906 da Konsolos şakirtliği diploması almıştır. Mumaileyh 1907 de Felemenk hükûmetinin Londra Umumi Şehbenderliğinde bulunmuş. 1908 de Laheyde Haricîye Nezaretinde ifayi vazife etmiş ve 1909 da Vis-Konsolos olarak Singapur Konsolos muavinliğinde çalışmıştır.

1912 de Şehbender muavini tayin edilmiş ve 1914-15 de tekrar Nezarete avdet ve bilahare 1916 dan 1919 a kadar Nevv-Yorka gönderilmiştir. Mu-

Fils de M. D. J. Steyn-Parvé, Ingénieur en Chef, Directeur du Service Général des Travaux Hydroliques et des Ponts et Chaussées des Pays-Bas, et de Mme, née Baronne van Boecop, il est né à Hoek van Hoeland le 9 octobre 1884. Il a fait ses études à l'Université de Delft de 1903 à 1906 et a obtenu en 1906 son diplôme d'Elève Consul. En 1907 il était au Consulat Général des Pays-Bas à Londres, en 1908 au Ministère des Affaires Etrangères à La Haye et en 1909 Vice-Consul adjoint au Consulat Général à Singapour. Nommé Vice-Consul en 1912, il est revenu au ministère en 1914 et 15 puis a été envoyé à New-York de 1916 à 19.

maileyh bu esnada Konsolosluğa terfi etmiş ve 1919-22 senelerinde Felemenk hükûmetinin New-York Baş Konsolos vekâletine tayin olunmuştur. 1922 de Anverst 1923 ten 1926 ya kadar Londrada Baş konsolosluk etmiştir. 1927 denberi İzmirde Baş Şehbenderdir.

Oranj Naso nışanını haizdir.

Entre temps, il a été promu Consul et dans la période 1919-1922 Gérant du Consulat Général des Pays Bas à New-York. Consul Général en 1922 à Anvers, Consul Général de 1923 à 1926 à Londres, il est au même titre à Smyrne depuis 1927.

Officier de l'Ordre d'Orange Nassau.

Mirza Ahat Vahaboff bey

İran Hükûmetinin Türkiye Cumhuriyeti nezdinde Ataşe Kommersiyali

◆◆◆

Mirza Ahat Vahaboff Bey

Attaché Commercial à l'Ambassade de Perse en Turquie

◆◆◆

Hacı Esadullah beyin mahdumu olan Mirza Ehat Bey, 1894 de İranın Erdebil şehrinde doğmuştur. Mumaileyh İranın meşhur şehirlerinde şubelere malik, İstanbul, Londra, Moskova ve Odesada mümessilleri bulunan büyük bir müessesei ticariyeye sahip Hacı Resul Vahabof ailesine mensuptur.

Mirza Ehat Bey İranda tahsilini ikmal ettikten sonra Moskova şubesinin idaresini öhdesine alır ve pek az zamanda ticaretdeki vukuf ve faâliyetile Tehrandaki idarei mer-

Fils de Hadji Esedullah Bey, Mirza Ahat Bey est né en 1894 à Ardabil (Perse) et appartient à la vieille famille Hadji Resoul Vahabof propriétaire d'une grande maison de commerce ayant des succursales dans les principales provinces de la Perse et des filiales à Stamboul, Londres, Moscou et Odessa.

Après ses études faites en Perse, Mirza Bey est entré dans cette maison et a pris la direction de la succursale de Moscou; son activité et sa compétence dans ses fonctions

keziyenin nazarı dikkatini celbederek Avrupanın meşhur şehirlerine tüccarî malumatını tevsi maksadile gider. Bundan sonra şehrimiz şubesinin idaresi kendisine tevdi edilerek yedi sene dir İstanbulda bulunmakta ve mahafili tüccariye arasında büyük bir mevki işgal etmektedir.

Bu minasebetle 3 senedenberi iran Hükûmeti mumaileyhi Turkiye Cumhuriyeti nezdinde Ataşe komersiyal tayin etmiştir.

ayant attiré sur lui l'attention de la direction générale de Téhéran, il a été envoyé en Europe pour compléter ses études commerciales. Nommé ensuite à Stamboul en 1922, il a conquis une situation très enviée dans la société commerçante da la ville et s'est trouvé tout naturellement désigné pour les fonctions d'Attaché Commercial auxquelles le Gouvernement Persan l'a appelé en 1926.

Dük Karlo dö Vera d'Akajona

İtalya Hükûmetinin İstanbul Sabık Şehbenderi

◆◆◆

Le Duc Carlo de Vera d'Acajona

Ancien Consul d'Italie à Stamboul

◆◆◆

Aslan İtalyan olup 8 Eylül 1892 tarihinde İtalyanın Bolonya şehrinde dünyaya gelmiştir. Krua dö la Kuron ditali ve Harbı umumî Madalyasını haizdir. İhtiyat Yüzbaşılığı almıştır Süvari Miralayı Prens dö Koluhano ve Düşes Maria Dolores Prota Albanetanın mahdumudur. Markiz Milla Mozi ile evlenmiştir. 1923 de siyasî mesleğe girmiş Romada Hariciye Nezareti kitabet vazifesinde bulunduktan sonra İskenderiyede, Adalyada ikinci Konsölos

Fils du Colonel Prince de Coluhano et la Duchesse M. Dolores Proto Albaneta, il est né à Bologne le 8 septembre 1892.

Entré en 1923 dans la carrière diplomatique et consulaire, il a été Secrétaire au Ministère des Affaires Etrangères à Rome et Vice-Consul à Alexandrie puis à Adalia avant d'être Consul à Stamboul.

Il est à ce titre chargé de la protection des intérêts privés de la République de Lettonie. Capitaine

olarak bulunmuştur. Hali hazırda İstanbul Konsolosu ve Litvanya Cumhuriyetinin menafii mahsusesini himayeye memurdur.

de réserve il porte, outre la Croix de la Couronne d'Italie, les décorations de la guerre européenne. Marié à la marquise Milla Mausi.

M. Elia M. Algrante

Istanbulda

Portekiz Fahrî Şehbenderi

M. Elia M. Algrante

Consul Honoraire

de Portugal à Stamboul

Portekizli olup İstanbulda doğmuştur. İtalyan Ticaret mektebinde tahsil etmiştir. Muhtelif şirketler meclisi idare azasıdır. İstanbulda Portekiz Devletini fahrî şehbender sıfatile temsil etmektedir.

Portugais né à Stamboul, il a fait ses études à l'Ecole Technique et Commerciale Italienne et s'occupe de l'administration de diverses sociétés. Il représente le Portugal à Stamboul en qualité de Consul Honoraire.

M. Kristof Dapkoviç

İstanbulda

Norveç Fahrî Şehbenderi

M. Christophe Dabcovich

Consul Honoraire

de Norvège à Stamboul

1894 tarihinde İstanbulda tevellüt etmiş olup Yugoslavya tapasındandır 1855 senesinde tesis edilmiş mühim bir ticarethanenin müdür ve sahibi bulunuyor ve İstanbulda Fahrî konsolos sıfatile Norveci temsil etmektedir.

Né à Stamboul en 1894, de nationalité yougo-slave, agent maritime et propriétaire d'une importante maison fondée en 1855, M. Dabcovich représente à Stamboul les intérêts de la Norvège en qualité de Consul Honoraire.

TÜRKİYE CUMHURİYETİNİN SİYASÎ UZUVLARI

Meb'usani Kirâm ve Yuksek Memurlar

LA TURQUIE OFFICIELLE

Députés et Hauts Fonctionnaire de la République

ANKARADA, B. M. M. BİNÂSİ
YAN CEPHESİ

LE PARLEMENT
FAÇADE LATERALE, ANGORA

Hekim Başi Zadé
Apdulhak Hamit Bey

Şairi Azam Diplomat
ve İstanbul meb'usu

Hekim Bachi Zadé
Abdulhak Hamid Bey

Poète, Diplomate
et Député de Stamboul

1852 senesinde Istandulda doğmuştur. Pederi, Hayrullah Eefendi, Sudurdan Reisül etibbaı Apdülhak efendinin mahtumu olup Iranda sefir iken vefat etmiştir. Maruf olan tarihinden başka tebabet ve ziraata dair müellefatı vardır. Mumaileyh Sultan Mahmut ve Mecidin sertabibi idi.

Apdülhak Hamit bey, Hariciye ricalinden ve benam şuferadandır. Tahranda, Pariste Sefaret kitabetinde; Poti, Golos ve Bombayda Baş şehbenderlikte; Londrada kitabet ve Muştesarlıkta ve sefir muavinliğinde; Lahey ve Madrit Sefaretlerinde bulunmuş; bilahare Brükselde Sefiri kebir unvanını ihraz etmiştir; Brükselden avdetinde Ayan azası tayin olunmuştur.

Murassa Osmaniye, Birinci rütpeden Mecidiye ve birinci rütpeden Italya, Felemenk, Belçika, Lüxemburg Dukalığı nişanlariyle ikinci rütpeden Şiri Hurşit nişanlarını haizdir. Hidematı resmîyesine Mesaiyi edebîyesi faik olup mensur ve munzum bir çok asarı edebîyesi intişar etmiştir.

Fils de Haïroullah Effendi, Ambassadeur à Téhéran où il mourut, et petit-fils de Abdulhak Effendi, Médecin en Chef des Sultans Mahmoud et Medjid, Abdulhak Hamid Bey est né à Stamboul en 1852.

Entré dans la diplomatie, il a été Secrétaire d'Ambassade à Téhéran et à Paris, Consul Géeéral à Poti, Golos et Bombay, Conseiller et adjoint de l'Ambassadeur à Londres, Ministre à La Haye, Madrid et Bruxelles où il fut élevé au rang d'Ambassadeur. Il a ensuite appartenu au Sénat et vient d'être élu récemment à la G. A. N. Il possède le Monssara Osmanié, le Médjidié de 1re classe, les ordres de ia Couronne d'Italie, de Hollande, de Belgique, de Luxembourg, etc. Il est l'auteur de plusieurs œuvres poétiques importantes qui le placent au premier rang des poètes turcs.

Apdul Rezak Bey

Mardin meb'usu

Abdul Rézak Bey

Député de Mardine

Türk; olup 1871 de Mardinde doğmuştur. Hacı Hızır beyin oğludur.

1903 de Mardin Belediye meclisi aza-

Turc, né à Mardine en 1871, fils de Hadji Hizir Bey. Membre du Conseil Municipal de Mardine en 1903, juge au

lığında bulunmuş ve 1905 de Bidayet mahkemesi reisliği yapmıştır. Bilahare 1911 de umumî meclis azalığında bulunmuştur. Mumaileyh 1923 denberi Mardin meb'usudur.

Tribunal de 1ère instance en 1905, membre du Conseil de Préfecture en 1912, Député de la ville depuis 1023.

Apdullah Bey

Trabzun Meb'usu

Abdullah Bey

Député de Trébizonde

Apdulhak Bey

Erzincan meb'usu

Abdulhak Bey

Député d'Erzindjan

Avukat Apdurrahman Münir Bey

İstanbul Hukuk Fakültesi Müderrislerinden

Mâître Abdurrahman Munib Bey

Professeur à la Faculté de Droit de Stamboul

Ahmed Hamdi Beyin mahdumu olan Apdurrahman Münip Bey 16 Temmuz 1886 da Selânikte doğmuş ve orada tahsilini yapdiktan sonra bir sene kadar Fransız mektebinde bulunarak bilahare

Né le 16 juillet 1886 à Salonique où il a fait ses études primaires et secondaires et passé un an à l'école française, Abdurrahman Munib Bey a fait son droit à Stamboul. Agrégé, il a été en-

Hukuk tahsilini İstanbulda yapmıştır. İki buçuk sene kadar Menlik Mahkemesi riyasetinde bulunduktan sonra bir musabakaya iştirak edip muvaffak olarak tahsilini itmam etmek üzre Paris Hukuk Fakültesine gönderilmiştir. Diploma alıp Fransada bir sene staj gördükten sonra İstanbula gelerek sırasile mahkeme âzası, sulh hakimi, bilahere Adliye nezareti Umuru Hukukiye müdürü olmuştur. Ayni senede İstanbul Hukuk Fakültesine Hukuku Medeniye Müderrisi tayin edilmiştir. Bilahere Ticareti Bahriye reisi olan Abdürrahman Münip Bey hayatı memuriyeten çekilerek Müderrisliğini terk etmeksizin yazıhane açmıştır. Mumaileyh altun maarif madalyasile taltif edilmiştir.

viron deux ans et demi Président d'un tribunal de "Menlik„ puis a obtenu au concours une bourse pour aller parfaire ses études à Paris, à la Faculté de Droit. Il a pris son diplôme, et après avoir fait encore un an de stage en France, est rentré à Stamboul où il a été succcessivement membre d'un tribunal, juge de paix puis Directeur des affaires civiles au ministère de la Justice.

A la même époque, il a été nommé Professeur de Droit Civil à l'Université de Stamboul.

Ensuite, nommé Président du Tribunal de Commerce Maritime, Abdurrahman Munib Bey a exercé sa présidence pendant six mois puis a démissionné et a ouvert un cabinet d'avocat sans abandonner son enseignement.

Il est décoré de la Médaille d'Or de l'Instruction Publique.

Adil Bey

Samsun Meb'usu

◆◆◆

Adil Bey

Député de Samsoun

◆◆◆

Ağa Oğlu Ahmet bey 1869 da Azerbeycanda Karabağda doğmuştur. Ailesi asasen Erzurumlu olup bir çok fatınlardanberi Karabağda yerleşmiştir. Mumaileyk Rus İptidaî ve tâli mekteplerinde okumuş Farisî ve Arapça öğrenmiştir. Pariste hukuk tahsil etmiş "Kolej dö Frans„a devam etmiş "Nuvel Revü„ de yazı yazmış ve "Jön Türkler„ fırkası âzasile münasebet tesis etmiştir. 1894 de İstanbul tarikile vatanına avdet ve orada, bu gün tıp fakültesi müdderislerinden bulunan Ali bey Huseyin zadè ile millî

Agha Oglou Ahmed Bey est né en 1869 dans l'Azerbaïdjian à Karabag où sa famille originaire d'Erzeroum s'est établie depuis plusieurs générations. Il a fréquenté les écoles primaires et secondaires russes et appris le persan et l'arabe. A Paris il a étudié le droit et suivi les cours du Collège de France. Il a collaboré à la "Nouvelle Revue" et s'est lié d'amitié avec les membres du parti Jeunes Turcs.

En 1894 il est rentré dans sa patrie en passant par Stamboul et a fondé, en col-

Ağa Oğlu Ahmet Bey

Kars Meb'usu

Agha Oglou Ahmed Bey

Député de Kars

ve harsi terakkilerini temine hadım olmak üzere "Hayat„ adlı ilk yevmi gazeteyi tesis etmiştir.

Bilahare Rus tazyiki altında 1909 da İstanbula firar etmiş ve siyasî dostlarına kavuşmuştur. İstanbulda şair Mehmet Fmin, Yusuf Akçora ve daha diğer bazı arkadaşlarının refakatile "Türk yurdu„ mecmuasını tesis ve aynı zamanda Tercümani Hakikat ve "Jön Türk„ gazetelerinin müdüriyetini ifa etmiştir. Mumaileyhe memleket matbuatının müessislerinden biri nazarile bakılabilir. Diger taraftan Darülfunünda ilk defa küşadedilen Türk medeniyeti kürsüsüne müdderis olmuştur. 1914 te Ağa Ağlu Ahmet bey Karahisar meb'usu ve "Jön Türk„ fırkasının umumî âzası olmuştur. Bundan dolayı mütarekeyi müteakip İngilizler tarafından tevfik ve Maltaya sevk edilmiş ve iki sene sonra Ankaraya geçmiştir.

Evvelâ şark vilâyetleri ve karadeniz sahillerine gönderilmiş aynı zamanda "Hakimiyeti Milliye„ gazetesinin başına geçmişti. Zaferden sonra Kars meb'usu olan Ağa Oğlu Ahmet Bey bir çok gazetelere bilhassa "Cumhuriyet„, "Milliyet„ ve "Hakimiyeti Milliye„ gazetelerine elyevm iştirak etmektedir.

Aynı zamanda Ankara Hukuk Mektebinde Hukuku Esasiye müdderisidir.

Birinci ve ikinci sınıf harf madalyalarını haizdir.

laboration avec l'éminent professeur de la Faculté de Médecine Ali Bey Husséin Zadé " Hayat " le premier quotidien du pays consacré au développement national et culturel des Turcs de l'Azerbaïdjian.

Contraint par l'oppression russe à fuir à Stamboul eu 1909, il a retrouvé ses amis politiques et fondé le " Pays Turc " avec la collaboration du poète Mehmed Emin Bey, de Youssouf Aktchoura Bey et de quelques autres compagnons ; il dirigeait en même temps " Terdjumani Hakikat " de sorte qu'on peut le considérer comme le fondateur de la presse du pays. Il a également professé à l'Université et a fait le premier cours de Civilisation Turque.

En 1914 Agha Oglou Ahmed Bey a été élu Député de Kara Hissar et nommé membre du Conseil Directeur du parti Jeunes Turcs ; cela le désignait à l'attention des Anglais qui dès l'armistice l'exilèrent à Malte. Après deux ans de captivité, il gagna Angora.

D'abord chargé de missions dans les vilayets orientaux et sur les bords de la mer Noire, il fut ensuite nommé Directeur Général de la Presse (1921) et chargé de la direction du quotidien " Hakimieti Millié " à Angora.

Député de Kars après la victoire, Agha Oglou Ahmed Bey continue à collaborer à différents journaux notamment " Hakimieti Millié " " au " Milliet " et au "Djumhouriet", il enseigne également le Droit Constitutionnel à l'Université d'Angora.

Décoré de la Médaille de Guerre de 1re et 2me classes.

Agâh Sırrı Bey

İstiklâl Lisesi Müdürü

İstanbul

Agiah Sirri Bey

Directeur du Lycée Istiklal

à Stamboul

1893 te Rodosta doğmuş olup Levent oğulları lakabiyle maruf olan bir aileye mensuptur. İstanbul Üniversitesinden Edebiyat diploması aldıktan sonra harbe iştirak etmiş ve İhtiyat zabiti sıfatıyle ifayi vazife eylemiştir. Mumaileh İstanbul lisesinin tedris hey'eti meyanında bulunduğu gibi İstiklâl lisesinin de müdür ve muallimidir. " Felsefe ve İçtimaîyat " adlı aylık bir mecmuanin müessisidir. " İztirap " adlı bir edebî romanı da intişar etmiştir.

Né à Rhôdes en 1893, il appartient à la famille Levend Oglou. Diplômé de la Faculté des Lettres de l'Université de Stamboul, il a fait la guerre comme officier de réserve. Il enseigne au Lycée de Stamboul et au Lycée Istiklal dont il est Directeur. Il a fondé " Philosophie et Sociologie " revue mensuelle, et publié un roman d'une haute tenue littéraire " Douleurs ".

Ahmet Şefik Bey

İstanbul

Vilayet Defterdari

Ahmed Chefik Bey

Directeur Général des Finances du Vilayet de Stamboul

Mustafa beyin mahdumi olup 1891 senesinde İstanbulda doğmuştur. Ilk ve orta tahsilini Edirne ve Sen-Benoa liselerinde yaparak Mulkiye Mektebine kirmiş ve 1909 senesinde ikmal etmiştir.

Varidat Muduruyet Umummiyesi emlâk ve musakkafat şubesi katipligine, 1914 de İstanbul Vilayeti defterdarlığı

Fils de Moustapha Bey et de Chazié Hanoum, il est né en 1891 à Stamboul.

Il a fait ses études primaires et secondaires au Lycée d'Andrinople, à St. Benoît et à l'Ecole Mulkié dont il a été diplômé en 1911,

Nommé Secrétaire au bureau de l'office immobilier à la Direction des Revenus, au secrétariat du bureau de l'office im-

musakkafat masasi kitabetine bilâhare Defterdarlik Varidat mumeyyizlığine ve 1924 senesinde Vilayet varidat müdüriyetıne ayni senede Malıye Vekâleti Varidat Müdüriyet Umumiyesi muavinliğine ve 1927 senesinde İstanbul Vilayeti Defterdarlığına tayin olunmuştur.

Mektebı Mulkiyede Hukuki idare ve Hukuki esasiye muallem muavinliklerında, Maliye tatbikat mektebı bıla vasta verkiler muallimligında bulunmuştur.

mobilier à la Direction Générale des Finances du Vilayet de Stamboul en 1914 et la même annee Chef du Bureau des Revenus de la Direction Générale des Finances de Stamboul.

Nommé en 1922 à la Direction des Revenus du Vilayet et la même année à la Sous-Direction Générale des Revenus au Commissariat des Finances.

Depuis 1927 Directeur Général des Finances du Vilayet de Stamboul,

Il a été professeur adjoint de Droit Administratif et Constitutionnel à l'Ecole Mulkié et professeur des Contributions Directes à l'Ecole des Finances.

Ahmet Şukrü Bey

Eskişehir

Ticaret Odasi Başkâtibi

Ahmed Chukri Bey

Secrétaire de la Chambre de Commerce d'Eski Chehir

Gömülcüneli Sabuncu zade Mehmet Bedreddin efendinin oğlu olup 1894 senesinde doğmuştur, Müteattit gazetelerde muharrirlik vazifesinde bulunmuş Umumı ve Istiklal harplerinde Ihtiyat zabitliği etmiştir. Harp madalyasiyle Alman Demir salip nişanini hamildir. 1926 senesindenberi şimdiki memuriyetinde bulunmaktadir.

Fils de Saboundji Zadé Mehmed Bedreddin eff., né en 1894, ancien rédacteur dans plusieurs journaux, officier de réserve décoré de la Médaille de Guerre et de la Croix de Fer allemande, il occupe son poste actuel depuis 1926,

Ahmet Enver Bey

İzmir Meb'usu

Ahmed Enver Bey

Député de Smyrne

Ahmet Faik Bey

Erzrum

Polis Müdürü

◆◆◆

Ahmed Faïk Bey

Directeur de la Police

à Erzeroum

◆◆◆

Haci Mustafa beyin oğlu olup 1884 de Ermenakta doğmuştur. Bursa ve İstambulda tahsil ve İstanbul Polis mektebinden neş'et eyleyerek bulunduğu muhtelif vazifelerde parlak muvaffakiyetler ihraz etmiş ve İstanbulu tehdit eden meşhur şaki Hrisantos çetesinden Zafiriyi derdesti dolayisile 4üncü rütbe Osmaniye nişanile taltif olunmuştur. Mumaileyh Trabzon ve Konya Polis müdürlüklerinde Samsun ve Trabzon emniyeti umumiye müfettişliklerinde bulunduktan sonra İstanbul Polis müdüriyeti ikinci Şube müdürlüğüne tayin edilmiştir. Elyevm Erzrum Polis Müdüridir.

Né en 1884 à Ermenak, Ahmed Faïk Bey, fils de Hadji Moustapha Bey, a fait ses études à Brousse et à Stamboul. Il est sorti de l'Ecole de Police de Stamboul troisième de sa promotion et a fait dans différents postes une carrière brillante qui lui valut l'Osmanié de 4me cl., lors de la capture du brigand Zafiri de la fameuse bande de Chrisantos qui terrorisait Stamboul. Ahmed Faïk Bey a été Préfet de Police à Trébizonde et à Konia, Inspecteur de la Sûreté à Samsoun et à Trébizonde, Chef de la 2me Section de la Police de Stamboul et vient d'être nommé à Erzeroum.

◆◆◆

Dr Ahmet Fikri Bey

Erzrum Meb'usu

◆◆◆

Dr Ahmed Fikri Bey

Député d'Erzeroum

◆◆◆

◆◆◆

Ahmet Fuat Bey

Rize Meb'usu
ve Tayare Cemiyeti
Reisi

Ahmed Fouad Bey

Député de Rizé,
Président de la Ligue de
l'Aviation

Yenişehirde doğmuş olup 1901 senesinde Mektebi Harbiyeden neş'et ederek Italya, Bulgar muharebeleriyle Harbî Umumî ve Istiklâl mücadelesine iştirak etmiştir. Miralaylığa kadar terfi edüp dördüncü Osmaniye, dördücü Mecidiye, Harp liyakat, Alman demir salip ve Istiklâl madalyalariyle taltif olunnuştur.

1923 senesinde Rize meb'usu intihap ve 1925 de Tayare Cemiyetine reis tayin edilmiştir.

Turc né à Yeni Chehir, il est sorti en 1901 de l'Ecole Militaire et a pris part aux guerres italienne, serbe et bulgare, à la guerre générale, et à la guerre de l'Indépendance. Il a gagné avec les galons de Colonel les décorations suivantes: 4me Osmanié, 4me Médjidié; Lyakat de Guerre, Croix de Fer allemande et Médaille de l'Indépendance.

En 1923 il a été élu Député de Rizé et en 1926 Président de la Ligue de l'Aviation.

Ahmet Hamdi Bey

İstanbul
Liman İşleri İnhisarı
Türk Anonim Sirketi
Müdürü Umumisi

Ahmed Hamdi Bey

Directeur Général
de la Soc. Anon. Turque
du Monopole des Affaires
du Port de Stamboul

İstambulda 1891 tarihinde doğmuşfur. Istanbul Darülfünununda Riyaziat ve Coğrafya tahsil etmiştir. Bir müddet liseler ve Ticaret mektebi âlîsi muallimliğinde bulunmuş ve bilhassa Iktisadî tetkikat ve tetebbuatla meşgul olmuştur. Muhtelif iktisadî tetkikatı mevcut olup bilhassa ticareti umumîye gazetesi, Türkiye iktisat mecmuası gibi kendi neşret-

Né à Stamboul en 1891, il a fait à l'Université des études de géographie et de mathématiques. Professeur à l'Ecole Supérieure de Commerce, il s'est occupé d'études économiques et a publié de nombreux articles dans le Journal Commercial et surtout dans le Bulletin d'Economie Turque dont il était rédacteur

iği mecmualarda bu tetkikat makaleleriğ halinde neşrolunmuştur. Mumaileyh evvelce Türk ticaret birliği umumî kâtipli-inde, Anadolu şimendiferleri idare mect lisi azalığında ve muhtelif cem'iyet ve şirketlerin idare meclisi azalığında bulunmuştur. Elyevm İstanbul Ticaret ve Sanayi Odası ve tahlisiye idaresi idare meclisi azasındandır.

en chef. Il a été ensuite secrétaire général de l'Union du Commerce Turc, membre du conseil d'administration des Chemins de Fer d'Anatolie et de plusieurs sociétés; membre du conseil d'administration de la Chambre de Commerce, membre du conseil du Service de Sauvetage.

Ahmet Hamdi Bey

Konya Meb'usu

Ahmed Hamdi Bey

Député de Konia

1893 de Karadeniz sahilinde Unyada doğmuştur. Bursa lisesinin eski talebesinden ve Istanbul Halkalı ziraat mektebi âlîsinin eski mezularındandır. Ahmet Hamit Bey Bursa, Izmir, Eskişehir muallim mekteblerinde muallimlik etmiş ve sonra Almanyaya giderek orada dört sene kadar kalmış ve Bağcılık, Meyvecilik tahsil etmiştir. Türkiyeye avdetinde Halkali ziraat mektebine müderris ve bilâhare ziraat müdürü umumîsi tayin olunmuştur. 1927 denberi Konya meb'usudur.

Né en 1893 à Ounia sur le bord de la mer Noire, ancien élève du lycée de Brousse, ancien élève diplômé de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Halkali à Stamboul, Ahmed Hamdi Bey a enseigné à l'Ecole Normale de Brousse, à Smyrne et à Eski-Chehir. Il a fait ensuite en Allemagne un séjour de quatre ans pendant lequel il s'est spécialisé dans les questions de viticulture et d'arboriculture. A son retour il a été nommé professeur à l'Ecole de Halkali puis Directeur Général de l'Agriculture. Il est depuis 1927 Député de Konia.

Ahmet Hilmi Bey

Kayseri Meb'usu

Ahmed Hilmi Bey

Député de Césarée

Kayserinin Halaçoğlu mahallesinden Halaçoğlu namile tanınmış aileden Mehmet Faik efendinin oğludur. 1888 de Kayseride doğmştur. Mülkiye mektebinden 1910 da çikmiş, Kaymakamlıkta, Mektubculukta, Mutasarrif ve Vali vekâletinde bulunmuştur. 1919 da B.M.M. ne intihap edilmiş ve her intihap devresinde mevkünini muhafaza etmiştir.

Fils de Mehmed Faïk Bey, Ahmed Hilmi Bey appartient à la famille connue sous le nom de Halatch Oglou : il est né à Césarée en 1888.

Diplômé en 1910 de l'Ecole Mulkié, il a occupé dans différents postes les fonctions de Caïmacam, de Secrétaire Général et de Sous-Préfet.

Il a été élu en 1919 à la G.A.N. et constamment réélu depuis.

Doktor Ahmet Hulusi Bey

İzmir Belediye Reisi

Dr. Ahmed Houlousi Bey

Préfet de Smyrne

1882 de Konyada doğmuş 1888 denberi İzmirde mütemekkin olup Askerî tebabet mesleğine intisap etmiştir. Umumî harp esnasında Dokuzuncu ordu sıhhıye reisi ve bilâhare Askerî Tıbıye Mektebi müdürü olmuştur. İstiklal harbinde de Birinci ordu bilâhare Garp cephesi Sıhhiye riyasetlerini ifa etmiştir. 1927 senesindenberi İzmir belediye reisi bulunmakdadir. Beşinci rütpeden Mecidiye, kılıçli harp liyakat nişanlari ve İstiklâl madalyasiyle taltif edilmiştir.

Né en 1882 à Konia, il a commencé sa carrière dans la médecine militaire à Smyrne et a été pendant la guerre générale Chef Sanitaire de la 9me armée puis directeur de l'Ecole de Médecine Militaire. Pendant la guerre de l'Indépendance, il a été Chef Sanitaire de la 1ère arméee du front de l'ouest.

Préfet de Smyrne depuis 1928, il est décoré du 5me Médjidié, du Lyakat avec épée, de la Médaille de Guerre et de la Médaille de l'Indépendance,

Ahmet Midhat Bey

Sabık Meb'us,
Şeker ve Gaz İnhisarlari
Meclisi
Idare Reisi

Ahmed Midhat Bey

Ancien Député, Président
du Conseil d'Administration
des Monopoles du Sucre
et du Pétrole.

1877 de İstanbulda doğan Midhat bey Ruscukli Hadji Ali paşanin hafidi ve Maraş mutesarrifi Hayri beyin mahdumudir. İzmir lisesinde tahsil ederek İstanbul Hukuk Fakültasindan mezun olmuştur.

Şurayi Devlet muhakemat kalemine kâtıp olarak memur edılmiş ve badehu Cınayet mahkemesine becayış edılerek Rumelıde Zikna kazasi muddei umumi muavini olmuştur. Bilâhare Selanik İstinaf mahkemesi muddei umumi muavinliğine tayin edilmiş, oradan kosova Birinci hukuk mahkemesi azaliğini der'uhde etmiştir.

Sonra sirasile ;

Uskudar polis mudüri, Beyoğlu polis mudüri.

Emniyetı umumıye müdüri olmuş, Dıvanıye, Kayserı, Balikesır mutesarriflıklarile Bursa, Adana, Van, Frzerum, El'aziz, Dıarbekir, Denizli ve Kastamoni Valiliklerinde bulunmuştur.

Diyarbekırden meb'us intihap edılmış, ve badehu İstanbul Valiligıne tayin kılınmıştir, Bilâhare istıfa ederek şimdiki vazifesini ifâ etmektedir.

İkıncı rutbeden Mecidiye nışanile, altun ve kumuş iftihar, harp, Hecaz Donanma madalarini hamildir.

Né à Stamboul en 1877, Midhat Bey est le petit-fils du général de brigade Rousdjoukli Hadji Ali Pacha et le fils du préfet de Marache Haïri Bey. Il a fait ses études au Lycée de Smyrne et a été diplômé de l'Ecole de Droit de Stamboul.

Il est entré dans l'administration comme secrétaire du Bureau des Affaires Civiles au Conseil d'Etat, puis il a été transféré au Tribunal Criminel et a été nommé Procureur Adjoint du Caza de Zikna (Roumélie). Ensuite il a occupé les mêmes fonctions à la Cour d'Appel de Salonique avant de passer au Tribunal Civil de Kossowa comme Conseiller.

Directeur de la Police de Scutari, Directeur de la Police de Péra.

Attaché à la Direction de la Sûreté Générale, puis Préfet de Divan, Césarée, Balikessir et Gouverneur Général de Brousse, Adana, Van, Erzeroum, El-Aziz, Diarbékir, Dénizli et Kastamouni.

Elu Député de Diarbékir, il a démissionné pour devenir Gouverneur Général de Stamboul, puis a quitté la Préfecture pour occuper ses fonctions actuelles aux Monopoles du Sucre et du Pétrole.

Il porte les décorations suivantes ; 2me Médjidié, Liakat or et argent, Iftiar argent, Médaille de Guerre, Médaille du Hedjaz et Médaille de la Flotte.

Ahmet Mithat Bey

Istanbul Hukuk Fakültesi Müderrislerinden

Ahmed Midhad Bey

Professeur à la Faculté de Droit de Stamboul

45 sene maliye memuriyetlerinde bulunduktan sonra Kastamoni defterdari iken vefat eden Osman Nuri beyin mahdumu olan Ahmed Mithat Bey(Baba Nur) namile maruf bir asker ailesine mensuptur. Mumaileyh 1884 de Yanyada doğmuştur. Berut lisesinde ikamili tahsil edrek İstanbul Hukuk Fakültesindan ve 1913 de Paris Hukuk fakültesinden mezun olan Ahmet Mithat Bey,3 sene Emniyeti umumiye Cinayet şubesi müdiriyetinde bulunarak Hukuk Fakültesine Hukuku Esasiye ve Hukuku âme müderrisi olarak dahil olmuştur.

Derdesti tabi iki eseri vardir : Mukayeseli Hukuku Esasiye,Türkiyede Hukuku Esasiye hareketi. Dorkhaymden Türkçeye naklettiği (İçtimaî taksimi âmal) namindaki kıymetli eseri Maarif vekâleti neşriyati meyanindadır.

Fils d'un fonctionnaire des Finances, Osman Nouri Bey, qui mourut Defterdar de Castamouni après quarante-cinq ans de services, Ahmed Midhat Bey appartient à une famille terrienne et d'officiers connue sous le nom de Babanour. Il est né à Janina en 1884; son frère aîné a été professeur à la Faculté de Droit et est actuellement Président du Conseil d'Etat. Sorti du Lycée de Beyrouth, diplômé de la Faculté de Droit de Stamboul, licencié en droit de l'Université de Paris en 1913, Ahmed Midhad Bey a été pendant trois ans Directeur de la section criminelle de la Sûreté Générale avant d'entrer à la Faculté de Droit comme professeur de Droit Constitutionnel et de Droit Public.

Il a sous presse deux ouvrages sur " Le droit constitutionnel comparé " et " L'évolution du droit constitutionnel en Turquie ". Son excellente traduction de " Durkheim, Division du travail social " figure dans les publications du ministère de l'Instruction Publique.

Ahmet Rasim Bey

İstanbul Meb'usu

Ahmed Rassim Bey

Député de Stamboul

Ahmet Sâki Bey

Antalya Meb'usu

◆◆◆

Ahmet Sâki beyin ceddi Konyalıdır. Bu aile efradından Ahmet ağa "Resmo" (Kirit) in fethine iştirak etmiş ve orada yerleşerek köprüler, çeşme inşa etmiş halkın refahi lehinde bir çok hayırperverane işler yapmıştır. Mumaileyh çocuklarina numunei imtisal olmuş ve Ahmet Sâki beyin pederi sabık Evkaf ve Maarif meclisi reisi klapsarzade Edhem bey bir idadî mektebi inşa ettirmiş ve Şehrin su tesisatını yaptırmıştır. Ahmet Sâki bey 1876 da "Resmo" da doğmuştur. Galatasarayda, Hukuk fakültesinda tahsilini bitirmiş Avrupada da tetebbuat yapmıştır. Avukatlik ve profesörlük etmiş ve 20 sene kadar tütün Reji idaresi Avukatlığını yapmıştır Mumaileyh Mülkiye mektebinde hukuku esasiye ve Galadasarayda kavanin muallimliğini yapmıştır. İkinci intihabtan beri Antalya meb'usudur. Francizca "Etut sosyologik" ile "tedrisatı medeniye", "hukuku esasiye", "Kavanin", "Osmanli milleti" nam eserleri ve siyasî ve içtimaî Fransizca ve Türkçe müteaddit makaleler neşretmiştir, Bundan mada "Montëskiyo" nün "Romalıların Azamet ve İnhitati" adli eserini tercume etmiştir.

Büyük Millet Meclisinde altı senedenberi adliye encümeni âzalığında bulunmaktadır. Memurin kanununu mumaileyh teklif etmiş ve kanuniyet kespetmiştir.

Ahmed Saki Bey

Député d'Antalia

◆◆◆

La famille d'Ahmed Saki Bey est originaire de Konia. Un de ses membres, Ahmed Agha ayant participé à la prise de Resmo (île de Crète) s'y installa, y fit construire des ponts et des fontaines et laissa le souvenir d'un bienfaiteur du peuple. Son exemple fut suivi par ses descendants et l'on doit à Edhem Bey Klapsar Zadé, père du député actuel, et ancien président des conseils de l'Instruction Publique et des Orphelins, la fondation d'une école secondaire et l'irrigation de la ville. Ahmed Saki Bey est né à Resmos, a fait ses études à Galata-Sérail, son droit à la Faculté de Stamboul et des voyages d'études en Europe.

Avocat et professeur il a également appartenu pendant vingt ans à la Régie des Tabacs comme avocat et enseigné à Galata-Serail et à Mulkié où il donnait un cours de droit constitutionnel. Député d'Antalia depuis la deuxième législature, il a publié plusieurs volumes: "Droit Constitutionnel", "Enseignements Civiques", "La Loi", "La Nation Ottomane" (étude sociologique en français) une traduction de Montesquieu "Grandeur et Décadence des Romains" et de nombreux articles de droit, de politique et de sociologie en turc et en français. A la G.A.N. il a fait partie depuis six ans de la Commission de la Justice et il est le promoteur de la Loi des Fonctionnaires actuellement en vigueur.

Ahmet Talat Bey

Çankırı Meb'usu

◆◆◆

Ahmed Talat Bey

Député de Tchankiri

◆◆◆

Saraç haci ailesindendir. Bir asır evvel meşhur Vehabi emiri İbnüssuudu esir eden kır serdarı ve müteselim olan Topal Bayraktar Numan ağa bu ailedendir.

Bu aileden çok âlim, şair ve muellif yetişmiştir.

Ahmet Talat beyin pederi Numan bey, Tedrisat âleminde inkılap vücüde getirmiş ve memleketimizde ilk mekteplerin küşadına çalışmış bir şahsiyettir.

Ahmet Talat bey, 1885 de Çankırıda doğmuş; Çankırı, Kastamuni ve Ankara İdadilerinde tahsildcn sonra Darülfünün Edebiyat Fakültesindan 1910 da diploma almıştır.

1910 da Kastamuni, 1914 de İzmir Lisesine Felsefe ve Edebiyat muallimi tayin edilmiş ve işğal zemanina kadar İzmirde Birinci Erkek Lisesile Kız Muallim mektebi ve Hilal Kız Lisesinde de Felsefe ve Edebiyat tedris etmiştir.

1920 de Zonguldak, 1921 de Bolu, 1922 de Ankara ve 1923 iptidasında tekrar Bolu Maarif müdürlüğünde bulunmuş ve bilâhare Halk Fırkası tarafından Çankırı meb'usu olarak Büyük Millet Meclisine âza intihap edilmiştir.

Bir çok gazete ve mecmualarda neşr

De la famille de Saradj Hadji. Nouman Agha, surnommé "Topal Bayrakdar" (Le Porte-Etendard Boiteux) qui fit prisonnier il y a un siècle le célèbre Emir des Vehabis Ib-Noussoud, et fut un chef féodal portant le titre de "Kir Serdari" ainsi que celui de "Mutesellim" (Chef de la Sécurité) appartient à cette famille qui a compté beaucoup de savants, de poètes et de lettrés.

Nouman Bey, père d'Ahmed Talat Bey, est une des personnalités du pays qui ont le plus travaillé à transformer l'enseignement et à instituer des écoles primaires.

Ahmed Talat Bey est né à Tchankiri en 1885; après avoir étudié aux lycées de Tchankiri, de Kastamouni et d'Angora, il fréquenta les cours de la Faculté des Lettres de l'Université et fut diplômé en 1910.

Il fut nommé professeur de littérature et de philosophie à Kastamouni en 1910 et à Smyrne en 1914; il professa la littérature et la philosophie à Smyrne au Premier Lycée, à l'Ecole Normale des Filles et au Lycée Hilal jusqu'à l'occupation de la ville.

Nommé en 1920 Directeur de l'Instruction Publique à Zoungouldak, en 1921 à Bolou, en 1922 à Angora et en 1923 de nouveau à Bolou, il fut élu plus tard, par le Parti du Peuple membre de

olunmuş kıymetli makale ve şiirleri vardir.

İlk def'a yazıldığı için Türkiyat Âlimlerinin taktirini kazanan (Aşik Derdli) ve (Halk şiirlerinin şekil ve nev'i) adlı iki eseri intişar etmiştir.

(Bolu salnamesi) adlı eserin edebi ve içtimaî kısmını da mumaileyh yazmıştır. Bir çok gayri matbu eserleri de vardır.

Kastamonide Süleyman Nazif beyin yardimiyle (Tiraje) adlı edebi bir risaleyi (18) nushaya kadar neşr etmiş, İzmide çikan (Anadolu) gazetesinin tahrir müdürlüğünde ve (Duyğu) adlı yevmi gazetenin baş muharrirliğinde senelerce bulunmuştur.

Vaktiyle İzmir Milli Kütüphanesi hey'eti ilmiyesi azasi meyanında bulunmuştur. İlmî ve İctimaî bir çok konguralara iştirak etmiştir. Muallimler birliği ve Türk Ocağında azadır.

la G.A.N. comme député de Tchankiri. Ahmed Talat bey est l'auteur d'articles et de poésies de valeur et deux de ses œuvres, "Achik Derdli" (Le Malade Amoureux) et " Forme et genre des poésies populaires " ont attiré l'attention et les éloges des savants turcologues comme étant les premières parues dans ce genre.

Il est également l'auteur de la partie littéraire et sociale de l'" Annuaire de Bolou " et a encore beaucoup d'œuvres en préparation. A Castamouni il est parvenu, avec l'aide de Suleyman Nazif Bey, à faire paraître une revue littéraire " Tirajeh " (L'Arc-en-Ciel) jusqu'à la 18me édition et à Smyrne il a été longtemps Rédacteur en Chef du journal " Anadolou " et Rédacteur en Chef du périodique "Douygou".

Il fut aussi membre de l'Institut Savant de Smyrne et a participé à plusieurs congrès de nature scientifique et sociale.

Il est membre de l'"Union des Professeurs " et du " Foyer Turc".

Ahmet Tevfik Bey

Mersin Müskirat İnhisarı Müdürü

Ahmed Tevfik Bey

Directeur du Monopole des Spiritueux. Mersine.

Mustafa paşanin oğlu olan Ahmet bey 1883 de İstambulda doğmuş Mektebi Harbiyeden çıktıktan sonra Almanyada ikmali tahsil ederek kıtâata tayin olunmuştur. Bir çok Kumandanlıklarda bulunmuş ve nezaret emrinde muhaberat şubesinde çalışmıştır. Binbaşı rutbesile tekaüt edilmiştir. O zamandanberi mu-

Fils de Moustapha Pacha, Ahmed Tevfik Bey est né à Stamboul en 1883, est passé par l'Ecole Militaire, a fait des études en Allemagne et pris immédiatement du service dans un régiment. Il a exercé plusieurs commandements puis il a été au service de la Correspondance au ministère et a pris sa retraite avec le grade de Chef de Bataillon. Depuis il a

hacir sevk Komisyonu riyasetinde bulunmuş, Müskirat İnhisar İdaresi muhafaza amirliginde ifai vazife etmiştir. Elyevm Adana, Mersin, Selefke ve hâvalisi Müskirat Inhisari Baş Müdürüdür. Mülki nişanlardan mada bilûmum harp madalyalarını haizdir.

été Président de la Commission d'Evacuation des Emigrés, Chef du Contrôle au Monopole des Spiritueux et il est actuellement Directeur du Monopole dans la région de Mersine, Selefké et environs. Il est titulaire de plusieurs décorations civiles et de toutes les médailles de guerre.

Akçuraoğlu Yusuf Bey

İstanbul Meb'usu

2 Kânunievvel 1876 da Simbirde doğmuştur. Akçüraoğlu Hasan beyin mahtumudur. Erkâni Harp mektebinde tahsil etmiş Genç Turk harekâtına iştirâk ettigindendolayi Tarablusğarba nef olunmuş ve bilâhare Fransaya firar ederek Pariste Ulumu Siyasiye mektebinde tahsil ile diploma almağa muvaffak olmuştur. Mumaileyh mütemadiyen siyasî dostlarının faaliyetini uzaktan uzağa müdafaaya çalışmış ve bilâhare Rusyaya giderek orada muallimlik, gazetecilikle meşgul ve bu meyanda şimal Türklerinin taazzu ve inkişafı lehinde faaliyette bulunduğundandolayı hapsedilmiştir. 1908 de İstanbula dönmeye muvaffak olarak orta ve yüksek mekteplerde muallimlik etmege başlamış ve bütün faaliyetini Türkçülügün inkişafı hususindaki mesaiye hasretmiştir.

Yusuf bey bu suretle mesaisine devam ederek nihayet Türk derneği, Türk Ocağı, Türk Yurdu cemiyetlerinin tesisine yardım etmiş ve beş sene müddetle

Aktchouraoglou Youssouf Bey

Député de Stamboul

Né à Simbir le 2 décembre 1776, fils de Aktchouraoglou Hassan Bey, il était à l'Ecole Supérieure de Guerre et participait au mouvement Jeune Turc quand on l'exila à Tripoli d'Afrique. Réfugié en France, il continua à Paris ses études à l'Ecole des Sciences Politiques et prit son diplôme tout en soutenant de loin l'activité de ses amis politiques. Il passa ensuite en Russie, fut professeurs, journaliste et mis en prison pour avoir travaillé à l'organisation des Turcs du Nord. En 1908 il put rentrer à Stamboul, fut professeur dans des écoles moyennes et supérieures et consacra toute son activité au développement du mouvement culturel turc. Il a ainsi contribué à créer la "Société Turque„ (Turk Denergiri), le "Foyer Turc„ (Turk Odjagi) et le "Pays Turc„ (Turk Yourdou) dont il a fait paraître la revue pendant cinq ans.

Türk Yurdu mecmuasını çıkarmiştır. Umumî harp sonlarında Hilâli Ahamer tarafından Rusyadaki esirlerimizin iadesi için Danimarka ve İsviçreye gönderilmiştir.

Mumaileyh Mütareke zemanında İnkilizler tarafından tevkif edilmişse de kurtulup Anadoluya geçmiş ve millî harekâta iltihak ve Sakarya muharebesine Ihtiyat Erkâni harp yuzbaşısi sifatıle iştirâk etmiştir. İkinci intihabattanberi İstanbul meb'usu olan Akçuraoğlu Yusuf bey ayni zamanda Ankarâ Hukuk Mektebinde Siyasî tarih profesörüdür.

Türk tarihi encumeni azasındandır. Kırmızı şeritli İstiklâl madalyasini haizdir.

Vers la fin de la grande guerre, chargé de mission par le Croissant Rouge, il est allé en Danemark, Suède et Russie pour l'échange de prisonniers turcs et russes.

A l'armistice il fut arrêté à Constantinople par les Anglais, mais il réussit à passer en Anatolie, se joignit au mouvement national et prit part à la bataille du Sakharia comme capitaine d'Etat-Major de réserve.

Député de Stamboul depuis la deuxième session, il enseigne en même temps l'histoire politique à l'Ecole de Droit d'Angora.

Membre de l'Institut d'Histoire Turque, décoré de la Médaillle de l'Indépendance avec ruban rouge.

Ali Bey

Afion Karahisar
Meb'usu

Ali Bey

Député
d'Afion Kara-Hissar

Ali Bey

Rize Meb'usu

Ali Bey

Député de Rizé

Ali Becil Bey

Trabzon Meb'usu

♦♦♦

Ali Bedjil Bey

Député de Trébizonde

♦♦♦

Ali Şuuri Bey

Balıkesir Meb'usu

♦♦♦

Ali Chouhouri Bey

Député de Balikessir

♦♦♦

Ali Cenani Bey

Gazi Ayntap Meb'usu

♦♦♦

Ali Djenani Bey

Député de Gazi Aïntab

♦♦♦

Mehmet Rasim Paşanin oğludur. Mensup bulunduğu Cenanî Zadeler an'asıl Semerkandli bir aile olup on beşinci asır nihayetlerine doğru Maraşa hicret ve yüz sene kadar bir müddet sonra Anadoluya geçerek orada ikamete başlamıştır. Nazmellah sahibi Şeh Ahmet, Kamus sahibi Ahmet Âsim, sadrı esbak Kadri Rasim Pş. ve İsmail Cenani beyler bu ailenın meşhur birer şahsiyetleridirler.

Fils de Mehmed Rassim Pacha. La famille Djenani Zadé est originaire de Samarcande; passée à Marache vers la fin du huitième siècle de l'hégire, elle n'y est pas restée et s'est installée à Aïntab une centaine d'années plus tard. Cheick Ahmed, auteur de "Nazmellah"; Ahmed Asim, auteur d'un dictionnaire important; Kadri Rassim Pacha, ancien Gr. Vizir et Ismaïl Djenani sont d'illustres représentants de cette famille.

Elyevm meb'us bulunan Ali Cenanî bey Ayntaptaki çiftiklerinin idaresiyle mütemadiyen meşgul olmuş ve mekteppler açmak suretiye halkın saadeti uğrunda çalışmiştir. Meşrutietdenberi meb'ustur Ticaret vekili olmustur. İstiklal madalyasını hamildir.

Ali Djenani Bey, l'actuel député, s'est toujours occupé de faire valoir les terres qu'il possède à Aïntab et a travaillé utilement au bien du peuple en ouvrant des écoles. Député depuis la Constitution de 1908, il a été Ministre du Commerce et porte la Médaille de l'Indépendance.

Ali Haydar Bey

Eskişehir Belediye Mühendisi

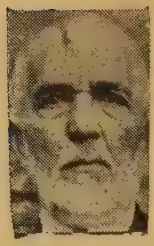
1871 senesinde Dobricada Mangalya şehrinde doğmuş olup 1877 deki Türk-Rus harbinde ailesile İstanbula hicret etmiştir. Tahsilini Mühendis Mektebi âlisinde ikmal ile Aydin vilâyeti Sermühendis muavini ve sıra ile Kosva, Manastır, Yanya, Berut, Trablus, Adana, Edirne vilâyetlerine bilâhare İstanbul kadastro hey'eti fenniyesine, Feriköy mühendisligine, Konya, Ankara sonrada Eskişehir belediyesi mühendisligine tayin edilmiştir.

Ali Haidar Bey

Ingénieur de la Mairie d'Eski-Chehir

Né à Mangalié (Dobroudja) en 1871, il dut lors de la guerre turco-russe de 1877 émigrer avec sa famille à Stamboul. Il y fit ses études à l'Ecole Supérieure d'Ingénieurs et fut nommé adjoint de l'Ingénieur en Chef du Vilayet d'Aïdin, puis à Kossowo, Monastir, Janina, Beyrouth, Tripoli, Adana, Andrinople, à la commission technique du cadastre à Stamboul, ingénieur à Ferikeuy et enfin Ingénieur en Chef au service du cadastre à Konia, Angora et Eski-Chehir.

Ali Hilmi Paşa
Müderris Ağa
Adana Ticaret Odası
Başkâtibi



Ali Hilmi Pacha
Muderris Agha
Secrétaire-Général de la
Ch. de Commerce d'Adana

Türk olup 1866'da İstanbulda dünyaya gelmiştir. Süleyman efendinin mahdumu ve İbrahin ağanin hafididir. Bulgaristanın Eskicuma şehrinde ikamet etmiş olan büyük pederi hayatının sonuna doğru tahsile heves ederek bir medreseden icazetname almış ve bu medreseye hoca olmuştur. Bu suretle Müderris ağa namı ailesine lakap kalmıştır.

1888 senesinde mülâzımı sanî rütbesile harbiyeden çıkan Hilmi bey, 1891 de erkâni harp yüzbaşılığına terfi eyleyerek Sofyada Bulgaristan komiserliği nezdine izam edilmiş, Tesalya harbı esnasında Menemenli Zade Ömer Kâmil Pş. nin kararkâhında bulunmuş ve Selânik-Dedeağaç şömendifer hattında askerî nakliyat umurunu tanzime memur komisyonda çalışmıştır.

1895den 1912 ye kadar komiserlik kitabetinde ve Filibede Başşehbender olarak ifayı vazife eyleyerek Miralaylığa terfi eylemiştir.

Müşarünileyh Balkan harbi esnasında Mirlivalığa terfii rütbe eyleyerek kararkâhi umumî ikinci şube, birinci kol ordu ahzı asker reisliğinde ve Balkan harbi tahkikat komisyonu reisliğinde bulunmuştur.

Turc né à Stamboul en 1866, fils de Suleyman Effendi, petit-fils de Ibrahim Agha. Ce dernier, habitant de Eskidjuma (Bulgarie), ayant entrepris d'étudier vers la fin de sa vie, entra dans un médresssé, en obtint le diplôme et fut nommé muderris c.-à-d. professeur dans ce même médressé ; de là le surnom de Muderris Agha qui lui fut donné et que la famille a conservé. Sous-lieutenant au sortir de l'Ecole Militaire en 1888, Ali Hilmi Pacha a obtenu le grade de Capitaine d'Etat-Major à l'Ecole de Guerre en 1891 et a été envoyé à Sofia dans les services du Commissariat ; pendant la guerre de Thessalie il a appartenu au quartier général créé par Ménémenli Zadé Omer Kiamil Pacha et à la commission chargée d'organiser les transports militaires sur la ligne de jonction Salonique-Dédéagatch.

De 1898 à 1912 Ali Hilmi Pacha a été secrétaire du commissariat et consul général à Philippopoli et fût élevé au grade de Colonel. Il a obtenu les galons de Brigadier pendant la guerre des Balkans, qu'il a faite comme Chef de la 2me Section du Quartier Général puis comme Président de la Commission d'enrôlement du 1er Corps d'Armée et comme Président de la Commission d'Enquête sur la Guerre.

Pendant la guerre générale, il fut Président de la Commisssion d'Enrôlement

Harbi umumide kemakân birinci kol ordu ahzıasker komisyonu reisliğine ve müfettişi umumiliğine getirilmiştir. Mütareke esnasında ordu ve harbiye daireleri riyasetince ve tahkikatı seyyi'at komisyonunda bulunmuştur.

İstiklâl harbinden sonra tekaüt edilen müşarünileyh 1924 denberi Adana Ticaret Odasi başkâtibidir.

İkinci rütbe Mecidiye, üçüncü rütbe Osmaniye, Türk-Yunan harbi, Harbi umumî, donanma ve liyakat madalyalarile, üçüncü rütbe Kuron dö Prüs, Avusturyanin 2nci Fransua ve Bulgaristanin birinci merit nışanlarını hamildir.

du 1er Corps d'Armée et Inspecteur Général de cantonnements à Constantinople. A l'armistice, il présida le Département de l'armée, celui de la guerre et un certain temps la Commission des Abus.

En retraite depuis la fin de la guerre de l'Indépendance, Ali Hilmi Pacha occupe depuis 1924 les fonctions de Secrétaire Général de la Chambre de Commerce d'Adana. Il est décoré du Médjidié de 2me cl., de l'Osmanié de 3me cl., de la Médaille de la Guerre Gréco-Turque et de celle de la Guerre Générale, de la Médaille de la Marine et de celle du Mérite ; il possède en outre l'Ordre de la Couronne de Prusse de 3me cl., celui de François II d'Autriche et le Mérite Militaire Bulgare de 1ère classe. Il connait les langues française, allemande et bulgare.

Ali Kemal Bey

Avukat,

İstanbul Hukuk Fakültesi

Müderrislerinden.

Me Ali Kemal Bey

Avocat, Professeur à la

Faculté de Droit

de Stamboul.

Ali Kemal Bey, İsmail Hakki efendinin mahdumudur; 1879 da Selânikte dünyaya gelmiştir. 1903 de Istanbul Hukuk Fakültesinden diploma almış, bir müddet Darülşefakada kitabet muallimliği edip 1908 de Hukuk Fakültesi tedris hey'etine dahil olmuştur. Bir sene usulü cezaiye ve 1909 dan beri Berrî Hukuku Ticaret tedris etmiş ve halen doktora sınıfında Mukayeseli Hukuku Ticaret ve lisans sınıfında deniz ticaret hukuku tedris etmektedir.

Ali Kemal Bey, fils de Ismail Hakki Eff, est né en 1879 à Salonique et a passé son agrégation à la Faculté de Droit de Stamboul en 1903. Un temps professeur de rédaction à l'Ecole Darulchefaka il a été nommé Professeur à la Faculté de Droit en 1908. Il a enseigné une année la Procédure Pénale et depuis 1909, il enseigne le Droit Commercial Comparé en classe de doctorat et le Droit Commercial Maritime en classe de licence.

Ali Nazmi Bey

Muğla Meb'usu

Ali Nazmi Bey

Député de Mougla

Ali Ulvi Bey

Eski şehir Meb'usu

Ali Oulvi Bey

Député d'Eski-Chehir

Ali Ülvi bey, tacir Hasan efendinin mahdumu olup 1977 de Pilevnede doğmuştur. Mektepten çıkar çıkmaz ticaret hayatına atılmış fahrî bir çok hizmetlerde bulunmuş; ticaret mahkemesi âzası, ticaret odası reisi, Belediye reisi, idare meclisi âzası olmuştur. Türk-Ocağı ve Himayei etfal reisi, Hilâli ahmer, Tayyare,Donanma Cemiyetleri azası olmuştur.

Millî mücadelenin ilk teşekkülünden itibaren Müdafai Hukuk, sonra Halk Fırkası riyaset ve mutemetliginde bulunmuştur. 1926 da B.M.M. âzalığana tayin olunan Ali Ülvi bey elyevm Eşkişehir meb'usudur. İstiklâl ve Tayyare madalyalarını haizdir.

Fils du commerçant Hassan Bey, Ali Bey, né à Pelevné en 1877, est entré dans les affaires dès sa sortie de l'école. Il a rempli de nombreuses fonctions honorifiques et a été successivement Président de la Chambre de Commerce, Maire, Conseiller Général, Président du Foyer Turc, Président de la Société pour la Protection de l'Enfance, membre de la Ligue de l'Aviation et de la Société de la Flotte, etc.

Dès le début du mouvement national il a présidé la Société de Défense Nationale et quand celle-ci s'est transformée en Parti du Peuple, il en a encore été Président.

Actuellement Député d'Eski-Chehir il est décoré de la Médaille de l'Indépendance et de la Médaille de l'Aviation.

Ali Riza Ceylan Beyef.

Mersin Valisi

Ali Riza Djeilan Bey

Vali de Mersine

1879 da Mar'aşta doğmuştur; Ahmet Nuri Ceylan beyin oğludur . İstanbulda Mülkiye mektebinden diploma almıştır. Bir çok kazalarda Kaymakamlık etmiş ve Erzincan, Artvin, Ardahan, Elaziz, Valiliklerinde bulunmuştur. Elyevm Mersin Valisidir.

Né à Marache en 1879, Ali Riza Bey fils de Ahmed Nouri Djeilan Bey est diplômé de l'Ecole Mulkié à Stamboul. Il a été Caïmacam dans plusieurs casas et Vali à Erzindjian, Artvin, Kars, Erdihan, El-Aziz et Diarbekir avant d'être nommé à Mersine.

Doktor Ali Riza Bey

Kayseri Sıhhiye Müdürü

Dr. Ali Riza Bey

Directeur du Service Sanitaire à Césarée

1889 da Köprülüde avukat Mahmut efendinin sulbünden doğan Dr. Ali Riza bey 1911 de Doktor diploması almış ve 1917 de Sıhhıye Müdürlüğüne tayin edilmiştir. 10 sene bu vazife ile Van vilayetinde kaldıktan sonra 1928de Kayseriye nakil edilmiş ve bu gün Kayseri Sıhhıye Müdürüdür.

Né a Keuprulu en 1889, le Dr. Ali Riza Bey, fils de l'avocat Mahmoud Effendi, a été diplômé de la Faculé de Médecine en 1911 et nommé en 1917 Directeur du Service Sanitaire. Il a exercé cette fonction à Van pendant dix ans et l'exerce à Césarée depuis 1928.

Ali Riza Bey

Mardin Meb'usu

Ali Riza Bey

Député de Mardine

Ali Riza Bey

Kastamuni Meb'usu

Ali Riza Bey

Député de Castamouni

Ali Saip Bey

Urfa Meb'usu

Ali Saïb Bey

Député d'Ourfa

Dr. Ali Vehbi Bey

İstanbul Fen Fakültesi Müderrislerinden

◆◆◆

Dr. Ali Wahby Bey

Professeur à Faculté des Sciences de Stamboul

◆◆◆

"1878„ de Alâiyede doğan doktor Ali Vehbi bey Hamdullah Emin paşanın mahdumudur.

Yüksek tahsilini Fransanın "Monpellier„ Fakültesinde yapmış "1897„ de P. C. N. "Fizik, kimya ve ülumitabiiye„ imtihanını birincilikle geçmiştir. "1902„-de fünün lisansini birincilikle almış ve Tempie mükâfatını kazanmıştır.

"1903„ de tip doktorlığı tezini mümeyyizlerinin tebriklerile geçmiş ve bu eseri hakkında Fransa tibbiyesinin doktora D.eta diplomasını almıştır.

Türkiyeye avdetinde Adana lisesinde ders nazırlığile ulumi tabiiyye muallimliği yapmiş "1911„ de Şam tıbbiyesinde ilmi hayvanat, Ensaç ve Reşim muallimi olmuş, aynı dersleri Harbi umumide Berut tıp Fakültesinde vermiştir. "1919„ senesinde İstanbul Darülfununu Fen Fakültesine ilmi hayvanat muallimi olmuş ve "1924„ de müderris tayin edilmiştir.

Te'lifatı:

"Recherches experimentales sur la toxine typhique„ Fransızca, Mebadii tasnifi. hayvanat, mebadii fenni Reşim İstimasat cedveli,

Muktedi bih adamlar "Lui Pastör„

Né en 1878 à Alayé, le Docteur Ali Wahby Bey est le fils de Hamdoullah Eumer Pacha. Il a fait ses études supérieures en France à la Faculté de Montpellier (1897) et a été reçu premier au P.C.N. (Certificat de sciences physiques, chimiques et naturelles). En 1902 il a obtenu sa licence ès sciences et a reçu le prix Tempié; en 1903, sa thèse de doctorat en médecine lui a valu les félicitations du jury et une lettre d'éloges personnelle du Ministre français de l'Instruction Publique.

Il est resté à Paris jusqu'en 1908 et possède le diplôme d'état de Docteur en Médecine;

De retour en Turquie il a été préfet des études et professeur de sciences naturelles au lycée d'Adana et à partir de 1911 professeur de zoologie, histologie et embryologie à l'Ecole de Médecine de Damas,

Il a donné le même enseignement à Beyrouth à la Faculté de Médecine pendant la guerre et, en 1919, il a été transféré à Stamboul comme professeur-adjoint puis en 1924 comme professeur de zoologie à la Faculté des Sciences.

Il a publié: "Recherches expérimentales sur la toxine typhique"; "Classification élémentaire des animaux"; "Embryologie„ des "Tableaux de Paléontologie„ et une "Vie de Louis Pasteur„.

Asaf Bey

Bursa Meb'usu

◆◆◆

Assaf Bey

Député de Brousse

◆◆◆

Dr. Asim Bey

Samsun Meb'usu

◆◆◆

Dr. Assim Bey

Député de Samsoun

◆◆◆

Asim Bey

Avukat

İstanbul Muhakemat Müdürü

◆◆◆

Assim Bey

Avocat

Directeur de la Procédure Judiciaire à Stamboul

◆◆◆

Mülâyim oğulları ailesine mensup duyunu umumiye memurlarından İbrahim efendi namında bir zatın oğlu olan Asim Bey, 1891 de Kayseride doğmuştur, 1912 de Mektebi Hukuku ikmal ederek evvela esbak Adliye Nezareti kalemi mahsus dairesinde bilâhare Ziraat Bankası ve İcra dairesinde çalışmıştır. İhtiyat zabiti olarak harbe iştirak eden.

Membre de la famille Mulayim Ogoullari, et fils d'un fonctionnaire de la Dette Publique nommé Ibrahim Effendi, Assim Bey est né en 1892 à Césarée. Il a obtenu en 1912 le brevet supérieur de l'Ecole de Droit et a travaillé d'abord au Cabinet Particulier de l'ex-ministère de la Justice, puis à la Banque Agricole et au Département Exécutif des jugements.

Asım Bey terhisinde avukatlık etmek üzere idarî hayatı terketmiştir. Evvelâ mülga Maliye Nezareti avukatı olan bilâhere 1926 ya kadar Hazinenin Vekili bulunan mumaileyh, hali hazırda İstanbul muhakemat müdürü ve İspirto ve İspirtolu içkiler İnhisarı Hukuk müşaviridir.

Il a fait la guerre comme officier de réserve et a quitté la carrière administrative aussitot démobilisé pour exercer la profession d'avocat.

D'abord avocat de l'ex-ministère des Finances, puis avocat du Trésor jusqu'en 26, il est actuellement Directeur de la Procédure Judiciaire à Stamboul et par ailleurs Conseiller-Légiste du Monopole des Spiritueux.

Ata Bey

Sabık Vekillerinden

Niğde Meb'usu

Ata Bey

Député de Nigdé

Ancien Ministre

1882 de Nevşehirde doğmuş olup 1905 senesinde tahsilini Mülkiye Mektebinde ikmal ile müteaddit Kaimakam ve Mutasarriflıklarda bulunmuştur. 1912 senesinde Niğde meb'usu intihap edilmiş ve birinci B. M. Meclisinde iki defa Dahiliye vekili olmuştur. Birinci ve ikinci B. M. Meclisinde Bütçe ve Dahiliye encümenleri azalığında ve üçüzü B.B. Meclisinde Bütçe encümen azalığında bulunmustur. İstiklâl ve Harp madalyalariyle taltif edilmiştir.

Né à Nev-Chehir en 1885, il est sorti en 1905 de l'Ecole Civile (Mulkié) et a été plusieurs fois Caimacan et Mutessarif (s. préfet). Député de Nigdé en 1912, il a été deux fois Ministre de l'Intérieur pendant la première législature. Il avait appartenu aux commissions du budget et de l'intérieur dans les deux premières assemblées et appartient de nouveau à la commission du budget dans la troisième. Il est décoré de la Médaille de Guerre et de la Médaille de l'Indépendance.

Avni Bey

Cebeli-Bereket Meb'usu

Avni Bey

Député de Djebel-Bereket

Avni Bey

Yozğat Meb'usu

Avni Bey

Député de Yozgad

Aziz Bey

Erzrum Meb'usu

Aziz Bey

Député d'Erzeroum

Aziz Sami Bey

Erzincan Meb'usu

Aziz Sami Bey

Député d'Erzindjan

Bayraktar Oğlu Halit Bey

Beyazit Meb'usu

Bayrakdar Oglou Halid Bey

Député de Beyazit

1892 de İzmirde doğmuş olan mumaileyh Hüseyn Rüştü Beyin oğludur. Manastırda talî tahsilini ikmalden sonra

Né à Smyrne en 1892, Halid Bey fils de Hussein Ruchdi Bey a fait ses études secondaires à Monastir puis est entré à

Harbiye Mektebine girmiş ve mülazimsani rütbesile çıkmıştır. Yüzbaşı olarak Büyük Harbe ve İstiklâl mücadelesine iştirak ederek bölük ve tabur kumandanlığında bulunmuştur.

İzmirin istirdadını müteakip Müdafai-Milliye vekâletinde kalemi mahsus ve şifre müdürlüklerini ifa ile İzmir istihbarat müdürlüğünü yapmıştır. Mumaileyh bundan başka ordu dairesi birinci şube 4 üncü kısım emirberliğinde ifayi vazife eylemiştir. Halit bey İstiklâl muharebesinde aldığı yara dolayisile bilâhare tekaüt edilmiş ve Ankarada Güzel İzmir Komisiyon evini açmıştır. Büyük Millet Meclisinin 3 nci devrei intihabiyesinde Bayazit meb'usu intihap olunmuşur.

Mumaileyh Harp ve İstiklâl madalyalarini haizdir.

l'Ecole Militaire de Stamboul et en est sorti sous-lieutenant. Lieutenant puis Capitaine, il a fait la guerre générale puis la guerre de l'Indépendance et commandé différents régiments. A la reprise de Smyrne, il a été nommé successivement Secrétaire Privé, Directeur du Chiffre au ministère de la Défense Nationale, Directeur de la Correspondance à Smyrne, 4me Chef de la première section de l'administration de l'armée, puis, souffrant d'une blessure de guerre, admis à la retraite. Il avait ouvert à Angora la maison "Guzel Ismir" quand il fut élu Député de Beyazid à la 3me session de la G.A.N. Il est décoré de la Médaille de Guerre et de la Médaille de l'Indépendance.

Bayraktar Zade İzzet Beyfendi

Konya Valisi

◆◆◆

Bayrakdar Zade Izzet Bey

Gouverneur du Vilayet de Konia

◆◆◆

İzzet beyfendi, Haydarpaşa-İzmit şimendifer müdüriyetinde bulunmuş olan ve Beyoğlu daireî belediyesi müdür muavini bulunduğu esnada Taksim bağçe ve caddei kebirini inşa eden makine mühendisi Hasan Riza beyın mahtumudur.

Mumaileyh 1875 tarihinde İstanbulda tevellüt etmiş ve 1894 de Mektebi Mülkiyede ikmali tahsil eylemiştir. 1902 senesine kadar Maarif Nezaretinde ifai hizmet etmiş ve bilâhare müteaddit kaza kaymakamlığında bulunmuştur. 1910 senesinde Kayseri, Divaniye, Kudus ve

Izzet Bey est le fils de Hassan Riza Bey, ingénieur en mécanique, ancien directeur de la ligne de chemin de fer Haïdar-Pacha — Ismidt, qui construisit comme maire-adjoint de Péra le boulevard et le jardin de Taxim.

Lui-même est né à Stamboul en 1875 et a fait ses études à l'Ecole Mulkié dont il est sorti en 1894. Il a servi jusqu'en 1902 au ministère de l'Instruction Publique et a été ensuite Caïmacam dans plusieurs casas. En 1910 il a été nommé Mutessarif (sous-préfet) de Césarée, Di-

sair şehirlerde mutasarrıflık etmiştir. Daha sonra İstanbul vali muavinliğine ve Urfa valiliiğine vc 1925 senesinde de Konya vilayetine tayin edilmiştir. İstiklâl, gümüşlü ve iki kılınçlı harp liyakat ve harp madalyalarıyle taltif edilmiştir.

vanié, Jérusalem puis d'autres villes, ensuite Adjoint du Gouverneur de Stamboul, Gouverneur d'Ourfa et depuis 1925 Gouverneur de Konia.

Il est décoré de la Médaille de Guerre, du Lyakat avec deux épées et de la Médaille de l'Indépendance.

Müsyo Moris Bayen

Galatasaray Lisesi
Ağreje Muallimlerinden

M. Maurice Bayen

Professeur Agrégé au
Lycée de Galata-Sérail

Aslan Fransız olup "Metz„ de doğmuş ve yüksek muallim mektebine girinciye kadar tahsilini "Nansi„de yapmıştır Ağrejesini aldıktan sonra meşğuliyetini ziya bahsina hasrederek daha muallim mektebi labratuvarında iken "ultravi - yole„ şuai üzerine çalışmaya başlamıştır. Halihazırda Galatasaray Lisesinde "Fizik„ tedrisatile iştiğal eden mumaileyh çok az olan müsait zamanlarında bu mesaisine devam etmektedir.

Français, né à Metz, il a fait ses études secondaires à Nancy jusqu'à son entrée à l'Ecole Normale Supérieure. Après l'agrégation, son activité scientifique s'est tournée vers la spectroscopie et il a commencé au laboratoire de l'Ecole Normale un travail sur les rayons ultraviolets. Actuellement chargé de l'enseignement au Lycée de Galata-Sérail, il poursuit ce travail dans ses rares moments de loisir.

Bedri Bey

Ulukışla Kaymakamı

Bedri Bey

Caimacam d'Ouloukichla

Ali Riza beyin oğludur. 1903 de Malatyada doğmuştur. Kabataş ve Edirne Lisesinin eski bir talebesidir. Mumaileyh

Fils d'Ali Riza Bey, né en 1913 à Malatia, ancien élève du lycée de Kabatache et du lycée d'Andrinople. dont il

Edirne Lisesini birincilikle ikmal etmiş - tir. Mülkiye mektebinde parlak bir surette ikmali tahsil ettikden sonra bir sene Malatya maiyet memurluğunda bulnmuş ve müteakiben Hasmansada az bir müddet kaymakam vekilliği et - miştir. Elyevm Ulukışla Kaymakamıdır.

est sorti premier de sa promotion. Après de brillantes études à Mulkié, et un stage d'une année auprès du Vali de Malatia, Bedri Bey a été peu temps Caïmacam par interim de Hasmanso avant d'être nommé à son poste actuel d'Ouloukichla.

Bedrettin Bey

Ankara Şehremaneti İnşaat ve Mimari Kalemi Müdürü

Bedreddin Bey

Directeur du Bureau de Construction et d'Architecture de la Préfecture d'Angora

Osman Şukrü beyin oğlu olup 1901 senesinde İstanbulda tevellüt etmiştir. Senayi nefise mektebi mimarî şubesinde ikmali tahsil etmiştir. Evvela Evkaf mîmarı, bilâhare Dahiliye Vekâletine merbut Hapishaneler müdüriyyeti Umimiyyesi mîmari olarak Çalışmiş, (1926) da Ankara Şehremaneti inşaat ve mimarî kaleminde mimar olarak bulundıkdan sonra bilâhare mezkûr daireye müdir tayin edilmiştir.

Fils d'Osman Chukri Bey, il est né à Stamboul en 1901 et a fait ses études à l'Ecole des Beaux Arts, section architecture. Devenu architecte du Vakif, (propriétés immobilières du Gouvernement) puis architecte de la Direction Générale des Prisons au ministère de l'Intérieur, il passa en 1926 à la section de construction et d'architecture de la Municipalité d'Angora en qualité d'Architecte et devint Directeur de son service.

Behçet Bey

Tütün İnhisari Umumi Müdürü

Behdjet Bey

Directeur Général du Monopole des Tabacs

Behçet Bey 1876 da doğmuş olup Erkânı Harbiye Mektebi mezunlarındandır. Erkânı harbiyede muhtelif mevkiler işğal etmiş ve Fırka Kumandanlığında

Né en 1876, Behdjet Bey est sorti de l'Ecole de Guerre ; il a servi dans différents postes d'Etat-Major et commandé une division. Il a le grade de Colonel

bulunmuştur. Erkânı harp Miralayı rütpesini haiz olup Osmanlı, Alman ve Avusturya nişanlarını hamildir.

Mumaileyh muhacirler umumî idaresinin başında çalışmış ve bir çok vilâyetlerde Valilik etmiştir. Ahiren Tütün İnhisar İdaresi Umum müdürlüğüne tayin edilmiştir.

d'Etat Major et porte les ordres ottomans et les médailles de guerre allemande et autrichiene.

Il a été à la tête de l'Administration Générale des Emigrés et a gouverné plusieurs provinces en qualité de Vali. Il a été nommé dernièrement Directeur du Monopole des Tabacs.

Bekir Lutfi Bey

Tokat Meb'usu

Bekir Loutfi Bey

Député de Tokat

Besim Atalay Bey

Aksaray Meb'usu

Bessim Atalay Bey

Député d'Ak-Sérail

M. Walter Böhlke

Ankara Yüksek Ziraat ve Hayvan Yetiştirme Mektebi Müderrislerinden

M. Walter Bœhlke

Professeur à l'École Supérieure d'Agriculture et d'Elevage d'Angora

Alman olup, Elbing şehrinde 7 Austos 1863 tarihinde doğmuş, Dresd eşhrinde baytarlık tahsil edip baytar ve

Allemand né à Elbing le 7 août 1893, il a étudié la médecine vétérinaire à Dresde et après avoir passé l'examen d'état pour le grade d'inspecteur vété-

ziraat müfettişi imtihanını verdikten sonra millî haralar idaresinde 4 sene stajla ihtisas kazanmıştır. 1925 de Danzig haraları umumî kâtibi ve ertesi sene Danzig yüksek teknik mektebinde hayvan yetiştirme müderrisi olmuştur.

Ankara yüksek ziraat ve hayvan yetiştirme mektebinde ayni dersi vermektedir.

rinaire et d'inspecteur agricole, il a acquis une formation spéciale par un stage de quatre ans à la direction des haras nationaux.

Nommé en 1925 Secrétaire Général des haras de Dantzig, il est devenu la même année Docent et l'année suivante Professeur d'Elevage à l'Ecole Supérieure Technique de la ville.

Il occupe les mêmes fonctions à l'Ecole Supérieure d'Agriculture et d'Elevage d'Angora.

◆◆◆

M. Bonafus Maks

İstanbul Darülfünunu Müderrislerinden ve Galatasaray Ağreje Muallimlerinden

◆◆◆

M. Max Bonnafous

Professeur à l'Université de Stamboul, Professeur Agrégé au Lycée de Galata Sérail

◆◆◆

21 kânunusani 1900 tarihinde Bordoda tevellüt ederek tâli tahsilini Bordo ve paristeki dördüncü Hanri Lisesinde ikmal ettikten sonra Yüksek Muallim Mektebine girmiş ve 1924 senesinde felsefeden agrege muallimi olarak diploma almıştır. Galatasarayda muallim olup Darülfünunda içtimaiyat tedris eden mumaileyh konferanscilik, muharrirlik ve gazetecilikte büyük bir kudret göstermiştir. Ulumu siyasiye ve içtimaiyede sahibi ihtisas olup Arayi Umumiye hakkında Fransızca ve içtimaiyata dair Türkçe bir eser neşr eylemiştir.

Né à Bordeaux le 21 janvier 1900, il a fait ses études secondaires à Bordeaux puis à Paris au Lycée Henri IV. Entré à l'Ecole Normale Supérieure, il en est sorti en 1924 avec le titre d'Agrégé de Philosophie.

Professeur à Galata-Sarail et à l'Université où il enseigne la sociologie, il manifeste une grande activité de conférencier, d'écrivain et de journaliste.

Spécialisé dans les études politiques et sociales, il a publié un volume en français sur le suffrage universel et un traité de sociologie en turc.

Dr. Burhanettin Bey

Kayseri Meb'usu

♦♦♦

Dr. Burhaneddine Bey

Député de Césarée

♦♦♦

Şahin Bey

Gaziayntap Meb'usu

♦♦♦

Chahin Bey

Député de Gazi-Aïntab

♦♦♦

Şakir Bey

Ankara Meb'usu

♦♦♦

Chakir Bey

Député d'Angora

♦♦♦

Kinacı zade ailesinden Hacı Kerim beyin oğludur. 1875 de Ankarada doğmuş ve orada tahsil etmiştir. Pek genç yaşında işe atılmış ve beş seneyi mütecaviz bir zaman mahali ticaret odası reisliğinde bulunmuştur. Mumaileyh Belediye meclisi idaresinde âza ve ikinci reis olarak da bulunmuş, İş Bankası idare hey'ti âzalığında da çalışmıştır. İlk iki intihabatta meb'uş olmuş ve son intihabat esnasında meb'usluğu tecdit edilmiştir. Yeşil şeritli İstiklâl madalyasini hamildir.

Fils de Hadji Kerim Bey de la famille des Kinadji Zadé, il est né à Angora en 1875 et y a fait ses études. Entré très jeune dans les affaires, il a présidé pendant cinq ans la Chambre de Commerce de la ville. Il a également été membre et vice-président du Conseil Municipal et membre du Conseil d'Administration de la Banque d'Affaires.

Député aux deux premières sessions de la G.A.N., il a été réélu à la dernière. Il porte la Médaille de l'Indépendance avec ruban vert.

Mösyö Jul Ernest Şaput

İstanbul Darülfünunda Müderris

◆◆◆

M. Jules Ernest Chaput

Professeur à l'Université de Stamboul

◆◆◆

M. Şaput aslan Fransız olup Parislidir. Yüksek muallim mektebinden mezunu, funun doktorudur. Dijon üniversitesinde müderrisken 1928 nihayetinden beri İstanbul Üniversitesine nakil edilmiştir. Fransanın çografya ve Jeoloji noktai nazarından vaziyetine dair eserler neşretmişdir. Fransanın jeoloji haritasını tanzim eden hey'ete dahildir.

Français et parisien, M. Chaput, ancien élève de l'Ecole Normale Supérieure, est agrégé et docteur ès sciences.

Il est Professeur à l'Université de Dijon, détaché à l'Université de Stamboul depuis fin 1928. Il a publié des travaux sur la géologie et la géographie physique des grandes vallées françaises; il collabore au service de la Carte géologique de la France.

Şefik Bey

Trabzon Meb'usu

◆◆◆

Chefik Bey

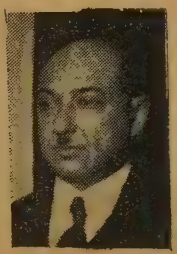
Député de Trébizonde

◆◆◆

Şemsettin Bey

Sivas Meb'usu

◆◆◆



Chemseddine Bey

Député de Sivas

◆◆◆

Şevket Bey

Kırklar-İli Meb'usu

Chevket Bey

Député de Kirklar-Ili

Şevket Bey

Kiresun Meb'usu

Chevket Bey

Député de Kérassunde

Şükrü Bey

Erkânı Harbiye Kaymakamlığından Mütekait

Chukri Bey

Lieutenant-Colonel d'Etat Major en retraite

Elazizde doğmuş olup pederi Dursun beydir. Harbiye mektebinde tahsilini ikmal ile 1905 senesinde Suvari milâzımı olarak neşet etmiş ve 1918 de erkâni harbiye zabiti olmuştur. Balkan muharebesiyle Umumî harbe iştirak ve îstiklâl harbında de Suvari Kolordusu erkâni harbiye reisi olarak bulunmuştur, 1927 senesinde arzusuyle

Fils de Doursoun Bey, né à El Aziz, il a fait ses études à l'école militaire et a été promu lieutenant de cavalerie en 1905 et officier d'Etat-Major en 1918. Il a pris part à la guerre balkanique, à la guerre générale et à la guerre de l'Indépendance où il a servi en qualité de Chef d'Etat-Major d'un corps d'armée de cavalerie. Démissionnaire en 1927 et adjoint

Ordudan istifa ederek Tayyare cemiyeti Umumî reis muavini tayin edilmiştir.

İstiklâl, harp imtiyaz muharebe Gümüz liyakat, muharebe Beşinci Mecidiye, 2 inci Alman demir salıp madalyeleriyle Tayyare rasitlık diploma ve alametî farikasını haizdir.

depuis au Directeur Général de la Ligue de l'Aviation, il est décoré du Vme Médjidié, de l'Imtiaz de guerre et du Lyakat de guerre en argent, de la Médaille de l'Indépendance et titulaire de la Croix de Fer allemande de IIme classe ainsi que du brevet d'aviateur observateur.

Şükrü Bey

Bolu Meb'usu

Chukri Bey

Député de Bolou

Şükrü Bey

Çanakale Meb'usu

Chukri Bey

Député de Tchanakalé

Kristiyansen - Veniger

Ankara Umumi Zıraat Enstitüsü Müdürü

Christiansen - Weniger

Directeur de l'Institut d'Agriculture Générale d'Angora.

Almandır. 17 nisan 1867 de Hanburğda doğmuştur. Evlidir. Bir çocuğu vardır.

Allemand né à Hambourg le 17 avril 1897, marié et père d'un enfant.

Gettingen ve Breslavda tahasilini ikmal ettikten sonra 1922 de Ziraat diploması ve 1924 te Felsefe doktoru diploması almıştır. 1924 te umumî ziaat tedris etmek üzre Breslav üniversitesine hususi muallim tayin olunmuştur. 1928 denberi Ankarada Yüksek ziraat mektebinin ziraat ve baytar kısmı umurunu tedvir etmektedir.

Après ses études faites à Göttingen et à Breslau il a obtenu en 1922 son diplôme d'agriculture, son doctorat en philosophie en 1924 et a été nommé Privat-Docent à l'Université de Breslau pour l'enseignement de l'agriculture générale. Titularisé en 1928, il dirige à Angora la partie agricole de l'Ecole Supérieure d'Agriculture et vétérinaire.

M. Şarl Krozat

İstanbul Hukuk Fakültesi Müderrislerinden

M. Charles Crozat

Professeur a la Faculté de Droit de Stamboul

Franzız olup (Correz) in Türene tàbi eyaletinde 7 Mayıs 1897 de doğan M. Krozat tahsilini Tül şehri lisesinde, yüksek tahsilini Tuluzda [Hariu nin talebesi idi] Monpelye ve Pariste yapmıştır.

Tulus istinaf mahkemesinde avukatlık stajini müteakip ulumi hukukiye, ulumi iktisadiye ve siyasiye doktoralarını ihraz etmiştir.

1923 den 1926 ya kadar Tulus Hukuk Fakültesinde Lisans ve doktora dersleri vermiştir. Lâtin memleketleri mukayeseli hukuk enstitüsü amelî işler müdürü olan Mösyö Krozat muhtelif hukukî etütler telif etmiş ve hukuku amme risalesine ve muhtelif beynelmilel hukuk mecmualarına yazi yazmaktadir.

1926 danberi İstanbul Hukuk Fakültesinde müderristir.

Français né à Turenne (Corrèze) le 7 mai 1897, M. Crozat a fait ses études classiques au Lycée de Tulle et ses études supérieures à Toulouse où il a été l'élève d'Hariou, à Montpellier et à Paris.

Après son stage d'avocat à la Cour d'Appel de Toulouse, il a obtenu son doctorat ès sciences juridiques et son doctorat ès sciences politiques et économiques.

Professeur à la Faculté de Droit de Toulouse de 1923 à 1926, il a enseigné en licence et doctorat d'abord la Science des Finances puis le Droit Administratif et le Droit Public.

Directeur des travaux pratiques de l'Institut de Droit Comparé des Pays Latins, M. Crozat a publié différentes études de droit et collabore à la Revue du Droit Public, au Répertoire Général de Droit, à diverses revues de droit international, etc.

Il est Professeur à la Faculté de Droit de Stamboul depuis 1926.

Daniş Bey

Trabzon Meb'usu

Daniche Bey

Député de Trébizonde

Daniş Abidin Bey

Tarsus Kaymakamı

Daniche Abiddin Bey

Caïmacam de Tarsus

1903 de Sivasta doğmuştur. Divani muhasebat reisi sanisi Abidin beyin oğludur. 1927 de mülkiyeden çikmiş Ankara maiyet memurluğunda Dahiliye Vekaleti müdiriyeti umumiyesi mümeyyizliğinde bulunduktan sonra bu günki memuriyeti olan Tarsus Kaymakamlığına tayin edilmiştir.

Né à Sivas en 1903, Daniche Abiddine Bey est le fils de Abiddin Bey Président de la Cour des Comptes. Il est sorti de Mulkié en 1927 et a fait un stage auprès du Vali d'Angora et à la Direction de l'Etat-Civil avant d'être nommé à son poste de Tarsus.

Celâl Nuri Bey

Tekirdağı Meb'usu

Djélal Nouri Bey

Député de Tekirdagh

Muharrir ve gazeteci olan Celâl Nuri bey Balkan harbinden beri üslûbündaki selâset ve zerafet itibarile olduğu gibi

Djélal Nouri Bey s'est fait connaître dès la guerre balkanique comme un de nos meilleurs publiciste tant par la

derin tahsil ve tetebbui ve zengin asarı ile en iyi gazete muharrirlerimizden olarak tanımıştır.

souplesse et l'élégance de son style que par sa profonde culture et la richesse de sa documentation.

Dr. Cemal Bey

Antalya Meb'usu

Dr. Djémal Bey

Député d'Antalia

Cemal Salim Bey

Adana Umuru Hukukiye Müdürü

Djémal Salim Bey

Directeur des Affaires Judiciaires d'Adana

Nevşehirli oğulları namile tanınmış eski bir Türk ailesindendir. "1884„ senesinde İstanbulda doğmuş Kadıköy Frerler Mektebinde okuduktan sonra Galatasaray lisesinde tâli tahsilini bitirmiştir. Pariste iki sene huhuk ve felsefe tahsil etmiş ve bilâhare memuriyete intisap ederek 20 sene ifayi hizmet etmiştir. Mumaileyh dokuz senedenberi Adana umuru hukukiye müdürüdür.

Fransız işgalinde vazifesine devam etmiş ise de Millî Harekât ile temasta bulunduğu heşf edilmesi üzerine Rodosa sürülerek orada 18 ay kalmıştır.

D'une ancienne famille turque connue sous le nom de Nev-Chehirli Ogloulari, Djemal Bey né en 1884 à Stamboul a commencé ses études secondaires à Kadi-Keuy chez les Frères et les a terminées à Galata-Séraïl. A Paris, il a étudié le droit et la philosophie pendant deux ans puis il est entré au service du Gouvernement et y est resté vingt ans. Il est depuis neuf ans à la direction des affaites judiciaires à Adana. Pendant l'occupation de la ville par les Français, il était resté à son poste mais ses relations avec le Mouvement National ayant été dévoilées, il a été éxilé 18 mois à Rhodes.

Cemil Bey

Tekirdağ Meb'usu

Djemil Bey

Député de Tekirdagh

Cevat Abbas Bey

Bolu Meb'usu

◆◆◆

Djevad Abbas Bey

Député de Bolou

◆◆◆

Cevat Bey

Avukat, İstanbul Hukuk Fakültesi Müderrislerinden

◆◆◆

Djevad Bey

Avocat, Professeur à la Faculté de Droit, Stamboul

◆◆◆

1882 de Ergiride doğan Cevat Beyin pederi Aptürrahman ef. ve ecdadı tanılmış ülemadandirlar. kendisi de hukuk lisansını alır almaz 1906 da İzmire tabi bir kazaya ve sonra Bayazıda kadı nasp edilmiştir.

Meşrutiyetten sonra Cevat Bey adliyeye geçmiş ve sıra ile İzmir istinaf azası, Bitlis hukuk bidayet reisi, Konya ve müteakiben İzmir hukuk Reisi, İzmir istinaf umumî müddeisi, mulga adliye teftiş heyeti reisi, İstanbul istinaf hukuk reisi ve mulga İstanbul temyiz azası olmuştur. Cumhuriyetin ilânından sonra İstambul istinaf mahkemesi birinei reisligine tayin edilen müşarünileyh bu mahkemenin ilğasından sonra hakimliği terkederek baroya kaydedilmiştir. Ayni zamanda Hukuk Fakültesinde müderris bolunmakdadir.

Né à Erguiri en 1882, Djevad Bey, fils d'Abdurrahman effendi, appartient à une famille d'écclésiastiques distingués ; son père l'a été, et d'ailleurs bien connu, et lui-même avait été nommé Cadi dans le district de Smyrne puis à Beyazit sitôt licencié en droit (1906).

Après la Constitution, Djevat Bey a quitté le turban pour la robe et a occupé successivement les postes suivants: Président de la Chambre de 1ère Instance Civile de Bitlis, Président de la Chambre Civile de Konia, puis de Smyrne, Procureur Général près la Cour d'Appel à Smyrne, Président du Comité d'Inspection à l'ex-ministère de la Justice. Président de la Chambre Civile de la Cour d'Appel de Stamboul, membre de l'ancienne Cour de Cassation de Stamboul.

Il a été nommé, après la proclamation de la République, Premier Président de la Cour d'Appel de Stamboul, puis, cette Cour ayant été supprimée,il a quitté la magistrature pour le barreau et s'est inscrit comme avocat. Il enseigne en même temps la Jurisprudence à la Faculté de Droit.

Cevdet Bey

Kutahya Meb'usu

Djevded Bey

Député de Kutahia

Cevdet Ferit Bey

Avukat, İstanbul Hukuk Fakültesi Müdeırislerinden

Djevdet Ferid Bey

Avocat, Professeur à la Faculté de Droit, Stamboul

Esbak bahriye nazırı İbrahim paşa ailesine karabeti bulunan Basmacı zade ailesine mensup olan Cevdet bey, İbrahim Ferit beyin mehtumu olup 23 Mart 1882 de İstanbulda doğmuştur. Kendisinin Ayvalıkta sanatkâr bulunan İzet Ferit bey isminde bır biraderi vardır. 1898 de lise tahsilini ikmal edip üç sene Beyoğlundaki Alman mektebinde bulunduktan sonra Hukuk Fakültesine girmiş ve 1907 de „aliyyülâlâ“ derecede şehadetname almıştır. Bir müsabakaya iştirak ederek Hükûmet hesabına Parise gönderilmiştir. "1913„ de Paris Darülfununununu ikmal edüp aynı senede zabite parmak izi mektebinden mezun olarak Almanyaya gitmiş ve bir sene oradaki mahkemelerde staj görmüştür.

Türkiyeye avdetinden sonra İstinaf mahkemesi müddei umumî muavini, Adliye Nezareti müşavir adli kalemi reisi

Membre de la famille Basmadji Zadeler, et apparenté à la famille d'Ibrahim Pacha ancien ministre de la marine, Djevdet Bey, fils d'Ibrahim Ferid Bey est né à Stamboul le 23 mars 1882. Il a un frère, Izzet Ferid Bey, industriel à Ayvalik.

Sorti du lycée en 1898, il a passé trois ans à la Deutsche Bürgerschule à Péra, est entré à la Faculté de Droit et à et a obtenu son diplôme en 1907 avec la mention "Très Bien„. A la suite d'un concours, il a été envoyé à Paris aux frais du Gouvernement. Licencié en Droit de l'Université de Paris en 1913 et diplômé la même année de l'Ecole d'Anthropomêtrie de la Police, il est parti en Allemagne et y a fait un stage d'un an dans les tribunaux.

A son retour en Turquie, il a été Procureur Général-adjoint près la Cour d'Appel, Chef du Bureau du Conseiller Légiste au ministère de la Justice et du Conseiller Légiste adjoint à l'Inté-

ve Dahiliye Nezareti Hukuk müşaviri müavini olarak çalışmış, bir çok teşrii kumisonlara iştirak ettikten sonra 1919 de Hukuk Fakültesine tatbikati cinaiye kanunları ve sonra hukuki ceza müderrisi tayin edilerek o tarihtenberi Avukatlık dahi yapmaktadır.

rieur; il a fait partie de plusieurs commissions législatives et en 1919 il a été nommé Professeur de Jurisprudence Criminelle puis de Droit Pénal à la Faculté de Droit.

Depuis cette date il exerce également la profession d'avocat.

◆◆◆

Doğanoğlu Mehmet Zeki Bey

İzmir Ticaret Odası İstihbarat ve Neşriyat Şubesi Müdürü

◆◆◆

Doganoglou Mehmed Zeki Bey

Directeur du Service de renseignements et de la publicité de la Chambre de Commerce de Smyrne

◆◆◆

Tisalya Türklerindendir. 1893 senesinde doğmuştur, Selanik idadisi ve Manastir muallim mektebinde ikmali tahsil ettikten sonra müteattit mekteplerde muallimlik etmiş ve bu meyanda Bursa Erkek muallim mektebi fenni terbiye muallimliğini ve İstanbulda Bostancı mektebi müdürlüğünü ifa eylemiştir.

Eskişehirde iki sene Maarif müfettişliğinde bulunduktan sonra Avrupaya giderek Avusturyada iki, Almanyada dört sene tahsil etmiş ve 1924 senesinde memlekete avdetini müteakip şimdiki vazifesine tayin olunmuştur.

Turc de Thessalie, né en 1893, il a fait ses études à Salonique et à l'Ecole Normale Supérieure de Monastir dont il est sorti premier. Après avoir été professeur dans plusieurs écoles et notamment à l'Ecole Normale Supérieure de Brousse et Directeur de l'Ecole de Bostandji à Stamboul, il a été deux ans Inspecteur de l'Instruction Publique à Eski-Chehir avant de prendre son poste actuel.

◆◆◆

Dühanî Zade Mehmet Hikmet Bey

Beyoğlu Kaymakamı

◆◆◆

Douhani Zade Mehmed Hickmet Bey

Gouverneur de Péra

◆◆◆

1882 de İzmirde doğmuştur. Pederi Ramazan bey mezkûr şehirde tütün tüccarı ve ayni zamanda Belediye âzasiydi. Hikmet bey tahsilini İzmir lisesinde ve Mülkiye Mektebinde ikmal etmiş ve müteakiben Aydın vilâyetinin muhtelif kazalarında kaymakamlıkta ve İzmir tasfiye komisyonunda bulunmuştur. Ve üç sene Fümaro tütün ticareti Belçika anonim şirketinin İzmir şubesini idare etmiştir.

Né en 1882 à Smyrne où son père Ramazan Bey était négociant en tabac et membre de la municipalité, il a fait ses études au Lycée de Smyrne et à l'Ecole Mulkié. Nommé ensuite gouverneur de divers casas du vilayet d'Aydin, il a appartenu à la Commission de Liquidation de Smyrne et a dirigé pendant trois ans la succursale dans cette ville de la société belge des tabacs Fumaro.

◆◆◆

Ebülülâ Bey

İstanbul Hukuk Fakültesi Hukuku Medeniye Müderris Esbak Meb'uslarandan

◆◆◆

Ebul'Ula Bey

Professeur de Droit à la Faculté de Droit de Stamboul, ancien Député

◆◆◆

Zamanının çok meşhur muharrirlerinden merhum Mardinli Yusuf Sıdkı efendinin mahdumu olan Ebülülâ Bey Ağa zade ailesine mensup olup "1881„ de Mardinde doğmuştur. Pederi merhum Yusuf Sıdkı efendi İmami Gazalinin "İhyaul'ulum„ namındakı eserini "9„ cilt olarak Türkçeye tercüme ve şerh etmiş ve "Muhasinül hüsam„ namındaki Türkçe eseri müstaşrik Barbiye Döminar tarafından Fransızcaya tercüme edilmiştir. "1903„ de Hukuktan aliyülâlâ derecede

Fils de feu Mardini Youssouf Sidki Effendi, écrivain très renommé en son temps, traducteur d' "Ihyaul ulum" d'Imam Gazali (9 vol. en turc) et de "Muhasinul Hassam" dont le texte turc fut lui-même traduit en français par le turcologue Barbier Deminar, Ebul'Ula Bey est né en 1881 à Mardine. Il appartient à la famille Agha Zade.

Diplômé en droit en 1903 avec la mention "Très Bien", il est entré au secrétariat de la Cour de Cassation et a été nommé peu après Juge-Adjoint au

mezun olan Ebülülâ Bey mahkemei temyiz kitabetine girmiş ve pek az sonra İstanbul ikinci ticaret mahkemesi aza mülâzimliğine tayin edilmiştir. Bu sırada Hukuk mezunları ve adliye mensupları için açılan dersaneye tatbikatı hukukiye muallimi tayin edilerek tedris hayatına atılmıştır. Tedrisatta ibraz ettiği yüksek muvaffakiyeti üzerine kısa bir müddetden sonra kendisine Hukuk Fakültesinde "Ahkâmı evkaf„ kürsüsü tevdi kılınmıştır. "1912„ de şurayi evkaf azalığına tayin olonmuştur. Bilâhare "1916„ da Şehislâm Hayri efendinin müsteşarı olan Ebülülâ Bey "İlmiye salnamesi„ neşrederek Hayri efendi merhuma kadar şehislâmlık makamını işğal eden zevatın tercümei hallerini ve bazı eski fetvaları meydanı istifadeye koymuştur. Hayri efendinin istifasından sonra kendisi de müsteşarlıktan çekilerek avukatlık hayatına atılmıştır. Mumaileyh Darülfünundaki tedrisatina devam ettiği gibi Mektebi Mülkiyeye müderris tayin edilmiş ve Mülğa "Medresetülkuzat„ da müderris olalarak bulunmuştur. Meb'usanın üçüncü devrei intihabiyesinde Niğde Meb'usu olan Ebülülâ Bey muhtelif komisyonların mesaisine adliye mütehassısı sıfatile iştirak etmiş ve bilhassa yeni kanunu medeniyi tertip eden hey'ti ilmiyeye dahil olmuştur.

Second Tribunal de Commerce de Stamboul. Il est entré ensuite dans l'enseignement comme Professeur de Droit Appliqué à l'école ouverte à cette époque pour les stagiaires au Palais. Il obtint là des résultats si remarquables qu'il passa au bout de peu de temps à la Faculté de Droit où il obtint la chaire d'Administration des Biens de l'Evkaf (Ahkiami Evkaf).

En 1912, Il fut nommé membre du Conseil de l'Evkaf.

Ebul'Ula Bey a entrepris alors la publication de l'Annuaire de l'Islam (Ilmye Salnamesi) où il a expliqué un certain nombre de points de jurisprudence religieuse et donné la biographie des grands Cheiks-Ul-Islam jusqu'à Haïri Effendi qui l'attacha à lui comme Sous-Secrétaire d'Etat (1916).

Après la démission de Haïri Effendi, Ebul'Ula Bey se retira aussi et ouvrit un cabinet d'avocat. Il continua son enseignement à la Faculté de Droit et devint Professeur à Mulkié qu'il a gardée et à l'Ecole Pratique de Droit qui a disparu.

Député de Nigdé pendant la IIIme session, Député de Mardine pendant la IVme session, Ebul'Ula Bey a participé comme juriste au travaux de nombreuses commissions et notamment a pris une grande part à l'élaboration du nouveau Code Civil.

Dr Etem Akif Bey

İstanbul Hukuk Fakültesi Müderris ve Kâtibi Umumisi

***

(1877) de İstanbulda doğan doktor Etem Akif bey merhum Akif paşanın mahtumur. (1897) senesinde İstanbul Tıp Fakultesinden sınıf birinciliğile doktor yüzbaşısı olarak mezun olmuştur. Evvelâ Fakultenin seririyatı veladiye asistanlığına tayın edilmiş (1900) da Hicaz telğraf hattının inşa hey'etine tayın kılınarak biraz tebabeti terkeder gibi görünmüştür ; fakat bir buçuk sene sonra avdet ile yine Tıbıye Mektebindeki vazifesine tayın edilmiştir.

(1903) de (Agregation) imtihanına hazırlanarak Tıbbiadli müderris muavinliğine tayın kılınmış, (1908) de Şam Tıbıyesinde aynı dersin müderrisi olarak bulunmuştur. Harbi umumide muhtelif hastahanelerin ser tebabetinde bulunan mumaileyh muharebenin sonunda İstanbula avdetle Beyoğlu dairei belediyesi müdüriyetini vekâleten ifa etmiştir. Bilâhare beş sene kadar Morg müdüriyetinde bulunmuştur. Bu sırada Darülfünun Hukuk Fakultesi Tıbbiadili müderrisliğine bil'intihap tayın edilmiş ve bu suretle (1925) senesinde meclisi müderrisince mezkûr Fakultenin kâtibi umumisi olmuştur. Bu sırada Tıp Fakultesinin Tıbbiadli müderrisligi münhal bulunduğundan bu kürsü de kendisine tevcih kılınmıştır.

Ethem Akif bey Yunan Türk harp madalyası, dört arkadaşı ile beraber luğati tıbbı ikmal ettiklerinden dolayı liyakat madalyası, dördüncü rütbeden mecidiye ve umumî harp nişanlarile taltif edilmiştir.

Dr Edhem Akif Bey

Professeur et Secrétaire Général de la Faculté de Droit de Stamboul

***

Né à Stamboul en 1877, le docteur Edhem Bey, fils de feu Akif Pacha, a été diplômé en 1897 à la Faculté de Médecine de Stamboul, premier de sa promotion, et nommé Capitaine.

D'abord assistant des maladies infantiles à la Faculté, il a paru quitter la médecine en faisant partie en 1900 de la commission chargée d'installer le télégraphe sur la ligne du Hedjaz; mais il a repris son poste au bout d'un an et demi et a préparé son concours d'agrégation. Nommé professeur-adjoint de Médecine Légale en 1903, il devint titulaire en 1908, mais à Damas.

Médecin en Chef de plusieurs hôpitaux pendant la guerre générale, il est rentré à Stamboul vers la fin des hostilités et a été Directeur par intérim de la Municipalité de Péra. Il a ensuite eu pendant cinq ans la direction de la Morgue. Entre temps il avait été appelé à faire à la Faculté de Droit le cours de médecine légale et c'est ainsi qu'il a été nommé par le conseil des professeurs Secrétaire Général de la dite faculté en 1925. A la même époque, la chaire de medecine légale à la Faculté de Médecine étant devenue vacante, lui avait été attribuée. Akif Bey est décoré de la Médaille de la Guerre Gréco-Turque, du Lyakat pour la publication avec quatre collègues de son "Dictionnaire Médical„ du Médjidié de 4ème cl., et de la Médaille de la Guerre Générale.

Edip Servet Bey

İstanbul Meb'usu

Edib Servet Bey

Député de Stamboul

Efser İsmail Hanım Efendi

Konyada Muallım

Esfer Ismail Hanoum Eff.

Professeur à Konia

İsmail Hakki beyin kızı olüp 1900 senesinde İstanbulda doğmuş ve Kadiköy Fransız mektebinde tahsilini ikmal etmiştir. Şimdiki halde Konya Erkek Muallim Mektebi resim muallimidir.

Fille de Ismail Hakki Bey, est née en 1900 à Stamboul et a fait ses études à l'Ecole Française de Kadi-Keuy et à l'Ecole des Beaux Arts. Elle est actuellement professeur de dessin à l'Ecole Normale de Garçons de Konia.

Doktor Ernest Egli

Maarif Vekâleti Başmimarı, Sanayiinefise Mektebinin Fennimimarî Profesorü

Dr. Ernst Egli

Architecte en Chef du Ministère de l'Instruction Publique, Professeur d'Architecture à l'Ecole des Beaux Arts

Avusturyalıdır. Bir Avusturyalı kadınla evlenmiş olan İşviçreli bir mühendisin oğludur. 17 kânunusani 1893 te Viyanada doğmuştur. 1912 de Bakalorea

Autrichien, fils d'un ingénieur suisse de Zurich marié à une autrichienne, il est né à Vienne le 17 janvier 1893.

Après son baccalauréat passé en 1912 il a suivis les cours de l'Ecole Polytech-

aldıktan sonra Viyana politeknik mektebinin kurslarını takip etmiş ve Fen ilimleri doktoru unvanını almıştır.1919da Viyanada vazifeye tayin olonmuş ve gerek muhtelif mesaisi ve gerek beynelmilel Mimarî müsabakalara vaki irsalâtiyle temayüz ederek 1924 te Viyana mimar mektebinde Metr Holmaysterin muavinliğini ifaye davet edilmiştir. 1927 de Türk hükûmeti mumaileyhi Ankarada Maarif Vekâletine celbetmiş ve aynı sene nihayetinde vazifeleri meyanına İstanbul Senayiinefise akademisi mimar şubesi müderris ve müdürlügü ilâve olunmuştur.

nique de Vienne et reçu le titre de Docteur ès Sciences Techniques. Il s'est installé en 1919 à Vienne et s'étant fait remarquer par différents travaux et des envois à des concours internationaux d'architecture, il a été appelé en 1924 à diriger comme adjoint du Maitre Holzmeister l'Ecole d'Architecture de Vienne En 1927 le Gouvernement Turc l'a fait venir à Angora au Ministère de l'Instruction Publique et à la fin de la même année, a ajouté à ses fonctions celles de Professeur-Directeur de la Section d'Architecture de l'Académie des Beaux Arts à Stamboul.

Emin Bey

Balikesir Meb'usu

Emin Bey

Député de Balikesser

Ahmet efendinin oğludur. Balikesirin eski ve bayram zade bilâhare de Emin bey zade namiyle şöhret bulan ve pek çok emlâk ve akarata malik bulunan bir aileye mensuptur. 1895 senesinde tevellüt eden Mumaileyh Balıkesirde ve İstanbulda Mercan lisesinde tahsilini ikmalden sonra askerî vazifesini ifaye çağırılmış ve Mısırda uzun müddet esareti müteakip avdet ederek İstiklâl harbina iştirak ve gerek hudut boylarında ve gerek dahilde bir çok vazifeler ifa etmiştir. Harbı müteakıp bir taraftan Balikesirde teşekkül eden vatanî Cem'iyetlerin

Fils de Ahmed Effendi, d'une famille ancienne et notable de Balikesser connue sous les noms de Bayram Zadé puis d'Emin Bey Zadé et propriétaire de grands biens, il est né en 1895. Après ses études secondaires à Balikesser et au lycée Merdjian à Stamboul, Emin Bey appelé par le service militaire,a subi une longue captivité en Egypte. Revenu pour prendre part à la guerre de l'Indépendance, il a rempli successivement plusieurs missions soit au front soit à l'intérieur. Après la guerre il s'est consacré activement à l'administration et

tedviri umurunda çalışmış ve bir taraftan da ticaretle meşgul olmuştur.Belediye azalığında, Ticaret odası, Tayyare Cemiyeti, Türk Ocağı; Hilâli Ahmer cemiyeti-azalıklarında da bulunmuş ve müfettişligini ifa eylemiştir. Üçüncü M. Meclisinde Meb'us intihap olunarak o zemandan beri her intihap devresinde meb'usluğu tecdit edilmiştir

aux ligues patriotiques de Balikesser tout en s'occupant de commerce. Membre de la Municipalité, de la Chambre de Commerce, de la Ligue de l'Aviation du Foyer Turc et du Croissant Rouge; Conseiller Général, Commissaire Central du Parti du Peuple, il a été élu député à la troisième session et réélu depuis.

Emin Bey

Eskişehir Meb'usu

Emin Bey

Député d'Eski-Chehir

Hacı Apdurrahman Ağanin oğludur. Eskişehir yakininde Sazak köyünde doğmuştur. İşletmekte olduğu müteaddit ormanlari ve iki Hazar fabrikası vardır. Mumaileh bundan başka Cumhuriyet inşaat Türk anonim şirketinin büyük bir hissedarı ve idare meclisi azasıdır.

Ankarada bir çok binalar inşa etmiş olduğu kibi 240 kilometrodan fazla demir yolu yaptirmıştır. Eskişehir Bankası müessis ve idare meclisi reisi ve Eskişehir alâtı ziraîye şirketi müdür ve müessisidir. Porsuk nehriyle mükemmelen sulanan çiftlikleri mevcuttur.

Bundan mada keçi, kuzu ve sığır sürüleri vardır. İstiklâl madalyesini haizdir.

Fils de Hadji Abdurrahman Agha, il est né au village de Sazak près d'Eski-Chehir. Possesseur de nombreuses forêts et de deux scieries, il est en outre gros actionnaire et président du conseil d'administration de la société anon. turque de construction "République". Il a construit à Angora de nombreux bâtiments sans compter plus de 240 kms. de voie ferrée. Fondateur et Président du Conseil d'Administration de la Banque d'Eski-Chehir, Fondateur Directeur de la Société des Machines Agricoles d'Eski-Chehir, Emin Bey a également des fermes bien arrosées par la rivière Porsouk et possède de riches troupeaux de chèvres, de moutons et de bœufs. Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance.

Sipahi Oğlu Emin Âli Bey

Mul.telit Mahkemeler Nezdinde Türk Hükûmeti Umumî Ajanı

Emin Ali Bey Sipahioglou

Agent Général du Gouvernement Turc près les Tribunaux Mixtes

Merhum Ahmet Nurrettin beyin mahdumu olan Emin Âli Bey Türk olup 1886 da İstanbulda doğmuştur. Pederleri tarafından Horasanlı eski bir Türk ailesine mensûp olup mezkür aile âzası Belgrat, Semendre, Fethülislam şehirlerine yerleşerek yüksek sınıf tabakayı teşkil etmişlerdir. Büyük pederleri Emin Bey Saraybosnanın son belediye reisi idi.

Hukuk doktoru olan Emin Âli bey, Harbiye Nezareti kalemi mahsus müdürü, Hukuk müşaviri, Temyizi askeri âzası ve Müddeii umumiligi vezaifini ifa etmişlerdir. Harbi umumide kararkâhi umumi adliye müşaviri olarak bulunmuşlar ve Brestlivostok muahadesi müzakeratına askeri mürahhasın müşaviri sıfatile iştirak etmişlerdir. Hali hazırda dört senedenberi Türk Hükûmetini Muhtelit mahkemeler nezdinde Umumi Türk Ajanı sıfatile temsil etmektedir.

Mumaileyh ayni zamanda İstanbul Cumhuriyet Halk Fiskası reisi ve Seyrisafain idare heyeti müşaviri adlisidir. Bundan mada Emin Ali bey İstanbul Barosunda Meclisi İnzibat âzası olduğu gibi Cemiyeti Belediyede dahi âza bulunmaktadır.

Fils de feu Ahmed Noureddin Bey, Emin Ali Bey est né à Stamboul en 1886, de sujetion turque.

Il descend par son père d'une ancienne famille turque de Khorassan dont les membres établis à Belgrade, Simemdre, Fethulislam ont été des notables de ces villes; Emin Bey, son grand-père, a été le dernier maire turc de Serajevo.

Emin Ali Bey, docteur en droit, a rempli les fonctions suivantes:

Directeur du cabinet particulier du ministre de la Guerre, Conseiller-légiste, membre de la Cour militaire de Cassation et Procureur Général près ladite Cour;

Pendant la guerre il a été Conseiller judiciaire au quartier général, et a participé à titre de Conseiller-légiste du Délégué Militaire aux délibérations du Traité de Brest-Litowsk,

Actuellement il représente le Gouvernement depuis quatre ans auprès des Tribunaux Mixtes en qualité d'Agent Général Turc.

Il préside en même temps le Comité du Parti Républicain du Peuple à Stamboul et occupe les fonctions d'Avocat-Conseil de la compagnie de navigation Seyri-Sefaïne.

Emin Ali Bey est en outre membre du Conseil de Discipline du barreau de Stamboul et membre du Conseil Municipal.

Emin Arslan Bey

Denizli Meb'usu

Emin Arslan Bey

Député de Denizli

1893 te Sarayköyde doğmuş olan Emin Arslan bey bihahkın medarı tefehhür bir aileye mensuptur. Pederi Emin efendi zevce tarafından Hacı Ali bey zadelere mensuup olup meclisi idare azalığı etmiştir. Biraderlerinden mülâzim Ömer Lütfü bey İstiklâl harbinde ölmüştür. Diger biraderlerinden Rüştü bey bahriye zabiti ve Mehmet İhsan bey de Sarayköy belediye reisi ve Meclisi umumî vilâyet encümen azasıdır.

Emin arslan bey İstiklâl madalyasile taitif edilmiş olup Millet Meclisi azasındandır. âlî tahsilini İstanbulda, yüksek tahsilini Fransada Monpelye "Montpellier„ de ifa etmiş ve ziraat mühendisi çıkmıştır. Mumaileyh İzmir erkek muallim ve ziraat mekteplerinde hocalık etmiş ve Denizlide ziraatle meşgul olmuştur. Bu sebepten Büyük Millet Meclisi ziraat encümeninde âza bulunmuş ve müteakiben İktisat encümenine intisap etmiştir.

İstiklâl harbinde Yunanlılara karşı ilk safta harp etmiş ve Sarayköy "Hey'eti Milliyesi„ riyasetinde, kuvvei milliye kumandanlığında ve Nazilli hey'eti merkeziyesi âzalığında ve müfettiş umumiliginde bulunmuştur.

Mumaileyh teceddüt ve Garpciliğin en har müdafilerindendir.

Tavaslı zadelerden Derviş beyin kerimesi ile evlenmiştir.

Né à Sarail-Keuy en 1893, l'année même où mourut son père, Emin Arslan Bey appartient à une famille notable justement fière de ses origines et de sa situation. Le père du député, Emin Effendi, membre du Conseil de Sarail-Keuy était apparenté par sa femme aux Hadji Ali Bey Zadéler; un de ses frères Omer Loutfi Bey est mort lieutenant pendant la guerre de l'Indépendance, un autre Ruchdi Bey est officier de marine, un troisième Mehmed Ihsan Bey est Maire de Saraï-Keuy et membre du Conseil Général du Vilayet; enfin Emin Arslan Bey lui-même est décoré de la Médaille de l'Indépendance et membre de la Grande Assemblée Nationale. Il a fait ses études supérieures à Montpellier (en France) d'où il est revenu ingénieur agricole. Il a enseigné à l'Ecole Normale et à l'Ecole d'Agriculture de Smyrne ainsi qu'au Lycée de Denizli. Il s'occupe personnellement de culture, aussi a-t-il pu être membre de la Commission de l'Agriculture à la G. A. N. avant d'appartenir à la Commission Economique où il se montre un partisan convaincu du progrès et de la culture occidentale;

Dans la guerre de l'Indépendance il a été un des premiers à lutter contre l'oppression grecque; il a présidé l'"Union Patriotique„ de Sarail-Keuy et a commandé son contigent à Nazilli.

Mme Emin Arslan Bey est la fille de Derviche Bey de la noble et aristocratique famille des Tavasli Zadeler.

Emin Bey

İç-İl Meb'usu

◆◆◆

Emin Bey

Député d'Itch-Ili

◆◆◆

Emin Fikri Bey

Aydın Meb'usu

◆◆◆

Emin Fikri Bey

Député d'Aïdin

◆◆◆

1883 de Manastırda doğmuştur. Mumaileyh Bayraktar oğlu ailesinden Bekir Beyin oğlu olup sabık jandarma kumandanı Rasim Paşanın kardeşi ve Büyük Millet Meclisi Reisi Kâzim Paşanın amcasıdır.

Ailesi Balkan harbinden sonra İzmire hicret etmiştir.

Emin Fikri bey 1902 de Harbiye Mektebinden çıkmış Balkan harbine iştirak ve Makidonya isyanının tenkilinde bulunmuştur.

1908 de jandarma islâhati hususuna tavzif edilmiş ve İzmirde jandarma kumandalığında bulunmuştur. Müteakiben Aydın meb'usu intihap olunmuştur.

Beşinci Mecidiye nişanını, harp ve istiklal madalyalarını haizdir.

Né à Monastir en 1883 Emin Fikri Bey fils de Bekir Bey de l'ancienne famille de Baïrakdar Oglou, est le frère de Rassim Pacha ancien Commandant Général de la gendarmerie, et l'oncle de Kiazim Pacha, Président de la Grande Assemblée Nationale.

Sa famille a émigré à Smyrne après la guerre des Balkans.

Emin Fikri Bey est sorti de l'Ecole Militaire en 1902; il a pris part à la guerre balkanique et à la répression de l'insurrection macédonienne. En 1909 il a été chargé de réformer l'organisation de la gendarmerie et il était Commandant de la Gendarmerie de Smyrne quand il a pris sa retraite. Il a ensuite été nommé Député d'Aïdin. Emin Fikri Bey est décoré de l'ordre du Medjidié de 5me cl., de la Médaille de Guerre, et de la Médaille de l'Indépendance.

Enis Nazmi Bey

Avukat, Adana Tütün Inhisar Idaresi Hukuk Müşavîri

Enis Nazmi Bey

Avocat de l'administration du Monopole des Tabacs à Adana

An asıl Perşavalıdır. Hafız Recep Beyın oğlu olup 1892 de doğmuştur.

Selânikte okumuş İstanbul Darülfünununda hukuk tahsil etmiş ayrıca ûlumu siyasiye diplomasi almıştır.

Şile kaymakamlığında, Kayseri vilâyeti müddei umumiliğinde ve Urfa mahkemei asliye hakimliğinde bulunmuştur. Elyevm Adana Tütün Inhisar Idaresi avukatıdır.

Originaire de Perchava, Enis Nazmi Bey, fils de Hafiz Redjeb Bey, né en 1892, a fait ses études secondaires à Salonique, son droit à la Faculté de Stamboul et obtenu en outre le diplôme de l'Ecole des Sciences Politiques.

Il a été Caïmacam de Chilé, Procureur Général à Césarée, Juge à la Cour d'Assise d'Ourfa. Il est actuellement avocat de l'administration du Monopole des Tabacs à Adana.

Ercüment Ekrem Bey

Edip, Muharrir, Matbuat Müdürü Umumîsi

Erdjumend Ekrem Bey

Ecrivain et Littérateur Directeur Général de la Presse

Aslan Türktür. 1883 senesinde doğmuştur. Segedin Ser çesmesi Mahmut çelebi sülâlesindendir. Büyük pederi takvimhane Nazırı hattat ve şair Mehmet Recai Efendidir, ki kendisine izafeten evlatlarına (Recaî zadeler) denilmiştir. Pederi Mahmut Ekrem bey merhum son asrın ricalından olup (Üstadı Ekrem) namile maruftur. Ayan âzasından iken (1913) de vefat etmiştir.

Turc et originaire de Stamboul où il est né en 1883, Erjumend Ekrem Bey descend de la famille de Mahmoud Tchélébi Ser Tchechmé de Séguédin; son grand-père Mehmed Redjaï Eff., poète et calligraphe, fut ministre du Tackvimhané et laissa son nom — Redjaï Zadé — à la famille. Mahmoud Ekrem Bey, père d'Erdjumend Bey, fut une des personnalités les plus en vue du siècle de-

Ercüment Ekrem Bey tahsilini Galatasaray lisesinde ve bazı Fransız mekteplerinde ifa etmiştir. Türkçeden başka Fransızca, İngilizce, Rumca ve biraz da Italiyanca ve Acemce lisanlarına vakiftır 1901 tarihinde Devlet hizmetine girmiş ve muhtelif memuriyetlerde bulunmuştur. Beyoğlu Belediye dairesi müdürü, İstanbul Şehremaneti muavini, Riyaseti Cumhur baş kâtibi ve üç defa matbuat müdürü umumîsi olmuştur. Bilhassa bu son memuriyetinde iktıdar ve liyakatini ispat eylemiştir. Milletin tenvir ve irşadı, fikren tevhıdi için çalışan Türk matbuatının terakki ve inkişafı mumaileyhin enerji ve kâr aşinalığı ile vücuda gelmiştir.

nier et mourut sénateur en 1913. Lui-même, Ekrem Bey a fait ses études à Galata Sérail et dans les écoles françaises. Très connaisseur en littérature européenne, il connait et parle outre le turc, le français et l'anglais, le grec et l'italien. Il a également étudié le persan. Au service de l'Etat depuis 1901, il a occupé des emplois très importants et notamment ceux de Directeur de la Municipalité de Péra, Préfet-adjoint de la Ville, Premier Secrétaire de la Présidence de la République et trois fois Directeur Général de la Presse. C'est dans ces hautes fonctions qu'Erdjumend Ekrem Bey a pu donner toute la mesure de ses capacités. On doit à son énergie et à son tact à la fois l'épuration et le magnifique développement de la presse turque qui fait tant pour l'éducation et l'unité morale de la nation.

Il est décoré de la Médaille Militaire.

Esat Bey

Bursa Meb'usu

Essad Bey

Député de Brousse

Esat Hasbi Bey

Rize Meb'usu

◆◆◆

Essad Hasby Bey

Député de Rizé

◆◆◆

Bir kaç asırdan beri Hopada mukim asil, kadim, bir aileye mensup olup ceddi Türkmen aşireti reislerindendir. Uzun Hüseyin oğulları namile maruftur.

Pederi Hüseyin Hasbi bey Zaptiye nazareti İzmir ve Girit mektupcılıklarında bulunmuş Perzirin merkez mutasarrıfı iken vefat etmiştir.

Kudreti kalemiye, fazaili ahlakiyesile iştihar etmiş idi.

Esat bey yirmi iki yaşlarında Devlet hizmetine girmiş Bilecik, Söyütte, Nafıa, Zıraat bankası ve kaza tahrirat kitabetlerinde, liva tahrirat müdir muavinliğinde Erğani, Niğde, Kırklareli, Uskidar tahrirat müdürlüklerile Adana ve Ankara mektupcılıklarinda Niğde, Üsküdar ve Kırşehir mutasarriflıkları ve hini işğalde Adana vali vekâletlerinde bulunmuştir.

Adananin işğali hakkinda arz etmiş olduğu izahat Büyük Millet Meclisi zabıtlanamelerinde mevcuttur.

Bilâhare mumaileyh ilk Büyük Millet Meclisine Rize meb'usu intihap olunmuş ve ilavei vazife olarak Dahiliye Vekâleti Sicil ve memurin ve idarei umumiyei vilayat müdüri umumiliklerinde bulunduğu gibi meclisde layiha, dahiliye encümenleri, memurin muhakemat heyeti ve ikinci şube riyasetlerinde, ikinci devrede de dahiliye ve nafiâ encümenlerinde âza olarak bulunmuştur. Elyevm dahiliye encümeni âzasındandır.

Mücadelei milliyede ve Adananın işğalinde memleketin menafii âliyesinin müdafaa, muhafazasi uğrında gösterdiği hidemati meşkuresine binaen Büyük Milliet Meclisi kararile kırmızı ve yeşil kurdelalı İstiklal madalyası verildiği gibi altun tayyare ve gümüş donanma madalyalarını da hamil bulunmaktadır.

Fils de feu Hussein Hasby Bey ancien fonctionnaire de l'Etat qui mourut Mutessarif (Sous-Préfet) de Perzir, Essad Hasby Bey appartient à une famille ancienne et connue installée depuis plusieurs siècles à Happa.

Entré à 22 ans au service de l'Etat. Essad Bey a passé par les postes de secrétaire, directeur-adjoint et directeur de la Banque Agricole à Biledjik, Ergani, Nigdé, Kirklareli, Adana et Angora. Il a été nommé Mutessarif à Nigdé, Scutari et Kirchehir; il a ensuite été Vali intérimaire à Adana pendant l'occupation et sa conduite dans ces circonstances difficiles aussi bien que la part qu'il a prise à la Lutte Nationale lui ont valu par décision de la G.A.N. la Médaille de l'Indépendance avec ruban vert et rouge.

Pendant la Ière session de la G.A.N. Essad Hasby Bey a été Député de Rizé, siège qu'il occupe actuellement. Entre temps il a été Directeur du Personnel des Vilayets au ministère de l'Intérieur membre et président de différentes commissions. Il est membre du Conseil du ministère de l'Intérieur et porte, outre la Médaille de l'Indépendance. la Médaille d'Or de l'Aviation et la Médaille d'Argent de la Flotte.

Faik Bey

Edirne Meb'usu

◆◆◆

Faïk Bey

Député d'Andrinople

◆◆◆

Faik Bey

Tekirdağ Meb'usu

◆◆◆

Faïk Bey

Député de Tékir-Dagh

◆◆◆

Falih Rifkı Bey

Bolu Meb'usu
Edip ve Ankarada müntesir
"Hakıkati Milliye„ Ser Muharriri ve "Milliet„ Muharrirlerinden

◆◆◆

Falih Rifki Bey

Député de Bolou
Ecrivain et Rédacteur en Chef du "Hakiket-i-Millie„ quotidien paraîssant à Angora, et collaborateur du "Milliet„

◆◆◆

Dr. Fazıl Berkı Bey

Malatya Meb'usu

◆◆◆

Dr. Fazil Berki Bey

Député de Malatia

◆◆◆

Ferit Celal Bey

Urfa Meb'usu

Férid Djélal Bey

Député d'Outfa

Feti Ismail Bey

İstanbulda
Galatasaray Lisesi
Müdür Vekili

Fethi Ismaïl Bey

Directeur Intérimaire
du Lycée de Galata-Sérail
à Stamboul

(1895) de Istanbulda doğan Feti bey Ismail Halit beyin mahtnmu olup mevlâna ailesine mensuptur. Ilk tahsilini Bakırköy rüştiyesinde yaptıktan sonra Galatasaray lisesine girmiş ve (1913) de ikmal ederek ayrıca Darilfünunun coğrafia şubesinden mezun olmuştur. 16 seneden beri muhtelif mekteplerde ve liselerde muallimlik etmekte bulunan Feti bey, yedi seneden beri Galatasaray lisesinde muallimlik, baş muavinlik, müdiri sanilik vazifelerinde bulunmuştur. Elyevm mezkûr Lisenin müdir vekilidir. Mumaileyh Maarif Vekâleti milli talim ve terbiye hey'etince mekteplerde tedrisi kabul edilmiş muhtelif eserler neşr etmiştir.

Né à Stamboul en 1895, Fethi Bey fils de Ismaïl Halid Bey, appartient à la famille Mevlâna; il a fait ses études primaires à l'école Ruchdié de Bakirkeuy puis est entré à Galata-Sérail dont il est sorti diplômé en 1913. A l'Université, il a obtenu le diplôme de la section de géographie.

Professeur depuis 16 ans dans différents établissements secondaires, Fethi Bey appartient notamment depuis sept ans à Galata-Séraïl comme professeur, Surveillant-Général, Sous-Directeur et actuellement Directeur Intérimaire; il a publié plusieurs ouvrages scolaires acceptés dans l'enseignement par la Commission d'Education et d'Enseignement National.

Dr. Fuat Bey

Kırklarili Meb'usu
Himayei Etfal Cemiyeti
Reisi

Dr. Fouad Bey

Député de Kirklar-Ili
Président de la Société
de Protection de l'Enfance

Çok değerli reisinin bütün faaliyet ve sadakatini hasr ettigi Himayei Etfal Cemi-

Nous prions nos lecteurs de se reporter à l'introduction publiée en tête

yetinin hizmetini anlamak için bu cildin başında neşr ettiğimiz mukaddime kısmına müracaat etmelerini muhterem okuyucularımızdan reca ederiz.

du présent volume pour connaître l'œuvre de la Société de Protection de l'Enfance à laquelle son éminent Président, le Docteur Fouad Bey, consacre toute son activité et son dévouement.

Fuat Bey

Konya Meb'usu

Fouad Bey

Député de Konia

Galip Bey

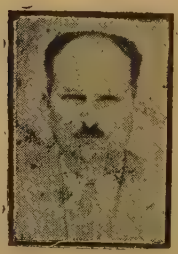
Niğde Meb'usu

Galib Bey

Député de Nigdé

Galip Bey (Ali)

Avukat, Milli Iktısat Vekâleti Hukuk Müşaviri Istanbul



Me Galib Bey (Ali)

Avocat, Conseiller-Légiste du Ministère de l'Economie Nationale à Stamboul

Müteveffa Osman Nuri beyin mahdumu olan Ali Galip Bey (1885) senesinde Istanbulda doğmuştur. Tahsilini çok parlak bir surette evvelâ Birincilikle bitirdigi Top - Kapı rüşdüyesinde badehu Vefa Lisesine devam ederek

Fils de feu Osman Nouri Bey, Ali Galib Bey est né en 1885 à Stamboul et a fait des études très brillantes d'abord à l'école Ruchdié de Top Capou dont il est sorti premier; puis au Lycée Véfa dont il a obtenu le diplôme en 1903 avec

(1903) senesinde aliyül'âlâ derecede şahadetname almış, nihayet (1908) senesinde doktora derecesile Istanbul Hukuk Fakültesindan aliyül'âlâ olarak şahadetname almıştır. Evvelâ Adliye Nazareti Muhasebe kalemine memur olarak devam eden Ali Galip bey (1909) senesinde Iskeçe muddei umumiliğine tayin kılınmıştır, 1911 senesinde Istifa ederek yazıhane açmış ve avukatlığa süluk etmiştir: On yedi sene Istanbul Defterdarlığı ve Hazine avukatlığında bulunmuş; on beş sene müddetle Jandarma Zabit Mektebi Âlisinde Hukuku Idare muallimliği yapmış, bilâhare mezkur Mektep Konyaya nakl edilmiştir.

"Müddei Umumi„ isminde bir kitap ve "Malumatı Umumiye ve Kavanin„ namında bir risale neşr etmiştir.

Jandarma Mektebinde iken mektepde okunmak üzere merhum Adliye nazırı esbakı Mehmet Celâl Beyle birlikte yazılmış 3 ciltlik "Malumatı Hukukiye„ isminde bir kitap ile "Hukuku Idare„ isminde ayrica bir eseri vardır. Hâlen Iktısat Vekâletinin Istanbul Hukuk Müşaviridir.

la mention "Très Bien„ et enfin à la Faculté de Droit de Stamboul où il a obtenu en 1908 son doctorat également avec la mention "Très Bien„.

D'abord employé à la comptabilité au ministère de la Justice, Ali Galib Bey a été nommé en 1909 Procureur Général à Iskedje. En 1911 il a démissionné pour ouvrir un cabinet d'avocat et a été simultanément conseiller-légiste pendant dix-sept ans du Defterdarat et du Trésor et pendant qninze ans professeur de droit administratif à l'Ecole des Officiers de Gendarmerie qui a été ultérieurement transférée à Konia.

Il a publié un ouvrage intitulé "Le Procureur Général„ et une revue "Notions Générales sur les Lois„.

Pendant la période qu'il a passée à l'Ecole de Gendarmerie, il a publié en collaboration avec l'ex-ministre de la justice Mehmed Djelal Bey deux volumes spécialement destinés à ses élèves: "Connaissances Juridiques„ et "Droit Administratif„.

Ali Galib Bey est actuellement conseiller-légiste et avocat du ministère de l'Economie.

Hacı Bedri Bey

Kars Meb'usu

Hadji Bedri Bey

Député de Kars

Hacı Sait Bahri Bey

Konya Ticaret ve Zahire Borsası Komiseri

Hadji Saïd Bahri Bey

Commissaire de la Bourse des Céréales de Konia

1883 senesinde Konyada tevellüt etmiştir. Mevlâna Celâlettin namı kadim Türk ailesi evlâdından olup pederi mahkemei istinaf âza ve reis vekâletinde bulunmuştur,

Mumaileyh yedi senelik mektebi idadî tahsilini ikmalden sonra 13 sene müddetle Konya belediyesi başkâtipliğinde ve bilâhare Konya vilâyeti meclisi idaresi başkâtip muavinliğinde 2 sene ifayi vazife eyledikten sonra ticarete süluk etmiş ve elyevm Konya ticaret ve zahire borsası komiserliğine ve buna teb'an ticaret odası âzayi tabiiliğine tayin olunmuştur.

Né à Konia en 1883, il appartient à la vieille famille turque de Mevlâna Djelaleddin et son père a été membre et Vice-Président de la Cour de Cassation. Lui-même, après sept années d'études a été pendant treize ans Secrétaire en chef de la Mairie de Konia puis pendant deux ans Secrétaire Général adjoint du conseil du Vilayet. Il entra ensuite dans le commerce et devint Commissaire de la Bourse des Céréales et membre de la Chambre de Commerce.

Haydar Bey

İstanbul Meb'usu

Haïdar Bey

Député de Stamboul

Çok temayüz ettiği idarî memuriyetten çekilen Haydar bey hali hazırda Büyük Millet Meclisinde temsil ettiği İstanbulun evvelce Şehremini bulunuyordu.

Sorti de l'administration civile où il avait fait une carrière brillante, Haïdar Bey a été autrefois Préfet de la ville de Stamboul qu'il représente actuellement à la G. A. N.

Haydar Rüştü Bey

Denizli Meb'usu

Haïdar Ruchdi Bey

Député de Dénizli

Hasan Rüştü beyin mahtumu olup eski Dede Bey oğlu ailesine mensuptur. 1890 senesinde Gümüşanede doğmuştur. İstiklâl madalyasına maliktir.

Fils de Hassan Ruchdi Bey et membre de l'ancienne famille Dédé Bey Oglou, il est né en 1890 à Gumuchhané et porte la Médaille de l'Indépendance.

Dr. Hakkı Şinaşi Paşa

İstanbul Meb'usu
T. C. H. F.
Muffettişlerinden

Dr. Hakki Chinassi Pacha

Député de Stamboul
Inspecteur
du Parti du Peuple

Hariciye Nezareti dosya şubesi müdür muavini Ali Şinasi Beyin oğlu olup 1869 senesinde İstanbulda doğmuştur. Istanbul Askerî tibbiyesinden şehadetname aldıktan sonra Almanyada ikmali tahsil etmiş ve avdetinde Bahriye hidematında ifayi vazife eyliyerek 1923 tarihinde Vis-Amiral rütpesiyle tekavüt olmuştur. Istanbul vilayeti meclisi umumîsi ve Şehremaneti Belediye meclisi âzalıklarında bulunduğu esnada ikinci ve bilâhare üçüncü Büyük Millet Meclislerine Istanbul Meb'usu olarak intihap edilmiştir.

Halk fırkası Istanbul ve Trâkya müfettişidir.

Fils de Ali Chinassi Bey, Directeur adjoint du service des dossiers au Ministère des Affaires Etrangères, il est né en 1869 à Stamboul. Diplômé de la Faculté de Médecine Militaire de Stamboul, il a complété ses études en Allemagne et fait sa carrière dans la flotte. Il a pris sa retraite en 1923 avec le grade de Vice-Amiral.

Devenu membre du Conseil Général du Vilayet de Stamboul et membre du Conseil Municipal, il a été nommé député de la ville à la 2ème et à la 3ème session de l'Assemblée Nationale et Inspecteur duParti du Peuple à Stamboul et en Thrace.

Hakkı Bey

Içili Meb'usu

Hakki Bey

Député d'Itch-Ili

Hakkı Bey

Mersin Meb'usu

Hakki Bey

Député de Mersine

Hakkı Tarık Bey

Gireson Meb'usu
"Vakıt" ve "Son Saat"
Müdürü

Hakki Tarik Bey

Député de Kerassunde,
Directeur du "Vakit"
et du "Son Saat"

Hakkı Tarık Bey Izmir-Manisaya tâbi "Gordes„ nahiyesine yerleşen tüccardan Hasan Hulûsi Beyin mahdumlarından biridir. Diğer iki biraderi Mehmet Asim Bey Artüvin Meb'usu ve Hasan Rasim Bey sıra ile "Vakit„ gazetesinin baş muharrir ve müdürü mes'ulu bulumaktadirlar. Âli Tahsilini Istanbul Hukuk Fakültesinde yapan Hakkı Tarık bey matbuat hayatina çok erkenden atılmış ve daha Darülfününa müdavim iken "Tanin„ ve

Hakki Tarik Bey est l'un des trois fils du commerçant Hassan Houloussi Bey, établi à Gordes dans les environs de Magnésie, vil. de Smyrne. Ses deux frères Mehmed Assim Bey, Député d'Artvin, et Hassan Rassim Bey, sont respectivement rédacteur en chef et gérant responsable du Vakit.

Hakki Tarik Bey qui a fait ses études supérieures à la Faculté de Stamboul s'est intéressé de bonne heure à la presse

"Tasvir„ gazetelerinin evvelâ tahrir müdür muavini ve sonra Müdürü olmuştur.

Istanbul muallim mektebinde ve muhtelif liselerde muallimlik yapmıştır.

"Vakit" in tesisine iştirak eden mumaileyh elyevm mezkur gazete ile "Son Saat" i idare etmektedir. Büyük Millet Meclisinin ikinci devresinde Gireson meb'usu intihap olunmuştur.

puisqu'étant encore étudiant il dirigeait déjà en qualité de sous-directeur puis de directeur le "Tanine„ et le "Tasvir„. Il a été professeur à l'Ecole Normale et dans différents lycées de Stamboul, et a collaboré à la fondation du "Vakit„ qu'il dirige actuellement en même temps que le "Son Saat„.

Il est Député de Kerassunde depuis la deuxième session de la G. A. N.

Hakkı Bey

Van Meb'usu

Hakki Bey

Député de Van

Hakim Riza Bey

Isparta Meb'usu

Hakim Riza Bey

Député de Sparte

Halit Bey

Kars Meb'usu

Halid Bey

Député de Kars

Büyük Çelebi Oğlu ailesinden Haci Mahmut beyin oğlu olup 1882 de İzmirde doğmuş, orada talî tahsil gördükten sonra sureti hususiyede malumatını ikmal ile Fransızca öğrenmiştir. Harpten evvel ve sonra vilâyet memuriyetinde bulunmuş, İzmir mektupculuğu ve bilâhare İzmir vali muavini olmuştur. Harekâti Milliyeye iştirak ederek bir vazifei mahsusa ile Zonguldağa gönderilmiştir.

Fils de Hadji Mahmoud Bey de la famille Buyuk Tchelebi Oglou, il est né en 1882 à Smyrne où il a fait ses études secondaires complétées dans la suite par des études particulières notamment celle du français. Avant et après la guerre il a longtemps appartenu à l'administra-du vilayet et en a été Secrétaire Général avant d'être par interim Gouverneur de Smyrne quand la ville fut reconquise. Pendant l'occupation il avait participé au mouvement national et rempli une mission à Zongouldak.

Halit Hüsnü Bey

Niğde Meb'usu

Halid Husni Bey

Député de Nigdé

1884 senesinde Borda tevellüt etmiştir. Mal müdürlüğünde ve Belediye reisliğinde bulunmuştur. Mezkûr şehir murahhası olarak Sivas Konğrasına iştirak etmiştir. Tüccar sıfatile Bor millî Zürra ve Tüccar Bankası, halı anonim şirketini ve Konserva ve mevadı küuliye anonim şirketini ve Esnaf Bankasını tesis eylemiştir. İkinci ve üçüncü Millet Meclislerinde Niğde Meb'usu olmuş ve Kırmızi şeritli İstiklâl madalyasile taltif edilmiştir.

Né à Bor en 1884, ancien Directeur du Cadastre, ancien Maire, il a pris part au Congrès de Sivas comme délégué de la ville. Commerçant, il a fondé la Banque Nationale Agricole de Bor, la Société Anon. des Tapis, la Soc. Anon. de Conserves et Boissons Alcooliques.

Député de Nigdé à la 2ème et à la 3ème Assemblée Nationale, décoré de la médaille de l'Indépendance avec ruban rouge.

Halit Zıya Bey

Erkek Muallim Mektebi Müdürü. Konya

Halid Zia Bey

Directeur de l'Ecole Normale de Garçons. Konia

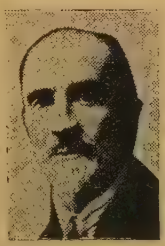
Osman Ağanın oğlu olup 1890 da Istanbulda doğmuş ve orada tahsil ederek muhtelif mekteplerde tedrisatda bulunmuş ve müdürlük etmiştir. Mumaileyh Umumi Harp ve İstiklâl muharebelerine iştirak eyliyerek Harp ve İstiklâl madalyeleriyle taltif edilmiştir. Şimdi Konya Erkek Muallim Mektebi müdürüdür.

Fils d'Osman Agha, il est né en 1890 à Stamboul où il a fait ses études, puis enseigné et dirigé différentes écoles.

Il a pris part à la guerre générale et à la guerre de l'Indépendance et obtenu la Médaille de Guerre et la Médaille de l'Indépendance. Actuellement Directeur de l'Ecole Normale de Konia.

Halil Hulkî Bey

Siirt Meb'usu



Halil Houlki Bey

Député de Seerd

Halil Nakî Bey

İktısat Vekâleti Ticaret Müdürü Umumisi Ankara

Halil Naki Bey

Directeur Général du Commerce au Ministère de l'Economie à Angora

1891 tarihinde Alasonyada tevellüt eylemiş, Galatasaray lisesi ile Liyej Darülfünunda ikmali tahsil etmiştir.

Né en 1891 à Elassona, Naki Bey a fait ses études au Lycée de Galata-Sérail et à l'Université de Liège. Il a enseigné

Istanbulda muhtelif mekteplerde muallimlikte bulunmuş, Ulumu Âliyei Ticariye Mektebi meclisi müderrisin kâtibi umumiliğinde, müdürlüğünde bulunduktan sonra 1929 senesi bidayetinden itibaren şimdiki vazifesini ifa etmektedir.

dans plusieurs écoles à Stamboul et après avoir été trois ans secrétaire du Conseil des Professeurs à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales il en a été nommé Directeur.

Il occupe ses nouvelles fonctions au ministère depuis le début de 1929.

Halil Nihat Bey

Gümüşane Meb'usu

Halil Nihad Bey

Député de Gumuch-Hané

Halis Bey

Konya Belediye Reisi

Halis Bey

Maire de Konia

1878 senesinde Konyada doğmuş olup pederi Kara Hafız ailesine mensup müteveffa Apturahim efendidir. Hukuktan mezundur. Ticaretle iştiğal etmis ve 1927 senesinde Konya Belediye Reisi intihap edilmiştir.

Fils de Abdurahman eff., il est turc, né à Konia en 1878 et appartient à l'ancienne famille de Kara Hafiz Zadeler de Konia. Il a fait ses études de droit et s'est occupé de commerce à Konia. Il a été nommé Maire de la Ville en 1927.

Hamdi Bey

Ordu Meb'usu

Hamdi Bey

Député d'Ordou

Hamdi Bey

İstanbul Meb'usu

Hamdi Bey

Député de Stamboul

Hamdullah Suphi Bey

İstanbul Meb'usu

Hamdoullah Soubhi Bey

Député de Stamboul

Eski muallimlerden olan Hamdullah Suphi bey yalnız büyük hatibimiz değil aynı zamanda büyük bir halk terbiyecimizdir. Hamiyeti vataniye ve tetebbu merkezi olan kıymetli Türk Ocaklarını tesis etmekle bütün milletin şükranını kazanmıştır.

Ancien professeur, Hamdoullah Soubhi Bey n'est pas seulement notre plus grand conférencier, c'est aussi un grand éducateur du peuple dont il a mérité toute la reconnaissance en fondant ces admirables centres de culture et de civisme que sont les "Turk Odjaghi„ (Foyers du Peuple).

M. Kai Frederik Hammeriş

Istanbul
Türk İngiliz ve Türk-İtalyan
Muhtelit Mahkemeleri
Reisi

M. Hammeriş Kopenhağda doğmuş Danimarkalı Kopenhağ Üniversitesi müderrisi A. Hammerişin oğludur.

Hukuk doktoru ve Slesvig istinaf mahkemesi müşaviridir.

M. Kaï Frédéric Hammerich

Président
des Tribunaux Mixtes
Turco-Anglais
et Turco-Italien à Stamboul

L'éminent président danois des tribunaux mixtes turco-anglais et turco-italien est le fils du Professeur M. A. Hammerich de l'Université de Copenhague. Il est docteur en droit et Conseiller à la Cour d'Appel du Slesvig.

Hamit Nuri Bey

Tayyare Piyangosu
Müdür Muavini
İstanbul

Hamid Nouri Bey

Sous-Directeur
de la Loterie de l'Aviation.
Stamboul

Selânikte doğmuş olup orada hukuk tahsil etmiş ve diploma almıştır. Şimdiki vazifesinden evvel Almanyadaki Türk Talebesi müfettişliğinde bulunmuştur.

Né à Salonique où il a fait ses études de droit et obtenu son diplôme, il a été Inspecteur des étudiants turcs en Allemagne avant d'occuper ses fonctions actuelles.

Hasan Bey

Trabzon Meb'usu

Hassan Bey

Député de Trébizonde

Hasan Fehmi Bey

Kastamoni Meb'usu

Hassan Fehmi Bey

Député de Castamouni

Hasan Férit Bey

Kayseri Meb'usu

Hassan Férid Bey

Député de Césarée

Hasan Fevzi Bey

Adana
Ziraat Mektebi Müdürü

Hassan Fevzi Bey

Directeur de l'Ecole
d'Agriculture d'Adana

An asıl Filibeli olan ailesi bir çok batından beri Kırşehirde yerleşmiştir. Hasan Fevzi bey 1888 de doğmuştur. Kırşehir idadisini ikmalden sonra üç sene Bursa ziraat mektebinde ve dört sene de Halkalı ziraat mektebinde muvaffakiyetle ikmali tahsil etmiştir. Müteakiben Adana ziraat mektebinde muallim olarak üç sene tedrisatta bulunmuş ve Antalya ipek fabrikasına müdür tayin olunmuştur.

Fils d'un commerçant de Kirchehir où sa famille, originaire de Philibée, est installée depuis plusieurs générations, Hassan Fevzi Bey est né en 1888. Au sortir de l'école secondaire de Kir-Chehir, il a suivi trois ans les cours de l'École d'Agriculture de Brousse puis ceux de Halkali pendant encore quatre ans avec un plein succès. Nommé alors professeur à l'Ecole d'Agriculture d'Adana, il y a enseigné trois ans et a été directeur de la fabrique de soie d'Antalia. Fontionnaire puis Directeur de l'A-

Muhtelif vilâyetlerde ziraat memurluğu ve müdürluğü etmiş bir sene Bursa Ziraat Mektebi müdürlüğünde bulunmuştur. Müteakiben ziraat vekâleti mekâtip ve müessesatı züraiye şubesi müdürlüğünde ifayi vazife eylemiştir. Talebi üzerine Adana ziraat mektebi müdüriyetine tahvili memuriyet eylemiştir.

griculture dans différents vilayets, il a dirigé un an l'Ecole l'Agriculture de Brousse avant d'être appelé à diriger au ministère de l'Agriculture le service des Ecoles et des Etablissements Agricoles. C'est sur sa demande que Hassan Fevzi Bey a été chargé depuis un an de la direction de l'Ecole d'Agriculture d'Adana.

Hasan Hayri Bey

Edirne Meb'usu

Hassan Haïri Bey

Député d'Andrinople

Hasan Sami Bey

Kayseri-Sivas Hatti Ser Mühendisi

Hassan Samy Bey

Ingénieur en Chef de la ligne Césarée-Sivas

Mehmet İzzet Beyin mahdumu olan Hasan Sami bey 1890 tarihinde Istanbulda doğmuştur. (1914) senesinde Istanbul Mühendis Mektebi Âlisinden mezun olan mumaileyh evvelâ Ankara-Kayseri hatti inşaati iptidai etudlerine iştirak etmiştir. Mütareke senelerinde Konya ovasının fenni haritasını ihzar etmiştir. Bilâhare Ankara-Kayseri hattında 2inci 4üncü şubenin inşaat mühendisliğinde bulunmuştur. Elyevm Kayseri-Sivas hatti ser Mühendisidir.

Fils de Mehmed Izzet Bey, Hassan Samy Bey est né en 1890 à Stamboul. Diplômé en 1914 de l'Ecole d'Ingénieurs, il a d'abord pris part aux études préliminaires pour la construction de la ligne Angora-Césarée. Pendant l'armistice il a dressé la carte technique de la plaine de Konia, puis il a été chargé comme Ingénieur de la deuxième et de la quatrième section de la ligne Angora-Césarée avant d'être nommé Ingénieur en chef de la ligne Césarée-Sivas.

Hasan Tahsin Bey

Elaziz Meb'usu

Hassan Tahsin Bey

Député d'El-Aziz

Hasan Turgut Bey

Adana Borsasi Kontrol Şefi

Hassan Tourgoud Bey

Chef du Controle à la Bourse d'Adana

Erzincan havalisinde doğmuştur. Pederi Harputlu Tevfik efendi o havalide ordu müteahhidi olarak tanınmış ve muhaceret esnasında vefat etmiştir. Hasan bey tâli tahsilini Erzircanda yapmış ve bir çok nahiyelerde müdürlük etmiştir. Bundan başka posta ve telgraf idaresinde muhtelif vazifelerde istihdam olunmuş ve bilâhare Mersin ticaret odası baş kâtibliğine tayin edildikten sonra şimdiki vazifesini deruhde etmiştir.

Né dans la région d'Erzindjan où son père Kharpoutli Tevfik Eff. était très connu comme fournisseur aux armées et mourut pendant l'émigration, Hassan Bey a fait ses études secondaires à Erzindjan. Il a été Directeur dans différents "nahié„ et a occupé des fonctions diverses dans l'administration des postes et télégraphes et au secrétariat général de la Chambre de Commerce de Mersine avant d'être appelé comme Chef du Contrôle à la Bourse d'Adana.

Hazım Bey

Kırşehir Meb'usu

Hazim Bey

Député de Kir-Chéhir

M. Vilyam Hanri Hil

Türk İngliz Hakem Mahkemesi İngliz Âzasından

♦♦♦

M. William Henry Hill

Membre anglais du Tribunal Arbitral turco-anglais

♦♦♦

Muhterem V. H. Hill şimdiki memuriyetlerinden evvel Kâhirede Hıdiv Hukuk Mektebi Müdürlüğünde, Muhtelit Mahakeme hakimliğinde ve 1925 senesine kadar Kâhirede İstinaf Mahkemesi müşavirliğinde bulunmuştur. Mumaileyh üçüncü rütpeden mecidiye ile Nil nişanlarini hamildir.

L'honorable W. H. Hill a été, avant d'occuper ses fonctions actuelles, directeur de l'Ecole Khédiviale de droit du Caire, juge au Tribunal Mixte et, jusqu'en 1925, conseiller à la Cour d'appel indigène du Caire. Il est décoré du Medjidié de IIIe cl. et de l'ordre du Nil.

♦♦♦

Hilmi Bey

Adana Meb'usu

♦♦♦

Hilmi Bey

Député d'Adana

♦♦♦

♦♦♦

M. Hans Holstat

Türk ve Yunan Muhtelit Mübadele Komisyonu Reisi

♦♦♦

M. Hans Holstad

Président de la Commission Mixte de l'Echange des populations turques et grecques

♦♦♦

23 ağustos 1878 de Norveçin Arendal şehrinde doğmuştur.
Erkânı Harbiye mektebinden 1901 de

De nationalité norvégienne, il est né à Arendal (Norvège) le 23 août 1878. Entré à l'école supérieure de guerre en

neş'et ile 1911 de hukuk doktoru unvanını ihraz etmiştir. 1911 de bidayet mahakiminde ve 1925 de Isveç mahkemei temiz avukatı olan mumaileyh 22 mart 1926 danberi Muhtelit Mübadele Komisyonu Reisi olarak ifayi vazife etmektedir.

1901, reçu Docteur en Droit en 1911, avocat aux tribunaux de première instance en 1911, à la Cour Suprême en 1925 et nommé Président de la Commission Mixte le 22 mars 1926.

Il a le grade d'avocat à la Cour Suprême de Norvège.

◆◆◆

Avukat Hulusi Bey

Eskişehirde Tütun ve Müskirat İnhisarları İdaresi Umumî Ajanı

◆◆◆

Maitre Houloussi Bey

Agent Général du Monopole des Tabacs et Boissons alcooliques à Eski-Chéhir

◆◆◆

Üsküdar Jandarma alay kumandanı Miralay Haci Arif beyin mahdumu olan mumaileyh, muhtelif mahkemelerde hakim ve müddeii umumî olarak bulunmuştur. Hali hazırdaki vazifesini tekaüt olduktan sonra ifa etmektedir.

Fils du Colonel Hadji Arif Bey, commandant du régiment de gendarmerie de Scutari, il a été Procureur Général et Juge dans différents tribunaux. Il occupe ses fonctions actuelles depuis sa retraite.

◆◆◆

Hüseyin Bey

İzmir Meb'usu

◆◆◆

Hussein Bey

Député de Smyrne

◆◆◆

1877 senesinde İzmirde doğmuş olup 1899 dan beri İzmirin en maruf tüccarlarındandır. Kırmızı kurdelalı İstiklâl madalyasını haizdir.

Né à Smyrne en 1877, Hussein Bey est un des plus notables commerçants de la ville où il est établi depuis 1899 Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge.

◆◆◆

Hüseyin Bey

Istanbul Meb'usu

Hussein Bey

Député de Stamboul

Hüseyin Hüsnü Bey

Konya Meb'usu

Hussein Husni Bey

Député de Konia

1876 senesinde Konyada tevellüt etmiştir. Istanbulda mektebi harbiyeden neş'et eyleyerek 12 sene Rumelide ifayi hizmet eylemiş ve bir çok defalar komitacı takibatında bulunmuştur. Harbi umumî ve İstiklâl muharebatında kaymakam rütbesi ile çalıştıktan sonra 1923 senesinde tekaüt olarak ticarete süluk etmiştir. İlk millet meclisinde Konya meb'usu olmuş ve üçüncü millet meclisine tekrar intihap edilmiştir. Gümüş ve altın imtiyaz, gümüş liyakat rütbe beşinci Mecidiye, dördüncü rütbe Osmaniye madalyalarile harbi umumî ve İstiklâl madalyalarına maliktir. Evli olup 4 çocuk sahibidir.

Fils de Moustapha Rifki Bey, H. Husni Bey est né à Konia en 1876. Diplômé de l'Ecole Harbié il a été pendant 12 ans en Roumélie dans l'armée et a pris part à la lutte contre les différentes bandes de comitadjis. Il a pris part à la guerre générale et à celle de l'Indépendance et a été élevé jusqu'au grade de lieutenant colonel. En 1923 il a pris sa retraite et s'est occupé de commerce à Stbl. Membre de la G. A. N. pendant la 1ère session il a été réélu pendant la 3ème. Il est décoré de l'Imtiaz or et argent et de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge.

Hüseyin Hüsnü Bey

Isparta Meb'usu

Hussein Husni Bey

Député de Sparta

Hüseyin Hüsnü Bey

Âli Ticaret Metkebi Müdürü Istanbul

Hussein Husni Bey

Directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Stamboul

H. Hüsnü bey, İzmir vilâyetinde "Gördes„ kazasında 1890 tarihinde doğmuştur. "Gönenli oğlu„ ailesinden Hasan Tahsin Beyin oğludur.

Mumaileyh Mülkiye mektebinden mezun olduktan sonra Istanbul vilâyeti maiyyet memurluğunda, Vilâyet Meclisi idare muavinliğinde bulunmuş, muhtelif Nümune ve İdadî mekteplerinin Müdür ve Muallimliklerini ifa etmiştir.

H. Hüsnü Bey İkinci müdürlük, Umumî kâtiplik vazifelerini görmüş ve fasılasız 12 sene bu müessesede (Muhaberat, Neşriyat, Ticaret ve Sanayi tarihi) gurupu hocalığını yapmakta bulunmuştur.

Hali hazırda Umum Ticaret müdürü H. Nakki beyden sonra Âli Ticaret Mektebi Müdürlüğünü ve Müderrisler meclisi riyasetini işğal etmiştir. Meşrutiyetten itibaren Edebî, Siyasî sahalarda muharrirlik ve Gazetecilik de yapmıştır.

Agrégé des Sciences Politiques, ex-Secrétaire Général du conseil préfectoral, ancien professeur et conseiller à l'école des Hautes Etudes Commerciales, Hussein Husni Bey est né en 1890 à Gueurdes, chef-lieu du départment de Smyrne. Il appartient à la famille Gueunenli Oglou ; son père s'appelle Hassan Tahsin Bey. H. Husni Bey occupe depuis 12 ans une chaire de professeur à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales et enseigne la science de la publicité, l'histoire du commerce et de l'industrie ainsi que la correspondance commerciale. Il a été nommé dernièrement Directeur de la même école, succédant Nakki Bey. Il s'est fait connaitre comme écrivain et journaliste et c'est une des personnalités les plus écoutées sur le mouvement commercial du pays.

Hüseyin Hüsni Bey

Tokat Meb'usu

◆◆◆

Husséin Husni Bey

Député de Tokat

◆◆◆

Hüseyin Hüsnü Bey

İspirto ve İspirtolu Içkiler İnhisarı Müdürü Umumi Muavini İstanbul

◆◆◆

Hussein Husnu Bey

Directeur-Général Adjoint du Monopole des Spiritueux Stamboul

◆◆◆

1877 senesinde Istanbulda doğmuş merhum Bedestani Mehmet Efendinin oğludur. Mumaileyh 1899 senesinde Mektebi Mülkiyeden neş'et ederek 1 temmuz 1903 tarihinden itibaren Peklin, Kayalar, Kozana, Tikveş, Kalecik, Hınıs, Zeytin, Ödemiş kaymakamlıklarında ifayi hizmet ettikten sonra 1916 da Mülkiye Müfettişliğine tayin edilmiş, bilâhare Dahiliye Vekâleti umuru mahalliyei Vilâyet müdürlüğünde, İstanbul Vilâyeti Polis Müdürlüğü ile Vali muavinliğinde bulunmuştur.

Elyevm İspirto ve ispirtolu İçkiler Inhisari müdür muavinidir.

Fils de feu Bedestani Mehmed Effendi, Hussein Husnu Bey est né en 1877 à Stamboul. Diplômé en 1899 de l'Ecole Mulkié, il a été, à partir de juillet 1903, caïmacam à Peklin, Kayalar, Kozana, Tikvech, Caledjik, Hounous, Zeytine, Eudemiche. Nommé Inspecteur Civil en 1916, puis Directeur des services centraux des vilayets au ministère de l'Intérieur, Hussein Husnu Bey a ensuite été Directeur de la Police puis Vice-Gouverneur du Vilayet de Stamboul avant d'occuper ses fonctions actuelles.

◆◆◆

Hüsni Bey

Zonguldak Meb'usu

Husni Bey

Député de Zongouldak

Hüsnü Hamit Bey

İstanbul Fen Fakültesi Reisi

Husni Hamid Bey

Moyen de la Faculté des Sciences de Stamboul

1890 senesinde Elmalıda doğmuştur. Zürradan Hüseyin Beyin oğlu olup İsviçrede Lozan Darülfünununda tahsilini ikmal ve Riyaziyatta kesbi ihtisas eylemiştir. Muhtelif liselerde muallimlik ve müdürlükde bulunmuştur. Elyevm Fen Fakültesinde Riyaziyatı âliye tedris etmektedir.

De nationalité turque, il est né en 1890 à Elmali. Fils de Hussein Bey, agronome, il fait ses études en Suisse, à l'Université de Lausanne.

Il s'est spécialisé dans l'étude des mathématiques et a été Professeur et Directeur de différents lycées.

İbrahim Bey

Kocaeli Meb'usu

Ibrahim Bey

Député de Kodja-Ili

İbrahim Alattin Bey

Sivas Meb'usu

◆◆◆

Ibrahim Alaeddin Bey

Député de Sivas

◆◆◆

Mustafa Asım beyin oğludur. 1888 de Istanbulda doğmuştur. Filibe eşraf ve ülemasından bir aileye mensuptur. Pederi mektupcusu bulunduğu Trabzon şehirinde vefat etmiş olup manzum ve mensur eserleri mevcuttur. İbrahim Alaettin bey talî tahsilini Istanbul ve Trabzonda ikmal etmiştir. Tekrar Istanbula gelerek hukuk tahsil etmit ve Cenevre Darülfünununda ruhiyat ve J. J. Ruso enstitüsünde pedagoji derslerini takip eylemiştir.

On sene Istanbul muallim mektebi muallim ve müdürlüğünü ifadan sonra 1926 da Maarif Vekâleti talim ve terbiye dairesine âza olmuş ve 1927 intihabatında Sivas meb'usu intahap edilmiştir.

Muhtelif on eseri intişar etmiştir.

Fils de Moustapha Asim Bey, Ibrahim Alaeddin Bey, né en 1888 à Stamboul, appartient à une famille d'ulémas originaire de Filibé. Son père est mort à Trébizonde où il occupait les fonctions de Secrétaire Général du Vilayet; on a de lui des poèmes et des ouvrages en prose.

Ibrahim Alaeddin Bey qui avait commencé ses études secondaires à Stamboul, les a terminées à Trébizonde puis est revenu à Stamboul pour faire son droit; il a fréquenté ensuite les cours de la section de psychologie de l'Université de Genève et de pédagogie à l'Institut J. J. Rousseau. Il a été pendant dix ans professeur et directeur de l'Ecole Normale de Stamboul et il venait de passer à la Direction de l'Enseignement (1926) quand il fut élu Député de Sivas aux élections de 1927. Il a publié une dizaine d'ouvrages sur différents sujets.

İbrahim Fikri Bey

Tayyare Piyango Müdürü

◆◆◆

Ibrahim Fikri Bey

Directeur de la Loterie de l'Aviation

◆◆◆

1890 tarihinde Geredede doğmuştur. (1910) senesinde Mektebi Harbiyeden mülazim sani olarak neş'et etmiştir.

Né à Guérédé (Bolou) en 1890, il a fréquenté l'Ecole Militaire et en est sorti sous lieutenant en 1910. Pendant la guer-

Balkan harbinde depo müfettişliği maiyetinde, Çanakkale, Irak, İran cephelerinde bölük kumandanlığında bulunmuş; Makidonya, Sinâ, Filistin cephelerinde yirminci kol ordu erkâni harbiyesinde çalişmiş ve İrakta yaralanmıştır. (1919) senesinde Erkâni Harp Mektebine girmiştir. İstiklâl Harbine iştirak etmek üzere Anadoluya geçmiş, Ankara kumandanlığı Erkâni harbiye riyasetinde bulunmuştur. Kütahya, Eskişehir, Sakarya muharebelerine iştirak etmiş ve Sakarya muharebesinde yaralanmıştır. Büyük taarruzda birinci kolordu erkâni harbiyesinde Binbaşı rütbesile buluniyordu. (1926) da erkâni harbiye binbaşılığından istifa ederek Tayyare piyango müdüriyetine tayın kılınmıştır.

Harp madalyasını, kılınçlı gümüş liyakat, kılınçlı gümüş imtiyaz, kılınçlı 3 üncü Mecidiye, Alman demir salip nişanlarıla İstikiâl madalyasını haizdir.

re balkanique il était à l'inspection des dépôts militaires et pendant la guerre générale il a commandé une compagnie aux Dardanelles, en Mésopotamie et en Perse puis a appartenu à l'Etat-Major du 20e Corps d'Armée en Macédoine, en Syrie et Palestine; il a été blessé en Mésopotamie.

En 1919 il entre à l'Ecole d'Etat-Major, puis se rend en Anatolie pour prendre part à la guerre de l'Indépendance et devient Chef d'Etat-Major d'Angora; il prend part aux batailles de Kutahia, Eski-Chehir, Sakaria. Il a été blessé sur le Sakaria.

Pendant la grande offensive turque il était à l'Etat-Major du 1er Corps d'Armée avec le grade de Commandant. Démissionnaire en 1926 il a été nommé Directeur de la Loterie de l'Aviation. Il a les décorations suivantes : Médaille de Guerre, Médaille du Mérite en argent avec épée, Imtiaz en argent avec épée Médjidié de 3me classe avec épée, Croix de Fer allemande et Médaille de l'Indépendance.

Dr. İbrahim Sırrı Bey

Mersin Sıhhıye ve Muaveneti İçtimaiye Müdürü

Dr. Ibrahim Sirri Bey

Directeur de l'Office de Santé et de l'Assistance Publique de Mersine

1885 senesi kânunsanisinde Niğde vilâyetinin Ürküp kazasında doğmuştur. Pederi merhum Kadri beydir. 1902 de Askerî Tıbbiye Mektebine girerek 1911 de yüzbaşı rütbesile çıkmıştır. İtalya ve Balkan harbine iştirak etmiş ve umumî harpte Irak, Gergık hastahanesinde,

Né en janvier 1885 à Urkup dans le vilayet de Nigdé, le Dr. Ibrahim Sirri Bey fils de feu Kadri Bey, est sorti en 1911 de la Faculté de Médecine Militaire avec le grade de Capitaine. Il a pris part à la guerre d'Italie et à la guerre balkanique puis a été en Mésopotamie à l'hôpital de Guergouk. Pendant la guerre

dördüncü ordunun muhtelif vazifelerinde ve bilhassa bir buçuk sene kadar Sıhhıye reis muavinliğinde ve müteakiben Toros menzil sertebabetinde bulunmuştur. 1915 de kıdemli yüzbaşı olmuş ve mütarekeden sonra istifa eyleyerek mülkî hizmetlerde çalışmıştır. Kırmızı şeritli harp madalyasını hamildir.

générale, il a occupé plusieurs postes dans la 4ème armée et notamment a été pendant un an et demi sous-chef du service sanitaire de l'armée en Syrie ; il a été ensuite médecin-en-chef du poste de Taurus. En 1915 il avait été promu Premier Capitaine. Démissionnaire après l'armistice, il a constamment exercé depuis comme médecin civil. Décoré de la Médaille de Guerre avec ruban rouge.

İbrahim Süreya Bey

Kocacli Meb'usu

Ibrahim Sureya Bey

Député de Kodja-Ili

İbrahim Beyin pederi ve büyük pederi doktordur. 1880 de Istanbulda doğmuş olup, istanbullu bir aileye mensuptur. 20 yaşında Mülkiye Mektebinden mezun olmuş ve maliye nazaretine intisap etmiş; fakat Abdülhamit idaresine karşı olan kini dolayisile emniyeti umumiyeyi ihlâl töhmetile Sinop kal'esına nefyedilmiştir. Tahliyesini müteakip Etranus, Menlik, Cumaibalâ ve Yenicede kaymakamlık etmiştir. Türk-İtalya harbinin ilânı üzerine istifa ederek Afrikaya geçmiş ve Dernede gönüllü olarak harbe iştirak etmiştir. Divani harp âzalığına tayin edilmesi üzerine Istanbula avdet ederek Mahmut Şevket Paşanın sadareti zamanında Istanbul Polis müdüriyeti Tahrirat müdürlüğü bilâhare Çatalca, Gelibolu, Kırklareli, Balikesir ve Kocaelide vali muavinliği etmiştir. Mütare-

Fils et petit-fils de docteurs, Ibrahim Sureya Bey est né en 1880 à Stamboul d'où sa famille est originaire. Il est sorti à vingt ans de l'Ecole Mulkié et entré dans les services du ministère des Finances mais son hostilité au régime hamidien le fit enfermer au fort de Sinope sous l'inculpation de complot contre la sûreté de l'Etat.

Libéré, il fut caïmacam à Etranous, Menlik, Djumai-Bala et Yenidjé. A la déclaration de guerre italo-turque, il démissionna et passa en Afrique à Derné où il prit part aux opérations comme volontaire. Nommé membre d'une Cour Martiale, il revint à Stamboul et fut Secrétaire Général de la Préfecture de Police sous le ministère de Mahmoud Chevket Pacha. Ibrahim Sureya Bey a ensuite été sous-préfet à Tchataldja, à Gallipoli puis à Kirk-Kilissé, Balikesser, Kodja-Ili. Destitué à l'armistice, il s'est joint au mouvement national dès l'occupation de Smyrne et a assisté au congrès

keyi müteakip azledilerek. İzmirin işğalinden sonra harekâti milliyeye iştirak ve Erzurum Kongrasında Amasya, Sivas Kongrasında Karasi Mümessili sıfatile hazır bulunmuştur. Mumaileyh müdafayi Hukuk cemiyetinde de büyük bir faaliyetle çalışmıştır. Istanbulun istirdadından sonra İbrahim Süreyya bey 1914 de de kendisini meb'us yapmak istemiş olan Saruhan vilayeti tarafından Büyük Millet Meclisine gönderilmiştir. İkinci devreden beri de Kocaeli meb'usu bulunmaktadır. Aynı zamanda Halk fırkası âzasındandır. Kırmızı ve yeşil şeritli İstiklâl madalyasını haizdir.

d'Erzeroum en qualité de représentant d'Amassia et à celui de Sivas comme représentant de Karassi; il s'est également occupé très activement de la Ligue pour la Défense du Droit. Après la libération de Stamboul, Ibrahim Sureya Bey a été envoyé à la G. A. N. par la ville de Sarouhan qui, contre son gré, avait déjà voulu faire de lui son député en 1914 à l'Assemblée de Stamboul; depuis la deuxième session il représente Kodja-Ili. Il est membre du Parti du Peuple et décoré de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge et vert.

İbrahim Tali Bey

Diyarıbekir Meb'usu
Şark Vilâyetleri Müfettişi Umumisi

Ibrahim Tali Bey

Député de Diarbékir
Inspecteur-Général des Vilayets Orientaux

Sabık valilerden Yusuf Paşanın mahdumu olup bütün âzası Hükûmet nezdinde yüksek vazifelerde istihdam edilmiş mühim bir aileye mensuptur. 1874 de Istanbulda tevellüt etmiş ve İstanbul Tıbbiyei askeriyesine girerek genç yaşda diploma almağa muvaffak olmuştur. Mumaileyh bütün harplere iştirak ve tedricen terfii rütbe eylemiştir. 1919 da Gazi Hazretlerinin karargâhında Sıhhiye Müfettişi olarak Anadoluya geçerek bilâhare birinci hey'eti murahhasada muşavir olarak Rusyaya gönderilmiş ve Sakarya harbi esnasında Müdafaai Milliye Vekâletine geçmiştir. Muahharen Batum baş şehbenderi olmuş, Hariciye Vekâleti

Fils de feu Yousouf Pacha, ancien Préfet, Ibrahim Tali Bey appartient à une famille importante dont les membres ont toujours occupé de hautes fonctions au service de l'Etat. Il est né à Stamboul en 1874 et fait ses études de médecine à l'Ecole de Médecine Militaire; il en est sorti très jeune et a pris part à toutes les guerres, s'élevant ainsi jusqu'au grade de Major à cinq galons (Colonel).

En 1919 il a passé en Anatolie comme Chef Sanitaire de l'armée du Gazi, puis il a été envoyé en Russie en qualité de Conseiller de la première Légation Extraordinaire; il est revenu au ministère de la guerre pendant la période correspondant à la campagne du Sakharia; il a été le premier Consul de Turquie à Batoum,

müşavirliğinde bulunmuş ve 20 ay kadar Varşava elçiliği etmiştir. Diyarbekir meb'usluğuna intihap ve Halk Fırkası tarafından Trakya ve İstanbul Müfettişliğine tayin olunmuştur. Mumaileyh bilâhare Şark Vilâyetleri Müfettişi Umumisi olmuştur. Harbi umumî madalyası, altun liyakat, ve Istiklâl madalyasile taltif edilmiştir.

puis Conseiller au ministère des Affaires Étrangères, Ministre à Varsovie pendant environ 20 mois. Elu Député de Diarbekir, il a été choisi par le Parti du Peuple comme Inspecteur de la Thrace et de Stamboul puis nommé Inspecteur Général des Vilayets Orientaux poste qu'il occupe actuellement. Il est décoré de la Médaille de Guerre, de la Guerre Générale, du Lyakat or et de la Médaille de l'Indépendance.

İhsan Bey

Ankara Meb'usu

Ihsan Bey

Député d'Angora

İhsan Paşa

İstanbul Meb'usu

Ihsan Pacha

Député de Stamboul

İhsan Bey

Bayazıt Meb'usu

Ihsan Bey

Député de Bayazid

İlyas Sami Bey

Bitlis Mcb'usu

♦♦♦

Ilias Sami Bey

Député de Bitlis

♦♦♦

1874 de Muşda doğmuştur. Mumaileyh yüz evden mürekkep Topallı namında eski bir aileye mensuptur. Adliye müntesibininden olup İstanbul Üniversitesinde tahsil ettiği Arap edebiyatında pek büyük behre ve vukufu haizdir. Türkçeden mada İngilizce, Arapça, Acemce ve Kürtçe konuşmaya muktedirdir.

Né à Mouche en 1874, il appartient à l'ancienne famille des Topalli qui compte actuellement deux cents foyers dans la même ville. Ilias Sami Bey qui a fait sa carrière dans la magistrature, est très versé dans la littérature arabe qu'il a étudiée à l'Université de Stamboul. Outre le turc et l'anglais, il parle l'arabe, le persan et le kurde.

♦♦♦

Ishak Refet Bey

Diyarıbekir Meb'usu

♦♦♦

Ishak Refet Bey

Député de Diarbékir

♦♦♦

♦♦♦

İsmail Bey

Şebin Karahisar Meb'usu

♦♦♦

Ismaïl Bey

Député de Chébin K.-Hissar

♦♦♦

İsmail Bey

Ordou Meb'usu

Ismaïl Bey

Député d'Ordou

Dr. İsmail Besim Paşa

Eskişehir Meb'usu

Dr. Ismaïl Bessim Pacha

Député d'Eski-Chéhir

Posta ve telgraf nazareti fabrikasının müessis ve ilk müdürü Besim beyin mahtumu olan İsmail Besim Paşa 1862 senesinde İstanbulda doğmuş ve Askerî tıbbiye mektebinde tahsil etmiştir. 1884 senesinde diploma alan müşarüileyh Askerî sıhhıye mesleğinde ifayi vazife ve askerî tıbbiye mektebinde uzun müddet Ilmi teşrih ve Emrazı dahiliye tedris ve bittedriç terfi eyliyerek Tabip Mirlivalığı rütpesini ihraz etmiştir. 1908 senesinde Bağdatta altıncı ordu sıhhıye müfettişliğine ve bilâhare Harbiye nazareti sıhhıye dairesi riyasetine tayin edilmiştir. Balkan harbı esnasında bilfiil mezkûr vazifeyi ifadan sonra Mirliva rütbesiyle tekaüt ve Hilâli ahmer cem'iyetine davet edilerek İstiklâl harbı esnasında mezkûr cem'iyetin Eskişehir ve Ankara murahhaslığında bulunmuştur. Müteakiben

Fils de feu Bessim Bey fondateur et premier directeur de la fabrique du ministère des Postes et Télégraphe, Ismaïl Bessim Pacha est né à Stamboul en 1862 et a fait ses études à l'Ecole de Médecine Militaire. Diplômé en 1884, il a fait toute sa carrière dans le service sanitaire de l'armée et enseigné à son tour l'anatomie et les maladies internes à l'Ecole de Médecine Militaire en passant par tous les grades jusqu'à celui de général. En 1908 il a été nommé Inspecteur Sanitaire de la VIe armée à Bagdad, puis Chef du Service de Santé au ministère de la guerre pendant la guerre balkanique. Elevé au grade de Général, il a pris sa retraite pour entrer dans la société du Croissant Rouge et il a été le délégué de celle-ci à Eski-Chehir et à Angora pendant la guerre de l'Indépendance. Il a ensuite

mezkûr cem'iyet namına bir sene müddetle Hindistana gitmiştir. Son intihabat esnasında Eskişehir meb'usu intihap edilmiştir. Müşarüileyh üçüncü rütpeden Osmaniye, Liyakat ve Harp madalyalarini hamildir. Esbak Beyoğlu mutasarrıfı merhum arif beyin kerimesiyle izdivacından üç kız ve bir erkek çocuğu olmuştur.

fait pour elle un voyage d'une année aux Indes. Nommé Député d'Eski-Chéhir aux dernières élections, Ismaïl Bessim Pacha est titulaire de l'Osmanié de 3ème cl., du Liakat et de la Médaille de Guerre; il a trois filles et un fils. Mme Ismaïl Bessim Pacha est la fille de feu Arif Bey, ancien Gouverneur de Péra.

İsmail Habip Bey

Adana
Maarif Emini

Turk olup 1892 de Edremitte doğmuştur. Mustafa Habip beyin mahdumudur.

Ismaïl Habib Bey

Directeur
de l'Enseignement à Adana

Turc né à Edremid en 1892, fils de Moustapha Habib Bey.

İsmail Hakkı Bey

Eskişehir Valisi

1885 senesinde Istanbulda doğmuştur. 1909 da Mektebi mülkiyeyi ikmal ile müteattit kaza Kaymakamlıklarında bulunmuş ve bilâhare Eskişehire Vali tayin edilmiştir.

Ismaïl Hakki Bey

Gouverneur d'Eski-Chéhir

Turc, né à Stamboul en 1885, il est sorti en 1909 de l'école Mulkié et a été caimacam dans plusieurs casas avant d'être Gouverneur d'Eski-Chéhir.

İsmail Kemal Bey

Çorum Meb'usu

Ismaïl Kémal Bey

Député de Tchoroum

İsmet Bey

Çorum Meb'usu

Ismet Bey

Député de Tchoroum

İzzettin Bey

Konya Vilâyeti Mektupcusu

Izettin Bey

Secrétaire Général du Vilayet de Konia

Tanınmış Askerî muharrirlerinden Miralay Muhittin beyin mahdumudur.

1894 de Istanbuda doğmuştur. Validesi Arapkirli Murat bey ailesine mensuptur. İzzettin bey ilk ve orta tahsilini Selânik Feyziye mektebinde ikmal etmiş sonra da Mektebi mülkiyeye girerek oradan mezun olmuştur. Mektepten çıkınca harbi umumiye ihtiyat zabitliğiyle iştirak etmiştir. Millî harekâtta m. m. gurubu

Fils du Colonel Mouhiddin Bey écrivain militaire estimé, auteur de " Yechil Yaprak " et d'autres ouvrages, appartenant d'autre part par sa mère Mekki H. à la famille de Mourad Bey d'Arabkir, Izzettin Bey est diplômé de l'Ecole Mulkié. Il a pris part à la guerre générale et au mouvement national puis a rempli les fonctions de chef du district d'Emin Eunu et de comptable responsable à la

müdafayı hukuk cemiyetlerinin Emin Önü reisliğini ifa etmiştir ve gümrük ayniyat muhasibi mes'ullüğünde bulunmuştur. Bilâhare Esnaf bankası idare meclisi âzalığı ve nakliyat umumiye anonim şirketi müdürlüğü vazifesini ifa ve nihayet Konya vilâyeti mektupçuluğuna tayin olunmuştur.

douane. Il a ensuite été membre du conseil d'administation de la Banque des Marchands (Esnaf Bankasi) et Directeur Général des transports généraux avant d'être Secrétaire Général du vilayet de Konia.

Kadri Bey

Adana Meb'usu

Kadri Bey

Député d'Adana

Adanada doğmuş olup Hacı Ahmet Tevfik beyin oğludur. Ramazan oğulları namile maruf eski bir aileye mensuptur. Elyevm Ticaret ve Ziraatla meşğuldür.

Né à Adana, Kadri Bey fils de Hadji Ahmed Tevfik Bey, appartient à la famille ancienne et connue des Fils de Ramadan.

Il s'occupe d'agriculture et de commerce.

Karslı Zade Hamit Bey

Eskişéhir Vilâyeti Defterdarı

Karsli Zadé Hamid Bey

Defterdar du Vilayet d'Eski-Chéhir

Türk-Rus harbi kahramanlarından birinin oğludur. (Pederi Ali Riza bey 10 yaşında iken gönüllü olarak askere gitmiş ve nişanla taltif edilmiştir) Hamit bey 1889 senesinde Istanbulda doğmuş ve Darülfünunda tahsil etmiştir. Mütemadiyen Maliye memuriyetlerinde bulunmuştur. Ancak Istiklâl Harbi esnasında Vatani vazifesini ifa etmek üzre Maliyedeki hizmetinden muvakkaten ayrılmıştır.

Fils d'un héros de la guerre turco-russe (son père Ali Riza Bey s'était engagé à l'âge de 10 ans et avait été décoré) Hamid Bey est né à Stamboul en 1889 et a fait ses études à l'Université; il a toujours appartenu depuis au ministère des Finances qu'il n'a quitté que pendant la guerre de l'Indépendance pour faire son devoir de patriote.

Kemal Bey

Manisa Meb'usu

Kémal Bey

Député de Magnésie

Kemalettin Bey

Istanbul

Hayvan Borsasi Komiseri

Kemaleddin Bey

Commissaire de la Bourse du Bétail de Stamboul

1898 de Istanbulda doğmuştur. Tok Ali zade Mehmet efendinin mahtumu olup Mülkiye Mektebinde ikmali tahsil etmiştir, Istanbul Şehremanetinde bilâhare de İktisat vekâletinde muhtelif memuriyetlerde ve bilâhare Istanbul Mıntıkası şirketler Komiserliğinde ve vekâlet sigortalar şu'besi müdürlüğünde bulunmuş 1926 senesine kadar İzmir borsa komiserliğinde bulunduktan sonra şimdiki vazifesini der'uhte etmiştir.

Né à Stamboul en 1898 et fils de Tok Ali Zadé Mehmed Eff., il a fait ses études à l'Ecole Mulkié et a été fonctionnaire supérieur à la municipalité de Stamboul et au ministère de l'Economie, puis Commissaire de diverses sociétés dans la région de Stamboul, Chef du Service des Assurances au ministère de l'Economie, et enfin Commissaire de la Bourse de Smyrne jusqu'en 1926 avant d'occuper ses fonctions actuelles.

Kenan Ömer Bey
Avukat

Istanbul
Hukuk Fakültesi
Muderrislerinden

◆◆◆

Kénan Eumer Bey
Avocat

Professeur
à la Faculté de Droit
de Stamboul

◆◆◆

Ömer Ğıyasettin Beyin oğlu eski ayan âzasından Bursalı Riza efendinin Torunu Kenan Ömer Bey 1881 de Istanbulda doğmuştur. 1903 de Istanbul Darülfunundan Hukuk Doktorası almış ve Ceza Mahkemesi Riyasetinde, Umumî Müddeilikte, adliye Müfettişliğinde, ve sonra Teftiş hey'eti Riyasetinde bulunmuştur.

Birinci Adliye Müsteşarı sıfatile Cumhuriyet Kanunları esaslarını vazeden komisyonlara ve İstanbul Barosu Tasfiye komisyonuna riyaset etmiştir. 1924 de Sıhhî sebeplerle istifa eden Kenan Ömer Bey elyevm avukat ve Istanbul Hukuk Fakültesinde Müderristir. Fahrî Adliye Müfettişi unvanını haizdir.

Fils d'Eumer Giasseddin Bey, petit-fils de Riza Effendi de Brousse ancien sénateur, Kenan Eumer Bey est né à Stamboul en 1881.

Reçu docteur en droit de l'Université de Stamboul en 1903, il a occupé successivement les fonctions de Président de la Cour Pénale, Procureur Général, Inspecteur puis Président du Comité d'inspection de la Justice.

A titre de Premier Sous-Secrétaire d'Etat au commissariat de la Justice, il a présidé les commissions chargées d'élaborer les principes des lois républicaines et celle à qui a été confiée l'épuration du barreau de Stamboul.

Retiré pour raisons de santé en 1924 Kenan Eumer Bey exerce actuellement la profession d'avocat et enseigne à la Faculté de Droit de Stamboul. Il a le titre d'Inspecteur Judiciaire Honoraire.

◆◆◆

M. Pol Kern

Şömendüfer Mühendisi,
Anadolu
Bağdat Demir Yolları
İdaresinde fen Şubesi
Müdürüdür

◆◆◆

M. Paul Kern

Ingénieur des Chemins
de Fer. Chef du Bureau
Technique du service
de l'entretien de la voie
au Chemin de fer
d'Anatolie-Bagdad

◆◆◆

Alman olup 19 mayıs 1874 te Mayenste doğmuştur. Eski osmanlı anadolu demir yolları müdüriyeti umumiyesi muhasibi müteveffa P. Kernin oğludur,

Allemand, né à Mayence le 19 mai 1874, fils de feu P. Kern ancien Chef de la comptabilité à la Direction Générale des Chemins de Fer Ottomans. Diplômé

Darmştat politeknik mektebinden mezun olup 1902 den 1916 senesine kadar Anadolu-Bağdat demir yollari idaresinde inşaat ve hat nezaretliginde şef olarak bulunmuş, 1916-1920 senelerinde Halepte Bağdat demir yolları baş mühendisi olmuştur. Elyevm Anadolu-Bağdat demir yolları idaresinde fen şubesı müdürüdür. Demir ay ve ikinci demir salip nişanlarını hamildir.

de l'Ecole Polytechnique de Darmstadt, chef de section à la construction et à l'entretien des chemins de fer d'Anatolie et Bagdad de 1902 à 1916, ingénieur en chef des chemins de fer de Bagdad à la direction d'Alep de 1916 à 1920, actuellement Chef du Bureau Technique du service de l'entretien de la voie du chemin de fer d'Anatolie-Bagdad.

Décoré du Croissant de Fer et de la Croix de Fer de 2ème classe.

Köprülü Zade Mehmet Fuat Bey

Edebiyat Fakültesi Reisi ve İlâhiyat Fakültesi Reis Vekili

Keuprulu Zadé Mehmed Fouad Bey

Doyen de la Faculté des Lettres, Doyen par intérim de la Faculté de Théologie de Stamboul

22 teşrin sani 1890 de Istanbulda doğan ve orada ikmali tahsil eden Mehmet Fuat Bey 1910 de lise muallimi olarak tedris hayatına dahil olmuştur. 1913 de Türk edebiyat tarihi müderrisi olarak Darülfununa girmiş ve 1924 de Edebiyat Fakültesi Reisi intihap edilmiştir: Bu müddet zarfında sekiz ay kadar Maarif nazareti müsteşarlığında bulunmuştur. 1925 denberi Soviyetlerin Ulum Akademisi muhabir âzasi, Haydelberg Darülfununu fahrî felsefe doktoru bulunan Köprülü Zade Mehmet Fuat bey Türkçe. Fransızca ve Almanca bir çok asar telif etmiştir. Reisi bulunduğu Edebiyyat Fakültesinde, tarihi edebiyat müderrisliğinden ve İlâhiyet Fakültesinde reis vekilliğinden mada Mehmet Fuat Bey Türk tarihi dinisini tedris etmekte ve Mülkiye Mektebinde de Türk medeniyeti tarihi müderrisi bulunmaktadır.

Né le 22 novembre 1890 à Stamboul où il a fait ses études, Mehmed Fouad Bey fils de Ismaïl Faïz Bey, est entré dans l'enseignement comme professeur de lycée en 1910. En 1913 il est entré à l'Université comme professeur d'Histoire de la Littérature Turque, et en 1924 il a été élu Doyen de la Faculté des Lettres.

Entre temps il avait nommé pendant huit mois en 1924 Sous-Secrétaire d'Etat à l'Instruction Publique.

Membre Correspondant de l'Académie des Sciences Soviétique depuis 1925, membre correspondant de l'Association Hongroise d'Etudes Orientales, Docteur Honoris Causa de l'Université de Heidelberg, section Philosophie (1927), Keuprulu Zadé Mehmed Fouad Bey a publié plusieurs ouvrages en turc, en français et en allemand.

Il est Président du Comité d'Histoire Turque, Directeur de l'Institut de Turcologie, membre du Comité International des Sciences Historiques.

Outre son enseignement de l'Histoire Littéraire Turque à la Faculté des Lettres dont il est doyen, Mehmed Fouad Bey enseigne l'Histoire Religieuse Turque à la Faculté de Théologie dont il est également doyen par interim et l'Histoire de la Civilisation Turque à l'Ecole Mulkié.

M. Alfret Knop

Alman Ziraat Hey'eti
Mütahassısası Azasından
Ankara

M. Alfred Knop

Membre de la Délégation
Allemande
d'Experts Agricoles
d'Angora

Alman olup 20 eylül 1893 de Pomeranyada bulunan Baervaltda dünyaya gelmiştir. Mumaileyh Potsdamdaki Yeni Kral bağçesinde sebze ve meyve ziraatı tahşil etmiştir. İhtiyat mülâzımı olarak muharebede bulunduktan sonra iki sene Berlin-Dahlem bağçevanlık Akademisinin kurslarını takip etmiş ve sonra birbirini müteakiben Lükav zîraat reisliği, Salibi ahmer bağçeleri müdürlüğünde bulunmuş ve nihayet Ankara Ziraat Mektebi sebze bağçesi müdürü olmuştur.

Allemand né le 20 septembre 1893 à Baerwalde en Poméranie, il a étudié la culture potagère et fruitière au Nouveau Jardin Royal de Potsdam; après la guerre qu'il a faite comme lieutenant de réserve il a suivi les cours de l'Académie de Jardinage de Berlin-Dahlem pendant deux ans puis il a été nommé successivement Chef de Culture à Luckau, Commissaire des Jardins de la Croix Rouge, Directeur du Jardin Potager de Hanovre et enfin Directeur du jardin potager de l'Ecole d'Agriculture d'Angora.

Kâmil Bey

Eskişehir
Belediye Reisi

Kiamil Bey

Commerçant. Maire
d'Eski-Chéhir

Ömer beyin mahtumu olup Eskişehirde doğmuştur. İstiklal madalyasına maliktir.

Fils d'Eumer Bey, né à Eski-Chehir, décoré de la Médaille de l'Indépendance.

Kâmil Bey

İzmir Meb'usu

Kiamil Bey

Député de Smyrne

Kâmuran Sırri Bey

Elektrik ve Makina Mühendisi, İzmir

Kiamiran Sirri Bey

Ingénieur Electricien et Mécanicien, Smyrne

Mumaileyh, Diyarıbekir valisi iken vefat eden Helvaci Zade merhum Sırrı Paşanın oğlu olup 1891 tarihinde Diyarıbekirde doğmuşdur.

Istanbulda Mektebi Tefeyyüz da iptidai ve talî tahsilini yapmış ve Mercan İdadisi ile Kadiköy Frerler Mektebinde de İdadi tahsilini bitirmiş ve Fransa da Nafia Mektebi âlisi Elektrik şubesinde ihtisasını ikmâl ederek bilâhare yine Fransada Vernon kasabasinda Jak Biraderler Fabrikasında iki sene kadar makina inşaatı üzerinde staj görmüş ve 1913 de Türkiyaya avdet ederek bir müddet Istanbul Sanayi Mektebinde İnfilaklı Motörler ve Elektriki Sınai muallimi olmuş ve ayni zamandada Şehbâl resimli mecmuasının bidayetden beri fenni muharrirliğini yapmışdır. Bir zaman müstakillen te'sisatı elektrikiyye ile iştigâl ve ayni zamandada Mühendis Mektebi âlisi hey'eti ta'limiyyesinde ifayi vazife etmişdir.

Mumaileyh, bizzat te'sis ettiği bir makina inşaatı fabrikasını idare etmiş mütarekeden sonra Anadoluya geçerek Adanada Sanayi mektebi mühendisliğinde bulunmuş ve aynı zamanda Adana umumî elektrik tenvirat müteahhitliğini de yapmıştır. Adanayı ahvali sıhhiyye

Fils de Helvadji Zadé Sirri Pacha, Gouverneur de Diarbékir où il est né en 1891, Kiamiran Bey a fait ses études au Lycée Merdjan et chez les Frères de Kadikeuy et les a terminées en France à l'Ecole Supérieure des Travaux Publics, section électricité. Après un stage de deux ans à l'usine Jacquet Frères, il est rentré en Turquie comme professeur des moteurs à explosion et électricité à l'Ecole Technique de Stamboul, rédacteur scientifique au journal Chihbal et ingénieur du cadastre. Au commencement de l'amistice, il a enseigné à l'Ecole Supérieure d'Ingénieurs puis il a dirigé une usine qu'il avait lui-même fondée pour la construction de machines. Devenu pendant la guerre de l'Indépendance ingénieur et inspecteur de l'Ecole Tehnique d'Adana, il a été dans

sine binaen terkle tekrar Istanbula avdet ederek A. E. G Türk Anonim Elektrik Şirketi mühendisliginde iki sene çalışmış ve oradan da İzmire gelerek İzmir Belediyesi makina ve elektrik mühendisliğine tayin edilmiştir. Üç adet fenni asar neşr etmiştir.

la suite: ingénieur en chef et inspecteur de la Cie du Chirket Hayrié à Stamboul. Il passa ensuite à l'A. E. G. et fut enfin nommé Ingénieur mécanicien et électricien de la Municipalité de Smyrne.

Il a publié trois ouvrages scientifiques.

Dr. Kâzim Bey

Denizli Meb'usu

Dr. Kiazim Bey

Député de Denizli

1890 da Denizlide doğan Doktor Kâzim Bey Samanlı Zade ailesine mensup olup 1912 de Tıbbiyeden mezun olmadan evvel tahsilini Denizlide yapmıştır. Muhtelif yerlerde Sıhhiye Müdürü olarak bulunup Harekâtı Milliyeye bizzat iştirak etmiştirr. İkinci B. M. M. intihabatından beri Denizli Meb'usu bulunan Kâzim Bey, Hilâli Ahmer ve İstiklâl Madalyalarını haizdir.

Né en 1890 à Dénizli où il a fait ses études avant de prendre en 1912 le diplôme de la Faculté de Médecine de Stamboul, le Dr. Kiazim Bey fils de Ali Effendi appartient à la famille Samanli Zadé de Dénizli.

Il a été Directeur de la Santé dans plusieurs endroits et a participé au mouvement national à Dénizli même.

Député de sa ville natale depuis la 2ème session, il est titulaire de la Médaille de l'Indépendance et de la Médaille du Croissant Rouge.

Kâzim Bey

Giresun Meb'usu

Kiazim Bey

Député de Kérassonde

Kâzım Paşa

İmir Valisi

◆◆◆

Kiazim Pacha

Gouverneur Général de Smyrne

◆◆◆

Süvari yüzbaşısı Selânikli Hasan Tahsin Beyin mahdumu olan Kâzım Paşa 1882 senesinde Manastırda tevellüt etmiş ve gençliğinin büyük bir kısmını Rumeli ve Arnavutlukta geçirmiştir. 1897 de Mektebi Harbiyeye girerek 1899 da mülâzımı sânî rütbesile neş'et etmiştir. 1905 senesinde yüzbaşılıkla İşkodra vali ve kumandanlığının yaver ve mühürdarı bulunduğu esnada saraya gelmesi hakkında Aptülhamit tarafından verilen emre icabet etmeyerek Avusturyaya firar ve bilâhare Selânik tarikile İşkodraya avdet eylemiştir. Bir sene kadar Karadağ hududunda kâin Tuzsu kazası kaymakamlığında bulunduktan sonra 1909 senesinde erkâni harbiye mektebine girmiştir.

Türk-İtalyan muharebesinde İzmirde Mütehaşşit garp ordusu yaverliğinde ve Balkan harbinde karargâhı umumî erkânı harbiyesinde bulunmuştur. Erkânı harp yüzbaşısı olduktan sonra şark ordusu menzil müfettişliğinde ve bilâhare Çatalca cephesi kumandanlarından Mahmut Muhtar paşanın Maiyetine tayin edilmiştir. Harbi umuminin zuhuru üzerine birinci kolordunun silâh altına celbi için teşkilâtı mukteziyenin icrasına memur edilmiş Suriyede bulunan 1 inci ve 4üncü ordular menzil müfettişliğinde

Fils du capitaine de cavalerie Hassan Tahsin Bey de Salonique, il est né à Monastir en 1882 et a passé la plus grande partie de sa jeunesse en Roumélie et en Albanie.

Entré en 1897 à l'Ecole Militaire, il en est sorti sous-lieutement en 1899. Il était aide-de-camp du gouverneur général commandant de Scutari d'Albanie, quand Abdul Hamid le fit appeler au palais (1905). Il refusa et passa en Autriche d'où il rentra plus tard à Scutari par Salonique. Il fut alors caïmacam pendant un an à Touz-Sou sur le front de Valachie puis entra à l'Ecole de Guerre (Etat-Major) en 1909.

Aide-de-camp à l'armée de Smyrne pendant la guerre turco-italienne, il a appartenu à l'Etat-major du G. Q. G. pendant la guerre balkanique. Il a été nommé capitaine d'état-Major, inspecpecteur d'étapes à l'armée orientale puis attaché à Mahmoud Mouhtar Pacha Commandant du front de Tchaladja. Blessé et nommé major, il est rentré à Stamboul et a été Gouverneur Militaire de Péra. Il était chargé de l'organisation de la mobilisation du premier corps d'armée quand la guerre générale éclata. Il l'a faite comme inspecteur d'étapes de la première et de la quatrième armée en

ve Gaze cephesinde fırka kumandanlığında bulunarak müteakiben Kafkas orduları menzil mufettişi sıfatile Batumda çalışmıştır. Mütareke esnasında Gazi Hazretlerinin Erkânı harbiye reisi sıfatile Anadoluya geçerek Erzurum mevkı müstahkemi kumandanı, 15 inci kolordu kumandanlığı vekili ve aynı zamanda Erzurum vali vekili olarak, bilâhare Türkiye Büyük Millet Meclisi Hükûmetinin Gürcistan nezdinde ilk mümessili olmuş ve Ankara-Moskova mühadenet ahitnamesini müteakip Konyada garbî anadolu menzil müfettişliğine ve badehu İstiklâl Harbinin nihayetine kadar sevkiyat ve nakliyat müdürü umumiliğine tayin edilmiştir. 1923 de mirayaylıkla ikinci fırka kumandanlığında bulunmuş ve Şeh Sait isyanından evvel ilâvei memuriyetle Bitlis valisi ve 1925de İzmir valisi olmuştur. Buradaki idaresile fevkalâde temayüz etmiştir.

Syrie, commandant d'une division sur le front de Gazé et enfin inspecteur d'étapes des armées caucasiennes à Batoum.

A l'armistice il est passé en Anatolie en qualité de Chef d'Etat-Major du Gazi, il a été nommé Commandant de la place d'Erzeroum, Commandant par intérim du 15ème corps puis Représentant de la G. A. N. en Géorgie.

Après la signature du traité d'amitié turco-russe, il a occupé les fonctions d'Inspecteur d'Etapes de l'Anatolie occidentale à Konia puis de Directeur Général des mouvements et expéditions jusqu'à la fin de la guerre de l'Indépendance.

Commandant d'une division avec le titre de Brigadier lors de l'insurrection de Cheik Saïd, il a été nommé Gouverneur de Bitlis tout en conservant son commandement. Il est maintenant Gouverneur Général de Smyrne où ses qualités et son administration sont très appréciées.

Kâzim Hüsnü Bey

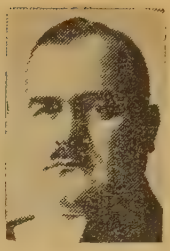
Konya Meb'usu

Kiazim Husni Bey

Député de Konia

Kiliç Ali Bey

Gâzi Ayintap Meb'usu



Kilidj Ali Bey

Député de Gazi-Aïntab

Pederi ve büyük pederi zabit olan ve kendileri de esasen çok parlak ve değerli bir zabit olan Kılıç Ali bey Harekatı Milliyenin hını teşekkülünde Mustafa Kemal Paşanin en ileri gelen tarafdarlarından biri olmuştur; Gazi Hazretlerinin en sadık dostlarından ve Cümhuriyet rejiminin en har müdafilerinden olarak tanınmiştir.

Mumaileyh Gazi Hznin yaveri bulundukları zamanda olduğu gibi, Suriye Hududunde Fransızlara karşı olan harekatta ve İstiklâl Mahkemesi reisliğinde bulundukları zaman binlerce dafa büyük bir kudret göstererek bir çok dafalar temayuz etmişlerdir.

İş Bankasının meclisi idare âzasından olan Kılıç Ali Bey İstiklâl madalyasile taltif edilmişmiştir.

Fils et petit-fils d'officiers, officier lui même et d'ailleurs fort brillant, Kilidj Ali Bey a été l'un des premiers partisans de Moutapha Kemal Pacha quand celui-ci prenait la tête du mouvement national. Il est resté un des amis les plus fidèles du Gazi et l'un des soutiens les plus énergiques du régime républicain. Comme Aide de Camp du Gazi et dans la lutte contre les troupes françaises sur la frontière syrienne il s'est distingué à maintes reprises et comme Président du Tribunal de l'Indépendance il a donné maintes preuves d'une grande énergie.

Kilidj Ali Bey est administrateur de la Banque d'Affaires et décoré de la Médaille de l'Indépendance.

Kılıç oğlu Hakkı Bey

Kocaeli meb'usu

Kilidj Oglou Hakki Bey

Député de Kodja-Ili

Fatih tarafından Büdapeşteye yerleştirilerek bilâhare sıra ile Tomşuvar, Belgrat ve Nişe hicret eden meşhur bir

D'une famille illustre établie à Budapest au temps du Conquérant Fatih puis émigrée successivement à Temesvar,

aileye mensup olan Kılıç oğlu Hakkı bey Ali beyin mahtumu olup 1872 de Niște doğmuş ve tahsilini Manastırda ikmal ederek Istanbul muhendishane mektebinden Topcu zabiti olarak mezun olmuş ve orduya girmiştir. Binbaşılığa kadar yükseldikten sonra Tekaüt edilerek eser yazmağa başlamıştır.

Mumaileyh itikadatı batıla ve eskilikle mücadele ettiği „Hür Fikir“ gazetesinin müessisi olup bilhassa şu eserleri telif etmiştir:

(Batıl itikatlara ilânı harp), Softalara son cevap) ve (Volterin — Kandit — tercumesi), (Büyük Peygamberler hakkında bir kalem tecrübesi) Musa çikmıştır. Muhammet çıkacaktır. (Garip yeğitin başına neler gelmez), (İki ateş arasında) ikmal edilmek üzeredir.

Belgrade, Nich où il est né en 1872 et Monastir où il a fait ses études, Kilidj Oglou Hakki Bey fils d'Ali Bey, diplômé de l'Ecole Civile d'Ingénieurs de Stamboul, est entré dans l'armée comme officier d'artillerie. Parvenu au grade de Commandant il a pris sa retraite et commencé à écrire.

Fondateur de journal "La Pensée Libre„ dans lequel il mène le bon combat contre la routine et les préjugés religieux, il a publié de nombreux ouvrages notamment; "Guerre aux fausses croyances", "Dernière réponse aux fanatiques", une traduction du "Candide" de Voltaire, un essai sur les grands prophètes (Moïse, paru; Mahomet à paraître), "Les malheurs du brave qui n'a ni aide ni appui", "Entre deux Feux„ (en préparation).

M. Lorenz Haynrih

Makina ve Elektrik Mühendisi Haydarpaşa

M. Heinrich Lorenz

Ingénieur mécanicien et électricien à Haïdar-Pacha

Alman olup 1880 de Kudüste doğmuştur. Makina ve elektrik inşaatında ihtisas kesp etmiştir. 15 sene Türk şimendüfer idaresinde çalışmış, 1908 de Hicaz demir yollarına intisap ederek 10 sene fen müdürlüğünde bulunmuştur. 1924 de yeniden Anadolu-Bağdat Demir Yolları müdüriyeti umumiyesine girmiştir. 1926 danberi Devlet Demir Yolları müdüri-

Allemand né le 9 juin 1880 à Jérusalem, spécialisé dans la construction des machines et l'électrotechnique. Il a passé 15 ans au service des chemins de fer turcs, d'abord au chemin de fer du Hedjaz où il était entré en 1908 et avait occupé pendant 10 ans des fonctions techniques au service de la traction. Entré de nouveau en 1924 à la direction des chemins de fer d'Anatolie Bagdad, il occupe depuis 1926 à la Direction Gé

riyeti umumiyesinde umuru cerriye şefliği ve müdür müavinliği vazifelerinde bulunmaktadır. Kendisi Harp madalyası, 2 inci sınf Demir Salip nışanı ve liyakat madalyasını hamilidir.

nérale des chemins de fer de l'Etat les fonctions de Sous-Directeur de la traction et de Chef du bureau technique de la traction. Il est décoré du Croissant de Fer, de la Croix de Fer de 2ème classe et de la Médaille du Mérite.

Lutfi Müfit Bey

Kirşehik Meb'usu

Loutfi Moufid Bey

Député de Kir-Chéhir

Mahmut Bey

Urfa Meb'usu

Mahmoud Bey

Député d'Ourfa

Mahmut Bey

Surt Meb'usu

Mahmoud Bey

Député de Seerd

Istanbulda münteşir türkçe ve fransızca yevmî "Milliyet„ ve Ankarada münteşir yevmî "Hakimiyeti Milliye„

Le très distingué propriétaire-directeur du "Milliet„ quotidien paraissant en turc et en français à Stamboul et du

gazetelerinin çok değerli sahip ve müdürü Mahmut bey evvelce zabit olup istiklâl harbinde temâyüz etmiştir.

Mumaileyh İş Bankası hey'eti idare reisidir.

"Hakiket i Millie„ paraissant à Angora a été officier et s'est distingué pendant la guerre de l'Indépendance. Il est Président du Conseil d'Administration de la Banque d'Affaires (Ich Bankasi).

Mahmut Celâl Bey

İzmir Meb'usu

◆◆◆

İş Bankası müdüri umumisi olup çok kıymetli maliyecilerimizdendir.

Mahmoud Djélal Bey

Député de Smyrne

◆◆◆

Député de Smyrne, Directeur Général de la Banque d'Affaires (Ich Bankasi) et l'un de nos financiers les plus compétents.

Mahmut Celâlettin Bey

Erkânı Harbiye binbaşılığından Mütekait. Adana Borsa Komiseri

◆◆◆

1885 de Kayseri yakınında Tavulsun köyünde doğmuş olup nakkaş hafız Mehmet efendinin oğludur. Bu köyün eşrafından Molla Feyzı oğlu ailesine mensuptur.

Mahmut Bey 1902 de Harbiye Mektebinden çıkmış ve orada talim ve terbiye muallimi olarak bulunduktan sonra

Mahmoud Djélaleddin Bey

Commandant d'Etat-Major en retraite Commissaire de la Bourse d'Adana

◆◆◆

Né en 1885 à Tavoulsoun près de Césarée, Mahmoud Bey fils de Nakach Mehmed Eff., appartient à la famille Molla Feïzi oglou, une des premières de la région.

Mahmoud Bey est sorti de l'Ecole Militaire en 1902 et après y avoir été professeur d'éducation militaire a pris

zabit olarak Balkan harbinde ve harbî umumide bulunmuştur. Erkânı harp mektebinde erkânı harp diploması almış ve İstiklâl harbinde ikinci üçüncü ve dördüncü Kol ordular harekât şubeleri müdürlüğünde 17 inci 21 inci Fırkalar erkânı harp reisliğinde bulunmuş ve Çatalca mevkı müstahkem erkânı harp reisi iken arzusu ve talebile tekaüt olmuştur.

Sonra Adana Borsa Komiserliğine tayin olunmuştur.

Liyakat, Mecidiye, Harp, Rus İstanislav nişanlarını ve İstikiâl madalyasını haizdir.

part comme officier à la guerre des Balkans puis à la guerre générale. Ayant obtenu le diplôme d'officier d'Etat-Major à l'Ecole de Guerre, il a rempli pendant la guerre de l'Indépendance les fonctions de Chef de la section des mouvements des 2, 3 et 4ème Corps d'Armée, Chef d'Etat-Major de la 17ème puis de la 21ème Division et il était enfin Chef d'Etat-Major de la place de Tchataldja quand il a pris sa retraite pour occuper son poste actuel à la Bourse de Commerce d'Adana.

Il est décoré du Lyakat, de la Médaille de Guerre, de l'ordre russe de Stanislas et de la Médaille de l'Indépendance.

Mahmut Ekrem Bey

Konya
Ticaret Odasi
Umumî Kâtibi
Tuccar

Hoca Zade Kaymakam Şükrü beyin mahdumudur. 1898 senesinde Konyada doğmuşiur. Mülkiye mektebinde tahsilini ikmal ettikten sonra müteaddit kaymakamlıklarda, Polis müdürlüklerinde ve nihayet Balıkesir ve Adana ticaret müdüriyetlerinde bulunmuştur. Bilâhare Konyada Ticaret ve sanayi odası umumî kâtipliğine tayin kılınmıştır. Harp, Gümüş Liyakat madalyalarına malıktir.

Mahmoud Ekrem Bey

Négociant,
Secrétaire Général
de la Chambre de Commerce
de Konia

Fils de Hodja Moussa Zadé Chukri Bey, caïmacam, il est né à Konia en 1898 et a fait ses études à l'Ecole Mulkié. Caïmacam dans plusieurs casas, plusieurs fois Chef de Police et finalement Directeur du Commerce à Balikessir et Adana, il s'est ensuite installé à son compte à Konia où il a été nommé Secretaire Général de la Chambre de Commerce. Il est décoré de la Médaille de Guerre et du Lyakat argent.

Mahmut Nedim Bey

Malatya Meb'usu

◆◆◆

Mahmoud Nedim Bey

Député de Malatia

◆◆◆

Arif beyin oğlu olup Malatyanın eski bir ailesine mensuptur. 1883 de Malatyada doğmuş ve Harbiyede ve Erkânı Harbiye mektebinde tahsîlini ikmal ederek 1909 da Erkânı harp yüzbaşısı olarak neş'et etmiştir. Mumaileyh Erkânı harbiye mektebinde Askerî coğrafiya, İstihkâmat. Ordu teşkilâti muallimliği etmiş, müteakiben Harita dairesine intisap ve daha sonra Fransada ordu harite dairesinde iki sene staj görmüştür İkinci ve üçüncü devrelerde meb'us intihap olunmuştur. Kırımızı şeritli İstiklâl ve Liyakat nişanlarını haizdir.

Fils d'Arif Bey, il appartient à une ancienne famille de Malatia où il est né en 1882. Il a fait ses études à l'Ecole Militaire et à l'Ecole de Guerre dont il est sorti capitaine en 1909. Il a enseigné à l'Ecole de Guerre la géographie militaire, les fortifications et l'organisation de l'armée, puis il a appartenu au service de cartographie et a fait en France un stage de deux ans au service géographique de l'armée. Elu député à la première session, il a été réélu à la troisième. Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge et du Liakat.

◆◆◆

M. Ogüst Markus

Adanada

Ziraat mütahassısı

◆◆◆

M. Auguste Marcus

Expert agricole

Adana

◆◆◆

Alman olup, Hamburgda 10 haziran 1883 de doğmuş. Lenada tahsil ve Meleke iktisap etmiştir. 1913 den 19 a kadar şarki Afrika alman müstemlekesin-

Allemand né à Hambourg le 10 juin 1888, il a fait ses études à léna où il a acquis une longue expérience. De 1913 à 19, il est resté en Afrique Orientale

de ziraat mütahassısı olarak kalmış sonra Habeşistandan geçerek Türkiyaya 1926 da gelmiş ve Adana pamuk işleri idaresini der'uhte etmiştir.

allemande comme expert agricole, puis après un passage en Abyssinie est venu en Turquie diriger l'Office du coton à Adana en 1926.

Dr. Mazhar Bey

Aydın Meb'usu

Dr. Mazhar Bey

Député d'Aïdin

Mazhar Müfıt Bey

Denizli Meb'usu

Mazhar Mufid Bey

Député de Dénizli

Mehmet Bey

Çanak-Kale Meb'usu

Mehmed Bey

Député de Tchanak-Kalé

Mehmet Ali Bey

Artüvin Meb'usu

Mehmed Ali Bey

Député d'Artvine

Mehmet Ali Nısfet Bey

Serbes muntıkalar komisyonu azasından

Mehmed Ali Nisfet Bey

Membre de la Commission des Zônes Franches

1887 de Istanbulda doğmuştur. Hacı Şevket beyin mahtumudur. Erkânı Harp mektebinin eski talebesindendir. Bir çok harp sefinelerinde süvarilik etmiş ve Donanma kumandanlığında bulunmuştur Suriye Dördüncü kolordu inşaat erkanı harbiyesinde müşaviri refakatında ifayi vazife etmiş Ordu kıtıaat müfettişliği Bahriye müşavirliğinde bulunmuş, ve Batum bahrî teşkilât kumandanlığında çalışmıştır. Mumaileyh bilâhare Bahriye mektebinde Astronomi ve Topografya ve Asarı Tevfik zırhlısında sivil mühendis mektebinde Riyaziye muallimliği etmiş Istanbul, Vefa sultanisi talim heyetine intisap ve Bartında Fransızca hocalığı yapmiştır. İzmit, Batum, Amasra, Karadeniz boğazı ve Istanbul limanının haritalarını tersim etmiş ve müdürlukte bulunmuştur.

Né à Stamboul en 1887, fils de Hadji Chevket Bey et ancien élève de l'Ecole d'Etat-Major, il a servi comme officier sur plusieurs navires de guerre et appartenu à l'Etat Major du Commandant de la flotte.

Nommé successivement deuxième conseiller de construction du IV ème corps d'armée en Syrie, conseiller maritime de l'inspection de l'armée en Syrie, conseiller maritime de l'inspection de l'armée puis commandant maritime de Batoum, il a ensuite professé l'astronomie et la topographie à l'Ecole de la Marine et sur le cuirassé Assar Tevfik, les mathématiques à l'Ecole Civile d'Ingénieurs, au lycée de Stamboul et au lycée Véfa et le français à Bartin. Il a dressé les cartes d'Ismid, de Bartin, d'Amasra, des détrolts de la Mer Noire et du port de Stamboul.

Admis à la retraite sur sa demande en 1923

1923 de izhar ettiği arzu üzerine tekaüt edilmiş ve mütevaliyen İstanbul liman işleri inhisar idaresinde müdür, Mersin liman işleri inhisar şirketi müteahhitliğinde, ticaret ve sanayi odası bahriye müdürlüğünde çalışmış, İktısat Vekâleti tarafından Serbes mıntıkaları tetkik etmek üzere bütün Avrupa memleketlerine Murahhas sıfatile izam olunmuştur. Mumaileyh halen Serbes mıntıkalar komisyonu ve tahlisiye idaresi meclisi idare azası bulunmaktadır. Aynı zamanda İstanbul liman işleri inhisar şirketi azasındandır.

Ali Nisfet Bey bundan mada Türk ticaret ve sanayi şirketinin ikinci reis ve murahhasıdır. Mumaileyh İtalya-Türk harbinde ve Balkan muharebelerinde Umumî harp ve İstiklâl mücahedesinde zabit olarak ifayi vazife etmiştir.

Kırımızı şeritli altın İstiklâl madalyasi, Liyakat, İftihar nişanları, maarif ve harp madalyaları, dördüncü rütpe Mecidiye nışanı, Alman demir nışanı ve Ziraat madalyasile taltif edilmiştir.

il a successivement occupé les fonctions suivantes: Chef de service au Monopole des affaires du port de Stamboul, Entrepreneur de la Soc. du Monopole des affaires du port de Mersine, Chef du Service maritime de la Chambre de Commerce, Délégué du ministère de l'Economie dans tous les pays d'Europe pour étudier la question des zônes franches. Il est encore actuellement membre de la Commission des Zônes Franches, Membre du conseil d'administration du Service de Sauvetage et de la Sté. du Monopole des affaires du port de Stamboul, Vice-Président du conseil d'administration et délégué de la Soc. Anon. Turque d'Industrie et de Commerce.

Comme officier, Mehmed Ali Nisfet Bey a pris part à la guerre italo-turque, aux guerres balkaniques, à la guerre générale et à la guerre de l'Indépendance. Il est décoré de la Médaille d'Or de l'Indépendance avec ruban rouge, du Lyakat, de l'Iftihar, de la Médaille de l'Instruction Publique, de la Médaille de Guerre, du Medjidié de 4ème cl., de la Croix de Fer allemande et de l'Aigle Rouge.

Mehmet Asim Bey

Artüvin Meb'usu

Mehmed Assim Bey

Député d'Artvine

Mehmet Şefik Bey

Beyazıt Meb'usu

◆◆◆

Mehmed Chéfik Bey

Député de Bayazid

◆◆◆

Sabık belediye reislerinden Dursun beyin oğlu Mehmet Şefik bey 1871 de Bayazıtta doğmuştur. Mumaileyh me'muriyet hayatının bütün kısmını Adliyede geçirmiş ve mahkeme başkâtipliğinde bulunmuş; Mustantıklık. kaza mahkeme reisliği etmiş, müteakiben müddeiumumî, bilâhare Liva ceza reisi olmuş ve İstinaf müddeiumumîliği, Mahkemei temmiz azalığı etmiştir. 1914 denberi Bayazıt meb'usudur.

Fils de Doursoun Bey, commerçant ancien maire, Mehmed Chefik Bey est né à Bayazid en 1871. Il a fait toute sa carrière dans l'administration de la justice et a été successivement Greffier principal au tribunal, Juge d'instruction, Juge principal dans un tribunal de caza, Procureur Général puis Président d'un tribunal de 1ère instance, Procureur Général à la Cour d'Appel puis à la Cour de Cassation. Il est Député de Bayazid depuis 1914.

◆◆◆

Mehmet Emin Bey

Şebin Karahisar Meb'usu

◆◆◆

Mehmed Emin Bey

Député de Chébine Kara-Hissar

◆◆◆

◆◆◆

Mehmet Fevzi Bey

Adana
Erkek Muallim Mektebi
Müdürü

◆◆◆

1891 de Üsküpte doğan Mehmet Fevzi Bey, Hüseyin efendinin mahdumu olup Varnalı veya Kumbaracı namile maruf bir aileye mensuptur. 1910 da Üsküpte tâlî tahsilini ikmal ederek 1913 de Yüksek muallim mektebi ulumu tabiiye şubesinden mezun olmuştur.

Mumaileyh aynı zamanda Fünun muallimi bulunduğu Adana erkek muallim mektebi Müdürü tayin edilmeden evvel Çanakkale Lisesinde Fizik ve Kimya muallimi ve Ankara Lisesinde Sermuitlik vazaifini ifa etmişdi.

Mehmed Fevzi Bey

Directeur
de l'Ecole Normale
de Garçons d'Adana

◆◆◆

Né en 1891 à Uskub, Mehmet Fevzi Bey fils de Hussein Effendi appartient à une famille connue sous le nom de Varniali Zadé ou de Koumbaradji Zadé. Il a terminé ses études secondaires à Uskub en 1910 et a obtenu en 1913 le diplôme de la section des sciences physiques de l'Ecole Normale Supérieure.

Il a enseigné la physique et la chimie au Lycée de Tchanak-Kalé et a été surveillant-général au lycée d'Angora, avant de passer à là direction de l'Ecole Normale d'Adana, où il assure en même temps l'enseignement des sciences.

Mehmet Fuat Bey

Kayseri Valisi

◆◆◆

Mehmed Fouad Bey

Gouverneur de Césarée

◆◆◆

Istanbulda 1887 de doğmuş olan Mehmet Fuat Bey Mustafa Beyin oğludur. 1907 de mülkiye mektebinden Diploma almıştır.

Şimdiki mansabını ihraz etmeden evvel müteaddit Kaymakamlıklarda ve Mülkiye müfettişliklerinde bulunmuştur. Mehmet Fuat Bey türk ve alman Harp madalyalarını hamildir.

Né à Stamboul en 1887, Mehmed Fouad Bey fils de Moustapha Bey est sorti en 1907 de l'Ecole Mulkié dont il est diplômé. Il a été Caïmacam dans plusieurs vilayets et plusieurs fois Inspecteur Civil avant d'être élevé à son poste actuel. Mehmed Fouad Bey est titulaire des médailles de guerre turque et allemande.

Mehmet Fuat Bey

Mersin Belediye Reisi

1891 senesinde Mersinde doğmuştur. Bilanli Ömer Osman zade ailesinden Osman Nuri beyin oğludur. Mehmet Fuat Bey tâli tahsilini ikmalden sonra bir çok memuriyetlerde bulunarak hastahane, Evkaf, ve Nahiye müdürlüğünde bulunmuş ve Adana Tahrirat müdürlüğünüde ifa etmiştir.

Umumî Meclisi Vilayet azalığında ve 1924 te Mersin belediye riyasetinde çalışmıştır.

İki sene sonra istifasını verdiği halde 1928 de tekrar intihap edilmiştir. 1922 de tesis etmiş olduğu bir ticarethanenin sahibidir.

Gümüş Liyakat, Harp imtiyaz ve Alman harp madalyalarını haizdir.

Mehmed Fouad Bey

Maire de Mersine

Né à Mersine en 1891, fils de Osman Nouri Bey de la famille Eumer Osman Zadé originaire de Bilan. Après des études secondaires trés poussées, Mehmed Fouad Bey a rempli plusieurs fonctions administratives: Directeur de l'Hôpital, Directeur de l'Evkaf, Directeur de Nahié et Secrétaire Général du Vilayet d'Adana. Il a été nommé Conseiller Général puis, en 1924, Président du Conseil Municipal de Mersine; démissionnaire deux ans plus tard, il a été réélu en 1923.

Mehmed Fouad Bey est propriétaire d'une maison de commerce fondée par lui en 1922. Décoré du Lyakat argent de l'Imtiaz de guerre et de la Médaille de Guerre allemande.

Dr. Mehmet Hilmi Bey

Malatya Meb'usu

Dr. Mehmed Hilmi Bey

Député de Malatia

1882 de Selânikte doğmuş olup Tuna nehri üzerinde vakı Lofça kasabasında mukim iken eski Rus harbinde Selâniğe hicret eden bir aileye mensuptur. Val-

Né en 1882 à Salonique, il appartient à une famille de Loftcha (sur les bords du Danube) émigrée lors de la guerre turco-russe. Elevé par sa mère puis,

desi tarafından tahsil ve terbiye edilmiş zabit bir dayısının vesayeti altında Selânik ve Manastır askeri rüşdiyesinde 1898 senesine kadar okuyarak 1907 de Istanbul askerî Tibbiyesinden tabip yüzbaşılığı ile doktor çıkmıştır. Mehmet Hılmi Bey Balkan harbinde ve harbi umumî de vazifeyi askeriyesini ifa etmiş ve mütarekeyi müteakip istifa ederek Bursa Vilâyetinin Kermastı, Karacabey, ve Gemlik kazalarında hususî surette Belediye tabipliği etmiş ve İstiklâl mücadelesinde Kuvayi Milliyede çalışmış Bursanın istirdadında Mudanya Kaymakam vekâletinde bulunmuştur. Müteakiben Bursa Sıhhiye müdüriyetine tayin olunmuş ve nihayet Malatyadan B.M.M. âzasi intihap edilmiştir. Türk ve alman harbi, kırmızı şeritli istiklâl madalyalarını haizdir.

quand l'autorité maternelle fut insuffisante, par un oncle officier, il a fréquenté l'école Ali Pacha à Salonique, l'Ecole Secondaire Militaire de Monastir jusqu'à 1898 et l'Ecole de Médecine Militaire de Tchenguel Keuy dont il est sorti avec le grade de major à trois galons. (1906).

Mehmed Hilmi Bey a fait campagne pendant la guerre balkanique et la guerre générale. Il a démissionné à l'armistice et a exercé la médecine à Kirmasti, Karadja Bey et à Guemlik dans le caza de Brousse soit à titre privé, soit comme médecin de la municipalité.

Pendant la guerre de l'Indépendance il a repris du service puis il est rentré à Brousse et a été nommé caïmacam par intérim de Moudania, poste qu'il a occupé jusqu'à la conférence de Moudania.

On l'a ensuite nommé Directeur de la Santé à Brousse puis il a été élu Député de Malatia. Il est décoré des médailles de guerres turque et allemande et de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge et vert.

Mehmet Munir Bey

Istanbul Hukuk Fakültesi müderrislerinden

Mehmed Munir Bey

Professeur à la Faculté de Droit de Stamboul

Bahriye mektebi muallimlerinden erkânı harp zabiti Mehmet Recep beyin mahdumu olan Mehmet Münir bey 1885 de Istanbulda doğmuştur.

Tali tahsilini Galatasarayda ikmal ettikten sonra Paris ulumu siyasiye mektebine girerek 1913 de mezun olmuştur. Türkiyeye avdetinde evvelâ Maliye nazareti kalemi mahsusu kitabetinde

Fils de Mehmed Redjeb Bey, officier d'Etat-Major et professeur à l'Ecole Navale, Mehmed Munir Bey est né à Stamboul en 1885.

Il a fait ses études secondaires à Galata-Sérail et s'est rendu ensuite à Paris à l'Ecole des Sciences Politiques. Il en a été diplômé en 1913. A son retour en Turquie, il a travaillé au Secrétariat particulier du ministère des Fi-

çalışmış bilâhare Hukuk Fakültesine, müderris muavini olarak, dahil olmuştur.

Hali hazırda orada iktisat müderrisi olan Münir Bey Mektebi Mülkiye ve harp Akademisinde dahi aynı tedrisatla iştiğal etmektedir.

nances puis est entré à la Faculté de Droit d'abord comme Professeur-Adjoint puis comme Professeur Titulaire. Il y enseigne l'Economie Politique et donne le même enseignement à l'Ecole Mulkié et à l'Académie de Guerre.

Mehmet Münir Bey

Çorum Meb'usu

◆◆◆

Mehmed Munir Bey

Député de Tchorum

◆◆◆

1874 de İskilipte doğmuştur. Mehmet Hilmi beyin oğludur. İstanbul Hukuk fakültesinden mezundur. Mumaileyh adliyeye intisap etmiş Muddei umumilik ve muhtelif mahkemelerde reislik vazifesini ifa etmiştir. İlk meşrutiyet inkılabında Çorum meb'usu intihap olunmuş ve Meclisi meb'usanın 3 üncü devresine kadar meb'usluğunu muhafaza etmiştir. 1914 de meb'usluktan istifa ederek mülga evkaf nazareti müsteşarlığına tayin olunmuştur. 1918 de azl olunmuş ve o tarihten sonra Avukatlıkla iştiğal etmiştir. B. M. M. ikinci intihap devresinde Çorum meb'usluğuna intihap edilmiş olup elyevm Çorum meb'usudur.

Né à Iskilip en 1874, Mehmed Munir Bey fils de Mehmed Hilmi Bey, est diplômé en droit de l'Université de Stamboul. Il a fait ses débuts dans la magistrature et a été Procureur Général et Président de différents tribunaux puis a été élu Député de Tchorum à la suite de la première Révolution Constitutionnelle.

Député pendant trois sessions, il a dû démissionner en 1914 pour être nommé Conseiller au ministère de l'Evkaf. Il a été déstitué en 1918 et a exercé depuis lors la profession d'avocat.

Il représente de nouveau Tchorum à la G.A.N. depuis la 2ème session.

Mehmet Nazif Bey

Zonguldak Meb'usu

♦♦♦

Mehmed Nassif Bey

Député de Zongouldak

♦♦♦

Mehmet Neşet Bey

Aksaray Meb'usu

♦♦♦

Mehmed Nechet Bey

Député d'Ak-Sérail

♦♦♦

1880 senesinde Istanbulda doğmuştur. Aslan Arapkirli bir aileye mensup Saffet beyin mahtumudur. Mumaileyh daima hükûmet işlerinde çalışmış ve ancak harp münasebetile vazifesinden ayırılmıştır.

Dahiliye muhasebe kâtipliği, Emniyeti umumiye memurein memur ve müdürlüğü, Şemni, Mustafa Pş., Suvide kaymakamlığı, Kırklareli Mutasarrif vekilliği, Kerek valiliği, aşair ve muhacirîn müfettişliği, İzmit mutasarrıflığı etmiştir. Evvela Üsküdardan, bilâhare Aksaraydan intihap edilmiştir.

Kırmızı ve yeşil kurdelalı İstiklâl madalyasi, Gümüş harp Liyakat madalyasi, gümüş Harp imtiyaz madalyasi, Harp madalyasi, gümüş Hilâli ahmer madalyasi, ve ikinci rütpe Alman demir salip nişanila taltif edilmiştir.

Né à Stamboul en 1880, fils de feu Savfet Bey, d'une famille originaire d'Arabghir, Mehmed Nechet Bey a fait dans l'administration une carrière interrompue seulement par la guerre. Il a eté secrétaire à la comptabilité du ministère de l'Intérieur, fonctionnaire puis chef du personnel de la Sureté,caïmacan de Chemni, de Moustapha Pacha, de Souvidé, sous-préfet par intérim de Kirklar-Ili, gouverneur de Kerek, inspecteur des émigrés, sous-préfet d'Ismidt et Député de Scutari puis d'Ak-Sérail.

Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance, avec ruban rouge et vert; il porte en outre l'Imtiaz de Guerre argent, le Lyakat de Guerre argent, la Médaille de Guerre, la Médaille d'argent du Croissant Rouge et la Croix de Fer allemande de 2ème classe.

Mehmet Nuri Bey

Muğla Meb'usu

Mehmed Nouri Bey

Député de Mougla

Arif efendinin oğlu olup Tuna köyünde kâin Hezargrat kasabasından bir aileye mensuptur. 1881 de Tekirdağında doğmuştur. Bir çok mahkemelerde uzun seneler hâkimlik etmiş ve manisa vilâyeti ağır ceza mahkemesi reisliğinde bulunurken Muğla meb'usluğuna intihap edilmiştir. Aynı zamanda Ankara barosunda mukayyettir.

Fils d'Arif Bey, Mehmed Nouri Bey appartient à une famille originaire de Hezargrad sur les bords du Danube; il est né à Tekir-Dagh en 1881.

Il a été de longues années juge dans plusieurs tribunaux puis Président de la Cour d'Assises de Magnésie avant d'être élu Député de Mougla. Il est inscrit au barreau d'Angora

---

Mehmet Sabri Bey

Manisa Meb'usu

Mehmed Sabri Bey

Député de Magnésie

Mehmet Paşa Zade Vasfi Raşit Bey

Muhtelif Hakem Mahkemelerinezdinde Türk hükumeti ajanı

Mehmed Pacha Zadé Vasfi Rachid Bey

Agent du Gouvernement Turc auprès des Tribunaux Arbitraux Mixtes de Stamboul

Maruf Hukuk şinaslardan, muhtelit hakem mahkemelerinde türk hükûmeti ajanı, Istanbul umumî Belediye meclisi

Juriste éminent, Agent du Gouvernement auprès des Tribunaux Arbitraux Mixtes, Conseiller Municipal de

azasından bulunan Vasfi Raşit bey 1888 senesinde Yemende doğmuştur, Mehmet Raşit paşanın mahdumudur.

la Ville de Stamboul, Vasfi Rachid Bey est né au Yemen en 1888; c'est le fils de Mehmed Rachid Pacha.

Mehmet Vehbi Bey

Mühendis, mi'mar

Ankarada Evkaf inşaat

ve tamirat müdürü

Mehmed Vehbi Bey

Ingénieur-Architecte

Directeur

des Constructions

de l'Evkaf à Angora

1883 te Samsunda tevellüt etmiş olup Kandaz oğulları ailesindendir. Samsun idadisinde ve Istanbul Mülkiye Mühendis mektebi âlesinde tahsilini ikmalden sonra 1906 senesinde Kastamoni vilâyeti ser Mühendis müavinliğine tayin edilmiştir.

1909 da Çangırı nafia Mühendisliğine, Istanbul Şehremaneti birinci dairei Belediye Mühendisliğine, müteakiben evkaf vekâleti inşaat ve tamirat mühendisliğine nakli memuriyet etmiş ve nihayet 1923 de Ankara Evkaf inşaat Müdüriyeti muavini Sanisi olmuştur, 1926 da Ankarada inşaat ve tamirat müdüriyeti mimarı olan mumaileyh 1928 senesi kânunu sanisinde evkaf müdüriyeti umumiyesi inşaat ve tamirat müdürü ve ser mimarlığına tayin edilmiştir.

Turc né à Samsoun en 1883, il appartient à une famille connue sous le nom de Kandaz Oglou. Après ses études à l'école de Samsoun et à l'Ecole Supérieur des Ingénieurs Civils à Stamboul, il a été nommé successivement adjoint de l'ingénieur-en-chef du vilayet de Castamouni (1906), ingénieur des travaux publics à Kengari (1909), ingénieur de la 1ère section de la Préfecture de Stamboul puis ingénieur des constructions et réparations au ministère de l'Evkaf et en 1923 second adjoint de la Direction des constructions de l'Evkaf à Angora.

En 1926 il est devenu architecte de la Direction des constructions et réparations à Angora et en janvier 1920 Directeur des constructions et architecte en chef de la Direction Générale de l' Evkaf à Angora.

Mehmet Zıya Bey

Istanbul Meb'usu

Mehmed Zia Bey

Député de Stamboul

Rıfat beyin oğlu Mehmed Zıya Bey, 1873 de Istanbulda dogmus olop Şehrin maruf bir ailesine mensuptır, İlk vazife-

Zia Bey, fils de Rifaat Bey, appartient à une famille notable de Stamboul où il est né en 1873. Il a fait sa carrière dans

sine Düyunu Umumyede başlamış ve muhtelif mevkiler işgal ederek nihayet Hazine tahsilat müdürü ve daha sonra müdiri umnmî muavini olmuştur. Istanbulun Millî ordu tarafından işgalinden sonra Istanbul Meçlisi Umumi Vilayeti ile Vilayet İdare Meclisi âzalıklarına ve bilâhare mezkûr Meclisi umumî ikinci Reisliğine intihap edilmiştir. Mumaileyh bundan başka İdare encümeni âzalığında bulunmuş ve bir zamanlar Vilayet Iktısat komisyonuna ve Istanbul Zıraat Bankası İdare meclisine ve daha bir çok diğer malî ve vatanî cemiyetlere riyaset etmiştir, B. M. Meclisinin ikinci devresinde Istanbul Meb'usu intihap edilmiş, ve bu devrede meb'usluğu temdit edilmiştir.

l'administration de la Dette Publique passant par différents postes jusqu'à ceux de Secrétaire de la Trésorerie puis de Directeur Général-adjoint. Après la reprise de Stamboul par les troupes nationales, il a été plusieurs fois membre puis Vice-Président du Conseil du Vilayet et a rempli des fonctions administratives nombreuses soit à la commission Economique du Vilayet soit au Conseil d'Administration de la Banque Agricole; il a présidé plusieurs sociétés financières et patriotiques. Elu député de Stamboul au cours de la 2ème session, il a été réélu à la suivante.

Mehmet Zıya Bey

İzmir Ticaret Muntıkası Müdürü

Mehmed Zia Bey

Directeur de la Zône Commerciale de Smyrne

1893 de Trabzonda doğmuştur, Tahsilini Darülfünun ve Ticaret mektebinde ikmal eylemiştir. Büyük harpte ihtiyat zabitliği etmiş ve İstiklâl harbinde de Anadoluda gazetecilik yaparak Büyük Inkılâbın mefkûreleri uğurunda çalışmıstır. Istanbulda sanayiin inkişafına hizmet emelile dokumacılık cem'iyetini teşkil etmiş bir müddet kâtibi umumilik ve hukuk müşavirliğini yapmıştır. İktısat vekâletine mümeyyiz olarak girmiş ve orada ticareti dahiliye ve haricîye ve şirketler şubelerinde çalışarak henüz kadroda yokken Ticareti Bahriye şubesini teşkil ve şefliğini ifa etmiş ve

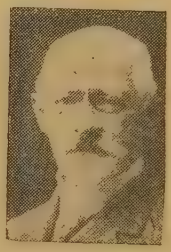
Né à Trébizonde en 1893, il a fait ses études à l'Université et à l'Ecole de Commerce. Officier de réserve pendant la guerre générale, journaliste en Anatolie pendant la guerre de l'Indépendance, il a contribué largement à la réalisation des objectifs de la Révolution Turque. Il a fondé la Société des Tisserands à laquelle on doit le développement actuel de cette industrie et a travaillé au ministère de l'Economie dans les services intérieurs et extérieurs et au contrôle des sociétés. Il a été l'organisateur et le

bundan sonra İzmir Şirketler komiserliğine ve buradan da terfian İzmir muntıkası ticaret müdürlüğüne tayin edilmiştir. Mumaileyhe ilâvei memüriyet olarak Menemen Bursa komiserliği verilmiş ve ikinci dokuz Eylül serğisinde komiser olarak vekâleti temsil eylemiştir.

premier chef du service du commerce maritime ; nommé ensuite commissaire de sociétés puis Directeur de la Zône commerciale de Smyrne, il a également assumé les fonctions de Commissaire de la Bourse et représenté le ministère à la 2ème Exposition de Smyrne.

Maysner Paşa
(Hanri)

Devlet Demir Yolları
Müdüriyeti Umumîyesi
Fen Müşaviri



Meissner Pacha
(Henry)

Conseiller technique
des Chemins de Fer
de l'Etat Turc

Bir Alman avukatının oğlu olup 1862 de (Laypsig)de doğmuştur. (Dresden) Politeknikini 1887 de ikmal etmiş ve 1887 ye kadar Belova-Vakarel hattında inşaat mühendisi olarak çalışmıştır. Bir sene müddetle (Prag)Politekniğinde müderris muavini, 1888 den 1900 e kadar İzmit-Ankara., Selânik-Manastır, Selânik - Dedeağaç ve İzmir-Kasaba demir yolları inşaat mühendisi, 1901 den 1909 a kadar Hicaz demir yolları ser mühendisi ve 1909 dan 1914 de kadar Bağdat demir yolu ser mühendisi olan müşarüileyh Türk hükûmeti tarafından Filistin cephesinde Askerî şimendüferler inşaatına davet edilmiş ve 1918 senesinde mütareke dolayısile memleketi olan Almanyaya dönmüştür. 1922 den 1924 senesine kadar Arnavut hükûmeti Nafia müşavirliğinde bulunmuş olup bu tarihdenberi Türkiye Cumhuriyeti Devlet demir yolları Müdüriyeti Umumîyesi Fen müşaviridir.

De nationalité allemande, il est né en 1862 à Leipzig. Fils d'un avocat et notaire, il a fait ses études à l'Ecole Polytechnique de Dresde (1881-1885). De 1885 à 1887 il est attaché comme ingénieur à la construction de la ligne Belova-Vacarel puis une année assistant à l'Ecole Polytechnique de Prague et de 1888 à 1900 affecté à la construction des chemins de fer Ismid-Angora, Salonique - Monastir, Salonique - Dédé-Agatch et Smyrne-Cassaba ; de 1901 à 1999 Ingénieur en Chef des Chemins de Fer du Hedjaz et de 1909 à 1914 Ingénieur en Chef au Chemin de Fer de Bagdad.

Appelé par le Gouvernement Turc, sur le front de Palestine pour la construction des chemins de fer militaires en janvier 1908, il a été obligé de retourner en Allemagne à la suite de l'armistice.

En 1923-24, organisateur des travaux publics du Gouvernement Albanais et depuis 1924 Conseiller Technique aux Chemins de Fer de l'Etat Turc.

Mithat Bey

Aydın Meb'usu

Midhat Bey

Député d'Aïdin

Kaymakam Ali Rıza Beyin oğludur. Çok eskî vesaika nazaran eski Aydın Beyleri ailesine mensup olup, 1890 da doğmuştur. Talî tahsilini ifa ettikden sonrr Istanbul Mülkiye mühendis mektebine girmiş ve buradan diploma alarak Samsun-Sivas hattı inşaat işlerine tayin olunmuştur. 1915 de asker olarak Selimiyedeki Demir yolları İhtiyat zabitleri mektebinde çalışmış ve bilahare Ankara-Erzurum hattı etüt ve istikşaf umurile tavzif ve 1919-20 de Topografya mektebi muallim ve müdür muavini olmuştur. İşgal dolayısile Anadoluya geçüp müteyaliyen Ankara-Sivas hattı fen şubesi ve Anadolu hattının Gebze-Bilecik kısmı tevsi ve inşaat kalemi. Ankara şubesi, Ereğli-Fedre hattı inşaat müdürlüklerinde bulunmuş ve ikinci intihabat esnasında B. M. M. sine Aydın Meb'usu intihap edilmiştir.

Fils de Ali Riza Bey, Caïmacam, il appartient d'après des documents très anciens à la famille des Beys d'Aïdin. Né en 1890, il est entré après ses études secondaires faites à Aïdin, à l'Ecole des Ingénieurs Civils de Stamboul. Il en est sorti diplômé et à été nommé au service de construction de la ligne Samsoun-Sivas. Mobilisé en 1915, il prit du service à l'Ecole des officiers de réserve des chemins de fer à Sélimié puis fut chargé des études et de l'enquête sur la ligne Angora-Erzeroum et nommé en 1919-20 s-directeur de l'Ecole et professeur de topographie. Passé en Anatolie par suite de l'occupation, il devint Chef du Service technique de la ligne Angora-Sivas puis Chef du Service de construction et entretien du secteur Gegbouzé-Biledjik sur la ligne d'Anatolie. Ensuite Chef du secteur d'Angora, et Directeur de la construction de la ligne Eregli-Fédré. Il a été élu Député d'Aïdin à la G. A. N. au cours de la deuxième législature.

Mithat Bey

Maraş Meb'usu

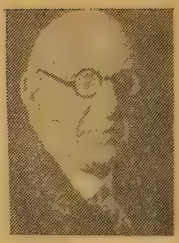
Midhat Bey

Député de Marache

M. Eduar Mizrahi

Sabik Tayyare piyanko müdürü

◆◆◆



M. Edouard Misrachi

AncienDirecteur technique de la Loterie de l'Aviation

◆◆◆

Selanikte doğmuştur. Müteveffa Yakop Mizrahi efendinin mahdumu olup, Fransızdır.

Né à Salonique, fils de feu M. Jacob Misrachi, de nationalité française.

◆◆◆

M. Jorj Klot Montanjran

Istanbulda: Galatasaray Lisesi muallimlerinden

◆◆◆

M. George Claude Montangerand

Professeur à Galata Sérail Stamboul

◆◆◆

Bir müderris ailesine mensup olup 1 Eylül 1889 tarihinde Fransanın Otum şehrinde tevellüt ile Dijon ve Parisde ikmali tahsil etmiştir. Paris ve Mısırda muallimlikte bulunduktan sonra Galatasaray ve Şehrin diğer tâli mekteplerinde riyaziye muallimi olarak bulunmaktadır.

D'une famille universitaire, il est né à Authumes (France) le 1er septembre 1889 et a fait ses études à Dijon et Paris.

A professé à Paris et en Egypte avant d'enseigner les mathématiques à Galata-Sérail et dans divers établissements secondaires de la ville.

◆◆◆

Muhittin Bey

El Aziz Meb'usu

◆◆◆

Mouhiddine Bey

Député d'El-Aziz

◆◆◆

Muhittin Bey

Şehremini ve Istanbul Vali Vekili

Mouheddin Bey

Préfet et Vali intérimaire de Stamboul

Aslan Türk olup 1884 de Kıbrisda Mülkiye kaymakamlarından Hayrı Beyin sulbünden dünyaya gelmiş olan Muhittin Bey, bir çok zabitan, doktor, mühendis, hükumet memuru ve tüccar yetişdiren bir aileye mensup olup tâli ve âli tahsilini Istanbulda ikmal ederek Hukuk Fakültesinden mezun olmuştur. Bilâhare sıra ile, Müddei umumî, Polis Şube Müdürü, Şehremanetinde Müfettiş ve Müdür, Emniyeti umumiye Müfettiş ve Müdürü vazifelerinde bulunmuştur. Elyevm Istanbul Şehremini ve Vali-vekilidir.

Turc né à Chypre en 1884, fils de Haïri Bey, caïmacam civil, membre d'une nombreuse famille d'officiers, de médecins, d'ingénieurs, de fonctionnaires et de commerçants, Mouheddin Bey a fait ses études secondaires et supérieures à Stamboul; il est diplômé de la Faculté de Droit.

Il a occupé successivement les postes de Procureur Général, Chef de Section à la police, Inspecteur et Directeur à la Préfecture, Inspecteur Général et Directeur de la Sureté Publique.

Préfet de Stamboul, il en est en même temps Vali Intérimaire.

Muhittin Nami Bey

Bitlis Meb'usu

Mouhiddin Nami Bey

Député de Bitlis

Istanbul Bahriye tersanesinden mütekait İbrahim Beyin oğlu, ve Bitlisli kösepaşazade Hüseyin efendinin hafidi bulunan Muhittin Nami Bey 1884 de

Fils de Ibrahim Bey, officier en retraite de l'Arsenal Maritime de Stamboul et petit fils de Keusé Pacha Zadé Hussein Eff. de Bitlis, Mouhiddin Nami

Bitliste doğmuş, ve orada askeri rüşdiyesine devam etmiş ve müteakiben Istanbula gelmiştir.

Erkânıharp mektebini parlak bir surette ikmal etmiştir. Balkan Harbinde Selanik, Manastır ve Yanyada bulunmuş ve Harbi Umumide Irak, İran ve Kürdistanda ifayı vazife eylemiş ve İstiklal Harbi bidayetinde Vakit. Vatan ve Milliyet gazetelerinde M. N. imzası altında makaleler yazmıştır. Mumaileyh bilahâre Müdafaayı Milliye Vekâletine geçmiştir. 1923 den beri Bitlis Meb'usu bulunmaktadır,

İsviçre ve Almanyaya seyahat etmiş bulunan M. Nami Bey Fransızca, Almanca ve İngilizceye vakıftır.

Maarif, Harp, gümüş liyakat madalyaları ve dördüncü Osmaniye nişanile taltif edilmiştir.

Bey est né à Bitlis en 1884. Il a commencé ses études à l'Ecole primaire militaire Ruchdié, est venu à Stamboul et a passé brillamment par l'Ecole d'Etat Major. Pendant les guerres balkaniques, Mouhiddin Nami Bey s'est trouvé successivement à Salonique, Monastir et Janina; il a fait la guerre générale en Irak, en Perse et au Kurdistan. Au début de la guerre de l'Indépendance, il a collaboré au Vakit, au Vatan et au Millet sous la signature M. N., puis il est passé à Angora au ministère de la Défense Nationale. Il est Député de Bitlis depuis 1923.

M. Nami Bey qui a voyagé en Suisse et en Allemagne connait le français, l'allemand et l'anglais, il est décoré de la Médaille de l'Instruction Publique, de la Médaille de Guerre, du Lyakat argent et de l'Osmanié de 4ème classe.

Muhlis Bey

Bursa Meb'usu

Mouhlis Bey

Député de Brousse

Münir Bey

İzmir Meb'usu

Munir Bey

Député de Smyrne

Musa Kâzım Bey

Afyon K. Hisar
Meb'usu

Moussa Kiazim Bey

Député
d'Afion K. Hissar

Musa Kâzım Bey

İzmir Emlâk bankası
Hey'eti Fenniye
Reisi

Moussa Kiazim Bey

Président de la Commission
Technique de la Banque
Immobilière à Smyrne

Türktür. 1875 de Selânikte tevellüt etmiş ve Istanbul Mühendis Mektebi alisinde tahsil eylemiştir, Manastır, Üsküp ve Selânik Ser mühendis muavinliginde, Sivas müfettiş muavinliğinde ve Canik, Konya, Bordur, Karahisar, Adana, ve İzmir Ser mühendisliklerinde bulunmuştur. İzmir yollar müdir muavini ve bilâhare belediye hey'eti fenniye riyasetinde ifayı vazife eyledikten sonra istifa ederek şimdiki memuriyetine girmiştir.

Turc né à Salonique en 1875, il a fait ses études d'ingénieur à l'Ecole Supérieure de Stamboul et a été nommé adjoint de l'ingénieur en chef à Djanik, Konia, Bourdour, Kara-Hissar, Adana et Smyrne; devenu Directeur-adjoint de la voirie de la ville, puis Président de la commission technique de la Mairie, il a démissionné au bout de deux ans pour prendre son poste actuel

Musa Kâzım Bey

Konya Meb'usu

Moussa Kiazim Bey

Député de Konia

Müştak Lutfi Bey

Adana Valisi

Muchtak Loutfi Bey

Vali d'Adana

1879 da doğmuştur. Erzurum tüccarlarından birinin oğludur. 1899 da yüksek muallim mektebinden mezun olmuştur. Bir çok liselerde hocalık etmiş Kosova da lise müdürü ve 1910 da mezkur vilayetin maarif müdürü olmuştur.

1913 de Sinop mutasarrıfı ve bir çok memuriyetlerden sonra 1923 de Manisa valisi ve bilâhare Adana valisi tayin edilmiştir.

Né en 1879, Muchtak Loutfi Bey fils d'un commerçant d'Erzeroum, est sorti de l'Ecole Normale Supérieure. Il a enseigné dans différents lycées, a été directeur de lycées puis directeur de l'Instruction Publique à Kossowo en 1910. En 1913 il a été nommé mutessarif (sous préfet) de Sinope et après plusieurs postes, élevé au grade de Vali à Magnésie en 1923. Il a été nommé ensuite à Adana.

Mustafa Bey

El Aziz Meb'usu

Moustapha Bey

Député d'El-Aziz

Mustafa Bey

Konya Meb'usu

Moustapha Bey

Député de Konia

Doktor Mustafa Bey

Çorum Meb'usu

Dr Moustapha Bey

Député de Tchoroum

Mustafa Şeref Bey

Bordur Meb'usu

Moustapha Chéref Bey

Député de Bordour

Mustafa Şükrü Bey

İzmir Emlâk ve eytam bankası ikinci müdürü

Moustapha Chukri Bey

Sous-Directeur de la Banque Immobilière de Smyrne

İzmirin Helvacılar ailesinden olup İzmir avukatlarından İsmail Salih Beyin oğludur. 1899 da doğmuş ve Ticaret mektebinde okumuştur. İzmir İtibarı Millî Bankasında ifayı vazifeye başla-

Membre de la famille Helvadjilar, et fils de Ismaël Salih Bey avocat à Smyrne, il est né en 1899 et a fait ses études à l'Ecole de Commerce. Après avoir débuté à la Banque du Crédit Na-

mış ve bu müessesenin İzmir Başmuhasibi olmuş ve müteakiben 1927 de Emlâk ve Eytam bankasına geçmiştir. Hali hazırda bu bankanın İzmir Şubesi Müdürüdür.

tional à Smyrne où il devint comptable en chef, il est passé à la Banque Immobilière en 1927 et y est actuellement Sous-Directeur de la Succursale de Smyrne.

Mustafa Cevdet Bey

Akdeniz savahili zirâat muntıkası baş Müdürü: Adana

Moustapha Djevdet Bey

Directeur Général de la Zône Agricole des côtes méditerranéennes Adana

Türk olup "1899„ da Giridin "Resmo„ şehrinde doğmuştur. Kadızade ailesinden müteveffa Hacı Hüseyin beyin oğludur. Bu aileden çok kimseler eski Meclisi Meb'usana âza olmuştur.

Devam ettiği mekteplerin hepsini parlak bir surette ikmal etmiş ve Ziraat mektebi âlisinden me'zun olmuştur. Muhtelif müesseselerde Ziraat Muallim ve Müdürlüğü etmiş bir çok vilâyetlerde ziraat Müdürlüğü yapmış ıktısat vekâleti ziraat Müdüriyeti umümiyesi fen müşavirliğinde çalışmıştır.

Elyevm Akdeniz sevahili ziraat muntıkası Baş Müdürüdür.

Turc né à Resmo (Crète) en 1879, fils de feu Hadji Hussein Bey de la famille Kazi Zadé qui eut plusieurs représentants dans l'ancien Parlement. Très brillant élève dans toutes les écoles qu'il a fréquentées, Moustapha Djevdet Bey est diplômé de l'Ecole Supérieure d'Agriculture. Professeur puis Directeur dans différents établissements agricoles départementaux, il a été Directeur de l'Agriculture dans plusieurs vilayets. Il a été nommé Conseiller Technique à la Direction Générale de l'Agriculture au ministère de l'Economie puis Directeur Général de la Zône Agricole du littoral méditerranéen.

Mustafa Fehmi Bey

Bursa Meb'usu

◆◆◆

Moustapha Fehmi Bey

Député de Brousse

◆◆◆

Mustafa Fevzi Bey

Manisa Meb'usu

◆◆◆

Moustapha Fevzi Bey

Député de Magnésie

◆◆◆

Mustafa Reşit Bey

Istanbul Hukuk Fakültesi Müderrislerinden

◆◆◆

Moustapha Réchid Bey

Professeur à la Faculté de Droit de Stamboul

◆◆◆

Şeyhül-İslam Hayri efendinin yiğeni olup, 1889 senesinde Istanbulda doğmuştur. Tali tahsilini Sivasta Hukuk tahsilini Istanbul bilâhare Pariste yapmıştır.

1914 de Evkaf Nazareti Dava vekili

Neveu de Hairi Eff. Cheick-ul-Islam, Moustapha Rechid Bey est né à Stamboul en 1889.

Il a fait ses études secondaires à Sivas et ses études de droit à Stamboul puis à Paris. Nommé en 1914 avocat-conseil du ministère de l'Evkaf et en

1915 de Hukuk Fakültesinde müderris Muavini olmuş. 1915 de muallimlik payesini almış ve 1924 den beri Hukuk muhakeme usulleri Müderrisi olmuştur.

Mustafa Reşit Bey Türk kanunu medenisi, Hukuk usulü muhakemeleri şerhi vatandaşlık kanunu şerhlerini yazmıştır.

1915 professeur-adjoint à la Faculté de Droit. il a été titularisé en 1918 et chargé depuis 1924 de la chaire de Procédure Civile.

Moustapha Réchid Bey a publié les commentaires du nouveau code civil turc, du code de procédure civile et de la loi sur la nationalité.

Mustafa Reşit Bey

Mimar İzmir

◆◆◆

Moustapha Réchid Bey

Architecte. Smyrne

◆◆◆

Hafız Mehmet Efendi mahdumu olup İzmir civarında Tirede doğmuştur. Gazi Mihal bey ailesine mensuptur Istanbulda Sanayii Nefise mektebinde. tahsilini ikmal ve Mimarlık şahadetnamesin alarak İzmir Belediye hey'eti fenniyesine tayin olunmuştur. Umumi harp esnasında ihtiyat zabiti olarak Kafkasya cephesinde Dokuzuncu orduda bulunmuş ve harp madalyasile taltif edilmiştir.

Fils de Mehmed Eff., il est né à Tiré près de Smyrne et appartient à la famille de Gazi Mihal Bey. Après ses études faites à Stamboul, il a obtenu le diplôme d'architecte de l'Ecole des Beaux-Arts et a été nommé membre de la Commission Technique de la Mairie de Smyrne. Il a fait la guerre comme officier de réserve de génie dans la 9ème armée sur le front du Caucase et a gagné la Médaille de Guerre.

◆◆◆

Mustafa Sabri Bey

Istanbul Kız Lisesi Müdürü

◆◆◆

Moustapha Sabri Bey

Directeur du Lycée de Jeunes Filles de Stamboul

◆◆◆

1891 senesinde İzmirde tevelült etmiş bir asker zadedir, İlk ve orta tahsilini İzmirde yaptıktan sonra Istanbula

Fils d'officier, il est né en 1891 à Smyrne, et y a fait ses études secondaires avant de venir à la Faculté des

gelerek Darülfünun Edebiyat şubesine dahil olmuştur. On iki sene muallimlik ve bir kaç mektepte müdürlük etmiştir.

Lettres à Stamboul. Il a professé douze ans et dirigé ensuite diverses écoles puis a été nommé directeur du Lycée de Jeunes Filles de Stamboul.

Mustafa Vasfi Bey

Tokat Meb'usu

Moustapha Vazfi Bey

Député de Tokat

Muvaffak Zıya Bey

Erbabı Sanayiden Tarsus

Mouvaffak Zia Bey

Maire de Tarsus

Tarsusda doğmuştur. Ramazan zade ailesine mensuptur. Sadık Paşanın un Fabrikasının şerikidir.

Tarsus Belediye Reisidir.

Né à Tarsus et membre de la famille bien connue de Ramazan Zadé, Mouvaffak Bey est un des associés de Sadik Pacha dans son affaire de meunerie.

Il est maire de la ville.

Mükerrem Bey

Isparta Meb'usu

Mukerrem Bey

Député de Sparte

Münip Bey

Van Meb'usu

Munib Bey

Député de Van

1873 de Vanda doğan Münip bey Vanlı Mustafa ağanın mahdumu olup Umûmî harpten evvel 203 hanede 150 nüfusu bulunan ve harpten sonra 9 hanede 45 nüfusu kalan ve ekserisi Zürra ve Tüccar olan Buveyh ailesine mensuptur.

Tahsilini Vanda yapmıştır. 1910 da Basra vilâyeti Meclisi İdare baş kitabetine tayin edilmeden evvela Van vilâyeti mektubu Kalemi Mumeyizi idi.

1912 de Basra vilâyeti Mektupculuğuna ve 1913 de Van vilâyeti Meclisiumumî Azalığına ve Encümeni daimii vilayet Reis vekilliğine tayin edilmiştir.

1914 de Hakkâri 1919 de Van Meb'usluklarına intihap. 1920 de Siirt, 1922 de Hakkâri Mutasarrıflıklarına tayin edilerek 1923 ve (1927) intihaplarında ikidafa Van Meb'usu olmuştur.

Fils de Moustapha Agha et né à Van en 1873, Munib Bey appartient à cette famille Buveh qui comptait avant la guerre vingt foyers et cent-cinquante membres, fermiers ou commerçants et qui est réduite depuis la guerre à neuf foyers et cinquante-quatre personnes.

Il a fait ses études à Van et a été "mumeyiz„ du Secrétaire Général du vilayet avant d'être nommé secrétaire du Conseil Général de Basra en 1910. En 1912 il est devenu à son tour Secrétaire Général (Mektoubji) du Vilayet de Basra et en 1913 membre du Conseil Général, et Vice-Président de la Commission Permanente du Vilayet de Van.

Député de Hékari en 1914, de Van en 1919, Sous-Préfet de Seerd en 1920, de Hékari en 1922, il a finalement été élu Député de Van en 1923 et réélu en 1927.

Murtaza Bey

Adana
kız muallim mektebi
müdürü

Murteza Bey

Directeur
de l'Ecole Normale
de Jeunes filles d'Adana

Komanovada mütevattın Kırımlı bir aileye mensup olup İbrahim, beyin oğludur. Tarihi tevellüdü 1892 dir. 1911

Sorti d'une famille turque de Crimée émigrée de Kamanowa, Murteza Bey, fils d'Ibrahim Bey est né en 1892.

den 1915 senesine kadar Istanbul Yüksek Muallim Mektebi Edebiyat şubesinde okumuş ve Bolu edebiyat muallimliğine tayin edilmiştir. Mumaileyh bundan başka mütevaliyen edebiyat, tarih ve coğrafiya hocalığı etmiş ve Ankara Trabzon ve Çanakkale muallim mekteplerinin müdür muavinliğinde bulunmuştur. 1924 Eylülünde Adana kız muallim mektebine müdür ve tarih ve coğrafiya muallimi tayin edilmiştir.

Il a fait ses études supérieures à Stamboul à la section des Lettres de l'Ecole Normale Supérieure, de 1911 à 1915, et a débuté comme professeur de turc à Bolou. Il a ensuite enseigné la littérature, l'histoire et la géographie et a rempli les fonctions de sous-directeur dans les Ecoles Normales d'Angora, Trébizonde et Tchanak-Kalé.

En septembre 1924 il a été appelé à la direction de l'Ecole Normale de Jeunes Filles d'Adana, chargé du cours d'histoire et géographie.

Muslihiddin Âdil Bey

Avukat, Istanbul Hukuk Fakültesi müderrislerinden

Mousliheddine Adil Bey

Avocat, Professeur à la Faculté de Droit de Stamboul

Avukat, Müderris, Muharrir ve devlet recülü olan Muslihiddin Âdil bey Selanikte doğmuştur. 1902 de Mülkiyeyi ikmal etdikden sonra, henüz pek genç yaşda hayata atılmıştır. 1908 inkılabına kadar Âdil bey sadrazamlık kitabetinde, vilâyet maiyetinde, kaymakamlıklarda, Mülkiye Müddeiumumiliğinde bulunmuş; ve inkılabı müteakıp "Yeni Asır„ başmuharrirliğini, Hukuk Fakültesi, Hukuku İdare ve Iktısat müderrisliğini der'uhde etmiştir.

Âdil Bey, muhtelif zamanlarda hemen bütün garp memleketlerinde ilmi

Mousliheddine Adil Bey, avocat, professeur, écrivain et homme d'état a commencé très jeune sa brillante carrière. En 1902, Adil Bey est diplômé en droit et sciences politiques, et jusqu'à la Constitution de 1908, il suit la carrière administrative, étant successivement secrétaire du Grand-Vézir, attaché à la Préfecture, Gouverneur, Procureur Général civil.

Après la Constitution, il devient rédacteur en chef du "Nouveau Siècle„, et entre à l'Université comme professeur de droit administratif et d'économie politique.

tetkik ve tetebbularda bulunmuş, ve bu tetkikatı mahsulu olrrak iki de eser yazmıştır. Âdil Bey, Darülfünundaki kürsüsünü muhafaza etmekle beraber, sırasile ilk ve orta tedrisat umumimüdürlüklerini ifa etmiş, ve Maarif Müsteşarı olmuştur.

Mütarekede, bütün faaliyetini, ve fikri ve kalemi kudretini sahibi bulunduğu "Tarik„ gazetesine hasrederek müsteşarlıkdan ayrılmıştır, Âdil bey mütareke senelerinde kalemi ve hutbelerile vatanın istiklali fikrini müdafaa eylemiştir.

Müstesna bir hatip, çok degerli bir avukat ve bir hukuk alimi olan ve bu vasıfları dolayısile Cümhuriyet Hükumetini iki büyük beynelmilel Kongrada temsil eden Âdil bey, aynı zamanda çok feyiz'ı bir muharrirdir. Hukuka, iktısada ve ahlaka dair Turkce ve Fransızca olarak 14 büyük eser telif etmiştir.

Adil bey Turkiyanın maarif, ve Almanyanın Prüsya Tacı nışanlarını haiz dir.

A diverses reprises, Adil Bey a fait des études dans plusieurs pays d'Europe et il a publié deux volumes concernant ces études. Tout en conservant sa chaire, il est devenu successivement Directeur Général de l'enseignement primalre, du secondaire, et à la fin Sous-Secrétaire d'Etat à l'Instruction Publique. Pendant l'armistice, Adil Bey a quitté le ministère pour consacrer toute son activité et tout son talent au service du pays dans son nouveau journal "Tarik„. Par ses articles, discours et conférences Adil Bey a défendu énergiquement l'indépendance du pays.

Excellent orateur, éminent avocat, savant juriste, il a été chargé de représenter le Gouvernement de la République dans deux grands congrès internationaux.

Adil Bey qui est aussi un écrivain fécond a publié en turc et en français 14 grands ouvrages traitant de droit, d'économie politique et de morale. Il est titulaire de l'Ordre de l'Instruction Publique de Turquie et de la Couronne de Prusse.

Naci Paşa Hz.

Cebelibereket Meb'usu

S. E. Nadji Pacha

Député de Djebel-i-Bereket

Türkdür. 22 Teşrinisani 1875 de Makidonyada Manastırda doğmuştur. Eşrafdan Mirimiran rütbesini haiz Halil Paşanın oğludur. Bulunduğu şehrin

Turc né le 22 novembre 1875 à Monastir (Macédoine), fils de feu Halil Pacha, notable de la ville, possédant l'ancien rang de Mirimiran. Après ses

mekteblerinde tahsil ettikden sonra 1890 da Istanbul Harbiye mektebine girmiş ve 1893 de zabit çıkmıştır. 1894-97 senelerinde Almanyanın 68 inci alayında 2 inci ve 1 inci Mülâzım olarak bulunmuştur. Fırka kumandanı olarak İstiklâl Harbine iştirak etmiş ve 30 Ağustos 1922 de Mirliva olmuş, 1927 de Ferik rütbesini ihraz etmiştir. 3 sene Kolordu kumandanlığı yapdıkdan sonra 1928 de Meb'us intihabı üzerine askerlikden çıkmıştır. Naci Paşa uzun seneler Harbiye mektebinde muallimlik etmiş ve 1923-24 senelerinde askeri mektepler müfettişi olmuş bir kısmı tercüme olmak ü zere bir haylı eser neşretmiştir. 1909 da müteveffa Sadrazam Kâmil Paşanın kızı Makbule hanımla izdivac etmiştir. (Tercümeyi halini okuyunuz) İstiklâl harp, Gümüş harp, imtiyaz, altun liyakat, 1897 Yunan harp madalyalarını ve kılıçlı 2 inci rütbe Mecidiye, 1 inci ve 2 inci rütbe demir salip, kılıclı 2 inci rütbe Kızıl kartal, 2 inci rütbe Prüsya Tac, 2 inci rütbe Avusturya Macar Leopold, kılıclı 3 ncü rütbe Romanya Yıldızı nışanlarını ve Avusturya Harp Madalyasını 2 inci sırp Sen Sava, 1 inci İran Şirü hurşit, 2 inci Polonya Restitüta nışanlarını haizdir.

études dans les écoles de la ville, il est entré en 1890 à l'Ecole de Guerre de Stamboul et en est sorti en 1893. Il a pris part à la guerre de l'Indépendance et a commandé une division. Nommé Général de Brigade le 30 août 1922, il a été élevé au grade de Divisionnaire en 1927 et a quitté la carrière militaire à la fin de 1928 lors de son élection à la G. A. N.

Nadji Pacha qui a enseigné durant de longues années à l'Ecole de Guerre et qui a été en 1923-24 inspecteur des écoles militaires, a publié plusieurs ouvrages ainsi que des traductions. Il a épousé en 1909 Makboulé Hanoum, fille du feu Grand-Vézir Kiamil Pacha. (Vr. biographie).

Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance, de la Médaille de Guerre, de l'Imtiaz de Guerre argent, du Lyakat or, de la Médaille de la Guerre de Thessalie de 1897, du Hedjaz, du Médjidié de 2ème cl. avec épées, de la Croix de Fer allemande de 1ère et de 2ème cl., de l'Aigle Rouge de 2ème cl. avec épées, de la Couronne de Prusse de 2ème cl., de l'Ordre de Léopold d'Autriche-Hongrie de 2ème cl., de l'Etoile Roumaine de 3ème cl. avec épées, de la Médaille du Mérite Militaire d'Autriche, de l'Ordre de Saint Sava de Serbie de 2ème cl., du Lion et Soleil de 1ère cl. d'Iran et de Polonia Restituta de 2ème classe.

Nafi Atuf Bey

Erzurum Meb'usu

Nafi Atouf Bey

Député d'Erzeroum

Nafiz Bey

Erzurum Meb'usu.

◆◆◆

Nafiz Bey

Député d'Erzeroum

◆◆◆

Nafiz Bey

Amasya Meb'usu

◆◆◆

Nafiz Bey

Député d'Amassia

◆◆◆

Naim Hazım Bey

Konya Meb'usu

◆◆◆

Naïm Hazim Bey

Député de Konia

◆◆◆

Nakittin Bey

El-Aziz Meb'usu

◆◆◆

Nakiéddin Bey

Député d'El-Aziz

◆◆◆

Namık İsmail Bey

Ressam

◆◆◆

Namik Ismaïl Bey

Artiste peintre

◆◆◆

Türkiya Güzel San'atlar Encümeni Reisi ve İstanbul Güzel San'atlar akademisi Müdürü.

Président de l'Institut des Beaux Arts de Turquie et directeur de l'Académie des Beaux Arts de Stamboul.

◆◆◆

M. Frantz Nat

Ankarada Alman mutahassıs hey'eti âzasından

M. Franz Nath

Membre de la Mission d'Experts Allemands. Angora

Frankfurt sür lömaynda 30 Teşrinievvel 1877 de doğmuş olan diplomalı Mühendis, Mimâr M. Fr. Nat, üniversite, mektep, ve laboratuvarlar inşa etmiştir. Ligniçte Hükumet mimârı ve Breslav üniversitesi müşaviridir. Regnerungsbavrat rütbesini haizdir.

Allemand né le 30 octobre 1877 à Francfort sur le Main, ingénieur-architecte diplômé.

M. Fr. Nath a édifié sur les domaines de l'Etat des bâtiments universitaires, écoles et laboratoires ; il est architecte de l'Etat à Liegnitz et conseiller de l'Université de Breslau ; il a le titre de Regierungsbaurat.

◆◆◆

Dr Nazmi Aziz Bey

Sıhhiye ve Muaveneti Içtimaiye Müdürü Adana

Dr Nazmi Aziz Bey

Directeur du Service de Santé et de l'Assistance Publique d'Adana

Sabık Musul vergi Müdürü merhum Ahmet Aziz beyin mahdumu olan Doktor Nazmi Aziz bey 1887 de Arapkirde doğmuştur.

Istanbul Tıp fakültesinden ve Eczacı şubesinden me'zun olan mumaileyh Asistan olarak bir müddet ifayı hizmet ettikten sonra göz hastalıklarında ihtisas peyda etmiştir,

Elyevm bogâz tabibi olan mumaileyh Adana Sıhhiye ve Muavenéti içtimaiye müdürlügü vazifesini ifa etmektedir.

Fils de feu Ahmed Aziz Bey ancien Directeur des Impôts à Mossoul, le directeur Nazmi Aziz Bey est né à Arabkir en 1887. Diplômé des sections de pharmacie et de médecine de la Faculté de Stamboul, il a été assistant dans le service et s'est fait connaître comme oculiste. Il dirige actuellement le service sanitaire et l'assistance publique à Adana.

Nebizade Hamdi Bey

Trabızon Meb'usu

Nébizadé Hamdi Bey

Député de Trébizonde

Dr Neşet Ömer Bey

Tıp Fakültesi Reisi Istanbul darülfünun emini

Dr Nechet Eumer Bey

Doyen de la Faculté de Médecine Recteur de l'Université de Stamboul

Istanbulda 1882 de Ömer beyin sulbünden doğan Neşet bey 1902 de

Né à Stamboul en 1882 Néchet Bey fils de Eumer Bey, obtint en 1902 le di-

Tıp Fakültesinden birincilikle 655 numaralı diplomayı almıştır.

Ankara Guraba hastahanesi baştababetine tayin edilip 30 Eylül 1910 da bilmüsabaka tedris salâhiyetini ihraz ederek Fakültenin dahili hastalıklar seririyatı müderris muavinliğine tayin edilmiştir.

O tarihdenberi Dr. Neşet Ömer B. Fakültede tedris vazifesini ifaya devam etmekle beraber müteaddit şahsi tetkikler yapmıştır.

1914 den 1918 senesine kadar askerî hizmetini İhtiyat Binbaşı rütbesile ifa edip terhiste fakültenin dahilî policlinik müderrisliğine tayin ve aynı senenin 14 Temmuzunda Mülga askerî sıhhıye müdüriyeti umumiyesi Hıfzıssıhha şubesi müdürü naspedilmiştir.

1925 de Tıp fakültesi dahilî hastalıklar müderrisî ve müteakiben başmüderrisi naspedilen Dr. Neşet Ömer beye 13 birinci Teşrin 1927 de Darülfünun eminliği makamı tevcih kılınmıştır.

Ahvali hazıra dahilinde, Hükumetin muarife ve bu meyanda yüksek tahsile o kadar ehemmiyet verdiği anda bu tevcih parlak bir itimat nişanesidir. Diyebilirizki Dr. Neşet Ömer B. Bu itimada liyakat kazanmış intihap edilmesini yerinde ve muhik göstermiştir.

Istanbul Darülfununu bu gün en mütemayi Avrupa Darülfünunlarile kabili kıyas olmak üzere bulunmasını, her memleketin alim ve mutahassıslarını celb ile sakafı altında alakoymuş olabilmesini, başında bulunan zata. onun idaresine ve tahsisen etrafındakilere

plôme No 655 de la Faculté de Médecine. Il était le premier de sa promotion.

Nommé Médecin en Chef de l'hôpital Goureba d'Angora, il passa le 30 septembre 1910 le concours d'agrégation et fut nommé professeur-adjoint à la Clinique des maladies internes de la Faculté.

Depuis cette date le Dr Nechet Eumer Bey tout en exerçant ses fonctions à la Faculté a fait de nombreux travaux personnnels.

De 1914 à 15 il a fait son service militaire comme chef de Bataillon de réserve et à la démobilisation, il a été nommé professeur de polyclinique interne à la Faculté et appelé le 14 juillet de la même année à la direction de la section d'hygiène de l'ex-Direction Générale du Service Sanitaire.

En 1925, le Dr Eumer Néchet Bey a été successivement nommé Professeur des maladies internes et Doyen de la Faculté de Médecine et en 1927, le 13 octobre, il a été élevé aux fonctions de Recteur de l'Université de Stamboul.

Cette nomination dans les circonstances actuelles, à l'heure où le Gouvernement attache tant d'importance à l'instruction publique et notamment à l'enseignement supérieur, était une éclatante marque de confiance, On peut dire que le Dr Néchet Eumer Bey méritait cette confiance et l'a pleinement justifiée.

Si l'Université de Stamboul est en passe de devenir l'égale des plus brillantes de l'Europe et si elle a pu attirer et retenir des savants et des spécialistes de tous les pays, c'est aux

nümunei imtisal teşkil etmesine medyundur.

Dr. Neşet Ömer B. kalp hastalıklarına, bitlere ve bitlerden sirayet eden hastalıklara dair konferanslar vermiş, biri "Erima„ sivilcesi ve diğeri filistinde develerin "Tripanosm„ larına dair Alamanca iki etüt, Türk "Craniologie„ "Kahfieşkal ve tetkıkleri„ sine dair Fransızca bir etüt "tetkik„ kalp kastalıklarından bahis iki cilt ve diğer müteaddit tetkik ve müşahedeler telif etmiştir.

Esbak Hilâliahmer Reisi sıfatile üçüncü rütpeden Osmaniye, sarî hasalıklara karşı mücadelesi için altın liyakat nişanlarını, ikinci sınıf zabit madalyasını, Suriyede Hilâli Ahmer hastahanesinde iken imperatorun verdiği Avusturya Macaristan Salibi Ahmer nişanını demir haç nişanını gümüş harp madalyasını ve Fransız zabit madalyasını haizdir.

brillantes qualités de son Chef qu'elle le doit, à la direction qu'il lui donne et surtout à son exemple.

Le Dr Néchet Eumer Bey a donné des conférences sur les maladies du cœur, sur les poux et les maladies qu'ils transmettent, il a publié une étude en allemand sur le bouton Erima, une autre concernant les "tripanosmes„ des chameux en Palestine, une étude en français sur la craniologie turque, deux volumes sur les maladies du cœur et de nombreux autres travaux.

Il est décoré de l'Osmanié de 3ème cl. à titre d'ancien Président du Croissant Rouge, du Lyakat en or pour sa lutte contre les maladies infectieuses, de la médaille d'Officier de 2ème cl. de la Croix-Rouge d'Autriche-Hongrie offerte par l'Empereur lorsqu'il était directeur de l'hôpital du Croissant-Rouge en Syrie; de la Croix de Fer allemande, du Lyakat de guerre en argent et de la Médaille française d'Officier de l'Instruction Publique.

Necip Ali Bey

Denizli Meb'usu

Nedjib Ali Bey

Député de Dénizli

Küçük ağa oğlu Ali beyin oğlu olup Denizlide mutavattın eski bir aileye mensuptur. 1892 senesinde Denizlide tevellüt etmiştir.

Fils de Kutchuk Agha Oglou Ali Bey, il appartient à une ancienne famille de Dénizli où il est né en 1892. Après ses études de droit à la Facul-

Istanbul Hukuk Fakültesinde tahsilini müteakıp İhtiyat zabiti olarak Harbi umumiye iştirak etmiş ve nihayetine kadar Kafkasya cephesinde bulunmuştur. İstiklâl mücadelesinde ilk muharebelerde bulunduktan sonra Denizli delegesi olarak Sivas kongrasına iştirak etmiştir, bilâhare Denizli Cinayet mahkemesi âzalığına ve sonrada Salihli ve Şarköy Müddei umumiliğine tayin kılınmıştır. Ol baptaki emre tevfikan görülen lüzuma mebni ihtiyat zabiti olarak tekrar cepheye gitmiş, Birinci ordu istihbarat şubesi Kısım III âmirliğinde bulunmuş ve badehu ikinci intihap devresinde memleketinden Meb'us intihap edilmiştir. Bu arada Meclisi Âli ve İstiklâl mahkemesi Müddei umumiliğine intihap edilerek iki sene ifayı vazife eylemiştir. Elyevm ikinci defa olarak Meb'us bulunmaktadır. Harp Liyakat ve İstiklâl madalyalarını haizdir.

té de Stamboul. il a pris part à la guerre générale comme officier de réserve et a fait campagne jusqu'à la fin dans le Caucase ; il a ensuite assisté aux premières batailles de la guerre de l'Indépendance. Délégué de Dénizli au congrès de Sivas, il fut à son retour membre du tribunal puis Procureur Général à Salihli-Séraï-Keuy et reprit ensuite les armes par ordre du gouvernement comme officier de réserve. Il a été chef de la 3ème section du service de renseignement de la 1ère armée. Nommé Député une première fois, il a été ensuite Procureur Général du Tribunal de l'Indépendance. Il est maintenant Député pour la seconde fois. Il porte la Médaille de Guerre, le Lyakat et la Médaille de l'Indépendance.

Necip Asım Bey

Erzrum Meb'usu

Nedjib Asim Bey

Député d'Erzeroum

İkinci Sultan Mahmudun zamanında Kilis mütesellimliğinde bulunmuş olan Mehmed beyin torunu ve Sipahi Mehmet Asım beyin oğlu olup 29 Kânunu evvel 1861 de Kiliste doğmuştur. Mektebi Harbiyede tahsilini bitirdikden sonra Koca Mustafa Paşa, Top Taşı askeri rüşdiyelerinde ve sonra Harbiye mektebinde Fransızca hocalığında bulun-

Fils de Mehmed Asim Bey de Sipahi et petit-fils de Mehmed Bey mutessilim de Kilis sous Mahmoud II, il est né à Kilis le 29 Décembre 1861. Il a fait ses études à l'Ecole Militaire de Pangalti et a été nommé professeur de français à l'école de Kodja Moustapha Pacha à Top-Tachi et à Harbié. Il a pris part à la guerre des Balkans comme Colonel. Collaboratenr de l'Ik-

muştur. Balkan harbine Miralay olarak iştirak etmiştir' Mumaileyh İkdam ve Tercümanı Hakıkat gazetelerinde muharrirlik etmiş ve kırk cilt eser yazmıştır. Bütün eserlerinde Türk milletine garp harsını aşılamak gayesini takip etmiştir. 3 üncü rütbe Mecidiye, 4 üncü rütbe Osmaniye nişanlarile maarif 1 inci rütbe nışanını haizdir.

dam et du Terdjumani Hakikat, il a écrit une quarantaine de volumes dont nous regrettons de ne pouvoir donner ici une liste complète ; tous ont pour objet d'éveiller la Turquie à la civilisation occidentale ; Nedjib Asim Bey est décoré du Medjidié de 3ème cl. . de l'Osmanié de 4ème cl., et de l'ordre de l'Instruction Publique de 1ère classe.

Necip Necati Bey

Eskişehirde
Mektep Müdürü

Türk olup 1869 da Selanikte doğmuştur. Mustafa Fevzî beyin mahdumu olan mumaileyh Selanik Ticaret mektebinde evvela talebe, bilâhare muallim olarak bulunmuştur. İzmir Ticaret mektebinde, Istanbulda muhtelif mekteplerde Müdür olarak bulunan Necati bey elyevm Eskişehirde Anadolu Şümendüferleri mektebi Müdürü olup orada 4 üncı senei tedrisiyesini tes'it etmiştir. İlim ve sadakatları itibarile maarife en âli şeref bahşeden adamlardan olup Eskişehir Şümendüfer mektebi bu mesâisinin bir bürhanıdır.

Nedjib Nedjati Bey

Directeur d'Ecole.
Eski-Chéhir

Turc né à Salonique en 1869, fils de Moustapha Fevzi Bey, il a été élève puis professeur à l'Ecole Commerciale de la ville. Devenu ensuite directeur de l'Ecole de Commerce de Smyrne, puis de différentes écoles à Stamboul, il dirige actuellement l'Ecole des Chemins de Fer d'Anatolie à Eski-Chéhir, où il vient de fêter sa 40ème année d'enseignement. C'est un des hommes qui font le plus honneur à l'Instruction Publique tant par leur science que par leur dévouement. L'Ecole des Chemins de Fer d'Eski-Chéhir est son œuvre.

Necmettin Bey

Mimar. İzmir

♦♦♦

Fesci Zade ailesine mensup Şeyh Ahmet efendinin oğlu olup, 1892 senesinde Istanbulda doğmuştur. Güzel san'atlar akademisinde tahsil ve 1913 senesinde şehadetname alarak İhtiyat zabiti sıfatile Umumî harbe iştirak etmiştir, Bilâhare Gümrük mimarı, Ankara Evkaf mimarı, 1923 senesinde İzmir İmar müdüriyeti İnşaat fen hey'eti Reisi ye İzmir belediyesi Fen hey'eti Başmimarı, müdür vekili ve nihayet 1928 senesinde müdürü olmuştur.

Nedjmeddin Bey

Architecte. Smyrne

♦♦♦

Fils de Cheih Ahmed Eff. de la famille de Fesdji Zadé, il est né à Stamboul en 1893 et a fait ses études à l'Académie des Beaux Arts. Diplômé en 1913, il a fait la guerre comme officier de réserve puis est devenu en 1920 architecte de l'Evkaf à Angora; en 1923 Président de la Commission technique de reconstruction de Smyrne, Architecte en Chef, Directeur-Adjoint et finalement, en 1928, Directeur de la Commission Technique de la Mairie de Smyrne.

♦♦♦

Necmettin Sadık Bey

Sivas Meb'usu
Akşam gazetesi
Başmuharriri. Istambul

♦♦♦

1890 senesinde Istanbulda doğmuş olan Necmettin Sadik bey gazetecilik ve siyasiyatta çabuk ve parlak bir terakkiye mazhar olmuştur. Müddei' umumilikten istifa etmiş bir avukatın oğlu olan mumaileyh İzmir, Konya ve Galatasaray Liselerinde talî tahsil gördükten sonra hükumet tarafından malu-

Nedjmeddin Sadik Bey

Député de Sivas,
Rédacteur en Chef
de l'Akcham. Stamboul

♦♦♦

Né en 1890 à Stamboul, Nedjmeddin Sadik Bey a fait dans l'Université, la politique et le journalisme une carrière aussi exceptionellement brillante que rapide. Fils d'un ancien Procureur Général qui démissionna pour devenir avocat, il a fréquenté les lycées de Smyrne, Konia et Galata-Sérail avant

matını tevsi için Liyon darülfününu Edebiyat fakültesine gönderilmiştir. Avdetinde evvelâ Maarif Nazareti tercümanlığında ye bilâhare telif ve tercüme dairesi mümeyizliğinde bulunmuş ve müteakıben darülfünun İçtimaiyat muallim muavini ve bilâhare İçtimaiyat müderrisi tayin edilmiş ve ahiren İctimaiyat hakkında mükemmel bir eser neşr etmiştir.

Akşam gazetesinin sahip ve Başmuharriridir. 1927 senesindenberi Sivas Meb'usu bulunmaktadır.

d'être envoyé par le gouvernement à la Faculté des Lettres de Lyon pour y parfaire ses études. Revenu en Turquie, il a d'abord appartenu au ministère de l'Instruction Publique comme traducteur puis comme chef du bureau des traductions et publications. Passé ensuite à l'Université comme professeur adjoint puis comme professeur titulaire de la chaire de sociologie, il a publié récemment un cours de sociologie très apprécié. Propriétaire et Rédacteur en Chef de l'"Akcham„ il a été élu Député de Sivas en 1927.

Nevzat Bey

Ankara Valisi

Nevzad Bey

Vali d'Angora

B. M, M. inin tanınmış meb'uslarından olan Konya meb'usu muhteremi AnkaraValiliği gibi mühim birvazifeyi deruhte ederek meb'uslukdan istifa etmiştir.

Nevzat Bey qui vient d'être appelé aux hautes fonctions deGouverneur d'Angora est l'ancien Député de Konia et n'a quitté la G. A. N. que pour exercer sa nouvelle charge.

Niyazi Asım Bey

Kütahya Meb'usu

Niazi Assim Bey

Député de Kutahia

Nuri Bey

Mardin Meb'usu

Nouri Bey

Député de Mardine

Nuri Bey

Kütahya Meb'usu

Nouri Bey

Député de Kutahia

Nuri Kadri Bey

Konya İspirto Meşrubatı Küuliye İnhisarı Merkez Müdürü

Nouri Kadri Bey

Directeur Régional du monopole des spiritueux à Konia

1889 da Edirnede doğan Nuri Bey, Bulgaristanın Yanbolu eşrafından 1913 de Istanbulda vefat eden tüccar Kadri beyin mahtumudur.

Mumaileyh Edirne Askerî Rüşdiyesinde, Istanbulda Mercan İdadisinde ve Mektebi Hukukta ikmali tahsil ederek me'zun olmuştur. Istanbul barosuna kaydedilerek mütarekeye kadar dokuz sene müddetle Istanbul Adliyesinde mütaaddit zabıt kitabetlerinde ve 4 sene de teftiş Komisyonunda çalışmıştır.

Son memuriyeti olan Batum İstinaf mahkemesi âza Mülâzımı iken mütarekenin akdinde ticaretle iştigal etmek için istifa etmiştir. Evvela " İtimadı-Millî " sigorta şirketi Müfettişi olan mumaileyh bilâhare kibrit inhisarnıda çalışmıştır.

Müteakiben Müskirat İnhisarı Samsun Mürakıplığına tayin ve 1928 senesinde Konya Müskirat İnhisarı Merkez Müdüriyetine terfian tayin olunmuştur.

Né en 1889, à Andrinople. Son père Kadri Bey notable et commerçant de la ville de Yamboli (Bulgarie) est mort à Stamboul en 1913. Nouri Bey a fait ses études à l'école militaire Ruchdié d'Andrinople, au lycée Merdjan de Stamboul puis à la Faculté de Droit de Stamboul dont il est diplômé.

Inscrit au barreau jusqu'à l'armistice, il a occupé consécutivement pendant 9 ans différents postes de secrétaire au palais et pendant 4 années il a travaillé à la commission d'inspection.

Sa dernière fonction était celle de membre remplaçant à la Cour d'Appel de Batoum lorsqu'il démissionna à la conclusion de l'armistice pour s'occuper de commerce.

D'abord inspecteur de la compagnie d'assurances "Itimadi Milli„ il a travaillé ensuite au monopole des allumettes.

Plus tard il a été nommé controleur du monopole des spritueux à Samsoun et en 1928 élevé au poste de Directeur Régional du monopole des spiritueux à Konia.

Nurettin Nazmi Bey

Muhtelit hakem mahkemeleri nezdine Türkiya Hükumeti ajan-muavini

Noureddin Nazmi Bey

Agent-adjoint du Gouvernement Turc près les Tribunaux Arbitraux Mixtes

Mustafa Nazmi beyin oğlu Nurettin bey 1990 senesinde Istanbulda doğmuştur. Paris Hukuk fakültesinden mezundur. Muhtelit hakem mahkemeleri nezdindeki vazifesinden mada Galatasaray lisesi terceme muallimidir.

Fils de Moustapha Nazmi Bey, Noureddin Bey est né à Stamboul en 1900; il est diplômé de la Faculté de Droit de Paris. En même temps que ses fonctions d'Agent-adjoint du Gouvernement près les Tribunaux Arbitraux il exerce celles de professeur de traduction à Galata-Sérail.

Nusret Bey Efendi

Şurayi - Devlet Reisi-Ankara

S. E. Nuzret Bey

Présîdent du Conseil d'Etat. Angora

Sabık Darülfünun müderrislerinden ve Istanbulda Hariciye Vekâleti siyasî murahhası buluman Nusret bey sabık Kastamoni Defterdarı merhum Osman Nuri beyin mahtumudur.

Biraderî Ahmet Mithat Bey dahi darülfünunda müderris bulunmuşdır.

Ancien professeur à l'Université, ancien Délégué Diplomatique du ministère des Affaires Etrangères à Stamboul, Nuzret Bey est un des fils de feu Osman Nouri Bey ancien Defterdar de Castamouni.

Son frère Ahmed Midhat Bey est également professeur d'Université.

M. Güstav Oldenburğ

Alman Ziraat Mütehasssıları Heyeti Müdürü, Ankara

M. Gustave Oldenburg

Directeur de la Délégation allemande d'Experts Agricoles Angora

Felsefe Doktoru, Rusya hükumetinin birinci sınıf müşaviri hususisi bulunan M. G. Oldenburg 29 Haziran 1873) se-

Docteur en philosophie, conseiller privé de 1ère classe du gouvernement prussien, M. G. Oldenburg est né le 29

nesinde Almanya - rusi "Hersfeld„ e akin Wilhelmshok şehrinde doğmuştur. Müteehhil olup üç çocuğu vardır. 1904 senesindenberi müşavir, mesaili tedrisiye ve Zürraî teşkilat mütehassısı sıfatile Prusya Ziraat, Orman ve Erazi nezaretine merbut bulunmaktadır. (Ayni zamanda Yüksek mektepler için ve ya teharriyat için fünun enstitüleri te'sisile muvazzafdır).

Riyaset ettiği mütehassıslar hey'eti Türkiyada Zürraî taharriyat merkezlerî, yeni Zürraî tedris teşkilatı yapmakla tavzif edilmiştir. M. Oldenburg 4üncü rütbeden Taç nişanı, Askerî Harp Liyakat salibi ve Prüsya Askerî merit madalyasını hamildir.

juin 1873 à Wilhelmshof près Hersfeld en Allemagne. Il est marié et père de trois enfants.

Depuis 1904 il appartient au ministère prussien de l'agriculture, des domaines et des forêts comme conseiller, spécialiste des questions d'instruction et d'organisation agricole (installation d'instituts scientifiques pour des écoles supérieures ou en vue de recherches), et la délégation d'experts qu'il dirige est chargée de la réorganisation de l'enseignement et des centres de recherches agricoles en Turquie.

M. G. Oldenburg est titulaire des ordres suivants: Aigle Rouge de 4ème cl., Ordre de la Couronne de 3ème cl., Croix du Mérite Militaire de guerre, Médaille du Mérite Militaire de Prusse.

◆◆◆

Osman Bey

Manisa Meb'usu

◆◆◆

Osman Bey

Député de Magnésie

◆◆◆

◆◆◆

Osmanzade Hamdi Bey

İzmir Meb'usu

◆◆◆

Osmanzadé Hamdi Bey

Député de Smyrne

◆◆◆

Osman Niyazi Bey

Balıkesir Meb'usu

Osman Niazi Bey

Député de Balikesser

Yurzi oğulları ailesindendir. Balıkesir civarında Gönan kasabasında doğmuştur. Tâli ve âli tahsilini ikmalden sonra mahakime intisap etmiş ve mühim vazifelerle temayüz etmiştir. Evvelâ Erzincan Müddei umumî muavinliğine müteakıben Bayazıt Ceza riyasetine tayin olunmuş ve müteakıben Van İstinaf âzası ¡bilâhare Ayıntap Bidayet mahkemesi Reisi olmuştur. İzmir Müddei Umumiliğinde ve Bilâhare İzmir Ceza Riyasetinde bulunmuş ve aynı vilâyette 1inci sınıf Sulh hakimliği etmiştir. Mumaileyh bir aralık Kozan İstinaf mahkemesi reisliğine tayin edilmişse de, oraya gitmeyerek İzmir İstinaf Müddei umumiliği başmuavinliğin tayin edilmiş ve ikinci devrei intihabiyede Balıkesir meb'usu intihap edilmiştir.

De la famille des Fils de Yourzi, il est né à Gunan près de Balikesser et après ses études secondaires et supérieures, est entré dans la magistrature où il a eu une carrière marquée par des fortunes diverses.

D'abord Substitut du Procureur Général à Erzindjian, puis Président de la Cour d'Assise de Beyazid, il a été nommé à Van Juge à la Cour d'Appel puis à Aïntab Président du Tribunal de 1ère Instance; à Smyrne il a été Procureur Général, Président de la Cour d'Assise, puis Juge de Paix de 1ère cl., et de nouveau Substitut du Procureur Général. Entre temps, il avait été Président de la Cour d'Appel de Kozan.

Il a enfin été élu Député de Balikesser à la 2ème session de la G. A. N.

Uzun Çarşılı Oğlu İsmail Hakkı Bey

Balıkesir Meb'usu

Ouzoun Tcharchili Oglou Ismaïl Hakki Bey

Député de Balikesser

Mehmet Latif efendinin oğludur 1889 da Istanbulda doğmuş olup baba cihetinden Kastamoninin Tosya kaza-

Fils de Mehmet Latif Effendi et né à Stamboul en 1889, il est d'une famille originaire du casa de Tosya

sına ve anne cihetinden Bolu şehrine mensup bir ailedendir, 1910 da Istanbul Darülfünunu Edebiyat fakülte sinden diploma almış müteakiben Kütahya ve Kastamoni liselerinde muallimlik etmiş ve bu lisenin müdür muavinliğinde bulumuştur. Mumaileyh 1923-25 de Karasi lisesi müdürlük lerinde bulunarak bilâhare müfettişi umumi tayin edilmiş ve tedrisatı iptidaiye müdiri umumisi ve 1927 de birinci sınıf maarif müfettişi olmuş ve Halk fırkası namzetleri meyanında Balıkesir meb'usu intihap edilmiştir. Elyeym Balıkesir meb'usu olup (Karasi tarihi ve meşahiri kitabeler) (Sivas şehri), (mektep salnamesi) gibi matbu bir çok eserleri vardir. Kastamoni ve Kütahya tarihi, kitabeler (ikinci kısım) Eyyüp rehberi (Meşhur Türk aileleri sülâlesi) eserleri de derdesti tabıdır.

(Castamouni) du côté paternel et de Bolou du côté maternel. Diplômé de la Faculté des Lettres de Stamboul en 1910, il a enseigné l'histoire à Kutahia, puis au lycée de Castamouni dont il fut nommé Ss-Directeur. Directeur du lycée de Karassi en 1923-25, puis Inspecteur Général. Directeur Général des études primaires et Inspecteur de l'Instruction publique de 1ère classe en 1927, il a été candidat du Parti du Peuple et élu député à Balikesser. Auteur de plusieurs ouvrages parus: Histoire de Karassi et des Hommes Illustres, Les Inscriptions, La Ville de Sivas, Annales Scolaires et d'autres en préparation: Histoire de Kutahia et de Castamouni, Les Inscriptions, (2me Partie) Guide d'Eyoub, Carte généalogique des Familles Illustres de Turquie.

M. Rober Şarl Owen Wells

İngiliz-Türk muhtelit mahkemesinde İngiliz ajanı

M. Robert Charles Owen-Wells

Agent Britannique près du Tribunal Mixte Turco-Anglais

Mr. Owens-Wells Londruda doğmuştur. Aslen İngilizdir, Oksford Vorsester Kollejinden mezun, avukat, olup Britanya hükumeti nışanını hamildir.

Anglais, né à Londres, Master of Arts de Worcester College, Oxford; avocat, décoré de l'ordre de l'Empire Britannique.

Ragıp Bey

Koca-İli Meb'usu

Raghib Bey

Député de Kodja-Ili

Ragıp Bey

Kütahya Meb'usu

◆◆◆

Raghib Bey

Député de Kutahia

◆◆◆

Ragıp bey

Zonguldak Meb'usu

◆◆◆

Raghib Bey

Député de Zongouldak

◆◆◆

Raif Bey

Adana Vilayeti Mektupcusu

◆◆◆

Raïf Bey

Secrétaire Général du Vilayet d'Adana

◆◆◆

1874 de Istambulda doğmuştur. Erzurum tahrirat müdürlüğünde mülga memurin müdür muavinliğinde bulunmuştur. 4üncü Osmaniye nışanı ve Hicaz madalyalarını haizdir.

Né à Stamboul en 1874, fils d'Arif Bey et ancien Secrétaire Général du vilayet d'Erzeroum, Raïf Bey a été Sous-Directeur du Personnel à l'ancien ministère de l'Intérieur ottoman avant d'occuper ses fonctions actuelles. Il est décoré de l'Osmanié de IVème cl. et de la Médaille du Hedjaz.

Rasih Bey

Antalya Meb'usu

Rassih Bey

Député d Antalia

Rasim Bey

Bilecik Meb'usu

Rasim Bey

Député de Bilédjik

Rasim Bey

Sivas Meb'usu

Rassim Bey

Député de Sivas

Reşit Bey

Gazi Ayıntap Meb'usu

Réchid Bey

Député de Ghazi-Aïntab

Reşit Galip Bey

Aydın Meb'usu

Réchid Galip Bey

Député d'Aïdin

Tıp Doktorudur. 1892 de Rodosta doğmuş olup Mehmed Galip beyin oğludur. Mumaileyh Muhtelit mübadele komisyonunda ifayı vazife etmiş ve sonra ikinci intihabatta Aydın meb'usu olmuştur. Elyevm Hilâli Ahmer cem'iyeti Merkez komitesi ve Himayei etfal cem'iyeti ve Halk fırkası Meclisi idare azasıdır. Kırmızı şeritli Harp ve İstiklâl madalyalarile taltif edilmiştir.

Docteur en médecine, né à Rhodes en 1892 et fils de Mehmed Galip Bey, il a appartenu à la Comission Mixte de l'Echange avant d'être élu à la deuxième législature Député d'Aïdin. Ancien membre du Tribunal de l'Indépendance, il est actuellement membre du Comité Central du Croissant Rouge et de la Protection de l'Enfance, membre du Conseil du Parti du Peuple. Il porte la Médaille de Guerre et la Médaille de l'Indépendance, toutes deux avec ruban rouge.

Reşit Saffet Bey

Koca İli Meb'usu

Réchid Savfet Bey

Député de Kodja Ili

Meşhur musikişinas Saffet beyin oğludur. Kara şemsi ailesine mensup olup 1884 de doğmuştur. Fransada tahsilini ikmal etmiş ve mütercim vazifesile Düyunu Umumiyeye ve sonra kâtip sıfatile Babıâliye intisap etmiştir. Bilâhare Levant Heraltin başmuharrirliğini ifa ederek müteakiben Bükreş, Madrit, Vaşinğton ve Tahran sefaretleri Başkâtipliklerinde bulunarak sefaret müsteşa-

Fils du célèbre musicien qu'était le Colonel Saffet Baz, il appartient à la famille de Kara Chemsi et naquit à Stamboul en 1884. Après ses études en France, il est entré à la Dette Publique comme traducteur puis à la Sublime Porte comme rédacteur. Devenu ensuite rédacteur en chef du "Levant Herald" puis Premier Secrétaire dans les ambassades de Turquie à Bucarest, Madrid, Washington et Téhéran,

rı ünvanile Maliye nazareti kalemi mahsusuna tayin edilmiştir. Lozan Sulh Konferansı esnasında Türk hey'eti Mürahhasasına kâtibi umumî olmuştur. Koca İli meb'usluğuna intihabından evvel müteaddit anonim şirketlerin İdare meclisi âzalığı etmiştir.

il a été attaché au cabinet particulier du Ministre des Finances avec le titre de Conseiller d'Ambassade; il est entré au Conseil d'Etat et a appartenu à la Mission turque à la Conférence de Lausanne comme Secrétaire Général. Il a été membre du conseil d'administration de plusieurs sociétés anonymes avant d'être élu Député de Kodja-Ili.

Recai Bey

Ordu Meb'usu

Redjaï Bey

Député d'Ordou

Recep Zühdü Bey

Sinop Meb'usu

Redjeb Zuhdu Bey

Député de Sinope

Refet Bey

Bursa Meb'suu

Réfet Bey

Député de Brousse

Refet Bey

Urfa Meb'usu

♦♦♦

Réfet Bey

Député d'Ourfa

♦♦♦

Refik Bey

Kastamoni Meb'usu

♦♦♦

Réfik Bey

Député de Castamouni

♦♦♦

Refik Bey

Konya Meb'usu

♦♦♦

Réfik Bey

Député de Konia

♦♦♦

Refik İsmail Bey

Sinop Meb'usu

♦♦♦

Réfik Ismaïl Bey

Député de Sinope

♦♦♦

Remzi Bey

Sivas Meb'usu

◆◆◆

Remzi Bey

Député de Sivas

◆◆◆

Renda Zade Abdülbedi Bey

İspirto İnhisar İdâresi Mürakaba Hey'eti Reisi

◆◆◆

Renda Zadé Abdulbedi Bey

Président de la Commission d'inspection du monopole des Spiritueux

◆◆◆

İspirto İnhisar İdaresi Mürakaba hey'eti Reisi.

Mehmet Hulusi beyin mahdumu olup 1888 de Yanyada doğmuştur. Ecdadı Konyalı olup "Renda„ ismile tanınmıştır.

Yanyanın fethi esnasında oraya yerleşmişlerdir. Ailesinden zürra, tüccar ve ilim adamları yetişmiştir.

"1910„ da Mektebi Hukuku ikmal ederek bir müddet avukatlık yapan mumaileyh bilâhare hayatı memuriyete süluk etmiş kaymakam polis müdürü ve mülkiye müfettişi vezaifinde bulunmuştur.

Elyevm tütün inhisarı meclisi idare azası ve ispirto inhisarı idare mürakkaba hey'eti reisi olan mumaileyh 4üncü rütbeden mecidiye nışanı ile beyaz şeritli istiklal madalyasını haizdir.

Né à Janina en 1888, fils de Mehmed Houloussi Bey.

Ses ancêtres connus sous le nom de Renda, étaient originaires de Konia et s'établirent à Janina lors de la prise de cette ville.

Dans sa famille on compte des agriculteurs et des commerçants ainsi que des hommes de lettres.

Diplômé de la Faculté de Droit en 1910, il exerça un certain temps le métier d'avocat puis devenant fonctionnaire, il occupa les postes de Caimacam, de Directeur de section de la police, et d'Inspecteur civil.

Actuellement il est membre du conseil d'administration du monopole des tabacs, et en même temps président de la commission d'inspection du monopole des spiritueux.

Il est décoré de la médaille du Medjidié de quatrième classe et de la Médaille de l'Indépendance avec ruban blanc.

Rıfat Bey

Ankara Meb'usu

Rifat Bey

Député d'Angora

Rıfat Bey

Çankırı Meb'usu

◆◆◆

Rifat Bey

Député de Tchanguiri

◆◆◆

M. Lui Rolan

Istanbulda
Galatasaray Lisesi
Muallimlerinden

◆◆◆

M. Louis Rolland

Professeur
au Lycée de Galata-Sérail
Stamboul

◆◆◆

7 Şubat 1900 Senesinde Neverste doğan mumaileyh tâli tahsilini ikmalden sonra Yüksek Muallim mektebine girmiştir, Aynı zamanda Luvr mektebine ve hukuk fakültesine devam ederek her ikisinden şahadetname almıştır. 1924 senesinde edebiyattan agrejesini alan M. Rolan 1925 senesinden beri Galatasaray Lisesinde tedrisatta bulunup muharrir ve hatip olarak tanınmıştır.

Né à Nevers le 7 février 1900, il est entré après ses études secondaires à l'Ecole Normale Supérieure. Il a en même temps suivi des cours et obtenu des diplômes à l'Ecole du Louvre et à la Faculté de Droit. Agrégé des Lettres en 1924, il enseigne depuis 1925 à Galata-Sérail et s'est fait remarquer comme écrivain et conférencier.

Ruşen Eşref Bey

Afyon-Karahisar Meb'usu

◆◆◆

Rouchen Echref Bey

Député d'Afion-Karahissar

◆◆◆

Tanınmış şair ve muharrirlerimizden olan Ruşen Eşref bey Türk matbuatının çok güzide erkânındadır.

Poète et écrivain connu, Rouchem Echref bey est un des collaborateurs les plus estimés de la presse turque.

M. Fritz Rummel

Eskişehir nümune çifliği Ağrônomu

◆◆◆

Alman olup Wurtemberg in Volfeg şehrinde 2 Kânunusani 1897 tarihinde tevellüt etmiştir. Asarı Atika taharri eden bir grup müdürünün oğlu olup 1928 senesinde Oldenburg hey'etile Eskişehire gelmiştir.

Demir salip ve Wurtemburg Liyakat madalyasile taltif edilmiştir.

M. Fritz Rummel

Agronome attaché à la Ferme modèle d'Eskichéhir

◆◆◆

Allemand né à Wolfegg (Wurthemberg) le 2 janvier 1897 et fils d'un directeur des domaines, il a fait ses études à Hohenheim et à Halle. Directeur d'un groupe de recherches, il est arrivé à Eski-Chéhir en 1928 avec la mission Oldenbourg. Décoré de la Croix de Fer et de la Médaille du Mérite de Wurthemberg.

Sadettin Nüzhet Bey

Muharrir, Konya erkek muallim mektebi muallimlerinden

◆◆◆

Saadeddin Nuzhet Bey

Ecrivain. Professeur à l'Ecole Normale de Konia

◆◆◆

Yüzbaşı Ali beyin oğlu olup 1901 de Bursada doğmuştur. Bir çok edebî eserler neşretmiştir.

Fils du Capitaine Ali Bey, il est né en 1901 à Brousse et a déjà publié plusieurs oeuvres littéraires.

Safi Bey

P. T. T. müdiriyet müfettişlerinden Ankara

◆◆◆

Safy Bey

Inspecteur Général des P. T. T. en retraite Angora

◆◆◆

1881 senesinde Selanikte tevellüt etmiş olup pederi Yusuf Zıya beydir. Tahsilini askeri rüşdiyesinde, fransız

Turc né à Saloniqué en 1881, fils de Youssouf Zia Bey. Après ses études faites à l'école primaire militaire et

frerler mektebinde ve ticaret mektebinde ikmalden sonra Posta Telgraf, ve Telefon nazareti hizmetine girmiş, Selânik. Aynâroy, Siroz, Manastır, Galata, Kadıköy, Berut, ve Kudüs Posta ve Telgraf müdiriyetlerinde bulunmuştur. Teftiaşatında gösterdiği liyakatten dolayı müfettiş tayin edilmiş isede 1927 senesinde istifa ederek Tayyare Cemiyeti azası ve mali müşavirliğine tayin edilmiştir.. Mumaileyin " Dostlar " ve " Oğluma nasihat " isimli iki eseri mevcuttur.

chez les Frères puis à l'école commerciale, il est entré dans l'administration des P. T. T. et a occupé les postes de Directeur à Salonique, Aynaroa, Sirros, Monastir, Galata, Cadikeuy, Beyrouth et Jérusalem. Devenu inspecteur et remarqué à la suite de succès obtenus dans ses inspections, il a démissionné en 1927 pour devenir membre du Conseil et Conseiller Financier de la Ligue de l'Aviation. Il a publié deux ouvrages de morale : " Les Amis " et " Conseils à mon Fils ".

Said Bey

Eskişehir Meb'usu

◆◆◆

Saïd Bey

Député d'Eski-Chéhir

◆◆◆

Sait Asaf Bey

Istanbul Maaarif Emini muavini ve Galatasary lisesi fransızca muallimi

◆◆◆

Saïd Assaf Bey

Adjoint du Préfet de l'Instruction Publique de Stamboul

◆◆◆

Türk olup 1897 senesinde Istanbul Paşabaçesinde doğmuştur.

1876 büyük Rus muharebesinde Pilevne müdafaa kuvveti erkânı harbiye reisi ve dördüncü kol ordu müşiri Tahir paşanın torunu ve piyade Miralayı Asaf beyin oğludur.

Iptidai tahsilini Kadıköy ve Bebek Frerler mektebinde talî tahsilini de Galatasaray lisesinde yapmıştır.

De nationalité turque, il est né en 1897 à Pacha-Bahtché, Stamboul. C'est le petit-fils de Tahir Pacha, maréchal du 4ème Corps d'Armée et Chef d'Etat-Major des forces défensives de Plevna pendant la grande guerre russo-turque de 1876, et le fils de Suleïman Assaf Bey, colonel d'Infanterie. Il a fait ses études primaires aux écoles des Frères de Bébék et de Kadikeuy et ses études secondaires au Lycée de Galata-Séraïl.

Dr. Saim Bey

Manisa Meb'usu

♦♦♦

Dr Saim Bey

Député de Magnésie

♦♦♦

Salih Bey

Yozgat Meb'usu

♦♦♦

Salih Bey

Député de Yozgad

♦♦♦

Türktür. 1887 de Selânikte doğmuştur. Cafer beyin oğludur. Harbiye mektebinden 1903 de Mülâzım olarak çıkmış Cesri Mustafa Paşada Bulgar hududuna tayin olunmuş ve bilâhare İskeçeye geçmiştir.

Meşrutiyetin ilânını müteakip Selânik Küçük zabit mektebinde muallimlik etmiş ve 1911 de Balkan harbinde Abdülhamidin muhafızlığına tayin edilerek Beylerbeyine gelmiştir. Umumî harpte İkinci ordu kumandanı bulunan Mustafa Kemal Pş. Hz. nin Seryaverliğini yapmış ve İstiklâl harbinde de Müşarünileyh Hz. nin maiyetinde bulunmuştur.

Mumaileyh İsfiklâl madalyasile taltif edilmiştir. İkinci intihabattanberi Yozgat meb'usudur.

Turc né à Salonique en 1887, fils de Djafer Bey.

Sorti lieutenant de l'Ecole Militaire en 1903, il a été envoyé sur le front bulgare à Djisir-Moustapha-Pacha, puis à Iskedjé. Après la Constitution, il a enseigné à Salonique à l'Ecole des Cadets puis à été nommé en 1911 à la Garde d'Abdul Hamid qu'il a suivi au Sérail de Beyler Bey pendant la guerre des Balkans. Premier aide de camp de Son Exc. Moustapha Kemal Pacha au deuxième corps d'armée, pendant la guerre générale, il a fait à ses côtés toute la guerre de l'Indépendance. Décoré de la Médaille de l'Indépendance, il est Député de Yozgad depuis la deuxième session.

Salih Vahit Bey

Bordur Meb'usu

Salih Vahid Bey

Député de Bordour

Samih Rıfat Bey

Çanakkale Meb'usu

Samih Rifat Bey

Député de Tchanakale

M. Jorj Sozer-Hal

Türkiya hükumeti hukûk müşaviri

M. Georges Sauser-Hall

Conseiller-Légiste du Gouvernement Turc

Jenev ve Nöşatel barolarında avukat olan M. Jorj Sozer-Hal Isviçreli olup 1884 de doğmuştur. Jenev Darülfünunundan iki defa birincilik mükâfatı kazanarak Jenev ve Nöşatel darülfünunlarında hukuku mukayese ve hukuku beynelmilel profösörü ünvanını almıştır. 1915 de Umuru siyasiye kısmına dahil olmuş ve 1920 de de Adli işler amiri olarak Hariciyeye geçmiştir.

Docteur en droit, avocat des Barreaux de Genève et Neuchâtel, M. Georges Sauser-Hall est Suisse, né le 26 septembre 1884.

Deux fois lauréat de l'Université de Genève et nommé professeur de droit comparé et de droit international aux Universités de Genève et Neuchâtel, il a été attaché en 1915 au Département politique Suisse et a passé

Bir çok kanun layihaları hazırladığı gibi ecnebi devletlerle bir çok müzakeratı siyasiyeye de iştirak etmiştir. 1925 de Holandada toplanan 5 inci hususi hukuku beynelmilel konferansına İsviçre murahhası olarak dahil olmuştur,

M. Sozer-Hal beynelmilel hukuk üzerine bir çok eserler yazmış olup bir çoklarında milletlerin kazancı ve kaybı ile hukuku beşerin Türkiyadaki tatbikatını izah etmiştir.

en 1920 à la Division des affaires étrangères comme Chef des services juridiques.

Il a ainsi préparé plusieurs projets de lois et a participé à un grand nombre de négociations diplomatiques avec des états étrangers. Il a été délégué de la Suisse à la Ve Conférence de droit international privé à la Haye en 1925.

M. Sauser-Hall est l'auteur de nombreux ouvrages de droit international parmi les quels plusieurs traitent des questions d'acquisition et de perte de la nationalité, et d'autres du Code Civil et de ses applications en Turquie.

Saffet Bey

Erzincan Meb'usu

Savfet Bey

Député d'Erzindjian

Selahaddin Bey

Koca İli Meb'usu

Selaheddin Bey

Député de Kodja-Ili

Sipahi Zade Remzi Bey

Eskişehirde
Ziraat Bankası
Müdür muavini

Sipahi Zadé Remzi Bey

Directeur-Adjoint
de la Banque Agricole
à Eski-Chéhir

1894 senesinde Manastırda doğmuştur. Istanbul Baytar mektebinde ikmali tahsil etmiştir. İstiklâl harbinde İhti-

Né à Monastir en 1894, il a fait ses études à Stamboul à l'Ecole Vétérinaire et a servi comme officier de réserve.

yat zabiti olarak bulunduktansonra Osmanlı bankasına girmiştir. Bilâhare Ziraat bankası müfettişliğinde bulunmuş ve sonra Eskişehir Şubesi Müdür Muavini olmuştur. Harp madalyasını hamildir.

pendant la guerre de l'Indépendance. Entré ensuite à la Banque Ottomane, il l'a quittée pour être d'abord Inspecteur puis Directeur-Adjoint de la Banque Agricole. Titulaire de la Médaille de Guerre.

Doktor Edvar Şeller

Kimyaker Sıhhiye vekâleti kimya laboratvarı müdürü

Dr. Edouard Scheller

Chimiste, directeur du Laboratoire de Chimie au ministère de l'Hygiène

Alman olup 4 mayıs 1880 tarihinde doğmuştur. Mr. Lui Şellerin oğludur. 1904-1909 esnasinde. Münih darülfünununda tahsil ve 1910-1913 senelerinde Alman kimya sanayiinde staj görmüştür. Bu tarihten 1919 senesine kadar askerî idaresine intisıp etmiş ve 1920 senesinde Berlinde (Kayzer Vilhelm) enstitüsüne girmiştir, 1923-1926 senelerinde Sıhhati umumîye müessseesinde devlet müşaviri olarak ifayı vazife eylemiştir. Birinci ve ikinci rütpeden Demir Salip nışanlarını hamildir.

Allemand né à Berlin le 4 mai 1880 et fils de M. Louis Scheller. Il a fait ses études à l'Université de Munich de 1904 à 1909 et son stage dans l'industrie chimique allemande de 1910 à 1913. De cette date jusqu'à 1919, il a été dans l'administration militaire et il est entré en 1920 à l'Académie Kaiser Wilhelm à Berlin. Conseiller d'Etat de 1923-26 à l'office de santé publique à Berlin. Croix de Fer de première et de deuxième classes.

Süleyman Asaf Bey (Emir Ahur Zade)

Sabık Ankara Şehremini, Bilecik Meb'usu

Suleyman Assaf Bey (Emir Ahour Zadé)

Ancien Préfet d'Angora, Député de Biledjik

1883 senesinde Selânikte, doğmuş olup pederi İsmail Fuat beydir. Mühendis mektebi âlîsinde tahsilini ikmal edip

Fils d'Ismaïl Fouad Bey et né à Salonique en 1883, il a fait ses études à l'Ecole des Ingénieurs Civils.

müteattit memuriyetlerde ve Nafia müfettişliklerinde bulunmuş. Bitlis vilâyeti Nafia sermüfettişliğine tayin edilmiş ve bilâhare Halep şehri Belediye riyasetine, Çöl ordusu sermühendisliğine badehu umuru Nafia Müdürü Umumî muavinliğine ve Turuku muabir müdiri umumîliğine tayin edilmiştir. 1926 senesi Teşrinievveli nihayetinde Ankara Şehremini olmuştur. 1928 senesi Teşrinievvelin onikinci günü müttefikan Bilecik meb'usluğuna intihap edilmiştir.

Après avoir servi dans différents emplois, il a été nommé Inspecteur en chef des travaux publics du Vilayet de Bitlis puis Maire de la ville d'Alep, Ingénieur en chef de l'Armée du Désert et enfin Adjoint du Directeur des travaux publics, avant d'être lui-même Directeur des travaux publics.

Il a été Préfet de la ville d'Angora depuis fin nov. 1926 jusqu'à octobre 1928 et a été élu à cette date Député de Biledjik.

Süleyman Fehmi Bey

Iktısat Vekâleti
Haşerat-Enstitütsü Asistanı
Ankara

Suleyman Fehmi Bey

Assistant à l'Institut Entomologique du ministère de l'Economie. Angora

Salihlide doğmuştur. Mumaileyhin pederi Fehmi Bey erazi eshabından olup ticaretle meşğuldür. Valde tarafından ceddi Salihlide müftü idi ve mahalli mezkurda bağcılığı tamim etmişti.

Istanbulda tali tahsilini ikmâl ettikten sonra Macaristanda (Macar Ovar) Ziraat Akademisinde okumuş ve orada Almanca ile Macarca öğrenmiştir.

Hali hazırda Iktısat vekâleti Haşerat mütehassısı profösör Tsölfer in asistanıdır.

Né à Salihli où son père Bekir Fehmi Bey, possède des terres et s'occupe de commerce, Suleyman Fehmi Bey appartient à une famille originaire de la ville. Son aïeul maternel était "Mufti" de Salihli et y a introduit la viticulture.

Après ses études secondaires à Stamboul, Suleyman Fehmi Bey a suivi les cours de l'Académie d'Agriculture hongroise de Madjiar-Ovar où il a en outre étudié, l'allemand et le hongrois. Il est actuellement attaché au ministère de l'Economie comme assistant du professeur d'entomologie M. Zwölfer.

Süleyman Lutfi Bey

Konya vilâyeti Sermühendisi

◆◆◆

Suleyman Loutfi Bey

Imgénieur en Chef du Vilayet de Konia

◆◆◆

1882 senesinde Selânikte doğmuş olup pederi tüccar, biraderlerinden ikisi doktor üçüncüsü muallimdir. 1905 senesinde Mühendis mektebi âlîsinde tahsilini ikmal edüp, Kosova, Manastır, Edirne ve Selânik vilâyetlerinde müteattit memuriyetlerde bulunmuş ve bilâhare Ankara vilâyeti Kontrol mühendisi tayin edilmiştir.

Müteakıben Menteşe ve Karahisar sermühendisliğinde ifayı vazife ve nihayet 1927 senesinde Konya vilâyeti sermühendisliğine tayin edilmiştir.

Turc né à Salonique en 1882, il est fils d'un commerçant et a trois frères, l'un professeur et les deux autres docteurs en médecine. Il a obtenu son diplôme d'ingénieur en 1905 et a servi dans les vilayets de Kossowo, Monastir, Andrinople et Salonique avant d'être nommé ingénieur du contrôle à Angora. Il est devenu ensuite Ingénieur en Chef à Mentéché, à Kara-Hissar et finalement à Konia, en 1927.

◆◆◆

Süleyman Sırrı Bey

Trabızon Meb'usu

◆◆◆

Suleyman Sirri Bey

Député de Trébizonde

◆◆◆

◆◆◆

Süleyman Tevfik Bey

Adanada Pamuk Borsası Kâtibi umûmisi

◆◆◆

Suleyman Tevfik Bey

Secrétaire de la Bourse du coton d'Adana

◆◆◆

Ordu mütaahhidi Harputlu Sergici-Zade Tevfik beyin oğludur. Harputta 1890 da dünyaya gelmiştir. 1912 de

Fils du fournisseur aux armées Tevfik Bey Serghidji Zadé d'Harpout, il est né à Harpout en 1890 et a obtenu les

Harbiye mektebinden mülâzım rütbesile çıkmış Arnavutluk harekâtına, Balkan muharebesine ve büyük Harbe iştirak etmiştir.

Harpte aldığı yara dolayısile 1924 te tekaüt edilmiştir.

galons de lieutenant en 1912 à sa sortie de l'Ecole Militaire. Il a servi dans l'Infanterie et pris part à la campagne d'Albanie, à la guerre balkanique et à la guerre générale. Blessé, il a pris sa retraite en 1924.

Süreyya Tevfik Bey

Tokat Meb'usu

Sureya Tevfik Bey

Député de Tokat

Süreyya Paşa

Istanbul Meb'usu

Sureya Pacha

Député de Stamboul

Merhum Harbiye Nazırı Rıza Paşanın mahdumu olan Süreyya Paşa ticaret hayatına atılmadan evvel kendisi de Erkânı Harbiye hey'etinde askerlik meslegini takip etmiştir.

Mumaileyh hali hazırda Türkiyanın en ileri gelen Fabrikacılarından olarak tanılmıştır.

Fils du feu Ministre de la Guerre Riza Pacha, Sureya Pacha a lui-même suivi la carrière militaire dans l'Etat-Major avant de s'adonner aux affaires. Il est actuellement considéré comme un des plus gros industriels de la Turquie.

Tahir Bey

Gireson Meb'usu

Tahir Bey

Député de Kérassunde

Tahir Bey

Istanbul
Hukuk Fakültesi reisi

Tahir Bey

Doyen de la Faculté
de Droit de Stamboul

Merhum Habip Hakkı beyin mahdumu olan Tahir bey 25 Mart 1884 de Eskişehirde doğmuştur. 1900 da Galatasaray Lisesinden, 1905 de Hukuk Fakültesinden mezum olan mumaileyh evvelâ avukatlık mesleğini ifa ederek Düyuun Umumiye umuru hukukiye Müdiriyetinde çalışmıştır. 1909 da Adliye nazaretinde açılan müsabakada birinciliği ihraz ederek Hükûmet hesabına Parise izam edilmiş; 1912 de Paris Hukuk Fakültesinden Lisansiye olmuştur. Ayrıca fransız devair ve mahakimi adliyesinde bir sene staj yapmıştır. Türkiyaya avdetinde TAHIR Bey Adliye nazareti umuru cezaiye Müdürlüğüne tayin edilerek 8 sene bu vazifeyi ifa etmiştir. Bundan sonra Istanbul İstinaf mahkemesi Müddei umumisi tayin kılınmıştır. 1918 senesinden beri Hukuk Fakültesi müderrislerinden bulunmaktadır. 1922 de Hükûmeti Milliye tarafından Ankaraya davet edilerek Adliye Vekâleti Müsteşarlığına tayin edilmiştir. Tahir Bey (1923). e kadar bu vazifede bulunarak Lozan Muahedesinin Akdinden sonra istifa etmiştir. Istanbula avdetinde tekrar avukatlık mesleğine dahil olmakla beraber Hukuk Fakültesindeki dersini yeniden deruhte etmiş ve 1927 de Fakülte reisliğine intihap olunmmştur. 1916-1917 de Türkiya ile Almanya arasında akdedilen Muahedatın müzakeratında Müşavir olarak, Türkiya Avusturya ve Ma-

Fils de feu Habib Hakki Bey, Tahir Bey est né à Eski-Chéhir en 1884, le 28 mars. Diplômé du Lycée de Galata-Sérail en 1900 et de la Faculté de Droit en 1905, il a exercé d'abord la profession d'avocat et travaillé à la direction du contentieux de la Dette Publique.

Reçu premier à un concours organisé en 1909 par le Ministère de la Justice, il est allé achever ses études à Paris aux frais de l'Etat et a passé en 1912 sa Licence à la Faculté de Droit de Paris; il a fait ensuite un stage d'un an dans le département de la Justice et près des tribunaux français.

A son retour en Turquie, Tahir Bey a été nommé au Ministère de la Justice Directeur des Affaires Pénales, poste qu'il a occupé pendant huit ans; après quoi, il a été nommé Procureur Général près la Cour d'Appel de Constantinople.

Depuis 1918 il est Professeur à la Faculté de Droit.

En 1922 le Gouvernement National l'a convoqué à Angora et nommé Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère de la Justice: Tahir Bey y est resté jusqu'en 1923 et a démissionné aussitôt après la signature du Traité de Lausanne. Rentré à Stamboul, il a repris son cabinet d'avocat et son enseignement à la Faculté de Droit dont il est devenu Doyen en 1927,

En 1917 et 1916, il avait pris part comme Conseiller aux délibéra-

caristan Muahedelerinin imzasında Türk hey'eti murahhasası müşaviri adlisi sıfatile ibraz ettiği faaliyetten dolayı B.M.M. takdirnamesile taltif edilmiştir. Evvelce zikredilen muahedelerden dolayı ikinci rütbeden Osmanî ve Mecidi Plaklı Kuron dö Prüs, plaklı Fransuva Jozef nışanlarını almıştır.

tions relatives anx conventions turco-allemandes et comme Délégué à la rédaction des conventions turco-austro-hongroises. Son activité comme Conseiller-légiste de la Délégation Turque à la Conférence de Lausanne lui a valu les félicitations officielles de la Grande Assemblée Nationale.

Il était déjà titulaire du Médjidié et de l'Osmanié de 2ème classe, de l'Ordre de la Couronne de Prusse avec plaque et de l'Ordre de François Joseph avec plaque décerné lors des précédentes négociations.

Tahir Paşa Zade İbrahim Bey

Isparta Meb'usu

Tahir Pacha Zadé Ibrahim Bey

Député de Sparte

Yılanlı Zade Tahir Paşanın oğlu olup Eğerdir civarında vaki Yılanlı kasabasının ziraatle geçinen eski bir ailesine mensuptur. Ecdadı Tımar ve Zeamet eshabından imiş.

Mumaileyhin Ispartada mukim ve bir çok çifliklere sahip bulunan büyük pederi Akşar kabilesinden Hasan bey, Belediye meclisi azâlığı etmiştir. İbrahim bey de Ispartada doğmuştur. İzmirin işgalini müteakıp millî harekâtın inkişafı hususunda pek büyük bir faaliyet ibraz ederek 1922 Nisanında B. M. Meclisine iltihak etmiştir, 1920 senesinde Nazelli cephesinde yararlığı sayesinde temayüz, Isparta Demir alayı kumandanlığını ifa etmiş kırmızı ve yeşil kurdelâlı İstiklâl madalyasile taltif olunmuştur. İlk intihap devresindenberi Meb'ustur. Ailesinden tevarüs ettiği araziyi işletmeğe devam etmektedir.

Fils de Yilanli Zadé Tahir Pacha, Ibrahim Bey appartient à une famille d'agriculteurs du village de Yilanli près d'Eguerdir. Ses aïeux cultivaient les terres appartenant aux sultans. Son grand-père Hassan Bey de la tribu d'Akchar s'était installé à Sparte où il fut membre du conseil municipal; c'est là qu'Ibrahim Bey est né en 1883. Il y a commencé ses études et les a terminées à Stamboul. Après l'occupation de Smyrne, il a contribué trés activement au soulèvement national et a rejoint la G. A. N. en Avril 1922. En Juillet 1920 il s'est distingué sur le front de Nazilli où il commandait le "Régiment de Fer„ et a été décoré de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge et vert. Député depuis la première session, il continue à exploiter les terres laissées par ses parents.

Tahsin Bey

Erzurum Meb'usu

◆◆◆

Tahsin Bey

Député d'Erzeroum

◆◆◆

Tahsin Bey

Yozgat Meb'usu

◆◆◆

Tahsin Bey

Député de Yozgad

◆◆◆

Tahsin Hamdi Bey

Müskirat İnhisar İdaresi
Kimiya Mütehassısı
Mersin

◆◆◆

Tahsin Hamdi Bey

Chimiste-Expert
du Monopole des Spiritueux
Mersine

◆◆◆

(1904) senesinde Adanada doğan Tahsin Hamdi bey Ahmet Hamdi beyin mahdumu olup uzun müddettenberi Tarsusa yerleşmiş ve Hacı Yüze Zade namile tanınan mutavazı bir aileye mensuptur. 1904 senesinde Eczacı Mektebini ikmal ederek Kimyaya fazla heveskâr olan Tahsin bey Istanbulda Dr İbrahim Etem beyin muavini olmuş ve takdirini kazanmıştır. Gülhane laboratvarında ve Ankarada ki Cebeci

Né à Adana en 1904, Tahsin Hamdi Bey, fils de Ahmed Hamdi Bey, appartient à une famille modeste installée depuis longtemps à Tarsus et connue sous le nom de Hadji Yuzé Zadé.

Diplômé en 1904 de l'Ecole de Pharmacie et plus particulièrement porté vers la chimie, Tahsin Bey devint l'aide du Dr. Ibrahim Edhem Bey de Stamboul dont il gagna l'estime, puis fit son service militaire comme stagiaire

hastahanesinde stajyer bulunarak vazifeyi askeriyesini yapmıştır.

Ankarada Kimyaker Dr. Hamdi Müştak beyin dikkatini celpetmiş, bunun üzerine Maarif Vekâleti tarafından Adana Lisesine Kimiyaker stajyeri tayin edilmiş ve ıtriyat üzerine çalışmağa başlamıştır. Aynı zamanda Adanada bir laboratvar tesis ederek muhtelif müstahzerat yapmıştır. Bir sene sonra Maarif Vekâleti tarafından Balıkesir Muallim Mektebine müdür muavini ve Hikmet ve Kımiya muallimi tayin edilmişsede kabul etmiyerek elyevm İspirto İnhisar İdaresinin Adana, Mersin ve Selfeke umumi müdüriyeti Kimyakeri bulunmaktadır.

aux laboratoires de Gulhané er de l'hôpital Djebedji à Angora où il attira l'attention du chimiste Dr.Hamdi Mouchtak. Il fut alors désigné par le ministère de l'Instructîon Publique comme chimiste stagiaire au lycée d'Adana et commença à travailler la parfumerie. Il fonda même à Adana un laboratoire où il réalisa plusieurs préparations. Il fut une année plus tard désigné par le ministère de l'Instruction Publique comme professeur de physique et chimie, sous-directeur de l'Ecole Normale de Balikessir, mais il préféra à ces fonctions celles qu'il occupe actuellement de Chimiste de la Direction Générale du Monopole des Spiritueux pour Adana, Mersine et Selefké.

Talat Bey

Ankara Meb'usu

Talat Bey

Député d'Angora

Tevfik Fazlı Bey

Devlet Demir Yolları ve Limanları Cer ve Atelyeler Dairesi Reisi

Tevfik Fazli Bey

Chef des ateliers et ports des Chemins de Fer de l'Etat

1884 senesinde Selanikte doğmuştur. (1907) de İstambul Mühendis Mektebini ikmal ettikten sonra Berlinde Şar-

Né à Salonique en 1884, il est entré en 1907 à l'école du Génie, puis est allé en Allemagne terminer ses études à l'école

lottenburg politeknik mektebi alisinde ikmali tahsil etmiştir.

1911 de Hicaz demir yolları cer dairesi hizmetine dahil olmuştur Turkıyadaki muhtelif demir Yolları kumpanyasında çalıştıktan sonra Devlet demir yollarının hini teşekkülünde elyevm işğal etiği cer ve Atelyeler dairesi riyasetne tayin edilmiştir.

technique de Charlottenbourg.

Entré en 1911 au service des Ateliers du Chemin de Fer du Hédjaz il s'est trouvé ensuite au service d'autres compagnies de Chemins de Fer turques puis, les Chemins de Fer de l'Etat ayant été constitués, il fut nommé Chef des Ateliers et Ports, poste qu'il occupe actuellement.

Tevfik Fikret Bey

Konya Meb'usu

Tevfik Fikret Bəy

Député de Konia

Tevfik Kâmil Bey

Istanbul Meb'usu

Tevfik Kiamil Bey

Député de Stamboul

1889 da Selânikte doğmuştur. Mustafa Kâmil beyin oğludur. Mumaileyh Lozan konfransında Turk hey'eti murahhasası Umumî kâtipliğinde ve Hariciye vekâleti Müsteşarlığında bulunmuştur. 1925 denberi meb'ustur.

Né en 1889 à Salonique, Tevfik bey fils de Moustafa Kiamil Bey a été Secrétaire Général de la Délégation Turque à la Conférenee de Lausanne et Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires Etrangères. Il est Député depuis 1925.

Turgut Bey

İzmir Ticaret Odası Kâtibi Umumisi

♦♦♦

Türktür. 1891 de Giritte doğmuştur. Lise muallimliği ve gazetecilik etmiş. Ticaret birliği kâtibi umumiliğinde bulunmuştur. Müteakiben İzmir Ticaret odasına intisap eylemiştir. Mumaileyhin Fransızca, Almanca ve Rumcaya aşina bulunması kendisini kıymetli bir uzuv addettirmektedir.

Tourgoud Bey

Secrétaire Général de la Chambre de Commerce de Smyrne

♦♦♦

Turc né en 1891 en Crête, il a été professeur de lycée, journaliste et secrétaire général de l'"Union Commerciale„ avant d'appartenir à la Chambre de Commerce de Smyrne où sa connaissance du français, de l'allemand et du grec, le rend particulièrement précieux.

Turhan Cemal Bey

Adana Belediye Reisi

♦♦♦

1882 de Adanada doğmuştur. Ailesi ziraatle meşguldur. Turhan Cemal Bey 1926 da vefateden Mehmet Cemal beyin oğludur, Büyük pederi Adana nüfus müdürü idi. Turhan Cemal Bey tali tahsilini bitirdikten sonra Istanbula Hukuk Fakültesinde okumak ve Belçikaya ticaret tahsil etmek üzere gitmiş ise de Harbi Umuminin ilânı üzerine 1914 de memleketine dönmüştür. Umumî Harpte ve İstiklâl mücadelesinde bulunmuş,

Tourhan Djémal Bey

Maire d'Adana

♦♦♦

Né en 1882 à Adana où sa famille s'occupe d'agriculture, Tourhan Bey est le fils de Mehmet Djemil Bey mort en 1926 et le petit-fils de l'ancien chef du bureau de l'état-civil d'Adana. Après ses études secondaires, il a fait son droit à Stamboul et s'est rendu en Belgique pour faire des études commerciales que la guerre a interrompues. Rentré en Turquie en 1914, il a pris part à la guerre générale et à la guerre

harp Liyakat ve İstiklâl madalyalarını kazanmıştır. Bilâhare Adanaya gelerek ticaretle iştigale başlamıştır.

1926 danberi Adana Belediye Reisidir ve "İntibah„ ticaret şirketi namında kollektif bir şirketin müessislerindendir.

de l'Indépendance. Il y a gagné la Médaille de Guerre, le Lyakat et la Médaille de l'Indépendance. Il s'est ensuite installé à Adana pour s'occuper de commerce et a fondé la société en nom collectif "Intibah„.

Il est Maire de la ville depuis 1926.

Vasıf Bey

Malatya Meb'usu

Vassif Bey

Député de Malatia

Vasfi Bey

Mühendis :
Anadolu-Bağdat
Şümendüferleri
İşletme Müdürü

Vasfi Bey

Ingénieur
Directeur de l'Exploitation
des Chemins de Fer
d'Anatolie-Bagdad

1874 senesinde Ruscukta tevellüt ve 1895 de Mühendis mektebi âlisinden neş'et etmişiir. 1896 senesinden itibaren sıra ile nâfia mühendisliği, ve şehremaneti Sermühendisliği ve demir yolları nafia komiserliği ve nafia serkomiserliği ve Aydın hattı müdiri umumî muavini, Mudanya-Bursa hattı işletme müdiriyetile Ankara Sivas hattı işletme ve inşaat müdiriyet-

Né en 1874 à Rousdjouk, il a fait ses études à l'école du génie civil et a obtenu en 1895 le diplôme d'ingénieur.

Il a été successivement nommé : ingénieur, puis ingénieur en chef des travaux publics ; ingénieur en chef de la préfecture ; commissaire du ministère des Travaux Publics et commissaire général auprès des administrations des Chemins de Fer ; adjoint du directeur de la ligne d'Aïdin ; directeur de l'exploitation de la ligne Moudania-Brousse ;

lerinde bulunmuştur. Bilâhare Anadolu-Bağdad demiryollarına intisapla Müdiri umumî Muavini. Müdiri umumi vekili ve halen de bu hattın işletme müdürü bulunmaktadır. Yunan, Hicaz, iane, Gümüş donanma, İstiklâl madalyalarile almanyanın 4 üncü rütbe Kırmızı kartal nışanını haizdir,

directeur de l'exploitation et de la construction de la ligne Angora-Sivas et tout dernièrement adjoint du Directeur des Chemins de Fer d'Anatolie-Bagdad puis Directeur de l'Exploitation de cette ligne.

Il a été décoré des médailles d'argent de la guerre Turco-Grecque ; de la souscription du Hédjaz ; de la Flotte ; de la Guerre de l'Indépendance et avait obtenu l'Aigle Rouge de 4me classe.

Vehbi Bey

Sâbık Ankara Valisi

Vehbi Bey

Ancien Gouverneur d'Angora

1873 senesinde Manastır vilâyetinin Kırçova kazasında tevellüt etmiş olup pederi Naşit Beydir. Fatih Sultan Mehmet devrinde Karamandan hicret eden Ağalar ailesine mensuptur.

Tahsilini Mektebi Mülkiyede ikmal edüp Rumeli ve Anadolunun müteaddit kazalarında kaymakamlık etmiş, bilâhare Sinop ve Çanakkale mutasarrıflıklarında bulunmuştur. Mütarekede İngilizlerin talebi üzerine azledilen Vehbi Bey, İstiklal Harbinin bidayetinde Malatya mutasarrıflığına ve Yunanlıların rücatından sonra Aydın mutasarrıflığına tayin edilmiştir.

İzmit valisi olduktan sonra Ankarada vali olarak bulunmuştur.

Turc, né en 1873 près de Monastir à Kirtchova où ses ancêtres venus de Karaman se sont installés sous le règne du sultan Fatih. La famille porte le nom d'Agalar et le père de Vehbi Bey s'appelle Nachid Bey.

Après ses études à l'école Mulkié, Vehbi Bey fut caïmacam dans plusieurs casas de Roumélie et d'Anatolie et mutessarif de Sinope puis des Dardanelles. Destitué sur la demande des Anglais lors de l'armistice, il redevint mutessarif de Malatia au début de la guerre de l'Indépendance,puis d'Aïdin après la retraite grecque. Il fut ensuite Gouverneur d'Izmidt puis Gouverneur d'Angora.

Velit Çelebi Bey

Kastamoni Meb'usu

♦♦♦

1869 da Konyada doğmuştur. Necip çelebinin oğludur. Mumaileyh Türk edebiyatı hakkında derin tetebbularda bulunmuştur. Sultan Velit medresesinde, derğâhı hazreti mevlânada, Istanbul, Şam ve Medinede en benam ülemadan Türkçe. Arapça, Farisî, ilmidin, tefsir, hadis ve tesavvuf tahsil etmiştir. Derğâhı hazreti mevlânadâ dokuz sene post-nişin olmuş, bir aralık Babıâlide istihdam edilmiş ve rubu asır bîr müddet muhtelif mekteblerde ve liselerde muallimlik etmiş ve Darülfünunda acem edebiyatı tarihi okumuştur. Türk harsının en büyük ve hâr mudafiidir. Edebî ve dinî bir çok eserler neşr etmiştir. Türk lisanı hakkında büyük Lugat kitabı hazırlamaktadir.

Millî harekâta iştirak etmiş ve Kastamoni meb'usluğuna intihap olunmuştur.

Vélid Tchélébi Bey

Député de Castamouni

♦♦♦

Né en 1869 à Konia, fils de Nedjib Tchélébi Vélid Bey a fait des études approfondies de littérature turque, Il les a faites dans le médressés de Sultan Véled, au derguah de Hazreti Mevlana, à Stamboul, Damas, Médine où enseignaient les ulémas les plus renommés ; elles comprennent les langues turque, arabe et persane, la littérature religieuse, le "tefsir„ ou interprétation du Coran et le mysticisme.

Au dergah de Hazreti Mevlana, il a été religieux pendant neuf ans, puis il a été quelque temps fonctionnaire à la Sublime Porte et a enseigné pendant un quart de siècle dans différentes écoles et dans des lycées ; à l'Université, il a donné un cours d'histoire littéraire de la Perse. C'est un des plus anciens et des plus ardents propagatenrs de la culture turque ; il a publié plusieurs ouvrages littéraires et religieux et a un grand dictionnaire de la langue turque en préparation. Il a été nommé Député de Castamouni après avoir pris part au mouvement national.

Vondra Bey

İnşaat Mühendisi
Ankara

♦♦♦

18 Nisan 1877 de Macaristanın Bessentamas şehrinde tevellüt etmiştir. Macardır. Köprü, demir ve beton inşaa-

Vondra Bey

Ingénieur-Constructeur
Angora

♦♦♦

Hongrois né le 18 Avril 1877 à Baessenttamas (Hongrie), il s'est spécialisé dans la construction des ponts et les

tında ihtisas peyda etmiştir. Abdülhamit devrinin meşhur musıkişinaslarından birinin yiğeni olup Nafia Nezareti tarafından 1911 de Türkiyaya getirilmiştir. 1919 da İtilâf kuvvetleri tarafından memleketten çıkarılan mumaileyh 1924 senesinde tekrar avdet edip Ankara ve sair yerlerde inşaatta bulunmuştur.

constructions en fer et en ciment armé. Neveu d'un violoniste très réputé sous le règne d'Abdul Hamid, il avait été appelé en Turquie en 1911 par le ministère des Travaux Publics. Expulsé en 1919 par les Alliés, il y est rentré en 1924 et a pris une part importante aux travaux exécutés depuis à Angora et dans le reste du pays.

M. Emil Vent

Ulumu Fenniye Müşaviri
Alman ziraat mütehassısı
hey'eti azasından

M. Emile Wendt

Conseiller d'Etudes
Techniques, Membre de la
Mission allemande
d'Experts Agricoles

Almandır; Prüsyalı büyük bir emlâk sahibinin oğludur. 16 teşrinisani 1887 de Pomeranyanın Glasgow şehrinde doğmuştur.

Mumaileyh diplomalı bir ziraat mütehasasısı ve haralar müfettişidir. Felsefe ve ıktisat doktoru olup zürraî tedrisat ve idarei ıktısadiye mes'elelerinde ihtisas kesbetmiştir.

İkinci ve birinci rütpeden Demir salip. Kılıçlı üçüncü rütpe Mecidi. kılıçlı gümüş liyakat nişanlarını, Türk harbi madalyasını, Harp ve yaralılar rümuzunu havi Avusturya liyakat nişanını haizdir.

Allemand, fils d'un grand propriétaire foncier de Prusse, né le 16 novembre 1887 à Glasgow (Poméranie),

Agronome diplômé, Inspecteur des Haras, Docteur en Philosophie et en Economie Politique. il s'est spécialisé dans les questions d'enseignement agricole et d'économie ménagère.

Titulaire de la Croix de Fer de 1ère et 2ème classe, du troisième Médjidié argent avec épée, du Lyakat argent avec épée, de la Médaille de Guerre turque, de la Croix du Mérite autrichien avec insigne de guerre et de l'Insigne des Blessés.

Yaşar Bey

Manisa Meb'usu

Yachar Bey

Député de Magnésie

Yakub Bey

Ulukışla Belediye reisi

♦♦♦

Yacoub Bey

Maire d'Ouloukichla

♦♦♦

Yahya Galip Bey

Kırşehir Meb'usu

Yahia Ghalib Bey

Député de Kir-Chéhir

Yakup Kadri Bey

Mardin Meb'usu

♦♦♦

Yacoub Kadri Bey

Député de Mardine

♦♦♦

Yusuf Bey

Denizli Meb'usu

♦♦♦

Youssouf Bey

Député de Dénizli

♦♦♦

1879 da Konaz Kazasının Belov nahiyesinde (Denizli) tevellüt eden Yusuf Bey, Ziraatla meşgul olmakta

Né en 1879 à Belov, village du district de Konaz dans le vilayet de Dénizli, c'est le fils de Moustapha

olan Mustafa ağanın mahdumudur. Harbi umumiden evvel tamam 11 sene Nazilli mahkemesinde memur ve mustantık olarak bulunmuş ve Harbi umumi esnasında 5 sene İzmir Meclisi umumî azasi olarak bulunmuştur. İzmirin Yunanlılar tarafından işgalinde Denizlide teşekkül eden Millî Kuvvetler meyanında aza ve Sivas kongrasına iştirakle Mustafa Kemal Paşanın Grubunu iltizam etmiştir. Birinci intihapta Denizli meb'usu intihap edilmiş ve elyevm üçüncü intihapta da meb'usluğunu muhafaza etmiştir. Birinci intihapta Eskişehir ve Konya İstiklâl mahkemeleri azası bulunmuşlardir.

Agha Bey. Sa famille s'occupe d'agriculture.

Avant la guerre générale, Youssouf Bey fut pendant 11 ans fonctionnaire à la justice et juge d'instruction dans la ville de Nazilli, puis dans le courant de la guerre générale il fut pendant 5 ans membre de l'Assemblée Générale de Smyrne ainsi que de la Commission du Vilayet.

Lors de l'occupation de Smyrne par les Hellènes, il fut membre du groupe national formé à Dénizli, prit part au congrès de Sivas et se rangea dans le parti de Son Excellence Moustapha Kémal Pacha. Il fut élu député de Dénizli à la première Assemblée Nationale et réélu à la troisième session.

Lors de la première Assemblée Nationale il était membre des tribunaux de l'Indépendance à Eski-Chéhir. et à Konia.

Yunus Nadi Bey

Muğla Meb'usu Yevmi "Cümhuriyet„ ve "La Repüblik„Gazetelerinin Sahip ve Müdürü

Younus Nadi Bey

Député de Mougla Directeur-Propriétaire des quotidiens Djumhouriet„ et "République„

Yusuf Behcet Bey

Istanbul Muntıkası Maarif Emini

Youssouf Behdjet Bey

Préfet de l'Enseignement de la région de Stamboul

Zekeriyya Hakkı beyin oğlu olup 1891 de Istanbulda doğmuştur, Galatasaray lisesinde ve Sorbonda tahsilini

Fils de Zekeria Hakki Bey, né à Stamboul en 1891. Après ses études faites au lycée de Galata Sérail et

ikmal ettikden sonra Behcet Bey Edebiyat Fakültesine ve Mülkiye mektebine müderris olmuştur. Galatasaray lisesini bir kaç seneler idare etmiş ve elyevm Istambul muntıkası Maarif Eminidir.

complétées à la Sorbonne, Behdjet Bey a été nommé Professeur à la Faculté des Lettres et la l'Ecole Mulkié. Il a dirigé Galata Sérail pendant plusieurs années et remplit actuellement les fonctions de Préfet ne l'Enseignement de la région de Stamboul.

Yusuf Zıya Bey

Istaabul Hukuk Fakültesi Müderrislerinden

◆◆◆

Youssouf Zia Bey

Professeur à la Faculté de Droit de Stamboul

◆◆◆

Mehmet Ataullah beyin mahdumu olan Yusuf Zıya Bey 1872 senesinde Yozgatta doğmuştur. 1896 senesinde Istanbul Hukuk Fakültesinden diploma almıştır.

Evvela Adliye memuriyetlerinde bulunan mumaileyh sırasile Istanbul Istinaf Makkemesi âzası, ticareti bahriye mahkemesi, Adliye Nezareti umuru hukukiye müdürlüklerinde bulunmuştur.

O Sırada Almanya ile muahade akt eden komisyonun mesâisine iştirakinden Mecidiye nışanile taltif edilmiştir. 1916 senesinde Istanbul Hukuk Falkültesine müderris tayni edilmiştir. " Usulü Muhakematı Cezaiye „ naminda bir eserin muharriri olan Yusuf Zıya Bey son zamanlarda "Yunandan evvel Türk medeniyeti„ namında bir eser yazmış ve bundaki mütecasir tezi mazbut vesikalarile nazarı dikkatı celp etmiştir.

Fils de Mehmed Ataoullah Bey, Youssouf Zia Bey est né à Yozgad en en 1862 et a obtenu son diplôme de la Faculté de Droit de Stamboul en 1896. D'abord fonctionnaire dans l'administration de la Justice, il a été successivement membre de la Cour d'Appel de Stamboul, président du Tribunal de Commerce Maritime, directeur du Bureau du Contentieux au ministère de la Justice. Sa participation aux travaux de la Commission d'études pour le traité conclu avec l'Allemagne lui a valu le Médjidié de 2 ème cl., et en 1916. il a été nommé professeur à la Faculté de Droit de Stamboul.

Auteur d'un ouvrage sur "La Procédure en Droit Pénal„ Youssouf Zia Bey a publié récemment un ouvrage intitulé "Civilisation turque préhellénique„ dont la thèse hardie et documentée a fait un certain bruit.

Yusuf Kemal Bey

Sinop Meb'usu

Youssouf Kémal Bey

Député de Sinope

Zamir Bey

Adana Meb'usu

Zamir Bey

Député d'Adana

Zekâi Bey

Diyarıbekir Meb'usu

Zékiaï Bey

Député de Diarbékir

Zekâi Cankardeş Bey

İspirto ve Mevaddı Küuliye İnhisarı Umumî Müdürü

Zékiaï Djancardèche Bey

Directeur Général du Monopole des Spiritueux

Aslan Türk olup 1878 tarihinde Istanbulda tevellüt etmiştir. Mumaileyh Ağır Ceza mahkemesi Reisi merhum Mehmet Sami beyin mahtumudur.

Turc né à Stamboul en 1878, fils de feu Mehmed Sami Effendi, ancien Président de la Cour d'Assises.

Zeki Bey

Eskişehirde İspirto ve Meşrubatı Küuliye İdaresi Müdürü

Zeki Bey

Officier en retraite, Directeur du Monopole des Spiritueux à Eski-Chéhir

1870 de Istanbulda doğan Zeki Bey Hüseyin Mazhar beyin mahdumu olup mektebi Harbiyede tahsil ederek 1872 de süvari mülazimı sanisi olarak mezun olmuştur, Binbaşı iken 1923 de tekaüt olan mumaileyh Aydın ve sair yerlerde mübadele ve iskân komisyonu müdürü olarak bulunmuştur. 1927 de bileciğe Ispirto ve Meşrubatı Küuliye inhisarı ser müfettişi bilâhare de Eskişehirde müdür tayin edilmiştir.

Zeki Bey Harp, gümüş Liyakat, Sanayi ve Donanma, Türk Yunan, Hicaz şümendüferi madalyalarile ayrıca gümüş İmtiyaz, üçüncü rütbeden mecidiye dördüncü rütbeden Osmaniye nışanlarını haizdir.

Né à Stamboul en 1870. Fils de Hussein Mazhar Bey, Zeki Bey a fait ses études à l'école militaire de Stamboul dont il est sorti sous-lieutenant de cavalerie en 1892. Etant Major il a pris sa retraite en 1923, il a été nommé Directeur de la commission de répartition des immeubles à Aïdin puis dans plusieurs localités. En 1927, il est devenu Inspecteur en Chef du Monopole des boissons alcooliques à Bilédjik puis Directeur à Eski-Chéhir.

Il est décoré de la Médaille de Guerre, du Lyakat argent, de la Médaille de l'Industrie et de la Flotte, de la Médaille de la Guerre Turco-Grecque, des Chemins de Fer du Hedjaz, de l'Imtiaz argent, du 3ème Médjidié et du 4ème Osmanié.

Zeki Paşa Haz.

Mütekait Birinci Ferik

S. E. Zeki Pacha

Premier Divisionnaire en retraite

1864 de Urfada tevellüt etmiş, Mektebi Harbiyeden mezun olduktan sonra 1883 de Erkânı harp Yüzbaşısı olmuş, sonra Erkânı Harbi umumiyeye ve Birinci süvari fırkası Erkânı Harbiye riya-

Né à Ourfa en 1864, diplômé de l'Académie de Guerre et Capitaine d'Etat-Major en 1883, il a été attaché à l'Etat-Major Général en même temps qu'à l'Etat-Major de la 1ère Division de Cavalerie avant d'être envoyé en Alle-

setine me'mur edilmiştir. Badehu Almanyada silah ve barut fabrikaları nezdine memuren gönderilmiştir. Avdetinde Erkânı Harbiye mektebinde muallimliğe tayin kılınmış. Türk-Yunan harbinde miralaylığa terfi ederek Askeri Tıbbiye mektebi müdiriyetinde bulunmuştur.

Meşrutiyetten sonra Musul valiliğine. bilâhare Edirne mevki kumandanlığına, Birinci Kolordu kumandanlığına, Balkan harbi esnasında Vardar ordusu kumandanlığına ve sonra Birinci Ordu müfettişliğine tayin edilmiştir.

Harbi Umumi bidayetinde Suriye Ordusu kumandanlığında bulunmuş, bilâhare Alman Ordusu karargâhı umumisine murahhası askeri tayin kılınmıştır.

Badehu Birinci Feriklik rütbesile Şurayı askeriye dahil olmuş, sonra Erkânı Harbiyei Umumiye riyasetine tayin edilmiştir.

Kılıncli altun İmtiyaz. Kılıncli altun Liyakat, Kılıncli Birinci Osmaniye ve Mecidiye, Alman Demir salip, Birinci Alman Kırmızı Kartal nişanının kordonlusunu ihraz etmiş,Alman Taç nişanı ve muhtelif madalyalarla taltif kılınmıştır.

magne en mission dans les fabriques d'armes et de poudres. Revenu, il a enseigné à l'Académie Militaire, puis dirigé la Faculté de Médecine pendant la guerre gréco-turque au cours de laquelle il a été nommé Colonel.

Nommé après la Constitution Gouverneur du Vilayet de Mossoul, il a ensuite été Commandant de la place d'Andrinople puis Commandant du 1 er Corps d'Armée et, pendant la guerre balkanique, Commandant de l'Armée du Vardar, puis Inspecteur de la 2 ème Armée. Pendant la guerre générale il a commandé l'armée de Syrie avant d'être attaché au G. Q. G. allemand.

Il a appartenu ensuite au Conseil Impérial de Guerre avec le titre de Général, Chef d'Etat-Major Général.

Décorations: Altoun Imtiaz avec épée, Altoun Liakat avec épée, Premier Osmanié et Médjidié avec épée; Croix de Fer allemande, Aigle Rouge de 1 ère classe avec cordon, Ordre de la Couronne d'Allemagne, etc.

Zeki Mes'ut Bey

Edirne Meb'usu

Zeki Messoud Bey

Député d'Andrinople

1889 da Aydında doğan ve İzmir lisesinin eski talebesinden bulumnan Zeki Mes'ut Bey Süleyman efendinin mahdumu olup Mektebi Mülkiyeden ve Paris Ulumu Siyasiye Mektebinin

Né à Aïdin en 1889, ancien élève du lycée de Smyrne. Zéki Messoud Bey, fils de Suléyman Effendi est diplômé de l'Ecole Mulkié et possède en outre le diplôme de la section diplo-

diplomasi şubesinden mezundur.

Evvela maliye hizmetlerinde bulunmuş bilâhare Maarif nezaretine intisap edüp Avrupadaki Türk talebesinin umumi müfettişi tayin edilmiştir.

Bilâhare Mektebi Mülkiye müdür ve Hukuku Düvel müderrisliğinde bulunmuş ve üçüncü intihap devresinin bidayetinde Edirne Meb'usu intihap edilmiştir.

matique de l'Ecole des Sciences Politiques de Paris, Il a servi d'abord au ministère des Finances puis est entré au service de l'Instruction Publique et a été nommé Inspecteur Général des Etudiants Turcs en Europe; après quoi il a été appelé à Angora comme membre du Conseil national de l'Instruction et de l'Education au moment de sa fondation.

Devenu ensuite Directeur de l'Ecole Mulkié et professeur de droit internanal, il a été élu Député d'Andrinople.

Zıya Bey

Çorum Meb'usu

Zia Bey

Dépnté de Tchorum

Zıya Bey

Istanbul Meb'usu

Zia Bey

Députė de Stamboul

1873 de Istanbulda doğmuş olup şehrin maruf bir ailesine mensuptur: İlk vazifesine Düyunu umumiyede başlamış ve muhtelif mevkiler işgal edefek nihayet vezne kâtibi umumisi ve daha sonra hazineye müdür muavini olmuştur.

Istanbulun millî ordumuz tarafın-

Zia Bey fils de Rifat Bey, appartient à une famille notable de Stamboul où il est né en 1873. Il fait sa carrière dans l'administration de la Dette Publique passant par différents postes jusqu'à ceux de Secrétaire Général puis de Directeur Général-adjoint de la Trésorerie. Après la reprise de

dan istirdadı üzerine vilâyet meclisi idare azalığına ve bilâhare vilâyet meclisi idare reisi saniliğine intihap olunmuştur.

Mumaileyh bundan başka tedrisatı iptidaiye komisyonunda çalışmış ve bir zamanlar Iktısadı ecnebiye ve müteakıben Ziraat bankası meclisi İdaresine ve daha bir çok diger malî ve vatanî cemiyetlere riyaset etmiştir. İkinci Millet Meclisinde meb'us intihap olunmuş ve müteakıp devrelerde meb'usluğu tecdit edilmiştir.

Stamboul par les troupes nationales, il a été membre puis Vice-Président du Conseil du Vilayet et a rempli des fonctions administratives nombreuses soit à la Commission de l'Instruction primairc soit à la Commission de l'Economie Nationale qu'il présidait, au Conseil d'Aministration de la Banque Agricole qu'il présidait également, soit encore dans d'autres sociétés financières ou patriotiques. Nommé Député au cours de la deuxième session, il a été réélu auxsuivantes.

Zıyaeddin Bey

Istanbul Meb'usu

◆◆◆

Ziaeddine Bey

Député de Stamboul

◆◆◆

Zıyaeddin Bey

Sivas Meb'usu

◆◆◆

Ziaeddine Bey

Député de Sivas

◆◆◆

Zıya Kevher Bey

Çanakkale Meb'usu

Zia Kevher Bey

Député de Tchanakalé

Zıya Akif Bey

Fahrî Maliye Müfettişi
Istanbul

♦♦♦

Zia Akif Bey

Inspecteur Honoraire
des Finances
Stamboul

♦♦♦

Bağdadî Hacı Yusuf Zade Zıya Akif Bey Istanbulda 1879 da doğmuştur. Türkiyada mektebi Mülkiyede tahsili âliyi ikmal ile Fransada 1908-10 senelerinde Maliye müfettişliği için staj yaparak Türkiyaya avdet eylemiştir, 1922-25 senelerinde Berlin Tasfiye komisyonu riyasetinde bulunmuştur. 1925 de tapu müdiriyeti umumîyesine tayin edilerek Türkiyada Kadastro teşkilatına ilk olarak başlamıştır.

Bagdadi Hadji Youssouf Zadé Zia Akif Bey est né en 1879 à Stamboul où il a fait ses études secondaires et supérieures à l'Ecole Civile (Ec. Mulkié).

Ensuite il a fait un stage de deux ans à l'Inspection des Finances en France (1908-1910).

Nommé en 1922 Président de la Commission de Liquidation à Berlin il y est resté trois ans et a été nommé ensuite à la Direction Générale du Cadastre qu'il a entrepris d'organiser en Turquie pour la première fois.

Dr. Vilhelm Zvölfer

Adana Ziraat Vekâleti
Antomoloji (Haşerat)
Mütehassısı

♦♦♦

Dr. Wilhelm Zwoelfer

Expert Entomologiste
au ministère de l'Agriculture
Adana

♦♦♦

Alman olup 16 kânunuevvel 1897 de Bükreşte doğan Dr Zvölfer 1924 de Almanyanın Tübingen Darülfünununda ulumu Tabiiye doktoru sıfatile mezun olmuş ve 1924-26 senelerinde Tarant Orman mektebi âlisi. hayvanat enstitüsünde asistan olarak çalışmıştır. 1926-28 de Berlin-Dahlem

Allemand, né le 16 décembre 1927 à Bucarest, le Dr. Zwölfer est sorti en 1924 de l'Université de Tubingen (Allemagne) avec le titre de Docteur és sciences Naturelles et a rempli de 1924-26 les fonctions d'assistant à l'Institut de Zoologie de l'Ecole Supérieure Fo-

Millî hayatiyat enstitüsünde bir tarla istasyonu müdürü olarak bulunmuş ve Haziran 1928 denberi Türkiya Ziraat vekâletinde haşerat mütehassısı olarak çalışmaktadır.

restière de Tharandt. De 1926 à 28 il il a été chef d'une station de campagne de l'Institut National de Biologie de Berlin-Dahlem et depuis Juin 1928 il est au service du ministère turc de l'Agriculture comme expert entomologiste.

DOLMA BAÇE SARAYI

PALAIS DE DOLMA BAGTCHÉ

ADDENDA

Şakir Beyefendi

Iktısat Vekili

S. Ex. Chakir Bey

Ministre de l'Economie

Çok muhterem Edirne meb'usu Şakir Bey kurnaz bir maliyeci olmakla beraber aynı zamanda çok vukuflu bir iktısatcıdır. Büdce Komisyonunda mühim bir mevki işğal eden mumaileyh Rahmi beyin istifası üzerine Iktısat Vekâletine tayin edilmiştir.

Le très honorable Député d'Andrinople qui vient d'être appelé à remplacer au ministère de l'Economie S. Ex. Rahmi Bey démissionnaire, est un financier habile en même temps qu'un économiste averti. Il était déjà très apprécié à la Commission du Budget.

Enis Bey

Atinada
Türkiya Sefiri

S. Ex. Enis Bey

Env. Extr. et Min. Plen. de Turquie à Athènes

Sabık Hariciye vekâleti memurlarından olan ve elyevm Hariciye Vekâleti Müsteşarı bulunan Emin Bey muhtelif defalar Yunanistanda Şehbender olarak bulunmuştur. Memleketi lâyikile tanıdığından mumaileyh bizim ile komşularımız arasında daha hali münakazada olan mühim mesaili kat' isurette halledecektir.

Son Exc. Enis Bey qui vient d'être appelé au poste de Ministre de Turquie à Athènes, était tout désigné pour cette mission par sa connaissance de la Grèce où il a résidé comme Consul Général et par ses fonctions antérieures de Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères. Il y travaillera utilement à régler les dernières questions en suspens entre nos voisins et nous.

M. Alfred Brunner

İsviçre Sefarethanesi Başkâtibi Ankara

◆◆◆

M. Alfred Brunner

Premier Secrétaire de la Légation Suisse Angora

◆◆◆

İsviçreli olup 1890 senesinde Bernde doğmuştur. Mr. Brünner evvelce Londra, Viyana. ve Roma Sefarethanelerinde bulunmuş, dört sene Japonyada maslahatgüzarlık vazifesini ifa etmiştir. 1929 senesi bidayetindenberi Türkiyada bulunmaktadır.

Suisse né à Berne en 1890, M. Brunner a appartenu aux légations suisses de Londres, Vienne et Rome et à rempli pendant quatre ans les fonctions de Chargé d'Affaires au Japon avant d'être nommé en Turquie au debut de 1929.

M. Ernest K. Veberman

Estonya hükumatının Türkiya nezdinde baş Konsolosu Istanbul

◆◆◆

M. Ernest C. Weberman

Consul Général d'Esthonie pour la Turquie. Stamboul

◆◆◆

14 Mart 1885 de Rakver (Estonya) de doğmuş olan Konsolos M. Veberman Petrograt ve Moskova darülfünunlarının 1911—1914 siyasî İktısat ve teknoloji mezunlarındandır.

Balıkcılıkdaki ihtısası ile maruf olup bir çok lisanlara tercüme edilmiş balıkcılığa ait eserleri vardır.

Bolşevizmden evvel Rus hükumatının balıkcılık eksper şefi bulunduktan sonra bir çok memleketlerde ve bilhassa Estonyada balıkcılık san'atının teessüsüne çalışmıştır, Uzun senelerden beri Estonya hükumeti Parlamentosu azasındandır.

Epi müddet Ticaret ve Senayi Nazırlığı etmiştir.

Né à Rakvere (Esthonie) le 14 mars 1885, M. le Consul Weberman est sorti des Universités de Petrograd et de Moscou où il a étudié l'économie politique et la technologie entre 1904 et 1911. Expert reconnu dans la question des pêcheries, il a publié sur ce sujet des ouvrages scientifiques nombreux qui ont été traduits en plusieurs langues. Il a été avant le bolchevsme expert en chef des pêcheries du gouvernement russe et a ensuite réorganisé l'industrie de la pêche dans plusieurs pays et notamment en Esthonie.

Il est depuis de longues années membre du Parlement esthonien et a été récemment Ministre du Commerce et de l'Industrie.

Mehmet Bahri Bey

Manisa Meb'usu

1874 de İzmirde doğmuş olan Şehit Zade Mehmet Bahri Bey Tahir Paşanın torunudur.

İstiklâl mücahedesi esnasında Mudanya ve Milas Kaymakamlıklarında,, işgalden evvel de Manisa Belediye riyasetinde bulanmuştur.

İzmirin işğalini müteakıp dahile çekilerek Akhisarda cephe teşkil ederek, Reddiilhak ve Müdafaayı Hukuk azalıklarında bulunmuştur.

Zaferi müteakıp Manisaya avdetle yenîden Belediye Reisi intihap edilmiş ve 1926 ya kadar orada kalmıştır.

Vilâyet Cümhuriyet Halk Fırkası mutemetliğinde bulunarak 1927 de Erzurum, 1928 de de memleketi olan Manisadan meb'usluğa intihap edilmiştir.

Mehmet Bahri Bey Türk - Yunan muharebesi Gümüş Donanma. Kırmızı Şeritli İstiklâl, Altun Tayyare madalyalarını hamildir.

Mehmed Bahri Bey

Député de Magnésie

Schéhid Zadé Mehmed Bahri Bey, né en 1874 à Smyrne, est le petit-fils de Tahir Pacha.

Il a été caïmacam à Moudania et à Milas pendant la guerre de l'Indépendance et Maire de Magnésie avant l'occupation.

Emigré à l'intérieur quand Smyrne fut occupée, il a formé un front de défense à Ak-Hissar et s'est occupé avec activité de la Ligue de Défense du Droit et de la Ligue contre le Démembrement.

Revenu à Magnésie avec la victoire, il en a de nouveau été maire et l'est resté jusqu'en 1926. Il était en même temps délégué du Parti du Peuple pour le vilayet. Elu député d'Erzeroum en 1927, il représente depuis 1928 Magnésie à la G.A.N.

Mehmed Bahri Bey est décoré de la Médaille de la guerre turco-grecque, de la Médaille d'argent de la Marine, de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge et de la Médaille d'or de l'Aviation.

Nazmi Asaf Bey

Müderris. Kimyager, Istanbul Darülfünunu Fen Fakültesi Sınaî Kimya Müderrisi

Nazmi Assaf Bey

Professeur de Chimie Industrielle à la Faculté des Sciences Stamboul

1880 tarihinde Istanbulda doğmuştur. Hekimoğlu ailesinden Dr. Mustafa Naili Beyin torunu ve Hüseyin Asaf

Né en 1880 à Stamboul, Nazmi Assaf Bey descend de la famille Hekim Oglou ; son père Husséin Assaf Bey

Beyin oğludur. Hayatının siyasi ve ilmî olmak üzere iki bariz safhası vardır.

Henüz askeri tıbbiye idadisinde iken Saltanat aleyhinde Avrupada intişareden siyasî gazeteleri takıbetmekte idi.

1897 de tıbbiyenin yedinci sınıfında iken Taş Kışlada teşekküleden Divanı Harp emrile bir çok arkadaşlarile beraber tevkîf edilmiş, 1897 ağustosta maruf Şeref vapurile Garp tarablusuna nefyedilmiştir. Menfada geçirdiği bir buçuk sene zarfında Fransız ve İtalyan mekteplerine devametmiştir. 1899 da Tarablusdan Tunusa ve oradan Mısırdan, 1900 de İstanbula döndüğü vakit daha rıhtım üzerinde tevkif edilerek Sivasa nefyedilmiştir, yine o senenin eylülünde Sivasdan firarederek Mersin tarikile İsviçreye ve oradan Parise gitmiştir.

1901 de Nazmi Asaf Bey Cenevrede Bolu meb'usu büyük mücahit Tunalı Hilminin Saltanat idaresi aleyhine neşrettiği (İntikam) ve (Tokmak) gazetelerine yardım etmiştir.

Dört senedenberi inkıtaa uğrayan tahsiline yeniden başlamak üzere 1902 de Cenevre Darülfünununna girmiş ve kimya tahsiline başlamıştır, Beş sene devameden tahsilden sonra Cenevre Darülfünunu kimya asistanlığına intihap edilmiş ve orada senelerce hizmetetmiş ve bilâhare Cenevre Kantonu ziraat Laboratvarında Prof. Monier ile uzun müddet tetkikat ve neşriyatta bulunmuştur.

Meşrutiyetin ilanından sonra 1909 Ağustosunda İstanbula avdet etmiş isede ancak bir ay ikametten sonra tekrar Cenevreye vazifesi başına dönmüştür.

1916 Eylülünde yani Umumî Harbin ikinci senesine kadar İsviçrede ve Fransada müteaddit sanayî laboratvarlarında çalışmıştır.

1916 da İstanbula avdetinde Darülmuallimin ve bilâhare Ünas Darülfünun kimya muallimliğine ve Zükur Darülünun kimya muharrirliğine naspedilmiştir.

1919 da Darülfünun Sınaî kimya muallimliğine ve bir sene sonra da müderris intihap edilmiştir.

Müderris Nazmi Beyin Türkce ve Fransızca eserleri vardır.

était médecin et chirurgien.

Deux phases intéressantes dans sa vie : la politique et la science.

Etudiant à l'Ecole Préparatoire de Médecine, il faisait déjà partie du Comité „Jeunes Turcs“ et travaillait à propager parmi ses camarades ses idées libérales et patriotiques. Arrêté en 1897 et condamné par la Cour Martiale au bannissement à Tripoli de Barbarie avec soixante-dix-huit de ses camarades, il resta en exil pendant dix-huit mois et profita de sa captivité pour suivre en cachette les cours de l'Ecole Italienne et de l'Ecole Française. Il s'enfuit ensuite en Europe pour y finir ses études, mais ayant été obligé de rentrer à Stamboul par la Tunisie et l'Egypte, il fut de nouveau arrêté à peine débarqué et conduit à Sivas.

Déguisé en paysan, il s'enfuit de nouveau et après un voyage difficile parvint à Genève où il a terminé ses études de chimie à l'Université.

Nazmi Bey a ensuite été nommé assistant au Laboratoire de Chimie Analytique puis chef du Laboratoire d'essais et d'analyses du Canton de Genève, et a travaillé jusqu'en 1916 comme chimiste dans plusieurs industries.

En 1916, il est rentré à Stamboul comme professeur à l'Ecole Normale Supérieure et dans plusieurs autres établissements. En 1917 il a été appelé à l'Université comme professeur agrégé et en 1919 il a été nommé titulaire de la chaire de Chimie Industrielle à la Faculté des Sciences,

İsimleri teakup eden meb'us Beyefendilerin ne tercümeihallerini ne de fotoğrafilerini istediğimiz zamanda almak maalesef kabil olamadığından onları eserimizin 1930 tab'ında neşretmek üzere saklıyoruz.

Bu listede isimleri unutulmuş zevat bulunacak olursa şimdiden hiç bir sui niyete müstenit olmayan hatamızın affini rica ederiz.

Nous avons eu le regret de ne pas recevoir en temps voulu les photographies et biographies de MM. les Députés dont les noms suivent. Nous nous réservons de les publier dans l'édition 1930 de cet ouvrage.

Au cas où une omission se serait produite dans cette liste, nous nous en excusons et nous prions l'intéressé de bien vouloir accepter nos regrets.

Aptülkadir Bey
Maraş Meb'usu

Aptülmuttalip Bey
Malatia Meb'usu

Ahmet Münir Bey
Bursa Meb'usu

Akif Bey,
Manisa Meb'usu

Akif Bey
Rize Meb'usu

Ali Bey,
Ankara Meb'usu

Ali Münif Bey,
Mersin Meb'usu

Ali Bey,
Samsu Meb'usu

Arif Bey,
Trabızon Meb'usu

Atıf Bey,
Rize Meb'usu

Abdul Kadir Bey,
Député de Marache

Abdul Mitalib Bey,
Député de Malatia

Ahmed Munir Bey,
Député de Brousse

Akif Bey,
Député de Magnésie

Akif Bey,
Député de Rizeh

Ali Bey,
Député d'Angora

Ali Munif Bey,
Député de Mersine

Ali Rahana Bey,
Député de Samsoun

Arif Bey,
Député de Trébizonde

Atif Bey,
Député de Rizeh

Avni Bey,
Samsun Meb'usu

Baha Tali Bey,
Kars Meb'usu

Şevki Bey
Tokat Meb'usu

Şevket Bey
Ordu Meb'usu

Şevket Bey
Gümüşhane Meb'usu

Dr. Şefik Lutfi Bey
Bursa Meb'usu

Cemal Bey
Kastamonî Meb'usu

Etem Bey
Samsun Meb'usu

Esat Bey
Amasya Meb'usu

Dr. Emin Cemal Bey
Bolu Meb'usu

Faik Bey
Niğde Meb'usu

Fahrettin Bey
Balıkesir Meb'usu

Ferit Bey
Gazi Ayıntap Meb'usu

Fuat Bey
Istambul Meb'usu

Hüseyin Bey
Elaziz Meb'usu

Hasan Cavit Bey
Rize Meb'usu

Avni Bey,
Député de Samsoun

Baha Talhi Bey,
Député de Kars

Chevki Bey
Député de Tokat

Chevket Bey
Député d'Ordou

Chevket Bey
Député de Gumuch-Hané

Dr Chéfik Loutfi Bey
Député de Brousse

Djémal Bey
Député de Castamouni

Edhem Bey
Député de Samsoun

Essad Bey
Député d'Amassia

Dr Emin Djémal Bey
Député de Bolou

Faïk Bey
Député de Nigdé

Fahreddin Bey
Député de Balikessir

Férid Bey
Député de Ghazi-Aïntab

Fouad Bey
Député de Stamboul

Hussein Bey
Député d'El-Asiz

Hassan Djavid Bey
Député de Rizeh

Hamdi Bey
Yozgat Meb'usu

Halil Sıtkı Bey
Ordu Meb'usu

Halit Ferit Bey
Ankara Meb'usu

Hayrettin Bey
Balıkesir Meb'usu

Haydar Bey
Afyon Kara-Hisar Meb'usu

Hacı Muhittin Bey
Gireson Meb'usu

Halil Bey
Zonguldak Meb'usu

İbrahim Bey
Kütahya Meb'usu

İhsan Ferit Bey
Mardin Meb'usu

İsmail Hakkı Bey
Amasya Meb'usu

İzzet Bey
Afyon Kara-Hisar Meb'usu

İzzet Ulvi Bey
Afyon Kara-Hisar Meb'usu

Kemalettin Bey,
Koca İli Meb'usu

Kâni Bey,
Muğla Meb'usu

Kâzım Bey,
Aksaray Meb'usu

Mitat Bey,
Diyarıbekir Meb'usu

Hamdi Bey
Député d'Yozgad

Halil Sidki Bey
Député de Ordou

Halid Férid Bey
Député d'Angora

Haïreddin Bey
Député de Balikessir

Haïdar Bey
Député d'Afion Kara-Hissar

Hadji Mouheddin Bey
Député de Kérassunde

Halil Bey
Député de Zongouldak

Ibrahim Bey
Député de Kutahia

Irfan Férid Bey
Député de Mardine

Ismaïl Hakki Bey
Député d'Amassia

Izzet Bey
Député d'Afion Kara-Hissar

Izzet Ulvi Bey
Député d'Afion Kara-Hissar

Kémaleddin Bey,
Député de Kodja-Ili

Kiani Bey,
Député de Mougla

Kiazim Bey,
Député d'Ak-Sérail

Midhat Bey,
Député de Diarbékir

Mehmet Nahit Bey,
Kırklar İli Meb'usu

Mehmet Fuat Bey,
Kastamoni Meb'usu

Mehmet Cavit Bey,
Balıkesir Meb'usu

Mehmet Akif Bey,
Balıkesir Meb'usu

Mehmet Bey,
Maraş Meb'usu

Dr. Nurettin Ali Bey,
Istanbul Meb'usu

Rıfat Bey,
Zonguldak Meb'usu

Dr. Refik Bey,
Bursa Meb'usu

Rahmi Bey,
Sivas Meb'usu

Sadık Bey
Balıkesir Meb'usu

Sadrettin Bey
Kars Meb'usu

Sami Bey,
Ankara Meb'usu

Senih Bey
Bursa Meb'usu

Süleyman Şevket Bey,
Antalya Meb'usu

Süleyman Sırrı Bey,
Yozgat Meb'usu

Tevfik Bey
Şebin Kara Hisar Meb'usu

Mehmed Nahid Bey,
Député de Kirklar-Ili

Mehmed Fouad Bey,
Député de Castamouni

Mehmed Djavid Bey,
Député de Balikessir

Mehmed Akif Bey,
Député de Balikessir

Mehmed Bey,
Député de Marache

Dr Noureddin Ali Bey,
Député de Stamboul

Rifat Bey,
Député de Zongouldak

Dr Réfik Bey,
Député de Brousse

Rahmi Bey,
Député de Sivas

Sadik Bey,
Député de Balikessir

Sadreddin Bey,
Député de Kars

Sami Bey,
Député d'Angora

Senih Bey,
Député de Brousse

Suleyman Chevket Bey,
Député d'Antalia

Suleyman Sirri Bey,
Député d'Yozgad

Tevfik Bey,
Député de Chébin K.-Hissar

Tahsin Bey
Aydın Meb'usu

Vasıf Bey
Malatya Meb'usu

Zıya Bey
Çorum Meb'usu

Zıya Bey
Cankırı Meb'usu

Tahsin Bey,
Député d'Aïdin

Vassif Bey,
Député de Malatia

Zia Bey,
Député de Tchoroum

Zia Bey,
Député de Tchanguiri

ANKARA
POSTA MÜDİRİYETİ

LA DIRECTION DE LA POSTE
A ANGORA

ÇALIŞAN MÜDRİK TÜRKİYE

Baro, banka, tıp, talim,
ticaret ve sanayi

LA TURQUIE
ACTIVE ET INTELLECTUELLE

Le barreau, la banque,
la médecine, l'enseignement,
le commerce et l'industrie

IZMİRİN GÖRÜNÜŞÜ

VUE DE SMYRNE

Dr. Aptullah Bey

Mersin
Memleket Hastahanesi
Ser-Tabibi

♦♦♦

Dr. Abdoullah Bey

Médecin-Chef
de l'Hôpital Memleket
Mersine

♦♦♦

Hacı Yusuf Ağa namile maruf eski bir Türk ailesine mensup olup pederi Çifci ve emlâk sahibi idi. Aptullâh Bey 1891 senesinde doğmuş Mersinde iptidaî, Adanada talî tahsilini ikmalden sonra Istanbul Tıp Fakültesinden Diploma alarak Umumî Harbe iştirak eylemiştir. Bu esnada esir düşerek Hindistana gönderilmiştir. 1921 den 1923 gayesine kadar Tıp Fakültesi dahiliye Asistanlığında bulunduktan sonra Mersin Hastahanesi dahilî mutahassıslığına ve Sertebabetine tayin olunmuştur. Elyevm bu vazifede müstahdemdir.

Fils de Hadji Youssouf Agha dont toute sa famille porte le nom, de Dr. Abdoullah Bey est né à Mersine en 1891. Son père était fermier et possédait des immeubles. Ancien élève de l'école secondaire de Mersine puis du lycée d'Adana, Abdoulah Bey a pris part à la guerre générale après avoir obtenu son diplôme à la Faculté de Médecine de Stamboul. Fait prisonnier, il a été envoyé aux Indes. De 1921 jusqu'à fin 1923 il a été ensuite assistant à la clinique interne de la Faculté de Médecine et depuis juillet 1923 il est attaché à l'Hopital Memleket de Mersine comme spécialiste interne et médecin en chef.

Aptullah Avni Bey

Mütekait Zabit,
Tüccar, Ankara

♦♦♦

Abdullah Avni Bey

Officier en retraite.
Négociant à Angora

♦♦♦

1887 senesinde Diyarbekirde doğmuş olan Aptullah Avni Bey tahsilini Harbiye mektebinde ikmal ederek Erkânı harbiye sınıfına geçmiş, bilâhare Edirne süvari alayı erkânı harp zabiti iken 1925 de istifa ile ticarete atılmıştır. Hiç bir serveti olmıyan mumaileyh az bir zaman zarfında müteattit otomobil fabrikala-

Né à Diarbékir en 1877, il a fait ses études à l'Ecole Militaire et à l'Ecole d'Etat-Major. Il était officier d'état-major dans le régiment de cavalerie d'Andrinople quand il démissionna en 1925 pour entrer dans le commerce. Bien qu'il n'eût pas de fortune, il devint rapidement l'agent de plusieurs maisons

rını temsil ile Ankarada iki mağaza bir garaj bir şoför mektebine malik olmuştur, Kayseride de bir şubesi vardır.

Harp madalyası ve gümüş Liyakat, madalyalarile taltif edilmiştir.

d'automobiles et fit d'assez bonnes affaires pour posséder maintenant deux magasins, un garage et une école de chauffeurs à Angora ainsi qu'une succursale à Césarée. Il est décoré de la Médaille de Guerre et du Lyakat argent.

Apturrahman Adil Bey

Avukat ve Muharrir
Istanbul

Abdurrahman Adil Bey

Avocat et Ecrivain
Stamboul

1867 tarihinde Selanikte doğmuş olup, "Derviş Ali Zade„ ailesine mensup, Şair Osman Nuri Efendinin oğludur.

Hukuk, tarih ve Edebiyat mezunu olan mumaileyh gençliğinde "Kütüphanei Hukuk„ ve "Hadisati Hukukiye„ mecmualarını neşretmiştir.

Meşrutiyetten sonra, Cümhuriyet ilanından sonra olduğu gibi, bir çok gazetelere yazı yazmıştır.

Né à Salonique en 1867, appartenant à la famille Derviche Ali Zadé et fils du poète Osman Nouri.

Diplômé de l'Ecole de Droit, d'histoire et de littérature il a fondé dans sa jeunesse la revue intitulée „Bibliothèque de Droit" et „l'Hadissa Houkoukiye". Il a collaboré après la Constitution à plusieurs journaux de même qu'après la proclamation de la République.

Apturrahman Ali Bey

Avukat. Baro Reisi
Adana

Me Abdurrahman Ali Bey

Batonnier du Barreau
d'Adana

Apturrahman Ali Bey, Adana zürraından müteveffa Kara Ali Ağanın oğludur, tâli tahsilini Adana idadisinde ve âli hukuk tahsilini Istanbul Darülfünununda ikmal etmiştir, 1914 sene-

Fils de feu Ali Kara Agha agriculteur à Adana, Abdurrahman Ali Bey a fait ses études à l'école Idadiye de sa ville natale. Diplômé de la Faculté de Droit de Stamboul, il a été depuis 1914 d'abord

sinden itibaren beş sene hususi Turan mektebinin evvela muallim sonra müdürlüğünde bulunmuş ve Milli mücadele esnasında müdafaayı hukuk heyeti merkeziyesinde çalışmıştır, 1921 senesinde Adanada Avukatlığa başlayan mumaileyh 1928 senesinde Baro reisliğine intihap edilmiştir. vilayet Meclisi Umumisinde de âza olarak bulunmaktadır.

professeur pendant cinq ans, puis directeur de l'école particulière Touran. Pendant la lutte nationale, il a été membre du conseil de la Société pour la Défense du Droit et depuis 1921 il exerce à Adana la profession d'avocat. Elu Président du Barreau en 1928, il est également membre du Conseil Général du Vilayet.

Apturrahman Muhlis Bey

Mühendis, Ankara

◆◆◆

Abdurrahman Mouhlis Bey

Ingénieur, Angora

◆◆◆

Apturrahman Muhlis Bey, Ahmet Beyin mahdumu olup 1889 tarihinde Selânikte doğmuştur. Tahsili âlisini Istanbul Mühendis mektebi âlisinde yaptıktan sonra Belçikada Gan Darülfünununda ikmali tahsil ederek mühendis diploması almış ve Pariste bilfiil çalışarak beton arme inşaatta kesbi ihtisas eylemiştir, Türkiyaya avdetinden sonra muhtelif vazife ve memuriyetlerde bulunmuş ve en son olarak Anadolu Bağdat Demir yolları yol ve mebanî dairesi reisliğini ifa eylemiştir. Mumaileyh bir kaç senedenberi memuriyetden çekilerek Ankarada Cümhuriyet inşaat Türk Anonim Şirketinin baş mühendisliğini deruhte eylemiştir.

Muhlis Beyin şimdiye kadar vücude getirmiş olduğu asar meyanında ezcümle İstiklâl harbini müteakip Anadolu Bağdat hattının tahrip edilen yol, köprü, mebanî ve atelylerinin tamir ve ıslâhı, Ankara - Kayseri - Samsun - Sivas. Fevzi Paşa - Diyarıbekir, Ankara, Ereyli hatlarında 200 kilometro kadar müceddet

Turc né à Salonique en 1889, Abdurrahman Mouhlis Bey, fils d'Ahmed Bey, suivit après ses études à l'Ecole Supérieure d'Ingénieurs de Stamboul, les cours de l'Université de Gand en Belgique et obtint son diplôme d'ingénieur civil en 1912. Ensuite il se spécialisa à Paris dans les constructions en béton armé et rentra en Turquie où, après avoir occupé plusieurs postes dans différentes administrations gouvernementales, il devint Ingénieur en Chef, Directeur du Service de la Voie et des Bâtiments des Chemins de Fer d'Anatolie-Bagdad.

Depuis quelques années, ayant quitté la carrière administrative, il est devenu Ingénieur en Chef de la Société Anonyme Turque de construction „Djumhouriet" à Angora et compte à son actif dans ces dernières fonctions aussi bien que dans les précédentes de nombreux travaux d'importance et notamment la construction de 200 Km. de voie ferrée sur les lignes Angora-Césarée, Samsoun-

Demir yolu inşaatı ile Ankarada Gazi İstasyonu Ahimesut köprüsü, Akköprü tüneli, Kınacızade pasajı, Ankara İstasyon büfesi ve Devlet Demir yolları ve limanları İdarei Umumiye binası ile Yenişehirde otuz kadar hane zikredilebilir,

Mütareke ile İstiklâl harbi arasındaki zaman zarfında, Muhlis Bey İstanbulda Şişli - Tatavla ve Nışantaşı taraflarında müteaddit apartumanlar vücuda getirmiştir.

Sivas, Keller-Diarbékir. Angora-Eregli; la restauration de la ligne d'Anatolie après la guerre de l'Indépendance et la construction de plusieurs édifices et ouvrages d'art dans Angora, entre autres la station du Gazi, le pont d'Ahi-Mésoud; le tunnel d'Ak-Keupru, le passage Kinadji-Zadé, le Buffet de la gare d'Angora et le nouveau local de la Direction Générale des Chemins de Fer de l'Etat sans compter une trentaine de maisons d'habitation dans le nouveau quartier de Yéni-Chéhir.

Entre l'armistice et la guerre de l'Indépendance il a eu l'occasion de bâtir plusieurs immeubles à appartements dans les quartiers de luxe de Stamboul.

◆◆◆

Santi Abuaf Efendi

Komisyoncu
İzmir

◆◆◆

M. Santi Abouaf

Commissionnaire
Smyrne

◆◆◆

Türktür, 1886 senesinde İzmirde doğmuş ve orada tahsil etmiş olan mumaileyh ticarete sülûk ederek 1922 senesinde Santo Abuaf unvanile bir ticarethane tesis etmiştir, ki esas olarak manifaturacılıkla iştiğal etmektedir. 1895 senesinde müesses ve bilâhare Varbetyan unvanını alan Nöyman ticarethanesinin halefi olmuştur.

Turc né à Smyrne en 1886, il y a fait ses études. Entré dans le commerce, il a fondé en 1922 la raison sociale Santi Abouaf, représentation de spécialités textiles et a pris la succession de la maison Neuman, postérieurement Varbetian, fondée en 1895.

◆◆◆

Rev. Con Adams

Robert Kollej haznedarı
Istanbul

Rév. John Adams

Trésorier du Robert College
à Stamboul

Pederi müteveffa Mister Samuel Adams ve validesi Mmen Margaret Jan

Fils de feu M. Samuel Adams et de Mme Margaret Jane Gaston Adams, il est né le 3 Avril 1893 en Irlande

Gaston Adams. 3 nisa 1893 te İrlandada doğmuştur.

İrlandada, Detruva Üniversitede ve Mk Kormik Teolojikal Semineride tahsilini ikmal etmiştir. 1928 mayisindanberi Robert Kollejde ifayı vazife etmektedir.

County Antrim. Il a fait ses études en Irlande puis à l'Université de Detroit et au Mc. Cormick Theological Seminary de Chicago. Il est au Robert College depuis Mai 1928.

Mis Katrin Nuel Adams

Istanbul Kız Kolleji Müdürü

Miss Kathryn Newell Adams

Présidente du "Constantinople Womans' College„

Amerikalıdır. 6 Mart 1876 senesinde Pragda doğmuştur. Ohyodaki Oberlin kollejden ve Mastaki Radklif kollejden san'at bakaloreası almıştır. Kolümbiya Darülfünununun 1928 de Beşer edebiyatı Doktoru olmuştur. Şikağo Protestan kilisesi pastörü olan pederi Amhers kollejden çıkmış ve uzun seneler bir mecmua neşretmiş ve 1927 de vefat etmiştir. Keza Mastaki Abot akademisinden diploma almış olan annesi Valpolda olup sağdır. Türkiyaya gelmezden evvel Huron, Bluva Druri kollej gibi muhtelif kollejlerde İngiliz edebiyatı profesörlüğü yapmıştır. Aynı zamanda bir sene kadar Honolulu genç kızlar mektebinin müdürlüğünü ifa etmiştir, 1921 de Istanbul kız kollejine profesör olarak girmiş olup 1911 denberi "Fi Beta Kappa„ azasındandır.

Américaine née à Prague le 2 mars 1876, Bachelor of Arts de Oberlin College (Ohio) et Radcliff College (Mass), Master of Arts de Columbia University Doctor of Humane Letters en 1928. Son père, pasteur de l'église protestante de Chicago, est sorti de Amherst College et a édité une revue pendant de longues années; il est mort en 1927. Sa mère, également diplômée de Abbot Académy (Mass), vit encore à Walpole. Avant de venir en Turquie, Miss Adams a été professeur de littérature anglaise dans différents collèges : Huron, Beloit et Drury Coll. ; elle a également dirigé pendant un an l'Ecole de Jeunes Filles de Honolulu. Entrée en 1921 au Constantinople Woman's College comme professeur, elle en est présidente depuis 1924. Membre de „Phi Beta Kappa".

Doktor Adil Bey

İzmir Sent Antuvan Hastahanesi Ser cerrahı

Dr. Adil Bey

Chirurgien en chef de l'Hôpital Saint-Antoine Smyrne

Türk olup, 1899 da Kosovada doğmuştur. 1920 de Istanbul Tıp Fakültesini ikmal etmiş ve dört sene Frayburg "Al-

Turc né à Kossowo en 1899, il a terminé en 1920 ses études à la Faculté de Médecine de Stamboul et fait son stage

manya„ cerrahi kliniğinde asistan olarak çalışmıştır. 1924 senesinde ihtisas imtihanı vermiş. 1924—1926 senesinde Ankara askeri hastahanesinde. 1926-1927 senelerinde İzmirde askeri merkez hastahanesi hariciye şefi olarak çalışmıştır.

Halihazırda İzmir Sent Antuvan hastahanesi operatörüdür.

à Fribourg (All.) comme assistant pendant quatre ans à la clinique de chirurgie. Diplômé en 1924 chirurgien-spécialiste, il a exercé de 1924 à 26 à l'Hôpital Militaire d'Angora; en 1926-27 il a été Gérant de l'Hôpital Central Militaire de Smyrne et depuis 1928 il est Chirurgien en Chef de l'Hôpital Saint-Antoine.

Ahmet Burhanettin Bey

Mimar
ve Beton arme Mutahassısı
Istanbul

Ahmed Bourhaneddin Bey

Architecte,
Spécialiste du béton armé,
Stamboul

Pederi Eyyüplü ve Ayrancı namlarila tanınan merhum Ferik Kadri Paşa olup zemanında adalet ve eyiliğile temayüz etmişti. Validesi cihetinden, Türk-Yunan harbinde "Elkadi„ gemisini zapt eden Miralay Çakır Ahmet Beyin torunudur.

Burhanettin Bey, 1889 senesinde Istanbulda doğmuştur. Tâli tahsilini Musevi Alyans, Alman mekteplerinde ve Beyoğlunda Fransız Frerler mektebinde yaptıktan sonra Senayii Nefise mektebi alisinin mimari şubesine dahil olmuş, 1810 senesinde aliyyul'âlâ derecede şehadetname almıştır. Derhal kendi namına yazıhane açarak ve Takvor Takvoryan Efendile müştereken inşaat ve Beton arme projeleri yapmağa başlamıştır. 1911—1913 senelerinde M. Simon Melkonyan la iştirak ederek hususi bir çok ebniye inşa etmiş bilâhare mühendis Osman Fikri Bey ve Marko Loğasın iştiraklerile Karaağaç mezbahasını ve muhtelif mebaniyi inşa etmişlerdir, Ankaradaki "Gazi Paşa Mektebi„ mumaileyhin eseri

Fils du feu Général de brigade Kadri Pacha, également connu sous les noms d'Eyoubli et de Ayrandji et réputé pour sa bienveillance et sa justice, petit-fils par sa mère du Colonel Tchakir Ahmed Bey, vainqueur pendant la guerre gréco-turque du vaisseau „Elkadi" dont il s'est emparé, Bourhaneddin Bey est né en 1889 à Stamboul.

Il a fait ses études secondaires à l'Alliance Israélite, à l'Ecole Allemande et chez les Frères français de Péra. Entré ensuite à la section d'architecture de l'Ecole des Beaux-Arts, il en est sorti en 1910 avec la mention „Très Bien". Installé immédiatement à son compte, il a commencé à faire des projets de constructions en béton armé en association avec Tacvor Tacvorian Effendi. Associé ensuite avec M. Simon Melkonian entre 1911 et 13, il a construit de nombreux immeubles particuliers, puis, en collaboration avec les ingénieurs Osman Fikri Bey et Marco Lougas il a cons-

san'atıdır. 1928 senesindenberi Burhanettin Bey yalnız olarak calışmakta ve günden güne Beton arme işlerinde ihtisas peyda etmektedir.

truit les abattoirs de Kara-Aghatch ainsi que plusieurs autres édifices.

L'Ecole „Gazi Pacha" à Angora est son œuvre. Depuis 1928 Bourhaneddin Bey travaille seul et se spécialise de plus en plus dans le béton armé.

Ahmet Esat Bey

Avukat, Istanbul

Me. Ahmed Essad Bey

Avocat, Stamboul

Meşhur hukuk alimlerinden Hukuk Fakültesi sabık müderrislerinden Mahkemei Temmiz sabık birinci Reisi ve Esbak Adliye Nazırı Ali Haydar Beyin mahdumu ve Batumlu Emin Efendinin tornu olan Avukat Ahmet Esat Bey tâli tahsilini Galatasarayda yapmıştır. Hukuk tahsilini Istanbul Hukuk Fakültesinde, badehu Paris Fakültesinde ikmal etmiştir. Meşrutiyette Adliye Nezareti Umuru Hukukiye ve kalemi mahsus müdürlüklerinde bulunmuştur. Mütarekede istifa ederek bir yazıhane açmış ve Istanbul Hükumetinin sukutuna kadar Avukatlık yapmıştır. 1923 senesi bidayetinde Adliye müfettişliğine ve daha sonra Istanbul Ticaret Mahkemesi Birinci Reisliğine tayin edilmiştir. 1927 senesinde sıhhati dolayısile istifa ve o zamandanberi Avukatlık ve muhtelif hukuki neşriyat ile iştigal etmektedir.

Fils de l'illustre juriste et ancien professeur à la Faculté de Droit, Ali Haïdar Bey, ex-Premier Président de la Cour de Cassation, ancien Ministre de la Justice ; et petit-fils de Batoumli Emin Effendi, Me Ahmed Essad Bey a fait ses études secondaires au Lycée de Galata-Sérail et son droit à la Faculté de Stamboul puis à Paris. Pendant la Constitution, il a été Directeur du bureau du Contentieux et du Secrétariat Privé au Ministère de la Justice. Démissionnaire à l'armistice, il a fondé un cabinet d'avocat et a exercé jusqu'à la chute du gouvernement de Stamboul. Au commencement de 1923 il a été nommé Inspecteur des Affaires Judiciaires puis Premier Président du Tribunal de Commerce de Stamboul. Démissionnaire pour raisons de santé en octobre 1927, il se consacre depuis lors à son cabinet d'avocat et à différentes publications juridiques.

Doktor Ahmet Hulusi Bey

Tabip, Tarsus

◆◆◆

1893 de İzmir Karataşda doğmuş, pederi Giritli olup valdesi Moranın Yenişehrinde doğarak her ikisi de İzmire hicret etmişlertir. Doktor Ahmet Hulusi Bey. İzmir, Manisa ve Denizlide tahsilini takip ederek nihayet İzmir Lisesinden mezun olmuştur. 1916 da Istanbul Tıp Fakültesini ikmal etmiştir.

Umumî Harpte Tarsusta esir edilmiştir. Esaretten firar ederek İtalya tarikile Kânünsani 1919 da Almanyaya dahil olmuştur. Tahsilini ikmal etmek üzere beş sene Berlinde kalmış bilhassa Enstitü Koh ve Friderih Frenkın Havsda bulunmuştur.

Türkiyeye avdetinde 1924 senesindenberi Tarsusta serbest olarak icrayı tababet etmektedir. Mumaileyh Harbi Umumî Madalyasını haizdir.

Dr. Ahmed Houloussi Bey

Médecin, Tarsus

◆◆◆

Né en 1893 à Karatache (Smyrne) où son père natif de Crète et sa mère originaire de Yéni-Chéhir en Morée s'étaient réfugiés, le docteur Ahmed Houloussi Bey a fait ses études à Smyrne, Magnésie et Dénizli et a finalement obtenu le diplôme du lycée de Smyrne. Il a étudié la médecine à Stamboul et a quitté l'Université en 1916. Pendant la guerre générale il a été fait prisonnier à Tarsus, s'est évadé et a atteint l'Allemagne par l'Italie en janvier 1919. Pendant 5 ans il est resté à Berlin pour compléter ses études. Il a notamment été à l'Institut Koch et à Friedrich Freink Haus. Rentré en Turquie depuis 1924, il exerce librement la médecine à Tarsus.

Décoré de la Médaille de la Guerre Générale.

Ahmet Hulusi Bey

Konya tüccarlarından

◆◆◆

Ahmed Houloussi Bey

Négociant, Konia

◆◆◆

(1898) senesinde Konyada tevellüt etmiştir. Pederi Konya Cemiyeti Belediyesi azasından tüccar Hacı Seyit Dededir. Ahmet Hulusi Bey tahsilini Konyada ikmal ile Harbi Umumî ve

Fils de Hadji Séïd Dédé, négociant et membre du Conseil Municipal de Konia, il est né dans cette ville en 1898 et y a fait ses études. Il a pris part à la guerre générale et à la guerre de l'Indé-

İstiklâl mücadelesine iştirak etmiştir. Elyevm kumaş ticaretile meşgul olup ticaret odasında âzadır.

pendance et fait actuellement le commerce des étoffes. Membre de la Chambre de Commerce.

Ahmet İzzet Bey

Konya Millî İktısat Bankası Müdürü

Ahmed Izzet Bey

Directeur de la Banque d'Economie Nationale de Konia

Halim zade ailesine mensup olup Ahmet Şükrü beyin mahtumu olan Ahmet İzzet bey 1887 senesinde Konyada tevellüt etmiştir.

Istanbul Hukuk Mektebinde tahsilini ikmal ile Dersim müddei umûmiliğine tayin edilmiş ve bilâhare Palo Hakimi olmuştur. İstifa edip ticarete başlamış Yün, Hayvan ve Hububat ticaretile meşgul olmuştur.

Üç senedenberi Banka müdürü olup Konya vilâyeti Halk fırkası mutemedi ve vilâyet Meclisi umûmî Azasındandır.

Membre de la famille Halim Zadé et fils de Ahmed Chukri Bey. il est né à Konia en 1887. Après ses études à la Fac. de Droit de Stamboul, il a été Procureur Général à Dersem puis Juge à Palo. Il a démissionné pour entrer dans les affaires et s'est établi négociant en céréales, bétail et laine en gros, Depuis trois ans il est Directeur de la Banque d'Economie Nationale, membre du Conseil Général du Vilayet et délégué du Parti du Peuple.

Ahmet Nazif Bey

Tüccar, Konya

Ahmed Nazif Bey

Commerçant, Konia

1872 de Ermenakta dogmuş olan mumaileyh uzun müddet ticaretle iştigal eden bir aileye mensuptur. Mumaileyh meclisiumumîi vilâyet âzası ve Halk fırkası murahhası bulunmaktadır.

Né à Ermenak en 1872, il appartient à une famille depuis longtemps dans le commerce. Il est membre du Conseil Général et délégué du Parti du Peuple.

Doktor Ahmet Rasim Bey

Dahili Hastalıklar Mutahassısı, Kayseri

Dr. Ahmed Rassim Bey

Spécialiste des Maladies Internes, Césarée

Valdesinin vatanı oalan Yanyada 1898 senesinde doğmuştur Pederi Hayrettin Fevzi bey anasıl Aydınlı olan bir müderris ve memur ailesine mensuptur, Balkan harbi neticesinde Yanyanın terki üzerine Istanbula hicret eden Ahmet Rasim bey talî tahsilini Vefa lisesinde ikmal ettikten sonra Haydarpaşadaki Tıp fakültesine girmiştir. 1922 de 3462 numaralı Diploma ile ikmali tahsil eyleyerek Müderris Doktor Akil Muhtar Beyin Asistanı olmuş ve 1927 senesine kadar mumaileyh ile Tıp Fakültesinde çalıştıktan sonra aynı sene dahilî emraz hakkında malûmatı tamme iktisap eylediğine dair şahadetname ahz etmiştir. Müteakiben Kayseri memleket Hastahanesi dahilye mutahassıslığına tayin olunan mumaileyh Fransızca ve İngilizcc lisanlarına vakıf bulunup elyem Almanca tahsil etmektedir,

Né en 1896 à Janina, patrie de sa mère, le Docteur Ahmed Rassim Bey fils de Haïreddin Fevzi Bey appartient à une famille de professeurs et de fonctionnaires originaire d'Aïdin. Réfugié à Stamboul après la perte de Janina pendant la guerre des Balkans, il a terminé ses études secondaires au lycée Véfa et s'est inscrit à la Faculté de Médecine de Haïdar Pacha. En 1922 il fut diplômé sub No 3462 et devint assistant du Professeur Dr. Akil Mouhtar Bey avec qui il collabora à la Faculté de Médecine jusqu'en 1927, date où, ayant reçu un certificat de connaissances parfaites des maladies internes, il fut attaché comme spécialiste et chef de laboratoire à l'Hôpital Memleket à Césarée. Le docteur Ahmed Bey qui parle et écrit le français et l'anglais étudie actuellement l'allemand.

Ahmet Sabih Bey

Avukat, Adana

Ahmet Sabih Bey

Avocat, Adana

Hacı Hafız Mehmet Efendinin mahdumu olan Ahmet Sabih Bey 1891 de Adanada doğmuştur. İzmir ve Aydın havalisinin göçebe bir Türk aşiretine mensuptur.

Fils de Hadji Hafiz Mehmed Eff., Ahmed Sabih Bey, né à Adana en 1891, descend d'une tribu nomade des environs de Smyrne-Aïdin que son aïeul, qui en était le chef, fixa d'abord à

Ecdadı bu aşiretin Reisi idi. Bu aşiret ilk önce Adananın Şeyhler köyüne gelmiş sonra Adanaya yerleşmiştir.

Ahmet Sabih Bey Adanada talî tahsilini yaptıktan sonra Istanbul Hukuk Fakültesinden parlak bir surette Hukuk diploması almış ve Kürele, bilâhere Atne müddeiumumiliğine tayin olunmuştur. Müteakiben Kürün hakimliğine ve daha sonra Adana Asliye mahkemesi hakimi muavinliğine tayin edilmiş ve 1918 de istifa eyleyerek Baroya duhul ile Avukatlığa başlamıştır. 1915 de Çapakçur harbında Ruslara esir düşmüş, fakat İhtiyat zabiti ve Tire Müddeiumumisi Şükrü Beyle birlikte (Vetoğa) üsera karargâhından kaçarak 39 gün yaya yürüyerek (Velloğda) vilayetine gelmiş ve oradan da Petrograt, Varşova, Lemberg ve Viyana tarikile Istanbula gelmiştir,

Cheikler dans le voisinage d'Adana et qui passa ensuite dans la ville elle-même.

Après ses études secondaires à Adana Ahmed Sabih Bey fit brillamment son droit à Stamboul et fut nommé Procureur Général à Kurélé puis à Atné. Envoyé ensuite à Kurun comme juge puis à Adana comme juge-adjoint à la Cour d'Assises, il abandonna la magistrature pour le barreau où il s'inscrivit en 1918.

Pendant la guerre générale, Ahmed Sabih Bey, fait prisonnier au combat de Djabakdjour (1915) passa par plusieurs camps russes.

Il réussit à s'enfuir du camp de Vétoga en compagnie de Chukri Bey, Procureur Général à Tiré, officier de réserve, et au prix d'efforts inouis atteignit au bout de 39 jours de marche la province de Vellogda d'où il put regagner Stamboul par Pétrograd, Varsovie, Lemberg et Vienne.

Ahmet Tevfik Bey

Tüccar, Mersin

Ahmed Tevfik Bey

Commerçant, Mersine

Türc olup (1876) da doğmuştur Kayserili Harputlu Zade Hacı Mehmet Beyin mahtumutur.

Medrese tahsili görmüş ve 1899 da Mersinde bir ticarethane t'esis ederek ticarete başlamıştır.

Turc né en 1876 fils de Hadji Mehmed Bey Harpoutli Zadé de Césarée, il a fait ses études dans un médressé et fondé en 1899 la maison de commerce qu'il dirige à Mersine.

Dr. Alalu

Bakteriyolog, Istanbul

◆◆◆

Dr. Alalou

Bactériologue, Stamboul

◆◆◆

1886 senesinde Istanbulda doğan Dr. Alalu eczacı M.Nesim Alalunun mahdumu olup Türk tab'asındandir. Istanbul Tıp Fakültesini 1908 senesinde ikmalden sonra Fakültede bir sene, "Histoloji„ asistanlığında bulunmuştur. Bilâhare sevahili sıhhiye idaresi tarafından tertip edilen müsabakada muvaffak olarak sıhhiye doktoru tayin edilmiş ve mezkûr idare tarafından Bakteriyolojide ihtisas peyda etmek için Paristeki Enstitü Pastöre izam edilmiştir. Bakteriyolog olduktan sonra harbin ilanına kadar sıhhiye idaresi hizmetinde kalmıştır. Harbin devamı müddetince Yüz başı rütbesile Dr Alalu Bağdat cephesinde bulunmuş ve Harp Madalyası kazanmıştır.

Sevahil idaresi Bakteriyoloji laboratvari Şefi tayin olunan mumaileyh bu idarenin tasfiyesine kadar bu vazifede bulunmuş, badehu Parise giderek profesör Videlin laboratvarlarında çalışmış tir. Nehayet 1921 senesinde Istanbula serbes Bakteriyolog olarak yerleşmiş "Amibyaz„ üzerindeki mesaisile temayüz etmiştir. Mumaileyh elyevm idare ettiği İtalyan, Musevi ve Bulgar hastahaneleri bakteriyoloji laboratvarları şefi bulunmaktadır.

Né à Stamboul en 1886 le Dr. Alalou, fils de M. Nissim Alalou, pharmacien, est de nationalité turque. Il a terminé ses études à la Faculté de Médeeine de Stamboul et obtenu son diplôme en 1908. Après une année de service comme Assistant d'Hystologie à la Faculté de Médecine, il a passé avec succès le concours organisé par l'Administration Sanitaire des Frontières et a été engagé comme médecin sanitaire et envoyé par son administration à Paris pour se spécialiser comme bactériologue à l'Institut Pasteur.

Muni de son titre, il est resté au service de l'Adminisrration Sanitaire jusqu'à la déclaration de la guerre.

Pendant toute la durée des hostilités, le Médecin-Capitaine Alalou a fait campagne sur le front de Bagdad où il a obtenu la Médaille de Guerre.

Engagé comme Chef du laboratoire de bactériologie de l'Administration des Frontières jusqu'à la liquidation de cette institution, il s'est ensuite rendu à Paris et a travaillé dans les laboratoires du Professeur Widal.

Enfin, il s'est établi en 1921 à Stamboul comme bactériologue libre, s'est distingué par ses travaux sur la question de l'amibiase et a été engagé comme Chef des laboratoires de bactériologie des hôpitaux israëlite, italien et bulgare qu'il dirige actuellement.

M. Sven Aleksanderson

Tıbbî jimnastik profesörü

◆◆◆

M. Sven Alexanderson

Professeur de gymnastique médicale

◆◆◆

İsveçlidir, 24 mayıs 1876 senesinde Gotemburgta doğmuş ve İstokholmda ikmali tahsil ettikten sonra Ortopedi şubesinde ihtisas kesbetmiştir. Salibi ahmerde Tıbbî jimnastik ve masaj muallimliği ve birinci Nikola enstitüsünde Ortopedi jimnastiği muallimi sıfatile Odesada 22 sene ikamet ettikten sonra 1920 de Istanbula yerleşmiş ve İsveç tıbbî ve Ortopedik jimnastik enstitüsünü küşat etmiştir. 1926 dan 1928 e kadar Çapada terbiyei bedeniye enstitüsünde tıbbî jimnastik muallimliğinde bulunmuştur. Mumaileyh bundan mada ayak tedavisine ait alât ve malzeme ticaretile meşgul Skul Mfg. Ltd. Londra Şikago şirketinin mümessilidir.

Suédois né à Gothembourg le 24 mai 1876 et spécialisé après ses études à Stockholm dans la branche orthopédique. Après 22 années d'exercice à Odessa comme instructeur de gymnastique médicale et de massage à la Croix Rouge et comme professeur de gymnastique orthopédique à l'Institut Suédois de gymnastique médicale et de gymnastique orthopédique il s'est établi en Turquie. En 1926 - 1928 il a enseigné la gymnastique médicale à l'Institut d'Education Physique à Thappa. Il est en outre, représentant de la maison " The Scholl Mfg Co. Ltd, London-Chicago " d'appareils orthopédiques pour les soins des pieds.

◆◆◆

Ali Macit Karakaş Bey

Tacir, Istanbul

◆◆◆

Ali Madjid Caracache Bey

Négociant, Stamboul

◆◆◆

1876 da Selânikte doğmuş ve Selânik lisesinde tahsilden sonra "Kiro„nun ticaret mektebinde hususî surette okumuş ve ecnebî lisanları tahsil eylemiştir. Bilâhara pederi merhum Karakaş Meh-

Né en 1875 à Salonique où il a fait ses études au lycée puis à l'école de commerce Quiro, Ali Madjid Bey a appris les langues étrangères et s'est initié aux affaires dans la maison de commerce

met efendinin ticarethanesinde umuru ticariyede mümarese kespetmiştir. Pederi asrî ticareti Istanbul ve Izmirde asrî usullere iptinaen tatpik eden ilk tüccar olmuştur.

Ali Macit bey, pederi vefat ettikten sonra "Ali Macit Karakaş ve biradêrleri„ ünvanı altında çalişan tuhafiye ve manifatura ticarethanesine yeni bir şekil vermiştir.

Donanma cemiyeti madalyasını haizdir.

de son père feu Mehmed Caracache Effendi qui fut l'un de premiers à appliquer à Salonique et à Stamboul les principes du grand commerce moderne. A la mort de son père, Ali Madjid Bey a pris sa succession et a donné un nouvel essor à la maison dont la raison sociale est devenue "Ali Madjid Caracache et Frères„ Commerce de draperies.

Madjid Bey porte la Médaille de la Flotte.

Ali Nihat Bey

Mühendis. Izmir

Ali Nihad Bey

Ingénieur. Smyrne

Hasan Efendinin oğludur. 1872 de Konyada doğmuştur. Istanbul Mühendis mektebinin eski talebelerinden olup 1899 da diploma almıştır. Mumaileyh mütevaliyen Konya, Bordur, Isparta, Aydın, Karasi, Çanakkale ve İzmirde mühendislik ve Başmühendislik vazifelerinde bulunmuştur. 1928 de tekaüdünü talep ederek kendi hisabına inşaat işlerile meşgul olmaktadır.

Fils de Hassan Eff., né à Konia en 1872 ancien élève de l'Ecole d'Ingénieurs de Stamboul, diplômé en 1899, il a successivement exercé les fonctions d'ingénieur et d'ingénieur en chef à Konia, Bourdour, Sparte, Aïdin, Karassi, Tchanak et Smyrne. Il a pris sa retraite en 1928 pour se mettre à son compte et s'occuper d'affaires de construction.

Dr. Ali Refik Bey

Tabip. Tarsus

Dr. Ali Réfik Bey

Médecin. Tarsus

(1876) da Istanbulda doğan Doktor Ali Refik Bey Süleyman Faik Beyin mahtumu olup Istanbul Tıp Fakülte-

Né en 1876 à Stamboul, le Dr Ali Refik Bey fils de Suleyman Faïk Bey est diplômé de la Faculté de

sinden mezundur. Bir sene Saimbeyli kazasında icrayı tababet ettikten sonra (25) sene Tarsus belediye tabibi vazifesini ifa etmiştir. Mumaileyh hali hazırda serbest etibbadan olup İstiklâl madalyasile taltif edilmiştir.

Médecine de Stamboul. Après une année de service médical dans le district de Saïmbeyli, il a été vingt-cinq ans médecin de la municipalité de Tarsus. Il exerce maintenant comme médecin libre. Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance.

Ali Rıza Feyzullah Bey

Diş tabibi, Ankara

Ali Riza Feyzoullah Bey

Médecin-Dentiste, Angora

Feyzullah Hıfzı Beyin oğlu olup 1904 senesinde Ankarada doğmuştur. 1923 senesinde Istanbul darülfünunundan şehadetname almış ve bu tarihten itibaren Ankarada icrayı tababete başlamıştır.

Fils de Feyzoullah Hifzi Bey, né à Angora en 1904, diplômé de l'Université de Stamboul en 1923 et installé depuis de cette date.

M. Alber Alter

Mühendis, Istanbul

M. Albert Alter

Ingénieur, Stamboul

Almandır. Silezyada Gurav şehrinde 20 ağustos 1884 tarihinde doğmuştur. Berlin yüksek fen mektebinin eski mezunlarındandır. Kamerun şimendüferleri inşaatında dört sene çalışmış ve Bağdat hattında da üç sene vazife yapmıştır Sonrada mühendis sıfatile girmiştir.

Mumaileyh Demir salip nışanı ve Türk harp madalyasile taltif edilmiştir.

Allemand, né à Guhrau (Silésie) le 20 août 1884, ancien élève diplômé de l'Ecole Supérieure Technique de Berlin, Il a passé cinq ans au Cameroun dans la construction des chemins de fer et trois ans sur la ligne de Bagdad avant d'appartenir au Consortium Julius Berger comme ingénieur en chef. Il est décoré de la Croix de Fer et de la Médaille de Guerre turque.

M. Leon Amaraci

Avukat Istanbul

Me Léon Amaraggi

Avocat, Stamboul

Türk tab'asından Mösyö Leon Amaraci Jacop Amaracinin mahtumu olup Selanikte değmuş ve tahsilini orada yapmıştır (1911) senesinde Istanbul Hukuk Fakültesini Aliyülâlâ derecede ikmal etmiştir. Evvela Selanik Ziraat Bankasında memur olarak bulmuş (1912) senesine kadar Selanikte avukatlık yapmış, mayıs (1913) de yazıhanesini Istanbula nakletmiştir.

Turc, M. Léon Amaraggi fils de M. Jacob Amaraggi est né à Salonique et y a fait ses études secondaires. Il a été diplômé avec la mention "Très Bien„ à la Faculté de Droit de Stamboul en 1911.

D'abord employé à la Banque Agricole de Salonique puis avocat dans cette ville jusqu'en 1912, Me Amaraggi a tranféré son cabinet à Stamboul le 4 mai 1913.

M. Karel Anders

Mühendis. Ankara

Ankaradaki eski Skoda grubunun mümessili 28 Mart 1900 de Katarinaberğ de doğmuş olup Çekoslovak tebasındandır.

Pragda Yüksek Sanayi Mektebinde ikmali tahsil ederek 1924 de Skoda nezdinde etüd servisine mühendis olarak girmiştir.

1927 senesi Mayısında grubun tüccari mümessili olarak Istanbula gelmiş ve iştira mühendisi sıfatile Türkianın başlıca şehirlerini dolaşmıştır.

1928 iptidasındanberi muessesenin Ankara Bürosunu idare ettiği gibi aynı

M. Karel Anders

Ingénieur. Angora

Le Représentant à Angora de l'ancien groupe Skoda est né le 28 mars 1900 à Katharinaberg, de nationalité tchécoslovaque. Il a fait ses études à Prague à l'Ecole Technique Supérieure et il est entré en 1924 comme ingénieur du service d'études chez Skoda. En mai 1927 il est venu en Turquie à la représentation commerciale du groupe à Stamboul comme aquisitions - ingénieur et à ce titre a visité les principales villes de la Turquie.

Il dirige le bureau de la maison à

zamanda da Kayseri elektrik Santralının ihzari fa'aliyeti ve planlarila da meşgul olmaktatır.

M. Anders Bozena Serma Kova da doğmuştur.

Angora depuis le début de 1928 et s'est occupé à la fin de la même année des travaux préparatoires et des plans de la Centrale électrique de Bunin-Césarée.

Mme Anders est née Bozena Cerma kova.

M.Gunar V. Anderson

Müteahhit

M.Gunnar W.Anderson

Directeur d'entreprise

İsveçli olup „Trollhettan" da 2 şubat 1889 da doğmuştur. 1907 de İsveçte Bakaloreasını vermiş ve sonra Göteborg ticaret mektebile Almanyanın muhtelif darülfünunlarında ikmali tahsil etmiştir. „İsveçteki Nidkvist ve Holms" şirketinin müdiri umumîsi ve diger bir çok İsveç şirketlerinin meclisi idare reisidir. Muhtelif hükûmetlerin nışanlarını hamildir.

De nationalité suédoise, il est né à Trollhättan (Suède) le 22 février 1889, il a pris son baccalauréat, en 1907 en Suède, puis a suivi les cours de l'Ecole Commerciale de Göteborg et a continué ses études dans différents pays.

Il est Directeur de la Société Nydquist & Holm en Suède et administrateur de beaucoup d'autres sociétés suédoises. Il a été décoré par différents pays.

Dr Jorj N. Antoniyades

Emrazı Zühreviye ve Cilt hastalıkları Mutahassısı
Istanbul

Dr Georges N. Antoniadès

Spécialiste des Maladies Vénériennes et de la Peau
Stamboul

Viyana Darülfünunundan mezun olan mumaileyh mesleğinde ihtisas kazanmak için altı sene dahiliye doktoru olarak

Diplômé de l'Université de Vienne, où après avoir obtenu son diplôme, il est resté encore pendant six ans comme

Viyanada kalmış; yani emrazı Zühreviye için profesör Nöman, Cilt hastalıkları için profesör Kaposi ve Bevliye hastalıkları için de profesör Detelin nezdinde çalışarak cem'an on iki sene Viyanada ikamet etmiştir. 1891 denberi Istanbula yerleşen mumaileyh evli olup bir çocuğu vardir.

médecin interne dans les trois principales cliniques de sa spécialité, soit successivement, pour les maladies vénériennes chez le Professeur Neumann, pour les maladies de la peau chez le professeur Caposi et pour l'urologie chez le Professeur Dittel, le Dr Antoniadès a fait en tout un séjour de douze ans à Vienne, avant de s'installer à Stamboul en 1891. Il est marié et a un enfant.

M. Demötr Araboğlu

Gemi sahibi. Istanbul

◆◆◆

Türk tabiiyyetinde olup 22 Kânunuevvel 1887 senesinde Beyoğlunda doğmuştur. Greguvar D. Araboğlu Efendinin oğludur. Elyeym "Türk Amerikan„ Şiping ve Trading Kumpanyasını idare etmektedir.

M. Demètre Araboglou

Armateur. Stamboul

◆◆◆

Directeur de la Turkish American Shipping and Trading Co., Haïri Araboglou et Cie.

De nationalité turque, né à Péra le 25 décembre 1887, fils de M. Grégoire D. Araboglou. Il a été diplômé du Robert College en 1907.

M. J. İ. B. Arkas

Tüccar İzmir

◆◆◆

Istanbulda doğmuş olup Jan Batist Arkasın mahtumudur. Tahsilini İstanbulda ikmal ederek ticarete atılmış ve bilâhare 1920 senesinde ticaret mümessilliği ile mesgul „Tisso Şampsur ve J.İ.B.Arkas"müessesesine şerik olmuştur.

Matmazel Paji ile izdivacından iki çocuğu olmustur.

M. G. I. B. Arcas

Négociant. Smyrne

◆◆◆

Hellène né à Constantinople, fils de M. Jean-Baptiste Arcas, il a fait ses études dans les écoles de la ville et s'est occupé de commerce en général avant de devenir en 1920 co-associé de la maison Tissot-Champsour et G. J. B. Arcas, représentants de commerce. Il a épousé Mlle Euphr. Pagy et a deux enfants.

M. Davit N. Arditi

Kuru üzüm ve Palamut tüccarı. İzmir

◆◆◆

M. David N. Arditti

Négociant. Smyrne

◆◆◆

Türktür. 1892 senesinde İzmir civarında Foçede doğmuştur. Alyans İzraelit mektebinde tahsil ettikten sonra ihracat ticaretinde ihtisas kesbederek 1927 senesinde kuru üzüm ve palamut ihracat ticareti için bir ticarethane açmıştır.

Turc né à Phocée près de Smyrne en 1892, fils d'un commerçant de la ville.

Après ses études à l'école de l'Alliance Israëlite, il s'est spécialisé dans le commerce d'exportation des produits du pays et a fondé en 1927 sa maison pour le commerce des sultanines et de la valonnée.

Arif Cemal Bey

Kimyaker Adana

◆◆◆

Arif Djémal Bey

Chimiste. Adana

◆◆◆

1886 da Istanbulda doğmuş ve Eczacı Mektebinde ikmali tahsil ettikten sonra Cenevrede Kimya öğrenmiştir. Mumaileyh müteakıben Çanakkale harbinde askerî vazifesini ifa etmiş ve bilâhare Darphane Kimyakerliğine ta'yin edilmiştir. Elyevım Sait Arif ve Sait Ömer ticarethanesinin Adana şu'besi müdürüdür.

Né en 1886 à Stamboul où il a fait ses études supérieures à l'Ecole de Pharmacie, Arif Bey a étudié la chimie à Genève. Il a ensuite fait son service militaire à Tchanak-Kalé puis a été nommé chimiste à l'Hôtel des Monnaies. Il est actuellement directeur à Adana de la succursale de la maison Saïd Arif & Saïd Eumer.

◆◆◆

Arif Zade Mustafa Asım Bey

Tacir ve Erbabı Sanayiden
Adana

◆◆◆

Arif Zadé Moustapha Assim Bey

Négociant et Industriel
Adana

◆◆◆

Babası ve dedesi ülemadandır. 1891 de Adanada doğmuştur. Uzun zeman Temmiz Mahkemesi Reisliği etmiş olan büyük pederi 1896 da vazife başında birdenbire vefat etmiştir. Şair ve muharrir olan pederi de 1917 de bir kaza neticesinde ölmüştür.

Mustafa Asım Bey küçük yaşındanberi ticarete karşı büyük bir heves göstermiş ve daha on yaşında iken seyyar satıcılığa başlamıştır.

Harbi Umumîde Adanadan geçen ordunun Ekmek müteahhidi olmuş, Askerlere Pamuk satmış ve İstiklâl cidalinde Garp cephesine çok mıktarda un ve binlerce kilo bulgur sevk etmiştir.

Bundan dolayı İsmet Paşa Hazretleri tarafından taktire mazhar olmuştur. Elyevm Adanada biri tahtı tasarrufunda olmak üzere üç Fabrika idare etmektedir.

Fils et petit-fils d'ulémas, il est né en 1891 à Adana. Son grand-père longtemps Président de la Cour de Cassation mourut subitement en 1896 dans l'exercice de ses fonctions ; son père Ahmed Essad Bey, écrivain et poète, est mort accidentellement en 1914. Lui-même montra trés jeune de vives dispositions pour le commerce et dès l'âge de dix ans pratiquait le „bazerghian„ c'est-à-dire le colportage. Très entreprenant, il devint plus tard fournisseur de l'armée de passage à Adana pour le pain, vendit du coton aux soldats et fut à même d'expédier sur le front occidental une énorme quantité de farine et plusieurs milliers de kilos de blé cassé, ce qui lui valut de grands éloges de S. Exc. Ismet pacha. Il dirige maintenant trois fabriques dont une lui appartient.

◆◆◆

Dr Arnaki

Tabip. Istanbul

◆◆◆

Dr Arnaki

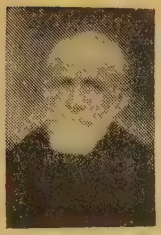
Médecin. Péra

◆◆◆

◆◆◆

Rev. Per Ob

Asompsiyonist rahipler
Misyonu âmiri Istanbul



Rév. Père Aube

Supérieur de la Mission
des Pères Assomptionnistes
Stamboul

Fransız olup 30 Kânunnûevvel 1875 tarihinde Lünelde (Herolt) doğumuştur. Maarif ofisiyesi olup altın madalyayı hamildir.

33 senesindenberi Türkiyada bulunan mumailey 26 sene Edirne Karaağacında, 2 sene Kudüste ve 5 senedir. Istanbulda Kumkapu Koleji, Asompsiyon rahiplermisyonu amiri olarak çalışmaktadir.

Français, né à Lunel (Hérault) le 30 décembre 1875, Officier de l'Instructîon Publique et Médaille d'Or, le Père Saturnin Aube est en Turquie depuis 33 ans, dont 26 à Kara-Agatch, Andrinople, 2 à Jérusalem et 5 à Stamboul. Il est Supérieur de la Mission des Pères de l'Assomption et réside au Collège français de Koum-Kapou, Stamboul.

Madam Fanni Oble
rahibe ismi
Sör Mari Filomen

Mme Fanny Aublé
en religion
Sœur Marie Filomène

Liyonlu bir Fransız ailesine mensup olup 1871 tarihinde Rodosta tevellüt etmiştir. 1904 tarihindenberi, müderrisi olduğu Istaubulda Sent Elizabeth mektebinde bulunuyor.

"Ofisiye d'Akademi„ unvanını haizdir.

D'une famille française de Lyon née à Rhodes en 1871, elle réside depuis 1904 au Pensionnat Ste Elisabeth dont elle Supérieure. Officier d'Académie.

Rev. Per d'Otüm

Rahip. Istanbul

Fransız olup 1851 tarihinde "Sentlidölasal„ da doğmuştur. 1905 senesindenberi Türkiyada bulnnmaktadır. Harpten evvel Jezuvit misyonunun reisi idi, işbu misyon 1881 tarihinde tesis

Rév. Père d'Autume

Religieux. Stamboul

Français, né en 1861 à Saint-Louis de de la Salle, il réside en Turquie depuis 1905.

Avant la guerre, Supérieur de la Mission des Pères Jésuites en Asie Mi-

edilmiş olup taşrada bir çok mektepleri vardi, 1921 senesindenberi misyonun yalnız Istanbulda bir müessesesi kalmıştır.

neure, mission fondée en 1881 et qui possédait plusieurs écoles à l'intérieur. Depuis 1921 la mission n'a plus qu'une résidence à Stamboul.

Ayetullah Bey

Ankarada Türkiye Millî İthalât ve İhracat Anonim Şirketi Muamelât Müdürü

Ayetoullah Bey

Directeur Administratif de la Sté Nat. d'Exportation et d'Importation de Turquie Angora

1894 de Istanbulda doğmuştur. Tahsilini mektebi harbiyede ikmal eden mumaileyh evvelce zabit olup kırmızı şeritli İstiklâl, gümüş harp, liyakat ve imtiyaz, türk harp, 4üncü sınıf alman kırmızı kartal, Alman ve Avusturya demir salip madalyalarile taltif edilmiştir. İstiklâl harbinden sonra istifa ederek evvelâ Ziraat Bankası mürakıplığına, bilâhare Millî İhracat ve İthalat Anonim şirketi müdiri umumî muavinliği ve muamelât müdürlüğüne tayin edilmiştir. Aynı zamanda Ankara Ticaret ve Sanayi Odası Reîs vekilidir.

Né à Stamboul en 1894; ancien élève de l'Ecole Militaire, ancien officier, décoré de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge, de l'Imtiaz et du Lyakat de guerre en argent, de la Médaille de Guerre, de l'Aigle Rouge allemande de 4 ème cl., et des Croix de Fer d'Allemagne et d'Autriche.

Démissionnaire après la guerre, il a été Inspecteur à la Banque Agricole puis Adjoint du Directeur Général et Directeur Administratif de la Sté Nat. d'Importation d'Exportation.

Il est Vice-Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie d'Angora.

Antuan Başut

Istanbulda Berliye Şirketi mümessili

M. Antoine Bachoud

Représentant de la Sté Berliet à Stamboul

Istanbulda: Berliye şirketi mümessili Fransız olup 26 temmuz 1892 de Mantuada doğmuştur. Mumaileyh Berliye otomubilleri fransız şirketinin Istanbul şubesi müdürüdür.

Français né à Mantua le 26 juillet 1892, directeur à Stamboul de la succursale de la Société Française des Automobiles Berliet.

Dr Bahtiyar Hüseyin Bey

İzmirde hususi bir kliniğin sahibi

◆◆◆

Dr Bahtiar Hussein Bey

Chirurgien et Propriétaire d'une clinique privée. Smyrne

◆◆◆

Türk olup 1879 da Hersekde kâin Kolaşinde doğmuştur. Aslan Konyalı olan ailesi 300 sene evvel Fatih Sultan Mehmet zamanındanberi mezkur kasabada ikamete başlamıştır.

Mumaileyh Üsküp ve Selânik mekteplerinde okuduktan sonra Kuleli ve Gülhane Askerî tıbbiyesine devam etmiş ve doktor diploması almıştır. Selânik merkez hastanesi Başcerrahlığında bulunmuş ve müteakiben istifasını verekek Pariste bir sene tahsil ettikden sonra Selânikde hususi bir klinik açmıştır. Balkan harbini müteakip mezkur kliniği İzmire nakletmiştir

Mumamaileyh bir çok Türk, Alman ve Avusturya nışalarını hamildir.

Turc né en 1879 à Kolachine (Herzégovine) où sa famille originaire de Konia s'était établie, il y a plus de 300 ans, sous le règne du Sultan Mehmed le Conquérant.

Il a commencé ses études dans les écoles d'Uskub, Monastir et Salonique, puis il est entré au lycée de Kouléli et à l'Ecole Supérieure de Médecine Militaire de Gulhané et a obtenu son diplôme de docteur. Devenu chirurgien en chef de l'Hôpital Central de Salonique, il a démissionné et après un voyage d'études à Paris, a fondé une clinique privée à Salonique. Après la guerre balkanique, cette clinique a été transférée à Smyrne.

Le Docteur est titulaire de plusieurs décorations turques, allemandes et autrichiennes.

◆◆◆

M. Artur Varden Beker

Tüccar, Istanbul

◆◆◆

M. Arthur Warden Baker

Négociant, Stamboul

◆◆◆

İngiliz olup 19 mayıs 1893 tarihinde Istanbulda doğmuştur. Tahsilini Tonbriç ve Nevşatel ticaret mektebinde yaptıktan sonra 1911 de G. ve A. Beker ticarethanesine girmiştir, Flyevm G. ve A. Beker müdürüdür.

Harp salibini, Sen Sava nışanını ve İtalya tac nışanını hamildir.

Anglais. Né à Péra le 19 mai 1839. il est entré dans la maison G. et A. Baker en 1911 après ses études faites à Tonbridge School et à l'Ecole de Commerce de Neuchâtel.

Directeur de la Société G. et A. Baker Ltd. Décoré de la Military Cross, de l'Ordre de St Sava et de la Couronne d'Italie.

M. Artür K. B. E. Beker

Tüccar. Istanbul

◆◆◆

C. A. Beker firmasını 1854 te tesis eden C. Bekerin mahtumu olup 15 mayıs 1861 de Beyoğlunda doğmuştur. Aslen İngiliz olan mumaileyh "Anatoliyan Eksplorasyon Kompani" müdürü olup İngiltere Rusya, Romanya hükûmetlerinin nişanlarını ve ikinci rütpeden Mecidiye nişanile Altın Sanayi madalyasını hamildir.

M. Arthur C.B.E. Baker

Négociant. Stamboul

◆◆◆

Fils de G. Baker, fondateur de la firme G. A. Baker (1854) il est né à Péra le 15 mai 1861, de nationalité anglaise. Directeur de l'Anatolian Exploration Company (G. A. Baker Ltd) il est Commandeur du British Empire, Com. de la Croix de Ste. Anne de Russie et de Maria Régina de Roumanie; il porte en outre le Médjidié de 1ère classe et la Médaille d'Or des Arts et Métiers.

◆◆◆

M. Harri Beker

Genç Hiristiyanlar Cemiyeti Kâtibi Umumisi. Istanbul

◆◆◆

M. Harry Baker

Secrétaire Général de Y.M.C.A.. Stamboul

◆◆◆

Amerikalı olup Nevyorkta kâin Constovnda 11 Mayıs 1881 de tevellüt etmiş, 1904 senesinde Hay Skol Siraküz Universiteden diploma almıştır. 1904—1908 senelerinde Kolumbiya Darülfünununda Genç Hiristiyanlar Cemiyeti Kâtibi Umumîsi bulunmuş. 1911 senesine kadar Nevyorkta Bois Vork Harlem Genç Hiristiyanlar Cemiyeli Kâtibi olmuştur. 1916 da, beynelmîlel komitede Cenup hükûmeti namına Boys Vork kâtibi ve 1916—1918 senelerinde Rusyada üseraya muavenet cemiyeti kâtibi; 1918—1925 Hevalii Şarkiye beynelmilel ko-

Américain né à Johnstown (New-York) le 11 Mai 1881, il est diplômé de High School, Syracusa University, 1904, il a été Secr. Gén. de l'Y. M. C. A. à Colombia University 1904—1908; secr. du Boys Work Harlem Y. M. C. A. à New-York jusqu'en 1911, Boys Secretary au State Committee du Y. M. C. A. en Virginie 1911—1916; Boys Work Secr. pour les Etats du Sud à l'International Commitee en 1916, Secr. de l'Aide aux Prisonniers en Russie de 1916 à 1918; Boys

mitası ve Milli Mecliste Boys York kâtibi olmuştur. 1925 senesinden beri İstanbulda kâtibi umûmi olarak bulunmaktadır.

Work Secretary aux Eastern Region International Committee et National Council 1918—1925 et Secrétaire Général à Stamboul depuis cette date.

Bakiyye Hanım

Istanbul

Yeğen Paşa ailesinden Yeğenoğlu Hüsnü beyin kızı ve valide tarafından Haznedar zade Aptullah Paşanın torunudur Pederinin Vali vekili bulunduğu Amasya kasabasında doğmuştur.

Bakié Hanoum

Stamboul

Fille de Yegen Pacha et petite fille du côté maternel de Hazinédar Zadé Abdullah Pacha, elle est née à Amassia où son père était sous-préfet.

M. Şarl P. Balladur

Mühendis Otomobil ve alâti ziraîye ithalatı. İzmirı

M. Charles P. Balladur

Ingénieur, Importateur d'automobiles et de machines agricoles. Smyrne

M. Pol Balladur ve Mme Brovningin oğlu olup tahsilini İzmirde Fransız kollejinde ve Amerikanın Kornell darülfünununda ikmâl etmiştir.

Fils de M. Paul Balladur et de Mme née Browning, il est français et a fait ses études au Collège français de Smyrne puis à l'Université de Cornell en Amérique.

M. Ernest Şarl Balladur

Tüccar. İzmir

M. Ernest Charles Balladour

Négociant. Smyrne

Fransızdır. 1727 senesinde Türkiyeye hicret eden eski bir aileye mensuptur. Şehrin frerler mektebinde tahsil edip

Français, né à Smyrnne le 11 décembre 1857, il descend d'une vieille famille émigrée en Turquie en 1727. Il a été

1792 senesinde ecdadı Andre Baladur tarafından tesis edilen müesseseye sahip olmuştur.

1919 senesinde lağvedilen mezkûr müessese yerine mumaileyh aynı tarihte ve mahtumları Niko. Marsel ve Edgarın iştirakile yeni bir ticarethane ihdas etmiş ve N. Balador ve Şürekâsı unvanile kuru yemiş ve memleket mahsulatı ticaretile iştigale başlamıştır.

élevé dans les écoles chrétiennes de la ville et a pris la succession de son père dans la maison de commerce fondée en 1792 par leur aïeul André Balladour. Cette maison ayant été dissoute en 1919, il a fondé à cette même date avec la collaboration de ses fils, M. M. Nico, Marcel et Edgard Balladour, une nouvelle maison de commerce en fruits secs et produits du pays sous la raison sociale N. Balladour & Co.

Nikola Belladur

Tüccar İzmir

Nico Belladour

Négociant. Smyrne

15 şubat 1890 senesinde İzmirde doğmuş olup Ernest Baladorun oğludur. İzmirde Sen Jozef mektebinde tahsil edip 1907 den 1919a kadar Balador müessesesinin Amerika mümessili bulunmuştur. Bilâhare pederinin müessesesine şerik ve müdür olmuştur.

Né à Smyrne le 15 février 1890, fils de M. Ernest Balladour, il a fait ses études à Smyrne au Collège Saint Joseph et a vécu en Amérique de 1907 à 1919 comme représentant de la maison Balladour. Il a pris ensuite une part active à la direction de la maison paternelle et en est devenu l'associé.

M. Salvator Barki

Herman Spierer ve Şürekâsı ticarethanesi müdürü. İzmir

M. Salvator Barki

Directeur de la maison Hermann Spierer et Cie. Smyrne

25 kânunuevvel 1883 te Aydında doğmuş olup yaprak tütün ticaretinin en ileri gelen şahsiyetlerindendir.

Turc, né à Aïdin le 25 décembre 1883 et l'une des plus importantes personnalités du commerce du tabac en feuilles.

M. Rodolfo Barissih

Loyd Triyestinonun acentesi
İzmir

◆◆◆

M. Rodolfo Barissich

Agent du Lloyd Triestino.
Smyrne

◆◆◆

1867 senesinde Rodosta doğmuş italyandır. İzmir İtalyan ticaret odasının ikinci reisidir.

Italien né à Rhodes en 1867, Vice-Président de la Chambre de Commerce italiennne de Smyrne.

M. Harri Huntington Barnum

Muallim

◆◆◆

M. Harry Huntington Barnum

Professeur

◆◆◆

Amerikalı rahip Hanri Barnumun oğlu olup 24 hânnnuevvel 1887 tarihinde Van vilâyetinde doğmuştur. Berayı tahsil Amerikaya gitmiş olan mumaileyh Türkiyeye dönmeden evvel Anherst mektebi âlîsini, Şikago ve Prinseton darülfünunlarını ikmal etmiştir.

Citoyen américain, né à Van (Turquie) le 24 décembre 1877, et fils du Rév. Henry S. Barnum, il a fait ses études aux Etats-Unis. B. A. à Anherst College, M. A. à l'Université de Chicago; il a également étudié à l'Université de Princeton et à celle de Columbia avant de rentrer en Turquie.

M. Raul Güstav Bartelemi

E.C.P. Mühendisi. Istanbul

◆◆◆

M. Raoul Gustave Barthelemy

Ingénieur E.C.P. Stamboul

◆◆◆

Fransızdır, 22 Mayıs 1881 de Bessejeste doğmuştur, Yukarı Bogaziçi dok ve Atelyeleri umumî müdürü, Türk gayrı menkul emval Şirketi Mühendisi ve Fransız Sefareti Konservatörüdür.

Français né à Bessèges le 22 Mai 1881, Directeur Général des Docks et Ateliers du Haut-Bosphore, Ingénieur à la Société Immobilière Turque, Conservateur de l'Ambassade de France.

M. Bjarn Bassöe

Diplomalı mühendis
Istanbul

M. Bjarne Bassöe

Ingénieur Diplômé.
Stamboul

Kristiyanyada dogmuştur, Miralay Hans Bassöenin oğludur. Tahsilini Drestte ve Trantjem darülfünunda ikmâl ile Şimendüfer ve Nafia mühendisi çıkmıştır. Şimdiki halde yollar ve istasyonlar dairesi müdürü sıfatile İsveç gurubuna intisap etmiştir.

Norvégien né à Christiania le 18 avril 1892, fils du Colonel Hans Bassöe, il a fait ses études à Dresde et à l'Université de Trandhjem et en est sorti ingénieur des chemins de fer et des travaux publics. Il appartient actuellement au Groupe Suédois en qualité de Chef du Bureau des Voies et Stations.

M. Vilhelm Bavman

Vays ve Fraytag A. G. Anonim İnşaat şirketi Istanbul şübesinin murahhası.

M. Wilhelm Baumann

Fondé de pouvoirs de la Société de construction Wayss. et Freytag A. G. Stambul

Alman olup 24 ağustos 1903 tarihinde Nöyştat şehrinde doğmuştur.

Allemand, né à Neustadt le 24 août 1903.

Madame Jermen Bo

Rahibe ismi : Sör Mari Mikaela dö Sion
Istanbul

Mme Germaine Beau

en religion Sœur Marie Michaëla de Sion
Stamboul

Fransız olup 1 mayıs 1870 tarihinde Parise yakın Sen Morda doğmuştur.

1914 senesinden evvel 12 sene İzmir Notr Dame dö Sion Mektebinde bulunmuştur.

Elyevm 1922 senesinden beri Kadı-

Française, née à St. Maur près Paris, le 1er avril 1870. A passé 12 années à N. D. de Sion à Smyrne avant 1914. Ac-

köy Notr Dam dö Sion Mektebinin Müdürüdür.
Maarif ofisiyesi ünvanını haizdir.

tuellement Supérieure des Dames de Sion à Kadikeuy depuis 1922.
Officier de l'Instruction Publique.

◆◆◆

M. Maks Lui Beşert

Ankara Palas müdürü, Ankara

◆◆◆

M. Max Louis Bechert

Directeur de l'Angora Palace, Angora

◆◆◆

12 Mayıs 1889 senesinde Lozanda doğmuştur. İsviçrelidir. Otelcilik mesleğine girmiş ve Lozanda Lozan Palas otelinin müdür muavinliğinde dört sene bulunmuştur.

Suisse né à Lausanne le 12 Mai 1889, il a fait toute sa carrière dans l'industrie hotellière et a été entre autres s/directeur pendant 4 ans du Lausanne Palace à Lausanne.

◆◆◆

Dr. Rober Behar

Lavta ve kadın hastalıkları mutahassısı, Istanbul

◆◆◆

Dr. Robert Behar

Accoucheur-Gynécologue, Stamboul

◆◆◆

Türk ve tüccar oğlu olup 15 nisan 1894 de Istanbulda doğmuştur. Tahsilini alyans mektebi, mercan lisesinde ve İstanbul Tıp fakültesinde yapmıştır. Bilâhare 1921-22 de Profesör Peham ile Viyana Darülfününü kadın hastalıkları kliniğinde dahilî doktoru sıfatile bir sene staj yapmış ve Profesör Brindonun Paristeki Tarniye kliniğinde staj görmüştür. Hali hazırda Beyoğlunda, icrayı tebabet etmektedir.

Türc, né le 15 avril 1894 à Stamboul, fils d'un commerçant. Il a fait ses études aux écoles de l'Alliance, au lycée Merdjian et à la Faculté de Médecine de Stamboul. Il a ensuite fait un stage d'un an comme interne à la clinique gynécologique de l'Université de Vienne avec le Professeur Peham (1921-22) et un stage à la clinique Tarnier de Paris sous la direction du Professeur Brindeau. Il est installé à Péra.

Bahaettin Bey

Tüccar, Tarsus

Bahaeddine Bey

Négociant, Tarsus

1888 de Tarsusda doğmus olan Bahaettin Bey Nuri efendinin oğlu olup tali tahsilini mekteblerde yaptıkdan sonra ulumu aliyeyi de hususi muallimlerden tahsil eylemiştir. Arapça ve Fransızcaya aşinadır.

Dört sene Kadar hakimlik, on bir senede avukatlık ve tüccarlık yapmıştır. 1915 de tesis olunan alman (Türc Kazanc Kooperatif) şirketinin müessislerinden ve aynı zamanda da müdürü alan Bahaettin Bey 1923 den sonra adli mesleğini terk ederek temamile ticarete atılmıştır.

Tarsusda ilk dafa teşekkül eden Müdafaayı Hukuk cemiyetinin işgal muntıkası müessislerinden olup 1928 senesi nisanına kadar Müdafaayı Hukuk ile Halk Fırkası Haya hey'eti idaresinde bulunmuştur.

1922 den 24 e Kadar Türk Ocağı ve Tayyare Cemiyeti heyeti idaresinde Tarsus Ticaret ve Sanayi Odası ikinci reisliğinde bulunmuştur. Elyevem de bulunmaktadır. Nehayet 1923 ve 23 de Adana Meclisi Umumisinde, ve 1928 senesine kadar da Mersin Vilayeti Meclisi Umumisinde ve Daimi Encümeninde azalık yapmıştır.

Né à Tarsus en 1888, Bahaeddin Bey fils de Nouri Effendi, a fait ses études secondaires dans différentes écoles et les a complétées par des études particulières; il sait notamment le français et l'arabe. Il a été juge pendant quatre ans puis avocat et commerçant. Fondateur et directeur de la Société coopérative turque de Production (1915), il a quitté la carrière juridique en 1923 pour se consacrer exclusivement au commerce. Il a été le premier fondateur à Tarsus de la „Ligue pour la Défense du Droit" en 1918 et a appartenu jusqu'en 1928 à l'administration de celle-ci ainsi qu'au „Parti du Peuple". De 1922 à 24 il a été membre du bureau du „Turk Odjak" et de la Ligue de l'Aviation de Tarsus et il est encore Vice-Président de la Chambre de Commerce. Enfin il a été en 1922 et 23 au Conseil Général du vilayet d'Adana et jusqu'en 1928 au vilayet et à la Commission permanente du vilayet de Mersine.

Bahaettin Kuzbari Bey

Tüccar. Mersin

Behaeddine Kuzbari Bey

Négociant. Mersine

1891 de Şamda doğmuştur. Şamın meşhur tüccarlarından Mehmet Abulher

Fils d'un grand commerçant de Damas Mehmet Aboulher Kuzbari Eff.,

Kuzbri Efendinin oğludur. Mumaileyh pederinin vefatı akabinde merhumun ticarethanesi umurunu idare etmiş, Şamın işğali üzerine Türkiyeye geçmiştir, Harbi Umumî esnasında 1917 de Harp madalyası kazanmıştır. Sulhü mutakıp Mersinde Bahaettin Kuzbari ünvanı altında bir ticarethane açarak Pamuk, Zahire, bilumum makinalar. ve levazımı inşaiyye satmakla iştigal etmektedir. Aynı zamanda Adanada S. R. Gilodo yağ ve sabun Fabrikasının Mersin vekili bulunmaktadır.

Behaeddin Bey, né en 1891 avait pris la succession paternelle. Passé en Turquie après l'occupation de Damas, il a pris part à la guerre générale et a été décoré de la Médaille de Guerre. La maison qu'il a fondée à Mersine à la conclusion de la paix s'occupe de la vente du coton, des céréales, des machines de toute sorte et des matériaux de construction. Il a également la représentation des savons et huiles Guilodo d'Adana.

Dr Behçet Bey

Çocuk hastalıkları mutahassısı. İzmir

1893te Yoldanda doğmuştur. İzmir lisesi ve Istanbul Tıp fakültesinde tahsilini ikmal etmiş ve müteakiben asistan tayin olumuştur.

Şişli etfal hastahanesinde iki sene staj gördükten sonra İzmirde yerleşmiştir. Mumaileyh bir sene kadar İzmir memleket hastahanesi Fransız ve etfal hastahaneleri Baş tebabetinde bulunmuş ve çocuk hastalıklarında ihtisas kesbetmiştir. Aydın demir yolu şirketi sertabip muavinidir.

Behçet Bey, elyevm reisi bulunduğu veremle mücadele cem'iyetinin 1923 te ilk müessisi olup aynı zemanda her ay neşretmekte olduğu "Sıhhî mücadele„ atlı mecmuasile umumun sıhhatini vikayesi hususunda büyük yardım dokunmaktatır.

Dr. Behdjet Bey

Spécialiste des Maladies des Enfants, Smyrne

Né à Yoldan en 1893, il a fait ses études au lycée de Smyrne et à la Faculté de Médecine de Stamboul où il a été ensuite nommé assistant.

Après un "stage" de deux ans à l'hôpital de Chichli, il s'est installé à Smyrne. Il a été un an Médecin en Chef de l'Hôpital Memleket. Il est spécialiste des maladies de l'enfance à l'Hôpital Français et à l'Hôpital des Enfants, médecin en chef adjoint de la Compagnie d'Aïdin. Premier fondateur (en 1923) de la Ligue anti-tuberculeuse dont il est encore Président, Behdjet Bey contribue activement à l'hygiène publique par une revue mensuelle qu'il fait paraître sous le titre de „Lutte Hygiénique".

Rafael Bencuya

Banker. İzmir

Raphael Bendjouya

Banquier. Smyrne

Türk olup 1884 te Manisada doğmuştur. Bencuya biraderler Müessesesinin müdürüdür. Bu ticarethane 1913 de Manisada Teessus etmiş ve 1912 de İzmire nakledilerek gümüş Meskukât ve Banka Muamelâti ile iştigal etmektedir.

Turc, né à Magnésie en 1884. fils de M. Salomon B., il est directeur de la maison Bendjouya frères, fondée en 1913 à Magnésie et transférée en 1912 à Smyrne sous la raison sociale S. Bendjouya et Frères, Change, Monnais d'or et d'argent et opérations de banque.

M. Moris Bengiyat

Şark Ticaret Şirketi Müdürü Istanbul

M. Maurice Benghiat

Directeur de la Société Commerciale d'Orient Stamboul

Türk tabîiyyetinden olup 19 kânunusâni 1881 senesinde doğmuştur. Pederi (Jozef Bengiyat) tır.

1911 senesinde Istanbulda Saül Amar bankasına girmiş, sonra Haliç vapurları şirketi müdiriyetinde bulunmuş ve halen Sosyete Kommersiyal d'Oryant (Şark Ticaret Şirketi) müdürü, Haliç vapurları Şirketi aza ve murahhası, Şirketi ticarîye ve, sınaîye ve malîye Türk Anonim Şirketi idare meclisi reis vekili, İnşaat Türk Anonim Şirketi idare meclisi azası, Türk kömür madenleri anonim şirketinin (azadan müdür) üdür.

Né à Smyrne le 19 janvier 1881, fils de Joseph Benghiat de Smyrne, de nationalité turque. Attaché en 1911 à la Banque Saül Amar à Stamboul, directeur ensuite de la Société des Bateaux de la Corne d'Or.

Actuellement Directeur de la Société Commerciale d'Orient.

Administrateur Délégué de la Société des Bateaux de la Corne d'Or ; Vice-Président de la Société Commerciale Industrielle et Financière ; Administrateur de la Société Anonyme Turque de Constructions.

Administrateur Gérant des Houillères Turques.

M. Abraham Benezra

Palamut tellalı
İzmir

◆◆◆

M. Abraham Bénézra

Courtier en vallonée
Smyrne

◆◆◆

Türk olup faaliyetinin büyük bir kısmını mensup bulunduğu cemaat ve umurunu tedvir hususunda malik olduğu tecrübe ve vukufunu Musevî kardeşlerinin içtimaî refahını temin uğrunda sarfetmekte ve bu uğurda bir çok hayırperverane mesaide bulunmaktadır. Halen Sulh ve Kardeşlik cem'iyetinin müessisi ve azasından olduğu gibi bir çok hayırperver komitelerin azası bulunmaktadır.

Turc. né à Smyrne, M; Bénézra met la majeure partie de son activité et de ses ressources ainsi que son expérience approfondie des affaires communales au service des œuvres sociales et de bienfaisance de la commudauté juive.

Il est membre fondateur de la Ligue de Paix et de Fraternité Juive, et membre de divers autres comités de bienfaisance.

◆◆◆

M. Rober E. Berjeron

Amerikan Ekispres Kumpanyası Şarkı karip müdiri umumîsi
Istanbul

◆◆◆

M. Robert E. Bergeron

Directeur Général pour le Proche Orient de l'American Express Co, Inc.
Stamboul

◆◆◆

Amerikalı olup 24 Eylül 1885 de Filadelfiyada doğmuştur. Mumaileyh Yal ve Şikago Darülfünunlarında roman lisanları müderrisi müteveffa E. Berjeronun mahtumudur.

Américain, né à Philadelphie le 24 Septembre 1885, et fils de Mme le Dr. Emma G. et de feu le Professenr E. Bergeron, professeur de langues romanes à Yale University et à l'Université de Chicago.

◆◆◆

M. Şarl E.P. Bertiniye

Osmanlı Bankası Şuabat Kontrol Kalemi Âmiri. Istanbul

M. Charles Berthinier

Chef du Contrôle des Agences de la Banque Ottomane. Stamboul

Fransız olup 23 Kânunuevvel 1882 de Istanbulda doğmuştur. Mumaileyh "1902„ denberi Osmanlı Bankasında çalışmaktadır.

Français né à Stamboul le 23 décembre 1882, M. Berthinier appartient à la Banque Ottomane depuis 1902.

M. Adriyen Bilyotti

Avukat, Istanbul

Me Adrien Biliotti

Avocat, Stamboul

Fransız olup 5 Eylül 1881 tarihinde İzmirde doğmuştur.
Paris Hukuk Fakültesinden Doktor ünvanını ihraz etmişdir.

Français, né à Smyrne le 5 Septembre 1881. Docteur en Droit de la Faculté de Paris.

M. Evelin Kutbert Bins

Tüccar, Istanbul

M. Cuthbert Evelyn Binns

Négociant, Stamboul

İngiliz, olup Istanbulda 26 teşrinisani 1880 senesinde doğmuştur. Robert Kollejde tahsilini ikmal ettikten sonra ticarete başlamıştır. Zabit namzedi olarak

Anglais, né à Stamboul le 26 nov. 1880, il est entré dans les affaires après ses études faites au Robert College. Engagé volontaire pour la durée de la

harbe iştirâk etmiş ve harbin devamı müddetince ifayı vazife ederek Kaymakam rütbesini ihraz etmiştir. Lejiyon d'Onör, Britanya imperatorluğu, Sen Sovör, Sen Lazar, Sen Pol nişanlarını hamildir. Elyevm Beker Limitet ticarethanesinin müdürüdür.

guerre, il en est revenu avec le grade de Lt. Colonel, la Légion d'Honneur, l'Ordre de l'Empire Britannique, l'Ordre de Saint Sauveur et l'Ordre de Saint Lazar et Saint Paul.

Actuellement Directeur de la Maison Baker Ltd.

M. Con Kingsley Birj

Amerika Şarkı karip Misyonerleri neşriyat dairesi müdürü. Istanbul

◆◆◆

M. John Kingsley Birge

Du service des Publications des Missions Américaines dans le Proche Orient. Stamboul

◆◆◆

4 mart 1888 de Konneksiküde vaki Bristolda doğmuştur. 1909 da Yal darülfünundan san'at ve 1913 te Hartford Teolojikal Seminerinden İlâhiyat bakaloreaları almıştır. 1914 ile 1923 senelerinde İzmir Kollej Enternasyonalde muallimlik etmiştir.

Né le 4 mars 1888 à Bristol (Connectiont) il a pris le diplôme de Bachelor of Arts à Yale University en en 1909 et celui de Bachelier en Théologie à Hartford Theological Seminary en 1913. Il a enseigné au Collège International de Smyrne entre 1914 et 1923.

M.Ole,Yakop,Ferdinant Bjerke

Mühendis. İstanbul

◆◆◆

M.Ole,Jacob,Ferdinand Bjerke

Ingénieur. Stamboul

◆◆◆

Norveçli olup 20 Haziran 1874 senesinde doğmuştur. Oslo Politeknik mektebinden nezundur. Ereğli-Ankara hattı Şümendüfer inşaatı İsveç Danimarka gurubunda mühendisdir.

Ingénieur en Chef du Groupe Suèdois-Danois pour la construction du Chemin de Fer Angora-Eregli. Il est né à Oslo, Norvège, le 20 Juin 1874 et a été élève de l'Ecole Polytechnique d'Oslo.

M. Ernest Fransua Bon

Sigortacı ve Fransız ticaret odası umumî kâtibi. İzmir

M. Ernest François Bon

Assureur, Secrétaire Général de la Chambre de commerce française. Smyrne

Fransızdir. 10 eylül 1852 de İzmirde doğmuştur, M. Bon, Millî edip Fransua Bonun oğludur. Bu zat fazla nezaket ve yorulmak bılmiyen hayırperverliği dolayisile İzmir Fransız Kolonisinin en kıymetli adamlarından biridir. Maarif nışanını haiz olduğu gibi aynı zemanda Yunan birinci Jorj Şövalye nışanını ihraz etmiştir.

Français, né à Smyrne le 10 sept. 1859, M. Bon est le fils de François Bon, homme de lettres rémois; c'est un des hommes les plus estimés de la colonie française à Smyrne non seulement pour sa parfaite courtoisie mais pour son inlassable bienfaisance. Il est Officier de l'Instruction Publique et Chevalier de l'Ordre de Georges Ier de Grèce.

M. Jozef Bon

V. F. Van der Zee Ajansının direktörü. Istanbul

M. Joseph Bon

Directeur de l'Agence W. F. Van der Zee. Stamboul

Fransız tab'asından olup 13 Şubat 1885 tarihinde İzmirde doğmuştur. Adolf Bon ve Gildadöandiryanın oğludur.

Harp madalyasını ihraz etmiştir.

De nationalité française, il est né à Smyrne le 13 fevrier 1885. Fils d'Adolphe Bon et de Gilda de Andria.

Il porte la Croix de guerre française.

M. Ferdinant Bonapaçe

Memaliki Şarkıye Fransız Bankası müdürü Adana

M. Ferdinand Bonapace

Directeur de la Banque Française des Pays d'Orient Adana

İtalyan, olup 24 kanunuevvel 1894 de Berutta (Suriye) doğmuştur. Mühendis müteveffa Lui Bonapaçenin mahtumudur.

Italien, né le 24 décembre 1894 à Beyrouth (Syrie), fils de feu Louis Bonapace, ingénieur.

M. Alfons Bonne

Kredi Liyone Bankası müdürü. Istanbul

◆◆◆

M. Alphonse Bonnet

Directeur du Crédit Lyonnais Stamboul

◆◆◆

Fransiz olup 27 mart 1867 senesinde Pariste doğmustur.

Istanbul şubesi müdüriyetine geçmeden evvel M. Bonne Kredi Liyone Bankasının Memaliki ecnebiyedeki şubeleri müfettişliğinde bulunmuştur.

Français, né à Paris le 27 mars 1867. M. Bonnet a été inspecteur des agences étrangères du Crédit Lyonnais avant d'être à la tête de l'agence de Stamboul.

M. Artüro Bonetta

Bahriye acentası. Istanbul

◆◆◆

M. Arturo Bonetta

Agent Maritime. Stamboul

◆◆◆

İtalyan olup 18 şubat 1893 de Triyestede doğmuştur. Loyit tiryestinonun Istanbul şubesi birinci ajan muavinidir.

Italien né à Trieste le 18 février 1893 Agent Principal Adjoint du Lloyd Triestino à Stamboul.

M. Maksim Bonjiovaani

Foks Biraderler Beynelmilel Şirketinin Baş Mühendisi. Kayseri

◆◆◆

M. Maxime Bongiovanni

Ingénieur en Chef à la Fox Brothers I. C. Césarée

◆◆◆

Fransızdır, 12 temmuz 1886 da Katanda doğmuştur, Sanayi mektebinde mühendislik tahsil ettikten sonra İzmit-Ankara, Selânik-Manastır, Selânik-Istan-

Français, né à Catane le 12 juillet 1876 et ingénieur des Arts et Métiers, M. M. Bongivanni a été ingénieur aux chemins de fer Ismidt-Angora, Saloni-

bul, İzmir-Kasaba, Afyon Karahisar ve Hicaz demir yollarile Laokay Yunan Sen hatlarında mühendislik vazifesinde bulunmuş ve Konya İska başmühendisliği ve Versay-Matlotta bir müddet kaldıktan sonra, Vardar havzası iska tetkik komisyonu reisi olmuştur. Müteakiben İskenderon-Halep demir yolunda ve bilâhare İskenderon limanı inşa ve işletme müdürlüğünü ifa etmiş Kayseri-Sivas hattı inşaat senayi şirketi başmühendisi olduktan sonra nihayet kayseride Foks Brothers Enternasyonal Corporasyonunun baş mühendisliğini der'uhte etmiştir.

que-Monastir, Salonique-Constantinople (ligne de jonction); Smyrne-Cassaba; Afion-Karahissar aux chemins de fer du Hedjaz et sur la ligne Laokay-Yunnan Sen. Ingénieur en Chef aux irrigations de Konia; Chef des travaux au chemins de fer Versailles-Matelots; Chef de la Mission d'Etude des irrigations de la plaine du Vardar puis du chemin de fer Alexandrette-Alep, Directeur du Port d'Alexandrette (construction et exploitation) Ing. en Chef de la Société Industrielle des travaux pour le chemin de fer Césarée-Sivas et finalement Ingénieur en chef à la Fox Brothers International Corporation à Césarée.

Matmazel Lüsi Borel

Adana Amerikan kız Kolleji muâllimi

Mlle Lucie Borel

Professeur au Collège Américain de Filles d'Adana

10 Mayıs 1877 de Nöşatelde kâin Kuvede doğmuş olup Nant Fermantın feshinden sonra firar etmiş bulunan Fransız Protestanlarından İsviçreli bir aileye mensuptur. Kardeşlerinden Misyoner Arnold Borel Afrikada medeniyet yolunda pek çok çalışmış ve orada ölmüştür.

Diplomasını aldığı Nöşatelde muallimlik etmiş ve hayatının en büyük kısmını Türkiyede Adana Amerikan kız mektebinde Fransızca ve piyano muallimliğinde geçirmiştir. Harp zamanında Cenevredeki Jan Jak Ruso enstitüsüne devam etmiştir.

Née le 10 avril 1877 à Couvet (Neuchâtel), Mlle Borel appartient à une famille suisse descendant de huguenots français réfugiés là après la révocation de l'Edit de Nantes. Un de ses frères, le missionnaire Arnold Borel est mort en Afrique où il avait accompli une œuvre civilisatrice considérable. Diplômée elle-même institutrice à Neuchâtel, elle a passé la plus grande partie de sa vie en Turquie comme professeur de français et de piano à l'Ecole Américaine de Filles d'Adana; pendant la guerre, elle a suivi les cours de l'Institut Jean Jacques Rousseau à Genève.

Botsalı Hacı Emin Bey

Fabrikator, Konya

Botsali Hadji Emin Bey

Industriel, Konia

Aslan türk olup 1864 de Botsada doğmuştur Tahsilini Konya ve İzmirde yapmıştır Konyada bir iplik fabrikasının sahibi olup mahtum Hasan Hilmi Bey ile beraber idare etmektedir.

Turc né à Botsa en 1864, il a fait ses études à Konia et à Smyrne. Il est propriétaire à Konia d'une fabrique de fil qu'il dirige avec son fils Hassan Hilmi Bey.

M. Hanri Budo-Lamot

Fabrikator. İzmir

M. Henri Boudot-Lamotte

Industriel. Smyrne

25 eylül 1681 de Lafer Esn vilâyetinin şehrinde doğmuş olup Fransız ticaret odasi reisidir.

Né à La Fère (Aisne) le 25 septembre 1882, M. Boudot-Lamotte est Président de la Chambre de Commerce Française de Smyrne.

M. Tomas Bover

Sivil-Mühendis Nev-Yorkta anadolupamuk korporationu Müdiri Umumisi, Adana

M. Thomas Bower

Ingénieur Civil Directeur Général de la Anatolia Cotton Corporation Adana

Amerikalı, olup Pensilvanyanın Rinovo şehrinde doğmustur ; Ohayo Stat Darülfünununundan makinist ve mühendislik diploması almıstır. Yugstovn da

Américain né à Rinovo (Pensylvanie) ingénieur civil et mécanicien de Ohio State University. Après avoir été ingénieur à la "General Fire Profing Cy„ de

"Jeneral Fir Profing„ Kumpanyasında bilâhare Pensilvanya şümendüferlerinde mühendis olarak bulunan M. Bover İranda Arazi Sermugendisi, Dr Nayfonun asistani ve İran hükumetinin müşaviri olarak bulunmuştur. 1925 senesindenberi Adanada bulunup Nevyorkta Anadolu Pamuk Korporasyonu Pamuk Kozasi işleme ve balyelemeğe mahsus fabrikasinin müdüridir.

Yougstown puis aux chemins de fer de Pensylvanie, M. Bower a été en Perse Ingénieur en Chef des Domaines et assistant du Dr. Nailford. Conseiller du Gouvernement Persan. Il est depuis 1925 à Adana directeur de l'usine de l'Anatolia Cotton Corporation de New-York pour le décorticage et la mise en balles du coton.

M. Adolf Brant

Adolf Brant ve Şurekâsı Ticarethanesi Amiri Naklıyatı Bahriye, Sigorta ve Komisyon, Istanbul

M. Adolf Brand

De la Maison Adolf Brand & Co. Transports Maritimes, Assurances et Commission Stamboul

Pederi tüccardan M. A. Brant İbrailli olup Romanya tabasındandır. 1896 da doğan mumaileyh İbrailde tahsili tâlisini yaptıktan sonra Bükreşte yüksek ticaret mektebini ikmal etmiştir.

21 yaşından itibaren, Romanyadan hububat satın alan Avusturya-Alman Şirketile müşterek Romanya Umumî Bankasında sevkiyat amiri olarak bulunmuştur. Bundan sonra 9 sene "Doyçe Levante Linie„ de tahmil ve tahliye dairesi amiri olarak çalışmış ve bu şubede ihtisas peyda etmesi üzerine 1829 Kânunusânisinde kendi ticarethanesini tesis etmiştir.

Originaire de Braïla où son père était commerçant, M. A. Brand est roumain ; né en 1896, il a fait ses études dans les écoles de Braïla puis à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Bucarest. Dès l'âge de 21 ans, il était chef de la section des envois à la Banque Générale Roumaine, banque associée avec le consortium germano-autrichien pour l'achat des céréales en Roumanie. Il a appartenu ensuite pendant 9 ans à la Deutsche Levante Linie comme chef du service d'embarquement et débarquement puis s'étant spécialisé dans cette branche, il a fondé sa propre maison en janvier 1929.

Mis Lilyan K. Brauer

Oyun yeri müdiresi
Adana

♦♦♦

Miss Lillian C. Brauer

Directrice
des „Playgrounds“
Adana

♦♦♦

18 ağustos 1894 de Amerikanın şimali Dakota şehrinde doğmuş ve "Karleton„ kolejinden mezun olmuştur. "Minne Sota„ darülfünununda ictimaiyat tahsil etmiştir.

"1920„ nehayetinde Türkiyeye gelerek Adana gençliğile meşgul ve "1924„ de biri erkek, digeri kız çocuklarına mahsus olmak üzere iki oyun sahası tertip ederek kendilerine müsait zemanlarında sıhhî eylenceler temin etmektedir.

Née le 18 août 1894 en Amérique dans le Dakota septentrional, et graduée de Carleton, elle a fait des études de „service social“ à l'Université de Minnesota. Arrivée en Turquie à la fin de 1920, elle s'occupe activement de de la jeunesse d'Adana où elle a organisé en 1924 des terrains de jeu, un pour les garçons, un pour les filles, leur offrant ainsi de saines récréations à leurs heures de loisir.

♦♦♦

M.DominikoBrazzafolli

Loyd Triyestino Seyri
Sefain Şirketinin
Şarkı Karip,
Müfettişi Umumisi

♦♦♦

M. Dominico Brazzaffolli

Inspecteur Général
pour le Proche Orient
du Lloyd Triestino

♦♦♦

12 Mart 1878 senesinde Patrasta doğmuştur. Pederi Komandör A.D. Brazzaffolli mezkur Şirketin Pirede umumî Acentası olup 1912 tarihinde vefat etmiştir.

İtalyan olup Kuron d'İtali ve Bulgar Merit sivil nişanının komandör rütbesini ve Sovör nişanının Ofisye rütpesini haizdir.

Loyd Seyri Sefain şirketinin hizmeti-

Fils du Chevalier A.D.Brazzaffolli, ex-Agent Général du Lloyd au Pirée, le Commandeur Dom. Brazzaffolli, de nationalité italienne, est né le 12 mars 1878 à Patras.

Après un bref stage dans les agences en Grèce il fut nommé en 1901 secrétaire de l'agence générale à Stamboul et en 1906 chef du trafic. En 1907 il géra l'agence de Galatz; puis après un

ne dahil olduktan sonra Yunanistanın muhtelif acenteliklerinde kısa bir müttet bulunmuş, 1901 tarihinde Istanbul acentasi kâtipliğine tayin ve 1906 senesinde Seyri sefer şefi, 1907 de Galas acentasi ve Triyestede bir müttet hizmetten sonra Trabızon acenteliğine tayin ve aynı vazife ile Istanbula nakledilmiştir. 1919 senesinde Istanbul umumî müfettişliğine 1926 da Şarkı karip umumî müfettişliğine tayin edilmiştir.

Mumaileyh ecnebi Seyri Sefain Şirketleri Bahriye odası Reis vekili ve Istanbulda İtalyan Ticaret Odası müşaviridir.

séjour au siège central à Trieste, il fut nommé agent à Trébizonde (1908 à 1912) et transféré au même titre à Stamboul. En 1919 il a été nommé Agent Général en cette ville et promu, en 1926, au grade d'Inspecteur Général pour le Proche Orient.

Il est vice-président de la Chambre Maritime des Compagnies de Navigation étrangères et conseiller de la Chambre de Commerce Italienne à Stamboul.

Commandeur de l'ordre de la Couronne d'Italie, du Mérite Civil Bulgare, officier de l'ordre du Sauveur.

M. Massimilyano Brazzaffolli

İhracat taciri ve Fabrikator. Adana

♦♦♦

M. Massimiliano Brazzaffolli

Industriel et Exportateur, Adana

♦♦♦

İtalyan olup 25 Şubat 1868 de Pirede doğmuştur. Şev.Domeniko Brazzaffollinin oğludur, Valdesi madam Marya Staritadır İzmirde tahsilini ikmal ve Matmazel Herato Piyeridès ile izdivaç ettikden sonra Pamuk ihracat taciri olarâk Adanada yerleşmiş ue yüksek tazzikle pamuk balyaları yapmak üzere bir fabrika açmıştır Elyevm Adana pamuk ihracat tacirlerinin reîsi ve aynı zemanda Mersinde bulunan M, ve N. Brazzaffolli ticarethanesinin şerikidir.

İtalien, né au Pirée le 25 février 1868. fils du chev. Domenico Brazzaffolli et Mme née Maria Starita. Après ses études faites à Smyrne et son mariage avec Mlle Herato Pierridés, il s'est établi exportateur de coton et a monté une fabrique pour la confection des balles de coton à haute pression. C'est actuellement le doyen des exportateurs de ce produit à Adana. Il est associé à la firme M. & N. Brazzaffolli de Mersine.

M. Nikolo Ciorcio Brazzaffolli

Tüccar, Mersin.

♦♦♦

M. Nicolo Giorgio Brazzaffolli

Négociaut, Mersine.

♦♦♦

İtalyandır. 22 teşrinisâni 1874 te Sakızda doğmuş ve orada tahsile başlayarak Marsilyada ikmal etmiştir. 1907

Italien né le 22 novembre 1874 à Chios où il a commencé ses études terminées au lycée de Marseille. Etabli à

senesinde Mersinde yerleşerek Maks ve N. Brazzaffolli müessesesinin müdürü olmuştur Matmazel Silviya Rossi ile evlenmiş ve Oktav Brazzaffolli isminde bir oğlu dünyaya gelmiştir ki bu elyevm ticarethanenin mümessilidir.

Mersine depuis 1909 et chef de la maison Max et N. Brazzaffolli, il a épousé Mlle Silvia Rossi. Son fils, M. Octave Brazzaffolli, est fondé de pouvoirs de la firme.

M. P. M. Bülov

Sermühendis,
Ankara

M. P. M. Bulow

Ingénieur en Chef
Angora

29 nisan 1877 de Arhusta doğmuştur. Danimarkalıdır. Pederi Danimarka polis amirlerindendir. Mumaileyh Danimarka demir yolları idareyi umumiyesinin büyük memurlarından olup Anadoluda demir yollar inşaatına memur Nikvist ve Holm İsveç gurubunu temsil etmektedir.

Danois, né à Aarhus le 29 avril 1877 et fils d'un chef de la police danoise, il appartient au cadre des hauts fonctionnaires de l'administration générale des chemins de fer de l'Etat Danois. Il représente à Angora le groupe suédois — Nydqvist & Holm — chargé de la construction de lignes ferrées en Anatolie.

Burhan Zade Mustafa Bey

Ehali bankası müdürü
Konya

Bourhan Zadé Moustapha Bey

Directeur de la Banque du Peuple, Konia

1882 senesinde Konyada doğmuş olup Konyanın eski bir ailesine mensuptur, Konya Ehali Bankası müdürü, Ziraat Bankası idare meclisi azası. Belediye meclisi ve Ticaret odası azasıdır.

Membre d'une des plus anciennes famille de Konia, il y est né en 1882. En dehors de ses fonctions directoriales à la Banque du Peuple, il est Membre du Conseil d'Administration de la Banque Agricole, Membre du Conseil Municipal et de la Chambre de Commerce.

Burhanettin Bey

Tüccar. İzmir

Çelebi zade Ahmet Efendinin oğlu olup Kayseri civarında Talasta tevellüt etmiştir.

Mumaileyh ihtiyat Zabiti sıfatile Türk-İtalyan muharebesine,Büyük Harbe ve İstiklâl mücadelesine iştirak etmiştir.

Elyem İzmirde pamuk ticaretile meşguldur.

Bourhaneddine Bey

Négociant, Smyrne

Fils de Ahmed Eff. de la famille Tchélébi Zadé de Talas près Césarée: Bourhaneddin Bey a fait la guerre comme officier de réserve et a pris part à tous les combats de la guerre italo-turque, de la guerre générale et de la guerre de l'Indépendance. Il fait maintenant le commerce du coton à Smyrne.

Il est décoré de la Médaille de la Guerre Générale et de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge.

Dr Burhanettin Bey

Cerah Paşa Hastahanesi
Ser Operatöri
Istanbul

Dr. Bourhaneddin Bey

Chirurgien en Chef
de l'Hôpital Djérrah Pacha
Stamboul

Erbil eşraf ve tüccarından Mehmet Beyin mahtumu olup 3 Ağustos 1888 senesinde doğmuştur. Istanbul Tıp Fakültesinde ikmali tahsil eden Burhanettin Bey Fakültenin Cerrahi kliniğinde asistan olarak bulunmuştur 1913 tarihinde Almanyaya azimetle Berlinde profesör Berin kliniğinde altı ay bulunmuş, bilâhare Hamburg civarındaki Eppendorf hastahanesinin Cerrahi seriyatında altı sene asistan vazifesini ifa etmiştir. Bir buçuk sene Hamburg Sen-Jorj Hastahanesinde asistan olarak bulunmuştur. Sekiz sene Almanyada kal-

Né le 3 août 1888, fils de Mehmed Bey, commerçant et notable des environs d'Erbel.

Après avoir fait ses études à la Faculté de Médecine de Stamboul, Bourhaneddin Bey a été assistant à la clinique chirurgicale de la Faculté. En 1913 il est allé en Allemagne et a travaillé à la clinique du Professeur Beer pendant six mois, puis pendant six ans comme assistant à l'hôpital d'Eppendorf près de Hambourg. Il a également été pendant un an et demi assistant à l'Hôpital St.-Georges à Hambourg.

dıktan sonra Istanbula avdet eden mumaileyh Cerrah-Paşa hastahanesine baş operatör tayin edilmiş. altı buçuk senedenberi aynı vazifeyi ifa etmektedir.

Muhtelif harp, Hilaliahmer, Salibiahmer ve Alman harp nişanlarile taltif edilmiştir. Tıp ve Cerrahiye ait müteaddit eserleri vardır. Kezalik iki ayda bir Türk Cerrahi Mecmuasi neşr etmektedir.

De retour à Stamboul au bout de 8 ans il a été nommé Chirurgien-en-Chef de l'hôpital Djerrah Pacha, poste qu'il occupe depuis six ans et demi.

Décoré de la Médaille de guerre. de la Croix Rouge et du Croissant Rouge etc. Autour de plusieurs ouvrages de médecine et de chirurgie, il publie en outre chaque deux mois une revue chirurgicale.

◆◆◆

Mis Eleanor İ. Börns

Amerikan Kız Kolleji ders nazırası, Istanbul

◆◆◆

Miss Eleanor I. Burns

Doyenne du Woman's Collège de Stamboul

◆◆◆

Amerikalı olup 16 temmuz 1883 senesinde Filadelfiya şehrinde doğmuştur. 1905 senesinde Masaçusteste Vellesli Kollejde hikmet muallimliği etmiştir. Istanbulda Amerikan kız kollejinde 1908 den 1919 senesine kadar aynı dersi talim etmiş 1919 da kâtibe tayin edilmiştir. 1924 de ders nazırası olarak „Sigma Ksi Siyantifik Sosyati"denilen ulumu fununun terakkisi için teşkil edilmiş olan Amerikan cem'iyetine dahil olmuştur. Filadelfiya Kollej kulübü, Londrada Amerikan kadınlar kulübü gibi muhtelif kulüplerde âzadır.

Américaine de Philadelphie, née le 16 juillet 1883, A. B. et Sc. D. Miss Burns enseigne la physique au Wellesley College dans le Massachussets de 1905 à 1908.

Arrivée à Stamboul, elle donne le même enseignement au Women's College de 1908 à 1919, date où elle en est nommée Secrétaire.

Devenue Doyenne en 1924, elle est membre de l'Association Américaine pour l'avancement des sciences, de la „Sigma Xi Scientific Society" et appartient à plusieurs clubs notamment Philadelphia College Club et American Woman's Club, London.

Monsinyor Jorj Kalavassi

Peskopos

◆◆◆

Mgr. Georges Calavassy

Evêque

◆◆◆

Türk tab'ası olup 21 şubat 1881 de "Sira„ da doğmuş, Romada Sent Atanas kollejinde ikmali tahsil etmiştir.

Rumkatolikleri baş papazıdır.

Turc, né à Syra, le 21 février 1863 il a fait ses études au Collège St Athanase à Rome. Chargé des catholiques du rite grec.

M. Jozef Kalmis

Yulyus Berger Konsorsiyum müessesesindendir

M. Joseph Calmis

de la maison Julius Berger Consortium

"Yulyus Berger Konsorsiyum" müessesesindendir. Romanyalı olup 1867 de doğmuştur.

De la Maison "Jülius Berger Consortium" Il est né en 1867 de nationalité roumaine.

M. Franzesko Kamanyi

"Fiat" Anonim Şirketinin Şark müfettişi umumîsi

M. Francesco Camagni

Inspecteur Général pour l'Orient de la Sté An. Fiat

Romada kâin Sézksede 1 kânunsani 1886 da doğmuştur. Ulumu tücariyeden me'zun olup âni te'sisinden itibaren Fiyat anonim şirketine intisap eylemiştir. Alettevali, şirketinin İtalyadaki şuabatını ve bilhassa Türen, Milan ve Napoli şubelerini teşkil ederek bunların müdürü olmuştur. 1919 senesindenberi Türkiyede bulunmuş ve Anadoluda şubeler te'sis eylemiştir. 1924 de Bükreş ve 1925 de Sofya ve Atina şubelerini teşkil etmiştir.

Né à Sezxe (Rome) le 1er janv. 1886. Il est docteur ès sciences commerciales, et appartient à la Société Anonyme Fiat depuis les premières années de sa fondation. Il a été successivement chargé de la direction et de l'organisation des principales succursales italiennes notamment Turin, Milan et Naples. En Turquie, depuis 1919, il a étendu ses affaires en Anatolie avant de fonder en 1924, le siège de Bucarest, et en 1925 ceux de Sofia et d'Athènes qui restent sous son contrôle immédiat.

M. Edvard Kampan

Osmanlı Bankası Umuru Hukukiye Dairesi Şefi. Istanbul

M. Edouard Campan

Chef du Contentieux de la Banque Ottomane. Stamboul

Fransız olup Lejiyon Donör, Harp Salibi nışanlarını haizdir. Mumaileyh Fransız Senayii Nefise inkişaf ve mubadele cemiyetinin muhabir âzasidir.

Français, Chevalier de la Légion d'Honneur, Croix de Guerre, Membre correspondant de l'Association Française d'Expansion et d'Echanges Artistiques.

M. Klinton Dudley Kambel

Standart Oyl Kumpanyasının Türkiye, Yunanîstan, Bulgaristan, Suriye ve Yugo-Slavya acentalari müdürü. Istanbul

M. Clinton Dudley Campbell

Directeur des agences de Turquie, Grèce, Bulgarie, Syrie et Yougoslavie de la Standard Oil Co, of New-York (U.S.A.)

24 Kânunusani 1886 da Amerikada Pensilvanya hükumeti dahilinde Filadelfiyada tevellüt etmiştir.

Niyu Yersey hükumeti Maarif müdürü A. F. Kambelin oğludur.

1904 de Standart Oyl kumpanyasına girerek Meksikaya gönderilmiş, 1905 senesine kadar orada kaldıktan sonra 1907 de Japonyaya izam ve 1915 tarihine kadar mahalli mezkurda bulunmuştur. 1918 de Cavaya nakli memuriyet eylemiş, 1922 de tekrar Japonyaya avdetle ve 1923 de Istambulda Standart Oyl kumpanyasının Şark şubesi Müdiri muavinliğine tayin olunmuştur.

Né à Philadelphie, (Etat de Pensylvanie U. S. A.) le 24 janvier 1886, il est fils de A. F. Campbell, Directeur de l'Instruction Publique du Comté de New-Jersey.

Entré à la Standard Oil Co en 1904 il est envoyé au Mexique pour un séjour d'une année. En 1907 il se rend au Japon où il séjourne jusqu'en 1915. Il est envoyé en 1917 à Java, où il reste jusqu'en 1921 puis retourne pour une année au Japon. Il a été nommé à son poste actuel à Stamboul en 1923.

M. Emil Kantren

Ticaret mümessili,
su kanalizasyon müteahhidi
Istanbul

♦♦♦

M. Emile Cantraine

Entrepreneur
de la Canalisation d'eau de
Stamboul

♦♦♦

Belçikalıdır. 29 temmuz 1865 de (At) ta doğmuştur. Pederi bu şehrin ticaret enstitüsü şubelerinden Fünun şehadetnamesi alarak 1896 danberi Türkiyede oturmaktadır. Mumaileyh Matmazel Biyondi ile izdivaç etmiştir. Belçika sanayi merkez komitesinin Türkiye muhabiridir.

Belge, né le 29 juillet 1865 à Ath où son père était commerçant, il a obtenu sa licence ès sciences commerciales à l'Institut Supérieur de Commerce d'Anvers et s'est établi en Turquie en 1896. Marié avec Mlle A. Biondi et père d'un garçon, il est Chevalier de la Couronne de Belgique et de l'Osmanié de troisième classe. Correspondant en Turquie du Comité Central Industriel de Belgique.

M. Jozef E. Kaporal

Aydın demir yolları
muhasebe ve kontrol şefi
İzmir

♦♦♦

M. Joseph E. Caporal

Chef du contrôle,
Chef comptable adjoint
de la Cie d'Aïdin.
Smyrne

♦♦♦

1 Kânunuevvel 1866 senesinde İzmirde doğmuştur. Fransızdır. Türkiyede yerleşmiş eski bir Fransız ailesine mensuptur. 1883 senesinde Aydın demir yolları hizmetine girmiştir.

Français, né à Smyrne le 1er décembre 1866, il appartient à une des plus anciennes familles françaises établies en Turquie. Il est entré au service de la Cie d'Aïdin en 1883.

M. Reymon Kaporal

Banker, İzmir

♦♦♦

M. Raymond Caporal

Banquier, Smyrne

♦♦♦

18 teşrinisani 1888 de İzmirde doğmuş olup Fransızdır. Selânik bankası

Français né à Smyrne le 18 novembre 1888, Directeur de la Banque de Salo-

İzmir şubesi müdürü ve Fransız ticaret odası ikinci reisidir.

nique à Smyrne, Vice-Président de la Chambre de Commerce Française.

M. Abram Benjamen Karako

Sigortalar müfettişi mutahassısı, Istanbul

M. Abram Benjamin Caraco

Inspecteur Expert des assurances, Stamboul

İngilizdir. 23 ağustos 1861 de Istanbulda doğmuştur. Ingiliz ve Fransız mekteplerine devam etmiş ve sonradan sigorta Eksperliğine başlamıştır. İspanya, Avusturya, Belçika V. S... Konsoloslıklarının kanunen muhtelif Eksperi olmuş olan mumaileyh, hali hazırda mesleğinin ehli olup bütün sigorta şirketleri, hükûmetler ve makamatı bahriyece tanınmıştır. Evli olup üç çocuğu vardir.

Anglais né à Stamboul le 23 août 1861, il a fréquenté les écoles anglaises et françaises avant d'entrer en 1893 dans les assurances comme expert. Devenu expert assermenté des consulats d'Espagne, d'Autriche, de Belgique etc., il est maintenant le doyen de sa profession, reconnu par toutes les compagnies d'assurances, les gouvernements et les autorités maritimes. Marié et père de trois enfants.

M. Ferdinan Karlman

Tüccar, Istanbul

M. Ferdinand Carlmann

Commerçant, Stamboul

İtalyan tebasından olup 10 Şubat 1880 de Istanbulda doğmuştur. "Karlman" ticarethanesi müessisi müteveffa "Şarl Karlman" ın oğludur. Sabık Karasso mebusunun kızı Matmazel İda Karasso ile evlenmiştir.

Viyana Ticaret Mektebi Alisinde ikmali tahsil etmiş olup Kuron d'İtali nişanının Şövalye rütesini haizdir. Elyevm "Karlman" ın müşterek müdürüdür.

De nationalité italienne, il est né le 10 février 1880 à Stamboul. Fils de feu M. Charles Carlmann fondateur de la maison de commerce Carlmann, il a épousé Mlle Ida Carasso, fille de l'ex-député Carasso. Gradué des hautes études commerciales de Vienne, chevalier de la Couronne d'Italie, directeur associé de la maison paternelle.

M . Leopold Karlman

Tüccar, Istanbul

M. Leopold Carlmann

Commerçant, Stamboul

"Karlman, ticarethanesi muessisi müteveffa„ "Şarl Karlman„ ın oğlu olup 16 teşrinisani 1883 de Istanbulda doğmuştur.

Ticaret tahsilini Almanyada ikmal ettikten sonra matmazel Berta Wedman ile evlenmiştir.

Elyevm "Karlman„ın müdürüdür.

Né à Stamboul le 16 nov. 1883, le fils de feu M. Charles Carlmann, fondateur de la maison de commerce Carlmann, a fait ses études commerciales en Allemagne et a épousé Mlle Bertha Wedmann. Il est actuellement Directeur associé de la maison paternelle.

M. Pietro Kasserini

A. E. G. Türk elektirik şirketinin Direktörü Istanbul

M. Pietro Casserini

Directeur de l'A. E. G. Turque Stamboul

İsviçreli olup 1889 tarihinde "Zofing„ kasabasında doğmuştur.

De nationalité suisse, né à Zofingue en 1889.

M. Stänle Kasson

Oksfort darulfünunda Klasik asarı Atika Lektörü

M. Stanley Casson

Lecteur d'Archéologie Classique à l'Université d'Oxford

İngiliz olup Linkoln Kollejinin eski bir talebesidir. Oksfort darülfünununda bakalorea vererek Üstadı Sanayi ün-

Anglais, ancien élève de Lincoln College à l'Université d'Oxford, Bachelor et Master of Arts, fellow of New College.

vanını ihraz ve —Fellov of New Collej— olmuştur.

Evvelce Atinadaki İngiliz Asarı Atika mektebinin müdür muavini olan M. Oksfort darülfünununda Klasik asarı atika Lektörü unvanını haizdir. 1927 de 1928 senelerinde Istanbulda Sultan Ahmet Camii civarında yapılan hafriyatı idare etmiş ve eski Bizans tarihine ait çok derin alaka uyandıran neticeler almaya muvaffak olmuştur.

Précédemment adjoint du directeur de l'école anglaise d'archéologie à Athènes, M. Casson a le titre de „lecteur" d'archéologie classique à l'Université d'Oxford. Il a dirigé en 1927 et 1928 des fouilles faites autour de la mosquée de Sultan Ahmed à Stamboul et obtenu des résultats fort intéressants pour l'histoire de l'ancienne Bysance.

M. Fransuva Jozef Kastelno

Terkos su şirketi müdürü. Istanbul

◆◆◆

Fransız olup 12 kânunsani 1893 tarihinde Pariste doğmuştur. Politeknik mektebinden mühendis olarak neş'et eden Mösyö Kastelno elyevm menafii umumiyeye ciheti taaluku olan su idare ve işletme müesseselerinde mutahassıs mühendislikle meşgul olup mumailey iki yıldızlı Fransız harp, altın şecaat madalyaları ve Sırbistanın Beyaz kartal nışanı ile taltif olunmuştur.

M. François Joseph Castelnau

Directeur de la Compagnie des Eaux de Derkos

◆◆◆

Français, né à Paris le 12 janvier 1893. Ancien élève de l'Ecole Polytechnique, ingénieur spécialisé dans l'administration et l'exploitation des services publics de distribution d'eau, Monsieur Castelnau est décoré de la Croix de Guerre française avec deux étoiles, de l'Aigle Blanc de Serbie et la Médaille d'or de la Bravoure.

M. Jorj Şaber

Avukat, Istanbul

◆◆◆

Nesillerden beri şarkta diplomasi erkânından bulunan bir İtalyan ailesine mensup olup 30 Kanunusani 1868 de Istanbulda doğmuştur. Roma darül-

Me Georges Chabert

Avocat, Stamboul

◆◆◆

D'une famille italienne depuis plusieurs générations dans la diplomatie en Orient, il est né à Péra le 30 janvier 1868.

fününundan hukuk doktorluğunu ihraz ederet Roma İstinaf Mahkemesinde avukatlık etmiştir.

Istanbul Düyünu Umumiyesinde müdafaa vekili ve hukuk müşaviri olmuştur,

İtalyan ordusunda İhtiyat topcu yüzbaşısı olup "Kommandör dö lordr dö la kuron d'İtali„ rütbesini haizdir.

Docteur en droit de l'Université de Rome; avocat à la Cour d'Appel de Rome il a été avocat-plaidant puis avocat Conseil de la Dettc Publique Ottomane à Stamboul. Capitaine de réserve d'artillerie dans l'armée italienne et Comandeur de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

M. Roberto Şaber

Şigortacı ve Ticaret Mümessili. Istanbul

M. Roberto Ckabert

Assureur et Représentant de Commerce. Stamboul

1899 senesinde Istanbulda doğmuştur. Bir çok senedenberi Türkiyeye yerleşmiş (Piyemonten) li bir aileye mensup olan Mösyö Şaber Roberto tüccari tahsilini İtatyada yapmıştır, Müessesatı maliyede staj gördükten sonra ticaret ve sigorta muamelatı ile iştigal etmek üzere Istanbula yerleşmiştir. Mümaileyh bir çok fabrikaları temsil etmektedir.

Né en 1899 à Stamboul où sa famiule d'origine piémontaise, est établie depeis de longues années, M. R. Chabert Ist, italien et a fait ses études commerciaes en Italie, Après un stage auprès d'ét-a blissements financiers, il s'est établi àl Stamboul pour s'occuper d'affaires commerciales et d'assurances. Il représente de nombreuses fabriques étrangères.

Şadi Sadık Bey

Fabrikator, Tarsus

Chadi Sadik Bey

Industriel, Tarsus

Müftü Zadeler ailesine mensup olup Sadık Paşanın oğlu olan Sadi Bey Tarsusda doğmuştur. Çukur Ova ve Tarsusda Adana Caddesindeki Sadık Paşa ve

Fils de Sadik Pacha de la famille Mufti Zadéler, Chadi Bey est né à Tarsus. Il dirige la fabrique de fil de Tchoukour-Ova et celle de Sadik Pacha et

Kara Mehmet Zadeler iplik fabrikalarını idara etmektedir.

Fabrika su türbinlerile müteharrik olup, yevmiye on beş ton pamuğu tohumundan ayıklar ve iki bin kilo 4 numaradan 20 numaraya kadar imal eder.

Kara Mehmed Zadéler située sur la route de Tarsus à Adana. Cette dernière qui est actionnée par des turbines hydrauliques assure l'égrenage quotidien de 15 tonnes de coton et fournit 2000 kls de fils dans des grosseurs allant du No 4 au No 20.

◆◆◆

M. Henri Şasso

Tabip. İzmir

◆◆◆

M. Henry Chasseaud

Docteur. Smyrne

◆◆◆

İngiliz olup 19 teşrinisâni 1858 senesinde İzmirde doğmuştur, bir doctor oğlu olan mumaileyh tahsilini Edimburg darulfünunda ikmal ile diploma almıştır, İngiliz hastahanesi sertebabetinde bulunmuş olan Hanri Şasso elyevm Aydın demir yolları Şirketi sertabibidir,

Anglais né à Smyrne le 19 novembre 1868 et fils d'un docteur, il a fait ses études et obtenu son diplôme à l'Université d'Edimbourg.

Il a été Médecin en Chef de l'Hôpital Anglais et occupé actuellement le poste de Médecin en Chef des Chemins de Fer d'Aïdin.

◆◆◆

Şevket Bey
(İlyas Zade)

İhracat ve Sevkiyat Tüccarı, Mersin

◆◆◆

Chevket Bey
(Ilias Zadé)

Exportateur et Transitaire Mersine

◆◆◆

1887 de Kosva vilâyetinin Falkantlen kasabasında doğmuştur. Pederi İlyas Bey 1911 de bu kasabada vefat etmiştir.

Né en 1887 dans le vilayet de Kossowo à Falkandien où son père Elias Bey est mort en 1911. Chevket Bey a

Şevket Bey annesi ve kardeşlerile 1914 de Istanbula hicret etmiş ve orada tahsilden sonra müttefikin işğali esnasında anadoluya geçerek sulhün ilânile beraber Mersinde yerleşmiştir. Pamuk ve diger mahsulât üzerine ihracat ticareti ve her nevi eşyayı ticariye nakliyatile iştigal etmektedir,

émigré à Stamboul avec sa mère et ses frères en 1914. Il y a fait ses études puis est passé en Anatolie pendant l'occupation alliée et s'est installé à Mersine dès la conclusion de la paix. Il fait le commerce du coton et des produits du pays et se charge de l'expédition de toutes sortes de marchandises.

Şükrü Ahmet Bey

Milliyet gazetesi müdürü

Ahmed Chukri Bey

Directeur du Quotidien "Milliet"

Türk olup 1892 senesinde Kıbrıs adasında doğmuştur. Nevyorkta Kolümbiya darülfünununda tahsil etmiştir. Mezkûr darülfünunda şu unvanları almıştır. L. L. B. M. F. D. 1922 senesinde Istanbula avdet ederek evela Vakit sonra Vatan gazetelerinde çalışmış ve bilâhare Milliyet gazetesine intisap etmiştir. Nevyork matbuatındada hidematı vardır.

Turc, il est né à Chypre en 1892, et a fait ses études à New-York à Colombia University où il a obtenu les diplômeş de L. L., B. M. et de Ph. D, Il a travaillé à New-York dans plusieurs journaux avant de revenir en 1923 à Stamboul, où il a collaboré au „Vakit" puis au „Vatan" avant de prendre la direction du „Milliet".

Şükrü Saip Bey

İdman Yurdu Reisi. Tarsus

Chukrü Saib Bey

Président de l'Uuion-Club Tarsus

1903 dé Tarsusda doğmuş olan Şükrü Saip Bey Mahmut Saip Beyin oğlu olup maruf Burhan Zade ailesine mensuptur. Tali tahsilini Adana Lisesinde ikmal

Né en 1903 à Tarsus, Chukru Saïb Bey fils de Mahmoud Saïb Bey appartient à la famille ancienne et connue de Bourhan Zadé. Il a fait ses études secon-

etmiş ve Almanyada Ştutgart darülfünunundan ziraat mezunu olmuştur.

Tarsusa dönüşünde İdman Yurdunun başına geçerek idare etmiş ve pek büyük terakkı eserleri göstermiştir.

daires au lycée d'Adana et a le diplôme de la section d'agriculture de l'Université de Stuttgard. Son activité au sein de l'Union-Club a eu les plus heureux résultats.

M. Alfred Vilyam Çörçil

Rıhtım şirketi İcar Dairesi Müdürü

M. Alfred Williams Churchill

Chef du Service de Location de la Société des Quais

12 mayıs 1894 te İstanbulda doğmuştur. İngilizdir. Kendisi İngiliz erkek mektebinin eski talebesinden ve Osmanlı jandarmasını tensik etmek üzere hükûmet tarafından getirilen Miralay V. Sidney Çörçilin oğludur. Pederinin hidematı mazharı taktir olmuştur.

Miralay Çörçil 1918 senesinde Kayseride harp esiri iken vefat etmiştir,

Muharebeden evvel Ensulated ve şürekâsı şirketinde bulunan Mösyö Çörçil mütarekeden sonra İstanbula gelerek Amerikan Relif ve "di Oryental Tret„ te çalışmış ve bilâhare 1922 de Rıhtım şirketine girmiştir. Müteattit madayaları haiz İhtiyat zabitidir.

Anglais, né à Constantinople le 12 mai 1894 est ancien élève de la British High School for Boys ; son père le Colonel W. Sidney Churchill avait été autrefois engagé par le Gouvernement Ottoman pour réorganiser la gendarmerie et ses services avaient été très appréciés ; il est mort prisonnier de guerre à Césarée, en 1918.

Entré avant la guerre à la société British Insulated & Halsby Cable Cy, M. Churchill est revenu en Turquie après l'armistice et a travaillé avec l'American Relief et the Oriental Trade avant de passer en 1922 à la Société des Quais.

Officier de réserve, titulaire de plusieurs décorations.

Mis Katerin Elizabet Klarahan

Pedagoji profesörü, (Konstantinopl Vomens Kollej) Istanbul kız ihzari kolleji müdiresi.

Miss Catherine Elizabeth Clarahan

Professeur de Pédagogie, Directrice de l'Ecole préparatoire du Constantinople Woman's College.

Amerikalıdır. Keokuk Ko da doğmuştur. Kolümbiyadaki Missuri Darülfünunundan Fen bakloreası ve San'at muallimi unvanını ihraz etmiştir. Şarkın Garple olan münasebatına dair Şimdiki asır

Américaine née à Keokuk Co, Bachelor of Science et Master of Arts de l'Université du Missouri (Columbia), ce dernier titre à la suite de travaux d'histoire moderne concernant les relations

tarihi hakkında vaki olan mesaisi kendisine bu unvanın verilmesine sebep olmuştur. Şikago Darülfünununda ve Nev-York Kolümbiya Darülfünununun Pedagoji şubesinde meslekî tahsil görmüştür. Mis Klaharam; Salt Lak şehrindeki Salt Lak Hay Skulünde ve 1905 den 1921 e kadar Seatl mekteplerinde tedrisatta bulunmuştur. Lovvel Skulde müdürlük etmiş, Missuri Darülfünununun umurunu tedvir eylemiş ve 1925—26 senelerinde tarih muallimliğinde bulunmuştur, 1926-27-28 senelerinde Minpolisteki Minnesota Darülfünununda asrı hazır tarihine ait tetkikat ve mesaide bulunmuş ve bundan dolayı rütpe ve liyakatı yükselmiştir. İçtimaî ilimler hakkında toplanmış olan (Alfa Pi Zeta) cemiyetleri ve (Pi Lambda Teta) Pedagoji cemiyeti azasındandır.

de l'Orient avec l'Occident. Etudes professionnelles à l'Université de Chicago et à la section pédagogique de l'Université Columbia à New-York.

Miss Claraham a enseigné à Salt Lake High School, Salt Lake City, et dans les écoles publiques de Seattle de 1903 à 1921; elle a été directrice de Lowell School et à la tête de la section pédagogique de la ville de Seattle (Université du Missouri). Elle a été chargée des cours d'histoire en 1925-26. En 1926-27-28, elle a fait à l'Université de Minnesota à Minneapolis des travaux d'histoire moderne qui lui ont valu un grade. Elle est membre des sociétés „Alpha Pi Zeta" pour les sciences sociales et „Pi ambda Theta pour la pédagogie.

◆◆◆

Madam Terez Kleman

Rahibe ismi, Sör Marî Elvira dö Siyon

Mme Thérèse Clément

En religion, Sœur Marie Elvira de Sion

◆◆◆

Fransız olup 9 nisan 1869 tarihinde Sen Kantende doğmuştur.

1889 tarihinde Pariste Notre Dam dö Siyon müessesesine girmiş 1892 senesinde Pangaltıdaki mektebe gelmiş ve 1909 senesinde müdür olmuştur. Maarifi umumîye Ofisiyesi unvanını haizdir.

Française, née à St. Quentin le 3 avril 1869. elle est entrée en 1889 à l'Institut de Notre Dame de Sion à Paris; venue à Pancaldi en 1892, elle en a été nommée Supérieure en 1909. Officier de l'Instruction Publique.

Doktor Kleobül S. Kokolatos

Tabip, Istanbul

Dr. Cléobule C. Coccolatos

Médecin, Stamboul

◆◆◆

Istanbulda doğmus olan doktor Kokolatos "Veremle Mücadele Cemiyeti„ nin müessislerinden olup, cemiyetin es-

Né à Stamboul (Thérapia), le docteur Coccolatos est le fondateur et l'ancien président de la Ligue contre la Tu-

ki reisidir. 1903 de Vilayet Sıhhiye "Istanbul Tıbbi Risale„ sine de müdür ve baş muharrir olmuştur.

Istaubul Tıp cemiyetinin birincilık mükâfatını kazanmış olan Dr. Kokolatos Paristeki "Sosyete Anatomik„ in ve "Beynelmilel Veremle Mücadele Cemiyeti„ nin muhabir âzalığını yapmış. bilhassa andokrat, miyokrat, perikrat, Istanbul Tip Cemiyetinin taktirini kazanmış olan kalp nevrozlarının usulü tedavisi hakkında ve "Veremle Mücadele„ gibi bir çok tetkikler neşretmiştir.

"Dermatoloji faaliyetine dair raporu. ilk ellinci seni devriyesinin tesidinde Tıp Cemiyetine taktim edilmiştir.

Mumaileyh Komandör dö la kuron dö Rumanı, Komandör dü Sent Şepülkr unvanlarım haiz olup 1912 Roma "Beynelmilel Veremle Mücadele kongrasının altun madalyasını ihraz etmiştir.

berculose; en 1903 il a été membre du Conseil Supérieur d'Hygiène de la Préfecture et directeur et rédacteur en chef du "Bulletin Médical de Constantinople„. Lauréat de la société de Médecine de Constantinople, membre-correspondant de la Société Anatomique de Paris et de la Société Internationale contre la Tuberculose, il a publié de nombreux travaux notamment sur "Le Traitement des maladies de l'endocarde, du myocarde, du péricarde, et des névroses du cœur„ travail couronné par la Société de Médecine de Stamboul; sur "La Lutte contre la Tuberculose„ et le "Rapport sur les Travaux de Dermatologie présentés à la Société de Médecine pendant son premier cinquantenaire„, Il est Commandeur de la Couronne de Roumanie, Commandeur du St Sépulcre et a reçu la Plaque en Or du Congrès International contre la Tuberculose de Rome 1912.

M. G. Kollins

Fort Atelyeleri Müdürü. Istanbul

Amerikanın Türkiye iktısadînın inkişafına atfettiği ehemmiyeti isbat eden Istanbuldaki "Ford Motor Company Exports, Inc.„ muessesesinin çok faal müdürü Cemahiri müttehidedeki Corciyanin Akvort şehrinde doğmuştur.

M. G. Collins

Directeur des Ateliers Ford Stamboul

Le très actif directeur de la "Ford Motor Company Exports, Inc.„ dont l'établissement à Stamboul montre quelle importance l'Amérique attribue au développement économique de la Turquie, est né à Acwort, Géorgie, Etats-Unis.

M. Duitt Harlan Kon

Robert Kollejde muallim, Bebek

◆◆◆

12 kânunuevvel 1899 tarihinde Broadlan „Amerika cemahiri müttehide" da tevellüt etmiştir. İllinois Darülfünununu 1922 tarihinde ikmal ederek Başölye of siyans ünvanını ihraz etmiştir 1922 senesinden 1923 senesine kadar Robert Kollejde ticaret muallimliği yapmıştır. 1923 senesindenberi mezkûr kollejde veznedardır „Ceta Delta pay", „Amerikan ekonomi Assosiyasyan cemiyetleri azasındandır.

M. Dewitt Harlan Conn

Professeur au Robert College, Bébek

◆◆◆

Né à Broadlands aux Etats Unis le 12 décembre 1899, il a pris en 1922 son titre de Bachelor of Science à l'Université d'Illinois et enseigné le Commerce au Robert College de 1922 à 1923.

Il est trésorier du Collège depuis cette date. Membre de Theta Delta Pi et de The American Economic Association.

M. Vilyam Havar Korrea

Standart Oyl Kompani Sabık Müdiri Umumi Muavini Istanbul

◆◆◆

Amerikalı olup 21 nisan 1886 tarihinde Nev-Yorkta doğmuştur. "Hom Fayir Inşurens Kompani of Nev-Vork" namındaki sigorta şirketinin reisi müteveffa E. H. A. Koreanın oğludur. Stevens fen Mektebinden Elektrik, Makina sivil mühendisi olarak mezun olmuştur.

M. Korrea 1908 tarihinde "Istandart Oyl Kompani of Nev-York " himzetine girmiş ve bu şirketteki memuriyetinin ilk on beş senesi şirketin imalat daire-

M. William Howard Correa

Ancien Directeur Général Adj. de la Standard Oil Cy. Stamboul

◆◆◆

Américain né à New-Yok le 21 avril 1886, le fils de feu E. H. A. Correa, Président de la compagnic d'assurances „Home Fire Insurance Company of New York, est sorti de l'École Technique Stevens avec le grade d'Ingénieur Civil, électricien et mécanicien.

M. Correa est entré au service de la Standard Oil Company de New-York en 1908 et a passé quinze ans dans la section technique de la compagnie. Pen-

sinde geçmiştir. Esnayı harpte şirketin en büyük tasfiyehanelerinden birini Amerikada kain „Rod“ adasında „Providans“ nam mahalde inşa etmiştir, 1922 senesinde. İhracatı ticariye dairesine nakli memuriyet etmiş ve şirketin şark şubesi müdiri umumi muavinliği vazifesinde bulunmuştur.

dant la guerre il a construit une des plus grandes raffineries de la compagnie à Providence, Rhode Island, U. S. A. En 1922 il a été transféré au Service Commercial d'Exportation, et a rempli à Stamboul le poste de Directeur Général Adjoint de la Branche du Levant.

M. Giorcio P. Korsini

Mensucat
ve kumaş tüccarı
İzmir

M. Giorgio P. Corsini

Négociant en produits
textiles et draperies
Smyrne

İtalyandır. 2 Teşrinievvel 1881 de İzmirde doğmuştur. O zemandanberi Türkiyede ikamet etmekte olan bir ailenin azasındandır. İzmir mekteplerinde tahsil görmüş ve müteakiben İtalyan müstemleke Sendikası şubesinin altı sene kadar müdürlüğünü ifa etmiştir. Mumaileyh bilâhare G. P. Korsini Komandit Şirketi unvanı altında bir şirket tesis eylemiştir. Bu müessesenin merkezi (Milan)da ve Şubesi de İzmirde bulunuyorken Korsini Giorcio bütün hisse senedatını geri almış ve mezkur şirketi feshederek mücerret kendi nam ve hesabına çalışmağa başlamıştır.

Italien né à Smyrne le 6 octobre 1883 il appartient à une famille depuis longtemps établie en Turquie; il a fait ses études dans les écoles de Smyrne et a été ensuite directeur pendant six ans de la succursale du Sindicato Coloniale Italiano. Il a ensuite fondé la maison Accomandita G. P. Corsini et Co dont le siège social était à Milan avec une succursale à Smyrne,puis en 1927,il a racheté toutes les actions, liquidé la société et mis l'affaire à son nom.

Dr Mişel Kuremenos

Istanbulda
Balıklı Hastahanesi
Sertabibi

Dr Michel Couremenos

Médecin en Chef
de l'hôpital de Balikli
Stamboul

Türk olup Ergeri de (Arnavutlukta) doğan Doktor Kuremenos Istanbul ve Pariste Tıp fakültelerinden mezun ol-

Turc né à Erguéri (Albanie) le docteur Couremenos a pris ses diplômes à Stamboul et à la Faculté de Médecine

muştur. 1901 denberi bilhassa umumî Tıp üzerine icrayı tebabet etmektedir. Harbi umumiye iştirak ederek türk ve alman madalyalarile taltif edilen mumaileyh Balıklı Hastanesi sertabibi bulunmaktadır.

de Paris. Il exerce depuis 1901 et fait surtout de la médecine générale. Il a pris part à la guerre et a reçu les médailles de guerre turque et allemande. Il est Médecin en Chef de l'hôpital de Balikli.

M. Gabriel Kuto

Bahriye Acentası
Istanbul

◆◆◆

Üç nesildenberi Türkiyeye yerleşmîş bulunan bir aileye mensup olan M.M,G. Kuto Belçikalı olup 31 kânunuevvel 1896 da Istanbulda doğmuştur.

Mumaileyh Pake Kumpanyası, Mesajeri Maritim, Fabrilayn ve l'Armement Deppenin acentası bulunmaktadır.

M. Gabriel Couteaux

Agent Maritime
Stamboul

◆◆◆

Belge, appartenant à une famille établie en Turquie depuis trois générations, M. G. Couteaux est né à Stamboul le 31 décembre 1896; Il est agent des Compagnies Paquet, Messageries Maritimes, Fabre Line et de l'Armement Deppe.

M. Gustav Kuto

Avukat, Istanbul

◆◆◆

Muddeti hayatınca bankacı ve son zamanında Osmanlı İtibarı Milli Bankası mudiri umumisi bulunan M. Ş. Kutonun mahdumu M. Kuto Belçika tab'asından olup Istanbulda doğmuştur. Mumaileyh tahsilini Brükselde yapmış ve mezkur şehrin Istinaf Mahkemesinde avukatlık ruhsatnamesi almıştır.

Me. Gustave Couteaux

Avocat, Stamboul

◆◆◆

Fils de M. Coûteaux de son vivant banquier et en dernier lieu Directeur Général du Crédit Ottoman, Maître Couteaux est né à Stamboul. de nationalité belge. Il a fait ses études à l'Université de Bruxelles et a prêté serment devant la Cour d'Appel de cette ville. Revenu à Stamboul en 1887, il a plaidé

1887 senesinde Istanbula gelerek Konsolosluk mahkemelerinde ve Muhtelit ticaret mahkemelerinde avukatlık yapmıştır.

Hukuk doktoru olan M. Knto muhtelif defâlar ve bir çok seneler Belçika Konsolosluk mahkemesi riyasetinde bulunmuştur.

Mumaileyh Leopold nışanının Offisiye rütbesini haiz ve Belçika taç nışanını hamildir.

devant les Tribunaux Consulaires et les Tribunaux Mixtes de Commerce.

Maître Coûteaux qui est Docteur en Droit a rempli à diverses reprises et en dernier lieu, pendant plusieurs années, les fonctions de Président du Tribunal Consulaire belge. Il est Officier de l'Ordre de Léopold et de la Couronne de Belgique.

M. Etyen Kros

Tüccar Bahriye Acentası
İzmir

M. Etienne Cros

Négociant, Agent Maritime
Smyrne

Fransızdır. 1878 de doğmuştur. Ceddi Tıp doktoru Gasper Kros dö Monpelye 1804 te İzmirde yerleşmiş ve evlenmiştir. Milan ve İzmirde icrayı ticaret eden E. ve N. Kros ticarethanesinin müdür ve şerikidir. M. E. Kros otuz senedenberi piyasada iyi tanınmıştır. Mumaileyh bundan başka bahriye acentalığı ile de meşguldur. Fransız muavenet cem'iyeti, Fransız hastahanesi idare meclisi ve Şehir imar cem'iyeti azasındandır. Zevcesi M. Marnetinin kızıdır.

Français né en 1878. Son aieul Gaspard Cros de Montpellier, docteur en médecine, s'était établi à Smyrne en 1804 et marié,

Directeur et co-propriétaire de la maison E. et N. Cros, représentations, Milan-Smyrne, M. E. Cros est bien connu sur la place depuis près de trente ans et exerce en outre le profession d'Agent Maritime. Il est membre des conseils d'administration de la Société Française de Secours, de l'Hopital Français et de la Soc. de Reconstruction de la Ville. Mme Cros est née Oc. Mainetti.

Umberto M. Dabbene

Fiat Şirketinin
Vekili Umumisi, Ankara

M. Umberto Dabbene

Fondé de Pouvoirs
de la Société Fiat, Angora

İtalyan olup 15 Haziran 1893 senesinde Türende tevellüt etmiştir.

Tahsilini memleketinde ve bilâhare Pariste ikmal etmiştir. 1913—1914 sene-

Italien né à Turin le 15 Juin 1893, il a fait ses études dans sa ville natale puis à Paris.

Nommé correspondant de la maison

sînde Filon Müessesesinin Paris muhabere memuru tayin edilmiş. Harbi umûmiye Bersağliyeri yüzbaşı olarak iştirak etmiştir.

1920 senesinde İzmirde Deluka Müessesesi sahibi salâhiyettar ve tasfiye memuru tayin edilmiştir.

1927 senesindenberi Fiat müessesesinin Ankara Şubesini idare etmektedir. Müteehhil olup iki çocuğu vardır.

Filone et Cie â Paris de 1913 à 1914.

Il a fait la guerre avec le grade de Capitaine de Bersaglieri

En 1920 il est venu à Smyrne comme fondé de pouvoirs et liquidateur de la Maison De Luca. Il dirige depuis 1927 le bureau de FIAT à Angora. Marié et père de deux enfants.

◆◆◆

M. Alber Danon

Eczacı ve Drogist
İzmir

◆◆◆

M. Albert Danon

Pharmacien Droguiste
Smyrne

◆◆◆

Türktür, İzmirde doğmuş olup eski bir tüccar ailesine mensuptur. Tahsilini Istanbul Tıbbiye mektebinde ikmal etmiştir. Evli olup üç çocuk babasıdır.

Turc, issu d'une ancienne famille de de négociants turcs, il est né a Smyrne et a fait ses études à l'école de médecine de Stamboul. Il est marié et père de trois enfants,

◆◆◆

M. Rikardo Dar

Tüccar, Istanbul

◆◆◆

M. Riccardo Darr

Négociant, Stamboul

◆◆◆

İtalyan olup. 2 şubat 1896 da Istanbulda doğmuş ve Almanya ve İsviçrede tahsil etmiştir.

Müteakiben biraderi Emilyo D. ile beraber pederleri müteveffa Natan H. Darın sahibi bulunduğu 1871 senesinde

Né le 22 février 1896 à Stamboul, de nationalité italienne. Après ses études faites en Allemagne et en Suisse, M. Darr a pris avec son frère Emilio D. la succession de la maison Hugo et Friedr. Lauterjung fondée en 1871 dont leur

müesses Hügo S. Fridr. Lavterjung ticarethanesini idareye başlamıştır.

Pariste Kâin „Darros“ ticarethanesinin Istanbul müdürüdür.

père feu Nathan M. Darr était propriétaire. Il est gérant à Stamboul de la maison „Darros“ de Paris.

M. Alfret Turston Darbi

Müdür Muavini
Istanbul

22 kânunusani 1892 de (Surrey) de kâin Miçamda doğmuştur. Bankroft mektebinde ikmali tahsil etmiş 1912-14 seneleri zarfında iki sene Afrikada Sudan Gold Fields şirketinde çalışmıştır. 1914 ten 1919 a kadar Fransa ve Flanderde suvari zabitliği etmiş ve mezkûr tarihten itibaren Beker müessesesine müdür muavini sıfatile intisap etmiştir.

M. Alfred Thurston Darby

Directeur adjoint
Stamboul

Anglais, né le 22 janvier 1892 à Mitcham (Surrey), il a fait ses études à Bancroft School et a passé deux ans en Afrique de 1912 à 1914 au service de la Soudan Gold Fields Ltd. Officier de cavalerie en France et dans les Flandres de 1914 à 1919, il appartient depuis cette date aux établissements Baker en qualité de Directeur-Adjoint.

M. Mişel Debas

Erbabı Sanayiden, Tarsus

Tarsus da esbak Amerikan konsolosu bulunan Abdo Debasın oğlu olan M. Mişel Debas Yunan tab'asından olup 1867 de Tarsusta doğmuştur, Berutta Amerikan ve Jesüit mekteplerinde ikmali tahsil eden mumaileyh pederinin 1858 de tesis ettiği pamuk kozası İşleme fabrikasında çalışarak onu istihlâf etmektedir.

M. Michel Debbas

Industriel, Tarsus

Fils de M. Abdo Debbas ex-Consul américain à Tarsus, M. Michel Debbas sujet héllène est né dans cette ville en 1867.

Il a fait ses études à Beyrouth chez les Jésuites et à l'Ecole Américaine et a pris la succession de son père dans la fabrique fondée en 1858 pour l'égrenage du coton.

Defterdar Zade Satvet Lutfi Bey

Tüccar, Ankara

Defterdar Zade Satvet Loutfi Bey

Négociant. Angora

1889 senesinde Hersekte doğmuştur. Türktür. 1919 senesindenberi Ankarada Mevsim sokağında ticaretle meşguldur.

Turc né en 1889 en Herzégovine, établi à Angora rue de Mersine depuis 1919.

M. Antuan Delenda

Frnasız konsolosluğundan müstafi Osmanlı Bankası mesaili maliye dairesi müdürü İstanbul

M. Antoine Delenda

Consul de France en disponibilité, chef du service des études financières à la Banque Ottomane, Stamboul

Frnsız konsolosu Mösyö Josef Delenda ve Madam Blanın sulbünden 15 teşrini sanî 1888 de Portsaîtte (Mısır) dünyaya gelmiştir. Hukuk fakültesinden lisansiye olmuştur. Umumî harbe iştirak ederek Lejiyon donnör, askerî madalya, harp salip madalyalarile taltif edilmiştir. Buudan mada nışanı iftihar, Romanya ve İtalya Taç nışanlarını haizdir. Matmazel L.Odiber ile evlenen mumaileyhin iki çocuğu vardır.

Fils de M. Joseph Delenda, Consul de France et de Mme née Blanc, M. Antoine Delenda est né à Port Saïd (Egypte) le 15 novembre 1888. Licencié en droit. Il a pris part à la guerre générale, est Chevalier de la Légion d'Honneur, Médaille Militaire et décoré de la Croix de Guerre. Il est en outre Commandeur du Nicham Iftikar, Officier de la Couronne de Roumanie, Chevalier de la Couronne d'Italie,

Marié avec Mlle L. Audibert. il a deux enfants.

Doktor Demir Ali Bey

Emrazı Cildiye ve tenasüliye mutahassısı
İzmir

♦♦♦

Dr. Demir Ali Bey

Spécialiste des maladies vénériennes et de la peau
Smyrne

♦♦♦

1897 de Ispartada doğmuştur. Istanbul Tıp fakültesinde ikmali tahsil etmiş, Istanbuldaki hastahanelerde staj görmüş, ve asistan kalmıştır. İki seneden fazla Almanyada, Berlinde ve Zoningende cildiye kliniklerinde asistan olarak, çalışmıştır.

İzmirde bütün Elektrik ve Rontgen makinelerile müccehhez emrazı cildiye ve tenasüliye tedavi kliniği vardır.

Mumaileyh aynı zamanda Almanya emrazı cildiye cemiyeti ve beynelmilel turuku Bevliye hastalıkları Kongrası âzasındandır.

Né à Sparta en 1897, il a fait ses études à la Faculté de Médecine de Stamboul et son stage dans les hôpitaux de Stamboul et à Berlîn où il a travaillé deux ans comme assistant dans les cliniques des maladies de la peau.

Il possède à Smyrne une clinique privée avec une installation moderne d'électricité et de rayons X pour le traitement des maladies de la pean et des voies urinaires.

Il est membre de la Société de Dermatologie allemande et du Congrès international des maladies des voies urinaires.

Derviş ağa zade Avni Bey

Doktor, Operator
Istanbul

♦♦♦

Derviche Agha Zade Avni Bey

Médecin Chirurgien.
Stamboul

♦♦♦

1894 de Makidonyada Radoviște kasabasında doğmuş bir Türktür. Lise tahsilini Selanikte ikmal ettikten sonra Istanbula gelmiş ve Tıp fakültesîne dahil olarak muvaffakiyetle diploma aldıktan sonra Etfal ve gurebayı müslimin hastahanelerinde Hariciye asistanı

Né en 1894 à Rodovichta en Macédoine. Après ses études au Lycée de Salonique, il est venu à Stamboul à la Faculté de Médecine. Ayant obtenu son diplôme il a travaillé comme assistant des maladies externes à l'Hôpital des

olmuştur. Bilâhare Almanyaya giderek Berlinde Şarite hastahanesinde (G. H. Brayt Hildebrand) ın tahtı idaresindeki cerrahî kıliniğinde asistan alarak çalışmıştır. Halen Istanbulda Cerrahî ile iştigal eylemektedir. Mesaisini Istanbulda çıkân Tıbbî mecmualarda neşretmektedir.

Enfants et à celui des Pauvres musulmans.

Puis il est allé en Allemagne et a travaillé comme assistant à la clinique de chirurgie à l'Hôpital de la Charité à Berlin. De retour à Stamboul il s'occupe de chirurgie et publie ses travaux dans les revues médicales.

M. Herman Dilg

Şirketi Hayriye Umuru Fenniye Müdürü, Istanbul

M. Hermann Dilg

Directeur technique du Chirket Haïrié, Stamboul

Alman olup 29 eylül 1788 senesinde Saarbrükta doğmuştur. Bir tüccar oğludur. Saarbrük yüksek gemi mektebinde tahsilini yaptıktan sonra Vilhelmshaven sonra Kiel Bahriye mühendisi mektebine girmiştir. 1916 senesine kadar bahriye mühendisliği mesleğini ifa etmiştir,

Altı sene kadar "Kölner Rederey A. G.„ de ser mühendis bulnnduktan sonra, mart 1925 denberi Şirketi Hayriyede çalışmaktadır. Harbi umumide "Saytliz„ de murakıp mühendisi, U.C.2., U. 9., U. 100 tahtelbahirlerinde sermühendis olarak bulunmuştur. Birinci ve ikinci derecede demir salip ve tahtelbahir donanma nışanlarını hamildir.

Allemand, né à Saarbruck le 29 septembre 1888, fils d'un commerçant de la ville. Après ses études à l'école réale supérieure de Saarbruck, il est allé à Wilhelmshaven puis à Kiel à l'Ecole d'ingénieurs de la Marine et a exercé sa profession d'ingénieur de la marine jusqu'à 1916. Il a été ensuite Ingénieur en chef pendant six ans de la "Kölner Reederei A, G.„ et il appartient au Chirket Haïrié depuis mars 1925. Pendant la guerre il avait été Ingénieur Surveillant sur le Seidlitz puis Ingénieur en Chef à bord des sous-marins U. C. 2., U. 9.. 100 et décoré de la Croix de Fer de 1ère et de 2me cl., et de l'Insigne de la Flotte sous-marine.

Cafer Seyit Ahmet Bey

Kibrit Inhisarı Sabık Müdürü
Umumî Vekili
Istanbul

Djafer Seïd Ahmed Bey

Ancien Directeur intérimaire
du Monopole des allumettes
Stamboul

11 Eylül 1899 tarihinde Kızıltaşında doğmuştur; Istanbul Lisesini ikmal etmiş Paris ve Petresburg darülfünunları hukuk fakültelerinde tahsil etmiştir. Kırım millî inkilabına iştirâk ederek Kırım Millet meclisi riyasetinde ve bilâhare Kırım Hariciye vekâletinde bulunmuştur. Bolşeviklerin muhalefeti üzerine Kırımdan müfarekat eylemiş ve 1924 nihayetine kadar Lozanda oturmuştur. 1924 de Istanbula gelmiş ye Kibrit inhisarı müfettişi umumîliğinde bilâhare müdiri umumî muavinliğinde icrayı vazife eylemiştir.

Turc né en 1889 à Kiziltache Yalta (Crimée), il fait ses études à Stamboul et son droit à Paris et St. Pétersbourg.

Après la révolution il devient Président de la Chambre des Députés de Crimée puis Ministre des Affaires Etrangères mais l'opposition bolchévique le force à partir et il s'installe à Lausanne jusqu'en 1924. Revenu à Stamboul à cette date, il a été nommé Inspecteur Général et ensuite Sous-Directeur du Monopole des Allumettes.

Cevat Adil Bey

Selânik Bankası Müdürü
Adana

Djévad Adil Bey

Directeur de la Banque
de Salonique, Adana

Şeh Zade ailesinden Adil beyin oğludur, 1898 de Istanbulda doğmuş ve Almanyada tahsil görmüştür. İtibarı millî bankasında çalıştıktan sonra Selânik bankasına geçmiş ve selânik bankasının Adana şubesi müdürü ve ticaret odası reis vekili olmuştur. Aynı zamanda ticaret mektebi mürakaba komisyonu azasıdır.

Fils de Adil Bey de la famille Cheih Zadé, il est né en 1898 à Stamboul et a fait ses études en Allemagne avant d'être employé à la Banque de Crédit Natioual.

Passé ensuite à la Banque de Salonique, il est devenu Directeur de la succursale d'Adana de cette banque et Vice Président de la Chambre de Commerce.

Il est membre du Comité de Surveillance de l'Ecole de Commerce.

Cevdet Hamdi Bey

Ankara ve Civarı Su Un ve Ekmek,Türk Anonim ,Şirketlerinin Umumî Müdürü

◆◆◆

1881 senesinde İşkodrada doğmuştur. Eski bir Türk ailesine mensup olup müteveffa Piyade Miralayı Hamdi Beyin oğludur.

Galatasaray Lisesinde ve bilâhare Selânikte Kiros Fransız Ticaret mektebinde tahsil görmüştür. Selânikte Düyunu Umumîyeye intisap ederek Rumelide ve müahharen Istanbul Düyunu Umumîye Umumî müdiriyeti umumî muhasebe şahsı salis ve varidatı fevkalâde mümeyyizi iken Ankarada teşekkül eden Düyunu Umumiye Umum müdiriyeti muhasebe müdiriyetine tayin kılınmıştır. "Rella„ İnşaat Türk anonim şirketi Ankara şubesine tayin kılınmasından dolayı memuriyetinden istifa eylemiş ve bu kerre de Ankarada teşekkül eden Ankara ve civarı su, inşaat malzemeleri ve Un ve Ekmek anonim şirketleri Umumî müdürlüğüne tayini dolayısile mezkur şirketten istifa eylemiştir.

Bronz Hilâlı Ahmer madalyasına maliktir.

Djevdet Hamdi Bey

Directeur de la Soc. Anon. des Eaux et de la Soc. de la farine et du pain d'Angora

◆◆◆

Fils du colonel d'infanterie Hamdi Bey, d'une vieille famille turque, il est né à Scutari d'Albanie en 1881. Il a fait à Galata-Sérail des études secondaires complétées à Salonique à l'école de commerce Quiro; entré ensuite à la succursale de la Dette Publique à Salonique, il n'a pas tardé à passer à la comptabilité de la Direction Générale pour la Thrace.

Il a été transféré à Stamboul puis nommé Directeur de la Comptabilité à Angora. Il a quitté la Dette Publique pour occuper ses fonctions actuelles à la Société des Eaux et à la Société de la Farine et du Pain d'Angora.

Çingilli Zade Halit Fevzi Bey

Halı Tüccarı Kayseri

◆◆◆

(1602) de Kayseride doğan Halit Fevzi Bey Ömer Fevzi beyin mahtumudur. Kayseri lisesinden mezun olan mumailyeh (1924) de, Istanbul Yüksek ticaret mektebini ikmal etmiştir. Bir

Djingilli Zadé Halid Fevzi Bey

Négociant en tapis Césarée

◆◆◆

Halid Fevzi Bey fils de Ömer Fevzi Bey est né à Césarée en 1902. Il a fait ses études au Lycée de la ville dont il est diplômé et à l'Ecole Supérieure de Commerce de Stamboul,

sene sonra Halı ticaretile işigal etmek üzere Londrada Mağaza küşat etmiştir. (1926) da Brükselede dahi buna mümasil yazıhane açmıştır. Istanbul şubesi el'an hali faaliyette olduğu gibi bu iki yazıhanede çalışmaktadır.

dont il est sorti en en 1924. L'année suivante il a ouvert à Londres une maison de vente de tapis et en 1926 un bureau analogue à Bruxelles; ces deux bureaux continuent à fonctionnet de même que celui de Stamboul.

M. Artur V. Drek

Standart Oyl Kumpanyası Müdürü, İzmir

M. Arthur W. Drake

Directeur de la Standard Oil Cy, Smyrne

Amerikalı, New-York Sitide doğmuş olup Vil H. Drek ve Misters Alis Ovennin oğullarıdır. Nev-yorkta tahsilini ikmal ettiktensonra 1913 de Istanbula gelip Standart Oyl Kumpanyasına muhasip tayin edilmiş, bilâhare Berut ve Selânik şubelerinde müdür bulunup 1925 de İzmir şubesine müdür tayin edilmiştir. Nev'-Yorklu Mis Mordug ile izdivacından bir oğlu olmuştur.

Américain, né à New-York City, fils de Will. H. Drake et de Mme née Alice Owen.

Après ses études faites à New-York. il est venu à Stamboul en 1913 comme comptable de la Standard Oil Cy. Puis il a été successivement Directeur des succursales de Salonique, Beyrouth et Smyrne où il est arrivé en 1925.

Il a épousé Mlle Virginia Mordough de New York qui lui a donné un fils.

M. Albert Dükön

Maden Mühendisi ve Türk Su Şirketi Meclisi İdare Azası ve Müdürü, İzmir

M. Albert Duquesne

ingénieur de Mines Administrateur-Directeur de la Compagnie Turque des eaux, Smyrne

16 teşrinsani 1883 tarihinde Anverste doğmuştur. Belçikalıdır,

Belge, né à Anvers le 16 novembre 1883., ingénieur des mines.

M. Herber Duske

Türk Anonim Elektrirık ve Gaz Şirketi Müdürü Ankara

◆◆◆

M. Herbert Duske

Directeur de la Elektricitaets Lieferung Ges. et de la Gas Lieferungs-Ges., Angora

◆◆◆

Almandır. Almanyada Budaş şehrinde 24 Eylül 1901 tarihinde doğmuştur. Berlin Yüksek ticaret mektebinde tahsilini ıkmal ettikten sonra A. E. G. müessesesine intisap etmiş bilâhare Türkiyeye çağırılmıştır.

Allemand né à Baudach (All.) le 24 septembre 1901 Après ses études à l'Ecole Supérieure de Commerce de Berlin, il a commencé sa carrière dans l'A.E. G. à Berlin avant d'être appelé en Turquie,

◆◆◆

M. Jiuzeppe Dussi

Tüccar, Istanbul

◆◆◆

M. Giuseppe Dussi

Commerçant, Stamboul

◆◆◆

İtalyan tebasından olup 1 Eylül 1875 de Istanbulda doğmuş. tahsilini de Istanbulda yapmıştır.

Çin ve Acemistanda bir çok seneler bulunmuş sonra Kastelli ve Biraderler müessesesine girmis ve bu firmanın şefi olmuştur.

Offisye dö la Kuron d'İtali rütbesini haizdir.

De nationalité italienne il est né le 1er septembre 1875 à Stamboul et a fait ses études dans cette ville.

Après avoir passé plusieurs années en Chine et en Perse, il est entré dans la maison Castelli et Frères, puis est devenu Chef de la firme Castelli et Dussi.

Il est Officier de l'ordre de la Couronne d'Italie.

Rev. Per Leopolt Dvorşak

Rahip, Sen Jorj Kolleji Müdür ve Muallimi, Istanbul

◆◆◆

Rev. Père Léopold Dworschak

Professeur et Directeur du Collège Saint Georges, Stamboul

◆◆◆

Avusturyalı olup 28 eylul 1871 senesinde vasati Avusturyanın Hadres şehrinde doğmuştur. Tâli tahsilini Ober-

Autrichien, né le 28 septembre 1871 à Hadres (Basse-Autriche) il a fait ses études secondaires à Ober-Hollabrunn

Hollabrun da yapmış bilâhare 1898 den itibaren Gratz Darülfünununda (Felsefe, Tetkikatı edebiye, Ulumi Diniye) tahsil etmiştir.

1898 senesinde muallim olarak Istanbula gelmiş vs Türkiyeyi yalnız eylül 1919 dan kânunuevvel 1920 ye kadar terk etmiştir. 1925denberi kollejin müdürüdür. Aitun salip liyakat nişanile taltif edilmiştir.

puis à l'Université de Gratz à partir de 1891 (Philosophie, philologie et théologie). En 1898 il est arrivé à Stamboul comme professeur et n'a quitté la Turquie qu'entre avril 1919 et décembre 1920. Il est directeur du Collège depuis 1925 et décoré de la Croix du Mérite en or.

Etem Bey

İstandart oyl şirketinin şark şubesi müşaviri ve Eskihisar Arslan çimento şirketi idare meclisi reisi, Istanbul

Edhem Bey

Conseiller de la Standard Oil pour l'Orient et Président du Conseil d'Administration de la Sté du ciment Arslan à Eski-Hissar, Stamboul

Âşâr mültezimlerinden Behçet beyin mahdumu olup 1867 de doğmuş ve Mektebi Mülkiyede âlî tahsilini ikmal eylemiştir. Meşrutiyet ilânına kadar Hariciye nezareti tahriratı hariciye hülefalığında ve ziraat nezaretinde ifayı vazife etmiştir Meşrutiyetin ilânı üzerine Istanbul sanayi mektebi müdürlüğünde sanayi müdiri umumiliğinde, ziraat ve ticaret müsteşarlığında ve şurayı devlet maliye ve nafia dairesi riyasetinde bulunmuştur.

Fils de Behdjet Bey, fermier des dîmes, Edhem Bey est né en 1867 et a fait ses études supérieures complètes à l'Ecole Mulkié. Il a appartenu au service de la correspondance des ministères des Affaires Etrangères et de l'Agriculture jusqu'à la proclamation de la Constitution. Puis il a été nommé Directeur de l'Ecole des Arts et Métiers, Directeur Général de l'industrie, est devenu sous-Secrétaire d'Etat au ministère du Commerce et de l'Agriculture et finalement a été Président de la section des finances et des travaux publics au Conseil d'Etat.

M. Vilyam Jorj Middleton Edvarts

Tüccar, Istanbul

M. William Georges Middleton Edwards

Négociant, Stamboul

İngiliz olup 27 Kânunuevvel 1873 tarihinde Istanbulda doğmuştur. 1869 senesinde hükûmet inşaatı bahriye mimarı olarak Türkiyeye gelen Rid Ed-

Anglais, né à Stamboul le 27 Déc. 1873, fils de Ch. Reed Edwards qui était venu en Turquie en 1869 comme architecte naval du gouverne-

vartsın oğludur. Robert kollejde ve (Bürgerşule) Alman mektebinde ikmali tahsil ederek Avustralyaya gitmiş ve orada üç sene kalmıştır. Pederinin vefatını müteakıp İstanbula avdet etmiş ve 1898 de pederini istihlafen iş başına geçmiştir. Harbi Umumiyi müteakıp Edvarts ve mahdumu ve J. A. Beker müesseseleri anonim şirket haline ifra edilmiş olup 1926 senesinde Edvarts ve mahtumu müessese Beker şirketine işleri devretmiş, ve M. Edvarts müdür olarak tayin edilmiştir. 1924 ve 1925 senelerinde riyaset etmiş olduğu Istanbulda İngiliz Ticaret odası azasından olup aynı zamanda Istanbulda İngiliz Spor kulübü Reisidir.

ment. Après ses études faires à l'école allemande (Bürgerschule) et au Robert College, il a passé 3 ans en Australie puis il est entré dans les affaires de son père et en a pris la direction en 1898 à la mort de celui-ci. Après la guerre les maisons Edwards Sons et G. A. Baker ont été converties en société anonyme puis en 1926 Edwards et Sons (Near East) Ltd. a transféré ses affaires à la société Baker dont M. Edwards est devenu directeur (senior director). Il est membre du conseil de la Chambre de Commerce anglaise en Turquie qu'il a présidée en 1924—25 et Président du British Sports Club à Stamboul.

Dr Konrad fon Ayhborn

Tabip, Istanbul

Dr Conrad von Eichborn

Médecin, Stamboul

Dahili ve çocuk hastalıkları mutahassısı olan Dr, Fon Ayhborn Alman, İsviçre, Türk diplomalarını haiz olup Cerrah, Alyenist ve Patalogdur.

Banger Lüdovig Fon Ayhborn un sulbünden dünyaya gelmiş olup 15 Kânunusani 1868 de Berlinde doğmuş ve Doktorluk tahsilini İsviçrede yapmıştır.

Zürih darülfununu Kliniğinde 4 sene müddetle asistanlık ederek dahili hastalıkları, Boğaz, Burun ve Kulak cerrahlıklarında ihtisas kesp etmiş, sonra zihni hastalıklarla meşgul olarak 2 sene müddetle bir verem evini (Sanâtoryum dö Kilşberg) idare etmiştir,

Haydelberg darülfununda da 2 sene Kanser Enstitüsüne devam etmiş, fakat bütün bu muhtelif tetkikatın kendi-

Diplôme allemand, diplôme suisse et diplôme turc, tel est le luxe de parchemins dont s'entoure le docteur Von Eichborn, spécialiste des maladies internes et des enfants, aliéniste et pathologue.

Fils de feu Ludwig von Eichborn, banquier et propriétaire, il est né le 15 janvier 1868 à Berlin et a fait ses études de docteur en médecine en Allemagne et en Suisse. Quatre ans assistant à la clinique cantonale de l'Université de Zurich, il s'est spécialisé dans le traitement des maladies internes, la chirurgie, les maladies de la gorge, du nez et des oreilles; puis il s'est occupé des maladies mentales et a dirigé pendant deux ans une maison d'aliénés (sanatorium de Kilchberg). A

sini mutahassıs geçindirecek kadar kazandırdığı nam ve şöhreti asla nazarı itibara almayarak her hangi bir hususi malumatın lüzumsuz olmadığına kani olarak tekrar pataloji jeneral tetebbu etmiştir.

1906—1907 de Bâl de müntesir "Aylık usulü tedavi„ mecmuasının tabii mesullüğünde bulunmuş ve 1908 de inikad eden "Larinoloji dö Haydelberg„ Kongrasına iştirak etmiş ve bir Konfrans vermiştir.

Türk diploması 12 Ağustos 1909 tarihlidir. Istanbulda Alman Hastahanesi Ser tabibi olarak bulunmuş ve Harbi Umumide Türk Harp madalyasile, Hilâli Ahmer madalyasını ihraz etmiştir.

l'Université de Heidelberg il a appartenu pendant deux ans encore à l'Institut du Cancer, mais malgré les titres que ces différentes études lui donneraient à exercer comme spécialiste, le docteur von Eichborn se cantonne dans la pathologie générale pour laquelle il professe qu'aucune connaissance particulière n'est de trop.

Editeur responsable en 1906-07 d'un journal de thérapie paraissant à Bâle. „Récits mensuels de Thérapie" il a pris part en 1908 au congrès de laryngologie de Heidelberg et y a fait un exposé ; son diplôme turc date du 12 août 1909 ; il a été à Stamboul Médecin en Chef de l'Hôpital Allemand et pendant la guerre il a obtenu la Médaille de Guerre turque et la Médaille d'argent du Croissant Rouge.

Dr. Enver Şevket Bey

Memlekct hastahanesi Rontgen mutahassısı, Kayseri

Dr. Enver Chevket Bey

Radiologue de l'Hôpital "Memleket„ Césarée

Jandarma yüzbaşısı Metk'u Zade Şevket Beyin mahtumu ve ilk Epir valisi Zülfikar ağanın hafidi olan mumaileyh 1894 senesinde yanyada doğmuştur. Ailesi aslan kütahyalı olup zevcesi Konya vilayetinin Karaman kazasındandır. Tahsili talisini Yanyada ikmalden sonra 1911 ed Haydarpaşadaki askeri Tibbiye mektebine duhul ve 1917 senesinde mülazımı evvel rütbesile diploma alarak umumi harbe iştirâk etmiştir. 1919 da stajını Gümüş-Suyu hastahanesinde ikmal ile 1922 ye kadar hükûmet tababetinde ve 1925 e kadar Anadolu-Bağdat demir yollarında bulunmuş ve kadın hastalıkları ve Rontgen asistanı olarak

Fils du Capitaine de Gendarmerie Metkou Bey Zadé Chevket Bey, et arrière petit-fils de Zulfikar Agha premier commandant et valî de l'Epire après l'occupation de cette contrée par les Turcs, le docteur Enver Bey est né à Janina en 1894. Sa famille est originaire de Kutahia et sa femme est née à Karaman dans le vilayet de Konia.

Après ses études secondaires faites à Janina il est entré en 1911 à la Faculté de Médecine Militaire de Haïdar-Pacha; en 1917, il en est sorti avec le grade de lieutenant et a pris part à la guerre générale.En 1919 il a complété son stage à l'hôpital de Gumuchsuyu.

Nommé capitaine et démissionnaire, le Dr. Enver Bey a été de 1919 à 1922 médecin du Gouvernement et de 1922 à 1925 médecin de la ligne Anatolie-Bagdad. Il a passé ensuite deux ans comme assistant aux cliniques des maladies des femmes et Röntgen à la Faculté.

fakülteye intisap eylemiştir. 1927 denberi kayseri memleket hastahanesinde "iks.. şuaatı mutahassısı olarak bulunmaktadır. Liyakat madalyasını hamildir.

Depuis 1927 il est à Césarée spécialiste des rayons "X„ à l'Hôpital Memleket. Il a été décoré de la Médaille du Liakat pendant la guerre.

Ergir Zade Ali Bey

Tüccar, Mersin

Erghir Zadé Ali Bey

Commerçant, Mersine

„1884" de Giridin Kandiye şehrinde doğmuştur. Tüccardan Mehmet Beyin mahdumu olan mumaileyh tâli tahsilini Kandiye Türk mekteplerinde ve Çezüitler nezdinde yapmıştır.

Bağdat demir yolları idaresinde askerliğini yaptıktan sonra pederinin ticarethanesini idareye başlamıştır.

Né en 1884 à Candie (Crète) Ali Bey, fils du commerçant Mehmed Bey, a fait ses études secondaires, complètes à l'Ecole Turque de Candie et chez les Jésuites. Après son service militaire accompli au chemin de fer de Bagdad, il a pris la succession de son père dans les affaires.

Ergir Zade Hüseyin Bey

Tüccar, Mersin

Hüseyin Bey Kandiye Türk tüccarlarından Mustafa Vasfi Bey 1864 te pederini istihlaf ederek 1801 senesine kadar kandiyeda kalmış ve sonra Istanbula gelerek tarihi vefati olan 1917 senesine kadar çalışmiştir. Mumaileyh muamelatında gösterdiği istikamet ve şerefini son zamanına kadar muhafaza etmiştir.

Hüseyin Bey 1893 te doğmustur. Istanbulda tâli tahsilini bitirdikten sonra

Erghir Zadé Hussein Bey

Négociant, Mersine

Hussein Bey est le fils d'un commerçant turc de Candie, Moustapha Vasfi Bey, qui, ayant hérité en 1864 des affaires de son père, les continua à Candie jusqu'en 1901 puis à Stamboul jusqu'à sa mort en 1917 et sut, pendant ces 53 ans d'activité commerciale, garder intacte une réputation d'honneur et d'exactitude parfaite.

Né en 1893, Husséin Bey a fait à

fen fakültesinde Ulumu riyaziye okumuş ve pederinin mesleğine süluk ederek ticaret hayatına atılmıştır. 1914 de (Hüseyin Avni ve Şürekâsı) ünvanı altında bir ticarethane açmıştır. 5 sene kadar İzmirde, 2 sene İstanbulda icrayı ticaret ettikten sonra 1921 de Mersine yerleşmiştir.

Stamboul ses études secondaires et des études de mathématiques à la Faculte des Sciences. Il est ensuite entré dans le commerce sous la direction paternelle et a fondé en 1914 sa propre maison sous la raison sociale Hussein Avni et Cie. Il a d'abord été établi cinq ans à Smyrne puis deux ans à Stamboul et a finalement transféré ses affaires à Mersine en 1921.

Esat Akil Bey

Mühendis ve Mümessil
Ankara

◆◆◆

Aslan Türk olup 1892 de Selânikte doğan Esat Akil Bey, İbrahim Hakkı Beyin mahtumudur. Liyej Darülfünunundan mezun Elektrik mühendisidir. Mumaileyh sıra ile mülga Nafia nezareti hey'eti fenniye mühendisi, Istanbul tünel ve tramvay şirketleri komiseri. Şehremaneti makina ve sanayi şubesi müdürlüğünü ifa ederek Nafia vekâleti turuku muabir müdiri umumiliğinde bulunmuştur. Bu son vazifesinden istifa edip Ankaraya yerleşerek hali hazırda otomobil ve her nevi motör ithalâtı üzerine iş yapmaktadır.

Essad Akil Bey

Ingénieur et Représentant
Angora

◆◆◆

Turc né à Salonique en 1892, Essad Akil Bey fils de Ibrahim Hakkı Bey et ancien élève diplômé de l'Université de Liège, est ingénieur électricien. Il a été successivement ingénieur technique à l'ancien ministère ottoman des Travaux Publics, Commissaire à la Soc. du Tram. et du Tunnel, Directeur du service de l'industrie et des machines à la Municipalité de Stamboul et Directeur Général des Routes au ministère des Travaux Publics. Demissionnaire, il s'est établi à Angora et fait l'importation des automobiles et des moteurs de toute nature.

Dr. Esat Cimcoz Bey

Hususi bir "Sıhhat yurdu„
sahibi ve operatör,
İzmir

◆◆◆

1885 de Istanbulda doğmuştur. Pederi Dr. Ramazan Tevfik beydir. İzmir ve Manisada tahsilde bulundukdan son-

Dr. Essad Djimdjoz Bey

Chirurgien, propriétaire
d'une clinique privée
à Smyrne

◆◆◆

Né à Stamboul en 1885, fils du Dr. Ramzan Tevfik Bey. Il a commencé ses études à Smyrne et à Magnésie et a ob-

ra 1905 de Istanbul Askerî tıbbiye mektebinden doktor diploması alarak yüzbaşılığa tayin olunmuştur. Malûmatını tevsi maksadile bir aralık Gülhane hastanesinde çalışmış ve müteakiben Asistan sıfatile Askerî tıbbiye mektebinde Bakteriyoloji okutmuştur. Mumaileyh bilâhare Almayaya giderek Bon üniversitesinde Cerrahlık tahsil etmiş ve Hamburgda ikinci cerrahlık şubelerinde Asistan sıfatile staj görmüştür. Balkan harbinde mütevaliyen Edirne, Istanbul ve İzmirde Hariciye şefi ve sertabip sıfatile ifayı vazife etmiş ve 1919 da binbaşiliğa terfiden sonra istifa ederek İzmirde bir sıhhat yurdu, tesis eylemiştir. Altın Maarif madalyasile Fransız Akademi nışanını haizdir.

tenu en 1905 son diplôme de docteur et le grade de Captaine Sanitaire à l'Ecole de Médecine Militaire de Stamboul. Il a travaillé quelque temps pour élargir ses connaissances à l'hôpital Gulhané puis a enseigné comme professeur assistant la bactériologie à l'Ecole de Médecine Militaire. Ensuite il est allé en Allemagne étudier la chirurgie à l'Université de Bonn pendant un an et a fait un stage d'une année également à Hambourg comme assistant volontaire à la 2me section de chirurgie. Pendant la guerre des Balkans, il a travaillé successivement à Andrinople, Stamboul et Smyrne comme chirurgien en chef et médecin en chef des hôpitaux militaires. Démissionnaire en 1919, il a fondé à Smyrne une maison de santé qu'il dirige lui même. Décoré de la Médaille de l'Instruction Publique en or, officier d'Académie (décoration française).

M. Salomon Eskenazi

Tayyare Piyankosu bayilerinden, Istanbul

◆◆◆

Türk olup 1876 senesinde doğmuş ve Alyans İzraelit mekteplerinde tahsilini yapmıştır. Otuz seneden beri piyanko işlerinde ihtisas peyda etmiştir. 1920 senesinde esham ve kambiyo işlerile uğraşmak üzere yazıhane açmıştır. Türk Tayyare Piyankosunun tesisinden beri en büyük bayiler meyanına dahil olmuştur. 1899 senesinde Matmazel Raşel Koroniyo ile evlenerek kendisinin aynı zamanda şerik mesaisi alan Vitali, İsak ve Moiz isminde üç oğlu vardır.

M. Salomon Eskenazi

Collecteur en chef de la Loterie de l'Aviation, Stamboul

◆◆◆

Turc, né en 1876, il a fréquenté les écoles de l'Alliance Israëlite spécialiste en loteries, qu'il a pratiquées depuis plus de trente années, il s'est établi agent de change en 1920. Depuis la création de la Loterie de l'Aviation. il en est le collecteur en chef le plus important. Marié à Mlle Rachel Coronio en Octobre 1899 et père de trois fils Vitali, Isaac et Moïse qui sont ses collaborateurs.

M. Şarl Edvard Estis

Robert Kollejde muallim, Istanbul

◆◆◆

Amerikanın Somersvort şehrinde 28 ağustos de doğmuştur. Darmut kollejile Kolümbiya darülfünununda tahsilini ikmal ve Master of Ar unvanını almıştır.

Piyanoyu Rafael Jozoffi ile, Orgu da Şarl Mari Vidordan öğrenmiştir. 1905 senesindenberi Robert Kollejde muallimlik etmekte olup 1917 de Mis Karolin Li ile izdivaç etmiştir. Harp esnasında 1918 de Pariste Amerikan kiliseşi İlâhiciler müdürlüğü ve „Orgist"lik etmiştir.

M. Charles Edward Estes

Professeur au Robert College, Stamboul

◆◆◆

Né à Somersworth (Etats-Unis) le 28 août 1882, il a fait ses études au Darmouth College puis à l'Université de Columbia où il a été reçu Master of Arts. Il a ensuite travaillé le piano avec Raphael Joseffy et l'orgue avec Charles Marie Widor.

Professeur au Robert College depuis 1905, il a épousé Miss Caroline Lee en 1905. Pendant la guerre il a été en 1918 organiste et directeur des chœurs de l'Eglise Américaine de Paris.

◆◆◆

Ömer Faruki Bey

Avukat, Istanbul

◆◆◆

Üstad Ömer Faruki 1913 den beri dahil olduğu İstanbul barosunun en yüksek şahsiyetlerniden biridir.

1881 de Istanbulda doğmuştur. Pederi Yüzbaşı, Büyük pederi de miralay idi. Aileleri Üsküdarın tanınmış maruf bir ailesidir. İptidai ve tali tahsilini bitirdikten sonra Ömer Farukı Bey Hukuka girmiş ve 1911-12 senesinde mezun olmuştur.

O zamandan beri de avukatlık etmektedir.

Me Eumer Farouki Bey

Avocat, Stamboul

◆◆◆

Maître Eumer Farouki est un des grands noms du barreau de Stamboui auquel il appartient depuis 1913. Il est né en 1881 à Stamboul ; son père Noureddin Bey était capitaine et son grand-père colonel ; leur famille est bien connue à Scutari. Après ses études primaires et secondaires, Eumer Farouki Bey est entré à la Faculté de Droit et y a obtenu son diplôme en 1911-12. Il exerce depuis cette date.

Ömer Lutfi Bey

Eczacı ve kimyaker
Eskişehir

◆◆◆

Eumer Loutfi Bey

Pharmacien-Chimiste
Eski-Chéhir

◆◆◆

1879 senesinde Yanyada doğmuştur. Yahya Sezai efendinin oğludur. Istanbul Eczacı mektebi âlîsinde tahsil etmiştir. 1905 senesindenberi Eczacılıkla meşguldur. İstiklâl muharebeleri esnasında Eskişehir hastahanelerinde ve Hilali Ahmer teşkilatında gönüllü olarak çalışmıştır, Tayyare madalyasına maliktir.

Né en 1879 à Janina et fils de Yahya Sezaï Eff. il a fait ses études supérieures à l'Ecole de Pharmacie de Stamboul et exerce depuis 1905. Il a servi comme volontaire dans les hôpitaux d'Eski-Chéhir et dans les formations du Croissant Rouge pendant toute la guerre de l'Indépendance et porte la Médaille de l'Aviation.

◆◆◆

Eyyüpzade Mustafa Hilmi Bey

Hayvanat Yetiştiricisi
Mersin

◆◆◆

Eyoub Zadé Moustapha Hilmi Bey

Propriétaire-éleveur
Tarsus

◆◆◆

Osman Hayrı beyin küçük biraderi olan Mustafa Hilmi Bey 1897 de Tarsusta Frenkilos karyesinde doğmuştur.

Eyyüp Zade Bekir efendinin mahtumu olup 6000 dönüm araziye malik olan Mustafa Hilmi Bey mükemmel bir Çiflik sahibidir, ve aynı zamanda koyun besliyerek ihracatta bulunmaktadır. Mumaileyh Istandar Oyl Kumpanyası acentası olup her nevi motor satışı üzerinde iş yapmaktadır.

Hilmi bey Ticaret odasına birinci sınıf Çifci, ve ikinci sınıf Tüccar olarak kaydedilmiştir.

Frère cadet d'Osman Haïri Bey, né en 1897 dans le village de Frangilos près de Tarsus, Moustapha Hilmi Bey fils d'Eyoub Zadé Bekir Effendi, possède 6000 deunums de terre (550 hectares) une ferme très moderne et fait l'élevage du bétail pour l'exportation. Il a l'agence de la Standard Oil et s'intéresse également à la vente des moteurs.

Il est inscrit à la Chambre de Commerce comme éleveur de 1re classe, et négociant de 2me classe.

Eyyüp Zade Osman Hayrı Bey

Erazi sahibi ve koyun tüccarı, Tarsus

Eyoub Zadé Osman Haïri Bey

Propriétaire-éleveur Tarsus

6000 dönüm eraziye malik olan Osman Hayrı Bey Tarsusun meşhur koyun tüccarlarından olup Ticaret Odasında mühim bir mevki işgal etmektedir. (Birinci sınıf koyun tüccarı). Hayvan, pamuk ve sesam ihracatile meşgul olduğu gibi aynı zamanda da motör ithalatile de uğraşmaktadır.

Pederi Eyyüp Zade Bekir Efendi de dahil olduğu halde bütün ailesi daima koyun ticaretile iştigal etmiştir. Mumaileyh 1887 de Tarsusun Frangilas karyesinde doğmuştur.

Propriétaire de 6000 deunums de terres (environ 550 hectares) Osman Haïri Bey est comme son frère un des plus gros éleveurs de Tarsus où il jouit d'une situation enviée à la Chambre de Commerce. (Eleveur et négociant de 1 ère classe). Il s'occupe en outre d'importation de bétail, de coton et de sésame. Il s'intéresserait également à l'importation de moteurs.

Toute sa famille y compris son père Eyoub Zadé Bekir Effendi s'est toujours intéressée à l'élevage. Lui-même est né en 1887 à Tarsus (Village Frangilos).

Eyyüp Sabri Bey

Kadir Bey Zade Süleyman ve şürekası Ticarethanesi müdürü, Konya

Eyoub Sabri Bey

Directeur de la Maison Kadir Bey Zadé Suleyman et Co., Konia

Bir tüccar mahtumu olup 1882 de Konyada doğmuştur. Yüksek Muallim mektebinde ikmali tahsil edip harbe ihtiyat zabiti olarak iştirak ettikten sonra nihayet icrayı ticarete başlamıştır. Kendisi harp nişanını hamildir.

Fils d'un commerçant, il est né à Konia en 1882, a fait ses études à l'école Normale Supérieure puis la guerre comme officier de réserve et finalement est entré dans les affaires. Il a la Médaille de Guerre.

M. Âj Falk-İtter

Şimendüfer mühendisi
Islanbul

M. Aage Falck-Ytter

Ingénieur des Chemins de Fer, Stamboul

Norveçli olup 1892 de Kristiyanyada Osloda doğmuştur. Mumaileyh 1910 da bakalorea almış ve 1915 te Trondcem (Trondhjem) politeknik mektebinden neş'et ederek Norveç devlet demir yollarında mühendis olmuştur. Hali-hazırda İrmak-Filyos, Fevzi Paşa - Diyarıbekir demir yol inşaatını teahhüt ile İsveç grubunda ten kalemi müdürüdür.

Norvégien, né en 1892 à Oslo (Christiania) il a passé son baccalauréat en 1910 et est sorti en 1915 de l'Ecole Polytechnique de Trondhjem. Ingénieur des chemins de fer norvégiens de l'Etat, il se trouve actuellement en qualité de chef du Bureau Technique au Groupe Suédois chargé de la construction des lignes Irmak-Filios, Fevzi Pacha-Diarbékir.

M. Edmon Faller

Mümessil, Istanbul

M. Edmond Faller

Représentant, Stamboul

14 Mayıs 1877 de Villingen (Bad) de doğmuş ve (Fürtwangen) mektebinde mühendislik tahsil etmiştir.

1888 de Türkiyaya Kadıköy Su Şirketine gelmiş 1919 da giderek 1 Mart 1925 de Şofaj Santral ve te'sisatı sıhhiye ile uğraşan "Tiyergartner Şirketi„ (Baden-Baden) mümessili olarak avdet etmişler. Ankaradaki Nümune Hastahanesini, Posta Müdüriyetini ve İsmet Paşanın Kasrını te'sis etmiştir.

Né à Villingen (Bade) le 24 Mai 1877 il fait ses études d'ingénieur à l'école de Furtwangen.

Venu en Turquie en 1898 à la Soc. des Eaux de Kadi-Keuy, il l'a quittée en 1919 pour revenir le 1er Mars 1925 comme représentant de la Société Thiergartner Baden-Baden s'occupant de chauffage central et d'installations sanitaires. Il a installé l'Hôpital Modèle d'Angora, la Direction des Postes de cette ville et la résidence d'Ismet Pacha.

M. Pol Farkas

Diplomalı mühendis
Istanbul

◆◆◆

Macardır. Macaristanda Presmar Şehrinde 30 Temmuz 1902 de tevellût etmiş olup bu şehirdeki bir Tüccarın oğludur.

Çekoslovakya da bulunan Brun şehrinde Alman Âli Mühendis Mektebinde tahsile başlayarak Berlinde Şarlotenberg Âli Mühendis Mektebinde diploma almıştır.

M. Paul Farkas

Ingénieur diplômé,
Stamboul

◆◆◆

Hongrois né le 30 juillet 1902 à Prezsmar Hongrie), fils d'un commerçant de la ville.

A commencé ses études à l'école Technique Supérieure allemande de Brunn (Tchécoslovaquie) et les a terminées à Berlin où il a obtenu le diplôme de l'Ecole Technique Supérieure de Charlottenbourg.

M. Françesko Felizyani

Doktor, Istanbul

◆◆◆

Müteveffa Aleksandr Felizyani ve Mme İtala Sübyoni (baba ailesmi) nin oğludur. 9 mart 1882 de (Pérouse) Peruzda doğmuştur, Romada diploma almış, hastahanelerde dahilî hastalıklar stajını yaparak Roma hastahaneleri müdür muavinliğinde Asistan, sonra muavin ve bilâhare başmuavinlikle Roma tıp enstitüsüne gelmiştir.

1914 te hususi muallim olarak çalışmış ve 1916-17 ve 18 de harp munti-

M. Francesco Feliziani

Médecin, Stamboul

◆◆◆

Fils de feu M. Alex. Feliziani et de Mme née Itala Subbioni, il est né à Spoleto (Pérouse) le 9 mars 1882.

Diplômé à Rome en 1906, il passe le concours d'internat des hôpitaux, puis de médecin sous-chef des hôpitaux de Rome et devient en même temps assistant puis adjoint à l'Institut de pathologie médicale de Rome.

Privat-Docent en 1914, il est chargé en 1916-1917 et 1918 de l'enseignement

kasındaki muvakkat askerî tıp fakültesinde ilmi emraz tedrisine resmen memur edilmiştir. Profesör Zeriye muavin olmuş 1919; 20. 21 de İzmi emrazı tamme tedrisine memur edilmiştir. Nihayet müsabaka ile 1921 de Istanbul İtalyan hastahanesi müdürlüğünü almıştır, Salibi ahmer amirliğine intihap edilmiş olup İtalya salibi Şövalyesi unvanını ve Harp madalyasını haizdir. Hastahane idareleri, veremin tarzı tedavisi ve muhtelif hastalıklar hakkında müteaddit eserler neşretmiştir.

officiel de la Pathologie médicale à la Faculté provisoire de Médecine en zône de guerre. Il est adjoint au professeur Zeri à Rome et chargé de l'enseignement complémentaire de pathologie médicale en 1919, 20 et 21.

Enfin à la suite d'un concours il obtient, fin 1921, le poste de médecin en chef de l'Hôpital Royal Italien de Stamboul.

Il a publié de nombreux ouvrages sur l'anthracose pulmonaire, sur la syphilis des vaisseaux et de l'aorte, sur l'organisation des hôpitaux, sur le traitement de la tuberculose, sur les névroses traumatiques, etc., et un volume de leçons de pathologie médicale.

◆◆◆

Ferahoğlu Mustafa Remzi Bey

Erbabı Sanayiden, Istanbul

Ferahoglou Moustapha Remzi Bey

Industriel, Stamboul

◆◆◆

1893 senesinde Ankarada tevellüt eden Remzi Bey Abtullah Efendinin mahtumu olup bütün servetini kendi mesaisine medyundur. Türkiyede ilk defa tesis edilen nikelaj ve musluk fabrikasının sahibidir. Evvelce (5) sene kadar beşinci kol ordunun müteahhitliğinde bulunmuştur. Elyevm Istanbul şehremanetinin mütaahhidi bulunmaktadır.

Né à Angora en 1893 Remzi Bey fils d'Abdullah Effendi doit sa fortune à sa seule activité. Il est propriétaire de la première usine de nickelage et de robinetterie montée en Turquie; il avait d'abord été pendant cinq ans fournisseur du 5ème corps d'armée et vient d'être fournisseur de la Municipalité de Stamboul.

M. Leon Faraci

Komisyoncu-Mümessil, Istanbul

M. Léon Faraggi

Commissionnaire-Représentant, Stamboul

◆◆◆

Türk olup Istanbulda doğmuş olan M. Leon Faraci hükumata ve büyük idarelere müteahhitlik eden ve mümes-

Turc né à Stamboul, M. Léon Faraggi est le successeur de la maison Fratelli Faraggi fondée en 1910 pour des af-

sillik işlerine bakan, 1910 da müesese, Fratelli Faraci müessesesinin halefidir.

Kendisi ilaveten radyo ve levazımı ticareti yaptığı gibi sınai ve zürrai makinelerle Skoda motorlarını havi büyük bir depoya maliktir.

faires de représentation et de fournitures au gouvernement et aux grandes administrations. Il y a adjoint une branche radiophonique et possède un vaste dépôt de machines industrielles et agricoles et de moteurs Skoda.

Kav. Etgardo Fernandez

Marmoroş Blank ve şürekâsı Bankası Anonim şirket saluki müdürü, Istanbul

Cav. Edgardo Fernandez

Ancien Directeur de la Banque Marmorosch Blank et Cie, Stamboul

İtalyan tab'asındandır. Yirmi senedenberi Marmoroş Blank ve şürekâsı bankası Anonim Şirketinin Şark mümessilliğini ifa etmekteidi.

De nationalité italienne il a représenté pendant plus de 20 ans la Banque Marmorosch Blank et Cie en Orient.

Kav. Maurizyo Fernandez

Sigortacı. Istanbul

Selanikte 21 teşrinievvel 1884 senesin de doğmuştur. İtalya tacının Büyük zabit nişanını haiz Fernandezin mahtumudur.

Cavaliere Maurizio Fernandez

Assureur, Stamboul

Né à Salonique le 21 octobre 1884. Fils de Is. Fernandez, Grand Officier de la Couronne d'Italie.

Lüsyen Fetü

şarap tüccarlarından Istanbul

M. Lucien Fettu

Négociant et Vinificateur Stamboul

Fransız olup Sen. Elif "Ör Luvar„ da doğan mumaileyh gerek peder ve gerek valde cihetinden şarapçılık

Français né à Saint Eliph (Eure et Loir) M. Fettu tient de ses ascendances paternelles et maternelles le goût et la

ilmi ve sanatına bihakkın vakıf bir aileye mensuptur. Filhakika bütün akrabası Parisin iki yüz kilometro civarında tesisatı ziraye ve bağlara malik olup bunları en asrî usullerle istismar etmektedirler. Harbi umumidenberi Türkiyeye yerleşen ve burada evlenen mösyö Feto yalnız memleketimize fransız likör ve şaraplarını ve en nefis müskiratı ithal etmekle kalmayıp aynı zamanda en yeni usullerle Türk mahsulünü şarapçılık ve konyakcılıkta kullanmaya bütün mevcudiyetile çalışmaktadır. Şimdiden bu hususta çok ümit bahş neticeler elde ettiğinden büyük mikyasta Türk şaraplarının ihracatına pek yakında başlayacağını ümit etmektedir. Istanbulda Türk ve İtalyan ticaret odaları azası olan mumaileyh fransız ticaret odası müşaziridir.

science des vins. Tous ses parents possèdent en effet à 200 kms. de Paris des installations agricoles et des vignes de première importance qu'ils exploitent par les procédés les plus modernes. Installé à Stamboul depuis la guerre, M. Fettu qui s'y est marié, ne s'est pas contenté de faire l'importation des vins et liqueurs françaises et de fournir les meilleures caves du pays, il applique tous ses efforts à l'utilisation de la récolte turque par les méthodes de vinification et de vinage les plus nouvelles. Les résultats très encourageants qu'il a déjà obtenus permettent d'espérer une reprise sur une grande échelle de l'exportation des vins turcs.

Membre des Chambres de Commerce turque et italienne de Stamboul, conseiller à la Chambre de Commerce française.

M. Polikarp Filinesi

Tüccar, İzmir

◆◆◆

M. Policarpe Filinesi

Commerçant, Smyrne

◆◆◆

, İtalyandır. 20 mayıs 1884 te Istanbulda doğmuştur. 1908 denberi Türkiyede mukim olup palamut ve zeytinyağı ihracatile meşguldur.

Italien. né à Stamboul le 20 mai 1884, établi en 1908, exportateur de vallonée et d'huile d'olive.

M. Edgar Jakop Fişer

Robert Kollej Reisi. Istanbul

◆◆◆

M.Edgard Jacob Fisher

Doyen du Robert College. Stamboul

◆◆◆

28 Eylül 1885 de Mösyö Fişer ve Madam Foldenin sulbünden Roçester (Nu York) de doğmuştur. 1903 de Est

Né à Rochester (N. Y.) le 28 septembre 1885, fils de M. George Fisher et de Mme née L. Faulden; Diplômé en

Hayk mektebini ikmal ile Roçester Darülfünununa girmiş ve 1906—07 de sanayiden başölye olarak mezun olmuştur. Bilâhare Kolümbiya Darülfünununa geçerek 1911 de felsefe, tarih ve ulumu siyasiye Doctoru olan Mösyö Fişer aynı senede Matmazel Elizabet Mari Fer dö Roçester ile evlenmiştir.

İki sene Summit Hay mektebinde tarih Başmuallimi olarak tedrisatta bulunduktan sonra 1913 de Robert Kolleje dahil olmuştur. 1915 de muallim muavini bilâhare tarih muallimi olan mumaileyh 1917—19 da birinci defa Reis olduktan sonra çekilmiş ve 1922 de tekrar Reis olmuştur. Aynı zamanda Kolümbiya Lelandstanfort, Siraküs gibi Darülfünunlarda tedrisatta bulunmuştur. 1911 de bir eser neşreden Mösyö Fişer Amerikada muhtelif tarih, Ulumu siyasiye, Felsefe ve Riyaziye cemiyetlerinde âzâ bulunmaktadır.

1911 de intişat eden (Nu Çersey as a Royal Province) atlı eserin sahibi olup: „American Historical Association„ "American Delta Phi Fraternity„ "Pi Gama Mu Social Science Society„ ve "American Geographical Society„ şirketlerine dahildir.

1903 de East High School (Rochester) et entré à l'Université de Rochester où il obtient ses diplômes de Bachelor et de Master of Arts en 1906 et 1907; passé à Columbia University d'où il sort en 1911 Docteur en Philosophie, Histoire et Sciences Politiques, M. Fisher s'est marié la même année avec Mlle Elisabeth Marie Fehr de Rochester.

Après deux ans d'enseignement comme chef du département historique à Summit High School il est entré en 1913 au Robert College.

Professeur assistant jusqu'à 1915 et professeur d'histoire depuis cette date il a été Doyen du collège à deux reprises, de 1917 à 1919 et de 1922 à maintenant il a en outre rempli différentes missions et enseigné occasionnellement dans plusieurs universités des Etats-Unis, parmi lesquelles Columbia University, Leland Stanford University et Syracuse University.

Auteur d'un ouvrage intitulé "New Jersey as a Royal Province„ paru en 1911. M. Fisher appartient aux associations suivantes: "American Historical Association„, "American Political Science Association„, "Alpha Delta Phi Fraternity„, "Pi Gama Mu Social Science Society„, "American Geographical Society„.

M. Kintino Fonzi Kruziani

Bahriye ajanı. Istanbul

◆◆◆

İtalyan olup 29 Nisan 1871 de Ortona Mar da doğmuştur. Ulumu ticariye doctoru olan komandör Fonzi Kruziani 1913 denberi „Sitmar" sosyeta

M. Quintino Fonzi Cruciani

Agent Maritime, Stamboul

◆◆◆

Italien né à Ortona-a-Mare le 29 avril 1871, Docteur ès sciences commerciales, le Commandeur Fonzi Cruciani est depuis 1913 l'agent général pour le

Italyana di Servisi Maritimi Şirketinin şark için umumi ajanıdır.

Zekâsının ve kalbinin müstesna evsafa mafik olmassı ve büyük faaliyeti kendini italyan kolonisinin en güzide azâsi meyanina ithal etmiş ve bundan dolayi „Sosyeta İtalyana di Beneficenza“ ve Sosyeta Operaya Italyana ile İtalyan ticaret odası riyaseti bahşedilmistir.

Mumaileyh ayni zamanda Seyri Sefain kumpanyalarının ticareti bahriye odasi reisi olup İtalyan taç nışanını haizdir.

levant de la Societa Italiana di Servizi Marittimi (Sitmar).

Sa grande activité et ses rares qualités de cœur et d'esprit font de lui un des membres les plus éminents de la colonie italienne et lui ont valu la présidence de la Società Operaia Italiana, de la Società Italiana di Beneficenza et de la Chambre de Commerce italienne. Il est également Président de la Chambre Maritime des Compagnies de Navigation, Commandeur de l'Ordre de la Couronne d'Italie.

Fuat Fazlı Bey

Fransa demir sanayi müessesesi mümessili. Istanbul

♦♦♦

Fuad Fazli Bey

Représentant du Comptoir Sidérurgique de France. Stamboul

♦♦♦

Istanbulda doğmuştur. 1906 da vefat eden Müşir Fazlı Paşa nın oğludur. Fuat bey Istanbul Hukuk Fakültesinde tahsilini ikmal etmiş ve bir kaç sene hükûmet hizmetinde çalıştıktan sonra ticarete intisap etmiştir. Mumaileyh evvelâ Kadıköy Su şirketinde müşavir olarak bulunmuş ve müteakiben Anadolu demir yolları ve Üsküdar Gaz ve Elektrik şirketi müdürlüğüne tayin edilmiştir. Elyevm Fransa demir sanayi muessesesi Vayndel şirketi ile Mişevil çelik kumpanyalarını temsil etmektedir.

Né à Stamboul, fils de Fazlı Pacha qui est mort Maréchal en 1906. Fouad Bey a fait ses études à la Faculté de Droit de Stamboul puis après quelques années passées au service du Gouvernement, il est entré dans les affaires. D'abord à la Société des Eaux de Cadikeuy comme conseiller, il est devenu administrateur des Chemins de Fer d'Anatolie-Bagdad, de la Société du Gaz et d'Electricité de Scutari et représente actuellement le Comptoir Sidérurgique de France, les Petits-Fils de Fr. de Weindel et Les Acièries de Micheville.

M. Luter R. Fovl

Şarkı karip Amerika Misyoneri veznedarı, Istanbul

♦♦♦

M. Luther R. Fowle

Trésorier des Missions Américaines dans le Proche Orient, Stamboul

♦♦♦

A.merikanlıdır 30 Temmuz 1886 da Dalasta doğmuştur. 1908 senesinde Mançesterde Vilyams Kollejden Sanayi ba-

Américain né à Dalas, le 30 Juillet 1886; diplôme Bachelor of Arts en 1908 à Williams College du Massachusetts.

kalorea diploması almıştır. Şark İngiliz Ticaret Odası İdare Meclisi âzasındandır.

Membre du Conseil d'Administration de l'American Chamber of Commerce for the Levant Inc.

M. Hans Frank

Tüccar,
Istanbul ve İzmir

Almandır. 18 şubat 1896 da Steinah-Zâlede doğmuştur. Pek genç yaşında ticaret hayatına atılmış ve 1924 te Türkiyede yerleşmeden evvel mühim vazifelerle iştigal etmiştir. Frank ve sürekâsının Döyts Hombold makina Şirketinin Istanbul ve İzmirdeki şubelerinin sahibidir. Mumaileyn ayni zamanda Bohumda Döyts Humbold ve Balke, Leipzigte Şelter ve Gisek, Böhmer biraderler ve Drestte seri tabı makineleri ve daha diger ahşap işlere ait mühin makine ve malzeme fabrikalarının mümessilidir.

M. Hans Frank

Négociant,
Stamboul et Smyrne

Allemand né à Steinach-Saale le 18 fév. 1896. Entré très jeune dans les affaires, il a occupé des fonctions importantes avant de s'établir en Turquie en 1924. Propriétaire à Stamboul et à Smyrne de la maison Frank & Co.—Soc. des Machines Deutz Humbold.—Représentant de la fabrique Deutz Humbold et Balke à Bochum ; Schelter et Giesecke, Leipzig, Boehmer Frères, Leipzig, de la Fabrique de presses rapides de Dresde et d'autres fabriques importantes spécialement de machines-outils et de machines pour l'industrie du bois.

Mis Fransıs Elma Frenş

Misyoner, Mersin

4 Temmuz 1877 de Vinşester (Kansas) da doğan Mis Frenş Amerikalı olup Davit Frenin kızıdır ve 1907 denberi Türkiyede bulunmaktadır.

Miss Frances Elma French

Missionnaire, Mersine

Américaine née à Winchester (Kansas) le 4 Juillet 1877, Miss French fille de David French réside en Turquie depuis 1907.

M. Sigo Fritman

Elektrik Mühendısı
Istanbul

◆◆◆

M. Sigo Friedmann

Ingénieur Electricien
Stamboul

◆◆◆

22 Mayıs 1890 da Istanbulda doğan mumaileyh Türk tab'asından alup Alman mektebini bitirdikten sonra Almanyaya giderek Drest ve politeknik fünun Fakültelerini ikmal ile Elektrik mühendisi olmuştur.

Istanbul Elektrik fabrikasının inşası esnasında üç sene çalışmış. 1915 de Nafia Nezareti tarafından Sivas vilayeti Elektrik mühendisliğine tayin edilmiş. 1916 da Hükumet tarafından Avusturya ve Almanyaya tetkık seyahatına gönderilen komisyona iştirak etmiştir.

Harpten sonra beş sene kadar Anadolu Şümendüferleri Elektrik santralı şefi bulunan M. Fridman hüsnü hızmetinden dolayı şümendüfer müdiriyetinden bir teşekkürname almıştır. Elyevm Bergman ticarethanesi ser mühendisi olan mumaileyh bu müessese hesabına Trabzon, Gireson, Ordu, Samsun ve Urfa şehirlerinin elektrikle ienvirini te'ahhüt eden kontratları imza etmiştir.

Né le 22 Mai 1890 à Stamboul, il est de nationalité turque et a fait ses études à la Bürgerschule avant d'aller en Allemagne à l'Ecole Polytechnique de Mittweida et de Dresde dont il est sorti avec le diplôme d'ingénieur-électricien. Il a travaillé trois ans à la construction de l'usine électrique de Stamboul, a été nommé par le ministère des Travaux Publics ingénieur électricien du vilayet de Sivas en 1915 puis a fait partie d'une commission d'études envoyée par le Gouvernement en Autriche et en Allemagne, 1916.

Après la guerre M. S. Friedmann a été Chef de la centrale électrique des Ch. de Fer d'Anatolie pendant cinq ans et a reçu au cours de ses fonctions une lettre de remerciements de la Direction des Chemins de Fer. Il est actuellement ingénieur en chef de la maison Bergmann, pour le compte de laquelle il a signé les contrats de l'électrification des villes de Trébizonde, Kérassonde, Ordou, Samsoun et Ourfa.

M. Sesil Gandon

Mühendis hava gazı
şirketi müdürü
İzmir

M. Cecil Gandon

Ingénieur, Directeur de la
Compagnie du Gaz
Smyrne

1890 senesinde İzmirde doğmuştur. İngilizdir. Hava gazı şirketi müdürü olan pederinin yerine geçmiştir. Hava gazı mühendisleri şirketinin âzasındandır.

Anglais, né à Smyrne en 1890, il est membre de la Société des Ingénieurs du Gaz.

M. Kalep Frenk Geyts

Robert Kollej Reisi
Istanbul

M. Caleb Frank Gates

Président du Robert
College, Stamboul

Amerikalı olup 18 teşrini evvel 1857 senesinde Şikagoda doğmuştur. Belva kollejde tahsilden sonra mtüevalyen B. A; B. D; D. D; LL. D. derecelerini kazanmıştır.

Fabrikator Kalep Fote Gets ile Mari Eliza Hecinsin mahtumu olup 1634 te İngiltereyi terkedip "Konnektiküt„ da "Hedem„ şehrini tesis eden ve bilâhare Müstamerat meclisinde meb'us olan G. Getse intisabı vardır.

Şikago Edyan mektebinde dört sene kaldıktan sonra Sefarete mensup Misyoner sıfatile 1881 senesinde Türkiyeye gelmiş bilâhare Mardin Hayskulü ve müteakıben Harput Öfrat kollejine müdür tayin ve nihayet 1903 senesinde şimdiki vazifesine irtika etmiştir.

Lozan konfransında Müşavir sıfatile Amiral Bristole refakat eylemiştır.

Américain, né à Chicago le 18 oct. 1857 il a étudié au Beloit College et pris successivement les grades de B. A.; B. D., D. D., LL. D.

Fils de Caleb Foote Gates manufacturier et de Mary Elisa Hutchins il descend de G. Gates qui quitta l'Angleterre en 1634 pour fonder la ville de Haddam dans le Connecticut et en devenir le député à l'assemblée nationale.

Après un séjour de quatre ans au Chicago Theological Seminary le Président du Robert College a débarqué en Turquie en 1881 en qualité de missionnaire.

Il fut nommé Directeur de Mardin High School, puis Président de l'Euphrates College à Harpout et enfin à son poste actuel en 1903.

Au moment du Traité de Paix il a accompagné l'Amiral Bristol à Lausanne en qualité de Conseiller.

M. Antonin Gazzan

Tüccar, Istanbul

M. Antonin Gazzan

Négociant, Stamboul

1878 senesinde Istanbulda doğmuş İtalyandır. Tahsilini Istanbul Alman mektebinde ikmal ile inşaatı bahriye fenninde ihtisas kesbetmiştir. Bahri ve

Italien né à Contantinople le 16 juin 1878, il a fait ses études à l'Ecole allemande de la ville et s'est spécialisé dans les travaux techniques de cons-

ziraat makinaları ithalat ve ihracat işleri için 1901 senesinde tesis ettiği Gazzan müessesesinin müdür ve sahibidir. Türk ve İtalyan ticaret odalarının âzasındandir.

truction navale. Il est actuellement propriétaire-directeur de la maison Gazzan qu'il a fondée lui-même en 1901 pour l'importation et l'exportation de machines agricoles et marines. Membre des Chambres de Commerce turque et italienne.

M. Andre Jorj

Müşavir Mühendis
Istanbul

◆◆◆

M. André George

Ingénieur-Conseil
Stamboul

◆◆◆

Fransızdır. 28 mayıs 1882 de Nanside doğmuştur. Nafia mühendisidir. Beton arme ve temel mutahassısıdır. 1911 denberi Istanbulda ikamete başlamış ve bir çok mesaisi görülmüş ve Türkiyeye ilk beton armeyi sokan mumaileyh olmuştur. Çanakkalede settülbahirde Fransız abidesini inşa etmiştir. Başlıca fen mecmualarına muavenet etmiş olmasi kendisini şiirle uğraşmaktan menetmemiştir, Hatta Pariste ahiren „Serseri demetler" unvanı altında bir şiir mecmuası neşretmişitir. Harp madalyasını haizdir.

Français né à Nancy le 26 mai 1882, ingénieur des travaux publics, spécialiste en béton armé et fondations. Installé à Constantinople depuis 1911, il a exécuté de nombreux travaux et a été l'introducteur du béton armé en Turquie. Ses nombreuses collaborations aux principales revues techniques ne lui ont pas fait dédaigner la poésie et il vient de publier à la R. F. à Paris un premier recueil de poèmes sous le titre de Gerbes Vagabondes. Décoré de la Croix de Guerre.

◆◆◆

M. Vasilyüs Yorgiyadis

Istanbul

◆◆◆

M. Basile Georgiadis

Stamboul

◆◆◆

Türk tabası olup 1852 tarihinde Üsküdarda doğmuştut. Umumi Patriktir.

Citoyen Turc, né à Scutari d'Asie en 1852. Patriarche Œcuménique.

M. Kurt Gertig

Banker, Istanbul

Alman olup 1886 senesinde Vittenbergde (Almanya) doğmuştur 1910 senesinde Doyçe Banka dahil olmuştur. Elyevm Istanbul şubesi müdürüdür.

M. Kurt Gertig

Banquier, Stamboul

Allemand, né en 1886 à Wittenberg (Allemagne) entré à la Deutsche Bank en 1910, et actuellement Directeur à Stamboul.

M. Samuel Gilodo

Fabrikator, Adana

M. Samuel Gilodo

Industiel, Adana

Türkistan.Ruslarından olan ve 1920 denberi Türkiyeye yerleşen Mösyö S. Gilodo, türk tabiiyetine girmiştir. 1925 de pamuk işlemesine Muzahrefattan yağ istihsaline, sabun ve legarye imaline mahsus Adanada bir fabrika tesis etmiştir. Bu son madde "Adana Briç Uvil Keks„markasile İngilterede hasseten taktir edilmektedir.

Adanada büyük bir hörmete mazhar olan Mösyö Gilodo İzmir sergisinden taktirname almıştır. Kendisi müteehil olup iki çocuk babasıdır.

Russe du Turkestan, établi en Turquie depuis 1920, M. S. Gilodo a obtenu la nationalité turque. Il a fondé en 1925 une fabrique pour le traitement du coton, pressage et utilisation des déchets pour la fabrication d'huile, de savon et de tourteaux. Ce dernier produit est particulièrement apprécié en Angleterre sous la marque Adana Bridge Oil Keks.

M. Gilodo qui jouit d'une grande estime à Adana, a reçu un prix à l'Exposition de Smyrne. Marié et père de deux enfants.

M. Jorj Gilson

Mühendis, Hüsnü Mahtumları ve Şinasi Şirketinin Müdürü, Mersin

M. George Gilson

Ingénieur-Directeur Technique de Husni Sons & Chinassi, Mersine

İngilizdir, 5 Temmuz 1886 da Donçesterde "Hul„ doğmuş ve orada tahsil edip mühendis diplomasını aldıktan sonra 1926 senesine kadar Hulda Rosedovn ve Tompson Ltd. şirketinde çalışmıştır. Elyevm Mersinde Hüsnü mahdumları ve Şinasi şirketinde ifayı vazife eylemektedir. Mumaileyh 30 seneden beri bu branşta tecrübe iktisap etmiş ve mühim vazifelerde istihdam olunmuştur.

Evli olup İngilterede bulunan üç çocuk babasıdır.

Anglais né les juillet 1866 à Donchester (Hull) où il a fait ses études et obtenu son diplôme d'ingénieur, il a été jusqu'en 1926 au service de la firme Rosedowns & Thompson Ltd, à Hull. Il est à Mersine pour le compte de Husni Sons. Il possède une expérience de trente années dans cette branche où il a toujours rempli des fonctions importantes. Marié et père de trois enfants restés en Angleterre.

M. Valter Frank Cingel

Eshabı emlâkten Istanbul

M. Walter Frank Gingell

Rentier, Stamboul

Vilyam Hanri Cinkelin mahtumu olan mumaileyh, İngiliz tarihinde büyük nam bırakan asil bir ailenin ahfadındandır. Cetti olan Godart dö Cingel, Utrehtte tevellüt etmiş ve 1688 tarihinde Kiyom d'Oranjla beraber İngiltereye gelmiş ve hidematı güzidesine binaen Birinci Atlon Kontu unvanını almıştır. Kendisi, 17 Teşrinsani 1865 de Istanbulda dünyaya gelmiştir. 1899 da sigortacılığa intisap ederek kendi müessesesini tesis eylemiştir. Türkiyada en mühim sigorta şirketlerini temsil etmiş bulunduğundan memleketimizde sigortacılığın banisi addolunabilir.

Fils de William Henry Gingell, il descend d'uue famille illustre dans les annales anglaises. Son ancêtre, Godart de Gingell, né à Utrecht, avait suivi Guillaume d'Orange en Angleterre en 1688 et mérita par ses exploits le titre de Premier Comte d'Athlone. Lui-même est né à Péra le 17 nov. 1865 ; il entra dans les assurances en 1889 et fonda sa propre maison. Il a représenté en Turquie les principales sociétés d'assurance et peut être considéré comme un des pionniers de cette branche dans le pays.

Rev. Per Humbert Jirar-Redet

Katolik misyonerlerinin âmiri, Konya

Rev. Père Humbert Girard-Reydet

Supérieur de la Mission Catholique, Konia

Fransızdır. 5 Haziran 1876 tarihinde Savuada Şinyen şehrinda doğmuştur. Akademi Ofisye ve Harp nişanının hamili bulunan rahip Firar. Reydet 1895 tenberi misyoner sıfatile Falastin, Bulgaristan ve Türkiyada bulunmuş ve 1919 senesinde Konya misyonerleri âmiri olmuştur.

Français né à Chignin (Savoie) le 5 Juin 1876. Officier d'Académie, Croix de Guerre, le Père Girard-Reydet est missionnaire en Palestine, Bulgarie et Turquie depuis 1995 et Supérieur de la Mission de Konia depuis 1919.

M. Şarlton Jeyms Jiro

Tüccar Erbabı sanayiden İzmir

M. Charlton James Giraud

Négociant-Industriel Smyrne

M. Fr. Jironun oğlu olup ailesi bir asra yakın bir zemandanberi Türkiyede mukim bulunmaktadır. M. Ş. J. Jiro Fransız olup 1869 da İzmirde doğmuştur. Ş. J. Jiro ve şürekâsı kumpanyasının müessis ve aynı zemanda Türk sanayi ve ticaret anonim şirketinin müdür ve müttehit kırallık kimyakerler cem'iyeti âzasıdır.

Fils aîné de M. Fr. Giraud dont la famille est établie depuis près d'un siècle en Turquie, M. Ch. J. Giraud est français, né à Smyrne en 1867. Fondateur de la firme Ch. Giraud & Co, il est également administrateur-délégué de la Soc. Anon. Turque d'Industrie et de Commerce et membre de la Société des Chimistes du Royaume Uni.

M. Edmon Hayden
Jiro

İzmir

M. Edmond Hayden
Giraud

Smyrne

1880 senesinde İzmirde tevellüt etmiş Fransızdır.
"Oryantal karpet„ müessesesinin meclisi idare âza ve Murahholarındandır.

Français, né à Smyrne en 1880.
Administrateur Délégué de l'"Oriental Carpet Man. Ltd.„

M. Frederik Harolt
Jiro

Oryantal Karpet şirketinin Meclisi İdare âzası, İzmir

M. Frédérick Harold
Giraud

Administrateur de l'Oriental Carpet Man. Smyrne

1874 senesinde İzmirde tevellüt etmiş olup fransızdır. "Oryantal karpet„ şirketinin meclisi idare âzasıdır.

Français, né à Smyrne en 1874.
Administrateur de l'"Oriental Carpet Man. Ltd.„

M. Fransuva Giyudiçi

Sigortacı ve Ticaret Mümessili, İzmir

M. François Giudici

Assureur, Représentant Smyrne

20 Teşrinievvel 1872 de İzmirde doğmuştur. İtalyandır. 1891 senesinden beri müessese sahibi ve İzmir sigortacılar Reisidir. Sahibi bulunduğu (Gi-

İtalien né à Smyrne, le 20 Octobre 1872. Etabli en 1891, il est le doyen des assureurs de Smyrne. Sa maison "Fr. Giudici & Fils„ représente plusieurs

yudiçi ve mahtumu) müessesesi harik, hayat ve bahriye sigortalarının ve bir çok Avrupa ve Amerika fabrikalarının ithalat vekilidirr

co mpagnies d'assurances —incendie, vie maritimes — et de nombreuses fabriques européennes et américaines d'articles d'importation.

M. Hubert Giyudiçi

Sigortacı, İzmir

M. Hubert Giudici

Assureur, Smyrne

25 ağustos 1886 tarihinde İzmirde doğmuştur. İtalyandır. 1906 danberi sigortacılikla iştigal etmekte olup „Reünyone Adriyatika di Sigorta" şirketinin umumî acentası, müteattit sigorta şirketlerinin Avari komiseri ve „Sosyete Jeneral dö Sürveyans dö Jenev" in mümessilidir. Bundan mada İtalyan ticaret odasında Müşavir ve Sigortacılar merkezî hey'eti idaresinde âzadır.

Italien né le 25 août 1886 à Smyrne, il s'occupe d'assurances depuis 1906. Agent Général de la Riunione Adriatica di Sicurta, Commissaire d'avaries de plusieurs compagnies, Représentant de la Société Générale de Surveillance de Genève, il est également Conseiller à la Chambre de Commerce italienne et membre du Comité du Bureau Central des Assureurs.

M. Aleksander Göbel

Türk A. E. G. Elektrik Şirketi Mümessili İstanbul

M. Alexandre Göbel

Fondé de Pouvoirs de la Société Générale d'Electricité Turque A.E.G. Stamboul

Almandır, 22 kânunusani 1899 tarihinde Vestfalyada kâin Söst şehrinde doğmuştur. Almanyada tahsilini ikmal ederek millî iktısat doktoru unvanını almıştır. Münih, Kolonya ve Berlin de bulunmuş ve 1926 da A. E. G. şirketi tarafından Türkiyeye izam edilmiştir.

Allemand, né à Soest en Westphalie le 22 janvier 1899. Il a fait ses études en Allemagne et a obtenu le titre de Docteur en Economie Nationale. Il a vécu à Munich, Cologne et Berlin avant d'être envoyé par l'A. E. G. en Turquie où il réside depuis 1926.

M. Fred Fild Gudsel

Şarkı karip Amerika misyonerler kâtibi, Istanbul

◆◆◆

M. Fred Field Goodsell

Secrétaire des Missions Américaines dans le Proche Orient, Stamboul

◆◆◆

1880 de Minnesotada vaki Montevideoda doğmuştur. 1902 de san'at bakaloreası almış ve müteakiben birer sene Marburg ve Berlin Üniversitelerine devam etmiştir. 1907 denberi Türkiyede bulunmaktadır.

Américain, né le 21 septembre 1880 à Montevidéo dans le Minnesota, diplômé Bachelor of Arts en 1902. Il a fréquenté ensuite une année l'Université de Marburg et une autre année celle de Berlin. Résidant en Turquie depuis 1907.

◆◆◆

M. Edmon Goldenberg

Banker, Istanbul

◆◆◆

M.Edmond Goldenberg

Banquier, Stamboul

◆◆◆

Alman olup 1890 senesinde Istanbulda doğmuştur. 1910 da Doyçe Banka dahil olarak elyevm Müdür bulunmaktadır.

Allemand, né en 1890 à Stamboul, entré à la Deutsche Bank en 1910 et actuellement Directeur.

◆◆◆

M. Behor Abraham Gomel

Tüccar Musevî Cem'iyeti reisi, İzmir

◆◆◆

M. Behor Abraham Gomel

Négociant, Président de la Commuaauté Israëlite de Smyrne

◆◆◆

Türktür. 1878 martında Manisada doğmuştur. Banker ve Manisa vilâyeti idare meclisi azasından İrak Gomelin

Turc, né à Magnésie en mars 1878 et fils de M. Isaac Gomel, banquier, membre du Conseil Administratif du vilayet

oğlu olup şehrin Musevî bir ailesine mensuptur. Musevî mekteplerinde ikmali tahsil ettikten sonra pederinin bankasına intisap ederek müdür olmuştur. Mumaileyh 1909 dan 1919 a kadar Manisa Musevî cemaatinin reisliğini ifa etmiş ve 1919 danberi İzmire geçerek Manisa Bağcılık Bankasının İzmir şubesi şerik ve müdürlüğünü ifaya başlamıştır. Elyevm Murtaza Apti beyle müştereken Triyeste umum sigorta şirketinin Vekiliumumisi bulunmaktadır. Zevcesi Madam mazalto M. Politinin kızıdır. Beş çocuğu vardır, Mumaileyh İzmir Musevi Cemaatinin en hayırperver bir şahsiyetidir.

de Magnésie, il descend d'une ancienne famille israëlite de la ville. Après ses études dans les écoles communales, il est entré dans la banque de son père où il est devenu directeur ; il a été Président de la communauté israélite de Magnésie depuis 1909 jusqu'en 1919. En 1919 il s'est établi à Smyrne comme directeur co-intéressé de la succursale de Smyrne de la Banque des Viticulteurs de Magnésie. Actuellement, en association avec M. Murteza Abdi, il est l'Agent Général des Assicurazioni Generali de Trieste. Marié à Mme Mazalto née Politi et père de cinq enfants, M. Gomel est une des personnalités les plus bienfaisantes du monde juif à Smyrne.

◆◆◆

M. Emil Grayner

Sermühendis, Istanbul

M. Emil Greiner

Ingénieur en chef,Stamboul

◆◆◆

İsviçreli olup 1876 da İsviçrede Galarus şehrinde doğan Mösyö Grayner Zürih Politeknikinden me'zundur. Yülyus Berger Konsersiyum şirketine dahil olarak Türkiyede bulunan mumaileyh evvelce Afrika ve Cenubî Amerikada Şümendüfer inşaatı işleri yapmıştır.

Suisse né en 1876 à Glarus (Suisse), diplômé du Polytechnicum de Zurich. Avant d'appartenir au Julius Berger Konsortium pour lequel il est en Turquie, M. Greiner a fait des travaux pour la construction de Chemins de Fer en Afrique et en Amérique du Sud.

◆◆◆

Mis. Oliv Grin

Amerikan mektebi muallimlerinden, İzmir

Miss Olive Greene

Institutrice à l'Ecole Américaine, Smyrne

◆◆◆

Amerikan mektebi muallimlerinden 28 teşrininevvel 1873 de Bronsvik Nü York da doğan Mis Grin 1906 da

Née le 28 octobre 1883 à Brunswick dans l'Etat de New-York, Miss Greene est diplômée de Wellesley College 1906

Vellesley kollejinden mezun olmuş ve muallimliye 1913-1914 de İzmitde başlamıştır, 1917-1919 senelerinde Vellesley kolejinde iki sene staj gördükten sonra 1919 senesi martında tekrar İzmire gelerek mektebin Türkce kısmını küşat etmiştir. Aynı zamanda basmahanedeki tadrisatına devam etmiştir. Yangından sonra mektebi Göztepede tesis ederek 1923 den ve 1925 de kadar müdürlük vazifesini ifa etmiştir.

et a débuté comme professeur à Smyrne en 1912-1913. Après un stage de deux ans au Wellesley College en 1917-19 elle est revenue à Smyrne en mars 19 pour ouvrir à la fin de l'année le département Turc de l'école ; en même temps elle continuait son enseignement à l'école de Basmahané, Après l'incendie elle a rétabli l'école à Göztepé et a rempli les fonctions de directrice de 1923 à 1925,

---

M . Robert Lesli Gest

demir yolları işletme müdürü muavini, Aydin

♦♦♦

M. Robert Leslie Guest

Sous-chef du Trafic de la Compagnie, des chemins de fer, Aïdin

♦♦♦

30 haziran 1900 senesinde „Birmingham"da doğmuş. İngilizdir. Pederi İngiltere demir yollarının yüksek memurlarından biridir.

Anglais né à Birmingham le 30 juin 1900 et fils d'un haut fonctionnaire (en retraite) des chemins de fer anglais.

M. Elzear Gifrey

Rıhtım ve Liman şirketi Hey'eti idare reisi, İzmir

♦♦♦

M. Elzéar Guiffray

Administrateur-Délégué de la Societé des Quais et du Port, Smyrne

♦♦♦

Fransızdir. 25 kânunuevvel 1878 senesinde İzmirde doğmuş olup Mr. Eli Gifreyin oğludur.

Français, né à Smyrne le 25 décembre 1878, fils de M. Elie Guiffray.

M. Fransuva Giyonik

Osmanlı Bankası Merkez Müdürü, Istnabul

M. François Guionic

Directeur du Siège Central de la Banque Ottomane Stamboul

Fransız olup Hukuk mezunudur. Evvelce Bank de Frans müfettişi olan mumaileyh Ulumu Iktisadiye Cemiyeti Muhabir Azasındandır.

Français licencié en droit, ancien inspecteur de la Banque de France, membre correspondant de la Société d'Economie Politique.

M. Abraham Gutman

Loyit Triyestinonun Baş Acentası Istanbul

M. Abraham Gutmann

Agent Principal du Lloyd Triestino Stamboul

28 kânunusâni 1884 senesinde Romanyada doğmuştur. Pederi İtalyan tab'asından İzak Gutmanndır.

Mumaileyh tahsilini muhtelif mekteplerde ikmal ettiktensonra 1903 senesinde Romanyada Loyit Triyestino Şirketi hizmetine girmiş ve 1908 senesinde ayını şirketin hizmetinde olarak Türkiyeye gelmiştir. Elyevm mezkur Şirketin Istanbulda Baş Acentasıdır.

Mumaileyh Musevi müessesatı hayriyesinin en mulum âzasındandır.

Né en Roumanie le 28 décembre 1884, fils d'Isaac Gutmann, de nationalité italienne.

Après avoir fait ses études dans diverses écoles, M. Gutmann est entré au service du Lloyd Triestino en Roumanie en 1903 ; transféré en 1908 à Stamboul, il est aujourd'hui l'Agent Principal de cette Société à Péra. C'est un des membres en vue des cercles philanthropiques israélites.

Habip Oglu Ahmet Kemal Bey

Elhedef Şirketi Müdürü Adana

Habib Oglou Ahmet Kemal Bey

Directeur de la maison Elhedef, Adana

Türk olup 1892 de Rodosta doğmuştur. Habip Oğullarından Yusuf beyin oğludur,

Turc né en 1892 à Rhodes, fils de Youssouf Bey de la famille des Fils de Habib.

Hacı Ahmet Rifat Bey

Avucat, Istanbul

◆◆◆

Hadji Ahmet Rifat Bey

Avocat, Stamboul

◆◆◆

Esbak Evkaf müfettişi Ahmet Nazif efendinin mahtumu olan Ahmet Rifat Bez 1875 senesinde Istanbulda doğmuştur; fakat pederi anasıl Kastamunilidir. Üç kardeşi vardır. Birisi Ziraat mutahıssısıdır, tahsilini Londrada yapmıştır. Diger biraderinin Amerikada Edison fabrikasında mühendis bulunan bir mahtumu vardır,

Rifat Bey 1896 senesinde Istanbul Hukuk fakültesinden âliyul'âlâ derecede şahadetname almıştır. İki sene mülga Adliye Nezareti mektubi kalemine devam etmiştir. 1898 senesinde Umuru hukukiye kalemi mümeyyizi sanîsi. 1908 de Umuru hukukiye kalemi mumeyyizi sanisi,1908 de Umuru hukukiye müdkrü olmuştur. 1908 senesinde Istanbul Bidayet mahkemesi Reisi evvelliğine. 1914 senesinde İstinaf mahkemesi Hukuk ve Ticaret dairesi riyasetine, 1915 senesinde Mahkemeyi Temiz âzalığına tayin edilmiştir, 1920 tarihinde istifâ ederek avukatlığa süluk etmiş, ve o vakıtenberi icrayı vekâlet etmektedir.

Fils d'Ahmed Nazif Eff. ancien inspecteur du ministère de l'Evkaf (fondations pieuses), A. Rifat Bey est né en 1875 à Stamboul mais sa famille paternelle est originaire de Castamouni. Un de ses trois frères est ingénieur agronome et a fait ses études à Londres, un autre a un fils également ingénieur dans la fabrique Edison aux Etats-Unis. Lui-même a été diplômé en 1896 avec la mention "Bien„ à la Faculté de Droit de Stamboul et a appartenu deux ans au bureau de la correspondance de l'ex ministère de la Justice-Directeur-adjoint en 1898 puis Directeur en 1908 du bureau du Contentieux, il a été nommé en 1909 premier président du tribunal de première Instance de Stamboul. En 1914 il est passé à la cour d'appel comme chef de la section de Paix et de Commerce et en 1915 à la cour de cassation. Démissionnaire depuis 1929 il exerce la profession d'avocat.

Hacı Ahmet zade Nafiz Bey

Tüccar ve Müteahhit
Ankara

◆◆◆

Hadji Ahmed zade Nafiz Bey

Négociant et Entrepreneur
Angora

◆◆◆

1887 senesinde Erzurumda tevellüt etmiştir. Türktür. Bir inşaat idarehanesi sahibi bulunduğu gibi Ankara ve İstan-

Turc né en 1887 à Erzeroum, il a une entreprise de construction et fait le commerce de la laine à Angora et Stam-

bulda yün ticaretile de iştigal etmektedir. İstiklâl ve tayyare madalyalarını hamildir.

boul. Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance et de l'Aviation.

Hadji Ali Ekber Sadegiyani

Halı Tüccarı Istanbul

♦♦♦

İranlı olup 1871 de İranda doğan Haci Ali Ekber efendı halı mütehassısı olup İstanbul piyasasına Tıbriz, Tahran, Kırman, Hemdan, Meşet halıları idhal etmektedir.

Hadji Ali Ekber Sadeghiani

Fabricant et Négociant en tapis Stamboul

♦♦♦

Persan né en 1871 en Perse, expert en tapis importateur sur le marché de Stamboul des tapis de Tébriz, Téhéran, Kirman, Hamedan, Méched, etc.

Hacı Dede Oğlu Sait Arif Bey

Tüccar, Ticaret Odası reisi Mersin

♦♦♦

Istanbul tüccarlarinden birinin oğlu olan Sait Arif bey, Sanayii Nefise, Ticaret mekteplerinde ve Istanbul Hukuk Fakültesinde ikmalı tahsil ve genç yaşında ticaret hayatına atılmıştır.

Elyevm Sait Ömer beyin şeriki ve Mersin ticaret odası reisidir.

Hadji Dede Oglu Saïd Arif Bey

Négociant, Président de la Chambre de commerce Mersine

♦♦♦

Fils d'un commerçant de Stamboul, Saïd Arif Bey a fait ses études à l'Ecole des Beaux-Arts, à l'Ecole de Commerce et à la Faculté de Droit de Stamboul. Entré de bonne heure dans le commerce, il est actuellement associé avec Saïd Omer Bey et est Président de la Chambre de commerce de Mersine.

Haci Ömer Bey

Sahibi Emlak ve Tüccar. Mersin

♦♦♦

Hadji Eumer Bey

Propriétaire et Commerçant, Mersine

♦♦♦

Mersinin eskı bir ailesinden doğan Haci Ömer Bey Haci Yakup ağanin oğludur. Mersinin (Tarnel) mevkünde büyük çiflikleri vardır. 1922 de Haci Ömer ve Ziya unvanı altında tesis ettiği ticarethane ile de meş'ğuldur.

İstiklal madalyasini haizdir.

Appartenant à une vieille famille de Mersine, Hadji Eumer Bey, fils de Hadji Yacoub Agha, possède de grandes fermes dans les environs de Mersine à Tarnel. Tout en les faisant valoir; il s'occupe de commerce dans la maison qu'il a fondée en 1922 sous la raison sociale Hadji Eumer et Zia. Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance.

Hacımetozade Osman Faik Bey

Ziraat mühendisi ve erbabı sanayi'den Adana

♦♦♦

Hadjy Metozade Osman Faïk Bey

Iugénieur Agricole, Industriel à Adana

♦♦♦

Haci Meto Zade Mehmet beyin oğludur. 1897 de Tesalyada kâin Yenişehirde doğmuştur. Ailesi mezkûr şehirde bir çok batınlardanberi ziraatla meşgulıdı. Galatasarayında okuduktan sonra 1913 de ziraat akademisinde ikmalı tahsil etmiştir. Daha sonra Almanyada Bonn şehirinde Zıraat Akademisinde tahsilini ikmal ederek Almanyada Çiftçiliklerin işlerinde çalışmıştır.

1924 ten beri Adana yerleşerek gaz ve benzin ticaretile iştiğal ve İstandard Oyl ve Neft sendikat şirketlerinin mümessilliklerini ifaya başlamıştır. 56 Çırçırli bir pamuk fabrikasının sahibidir.

Fils de Hadji Meto Zade Mehmed Bey, il est né en 1897 à Yéni-Chehir (Thessalie) où sa famille s'occupait d'agriculture depuis plusieurs générations. Après ses études à Galata-Séraï, il est allé en Belgique à l'Académie d'Agriculture de Gembloux en 1913, et de là à Bonn (All.) et s'est employé dans des exploitations agricoles allemandes. Installé à Adana depuis 1924 il a entrepris le commerce du pétrole et de la benzine, est devenu agent de la Standard Oil et du Nephtessyndikat et possède une fabrique de 56 Ginus pour le travail du coton.

Hacı Zade Muharrem Hılmi Bey

Tüccar, Adana

◆◆◆

Hadji Zadé Mouharrem Hilmi Bey

Commerçant et Représentant, Adana

◆◆◆

Hacı Zade. Mehmet Fehmi Eff. luharrem Hılmi. 1895 de Arnavutlukta oğmuş, orada tahsil etmiş. Bilâhare ti-arete süluk etmiş. Muhtelif ticaretha-elerde çalışmış. 1923 de Adanada rozdi Bak ticarethanesinden ayrılarak tandart Oyl gaz kumpanyasının komi-yonculuğunu Doç otomobil Godyir stik Katerpillet traktor Helveçya si-orta mümessilliklerini maden kömürü, mento, makina yağları, mazot ticaret-e meşgul.

Fils de Hadji Zadé Mehmed Fehmi Eff. Il est né en 1895 en Albanie où il a fait ses études. Entré dans le commerce, il a travaillé dans diverses maisons et notamment chez Orosdi-Back à Adana. En 1923 il est devenu l'agent de la Standard Oil Cy, le représentant de Dodge, de Goodyear et de différentes maisons d'automobiles, de caoutchouc, d'huile de machine et de charbon.

◆◆◆

M. Sabetay Hayim

Tüccar, Istanbul

◆◆◆

M. Sabetay Haïm

Négociant, Stamboul

◆◆◆

25 Kânunuvevel, 1871 de Beyoğlunda oğmuş olup Türk tabasındandır. Tah-lini Musevi Alyans mektebinde ve vrupada ikmal etmiştir.

Büyük pederinden intikal eden kağıt careti merakile, bilâhare reisi olduğu ühim bir matbaa ve kağıt şirketine kılap eden ufak bir kırtasiye mağazası mıştır. Bundan mada 1911 senesinde ra-Palas karşısında asarı atika mağa-sı açmıştır.

Kendisi şark halıları, el yazıları ve rk avanisi mutahassıslarındandır.

Né à Péra le 25 décembre 1871 et de nationalité turque, il a fait ses études à l'Alliance Israélite puis en Europe.

Destiné par son grand' père au commerce de la papeterie, il a fait progresser sa maison qui est devenue par la suite une importante société d'imprimerie-papeterie dont il est Président.

En outre, il a installé en 1911 en face du Péra-Palace un magasin d'antiquités qui est un véritable musée et s'est fait connaître comme un des meilleurs experts en tapis, manuscrits et objets orientaux.

Dr. Hakkı Hayrı Bey

Cerrah Paşa Hastahanesi Oftalmoloji Servis Şefi, Istanbul

Dr. Hakki Haïri Bey

Chef du service d'Ophtalmologie à Djerrah Pacha Stamboul

Halit Hâyrı beyin oğlu olan Hakkı Hayrı Bey 1892 senesinde Istanbulda doğmuştur. Pederi Hirsovalı (Rusyada) olup Rus muharebesinde Istanbula hicret etmiştir. 1892 senesinde Galatasaray Lisesinden çıkan Hayrı Bey 1908 de, Tıbbiyei Mülkiyeye dahil olmuş ve 1913 de fakülteyi ikmal etmeden İsviçreye giderek Cinevre Tıp fakültesine girmiş ve 1915 de işbu fakülteden doktorasını vererek diplomasını almıştır,

1914 de daha talebe iken Oftalmoloji seririyatının harici asistan 1915 den 1918 e kadar dahili asistan 1818 den 21 e kadar da aynı seririyata Şef dö Klinik tayin edilmiştir

1923 de Beykozda açılan trahumlu çocuklara mahsus darülitama göz hekimi tayin edilmiş ve 1824 denberi Cerrah Paşa hastahanesi oftalmoloji servis şefi olmuştur.

Hakki Haïri Bey, fils de Halit Haïri Bey, est né en 1892 à Stamboul où son père originaire de Hirsava (en Russie) s'était établi après la guerre russo-turque. Il est sorti en 1907 du lycée de Galata-Sérail pour entrer en 1908 à la Faculté de Médecine civile où il est resté jusqu'en 1913. Il est alors parti pour Genève sans avoir pris son diplôme et y a passé son doctorat en 1915.

Il était déjà depuis un an assistant externe d'ophtalmologie. Il devint interne après son diplôme et le resta trois ans; puis il fut chef de clinique pendant trois ans encore.

Hakki Haïri Bey a été oculiste de l'Orphelinat de Beylerbey en 1923; il est chef du service d'ophtalmologie à Djerrah Pacha depuis 1924.

Mis Mari A. Hall

Kimya Muallimi Istanbul Vomens Kollej, Arnavutköy, Istanbul

Miss Mary A. Hall

Professeur de Chimie au Constantinople Womens College, Arnaoutkeuy Stamboul

Amerikalı olup 6 kânunusâni 1867 senesinde „Liberti Korner" „Amerika" da tevellüt etmiştir, „Munt Hulyok" ve Nevyork Darülfünunlarında tahsil etmiş-

Américaine, née le 6 janvier 1866 à Liberty Corner (U. S. A.), elle a fait ses études à Mount Holyoke Sem. et à New-York University. D'abord professeur à

tir. Evvelâ „ Glendal“ sonra Granvil kollejlerinde muallim olarak bulunmuştur. Usküdar Amerikan kollejinde muallim bulunmaktadır.

Glendale College, puis à Granville College, elle a également enseigné à Scutari avant de venir au Constantinople Womens College en 1919.

Mis Harriyet Arlin Hallet

Amerikan kız Kolleji profesörü, Adana

◆◆◆

Miss Harriet Arline Hallet

Professeur au Collège Américain de Filles, Adana

◆◆◆

Amerikalıdır, 31 Teşrinievvel 1901 de Kanzasta vakı La Kras da doğmuştur. Washburn kollejinin eski talebelerinden olup 1920-24 senelerinde oradan sanayi bokaloreası almıştır,

Américaine née le 31 décembre 1901 à La Crosse (Kansas), ancienne élève deWashburn College, en 1920-24 Bachelor of Arts.

Halil Hılmi Bey

Avukat, Baro Reisi Istanbul

◆◆◆

Me Halil Hilmi Bey

Avocat, Président du Barreau de Stamboul

◆◆◆

1879 da Konyada doğan Hılmi Bey Ülemadan Emin efendinin mahtumudur. Müsevvit Zadeler ailesine mensup olup büyük pederi müfti Aptullah efendi Konyada herkesce tanınmıştı. Tahsilini Konyada yaptıktan sonra Halil Hılmi Bey 1897 de Istanbula gelmiştir. Hukuk fakültesine dahil olarak aliyül'âlâ derecede mezun olmuştur.

Daha talebe iken 1903 de Maliye Nazareti Hukuk müşavirliği kalemine girmiş 1908 e kadar orada bulunarak meşrutiyetin ilânından sonra Hazine dava vekili tayin edilmiştir. Bu vazi-

Né à Konia en 1879, l'éminent batonnier du barreau de Stamboul est le fils d'un savant théologien Emin Effendi; sa famille, les Musseyyid Zadé, et notamment son grand-père Mufti Abdullah Effendi sont très connus à Konia.

Après avoir fait ses études secondaires dans sa ville natale, Halil Hilmi Bey est venu en 1897 à Stamboul à la Faculté de Droit. Il en est sorti premier de sa promotion avec la mention „Très Bien“. Encore étudiant, il était entré en 1903 comme conseiller légiste au service du ministère des Finances; il y resta jusqu'en 1908 et fut nommé avocat du trésor après la Constitution.

feyi 20 sene kadar ifa etmiş ve aynı zamanda 8 sene kadar hazine hukuk müşavirliği yapmıştır. İki seneden beri İspirto İnhisar İdaresinin avukat müşavirliği vazifesini ifa etmektedir. 24 Nisan 1929 da baro reisi intihap edilmeden evvel Halil Hilmi Bey iki defa baro İnzıbat he'yeti âzalığında bulunmuştur. Mumaileyh gümüş Liyakat ve üçüncü rütpeden Osmaniye nışanlarile taltif edilmiştir.

Il a gardé ses fonctions pendant vingt ans, a été en même temps conseiller légiste de l'administration pendant huit ans et depuis deux ans il est avocat et conseiller légiste du Monopole des boissons spiritueuses.

Avant d'être élu batonnier, (22 avril 1929) Halil Hilmi Bey a été élu deux fois membre du Conseil de Discipline du Barreau ; il est décoré du Liakat argent et de l'Osmanié de 3ème classe.

◆◆◆

Rev. Per Hambaryan Hmayak

Rahip, Istanbul

◆◆◆

Rev. Père Hambarian Hmayak

Religieux, Stamboul

◆◆◆

1881 senesinde tevellüt edip Viyana. Istanbul ve İzmirde tahsil etmiştir.

1925 senesinde Pangaltıda (Mekhitarist) rahipler Kolleji müdürü tayin edilmiştir.

Né à Erzéroum en 1881 il a fait ses études à Vienne. Stamboul et Smyrne et a été nommé en 1925 Supérieur du Collège des Pères Mékhitaristes à Pancaldi.

◆◆◆

Hamza Rüstem Bey

Fotoğraf ve fotoğraf malzemesi taciri, İzmir

◆◆◆

Hamza Rustem Bey

Photographe, marchand d'appareils et de produits photographiques Smyrne

◆◆◆

Türktür. 1873 de Giridin Kandiye kasabasında doğmuştur. Bursa lisesinde ve Istanbul Mühendis mektebinde tahsil etmiş. sonra Jön Türklerle münase-

Turc né à Candie (Crète) en 1873, il a été élève au Lycée de Brousse et étudiant à l'Ecole d'Ingénieurs de Stamboul. Soupçonné d'être en relations

batta bulunduğundan şüphe edilerek haps edilmiş isede firar eyliyerek Kandiyeye dönmüş ve orada fotoğrafcılık yapmış, fotoğraf malzemesi satmak üzere bir ticarethane tesis eylemiş ve 1924 de İzmire nakletmiştir. Bir çok ecnebi fabrikalarının mümessilidir.

vec les Jeunes Turcs, il fut emprisonné et s'évada. Rentré à Candie il y a fondé un atelier et une maison de commerce de matériel photographiqne qu'il a transférés à Smyrne en 1924.

Il représente plusieurs fabriques étrangères.

Hanif Zade Ahmet Bey

Tüccar ve Ankara Ticaret Odası Reisi
Ankara

400 senedenberi Ankarada yerleşmiş bir aileden olup Rifat beyin mahtumudur. 1889 senesinde Ankarada doğmuş ve orada tahsil etmiştir. Beş senedenberi Ankara Ticaret odası Reisi bulunan mumaileyh, aynı zamanda Hilâliahmer, Maarif Cemiyeti ve Belediye heyeti âzasıdır.

Hanif Zadé Ahmed Bey

Négociant, Président de la Chambre de Commerce d'Angora

Issu d'une ancienne famille établie depuis 400 ans à Angora, Ahmed Bey fils de Rifaat Bey, y est né en 1889. Il a fait ses études sur place et s'est établi commerçant. Président de la Chambre de Commerce depuis 5 ans, il est également membre du Croissant Rouge, membre de la Ligue de l'Instruction Publique et membre du Conseil Municipal.

M. Bjern Li Hansen

Tüccar, Istanbul

Norveçli kağıt ve sellüloz fabrika müdürlerinden birinin oğlu olup 20 temmuz 1901 de Sarpsborg da doğmuş ve Oslo yüksek ticaret mektebinde oku-

M. Björne Lie Hansen

Négociant, Stamboul

Fils d'un fabricant de papier et de cellulose norvégien, il est né à Sarpsborg le 20 juillet 1901 et a suivi les cours de l'Ecole Supérieure de Commerce d'Oslo.

muştur. Müteakiben iki sene Fransada bir sene Almanyada, bir sene Cemahiri müttehidede ve Kanadada ve nihayet üç sene kadar İsveçte tahsil ederek pederinin mesleği olan bu şubede ihtısas kespetmiştir. Mumaileyh 1927denberi Borregaar Sarpsborg ticarethanesinin Türkiye murahhası bulunmaktadır.

Il s'est ensuite préparé à suivre la branche paternelle par un séjour d'étude d'un an à Grenoble, d'un an en Allemagne, d'un an encore aux Etats-Unis et au Canada puis de trois ans en Suède. Il est en Turquie depuis 1927 comme représentant de la maison Borregaard de Sarpsborg.

M. Haralt Sigfrit Hansen

Ser Mühendis
Istanbul

M. Harald Siegfried Hanssen

Ingénieur en chef
Stamboul

18 Eylül 1874 de Norveçin „Bergen" şehrinde doğan Mösyö Hansen „Yulius Berger Konsorsıyum" müessesesinin Türkiye şubesinde çalışmaktadır. Mumaileyh Oslo fen mektebinde ve Şarlotenburg fen mektebi alisinde mühendislik tahsil etmiştir.

Né en Norvège à Bergen le 18 septembre 1874, M. Hanssen qui appartient en Turquie au Julius Berger Konsortium a fait ses études d'ingénieur à l'Ecole Technique d'Oslo et à l'Ecole Technique Supérieure de Charlottenbourg.

Has Ağa Zade Nuri Mahmut Bey

Erbabı Sanayiden
Adana

Has Agha Zadé Nouri Mahmoud Bey

Industriel, Adana

1879 da Kayseride doğmuş ve 1912 denberi ailesile beraber Adanada ikamete başlamıştır. İlk önce, Pirdede Zade Mustafa efendi ile şerik olmuş (1914-1919).. elyevm Kâtip Zade Nuh Naci efendi, Mirzazade Mustafa efendi, ve

Né à Césarée en 1879, établi avec sa famille à Adana depuis 1912. D'abord associé avec Moustapha Eff. Pirdédé Zadé, (1914-1919) il travaille mainte-

Hamamcı zade Seyit efendilerle müştereken icrayı ticaret etmektedir.

Millî mensucat fabrikasının hissedarlarındandır.

Türk Tayyare Cemiyetinin altın madalyasını haizdir.

nant avec Nouh Nadji Eff. Khatib Zadé, Moustapha Eff. Mirza Zadé et Seïd Eff. Hamamdji Zadé. Il est actionnaire de la Fabrique Nationale de tissus. Titulaire de la Médaille d'or de l'Aviation.

Hasan Ahmet Bey

Kımyaker ve fabrikatör
Istanbul

Hassan Ahmed Bey

Chimiste et Industriel
Stamboul

Türk olup Darülfünun eczacı mektebi alisinden mezundur. „Hasan Ecza Deposu" nun sahibidir.

Londra, Roma ve Berlin beynelmilel sergilerinde madalyalar kazanmış olup memlekette ilk defa müstahzerat hazırlayan mumaileyhdir.

Turc, diplômé en Turquie, il est propriétaire de la „Droguerie Hassan" et a été le premier à introduire dans le pays la fabrication de spécialités pour lesquelles il a été diplômé à Londres, Rome et Berlin.

Hasan Basri Bey

Eczacı, Adana

Hassan Basri Bey

Pharmacien, Adana

1887 de Adanada doğan ve büyük pederi Urfalı olup oraya yerleşen Hasan Basri Bey iptidaî mektebi muallimlerinden Molla Osman beyin mahtumudur.

1903 de Mustafa Rifat Bey eczahanesine kalfa olarak dahil olmuştur. 1906 da Şam tıbbiyesine girerek 1909 da mezun olmuştur.

Tekrar Mustafa Rifat Bey Eczahane-

Né en 1887 à Adana où son grand-père originaire d'Ourfa s'était établi, Hassan Basri Bey, fils de Molla Osman Bey, ancien instituteur primaite, a débuté dans la pharmacie comme préparateur chez Moustapha Rifaat Bey en 1903. En 1906 il est allé à l'Ecole de pharmacie de Damas dont il est sorti diplômé en 1909.

De nouveau au service de Moustapha Rifaat Bey, puis établi à son compte, il

sinde çalıştıktan sonra kendi hesabına Eczahane açmıştır. Harbi Umumide silâh altına davet edilerek Hastahanelerde çalışmak ve orduya kendi usulile istihsal ettiği 5000 kilo idrofil Pamuk ile 6000 kilo İspirto imal etmiştir.

Mütareke esnasında Adana Müdafayı-hukuk cemiyetinin en faal azası olmuş ve Fransızlar tarafından Dokuz arkadaşile beraber nefyedilmiştir.

Adananın istirdadı üzerine avdet ederek Eczahanesini tekrar açmış ve altı senedenberi yeniden çalışarak kendisi gibi diplomalı Eczacılar yetiştirmiştir. Türk Ocağı, Belediye, Hilâliahmer, Himayeietfal, Ticaret odası âza ve reisliklerinde bulunmuştur. Mumaileyh donanma ve istiklâl Madalyasını hamildir.

est mobilisé par la guerre générale, sert dans les hôpitaux et parvient à fabriquer par une méthode à lui 5000 kgs de coton hydrophile et 6000 kgs d'alcool pour les besoins de l'armée.

Pendant l'armistice il est un des membres les plus actifs de l'association dite „Moudafayi Houkouk" d'Adana et se fait exiler par les Français avec neuf de ses amis.

Une fois la ville libérée, Hassan Basri a réouvert sa pharmacie et depuis six ans il exerce de nouveau et prépare aux examens même de futurs collègues qui seront diplômés comme lui.

Il a été membre et président du „Foyer Turc", du Conseil municipal, du Croissant Rouge, de la Société Protectrice de l'Enfance et de la Chambre de commerce.

Il est décoré de la Médaille de la Marine et de la Médaille de l'Indépendance.

Hasan Şevki Bey

fabrikator
Istanbul

◆◆◆

1882 de Ankara civarında Osmancıkta doğmuştur. Evvelce memur iken 1911 de Kolonyacılık san'atına başlamıştır. Memlekette İtriyatcılik ve Kolonyacılığın terakkki ve inkişafına sarfı mesai etmiştir.

Hassan Chevki Bey

Industriel
Stamboul

◆◆◆

Né en 1882 à Osmandjk (Angora), il a été fonctionnaire avant de commencer en 1911 à fabriquer des Eaux de Cologne. Ses efforts ont considérablement contribué à développer l'industrie des parfums en Turquie.

Hasan Hulki Bey

Avukat ve Muallim

Konya

◆◆◆

Me Hassan Houlki Bey

Avocat et Professeur

à Konia

◆◆◆

Konyada doğmuş olan Hasan Hulki Bey müderris Hacı Aptullah Efendinin oğlu olup bir ulema ailesindendir. 1913 de Hukuktan mezun olarak Dahiliye ve Adliye memuriyetlerinde bulunmuş ihtiyat zabitidir. Muharip kıtıatta fırka ve ordu müşaviri adliliklerinde bulunmuş Antalya, Konya, Ankara müddei umumilerine Tayin olunmuş; muhtelif hakimliklerde bulunmuştur. Elyevm Konyada avukat ve Konya jandarma Zabit Mektebi Alisi Hukuku essasiye. idare ve hukuku düvel ve kavanin muallimidir.

Né à Césarée, Houlki Bey fils du professeur Hadji Abdulbaki Effendi, appartient à une famille d'intellectuels. Il a obtenu en 1913 son diplôme de la Faculté de Droit et a successivement appartenu aux ministères de l'Intérieur et de la Justice. Officier de réserve, il a été Conseiller-légiste du régiment puis Procureur Général à Césaré, Angora et Antalia et juge. A Konia, il exerce la profession d'avocat et enseigne le droit constitutionnel, administratif et international à l'Ecole Supérieure de Gendarmerie.

◆◆◆

Hasan Hulki Bey

Kimyaker

Istanbul ve İzmir

◆◆◆

Hassan Houlki Bey

Chimiste

à Stamboul et à Smyrne

◆◆◆

1884 senesinde Selanikte doğmuş olup Kimya tahsil eylemiştir, Istanbul Ticaret odası âzasındandır. Paşabahçede bir ispirto fabrikası ile İzmirde bir Bağırsak fabrikasının sahibidir. Bağırsakları doğrudandoğruya Almanya ya ihraç etmektedir. İzmir san'at sergisinde Altın madalya ile mükâfatlandırılmıştır,

Né en 1884 à Salonique, il a fait ses études de chimie. Membre de la Chambre de Commerce de Stamboul, il possède à Pacha Bagtché une fabrique de boissons alcooliques. Il est également propriétaire à Smyrne d'une usine pour le traitement des boyaux et fait l'exportation de ce produit en Allemagne. Il a reçu la Médaille d'Or de l'Exposition Industrielle de Smyrne.

Hasan Onbaşı Zade

Ali Nazmi Bey

Tüccar, Mersin

Hassan Onbachi Zadé

Ali Nazmi Bey

Négociant, Mersine

Kayserili Hasan Onbaşı Zade ailesinden Şaban efendinin oğullarındandır. Pederlerinin vefatından sonra "Hasan Onbaşı. Zade Biraderler„ namile pamuk, hububat, yapağı, çehri. acı çekirdek içi. ticareti yapan bir müessese açmışlardır.

Bunun Kayseriden mada Mersinde dahi şubesi vardır. 1886 da doğmuş olan Ali Nazmi Bey bu aileden olup Mersin şubbesinin umurunu mumaileh tedvir etmekdedir.

Ticarete intisap etmeden evvel eyi bir tâlî tahsil görmüştür.

Les fils de Chaban Eff. de la famille Onbachi Zadé de Césarée ont fondé après la mort de leur père une maison de commerce "Hassan Onbachi Zadé Frères, Coton et céréales „ à Césarée avec succursale à Mersine.

Ali Nazmi Bey né en 1886 est l'un des frères et gère la succursale de Mersine. Il a fait de bonnes études secondaires avant d'entrer dans le commerce.

Hayrı Dilaver Bey

Memleket Hastahanesi

Sertabibi

Kayseri

Haïri Dilaver Bey

Médecin en Chef

de l'Hôpital "Memleket„

à Césarée

Mehmet Dilaver beyin oğlu ye köle (Merdemik) beyinin torunu olup 1896 senesinde Bayburtta doğmuştur. Pederi rüşdiye tahsili görmüş ve ziraatle iştigal etmiştir.

1919 senesinde İstanbul tıp Eakültesini ikmal eden Hayrı Dilaver bey 1920 de Anadoluya giderek millî harekâta iş-

Le Dr Haïri Bey fils de Mehmed Dilaver Bey et petit-fils de Geulé Merdènik Bey est né en 1896 à Baybourt. Son père avait fait des études secondaires et s'occupait d'agriculture.

Sorti en 1919 de la Faculté de Médecine de Stamboul. il est passé en 1920 en Anatolie et s'est joint au mouvement national. En 1925 il a démissionné et a

tirak eylemiştir. 1922 te istifa ile Kayseri Memleket hastanesi opratörlüğüne ve bilâhare sertabipliğine tayin olunmuştur.Sıhhiye, ve muaveneti içtimaiye vekâletinden taktirname almış ve İstiklâl madalyasile taltif edilmiştir, Mumaileyh fransızca ve ingilizce okur ve yazar,

été nommé chirurgien puis médecin en chef de l'hôpital Memleket à Césarée. Il a reçu du Ministère de la Santé et de l'Assistance Publique un certificat de reconnaissance et porte la Médaille de l'Indépendance,

Dilaver Bey lit et écrit le français et l'anglais.

M. Aron Hazan

Eski Tüccarlardan,

İzmir

1847 de İzmirde doğmuş olup İtalyan tab'asıdır. Mumailey dört asır evvel Türkiyeye hicret etmiş bulunan en eski bir aileye mensuptur. Mezkur aile hakkındaki vesaik Istanbulda büyük musevi Rabini tarafından bir cilt halinde toplanmıştır. Zengin bir tacir olup Musevi milletinin çok hayırlı bir ferdi olarak temayüz etmiştir İzmir Musevi cemaatinin refahı hususunda bir çok insani mesaide bulunmuştur.

Büena Esperanza gazetesinin müdürlüğünü ifa etmiş ve bir çok mekteplerde muallimlikte bulunmuştur. Bundan mada bir çok defalar İzmir musevi cemaatı idare meclisi reisi olmuştur. Ozer Dalm cem'iyetinin müessisi mumaileyhtir. Mecidiye nışanile taltif edilmiştir.

M. Aron Hazan

Ancien Négociant,

Smyrne

Né à Smyrne en 1847 et de nationalité italienne, M. Aaron Hazan descend d'une des plus anciennes familles émigrées en Turquie il y a plus de quatre siècles. On possède sur la généalogie de cette famille des documents qui ont été réunis en volume par M. le Grand Rabbin de Stamboul. Riche négociant, M. Hazan est considéré comme un des bienfaiteurs de la nation juive, et le fondateur de la plupart des œuvres philanthropiques de la communauté israëlite de Smyrne. Il a dirigé le journal "Buena Esperanza„ et enseigné dans les écoles ; à plusieurs reprises il a été Président du Conseil de la Communauté de Smyrne: c'est lui qui a fondé la société Ozer Dalim.

Décoré de l'ordre du Médjidié.

M. Villis Blanford

Hazleton

Robert Kollejde Muallim

◆◆◆

M. Willis Blamford

Hazleton

Professeur

◆◆◆

Amerikalı olup 3 eylül 1898 tarihinde Mandan (Amerika Müttehit Cümhuriyetleri) da doğmuştur.

Makaleste Kollejde ikmali tahsil ettiktensonra 1921 senesinde Vaşington Darülfünunundan diploma almıştır. 1927 senesindenberi Robert kollej ticaret kısmı reisi ve ticaret muallimi olup Amerikan beynelmilel hukuk Amerikan ulûmu siyasiye, „Lambda Ki Alfa" cem'iyetleri âzasındandır.

Né à Mandan (Etats Unis) le 3 septembre 1897, il est Bachelor of Sciences depuis 1921 et diplômé de l'Ecole „George Washington University".

Nommé Professeur de Commerce et chef de ce département au Robert College depuis 1926, il est membre de plusieurs association : „Am. Soc. of International Law", „Am. Pol. Soc. Art." et „Lambda Khi Alpha Fraternity„.

M. Levis Hek

Levis Hek ve Şürekâsı

Amerikan Garajı Müdürü,

Istanbul

◆◆◆

M. Lewis Heck

Directeur du Garage

Américain Lewis & Co.,

Stamboul

◆◆◆

Amerikalı olup Pansilvanya dahilinde "Hekton„ kasabasında 20 şubat 1889 tarihinde doğmuştur. Pansilvanyanın "Bethlen„ şehrindeki âli darülfünundan 1908 senesinde diploma almıştır. 1909 dan 1910 senesine kadar Istanbulda Amerika konsoloshanesinde vazife görmüştür.

1918 den 1919 a kadar Amerikanın Istanbul komiseri mümessilliğinde bulunmuştur. 1926 dan 1927 senesine kadar Edhard. B. Hovard Recisteret müessesesinin Istanbul şubesi müdürlüğünü deruhte eylemiştir.

De nationalité américaine il est né le 20 fév. 1889 à Heckton (Pensylvanie) et a fait ses études à Lehigh University, et Bethlehem (Pens). 1908.

Attaché au service consulaire et diplomatique des Etats-Unis en Turquie de 1909 à 1919. Commissaire Américain à Constantinople de nov. 1918 à avril 1919.

Directeur de la succursale à Stamboul de la maison Edgar B. Howard Registered, de 1922 à octobre 1927.

M. Günar Hellenyüs

H. Stinnes Müessesesi Müdürü, Istanbul

◆◆◆

M. Gunnar Hellenius

Directeur de la maison H. Stinnes à Stamboul

◆◆◆

Istanbulda Hügo Stinnes müesseseyi ticariyesi müdürüdür. İsycçli olup Upsalada 10 haziran 1883 de doğmuştur. İsveç ve Almanyada ikmali tahsil ederek Almanyada Hukukşinas ve Laypzigde İktısadiyat mutahassısı olarak temayüz etmiştir. Daha sonra ticaret hayatına atılmış ve harp esnasında Siberyada Salibi Ahmerde bulunmuştur.

Suèdois, né à Upsala le 10 juin 1883, il a fait ses études en Suède et en Allemagne où il s'est spécialisé dans la jurisprudence et l'économie politique à Leipzig.

Il est entré ensuite dans les affaire ; pendant la guerre il s'est occupé de la Croix Rouge en Sibérie.

M. Jozef Herok

Tesisatı Sınaiye Mutahassısı Istanbul

◆◆◆

M. Joseph Herok

Ingénieur Spécialiste d'installations industrielles, Stamboul

◆◆◆

1870 te doğmuştur. Avusturyalıdır. 20 senedenberi sınai tesisat ile meşguldur. Türkiye Mensucat fabrikalarının hemen hemen kâffesini tesis etmiştir. Diger tesisatı meyanında bir çok demir tamirhaneleri, su türbinleri. tayyare hangarları, kalorifer tesisatı ve saire vardır. Istanbuldaki müessesenin müdürü. M. Roman Fondakovski efendidir.

Autrichien né en 1870, il s'occupe depuis 20 ans d'installations industrielles. Il est l'installateur de presque toutes les fabriques de tissus en Turquie, et parmi ses autres installations on peut citer plusieurs ateliers de ferronnerie, des turbines, des hangars d'aéroplanes installations de calorifères et autres. Le directeur de l'établissement à Stamboul est Monsieur Roman Fondakowski.

Rev. Per Herve

Rahip

Fransada (Kambez) şehrinde 2 teşrinievvel 1879 tarihinde doğmuştur. Pederi M, Mari Suvayedir. Tâli tahsilini ve rühbanîsini Kapüsen mektebinde ikmal ettiktensonra 1906 tarihinde Istanbula gelerek Beyoğlundaki Sen Luvi Seminerinde Ağustos 1925 denberi Baş papas bulunmaktadır.

Rév. P. Hervé

Religieux

Né en France à Cambez (C.d.N.) le 2 octobre 1879, il est fils de M. Jean Marie Soyer; il a fait ses études secondaires et théologiques à l'école des Capucins; il est arrivé en 1906 à Stamboul au Séminaire St. Louis de Péra dont il est Supérieur depuis août 1925.

M. Frank Huvit

Robert Kollejde Muallim

Ş. L. Huvit in mahtumu olup 9 nisan 1882 tarihinde Vinstett „Kon" da dünyaya gelmiştir. "1909" senesinde "Wesleyan" Darüfünununundan "Başölye of Siyans" ünvanını ihraz etmiştir. 1909 — 1910 da "Kon„ Norfolkdaki Robins Skolde, 1919 — 1913 de Tilton "N. H.„ de 1913 — 1916 da „Kon" kentindeki Kent skolda ders okutmuştur, Harvart darülfünununda bir sene tahsilden sonra "Mayster of ar" rütpesini almıştır. 1917 — 1920 de Kembriçte „Masaçuzet" fünun enstittüsünde muallimlik etmiş ve 1920—1925 de Hanovrdaki "Dartmut" kollejine müderris tayin edilmiştir. 1925 senesindenberi Robert Kollejde İngilizce lisan muallimi olup orada umumiyet itibarile ingilizce tedrisatı idare etmektedir.

M. Frank Hewitt

Profes. au Robert College

Fils de M. Ch. L. Hewitt, il est né à Winsted (Conn), le 9 avril 1882 et a été en 1909 Bachelor of Science de Wesleyan University.

De 1909 à 1910 il enseigne à Robbins School à Norfolk (Conn.): de 1910 à 1913 à Tilton School à Tilton (N.H.) et de de 1913 à 1916 à Kent School à Kent (Conn). Après une année d'études à l'Université Harvard, il reçoit le grade de Master of Arts.

De 1917 à 1920 il enseigne au Massachusetts Institute of Technology (Cambridge, Mass.) et de 1920 à 1925 il est Professeur (Ass. Prof,) à Dartmouth College (Hanover N. H.). Depuis 1925 il occupe la chaire de langue anglaise au Robert College, où il dirige d'une manière générale les études d'anglais.

Rev. Dr. Hillinger

Sen Jorj Mektebi Amiri

Istanbul

Rév. Dr. Hillinger

Supérieur de l'Ecole

Saint Georges, Stamboul

Avusturyalı olup Viyanada doğmuştur tahsilini orada yaptıktan sonra İtalyaya gitmiştir. Grats da 5 sene profösörlük ettikten sonra 1896 senesinde Türkiyaya gelmiştir ve 1925 senesindenberi de Sen Jorj mektebinin amiri bulunmaktadır. Mumaileyh altun salip, liyakat nışanile taltif edilmiştir.

Autrichien, né à Vienne, il y a fait ses études puis est allé en Italie. Professeur pendant cinq ans à Gratz, et depuis 1896 en Turquie, Supérieur du Collège Saint Georges depuis 1925. Décoré de la Croix du Mérite en Or.

M. Al. Hilsman

Mühendis, Istanbul

M. Al. Hilsman

Ingénieur, Stamboul

1876-78 Rus-Türk harbinde Osmanlı Salibi Ahmeri Alman bölüğü ser tabibi bulunan Dr. Tr. Hilsmanın oğlu olan M. Al,Hilsman Edirnede doğmuş olup Tali Tahsilini Beyoğlu Alman mektebinde ve Sen Benuva kollejinde ikmal etmiştir.

"Aix-la-Chapelle„ Politeknik mektebinden mühendis diplomasını aldıktan sonra 10 sene kadar Almanya, Belçika, Fransa ve İtalyada bulunmuştur.

1908 de de "Reiniger, Gebbert ve Schall A.G. „tıbbı elektrik cihazları fabrikasının Istanbul mümessili olmuştur. Elyevm birleşen "Siemens-Reiniger ve Keifer „fabrikalarının mümessilidir.

Fils du Dr Fr. Hilsmann qui fut médecin en chef de la section allemande du Croissant Rouge Ottoman dans la guerre russo-turque de 1876-78, M.Al.Hilsmann est né à Andrinople, et a fait ses études secondaires à l'Ecole allemande de Péra et au Collège St. Benoit.

Son diplôme d'ingénieur obtenu à l'Ecole Polytechnique d'Aix-la-Chapelle, il a fait un stage de dix ans en Allemagne,Belgique,France et Italie avant de s'installer à Stamboul en 1908 comme représentant de la maison Reiniger,Gebbert et Shall.A. G. fabrique d'appareils électro-médicaux. Il représente maintenant les fabriques réunies Siémens-Reiniger et Keifa.

M. Jan Jak Hohstraser

Komisyoncu

Istanbul

M. Jean Jacques Hochstrasser

Commissionnaire

Stamboul

İsviçreli olup 1904 senesinde Vintertur da doğmuştur. J. J. Hohstraser müessesinin Istanbul müdürüdür.

Suisse né en juillet 1904 à Winterthur. Directeur pour la Turquie de la maison J. J. Hochstrasser et Cie.

M. Emil Hodler

Osmanlı Bankası Müdür Muavini

M. Emil Hodler

Sous-Directevr de la Banque Ottomane

İsviçreli olup 24 eylül 1881 tarihinde Bernde doğmuştur.

Suisse, il est né le 24 septembre 1881 à Berne (Suisse).

M. Alber Holstayn

Müteahhit, Istanbul

M. Albert Holstein

Entreprencur, Stamboul

Alman olup 1875 tarihinde Beyoğlunda doğmuştur.

(Osnabrük) de Hanover ve Şarlotenburg politeknik mektebinde tahsil ettikten sonra Mihanik ve Elektro

Allemand, né à Péra le 1er février 1875, il a étudié à Osnabrück, à l'Ecole Polytechnique de Hanover et de Charlottenbourg et en est sorti ingénieur en mécanique et électro-technique.

teknikten diplomalı mühendis olarak çıkmıştır. 1927 de tebdili meslek ederek pederi Prüsyalı Ticaret Müsteşarı (Herman Holştayn) ın 1856 tarihinde tesis eylediği ticarethanenin başına geçmiştir.

Depuis 1927 il a reformé et dirige sous la raison sociale Alb. R. Holstein la maison d'entreprises industrielles fondée ici en 1856 par son père le Conseiller Commercial Prussien Hermann Holstein.

M. Vilhelm Holştayn

Tüccar, Istanbul

◆◆◆

M. Wilhelm Holstein

Commerçant, Stamboul

◆◆◆

Alman olup 22 Ağustos 1886 da Istanbulda doğan mumaileyh tahsilini Osnabrük lisesinde yapmıştır. Dört sene Yemen ve üç buçuk sene Şimali Afrikada bulunan Mösyö Vilhelm--1923 tenberi Istanbulda icrayı ticaret etmektedir.

Allemand né à Stamboul le 22 août 1886, il a fait ses études au lycée d'Osnabruck et a passé quatre ans au Yémen et trois ans et demi en Afrique orientale. Il s'est établi à Stamboul en 1923.

M. Dersö Horvat

Elektrik Şirketi Müdürü, Konya

◆◆◆

M. Dersö Horvath

Directeur de la Société d'Electricité de Konia

◆◆◆

Macar olup 12 Haziran 1897 tarihinde Macaristanın Pekzel şehrinde doğmuştur, bir memur oğludur. Budapeşte Politekniküminden mezun olup Elektrik mutahassısıdır. M. Horvat Agroluks şirketine mensup olup Konyada Elektrik tesisatı yapan grubu temsil etmektedir. Harp salibile taltif edilmiştir.

Hongrois, né à Peczel (Hongrie) le 12 juin 1897, fils d'un fonctionnaire de la ville, diplômé du Polytechnicum de Budapest et spécialiste en électricité, M. Horvart appartient à la société Agrolux et représente le groupe chargé de l'installation de l'électriciré à Konia. Décoré de la Croix de Guerre.

Hulusi Arif Bey

Eczaci, Konya

Houloussi Arif Bey

Pharmacien, Konia

1884 senesinde Istanbulda doğmuş ve Yüksek tahsilini de Istanbulda ikmal etmiştir. Evvelâ Konya ve sonra Karamanda eczahane açmış ve Balkan müharebesinden sonra Karaman ziraat muktebinde Ulumu tabiiye muallimliğine tayin olumuştur. Harbi umumîyi müteakip tekrar Konyaya gelerek mevaddı kimyeviye ve ispençiyariye tertip ve imal eylemiştir. Konya vilayeti meclisi umumî ve Konya Hilâli Ahmeri âzasındandır. İstiklal madalyasile Bursa sergisinden gümüş ve İzmir sergisinden iki Altın madalya ile taltif olunmuştur.

Né en 1884 à Stamboul où il a fait ses études supérieures, il s'est établi pharmacien à Konia puis à Karaman ; après la guerre balkanique,il est devenu professeur de sciences naturelles à l'Ecole d'Agriculture de Karaman mais après la guerre générale il s'est installé de nouveau à Konia où il prépare des produits chimiques et des spécialités pharmaceutiques. Il est membre du Conseil Général du Vilayet, membre du Croissant Rouge de la ville. Décoré de la Médaille d'argent de l'Exposition de Brousse et de 2 Médailles d'or de l'Exposition de Smyrne.

M. Jorj H. Huntington

Rober Kollej Müdür

Muavini, Istanbul

12 nisan 1878 senesinde Gornam (Mayn) da doğmuştur. Vilyams kollejde ve Hartfort İlahiyat mektebinde tahsil ettikten sonra Kolümbiya Darülfünununda da dört sömestr okumuştur.

Miltonlu (Masaçuzet) Hanri S, Huntingtonun oğlu olup elyevm Yal darülfünununda coğrafya muallimliği eden bir biraderi vardır. 1916 da Klevlant H. Doçun kerimesi Mis Elizabet Doç ile evlemiştir.

M. George H.Huntigton

Vice-Président du Robert College Stamboul

Né à Gornam (Maine) le 12 avril 1878, Bachelor of Arts au Williams College; Bachelor of Divinity au Hartford Theological Seminary, quatre semestres à l'Université de Columbia (N.Y.)

Fils du Rev. Henry S. Huntington de Milton (Mass),Mr. G. Huntington a un frère professeur de géographie à l'Université de Yale; il a épousé en 1916 Miss Elisabeth W. Dodge fille de Cleveland H. Dodge.

M. Bogos Hupseryan

Tüccar, Mersin

M.Boghos Hupserian

Négociant, Mersine

Türk ermenisidir.1898 de Kayserinin Talas nahiyesinde doğmuştur.

Şehir lisesinin eski mezunlarındadır, 15 yaşında ticarete intisap etmiş olup elyevm Muharrem Hılmi beyin şeriki bulunmaktadır.

Turc arménien né en 1896 à Talas (Césarée), ancien élève diplômé du lycée de la ville; entré dans le commerce dès l'âge de 15 ans et actuellement associé avec Mouharrem Hilmi Bey.

Hacı İsmail Bey Zade Hüseyin Hüsnü Bey

Komisyoncu, Tüccar, Vapur Acentası

Istambul

Hadji Ismaïl Bey Zadé Hussein Husni Bey

Commissionnaire

Agent maritime

Stamboul

1885 senesinde Istanbulda doğmuştur. Mühendishanede ikmali tahsil etmiş; badehu Almanyada 3 sene müddetle staj yapmış ve bilâhare Balkan harbi ile Umuni harbe iştirak etmişiir. Gümüş Liyakat ve Harp madalyalarını haizdir.

Topcu yüzbaşılığından mütekait olup Istanbulda Mesadet hanında icrayı ticaret etmektedir.

Né en 1886, à Stamboul, il a fait ses études à l'école de guerre et en Allemagne où il a fait un stage de trois ans dans un régiment d'artillerie.

Il a pris part à la guerre balkanique et pendant la guerre générale il a été envoyé en Allemagne comme membre de la Commission d'Achats Militaires.

Il est entré dans les affaires après avoir pris sa retraite avec le grade de capitaine. Il possède plusieurs décorations militaires.

Hüseyin Naim Bey

Tüccar, Istanbul

Hussein Naïm Bey

Commerçant, Stamboul

1877 —de İstanbulda doğan Hüseyin Naim Bey Ali Riza beyin mahtumu olup Hekim Başı Zade ailesine mensuptur. Mumaileyh gerek Türkiyede gerek Fransada büyük bir şöhret kazanmış olan merhum Abut efendinin damadıdır.

Hüseyin Naim Bey iyi tahsil görmüş piyasada çok iyi bir nam kazanmış ve alemi ticarette yirmi senedenberi yalnız namus ve istikametile iştihar etmiştir.

Ticaret odası Meclis âzası ticaret birliği âzası, Rüsumat Hakem Komisyonu, Tayyare Komisyonu, Şehit düşen zabitan ailelerini çalıştırma derneği Meclis âzası, Kazanç vergileri tetkik ve itirazat komisyonu ve İstihlak vergileri komisyonu âzalığında bulunmaktadır.

Ciddî surette çalışarak memlekete pek nafî hizmetler eden mumaileyh mütaaddit Ecnebi Nişanlarını haizdir.

Né à Stamboul en 1886, fils de Ali Riza Bey, il appartient à la grande famille des Hekim Bachi Zadé. C'est le gendre de feu Aboud Effendi, grand commerçant bien connu en Turquie et en Europe.

Hussein Naim Bey après des études sérieuses s'est fait sur la place la réputation d'un commerçant sérieux et d'une honnêteté exemplaire.

Il est membre du Conseil de la Chambre de Commerce, membre du Conseil de l'Union des Commerçants, membre de la Commission d'Arbitrage à la Douane, de la Commission Aéronautique, du Conseil de la société fondée pour procurer du travail aux familles des Officiers morts, de la Commission chargée d'examiner les réclamations faites sur l'impôt sur le bénéfice, et de la Commission des taxes de consommation.

L'activité qu'il déploie dans toutes ces fonctions est des plus utiles au pays.

Il est décoré de plusieurs médailles étrangères.

Dr. Hüseyin Sabri Bey

Tıp Fakültesinde Fiziyoloji Müderrisi, Istanbul

Dr. Hussein Sabri Bey

Profes. de Physiologie à la Faculté de Médecine Stamboul

Dr H. Sabri Bey Hafız Aptülkadir efendinin oğlu olup 1884 de Berutta doğmuştur. Pederi otuz seneyi müteca-

Le docteur M. Sabri Bey fils de Hafiz Abdul-Kadir Bey est né en 1884 à Beyrouth où son père a été dans l'en-

iz bir zaman muallimlik ederek murifeye hizmette bulunmuştur.

Ali tahsilini Tıp Fakültesi ve Diş Tababeti, Ali Baytar mekteplerinde ikmal etmiş Teşrih ve Fiziyoloji üzerinde de Pariste kesbi ihtisas etmiştir.

Elyevm Tıp Fakültesi ile Baytar mektebi alisinde bu iki dersin müderrisi bulunmaktadır.

seignement pendant une trentaine d'années. Il a fait ses études supérieures à la Faculté de médecine, à l'Ecole Normale Vétérinaire puis à l'Ecole Dentaire et s'est spécialisé à Paris dans l'Anatomie et la Physiologie,

Il enseigne actuellement ces deux matières à la Faculté de Médecine et à l'Ecole Normale Vétérinaire.

Hüseyin Sadettin Bey
Avukat
Esbak Adliye Müsteşarı, Lahideki Daimi Divanı Adalet Âzasından, Istanbul

◆◆◆

Me Husséin Sadeddin Bey
Ancien Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère de la Justice, Membre de la Cour Permanente de Justice de la Haye, Stamboul

◆◆◆

Mehmet Emin Efendinin mahtumu olup 1880 senesinde Istanbulda doğmuştur.

Anadolu kadıaskeri olan pederi ilk kanunu esasinin tanziminde Mithat Paşa İle teşriki mesai etmesinden dolayı bir bahane ile ve İzmir Hakimi şeriliği Memuriyetile İzmire nefyedilmiş ve bilâhare seksen beş yaşında vefat etmiştir. 1908 den 1922 senesine kadar Sadettin Bey sırasile Adliye nezareti kalemi mahsus müdürlüğünde, ticareti bahriye mahkemesi azalığında, Adliye müfettişliğinde, umuru cezaiye müdürlüğünde, Adliye nazareti müsteşarlığında, Şurayı devlet maliye dairesi âzalığında, defterihakani eminliğinde, Şurayı Devlet tanzimat dairesi riyasetinde bulunmuştur.

1922 de Şurayı Devletin lağvı üzerine Hüseyin Sadettin Bey o vakittanberi Baroya intisap etmiştir. Elyevm Lahideki daimi divanı adalet âzasındandır. Adliye müsteşarlığından isti-

Fils de Mehmed Emin Effendi, Me Sadeddin Bey est né en 1880 à Stamboul.

Son père, Cadi Asker de l'Anatolie s'était allié à Midhat Pacha pendant la préparation de la première constitution et avait été exilé pour ce motif à Smyrne comme juge Suprême. il est mort à l'âge de 85 ans. De 1908 à 1922 Sadeddin Bey a été successivement chef de cabinet du Ministre de la Justice, membre du Tribunal de Commerce Maritime, Inspecteur de la Justice, Directeur des Affaires Pénales, Sous-Secrétaire d'Etat au ministère de la Justice, membre de la section des finances du Conseil d'Etat, Directeur Général du Cadastre, Président de la section législative au Conseil d'Etat. En 1922, lors de la suppression du Conseil d'Etat, Hussein Sadeddin Bey s'est consacré au barreau. Il est membre de la Cour Permanante de Justice de la Haye.

fası üzerine Fransizların İllüstrasyonu tarzında Şehbal namile on beş günlük resilmi bir mecmua neşrine başlayarak 100 musha neşr etmiştir. Bu mecmua umumî harbin zuhuru üzerine bizzarure kapanmıştır. Mumaileyh Hukuktan birincilikle şahadetname aldığından dolayı Altun Maarif Madalyasını hamildir.

Il a publié après sa démission du sous-secrétariat de la Justice une revue bi-mensuelle illustrée "Chehbal„ dans genre de l'"Illustration„ française, qui a paru jusqu'à son centième numéro et a dû cesser sa publication par suite de la guerre générale. Il est décoré de la Médaille d'or de l'Instruction Publique comme ayant été diplômé premier de sa classe à la Faculté de Droit de Stamboul.

İbrahim Behiç Bey

Şimendüfer

Mütahhidi, Ankara

Ibrahim Behidj Bey

Fournisseur des Chemins de Fer, Angora

Piyade kaymakamlarından Mustafa Suat beyin mahtumu olan Behiç Bey 1890 da Istanbulda doğmuştur 1914 de mühendis mektebinden mezun olduktan sonra Hicaz hattı tamiratında bulunmuş ve İstiklal Harbinde Anadolu Bağdat hattında çalışmıştır. 1924 senesine kadar mezkur idarede demir köprüler mühendisi olarak bulunduktan sonra istifa ederek Ankara-Kayseri şimendüfer hattı müteahhitliğinde bulunmuş 1926 da Ankarada "Besemenli Behiç„ firmasile bir inşaat malzemesi ticarethanesi açmıştır 1927 den beri bu ticarethanenin Kayseride bir şubesi olduğu gibi Istanbulda ve Pariste yazıhaneleri vardır.

Fils du Lieutenant-Colonel d'Infanterie Moustapha Souad Bey, Behidj Bey né en 1890 à Stamboul, y a fait ses études à l'Ecole d'Ingénieurs. Diplômé en 1914, il a travaillé aux réparations de la ligne du Hédjaz et pendant la guerre de l'Indépendance sur la ligne Anatolie-Bagdad. Resté dans l'administration comme ingénieur des ponts jusqu'en 1924, il a démissionné pour devenir fournisseur de la ligne Angora-Césarée et a fondé en 1926 à Angora sous la raison sociale Behidj Essemenli une maison s'occupant du commerce des matériaux de construction. Cette maison a depuis 1927 une succursale à Césarée et des bureaux à Stamboul et à Paris.

İbrahim Etem Bey

Tüccar, Istanbul

◆◆◆

Ibrahim Etem Bey

Anc. Commandant du Génie

Commerçant à Stamboul

◆◆◆

1889 seneside Trablus Garpte doğmuş olup Istanbulda Mektebi Harbiyede ikmali tahsil ederek istihkam zabiti olmustur. Binbaşılıktan müstafa olup harp madalyası, beşinci mecidi, liyakat madalyası, istiklal madalyası ve ikinci Alman salip nişanlarını haizdir.

Radyo-Mihanik şirketinin müessislerinden olup elyevm bu şirkette sürekâdan bulunmaktadır.

Né en 1889 à Tripoli d'Afrique, il a fait ses études à l'Ecole de Guerre et sa carrière dans l'armée. Il a obtenu les décorations suivantes : Médaille de Guerre, Medjidié V., Liakat, Médaille de l'Indépendance, Croix de Fer Allemande.

Démissionnaire, il a été un des fondateurs de la Société de Radio Mécanique dont il est encore associé.

İbrahim Galip Bey

Mühendis ve Müteahhit

Istanbul

◆◆◆

Ibrahim Galib Bey

Ingénieur, Entrepreneur

Stamboul

◆◆◆

Türktür. Fesçi Zade Galip beyin oglu olup 1894 senesinde doğmuştur. Lozan Darülfununu Mühendis Mektebi İnşaat şubesinden 1919 da diploma almıştır.

Turc né en 1894, fils de Fesdji Zadé Galib Bey, ancien élève diplômé de la section de construction de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne.

◆◆◆

İbrahim Süleyman Bey

Eczacı, Konya

Ibrahim Suleyman Bey

Pharmacien, Konia

Merhum Konya tüccarlarından.Konya Umumi Meclisi âzasından Hacı Süleyman efendinin oğlu olup 1902 tarihinde Konyada doğmuştur. Eczacı mektebi âlisinden şehadetname aldıktan sonra Konyada yerleşmiştir " Türk eczahanesinin „ sahibi ve Ticaret Odası âzasındandır,

Fils de Hadji Suleyman Bey, négociant, membre du Conseil Général de Konia, il est né dans cette ville en 1902 et s'y est établi après avoir pris son diplôme à l'Ecole Supérieure de Pharmacie. Propriétaire de la „Parmacie Turque", membre de la Chambre de Commerce.

M. Jan İkar

Tüccar, İzmir

M. Jean Icard

Négociant, Smyrne

18 kânunusâni 1872 de İzmirde doğmuştur. Fransızdır. Jan Batist İkar tarafından tesis edilen müesseseyi 1814 te almıştır. Fransız ticaret odası müşavirlerinden, Fransız imdat şirketi reisi,olup akademi ve Maarif nışanlarının offisye derecelerini haizdir.

Français né à Smyrne le 18 janvier 1872, il a pris la succession de la maison de commerce fondée en 1814 par Jean Baptiste Icard.Conseiller à la Chambre de Commerce Française, Président de la Société Française de Secours, Officier d'Académie, Officier de l'Instruction Publique.

İhsan Şakir Bey

Fen Müdürü

İstanbul

Ihsan Chakir Bey

Directeur technique

Stamboul

Türk olup 1925 senesinde Istanbulda tevellüt etmiştir. HoferSrants Clayton Şutlevurt Macar ziraat makinaları fabrikası Anonim şirketinin Turkiye şubesi müdürü.

De nationalité turque, il est né à Stamboul en 1878.Directeur de la Succursale turque de la Sié Hofer Schrantz Clayton Shuttleworth.

Dr. İlhami Mazhar Bey

Tüccar, Istanbul

Dr. Ilhami Mazhar Bey

Négociant, Stamboul

Türktür. 21. Kânunu sâni 1900 de Istanbulda doğmuştur. Sabık Sadrazamlardan Hamit Paşanın ailesine mensuptur. Pederi eski Halıcı oğlu Topçu mektebinin ders nazırı Mazhar Paşa dır. Mazhar bey Vaynhenstefan ziraat akademisinin eski mezunlarından olup Münih fen âlî mektebinden neş'et etmiş ve Gisen üniversitesinden doktora almıştır. Halkalı ziraat mektebinde Profesörlük, ve Ankara ziraat vekâletinde müdürlük etmiştir. Dördüncü rütpe Mecidiye nişanile taltif olunmuştur.

Turc né à Stamboul le 21 décembre 1900. il appartient à la famille de Halil Hamid Pacha ancien Grand Vizir et son père le Général Mazhar Pacha a été Préfet des Etudes à l'Ecole d'Artillerie de Halidji Oglou.

Ancien élève diplômé de l'Académie Agricole de Weihenstephan et de l'Ecole Technique Supérieure de Munich, Ilhami Mazhar Bey a obtenu son doctorat à Giessen; il a enseigné à l'Ecole d'Agricuiture de Halkali et occupé les fonctions de Directeur au ministère de l'Agriculture à Angora. Il est décoré du Médjidié de 4ème cl.

M. F. E. İmhoff

İnsaatcı, Istanbul

◆◆◆

M. F. E. Imhoff

Constructeur, Stamboul

◆◆◆

Fankffortda kâin Filip Holzman anonym şirketinin müdürü olup 19 Şubat 1881 de Bal de doğmuştur İsviçre tabiiyetindedir.

Le directeur de la Société Anonyme Philippe Holzmann de Francfort a. M. est né à Bâle le 19 février 1881, de nationalité suisse.

M. Frederik İn der Bitzin

Beynelmilel Yataklı Vagonlar Şirketinin Beyoğlu Acentası Müdürü

Istanbul

◆◆◆

M. Frédéric In der Bitzin

Chef d'Agence du Bureau de Voyages de la Société Internationale des Wagons-Lits à Péra, Stamboul

◆◆◆

İsviçrede Şvitz de kâin Arth kasabasında 15 teşrinsâni 1896 tarihinde doğmustur. Zürih muallim mektebinden Bakalorea almıştır. İsviçre ordusunda piyade mülazımıdır. Lüsernde (Kok) şirketinde, Nev-Yorkta Amerikan Ekspres ve Zürihte Yataklı vagonlar şirketinde çalışmış ve 1927 denberi Yataklı vagonlar şirketinin Türkiye ve Yunanistanda ticari daierisi murahhası, yataklı vagonlar kumpanysının Istanbul Şubesi müdürüdür.

Né en Suisse à Arth (Schwytz) le 15 novembre 1896, bachelier de l'Ecole Normale de Zurich, lieutenant d'infanterie de montagne dans l'armée suisse. Il a été chez Cook à Lucerne, à l'American Express Co. à New York et aux Wagons-Lits à Zurich avant d'être depuis 1927 Délégué du service commercial pour la Turquie et la Grèce et Chef d'Agence à Stamboul de la Compagnie internationale des Wagons-Lits.

İnce Oğlu Hamit Şevket Bey

Avukat, İstanbul

◆◆◆

Indje Oglou Hamid Chevket Bey

Avocat, Stamboul

◆◆◆

1889 senesinde İzmirde doğmuş, pederi aslen Elazizli olup mezkur şehirde 40 sene Hükumet memuriyetinde bulunmuştur. Hamit Şevket Bey tâli tahsilini İzmirde Yapmış, Hukuk Tahsilini de Istanbulda Yaparak 1913 senesinde şahadetname almış muhtelif şehirlerde ve bilhassa İzmirde Avukatlık yapmıştır. Elyevm esbak adliye nezareti mustesarı sabık Şurayı Devlet tanzimat dairesi reisi Sadettin beyle müştereken avukatlık yapmaktadır. Aynı zamanda sabık Adliye Vekili İnce Oğlu Refik Şevket Bey, sabık Beyoğlu müddei umumisi Süleyman Faik Bey ve Sabık "Menemen„ mahkeme Reisi Mehmet Emin beyler tarafından idare edilen İzmirdeki "Hukuk Evi„ namile maruf müesseseye iştirak etmektedir.

Né en 1889 à Smyrne où son père Moustapha Chevket Bey, originaire d'El-Aziz, est resté quarante ans fonctionnaire de l'Etat, Hamid Chevket Bey y a fait ses études secondaires. Il a fait son droit à Stamboul et a obtenu son diplôme en 1913. Depuis 1914 il a exercé la profession d'avocat dans différentes villes et notamment à Smyrne. Il est actuellement associé avec Sadeddin Bey, ancien sous-secrétaire d'Etat au ministère de la Justice, ancien président du bureau d'organisation du Conseil d'Etat et collabore en même temps avec l'Office Juridique dirigé à Smyrne par ses associés Indje Oglou Réfik Chevket Bey, ancien ministre de la Justice, Suleyman Faïk Bey, ancien procureur-général de Péra et Mehmed Emin Bey, ancien président de Ménémen.

İrfan Bey

Eczacı, Mersin

◆◆◆

Irfan Bey

Pharmacien, Mersins

◆◆◆

Kıbısın Ba fos şehrinde 1888 senesinde doğmuştur. Pederi Musa Kâzım Bey Adananın Türk askeri tarafından fethi

Né en 1868 à Baphos (Chypre) Irfan Bey fils de Moussa Kiazim Bey appartient à la famille turque des Eyoub

esnasında türklere yardım etmekle meşhur bulunan Eyyüp Zadeler ailesine mensuptur.

İrfan Bey 1911 de Istanbul Eczacı Mektebinden diploma aldıktan sonra evvelâ Kıbrıstа "Patri „ ve bilâhare Mersinde " Istikamet „ namile bir eczahane açarak Mersinde yerleşmiştir.

Zadéler connue pour l'aide qu'elle prêta aux troupes turques lors de la conquête de l'île.

Diplômé de l'Ecole de Pharmacie de Stamboul en 1911, Irfan Bey a d'abord ouvert à Chypre la pharmacie " Patrie „ puis s'est installé à Mersine où il possède la pharmacie " Istikamet „.

Dr. İsmail Hakkı

Memleket Hastahanesi göz mutahassısı, kayseri.

Dr. Ismaïl Hakki Bey

Oculiste de l'Hôpital Memleket, Césarée.

Ailesinin uzun zamandanberi ikamet etmekte olduğu Kır-Şehirde ticaretle iştigal eden Akif efendinin oğlu olup 1900 de doğmuş ve 1921 de Askeri Tıbbiye mektebinden mezum olmuştur.

6 senelik hizmetten sonra esbabı sıhhiyesine birden yüzbaşı rütbesine kadar yükselmişken istifa etmiştir. O zamandanberi serbesce icrayı san'at eylemektedir. Göz hastalıklarında kespi ihtisas etmiş olan mumaileyh elyevm Kayseri Memleket hastahanesinin göz mutahassısı bulunmaktadır.

Fils de Akif Effendi commerçant à Kir-Chéhir où sa famille est installée depuis longtemps, le Docteur Ismaïl Hakki Bey est né en 1900 et a obtenu en 1921 son diplôme de médecin militaire.

Après six ans de service, il a pris sa retraite pour raisons de santé avec le grade de Capitaine. Il exerce librement depuis et se spécialise dans la médecine des yeux comme oculiste de l'Hôpital Memleket.

İsmail Hakkı Bey

Erbabı Sanyiden, Tarsus

Ismaïl Hakki Bey

Industriel, Mersine

Selânik tüccarlarından İbrahim beyin oğlu olan İsmail Hakkı Bey 1897, de

Fils d'un commerçant de Salonique nommé Ibrahim Bey, Ismaïl

doğmuştur. Selânikte ticaret mektebinde tahsil etmiş şimendüfer idaresinde ve bir çok hususi şirketlerde muhasiplik etmiştir. Elyevm Hüsnü Zade ve Şinasi beylerin Tarsustaki pamuk fabrikasile Mersindeki yağ fabrikasının müdürüdür.

Hakkî Bey est né en 1897. Il a fait ses études à Salonique à l'Ecole de Commerce et a été comptable à l'administration des chemins de fer et dans diverses sociétés particulières avant d'être directeur de la fabrique d'huile de Mersine et de la fabrique de toile de Tarsus qui appartiennent l'une et l'autre à la maison Husni Sons et Chinassi.

İsmail Hakkı Bey
Sait Bini Ceppara

Tüccar, Istanbul

Ismaïl Hakki Bey
Saïd Bendjebara

Commerçant, Stamboul

1886 Tarihind Istanbulda doğmuştur. Robert Kollejde ve Avrupada tahsil etmiştir. Sait Bini Ceppar Mahtumları ticarethanesi şürekasından ve muhtelif Cemiyeti hayriyelerde aza bulunmuştur. Müessesatı hayriyei Sıhhiye ve Meclisi İdare ve Cemiyeti Tedrisiyei İslamiye azalıklarında, Harbiye Nazareti. mübâyeat komisyonu azalığında. Merkezi Umumi reisi saniliğinde, Milli Kongra azalığında. Milli Mahsulat şirketi Meclisi İdare reisi saniliğinde. İktısat Bankası Meclisi İdare azalığında ifayı vazife etmiştir.

Tayyare Cemiyeti şubesi reisidir.

Altun liyakat, altun donanma madalyaları ve Tayyare Cemiyeti Merkezi Umumisinden aldığı bir Taktirname ile taltif edilmiştir.

Né à Stamboul en 1886, il a fait ses études au Robert College et en Europe. Associé de la maison Saïd Bendjebara fils, il a été membre du conseil d'administration de diverses œuvres de bienfaisance et membre de la Commission d'Achats au Ministère de la Guerre ; il était Vice-Président du Comité de la Défense Nationale, membre du Conseil d'Administration de la Banque d'Economie Nationale, Vice-Président de la Soc. An. de Production Nationale, Président d'une section de la Ligue Aéronautique et membre du Conseil de la Chambre de Commerce. Il porte le Liakat en or et la Médaille de la Marine également en or.

Dr, İsmail Kenan Bey

Tıp Fakültesinde Fiziyoloji Müderrisi

Istanbul

Dr. Ismaïl Kénan Bey

Professeur de physiologie à la Faculté de Médecine

Stamboul

1895 de Üsküpte doğan Dr İsmail Kenan Bey Ali Galip Beyin mahtumu olup pederi mektep müdürü idi. İptidai tahsilni orada yaptıktan sonra Selânik. Terakkı mektebine devam etmiş; Hukuka devama baslamışken bilâhare Istanbula gelerek Tıp Fakültesine dahil olmuştur. Beş sene Etfal Hastahanesinde, Fransız hastahanesinde, profesör Zelingin zemanında Gülhane hastahanesinde bulunmuştur.

İsmail Kenan Bey ayrıca Pariste Lariboaziyer ve Berlinde Gureba hastahanesinde bulunmuştur.

Matbuatta görulen bir çok tıbbi makalelerinden mâda. "İçtimaî Hastalıklar„ namında münteşir bir kitabı "Hayat ve Ölüm„ hakkında biyolojik tetkitatı havi bir eseri vardır. Elyevm Istanbul Tıp Fakültesinde "Fiziyoloji tedris etmektedir.

Le docteur Ismaïl Kenan Bey est né en 1895 à Uskub où son père Ali Galib Bey était directeur d'école. Il y a fait ses études primaires, a fréquenté à Salonique l'école „Progrès„. a commencé son droit puis est venu à Stamboul où il est entré à la Faculté de Médecine.

Il a été médecin de l'Hôpital des Enfants pendant cinq ans, médecin de l'Hôpital Français, de Gulhané du temps du Professeur Zeling et accessoirement de l'Hôpital des Maladies Vénériennes.

A l'étranger, Ismaïl Kenan Bey a été a Paris à l'Hôpital Lariboisière et à Berlin à l'Hôpital de la Charité.

Outre de nombreux articles médicaux dans la presse, il a publié un livre intitulé "Maladies Sociales„ et une grande étude biologique "La Vie et la Mort „.

Il enseigne la physiologie à la Faculté de Médecine de Stamboul.

İsmail Nazım Bey

Tüccar, Adana

Ismaïl Nazim Bey

Négociant, Adana

Erbabı sanayiden ve Selânikte Asır matbaasının sâhibi bulunan Osman Ferit Beyin Oglu olup 1898 de doğmuştur.

Mumaileyh Istanbula gelerek Vefa lisesinde okumuş ve âli ticaret, Halkalı Ziraat ve Fransada "Vokanson„ mekteplerinde ikmali tahsil etmiştir.

Fils d'Osman Férid Bey industriel et propriétaire à Salonique de l'imprimerie "Asri„, Ismaïl Nazim Bey est né en 1898.Il est venu à Stamboul faire ses études au lycée Véfa et à l'Ecole Supérieure de Commerce puis il a étudié l'agriculture à l'Ecole d'Halkali et en France à l'Ecole Vaucanson. Ancien directeur technique de la

Triyestede Fümara Tütün Şirketinde müdür muavini ve fen müdürü olarak staj gördükten sonra aynı şirketin müdürü olan Nazım Bey elyevm Adanadaki Hüsnü Zade Şinasi ve Şsi şirketinin müdürüdür.

Société des Tabacs Fumaro après un stage à Trieste comme sous-directeur et directeur technique dans la même maison, il est actuellement Directeur de la Sté Husnu Zadé, Chinassi et Co Adana.

İsmail Sadettin Bey

Aydın Hattı İşletme Müdür Muavini

◆◆◆

Ismaïl Sadeddin Bey

Directeur-Adjoint de la ligne d'Aïdin.

◆◆◆

Türk olup 1891 de Rodosta doğan mumaileyh Ahmet beyin mahtumudur. 1912 de İstanbul sanayi mektebi âlisini ikmal ettikden sonra evvela Samsun-Sivas hattı heyeti fenniyesinde bulunmuştur. 1912 de şimendüfer ihtiyat zabiti olarak asker olan İsmail Sadettin Bey "1913-1916 „ ya kadar Ankara-Erzurum hattında çalışmıştır. 1916 Teşrinisanisinde İzmirin işgalinde Aydın hattının Kunik-Eğerdir kısmı müdürü olorak bulunmuş bilâhare mezkur hattı işletme müdür muavini tayin edilmiştir. İzmirin istirdadından sonra şehire avdet ederek 1923 den beri hali hazırdaki vazifesini ifa etmektedir.

Turc né à Rhodes en 1891, fils d'Ahmed Bey. Diplômé en 1912 de l'Ecole des Arts et Métiers de Stamboul, attaché d'abord à l'administration technique de la ligne Samsoum-Sivas, Ismaïl Sadeddin Bey a été appelé sous les drapeaux en 1912 comme officier de réserve des chemins de fer et a travaillé de 1913 à 1916 à la construction de la ligne Angora-Erzeroum. En novembre 1916 et pendant l'occupation de Smyrne, il a été Directeur de la section Kunik Eguerdir de la ligne d'Aïdin puis Directeur-Adjoint de la ligne ; il est rentré à Smyrne dès que la ville a été reprise et depuis 1923 il occupe ses fonctions actuelles.

İsmail Safa Bey

Eshabı Emlâktan ve Sabık Vekillerden, Adana

◆◆◆

Ismaïl Sefa Bey

Propriétaire, Ancien Ministre, Adana.

◆◆◆

Kara Ali ailesinden Ali ağanın oğludur.

1887 de Adanada doğmuş ve Mülkiye Mektebinde ikmali tahsil etmiştir. İki intihap devresinde Büyük Millet Meclisinde meb'us olarak bulunmuş ve iki sene Maarif Vekiliği etmiştir.

Elyevm çiftliklerile meşguldur.

Fils d'Ali Agha de la famille de Kara Ali. Il est né à Adana en 1887 et a fait ses études à l'Ecole Mulkié.

Député pendant les deux premières sessions de la G. A. N., il a été Ministre de l'Instruction Publique pendant deux ans. Il possède des terres qu'il fait valoir.

İsmail Zıya Bey Bersis

Sabık meb'uslardan Türkiye Devlet Tütün İnhisarı Umum Amerika Mümessili

♦♦♦

Ismaïl Ziya Bey Bersis

Ancien Député, Représentant du Monopole des Tabacs Turcs en Amérique.

♦♦♦

1886 senesinde Adapazarında doğmuştur. Şimdiki Amerika umumî mümessilliğini almazdan evvel İzmit meb'usu idi.

Büenos Ayres ve Monte Videoda şubeler açmıştır.

Türkiye sigaraları şimdi bütün Cenubî Amerikada revaç bulmuştur.

Né à Ada-Bazar en 1886, il a été Député d'Ismidt avant d'occuper ses fonctions actuelles en Amérique.

Il a ouvert à Buenos-Aires et Montevidéo des succursales qui ont permis aux cigarettes turques de trouver en Amérique du Sud des débouchés considérables.

İzzet Bey

Tüccar, Adana.

♦♦♦

Izzet Bey

Négociant, Adana.

♦♦♦

Istdbulda doğmuş ve tali tahsil görmüştür. İsmail beyin oğludur.

Mumalieyh 15 sene kadar Hükûmet hizmetinde çalışmış ve bir o kadar müddet de muhtelif şirketler idare etmiştir.

8 seneden beri ticaretle meşgul olup Adana Cümhuriyet fabrikasının üçte bir aksiyonlarına maliktir.

Né à Stamboul où il a fait ses études secondaires, Izzet Bey fils d'Ismaïl Bey, a été au service du Gouvernement pendant une quinzaine d'années et a dirigé diverses sociétés pendant un temps égal ; il s'occupe de commerce depuis 8 ans et possède le tiers des actions de la fabrique Djumhouriet à Adana.

M. V. S. Jakson

Fox Brothers Enternasyonal Corporasyon Müdürü Istambul

◆◆◆

Amerikalı olup Klevlant (Ohayo) da doğmuş ve tahsilini orada yaparak mühendis diploması almıştır.

1928 de Kayseri atelyelerinin istasyon ve şimemdüfer inşaatı için Türkiyeye gelmiş olup „Fox Brathers Corporation Entrepreneurs“ ün Türkiye acentasını idare etmektedir.

M. W. S. Jackson

Directeur de la Fox Brothers International Corporation, Stamboul

◆◆◆

Américain né à Cleveland (Ohio) il y a fait ses études et a pris son diplôme d'ingénieur

Venu en Turquie en 1928 pour la construction de la gare et des ateliers de chemins de fer à Césarée, il dirige l'agence de Turquie de la Fox Brothers Corporation, entrepreneurs généraux pour le monde entier.

M. Gregoar Jagdfeld

Sigortacı, Istanbul

◆◆◆

M. Grégoire Jagdfeld

Assureur, Stamboul

◆◆◆

Rus olup 20 kânunuevvel 1881 de doğmuştur. Tahsili âlisini Petersburgda bilikmal Petersburg ve Pensa şehirlerinde 1909 dan 1917 ye kadar mektep müdürü olarak bulunmuştur.

Sigorta işlerine duhul ile hali hazırda "Nordştern„ sigorta şirketinin Şark için müdürüdür.

Né en Russie le 20 décembre 1881, il a fait ses études universitaires à St Pétersbourg et a été directeur de collège à St. Pétersbourg et à Pensa de 1909 à 1917. Entré ensuite dans les assurances, il est devenu directeur pour l'Orient de la société Nordstern.

M. Ingve Yonson

Komisyoncu
Istanbul

◆◆◆

M. Yngve Johnson

Commissionnaire
Stamboul

◆◆◆

Milliyeti İsveç olup pederi Karl Yonsondur. Lise tahsilini İsveçte itmam eylemiş ve bilâhare Berlin Ticaret mektebi âlisinde ikmali tahsil eylemiştir. 1919 senesinde Istanbulda sahibi bulunduğu Sotko ticarethanesini tesis eylemiştir.

De nationalité suédoise, fils de M. Carl Johnson, il a pris son baccalauréat en Suède et suivi les cours de l'Ecole Supérieure de Commerce de Berlin. En 1918 il a fondé à Stamboul la maison Sotco dont il est propriétaire.

M. Villi Yona

Sagas Müdürü
Mersin

◆◆◆

M. Willy Jona

Directeur de la Sagas
Mersine

◆◆◆

İtalyandır. 14 Mart 1897 tarihinde Triyestede doğmuştur.

Doktor olup Mersinde Sagas (Sikmat Acentalıklarının İşletmesi için Anonim Şirket) müdürüdur.

Italien, né à Trieste le 14 mars 1897, docteur et directeur de la Sagas (Societa Anonima Gestione Agenzie Sicmat) à Mersine.

◆◆◆

M. Renato Vilyam Jons

„Oyun yeri" Amerikan misyonerleri müdürü
Adana

◆◆◆

M. Renato William Jones

Directeur du „Playground" de la Mission Américaine
Adana

◆◆◆

İngilizdir 5 Teşrinievvel 1906 tarihinde Romada doğmuştur. Masta İspringfild kollejinde tahsil ve bakalorea

Né le 5 octobre 1906 à Rome, de nationalité anglaise, il a fait ses études à Springfield College (Mass.) dont il

almıştır bilâhare Cenevre Darülfünunun da ve Jan-Jak Ruso Enstitüsünde pedagoji tahsil etmiştir.

est bachelier ès sciences. Il a ensuite fait à Genève à l'Université et à l'Institut Jean-Jacques Rousseau des études spéciales de pédagogie.

M. Moris Lui Jurne

Fransızca Lisan Muallimi
Istanbul

M. Maurice Louis Journé

Professeur de langue française, Stamboul

29 Eylül 1899 senesinde Reymste doğmuştur. Orada Tâlî tahsiline başlayarak Pariste " Lui lö Gran „ lisesinde ikmal etmiştir.

(Latin, Yunan ve Felsefe) den başölye olduktan sonra Sorbona girmiş Sarf ile hususî surette meşgul olmuştur. Profösör F. Brünonun şakirdidir. (Memaliki Ecnebiyede Fransızca tedrisatına ihzar) müessesinden diploma almıştır. (Bu Lisans derecesine muadildir).

Berlinde kısa bir müddet ikamet ettikten sonra bilâhare üç sene (La Mezon dü Livr Fränse) müessesesinde şube müdürü olarak çalışmıştır. Bir sene Arnavutlukta Koriza Fransız lisesinde muallim olarak bulunarak 1925 senesinde Galatasaraya dahil olmuş ve o vakitten beri aynı zamanda muhtelif Tali mekteplerde tedrisatta bulunmuştur. Tarihi te'sisinden beri Teracümü Ahval Ansiklopedisine yardımda bulunmaktadır. 1926 senesinde matmazel İvon Gabriyel ile evlenerek 2 çocuğu olmuştur.

Né à Reims le 29 septembre 1899, il y a fait ses études secondaires terminées à Paris à Louis-le-Grand. Bachelier (Latin Grec Philosophie), il est entré à la Sorbonne où il s'est particulièrement intéressé à la grammaire et a été élève de F. Brunot. Diplômé de l'Institut de Préparation à l'Enseignement du Français à l'Étranger (grade assimilé à la licence), il a fait un court séjour à Berlin puis a été trois ans Chef de Service à la Maison du Livre Français. Un an professeur au Lycée Français de Coritza (Albanie) il est entré en 1915 à Galata Sérail et a également enseigné depuis dans plusieurs établissements secondaires.

Il collabore à l'Encyclopédie Biographique depuis sa fondation.

Marié en 1926 à Mlle Yvonne Gabriel, il a 2 enfants.

M. Konstantin Yosis

M. Demätr Yosis

Istanbul tüccarlarından

◆◆◆

Ynnan tab'asından olup Istanbulda doğan mösyö Yosis. Mehmet Eşref Bey ve mösyö Dimitri Yosis ile müşterek olup ham ve işlenmiş kösele üzerine "Mehmet Eşref ve şürekâsı., namile icrayı ticaret etmektedir.

M. Constantin Josis

M. Démètre Yosis

Négociants, Stamboul

◆◆◆

Hellène né à Stamboul, M. Josis est associé à MM. Démètre Josis et Mehmed Echref Bey pour un commerce de peaux brutes et tannées sous la raison sociale Mehmed Echref et Cie.

Kadaıfcı Zade Hüseyin Avni Bey

Halı Tüccarı

İzmir

◆◆◆

Kadaıfcı Zade biraderler Ticarethanesini Te'eis eden Hacı Halil beyin oğlu olup 1886 Tarihinde Kerdos ta tavellüt etmistir. Mahalli mezkurda tahsil ettikten sonra pederinin Ticarethanesine girerek imalat müdürü olmuştur.

Kadaïfdji Zadé Husséin Avni Bey

Négociant en tapis

Smyrne

◆◆◆

Fils de Hadji Halil Bey. de la maison Kadaïfdji Zadé, il est né à Kerdos en 1886 et y a fait études. Entré ensuite dans la maison de son père, il est devenu directeur de la fabrication.

Kadaıfcı Zade İsmail Hakkı Bey

Başmuhasip, İzmir

◆◆◆

Kadaïfdji Zadé Ismaïl Hakki Bey

Chef-Comptable, Smyrne

◆◆◆

1902 senesinde Kerdos ta tevellüt etmiş ve Galata Saray Lisesinde Tahsil etmiştir. Kadaıfcı Zade biraderleri halı tıcarethanesinin müessisi olan Hacı Halil Beyin yiğeni olup mezkur ticarethaneye intisap ve başmuhasip olmuştur.

Né à Kerdos en 1902, il a fait ses études à Galata-Sérail. Neveu de Hadji Halil Bey fondateur de la maison de tapis Kadaïfdji Zadé et Frères, il est entré dans la maison et en est devenu chef-comptable.

◆◆◆

Kadaıfcı Zade Mehmet Nuri Bey

Halı Tüccarı, İzmir

◆◆◆

Kadaïfdji Zadé Mehmed Nouri Bey

Négociant en tapis Smyrne

◆◆◆

1881 Senesinde Kerdosta tevellüt etmiş olup Kadaıfcı Zade Biraderler Müessesesini tessis eden Hacı Halil Beyin mahtumudur. Mehmet bey tahsilini Kerdosta ikmal ile hizmetine girmiş olduğu pederinin müessesesine müdiri umumi tayin edilmiştir.

Fils de Halil Bey fondateur de la maison de tapis Kadaïfdji Zadé et Frères, il est né Kerdos en 1881 et y a fait ses études. Entré dans la maison de son père, il en est devenu Directeur Général.

Kadı Zade Ali Bey

Avukat, Istanbul

◆◆◆

Kadi Zadé Ali Bey

Avocat, Stamboul

◆◆◆

Yanyada 1887 tarihinde doğmuştur. Pederi Abtüllâtif Ef. Yanyada doğmuş. Rumeli vilayetlerile Sakız ve Rodos

Ali Bey né à Janina en 1887 est le fils de Abdulatif Effendi, juge dans les vilayets de Roumélie, à Chypre et à

adaları hakimliklerinde bulunmuş, 1 inci mecidi, ikinci osmani nışanlarile muhtelif altın ve gümüş madalyalar almıştır. Valdesi Nişte doğmuş ve Müessesatı Hayriyeye muaveneti dolayısile murassa 2 inci şefkat nışanı almıştır. 1903 de Manastır idadisini bitiren Ali Bey iki sene tıbbiyede tahsili müteakıp Hukuk Fakültesine nakletmiş ve 1911 de bu mektepden âliyyülâlâ şahadetname almıştır. 1914 ten beri avukat mesleğinde bulunuyor.

Rhodes. Son père était décoré du Médjidié de 1re cl., de l'Osmanié de 2me cl., ainsi que de plusieurs autres médailles d'or ou d'argent et sa mère, née elle-même à Nich, avait reçu la médaille du Chéfakat de 2me cl., en récompense des services qu'elle avait rendus aux œuvres de bienfaisance.

Sorti en 1903 du lycée de Monastir, Ali Bey après avoir fait deux ans de médecine entra à la Faculté de Droit et obtint son diplôme en 1911 avec la mention "très bien„. Il exerce la profession d'avocat depuis 1914.

M. Per Kampman

Mühendis, İsveç Grubu Müdürü

İstambul

◆◆◆

M. Per Kampmann

Ingénieur civil, Directeur du Groupe Suédois

Stamboul

◆◆◆

Danimarka tab'asından 31 mayıs 1892 tarihinde Kopenhagda doğmuştur. Mumaileyh elyevm Ankara-Ereğli ve Keller-Diyarıbekir demir yolu inşaati grubunun müdiri umumîsidir, Kopenhagdaki mühendis mektebi âlisinden me'zun olup Kampman, Kerulf, Saksilt inşaat şirketinin ve Londradaki P. Lint ve şürekâsı limitet inşaat şirketlerinin müdürüdür.

De nationalité danoise, né à Copenhague le 31 mai 1892, ancien élève de l'école polytechnique de Copenhague.

Directeur des sociétés: Kampmann Kierulff et Saxild, Ingénieurs-constructeurs, Copenhague; et P. Lind & Co. Ltd. Ingénieurs-constructeurs, Londres; il est en Turquie directeur général du groupe suèdo-danois chargé de la construction des lignes Angora-Eregli, Keller-Diarbékir.

M. Alfons Kappes

Mühendis, Türkiye ile ticaret Polonya şirketi müdürü Istanbul

◆◆◆

M. Alphonse Kappes

Ingénieur, Directeur de la Société Polonaise pour le Commerce avec la Turquie Stamboul

◆◆◆

Lehlidir 1 kânunusani 1884 te Lodz da doğmuştur. Mensucat fabrikatorlarından birinin oğludur. Mühendislik tahsilini Petersburgda ikmâl etmiştir. 1924 te mumaileyh Istanbulda Küşat edilen Leh sergisi umunî müdürlüğüne tayin olummuş olup mezkûr tarihtenberi Varşuva Sanayii madeniye ihracat müdürüdür. 1926 da Varşuva Ticaret ve maadin şirketi umumî müdürlüğüne tayin edilmiştir. Bu şirketin idare hey'eti reisi sabık Nazırlardan Hey'eti vekile İkinci reisliğinde bulunmuş olan Mr. Hipolit Glivik tir.

Polonais, né à Lods le 1er janvier 1884, et fils d'un fabricant de textiles. il a fait ses études d'ingénieur à Saint-Pétersbourg.

En 1924 Mr. Kappes a été Directeur Général de l'Exposition polonaise à Stamboul et depuis il est resté Directeur de la Sté d'Exportation et d'Industrie des Métaux à Varsovie. En 1926 il a été nommé Directeur Général de la Société de Commerce et des Mines à Varsovie dont l'ancien ministre et Vice-Président du Conseil M. Hippolyte Gliwic préside le conseil d'administration,

---

Kara Mehmet Zade Hasan Hüsnü Bey

Fabrikator, Tarsus

◆◆◆

Kara Mehmed Zadé Hassan Husni Bey

Industriel, Tarsus

◆◆◆

1888 de Tarsusta doğmuştur Kara Mehmet efendinin oğludur. Çukur Ova Çır Çır, pamuk, iplik fabrikasının müşterek sahibidir. Muma ileyh kırmızı şerikli İstiklal madalyasını haizdir.

Né à Tarsus en 1888, fils de Kara Mehmed Effendi. Co-propriétaire de la fabrique de cotons filés de Tchoukour-Ova et Tchir-Tchir,

Décoré de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge.

M. Denis Katona

Hofer Şrants muesseselerinin mümessili
Istanbul

◆◆◆

Macardır 13 Nisan 1895 de Göfalva da doğmuştur. Budapeşte ticaret Akademisinden me'zun olduktan sonra banka ve sigortalarda staj görmüş ve 1920 de Hofer-Şrants şirketine intisap etmiştir. Muma ileyh 1926 dan beri mezkur müessesenin Istanbul mümessilidir.

M. Denis Katona

Fondé de Pouvoirs de la firme Hofherr-Schrantz
Stamboul

◆◆◆

Hongrois, né à Cófalva le 13 avril 1895. Sorti de l'Académie de Commerce de Budapest, il a fait un stage dans les banques et les assurances avant d'entrer en 1920 chez Hofherr Schrantz dont il est fondé de pouvoirs à Stamboul depuis 1926.

M. Erik Kayser

Başmühendis
Istanbul

◆◆◆

Danimarkalıdır, 2 kânunusani 1891 de Kopenhagda doğmuştur, Mühendis ve direktor Kayzerin oğludur, Şimendüfer inşaat müessesesine müdür sıfatile girmeden evvel Politeknik mektebinin kurslarını takip etmiştir. 15 mart 1927 denberi İsveç gurubuna intisap etmiştir. Evli ve üç çocuk babasıdır.

M. Erik Kayser

Ingénieur en chef
Stamboul

◆◆◆

Danois né le 2 janvier 1881 à Copenhague, fils de l'Ingénieur-Directeur Kayser, il a suivi les cours de l'Ecole Polytechnique avant d'entrer comme directeur dans la firme A. et E. Kayser, Ingénieurs - Constructeurs des Chemins de Fer au Danemark. Il appartient depuis le 15 mars 1927 au Groupe Suédois. Marié et père de trois enfants.

Kemal Kâmil Bey

Eczacı,

İzmir

◆◆◆

Kémal Kiamil Bey

Pharmacien-Droguiste

Smyrne

◆◆◆

Istanbulda (1889) tarihinde doğmuştur. Askerî tıbbiyeden 1913 de eczacı mülazımıevveli olarak neşet etmiş. Selânik askerî hastahanesinde bilâhare Yemende müteattit hastahane ve taburlarda eczacılık etmiştir.

Harbi Umumîde Çanakkale ve Galiçya muharebelerinde bulunmuş ve yüzbaşi rütbesini ihraz ederek Filistinde seyyar hastahane ve sıhhiye bölüğünde icrayı vazife ederek ehliyetine binaen Sekizinci Kolordu sereczacılığına terfi ile sayine ve iktidarına binaen Harbiye nazareti ikinci şubesinde Halepte Eczayı tıbbiye metharı umumisi müdiriyetine nakletmiştir.

Harbi umumî mütarekesinde askerlikten istifa ile İzmirde "Hilal„ eczahanesini Küşat ve İzmirde elyevm müteattit cemiyatı hayriye ile Ehali bankası idare meclisi azasından olup ticaret mektebi reklamcılık dersi fahrî muallimliğini deruhte etmiş. Harp ve sadakat madalyalarile bir Avusturya nışanını hamildir.

Né à Stamboul en 1889, diplômé en 1913 de l'Ecole de Médecine militaire, il a servi avec le grade de 1er Lieutenant Pharmacien à l'hôpital militaire de Salonique, au Yémen et dans plusieurs bataillons. Pendant la guerre générale, il a fait campagne aux Dardanelles. en Galicie où il a été promû capitaine et en Palestine. Devenu Pharmacien - Chef du 8ème corps d'armée, il est passé ensuite à la 2ème section du Ministère de la Guerre à Alep comme Directeur de l'Intendance Médicale et du service des produits chimiques. Depuis l'armistice, il est établi à Smyrne où il possède la pharmacie "Hilal„. Il est membre du conseil d'administration de la Banque du Peuple et de plusieurs oeuvres de bienfaisance, et professeur bénévole à l'Ecole de Commerce. Décoré de la Médaille de Guerre, du Sédakat et d'un ordre autrichien.

M. Karl Kern

Yulyus BergerKonsorsiyum Ser Muhasibi, Istanbul

◆◆◆

M. Karl Kern

Chef-comptable du Consortium Julius Berger Stamboul

◆◆◆

Almanolup 5 nisan 1876 da Mayenste doğmuş ve Türkiyeye 1889 da gelmiştir. Tahsilini Almanyada ve İsviçrede bir âli ticaret mektebinde yaptıktan sonra Mösyö Kern Holsman ile Bağdatta İskenderye limanının inşaatında, Bağdat şimendüferlerinde. Samsun Sivas hattında bulunduktan sonra nihayet Yulyus Berger Konsorsiyumunda çalışmaktadır.

Allemand né le 5 avril 1876 à Mayence, venu en Turquie en 1889

Après ses études en Allemagne et dans une école supérieure de commerce en Suisse, M. Kern a travaillé avec Holzmann à Bagdad, à la construction du port d'Alexandrette, au chemin de fer de Bagdad, à la ligne Samsoum-Sivas et finalement au Consortium Julius Berger.

Kınapcı Zade Mehmet Bey

İzmirde İhracat Tüccarlarından

◆◆◆

Kinabdji Zadé Mehmed Bey

Négociant-Exportateur Smyrne

◆◆◆

1892 senensinde doğmuş, Ödemişli eski bir aileye mensuptur.

Tütün, üzüm, incir ve pamuk ihracatı ile İştigal eden büyük bir ticarethane sahibi olup Almanya Fransa, İngiltere, Belçika, Holanda ve İsveçre müteaddit acentaları vardır.Mumaileyh ticaret odası azasındandır.

Issu d'une vieille famille d'Eudemich, né en 1892. Propriétaire d'une grosse maison d'exportation de tabac, raisin, figues et coton, il a de nombreuses agences en Allemagne, France, Angleterre, Belgique, Hollande et Suède. Il est membre de la Chambre de Commerce de Smyrne.

Mis Meri E. Kinne

Amerikan Kız Mektebi Müdiresi, Üsküdar

♦♦♦

Miss Mary E. Kinney

Directrice de l'Ecole Américaine de Jeunes Filles de Scutari

♦♦♦

Amerikalı olup (Masaşuset) bostonda 27 Teşrinievvel 1874 senesinde doğmuştur.

(Masaşuset) de muhtelif mekteplerde muallimlik ettikten sonra 1899 da Adapazarı Amerikan kız mektebine girerek 1915 de oraya müdür olmuştur. 1921 de mezkur mektep Üsküdarda "Kostantinopl kollej„ in evvelce bulunduğu mahalle Nakledilmiştir.

De nationalité américaine, Miss Kinney est née à Boston (Mass.) le 27 octobre 1874. Professeur dans différentes écoles au Massachussets, elle est entrée en 1899 à l'école des jeunes filles à Ada Bazar et en est devenue directrice en 1910. En 1921 l'école a été transférée à Scutari où elle occupe les anciens locaux du " Constantinople College.

M. E. G. V. King

Elektrik Mühendisi

İzmir

♦♦♦

M. E. G. W. King

Ingénieur Electricien

Smyrne

♦♦♦

27 Mayıs 1985 de Londrada tevellüt etmiştir.

İngilizdir. Pederi mister Artür Haris Kingdir. Tahsilini Londrada Üniversiti kollejde ve Cenubi Afrika Üniversitide ikmâl eyelmiştir.

Cenubi Afrika şimendüferlerinde on sene müddet ifayı vazifeden sonra 1924 senesinde Aydın demiryolları Elektrik mühendisi olarak Türkiyede yerleşmiştir.

Anglais, né à Londres le 27 mars 1885, fils de M. Arthur Harris King.

Après ses études à Londres à l'University College puis à South Africa University, il a passé dix ans dans les chemins de fer de l'Afrique du Sud, puis s'est établi en Turquie en 1924 comme ingénieur électricien des chemins de fer d'Aïdin.

Dr. Kukulis

Mutahassıs Tabip,
Otorinolarinolog
Istambul

◆◆◆

Dr. Koukoulis

Spécialiste oto-rhino-laryngologue
Stamboul

◆◆◆

3 şubat 1884 tarihinde Lapsaki de tevellüt emiştir. Türk tebasıdır. Atina tıp fakültesinden mezun olduktan sonra Pariste profesör (Sebilyo) nezdinde kulak, burun ve boğaz hastalıkları ihtisasına hasrı zaman etmiştir. Yedi Kule hastahanesinde mezkur hastalıkların şube reisidir. Sen Jorj hastahanesinde de aynı vazifeyi işgal etmektedir. Orduda ihtiyat yüzbaşısı olup Türk harp madalyalarını, Almanya demir salibi ve Prüsya kırmızı salibini hamildir.

Né à Lapsaki le 8 février 1884, de nationalité turque, il a pris ses diplômes à la Faculté de Médecine d'Athènes et s'est spécialisé à Paris auprès du Prof. Sébiliau pour le traitement des maladies des oreilles, du nez et du larynx. Il est chef de section pour ces maladies à l'hôpital St. Georges.

Capitaine de réserve dans l'armée, il a la Médaille de Guerre turque, la Croix de Fer allemande et la Croix Rouge prussienne.

M. Karl Kravs

„Atlas nakliyat şirketi"
Müdürü, Istanbul

◆◆◆

Almandır. 13 Temmuz 1895 de "Olem„ de doğmuştur. Pederi bu şehirde musiki kompozitörü idi. Mumaileyh tahsilini Münih ve Pariste ikmâl etmiş ve 1909 dan beri Fransa, Avusturya, Almanya ve Lehistanda beynelmilel münakalât işlerinde ihtisas kesbetmiştir. Türkiye K. Th. Şmit Atlas şirketi servisini vücuda getiren bu zattır. Zevcesinin ismi L. Monheyittir,

M. Karl Kraus

Directeur de l'„Atlas Transport", Stamboul

◆◆◆

Allemand, né le 13 juillet 1895 à Ulm où son père était compositeur de musique, il a fait ses études à Munich et à Paris. Il s'est spécialisé depuis 1909 dans les questions de transports internationaux en France, Autriche, Allemagne et Pologne. C'est lui qui a organisé en Turquie le service "Atlas„ de la maison K. Th. Schmidt.

Mme Kraus est née L. Monheyt.

M. Maks Kuzenberg

İthalat tüccarı

Istanbul

◆◆◆

Almandır. 9 Haziran 1888 de Kolonzada doğmuştur. Galatadaki Verner ve şürekâsı kumpanyasının şeriklerinden ve aynı zamanda müteattit Alman makina fabrikalarının Vekili umumîsidir. İthalat ve ihracat ticaretile meşguldur. Madam Kuzenbergin asıl ismi Nelda Aslandır.

M. Max Kusenberg

Négociant-Importateur

Stamboul

◆◆◆

Allemand, né à Cologne, le 9 juin 1888, il est l'associé de la maison A. Werner & Co. à Galata et l'agent général d'un grand nombre de fabriques allemandes de machines. Il fait également le commerce d'importation et d'exportation. Mme Kusenberg est née Nelda Aslan.

M. Lui Ogüst Jülyen-Laferyer

Türkiye fenerler idaresi Müdürü, Istambul

◆◆◆

Fransız olup Sent (Ş Inf.) de 31 ağustos 1870 senesinde doğmuştur. Bretonyalı bir aileye mensuptur.

Mütekait bir Bahriye zabiti dir Lejiyon donör Komandörüdür.

M. le Com. Louis Auguste Julien-Laferière

Directeur de l'Administration des Phares de Turquie

Stamboul

◆◆◆

Directeur de l'Administration des Phares de Turquie.

Français né, à Saintes (Ch. Inf.) le 31 août 1870, il est officier de marine en retraite, et Commandeur de la Légion d'Honneur.

M. Artür Lafon

Mümessil, İzmir

◆◆◆

Fransızdır. 5 eylül 1865 te İsviçrede Sen Gal şehrinde doğmuştur. 1897 denberi İzmirde oturmağa başlamış ve

M. Arthur Lafont

Représentant, Smyrne

◆◆◆

Français né à Saint Gall (Suisse) le 5 septembre 1865. Il est établi depuis 1897 à Smyrne où il a fondé sa mai-

1919 da ticarethanesini tesis etmiştir. Artür ve Otmar Lafon ismindeki iki oğlu mumaileyhin işlerini tedvir hususunda kendisine yardım etmektedirler.

son en 1919. Ses deux fils, MM. Arthur et Othmar Lafont collaborent à ses affaires.

M. Edvar Leonar Lafonten

„Eastern Karpets Limitet Kumpanyası„ Müdürü
İzmir

◆◆◆

M. Edward Léonard La Fontaine

Directeur de la „Eastern Carpets Cy, Ltd."
Smyrne

◆◆◆

İngiliz tabiiyetindedir. 6 teşrinisani 1890 da İzmirde doğmuştur. Mumaileyh tahsilini İngilterede yapmış ve Yüzbaşı sıfatile harp zamanında İngiliz ordusunda hizmet etmiştir.

Britanya İmperatorluğu nışanını hamil olduğu gibi Fransız Harp salip nışanını da haizdir.

Anglais, né à Smyrne le 6 décembre 1890.

Il a fait ses études en Angleterre et a servi comme capitaine dans l'armée anglaise pendant la guerre; il est Membre de l'Ordre de l'Empire Britanique et titulaire de la Croix de Guerre française.

M. Hovart K. Lemp

Mühendis, Demir yolu hey'eti fenniye reisi
Aydın
İzmir

◆◆◆

M. Howard K. Lamb

Ingénieur civil, ingénieur du Chemin de Fer d'Aïdin.
Smyrne

◆◆◆

1881 senesi eylülünde Glaskovda doğmuştur İskoçyalıdır. Glaskov akademisinde ve Ruvayyal Kollejinde tahsil ederek Glaskov ve Sut Vestern demir yolunda staj görmüştür.

1906 senesinde Dinar-Eğerdir hattının temdidine memur mühendisin başmuavini sıfatile Aydın demir yolu hiz-

Ecossais, né à Glasgow en sept. 1881. Il a fait ses études à l'Académie de Glasgow et au Royal Technical College de cette ville, et son stage au Glasgow & South Western Railway. Entré au service du Chemin de Fer d'Aïdin en 1906 en qualité de Chef adjoint à l'ingénieur chargé du prolongement de Dinar à Eyirdir. A

metine girmiş ve temdit ameliyatının hitaminda Büenos Ayreste Greyt Southern demir yoluna geçmiş; 1914 senesinde temdit ameliyatına memur mühendis sıfatile tekrar Aydın demir yoluna avdet ederek 1920 de hey'eti fenniye reisi tayin olunmuştur.

Londradaki mühendisler enstitüsü azasındandır.

l'achèvement des travaux; il passa au Great Southern Railway de Buenos Aires. Il est revenu en 1914 au Chemin de Fer d'Aïdin en qualité d'Ingénieur chargé des travaux de prolongement, et en 1920 a été nommé Ingénieur à Smyrne. Membre (Associate) de l'Institut des Ingénieurs Civils de Londres.

M. Konstantin Lambiki

Istanbul

◆◆◆

M. Constantin Lambiki

Stamboul

◆◆◆

Türktür. 26 Haziran 1880 tarihinde İstanbulda doğmuştur, 1905 senesinden beri Doyçe Oryent Bank müdürüdür.

Sujet Turc, né à Stamboul le 26 juin 1880, il est depuis 1905 à la Deutsche Orientbank en qualité de Directeur.

M. Mişel F. Lazar

Tüccar, Istanbul

◆◆◆

M. Michel F. Lazar

Commerçant, Stamboul

◆◆◆

13 mart 1873 de Istanbulda doğmuştur. Avusturyalıdır. Aynı isimdeki ticarethaneyi te'sis etmeden evvel Avusturya Hariciye nezareti me'murlarından bulunuyordu. Müteattit Avusturya nişanlarını hamildir.

Né à Péra le 13 mars 1873, de nationalité autrichienne, il a été fonctionnaire aux Affaires Etrangères d'Autriche-Hongrie avant de fonder la maison de commerce qui porte son nom. - Titulaire de plusieurs ordres autrichiens.

M. Mişel Le Gren

Selânik Bankası Murahhas ve Meclisi İdare Azasından

Istanbul

♦♦♦

M. Michel Le Grain

Administrateur-Délégué de la Banque de Salonique

Stamboul

♦♦♦

Fransız olup 29 Ağustos 1887 de Versay da doğmuştur. Hukuk mezunu olup İlmi İktısat cemiyeti muhabir azasındandır.

Français, né à Versailles le 29 août 1887, licencié en droit, membre correspondant de la Société d'Economie Politique.

M. Karl Leman

diplomalı Mühendis

Istanbul

♦♦♦

M. Carl Lehmann

Ingénieur diplômé

Stamboul

♦♦♦

Alman olup Dresden de doğmuştur. Berlinin Lents Algemayne Bavgezelşaft ticarethanesinin Türkiye mümessili olup " Regierungsbavmayster „ unvanını haizdir.

Allemand, né à Dresden, Directeur pour la Turquie de la Maison " Allgemeine Baugesellschaft Lenz et Co. Berlin „.

Il a le titre de Regierungsbaumeister.

M. Jan Leman

Emprezaryo, Istanbul

♦♦♦

M. Jean Lehmann

Impresario, Stamboul

♦♦♦

Fransız olup 26 eylül 1870 te Beyoğlunda doğmuştur. Taksim ve Tepebaşı Belediye bahçelerinin mültezimliğini ifa etmiş ve kışlık tiyatro ile Fransız tiya-

Français, né à Péra le 25 septembre 1870. Concessionnaire des deux jardins municipaux du Taxim et des Petits-Champs, locataire-directeur du Théâtre

trosunun müstecirliğinde bulumuş,faaliyeti sayesinde Avrupanın en iyi Truplarının, Sara Bernar, Sesil Sorel, Gabriyel Robin, Marth Ferare gibi en maruf artistlerin ve Kübelik, Kortot, Mareşal, Hubermann, V. S. gibi musikişinasların Istanbula celbi mümkün olmuştur.

Mumaileyh Türk ve Fransız Sanayii nefise madalyalarını ve Şövalye unvanile Yunan Foeniks nışanını ihraz etmiş bulunmaktadır.

d'Hiver et du Théâtre Français, on doit à son activité le passage à Stamboul des vedettes les plus renommées telles que Sarah Bernhard, Cécile Sorel, Gabrielle Robinne, Marthe Ferrare ou de virtuoses comme Kubelik. Cortot, Maréchal, Hubermann, etc.

Il possède les médailles des Beaux-Arts turque et française et l'ordre du Phoenix de Grèce au titre de Chevalier

M. Edmondo Levante

Ticaret Acentası

Mersin

M. Edmondo Levante

Agent commercial

Mersine

İtalian olup Mösyö Emilyo Levante ve Madame Cüstinyaninin sulbünden 21 nisan 1898 de İzmirde dünyaya gelmiş ve tahsilini Şarkta başlayarak Napolide ikmal etmiştir. 1919 danberi Servisi Maritimi ve bir çok Sigorta şirketleri, Sürveyans Jeneral umumî şirketi, Fiyat otomobilleri, Şark zirai ve sınaî şirketlerini temsil eden Emilyo Levante Ticarethanesini idare etmektedir. Mumaileyh Avrupa harp madalyasını haizdir.

Italien né le 21 avril 1898 à Smyrne, fils de M. Emilio Levante et de Mme née M. Giustiniani, il a commencé ses études en Orient et les a terminées à Naples. Il dirige depuis 1919 la maison Emilio Levante qui représente les Servizi Marittimi, plusieurs sociétés d'assurances, la Soc. Générale de Surveillance de Genève, les automobiles Fiat et la Soc. Industrielle et Agricole d'Orient.

Il porte les décorations de la guerre européenne.

M. Lui Levesk

Fransız hastahanesi dişcisi

Istanbul

M. Louis Lévesque

Dentiste de l'Hôpital Français. Stamboul

20 şubat 1872 tarihinde doğmuştur, "Ofisye d'Akademi„ dir.

Né à Paris, le 20 février 1872. Officier d'Académie

M. Yordan Levof

Mimar, Ankara

M. Jordan Lewoff

Architecte, Angora

Dr. Anastazi Levof un ve Mm Marya Banova nın oğlu olup 15 Teşrinievvel 1832 de Bulgaristanda Eski Cüma da doğmuştur. Orada başlayan tahsiini. Drest Politekniküunde bilirmiştir. Mimar diplomasını aldıktan sonra Ankaraya yerleşmiş ve arada Şehremanetinin fabrikası lle bir çok hususi evler inşa etmiştir. Harpte 1 inci piyade mülazımı olarak bulunmuş ve askeri. Bulgar nışanile Demir Salip nışanının 2 inci rütbesini ihraz etmiştir.

Fils du docteur Anastasis Lewoff et de Mme.née Maria Banova, M. Jordan Lewoff est né le 15 novembre 1892 à EskyDjouma en Bulgarie. Il y a commencé ses études qu'il a terminées à Dresde au Polytechnicum. Muni de son diplôme d'architecte, il s'est établi en 1925 à Angora où il a construit la fabrique de la Préfecture et des maisons privées.

Pendant la guerre, il avait été Premier Lieutenant d'infanterie et décoré de l'Ordre Militaire bulgare et de la Croix de Fer de 2me classe

M. Maks Liebold

Mühendis ve Berlinde Haberman ve Guckes Liebold Kumpanyası müdür ve şeriki, Istanbul

M. Max Liebold

Ingénieur, Directeur associé de la firme Habermann & Guckes Liebold de Berlin, Stamboul

Alman olup 27 K. sani 1885 de doğMuştur. Drest üniversitesinin eski talebelerindendîr. 1925 denberi Türkiyede İnşaat ticarethanesi mümessili bulunmaktadır.

Allemand né le 27 janvier 1885, ancien élève de l'Université de Dresde, en Turquie depuis 1925 comme représentant de sa maison de construction.

Rev. P. Fransua Ksavye Lobri

Rahip, Istanbul

◆◆◆

Rév. P. François Xavier Lobry

Religieux, Stamboul

◆◆◆

Fransız olup 22 şubat 1848 tarihinde doğmuştur. Müdür olarak dahil olduğu Sen Benuva Fransız Kollejinin kırk senedenberi müdürü bulunuyor.

Lazarist olup Lejiyon d'Onör Komandör rütpesini hazdir.

Français, né le 22 février 1848, il est depuis 41 ans en Turquie au Collège St. Benoît où il est entré comme Directeur.

Il est actuellement Visiteur des Lazaristes et a le grade de Commandeur de la Légion d'Honneur.

M. Davit Lorimer

İzmir

◆◆◆

M. David Lorimer

Smyrne

◆◆◆

12 Teşrinisani 1892 de Nazillide doğmuş olup tahsilini Çesterde ikmâl etmiştir. İngilizdir. Çesterde F. J. Varmsley ve Henshall ve Şürekâsı müessesesinde kanunen muhallef muhasip olarak çalışmış 1920 senesinde İngiltere ve Gal muhallef muhasipleri şirketine aza olmuş ve halen Türkiyede Rusel ve şürekâsı müessesesinin Türkiye, Mısır, Filistin ve Yunanistanda şerik ve reisidir.

İskoçya Silah endaz kıtaı Mülazımlarındandır.

Anglais né à Nazilée le 12 Novembre 1892, il a fait ses études à Chester. Entré chez F. J. Wormsley de la firme Wormsley Henshall & Co., Comptables assermentés à Chester, il est devenu en février 1920 membre de la Société des Comptables Assermentés d'Angleterre et de Galles. Il est actuellement associé et résident local pour la Turquie de MM. Russell & Co., Comptables assermentés en Egypte, Palestine, Grèce et Turquie.

Il a été Lieutenant au Royal Soots Fusiliers.

Lostaroğlu Şevket Bey

Mühendis-Mütaahhit

İzmir

Lostaroglou Chevket Bey

Ingénieur-Entrepreneur

Smyrne

Emin Raşit beyin mahtumu olup 1894 senesinde (Tavas) ta doğmuştur Istanbul âli mühendis mektebinde tahsilini ikmal ettikten sonra Ankara-Sivas hattı inşaatında Nafia vekâleti demir yolları fen heyetinde İzmir-Kasaba ve temdidi hattının yol dairesi-müdür muavinliğinde bulunmuştur. Beyaz şeritli İstiklâl madalyasını hamildir.

Fils de Emin Rachid Bey, il est né à Tavas en 1894 ; après ses études à l'Ecole d'Ingénieurs de Stamboul, il a été attaché à la construction de la ligne Angora-Sivas, puis au service technique des chemins de fer au Ministère des Travaux Publics et a été nommé ingenieur adjoint au chef du Service de la Voie de la ligne Smyrne Cassaba et prolongement.

Il est titulaire de la Médaille de l'Indépendance avec ruban blanc.

M. Fransis B. Lovri

Aydın Kumpanyası demir yolları münakalat müdürü

İzmir

M. Francis B. Lowry

Chef du Trafic des chemins de fer de la Compagnie d'Aïdin,

Smyrne

İngilizdir. 31 Mayıs 1894 de Derbi de doğmus ve İngilterede Tahsil etmiştir. Evvelce Anadolu Demir Yolları münakalat müdürlüğünde bulunmuş olup 1924 den beri elyevim bulumduğu vazifede çalışmaktadır.

Anglais né à Derby le 31 mai 1894, il a fait ses études en Angleterre. Ancien Chef du Trafic des chemins de fer d'Anatolie, ancien Directeur de la gare maritime de Haïdar Pacha, il occupe ses fonctions actuelles depuis mars 1924.

M. Halim Ludner

Türkce ve Almanca

Muallimi, Istanbul

◆◆◆

M. Halim Ludner

Professeur

Stamboul

◆◆◆

Türktür 1882 senesinde "Yassi„ de doğmuştur.

Türk ve Alman mekteplerini ikmal ettikten sonra Tıbbiyei Mülkiyede tahsil görmüştür.

Berlinde "Lokal Anzeyzer, gazetesinde muhabir ve muharrir ve ticaret mektebi âlisinde, muallim mektebinde, Kabataş ve Istanbul liselerinde Almanca, Alman ve Avusturya Sen jorj mekteplerinde Türkce muallimliğinde bulunmuştur. Türklere Almanca sarf, ve Almanlara Türkce elifba müellifidir.

Turc, né à Jassy en 1882, il a fait ses études dans des écoles turques et allemandes, puis à la Faculté de Médecine.

Ancien correspondant du "Lokal Anzeiger„ il enseigne l'allemand au Lycée de Stamboul, à Cabatache, à l'Ecole Normale de garçons et à l'Ecole Supérieure de Commerce. Il est en même temps professeur de turc dans les écoles allemandes et autrichiennes. Auteur d'un ouvrage intitulé, "Turkléré Allemandja Sarf„

◆◆◆

M. Jorj Lutfullah

Eerbabı sanayiden

ve Tüccar, Adanada

◆◆◆

M. George Lutfullah

Industriel, et Négociant

Adana

◆◆◆

Türk olup 1870 de Adanada doğan mumaileyh M. Mişel Lutfullah ve Madam Klat ın sulbünden dünyaya gelmiştir Beruta ikmalî tahsil ettikten sonra 1892 de Ziraat senayi ve teferruatına âit makina ithalâtile iştigal eden bir ticarethane açmıştı kendisi 1908 de ilk defa olarak türkiyeye kablo vasıtasile buharla müteharrik Tesisatı ziraiye

Turc né en 1870 à Adana, fils de M. Michel Lutfullah et de Mme née Klat. Après ses études à Beyrouth, il a fondé en 1892 une maison d'importation de machines de toute espèce pour l'agriculture et les industries annexes. Il a été le premier à introduire en Turquie en 1908 des installations de labourage à vapeur par cable et a reçu des distinctions ho-

ithal ettiğinden şerefli unvanlara mazhar olmuştur.

Daha son zamanlarda çalışmasındaki sür'at ile kısa bir müddet zarfında bütün hasadın kurtarılmasını t'emin eden fennin son icadı harman ve hasat makinelerinin kullanılmasını iltizam etmiştir. Adel Farelin kerimesi ile evlenen mumaileyhin iki oğlu Vardir. Bunlardan birisi Lozan ve Pariste ikmali tahsil etmiştir.

norifiques. Plus récemment, il préconisa l'emploi des moissonneuses-batteuses dernier progrès en la matière, qui par la rapidité de leur travail permettent souvent de sauver une réeolte entière avec le minimum de temps et de main-d'œuvre. Mme Lutfullah lui a donné deux enfants dont un garçon qui a fait ses études à Lausanne et à Paris.

M. Ceyms Mak Nogton

GözTepeAmerikan mektebi müdürü, Istanbul

◆◆◆

M. James MacNaughton

Directeur du Collège Américain de Gueuz-Tépé Stamboul

◆◆◆

İngiliz tabiiyetinde olup 22 kânunsani 1861 senesînde Kanadada Monreal şehrinde doğmuştur. İlahiyat doktorudur. 1887 de Türkiyeye gelmiştir. 1911 senesine kadar İzmirde muallimlik etmiştir. Bitinya mektebi âlisini dört sene idare ettikten sonra 1920 de Göz Tepe mektebinin müdiriyetine geçmiştir. Şefkat nışanını haîzdir.

Anglais. né à Montréal (Canada) le 22 janvier 1861, il est Baeheior of Arts et Doctor of Divinity.

Arrivée en Turquie en 1887, il a enseigné à Smyrne jusqu'en 1911. Il a ensuite dirigé pendant quatre ans le Bythynia High School et pris la direction du collège de Gueuz-Tépé en 1920. Il est décoré du Chefakat.

Makbule Hanım Efendi

Ankara

◆◆◆

Macboulé Hanoum Effendi

Angora

◆◆◆

Sadrazam Merhum Kıbrıslı Kâmil paşanın mahtumu ve hali hazırda Meb'us bulunan esbak 5 inci kol ordu kumandanı

Femme de S. Ex. le Général de Division Nadji Pacha, ancien Commandant du 5ème corps d'armée, actuellement

Ferik Naci paşa hazretlerinin refikası Makbule hanım, gerek doğuşu ve gerek almış olduğu iyi bir terbiyu dolayısile Türk Güzidelerinin en değerli şahsiyetlerinden biri olarak eserimizde zikr edilmelidir 1890 da Istanbulda doğan Makbule hanım, tahsilini Mezon Paternelde, ve 1896 dan 1908 e kadar pederinin Vali olarak menfi bulunduğu İzmir mekteplerinde yapmıştır. Balkan Harbinde ve Harbi Umûmide Makbule hanım Galata saray Hastahanesinde ve müteaddit Hastahanelerde Hasta bakıcı olarak ifayı hizmet etmiştir Fransızcaya temamen vakıf ve oldukça İngilizee ve Almanca bilen Makbule hanım icabında teşrifat vazifesini ifa etmiş, lâkin zevcelik ve annelik vazifelerini çok taktir ederek bilhassa ailesinin saadetine vakfı nefs etmiştir.Kâbilde Türkiye Sefiri kebiri bulunan Hikmet bey efendi kendilerinin yiğenidir.

[Bu münasebetle karilerimize Mis Elissonun "Türk kadını„ namındaki kıymetli eserini tavsiye ederiz. Türk kadınının ikinci Halâskârı olan İstiklâl Harbine kadar çektiği Mezahim, Mefkûrelerimizde ona vermek istediğimiz Tip bu kitapta tamamen tavzih edilmiştir.] Müellif.

Député, et fille de feu Kibrisli Kiamil Pacha, Grand Vizir, Macboulé Hanoum doit figurer dans nos colonnes comme une des personnalités les plus distinguées de l'élite turque à laquelle elle appartient autant par sa naissance que par sa parfaite éducation.

Macboulé Hanoum est née à Stamboul en 1890; elle a fait ses études dans la maison paternelle et dans les écoles de Smyrne où son père a résidé de 1896 à à 1908 comme Gouverneur Général exilé.

Pendant les guerres balkaniques et mondiale, elle a travaillé comme infirmière à l'hôpital de Galata-Sérail et dans plusieurs autres hôpitaux.

Connaissant parfaitement le français et passablement l'anglais et l'allemand. Madame Nadji Pacha a rempli à l'occasion des fonctions d'étiquette mais elle s'est surtout consacrée à ses devoirs d'épouse et de mère et au bonheur des siens. Son Ex. Hikmet Bey, Ambassadeur de Turquie à Kaboul est son neveu.

[Nous croyons à propos de renvoyer nos lecteurs à l'excellent ouvrage de Miss Elisson sur "La Femme Turque„. Les souffrances supportées par celle-ci jusqu'à la guerre de l'Indépendance, doublement libératrice, et le type idéal qu'elle doit atteindre y sont parfaitement mis en lumière.] N.D.L.R.

◆◆◆

M. Harold Maç

Muhasip Eksperi

Istanbul

◆◆◆

M. Harold Madge

Expert-Comptable

Stamboul, Moda

◆◆◆

İngilizdir. 15 nisan 1886 da Bidston Çesir de doğmuştur. Avukat Mr. H. W.

Anglais né à Bidston Cheshire le 15 avril 1886, fils de H.W. Madge, avocat.

Maçın oğludur. Derbî Skolde tahsilini ikmal ettikten sonra Liverpolda J. M. Vade müessesesine intisap etmiştir. 1908 denberi Istanbul ve İzmirde icrayı vazife etmektedir. 1911 de Mis Gladi Maltasla evlenmiştir. Üç çocuğu vardır.

Entré d'abord chez J. M. Wade de Liverpool après ses études à Derby School, il exerce à Stamboul et Smyrne depuis 1908. Marié en 1911 à Miss Gladys Maltass et père de trois enfants.

Dr Mahmut Ragıp Bey

Operatör, Mersin

Dr Mahmoud Raghib Bey

Chirurgien, Mersine

(1890) da Tarsusda doğan Mahmut Ragıp bey şehrin kadim bir ailesine mensuptur. (1903) de Adana lisesinden ve (1912) de Istambul Tıp fakültesinden mezun olduktan sonra sıra ile evvela asistan, ser cerrah, baş muavin, bilâhare Şişli Etfal Hastanesi cerrahiye kliniği şefi olduktan sonra Kayseri ve Eskişehir hastaneleri sertabip ve operatörlüğüne tayin edilmiştir. Dört seneden beri Mersin memleket Hastanesinde operatör bulunmaktadır, Yüzbaşı olarak askerlik yapan Mahmut Ragıp bey harbi umumide hastahanelerde pek çok yaralı tedavi etmiş ve İran cephesine iştirak etmiştir. Harp Madalyası, kılınclı iftihar madalyası ve 2 inci derecede Alman demir salip nışanile taltif edilen mumaileyh türkceden mada Fransızca, almancaya bihakkın vakıftır.

Né en 1890 à Tarsus, Develi Zadé Mahmoud Raghib Bey appartient à une ancienne famille de la ville. Il est sorti en 1903 du Lycée d'Adana et en 1912 de la Faculté de Médecine de Stamboul, et après avoir été successivement assistant, chef-adjoint puis chef de clinique dans la section de chirurgie de l'Hôpital des Enfants à Chichli, il a été nommé médecin en chef et chirurgien dans les hôpitaux de Césarée et d'Eski-Chéhir. Il est depuis 4 ans seulement à Mersine chirurgien de l'hôpital "Memleket,,.

Mahmoud Raghib Bey qui a été mobilisé avec le grade de capitaine, a soigné pendant la guerre dans les hôpitaux de grands blessés et a pris part à l'expédition de Perse. Il a été décoré de la Médaille de l'Ordre du Mérite avec épée ainsi que la Croix de Fer allemande de 2 ème classe. Ajoutons qu'il parle et écrit outre le turc, le français et l'allemand.

Mehmet Tevfik Bey

Aydın şimendüferleri Tiren kontrol müdürü

İzmir

Mahmoud Tewfik Bey

Directeur du Contrôle des Trains de la Compagnie d'Aïdin. Smyrne

Mahalli tevellüdü olan Nevşehirde tahsilini müteakip Hicaz şimendüferlerine girmiş ve 1915 senesinde müfettiş tayin edilmiştir. 1919 senesinde esir olmuştur. Esaretten avdet ederek Azerbaycan şimendüferlerine hareket müfettişliği etmiş ve İstiklal harbi esnasında Aydın demir yoluna hareket müfettişi. 1922 senesinde sermüfettiş ve nihayet 1923 senesinden itibaren tiren kontrol müdürü tayin edilmiştir.

Après ses études à Nev-Chéhir où il est né, il est entré aux Ch. de Fer du Hedjaz et a été nommé inspecteur en 1915. Fait prisonnier en 1919, il fut nommé après sa libération inspecteur des chem. de fer de l'Azerbaïdjan puis inspecteur à la Compagnie d'Aïdin pendant la guerre de l'Indépendance; Inspecteur Général en 1922 et depuis 1923 Directeur du Contrôle des Trains.

Mahmut Saip Bey

Şehremini Sabıkı

Tarsus

Hacı Aptülgafur efendinin oğludur. Burhan Zade ailesini mensuptur. 1877 de Tarsus da doğmuştur. Eski bir nüfus memuru, muarif komisyonu âzası, 1909 dan 1915 e kadar mahkeme âzası olan mumaileyh Müdafaayı hukuk âzalığı ve heyeti merkeziye reisliği ve Kavaklı Han iaşe memurluğunda bulunmuştur.

Mahmoud Saïb Bey

Ancien Maire

Tarsus

Fils de feu Nadji Abdoulkafour Effendi de la famille Bourhan Zadé, il est né en 1877 à Tarsus. Ancien fonctionaire de l'état-civil, ancien membre de la commission de l'instruction publique, membre du tribunal de 1909 à 1915, il fait partie de la Ligue de Défense de Droit et a travaillé au service du ravitaillement pendant la guerre de l'Indépendance.

İşgalden evvel ve sonra Tarsus belediye reisi intihap edilmiş olup tayyare cemiyeti reisliği etmiştir. 2 sene sonra istifa ederek Ziraat Bankası Heyeti idare âzası, Ziraat Odası reisi ve Mersin Vilayeti Meclisi Umumi âzası olmuştur.

Maire de la ville avant et après l'occupation, et président local de la ligue de l'aviation, il a démissionné et a été nommé président de la Chambre d'Agricultnre, membre du Conseil d'Administration de la Banque Agricole de Mersine. Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance avec ruban blanc.

M. Fernan Maynetti

Tücear, İzmir

◆◆◆

M. Fernand Mainetti

Commerçant, Smyrne

◆◆◆

İtalyandır 24 kânunusani 1892 de İzmirde doğmuştur. Maynetti biraderler şirketinin müdür ve şerikidir.

Italien né à Smyrne le 24 janvier 1824. Co-Directeur de la firme Fr. Mainetti.

M. Hanri Maynetti

Tüccar, İzmir

◆◆◆

M. Henri Mainetti

Cammerçant, Smyrne

◆◆◆

İdalyandır 28 mayıs 1900 de İzmirde doğmuştur. İzmirde Maynetti kardeşler müessesesinin şerik ve müdürüdür.

Italien né à Smyrne le 28 mai 1900, Co-Directeur de la firme Fr. Mainetti.

M. Rober Maynetti

Tüccar, İzmir

♦♦♦

M. Robert Mainetti

Commerçant, Smyrne

♦♦♦

İtalyandır, 19 şubat 1894 te İzmirde doğmuştur. Maynetti kardeşler unvanındaki şirketin müdür ve şerikidir.

Gümüş liyakatı askeriye madalyasını İtalyan ve Fransız harp salip nışanlarını. V.S. yi hamildir.

Italien, né à Smyrne le 19 février 1894. Co-Directeur de la firme Fr. Mainetti. Décoré de la Médaille d'Argent de la Valeur Militaire, des Croix de Guerre italienne et française, etc.

M. Antuan V. Malamo

Tücear, İzmir

♦♦♦

M. Antonio V. Malamo

Commerçant, Smyrne

♦♦♦

İtalyandır, 24 temmuz 1884 te İzmirde doğmuştur. Aslan 1870 denberi İzmirde mukim bulunan Rocyo Emilya ailesine mensup Aydın şirketi memurlarından birinin oğludur. M. Malamo İtalyan-Türk harbinde memleketi terke mecbur olmuştur. Şimalî Amerikada on sene kadar oturduktan sonra İzmire dönmüş: sınaî ve ticarî işlerle meşgul olmağa başlamıştır. Linkoln Ruston ve Hornsbi şirketinin ajanıdır. Birinci İzmir sergisinden mükâfat almıştır.

Italien, né à Smyrne le 24 juillet 1884. Fils d'un fonctionnaire de la Compagnie d'Aïdin originaire de Reggio-Emilia et établi à Smyrne depuis 1870, M. Malamo a dû quitter la ville en 1911 pendant la guerre italo-turque. Après un séjour de dix ans en Amérique du Nord, il est rentré à Smyrne dans les affaires industrielles et commerciales. Il est l'agent de Ruston et Hornsby de Lincoln et a été lauréat de la première foire de Smyrne.

M. Sigurt Malmborg

İsveç Grubunun Umuru Tüccariye Müdürü

Istanbul

İsveç maliyecilerinden olup 19 ağustos 1883 tarihinde Göteborg da doğmuş ve mezkur şehirdeki yüksek ticaret mektebinde tahsil etmiştir. Elyevm Ankara-Ereğli,Keller-Diyarıbekir demir yollarını inşa eden İsveç-Danimarka grubuna umum Tüccari Müdürü sıfatile dahil olmuştur.

M. Sigurd Malmborg

Chef des Services Commerciaux du Groupe Suédois, Stamboul

Financier Suèdois, né à Göteborg le 19 août 1883, il a fait ses études à l'Ecole Supérieure Commerciale de cette ville. Actuellement attaché au groupe suédo-danois pour la construction des Chemins de Fer Angora-Eregli, Keller-Diarbékir en qualité de chef des services commerciaux.

M. Aşot Manigonyan

Garaj Sahibi, Mümessil

Istanbul

M. Achod Manigonian

Garagiste, Représentant

Stamboul

Türk olup 1886 da Istanbulda doğmuş ve şehir mekteplerinde tahsil etmiştir Bir garaj ve makina atelyası sahibi olan mumaileyh 1927 senesindenberi Obürn ve Graham Peij, Triomf ve sair markaları temsil etmektedir.

Turc né à Stamboul en 1886, il a fréquenté les écoles de la ville. Propriétaire d'un garage et d'un atelier de mécanique, il représente depuis 1927 Auburn et Graham Paige, Triumph et plusieurs autres marques.

Kav. Maryo Manara

İtalyan hastanesi doğum kısmı müdürü

Istanbul

◆◆◆

Cav. Mario Manara

Directeur de la Maternité de l'Hôpital Italien

Stamboul

◆◆◆

İtalyan olup 8 kânunuevvel 1877 senesinde Bolonya (İtalya) da doğmuştur Roma nafia müdiri umumîsi Anriko Manaranın mahtumu ve Cenve darülfununu müdürü Ulis Manaranın biraderidir. 1901 den 1906 tarihine kadar Roma Şarite hastahaneleri müvellidi olup 1912 de Istanbul İtalyan hastahanesi Ser operatörlüğünde bulunmuştur. Elyevm mezkûr hastahanenin fahri operatörlüğü inzimamile müdürü bulunmaktadır.

İtalya Salibi ahmer nışanının Ofisye rütpesini haizdir.

De nationalité italienne, il est né le 8 décembre 1876 à Bologne (Italie)

Il est fils de feu Enrico Manara directeur général des travaux publics à Rome et frère d'Ulysse Manara de l'Université de Gênes.

Chirurgien des hôpitaux de Rome ; de 1901 à 1909 gynécologue - accoucheur des maternités de la Congrégation de la Charité à Rome ; chirurgien en chef de l'Hôpital Royal Italien de Stamboul de 1909 à 1912. Actuellement Chirurgien honoraire de l'hôpital et Directeur de la maternité de l'Hôpital Italien de Stamboul.

Officier de la Croix Rouge d'Italie.

◆◆◆

M. Edvard Manas

Avukat, Istanbul

◆◆◆

Me. Edouard Manasse

Avocat, Stamboul

◆◆◆

23 eylül 1868 tarihinde Istanbulda doğmuştur. Türktür. Uzun senelerdenberi Türk hükûmatının ecnebi memleketleri sefarethanelerinde çalışmak suretile siyasi meslekte bulunmuş bir aileye mensuptur.

Pariste (Sent Barb) kollejinde tahsil

Descendant d'une longue lignée de diplomates de carrière, citoyen turc, il est né à Péra le 23 septembre 1866. Après ses études classiques faites à Paris au Collège Ste Barbe, il a passé sa licence et son doctorat en droit et

ettikten sonra Paris fakültesinde hukuk tahsil etmiş ve Doktor unvanını almıştır. Paris ulumu siyasiye mektebinde Ulumu siyasiye de tahsil eylemiştir Paris mahakimi dava vekili M. Kolonun yanında staj yapmış Tunus Fransız mahkemelerinde de staj görmüş ve. İskenderye (Mısır) Muhtelit mahkemesi nezdindeki beynelmilel baroda dava vekilliğinde bulunmuştur. Fransa ve Belçikanın muhtelif hukuk mecmualarında muharrirdir. Hukuka ait muhtelif eserleri vardır.

a suivi les cours de l'Ecole des Sciences Politiques (Section Diplomatique).

D'abord stagiaire au barreau français de Tunisie, puis avocat au barreau international près la Cour d'Appel Mixte d'Alexandrie, il a collaboré à diverses revues juridiques de France et de Belgique et publié plusieurs ouvrages remarqués.

M. Harri R. Mandil

Sadullah Levi ve şürekâsı müessisi ve şeriki

Istanbul

M. Harry R. Mandil

Associé de la Maison Saddulah Levi et Mandil

Stamboul

Amerikalı olup Istanbulda 1874 de doğmuştur. Amerikan kolleji eski talebesinden bulunup kendisi Amerikan ticaret odası veznedarıdır.

Associé de la maison Saddulah Levy et Mandil. Américain, né à Stamboul en 1874, trésorier de la Chambre de Commerce Américaine.

M.Aleksandr A.Mango

Avukat, Istanbul

Me. Alexandre Mango

Avocat, Stamboul

İngiliz olup 14 kânunusani 1884 de Istanbulda doğmuştur. Foskolo Mango şirketi azasından müteveffa Antuvan

Anglais né à Stamboul le 14 janvier 1884 et fils de feu M. Antoine Mango, de la maison Foscolo Mango & Co., i

Mangonun oğludur. Tali tahsilini İstanbul ve Kembriçte Leys Schols da ikmâl etmiştir, Keza Kembriç Triniti kollejde hukuk tahsil etmiş ve L. L. B. san'at bakaloreası ve 1906 da san'at muallimi unvanını almıştır. İngiliz barosu ve Lincoln's In şirketi hissedarlarındandır. 1907 denberi İngiliz âli mahkemesinde ve Amerika konslosluk mahkemesinde ve Muhtelit kakem mahkemelerinde avukatlık yapmıştır. Bahrî hukuk mutahassısıdır.

a fait ses études secondaires à Stambou et à Cambridge Leys School. Il a également fait à Cambridge ses études de droit au Trinity College et a été reçu Bachelor of Arts et L.L.B. en 1906 et Master of Arts en 1910. Membre du Barreau anglais, sociétaire de Lincoln's Inn depuis 1907, il a plaidé par devant la Cour Suprême Britannique à Stamboul ainsi que devant le Tribunal Consulaire Américain. Il plaide également devant les Tribunaux Arbitraux Mixtes. Spécialiste en droit maritime.

◆◆◆

Dr. Stavro Manailoğlu

Cerrah ve Jinekolog

Istanbul

◆◆◆

Dr.Stavro Manaïloglou

Chirurgien-Gynécologue

Stamboul

◆◆◆

Türk olup Kayseri de doğmuş ve Atina Tıp Fakültesinden mezun olmuştur. Yunanistanda 3 sene müddetle Evangelismos hastanesinde harici olarak bulunmuş sonra 2 sene de Paris hastahanelerinde ihtisas peyda etmek üzere çalışmıştır. Evvela 1903 de Istanbuldaki Fransız hastahanesine cerrah muavini tayin edilmiştir. 1924 tenberi de İngiliz hastahanesinin müdürüdür.

Turc né à Césarée et diplomé de la Faculté de Médecine d'Athènes, il y est resté trois ans externe à l'Hôpital Evanghelismos, puis a passé deux ans dans les hôpitaux de Paris pour se perfectionner. Nommé d'abord chirurgien-adjoint de l'Hôpital Français de Stamboul en 1903, il est depuis 1924 directeur de l'Hôpital Anglais.

◆◆◆

Dr. K. Mantos

Tabip, cilt ve frengi mutahassısı

Istanbul

◆◆◆

Dr. Chr. Manthos

Docteur spécialiste

Dermato-Syphiligraphe

Stamboul

◆◆◆

12 kânunuevvel 1892 tarihinde Kastron (Yunanistan) da doğmuş Fransız tab'ası olup Fransada tahsil etmiştir. Sabık hastahane Eksterni sabık beynelmilel hıfzıssıhha cem'iyeti âzası. sabık Sen Jorj ve "Britiş Smins Hospitel„ hastahanesi doktoru olup birinci sınıf ihtiyat Kolağasıdır.

"Lejiyon donör„ nışanile harp, ve Yunan Jorj ve "Britiş Empir„ nışanlarını hamildir.

Né le 12 décembre 1892 à Castron (Grèce). De nationalité française, il a fait ses études en France. Anc. externe des hôpitaux, anc. membre de la Commission Internationale d'Hygiène, anc. médecin dermatologue des hôpitaux "St. Georges„ et "British Seamen's Hospital„ de Stamboul.

Médecin Aide-Major de 1ère classe de réserve il porte la Croix de Guerre, et la Croix de Georges 1er de Grèce, ainsi que l'ordre du British Empire.

Frer Jozef Mark

Frerler Hristiyan mektepleri müfettişi

Istanbul

◆◆◆

Frère Joseph Marc

Visiteur des Frères des Ecoles Chrétiennes

Stamboul

◆◆◆

Fransız olup "Şomon„ da doğan frer Jozef Mark "1895„ de Türkiyeye gelmiştir. Rodos Yafa ve İzmir mekteplerinde muallimlik yapmış ve Betlem. Zonguldak ve Istanbnlda Sen Mişel ye Jan Dark kollejleri müdürlüğünde bulunmuştur. Halen Türkiyede frerler hristiyan mektepleri müfettişi

Français né à Chaumont (Hte Marne) Fr. Joseph Marc est arrivé en Turquie en 1895; il a professé dans les établissements de Rhodes, Jaffa et Smyrne et a dirigé les collèges de Bethléem, Zongouldak et Stamboul (St. Michel et Jeanne d'Arc). Comme Visiteur des Frères des Ecoles

bulunduğundan "Istanbul ve İzmir„ dahil olmak üzere "2325„ talebenin müdavim bulunduğu "9„ mektebi mürakaba etmektedir. Mumaileyh Yunanistanda ve Bulgaristanda dahi aynı vazifeyi ifa etmektedir. Ofisye d'Akademi unvanını haizdir.

Chrétiennes de Turquie, il a sous sa surveillance neuf établissements (Stamboul et Smyrne) fréquentés par 2325 élèves. Il remplit les mêmes fonctions en Grèce et en Bulgarie.

Officier d'Académie.

◆◆◆

M. Moreno Margunato

Eczacı

İzmir

◆◆◆

M.Moreno Margounato

Pharmacien-Droguiste

Smyrne

◆◆◆

1878 senesinde İzmirde tevellüt etmiştir. Pederi Behar Margunatodur.

Tahsilini İzmirde ikmal etmiş ve 1910 senesindenberi Eczahane ve ecza deposu sahibidir. Harpte sıhhiye memurluğunda bulunmuş halen Tayyare cemiyeti âzasından olup iki çocuk sahibidir.

Turc né à Smyrne en 1878 et fils de M. Behar Margounato, il a fait ses études dans cette ville et y a fondé en 1910 sa maison de droguerie et pharmacie. Pendant la guerre il a appartenu au service sanitaire et il est actuellement membre de la Ligue de l'Aviation.

Père de deux enfants.

◆◆◆

Mis. Yessi E. Martin

Amerikan Kız Kollejj

Profesörü

Adana

Miss Jessie E. Martin

Professeur au Collège

Américain de Filles

Adana

Misyoner Kızı olup Kanadalıdır. 16 Kânunusâni 1892 de Türkiyede Tarsus şehrinde doğmuştur. 1915 te

Fille de missionnaires, elle est de nationalité canadienne, née en Turquie à Tarsus le 16 janvier 1892. Di-

Ohyodaki Oberlin Kollejden diploma almış ve Gürcistanda Savana Kasabasında 1915-1918 senelerinde bir zenci mektebinde muallimlik etmiş ve müteakiben iki sene de Oberlin ticaret mektebinde stenografi ve daktilografi muallimliğinde bulumuştur. Mis Martinin ebeveyni elyevm Kaliforniyada olup berhayattırlar.

plômée en 1915 à Oberlin College (Ohio) elle a enseigné deux ans dans une école noire à Savannah (Géorgie) 1916-1910, et passé les deux années suivantes à l'Ecole de Commerce d'Oberlin comme professeur de sténographie et de dactylographie. Les parents de Miss Martin vivent actuellement en Californie.

Dr. Davit Marküs

Haham, Istanbul

Dr. David Markus

Rabbin, Stamboul

Türk olup bon Darülfünunundan tahsil etmiş ve 1900 senesinde Felsefe doktoru derecesini kazanmıştır. Hali hazırda Musevi Lisesinin müdürüdür.

De nationalité turque, il a fait ses études à l'Université de Bonn où il a obtenu en 1900 le grade de docteur en Philosophie. Actuellement Directeur du Lycée Juif à Péra.

M. Rober Mazad

Aydın Demir Yollar müdiri umumisi,
İzmir

M. Robert Mazade

Directeur Général des Chemins de Fer d'Aïdin
Smyrne

Fransız olup 5 Nisan 1877 senesinde İzmirde doğmuştur. Aydın Demir Yolları münakalat müdürü müteveffa Fransuva Mazad ın oğludur.

1899 senesinden beri mezkur şirkettedir.

Français né à Smyrne le 5 avril 1877, fils de feu M. François Mazade, ancien Chef du Trafic des Chemins de Fer d'Aïdin; au service de la même Compagnie depuis 1899.

Dr. Mazhar Osman Bey

Asabiye ve Akliye

Muthassısı, Istanbul

◆◆◆

Dr. Mazhar Osman Bey

Médecin Aliéniste

Stamboul

◆◆◆

1882 de Dede Ağaç da doğmuş, 1906 da Askeri Tıbliyeden diploma almış ve Gülhane de emrazı asabiye asistanı tayin edilmiş olup sonra müsabakada kazanarak aynı hastalıkların muallim muavini olmuştur.

İnkilapta Münih ve Berlinde birer sömestr çalışmış ve Pariste tetkikatını ikmal ile Gülhane seririyatına muallim olmuştur.

Balkan ve Harbi Umumide askeri doktor olarak vazifesini yapmış ve mütarekeden beri de Şişli Fransız hastahanesi ser tabibi ve beş senedenberi Istanbul bimarhanesi müdürüdür.

Mazhar Osman bey binbaşı mütekaidi olup. dördüncü mecidi, harbi umumi iftihar ve Fransız Cümhuriyeti Ofisye dö Lenstrüksiyon Püblik madalyalarını hamildir.

Türk Tıp, Hilali Ahzar Almanya Tababeti Akliye ve Asabiye cemiyetleri âzası Fransa Tababeti Ruhiye cemiyeti muhabir âzasi bulumaktadır.

Né en 1882 à Dédé-Agatch, diplômé de la Faculté de Médecine militaire en 1906, et nommé assistant des maladies nerveuses à Gulhané puis Professeur-adjoint des dites maladies après un concours.

Pendant la constitution il a travaillé un semestre à Munich et à Berlin et à terminé ses études à Paris puis il a été nommé Professeur à la Clinique de Gulhané. Pendant la guerre balkanique et la grande guerre, il a fait son service militaire comme docteur.

Depuis l'armistice il est directeur de la Maison des Aliénés et Médecin en Chef de l'Hôpital Français à Chichli.

Il est décoré des ordres suivants : 4me Médjidié, Médaille de la guerre générale; Médaille du Mérite personnel. Officier de l'Instruction Publique de la République Française.

Il est Président de l'Association des Médecins de Turquie, du Croissant Vert et des Médecins des maladies nerveuses et mentales, membre de l'Association des maladies mentales et nerveuses d'Allemagne, membre-correspondant de la Soc. de médecine psychologique de France.

◆◆◆

M. Malkolm Mak Laren

Mühendis

Istanbul

İngiliz tab'asından olup 1859 senesinin kânunusani ayında Glaskov şehrinde doğmuştur. Politeknik mektebinde tahsil etmiştir. 1822 senesinde Rusyada mühendis çıktıktan sonra 1922 de Loyt Rejisterin mühendisliğini deruhte etmiştir. 1924 den itibaren Loyt Rejisterin müfettiş ve mutahassısı sıfatile ifayı vazife etmektedir.

M. Malcolm Mc. Laren

Ingénieur,

Stamboul

Anglais né à Glasgow en janvier 1859, il a fait ses études à l'Ecole Polytechnique. Ingénieur en Russie en 1882, puis établi pour son compte, il est depuis 1922 inspecteur, et depuis 1924 inspecteur-expert du Lloyd's Register.

Mebruke Hanım

Arnavutköy Amerikan Kolleji Kâtibi

Istanbul

Mébrouké Hanoum

Secrétaire du Collège Américain d'Arnaout-keuy

Stamboul

Ahsen beyin kerimesi olan Mebruke Hanım bir kaç senedenberi çok mühim olan Arnvautköy Amerikan kolleji kâtipliğini ifa eylemektedir.

Fille d'Ahsen Bey, Mébrouké Hanoum remplit depuis quelques années les délicates fonctions de secrétaire du Collège Américain d'Arnaoutkeuy.

Mecdi Sadrettin Bey

Muharrir ve Gazeteci

Istanbul

Medjdi Sadreddin Bey

Ecrivain et Journaliste

Stamboul

Tahran sefiriesbakı Sadrettin beyin mahtumu olan Mecdi Bey "1903„ de doğmuş ve tahsilini Galatasaray lisesinde

Fils de l'ancien ambassadeur de Turquie à Téhéram Sadreddin Bey, Medjdi Bey est né en 1903 et a fait ses études

ve hukuk fakültesinde yapmıştır. Bir buçuk sene kadar matbuat hayatında çalışmış, bilâhare hariciye nezaretinde umuru siyasiye kâtipliğine tayin edilmiştir. Mücadeleyi milliyenin bidayetinde Babıali hariciyesini terk etmiştir. " 1921„ de Hariciye Vekâleti umuru siyasiye müdiriyetinde çalışmak üzere Ankaraya davet edilen Mecdi Bey zaferi müteakıp memuriyetten istifa ederek tekrar gazeteciliğe avdet etmiştir. " Vakit „ " İkdam " " Yeni-Ses " gazetelerinde çalışmış olan Mecdi Bey, Lozan konfransını " İkdam " namına takip etmiş. Gazetecilik tecrübesi ve idaresi mesleğinde elde ettiği siyasî malumatı kendisini memleket işlerine tamvukuf sahibi adamlar meyanına ithal etmiştir. Halen " Milliyet " in Ankara muhabirliğini ve hakimiyeti milliyenin istihbarat müdürlüğünü ifa eden Mecdi Beyin müteaddit mecmualarda intişar etmiş edebi yazıları ve " Cennet hanım " ile " Bir idam mahkumile mülâkat " namında münteşir iki eserî vardır.

à Galata-Séraîl et à la Faculté de Droit. Il a commencé à faire du journalisme et a été nommé au bout d'un an et demi Secrétaire des Affaires Politiques au ministère des Affaires Etrangères ; mais dès le début du mouvement national il a quitté la Sublime Porte. Appelé alors à Angora pour travailler à la Direction des Affaires Politiques au ministère de l'Intérieur (1921) il n'a démissionné et repris sa carrière de journaliste qu'après la victoire nationale. Medjdi Bey qui a collaboré au " Vakit „ à l' " Ikdam „ et au "Yéni-Seus „ a suivi pour l' " Ikdam " toute la la Conférence de Lausanne. Correspondant à Angora du " Millet " et chef de la correspondance au " Hakimiet-i-Millie ", il a publié deux ouvrages : " Djennet Hanoum " et " Conversation avec un condamné à la potence " qui ont été remarqués.

Mecit Esat Bey

Mimar, İzmir

Medjid Essad Bey

Architecte, Smyrne

1888 de Kosva vilayetinin Kalkandelen kasabasında doğmuş ve 1913 te Istanbul Sanayii nefise mektebinden diploma alarak Musul Kol ordusu mimarlığına tayin olunmuştur.

Né à Calcan-Delen dans le vilayet de Kossowo en 1888, il a obtenu en 1913 le diplôme d'architecte de l'Ecole des Beaux Arts de Stamboul et a été nommé architecte du Corps d'Armée de

Ertesi sene Istanbul Vilâyeti Emlâki milliye mimarlığına geçmiş 1919 dan 1923 e kadar Maarif müdiriyeti mimarlığını ifa ederek 1923 te Evkaf mimarı vazifesile İzmire gitmiştir. Bu vazifeden bir sene sonra istifa eylemiştir Elyevm kendi hesabına çalışmaktadır.

Harp ve İftihar madalyalarile taltif edilmiştir.

Mossoul. Devenu l'année suivante architecte des biens nationaux dans le vilayet de Stamboul puis, de 1919 à 1923, architecte de la Direction de l'Instruction Publique, il est passé en 1923 à Smyrne comme architecte de l'Evkaf. Il a démissionné l'année suivante et travaille depuis à son compte. Il est décoré de la Médaille de Guerre et de l'Iftiar.

Mecidiye Zade Cevdet Tahir Bey

Tüccar ve Emlâk Sahibi

Konya

Medjidié Zadé Djevdet Tahir Bey

Négociant et Propriétaire

Konia

Mensup bulunduğu "Mecidiye,, ailesi Konyanın eski bir ailesidir. Pederi, Mustafa Tahir paşadır. Bu ailenin banisi olan mecidiyeli Hacı Ahmet efendi Fazilet sahibi bir zat olarak tanınmıştır. Mumaileyh aynı zamanda kudretli bir şairdir.

Cevdet Tahir bey 1894 de pederinin vefatından 15 gün evvel doğmuş ve Konyada talî tahsilini parlak bir surette ikmal etmiştir. 1914 de Istanbul Ali ticaret mektebinden diploma almış ve harbi umumiye ve "İstiklâl,. Harbine iştirak etmiş ve "Müdafayı Hukuk,, un ilk teşkilatındaki faaliyetine binaen ilk sırada kırmızı şeritli İstiklâl madalyasile taltif olunmuştur. Terhisi müteakip Konya ticaret mektebinin müdürlüğünü ifa etmiş ve 1926 da istifasını, vererek o zamandanberi çifliğile meşgul olmağa başlamıştır.

Mumaileyh bundan başka akrabalarile birlikte ihdas ettikleri bilâhare Anonim şirket haline inkilâp eden "Alâtı ziraiye,, şirketinin şerikidir.

La famille Medjidié Zadé à laquelle appartient Djevdet Bey fils de feu Tahir Pacha, est une des vieilles familles de Konia. Hadji Mehmed Eff., l'aïeul, a laissé le souvenir d'un homme vertueux. Tahir Pacha, son fils aîné, a rendu de grands services à la collectivité et a beaucoup fait pour les pauvres. C'était en outre un poète de talent. Né le 1er janvier 1994, après la mort de son père, Djevdet Tahir Bey a fait d'excellentes études secondaires à Konia et a obtenu le diplôme de l'Ecole Supérieure de Commerce de Stamboul en 1914. Mobilisé aussitôt, il a pris part à la guerre générale et à la guerre de l'Indépendance et a été un des premiers décorés de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge pour son activité lors de la fondation de la Société de Défense du Droit.

Démobilisé, il a dirigé l'Ecole de Commerce de Konia jusqu'en 1926.

Il a démissionné et depuis il fait valoir ses terres; il est en même temps copropriétaire de la Société des Machines Agricoles fondée par un membre de sa famille et transformée récemment en société anonyme.

Mecidiye Zade Mehmet Ramiz Bey

Ziraat Aletleri Şirketi Müdürü, Konya

◆◆◆

Medjidié Zadé Mehmed Ramiz Bey

Directeur de la Société des Machines Agricoles Konia

◆◆◆

Türktür Pederi eshabı emlaktan müteveffa Mecidiye Zade Ali Ramiz beydir, Mumaileyh hukuk mezunudur. Beş sene kadar orduda ihtiyat zabitliği etmistir, Elyevm ticaretle meşgul olup aynı zemanda Türk alâtı ziraiye senayi şirketini idare etmektedir. Evlidir ve iki çocuğu vardır.

Turc, fils de feu Medjidié Zadé Ali Ramiz Bey, propriétaire, il est né en 1894 à Konia. Diplômé de l'Ecole de Droit, il a servi pendant cinq ans dans l'armée comme officier de réserve. Il s'occupe actuellement de commerce et dirige la Société Industrielle Turque des Machines Agricoles. Il est marié et père de deux enfants.

Dr. Mehmet Bahir Bey

Diş Tabibi, Mersin

◆◆◆

Dr. Mehmed Bahir Bey

Dentiste, Mersine

◆◆◆

Bahri bey oğlu olan Mehmet bey bir çok asker tıp adamları yetiştirmiş bir aileye mpnsuptur.

1901 de Selfikede doğmuş olup tıp fakültesinde ikmali tahsil etmiştir İstiklal Harbi esnasında Fakültede henüz Talebe olarak bulunuyordu.

Kürt isyanında Mehmet Bahir bey 5inci Kol ordu hastahanesinde sonraları da Merkez ve Gümüş Suyu-hastanelerinde diş doktoru olarak bulunmuştur. Elyevm Mersinde serbesce icrayı san'at etmektedir.

Fils de Bahir Bey, Mehmed Bey appartient à une famille partagée entre l'armée et la médecine.

Il est né en 1901 à Sélevké et a fait ses études à la Faculté de Médecine où il était encore pendant la guerre de l'Indépendance.

Lors de la révolte kurde, Mehmed Bahir Bey a été dentiste à l'Hôpital du 5e corps d'armée puis à l'Hôpital Central et à Gumuch-Souyou. Il exerce librement à Mersine.

Mehmet Şevket

Refik Bey

Eczacı, Mersin

Mehmed Chevket

Réfik Bey

Pharmacien, Mersine

1892 de Üsküdarda doğmuştur. Ahmet Refik beyin oğlu olup Istanbul Eczacı mektebinde tahsil etmiştir.

Hrbi Umumi esnasında askeri hastanelerde Eczacı olarak çalışmış ve istiklâl Mücadelesinde Maraş, Kozan, Adana, Osmaniye, Dört Yol ve sair yerlerde bulunduktan mada tekrar Adana askeri hastahanelerine ta'yin edilmiştir. Elyevm Mersinde açdığı "Cümhuriyet eczahanesi„ ni işletmektedir.

Tayyare, Hilâli Ahmer, Himayei Etfal cemiyetlerile, Halk fırkası ve Türk-Ocağı âzasından bulunan mumaileyh Harp madalyasını hamildir.

Né en 1892 à Scutari, fils de Ahmed Réfik Bey, il a fait ses études de pharmacie à Stamboul.

Pendant toute la guerre générale, il a servi comme pharmacien dans les hôpitaux militaires puis il a participé à la guerre de l'Indépendance à Marache, Kozan, Adana, Osmanié, Deurt-Yol, etc., puis a servi de nouveau dans les hôpitaux militaires à Adana.

Il a ensuite ouvert à Mersine la "Pharmacie République„ qu'il dirige actuellement. Il est membre du Croissant Rouge, de l'Aviation, de la Société Protectrice de l'Enfance, du Parti du Peuple ainsi que du Foyer Turc. Mehmet Chevket Bey a la Médaille de Guerre.

Mehmet Eşref Bey

Tüccar, Istanbul

Mehmed Echref Bey

Négociant, Stamboul

24 nisan 1886 da Istanbulda doğan Mehmet Eşref bey Mahmut Celâl beyin mahtumu olup Şah Melek Paşa ailesine mensuptur.

Né à Stamboul le 24 Avril 1886, Mehmed Echref Bey fils de Mahmoud Djélal Bey, appartient à la famille Chah Mélek Pacha. Il a obtenu après ses étu des

Tali tahsilini ikmalden sonra levazım mektebinden Şahadetname almış ve yirmi sene levazımat dairesinde çalışmıştır.

Bilâhare istifa ederek " 1920 " senesindenberi kendi hesabına ticaret yapmaktadır,

secondaires le diplôme de l'Ecole d'Intendance Militaire et a fait pendant vingt ans sa carrière dans l'intendance. Démissionnaire, il fait du commerce pour son propre compte depuis 1920.

Dr. Mehmet Emin Bey

Tüccar, Istanbul

Dr. Mehmed Emin Bey

Commerçant, Stamboul

Türk olup Serfiçenin Krepne kazasında 1881 senesinde doğmuştur.

İstiklâl, üçüncü Osmanî, altın Liyakat, Harp, Fevkalâde altın Donanma, gümüş Hilâli Ahmer, gümüş Liyakat Altın Tayyare, Avusturya ikinci rütpede Salibi Ahmer, Almanya üçüncü rütpeden Salibi Ahmer nışanlarını hamil, evvelce orduda Yüzbaşı rütpesini haizdir.

Edirne Vergi müdürlüğünden mütekait Yahya beyin mahtumudur. Askerî tıp mektebinden 1904 senesinde Yüzbaşı rütpesile çıkarak aledderecat Gülhane hâstahanesi Emrazı cerrahiye muallimi saniliğine tayin edilmiştir.

Askerî tıp mektebinde bilimtihan Emrazı cerrahiye muallim muavini olmuş ve bir buçuk sene muallim vekâletinde bulunmuştur 1901 senesinde istifa ederek Afyon Karahisar ve Konyada birer hususi hastahane açarak üç sene kadar serbes çalışmıştır. 1911 senesinde Bursa sıhhiye mü-

De nationalité turque, il est né en 1881 à Krepné Serfidjé. Il est décoré des Médailles de l'Indépendance, de l'Altoun Lyakat, de l'Altoun Donanma Extraordinaire, du Croissant Rouge, du Lyaka en argent, de la Médaille d'or de l'Aviation, de la Croix Rouge allemande et du 3ème Osmanié.

Il est fils de Yahya Bey, Directeur des taxes d'Andrinople.

Il a fait ses études à l'école de médecine militaire et en est sorti Capitaine en 1904. Nommé graduellement Professeur-adjoint à l'Hôpital de Gulhané, il y resta pendant 5 années et demie.

Démissionnaire en 1909, il travailla à son compte pendant trois ans dans des hôpitaux qu'il fonda à Afion-Kara-Hissar et à Konia,

En 1911 il fut placé à la tête du Dép. Sanitaire de Brousse et fut plus tard nommé Chirurgien en Chef de l'hôpital Gouréba à Brousse pendant

diriyetine tayin ve bilâhare Bursa Gureba hastahanesi Sertabip ve Operatörlüğüne nakledilmiştir. Bursa belediye reis vekilliğinde altı ay bulunmuştur.

İki defa Bursa Vilâyet idare meclisi âzalığına intihap edilmiştir. Bursa meb'usu sıfatile ilk B. M. Meclisine iştirak ve aynı zamanda Garpcephesi Cerrahî müşavirliğini ifa etmiştir. Bilâhare Istanbul Şehremanetine tayin olunarak on dokuz ay çalıştıktan sonra istifa eylemiştir.

six mois, il fut également élu deux fois membre du Medjlise Idaré du Vilayet et prit part comme député de Brousse à la première Assemblée Nationale.

Nommé dans la suite Préfet de Stamboul, il démissionna au bout de 19 mois.

Mehmet Feyzi Bey

Avukat, Adana

◆◆◆

Mehmed Feïzi Bey

Avocat, Adana

◆◆◆

Adana KazalarındanKara İsalida doğmuştur. Ailesi uzun müddettenberi orada tavattun etmekte ve ziraatle meşgul olmaktadır, Ahmet Hamdi Efendinin oğlu olan Feyzi Bey Kayseri ve Konyada tali tahsilini ikmalden sonra "Medresetül Kuzat„ a dahil olmuş ve orada parlak surette icazet almıştıt. Müteakiben Cizre, Anamor Çabakçur ve Bor Kadılığında ve mahkeme reisliğinde bulunmuştur. 1918 de Adanaya gelerek Avukatlık etmiş ve şehrin işgali üzerine milli harekâta iştirak etmiştir, Bozantide yeni ihdas olunan vilayet kadılığında bulunarak tekrar Adana Kadılığına ta'yin edilmiş isede bir sene sonra istifa ederek avukatlıkla meşgul olmağa başlamıştır. Beyaz şeritli İstiklal madalyasını Haizdir.

Né à Kara Isali dans le caza de Adana où sa famille est installée depuis longtemps et s'occupe d'agriculture, Mehmed Feïzi Bey fils d'Ahmed Hamdi Eff., a fait ses études secondaires à Césarée et à Konia, puis est entré à Stamboul au "Medressé des Cadis„ et y a brillamment réussi. Nommé Cadi à Tchizré, Tchabaktchour et Bor où il fut également Président du Tribunal pendant quelques mois, il passa en 1918 à Adana, en fut Gouverneur par intérim et se joignit au mouvement national pendant l'occupation de la ville. On le nomma alors Cadi de Vilayet, grade qui venait d'être créé, à Bozanti. Plus tard il fut de nouveau Cadi d'Adana mais au bout d'un an il démissionna pour exercer la profession d'avocat. Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance avec ruban blanc.

Mehmet Galip Bey

Mühendis ve Müteahhit

Istanbul

1888 senesinde Sinopta doğmuştur. Türktür. Paris Turuku muabir mektebi âlisinin eski talebelerindendir. Istanbul Mühendis mektebi âlisi ve Sanayii Nefise mektebi Beton arme muallimliğinde bulunmuştur.

Mehmed Galib Bey

Ingénieur, Entrepreneur

Stamboul

Turc né à Sinope en 1888, ancien élève de l'Ecole des Ponts et Chaussées de Paris, ancien professeur de Béton Armé à l'école Supérieure d'Ingénieurs et à l'Ecole des Beaux-Arts de Stamboul.

Mehmet İhsan Bey

Ticcar, Konya

1881 senesinde Konyada doğmuştur. Halim Zade Ahmet Şükrü efendinin mahtumudur. 25 senedenberi hububat, yün, hayvanat üzerine toptan ticaretle meşguldür. Eshabı emlâktandır.

Mehmed Ihsan Bey

Négociant. Konia

Né en 1881 à Konia, Mehmed Bey, fils de Halim Zadé Ahmed Chukri Eff. fait depuis 25 ans le commerce en gros des grains, laines et bestiaux et exploite les terres qu'il possède.

Mehmet Kâmil Bey

Fabrikator,

Ticaret Odasi Reisi

Eskişehir

1886 senesinde Eskişehirde doğmuş ve tahsilini Bursada ikmal etmi-

Mehmed Kiamil Bey

Industriel, Président de la Chambre de Commerce.

Eski-Chéhir

Fils de Hadji Mehmet Eff., il est né à Eski Chéhir en 1886 et a fait ses

ştir. Hacı Mehmet Efendinin oğlu olan mumaileyh 1903 tenberi ticarete atılmış, Şeker ve Tahan fabrikası sahibi olup aynı zamanda. Eskişehir bankası müessislerinden ve hey'eti idare azasındandır

études à Brousse. Il est établi depuis 1903 et possède une fabrique de confiture.

Il est également administrateur de la Banque d'Eski-Chéhir.

Mehmet Kâzim Bey

Tüccar

Mersin

Mehmed Kiazim Bey

Négociant

Mersine

Türk olup 1885 te Istanbulda doğmuştur. Merhum Hüseyin beyin oğludur,

Kır Zade Şevki ve şürekâsı ticarethanesinin şeriklerindendir.

Turc né en 1885 à Stamboul, fils de feu Hussein Bey et associé de la maison Kirzadé Chevki et Cie. Mersine.

Mehmet Niyazi Bey

Eczacı

Istanbul

Mehmed Niazi Bey

Pharmacien

Stamboul

Tanınmış Eczacılardan merhum Etem Pertev beyin kayın biraderi ve şeriki olan Mehmet Niyazi Bey, İzzet beyin mahtumu olup (1897) de Istanbulda doğmuştur. Fatih Rüştiyesinde; ve Vefa lisesinde talebe olarak bulunduktan sonra aynı zamanda kayın biraderinin Eczahanesinde çalışarak Eczacı mektebini takip etmiştir.

(1913) de ikmal ederek askerliğini

Beau-frère du pharmacien connu Edhem Pertev Bey dont il est devenu l'associé, Meh. Niazi Bey fils de Izzet Bey est né à Stamboul en 1894. Il a été élève de l'Ecole Ruchdié à Fatih et du Lycée Véfa, puis a suivi les cours de l'Ecole de Pharmacie tout en commençant à travailler dans le laboratoire de son beau-frère. Diplômé en 1913, il fit son service militaire et partit pour Vienne et Berlin où il se spécialisa dans sa branche.

yapmış bilâhare Viyana ve Berline giderek mesleğinde ihtisas peyda etmiştir. Avdetinde kayın biraderinin işi müessisinin vefatından sonra hala muhafaza edilen (Pertev müstahzeratı; Etem Pertev ve Sürekası) ünvanı altında Kolektif bir Şirkete inkilap etmiştir.

Bu Şirketin bir çok müstahzeratı taktiren yirmi sergide mükâfat kazanmış, bir çok altın Madalya ve taktîrname almıştır.

A son retour l'affaire de son beau-frère a été constituée en société collective sous la raison sociale qu'elle garde encore après la mort de son fondateur: "Préparations Pertev, Edhem Pertev et Cie„.

De nombreuses spécialités de cette firme ont été primées dans une vingtaine d'expositions et ont reçu plusieurs médailles d'or et des diplômes d'honneur.

Mehmet Reşat Bey

Aydin Demir yolu muhasebe sermüfettişi

İzmir

Mehmed Réchad Bey

Inspecteur en Chef de la Comptabilité de la Cie des Chem. de Fer d'Aïdin

Smyrne

Türktür, 1869 da Istanbulda doğmuştur. 1913 senesinden Harbi umumide Şamın sukutuna kadar Hicaz demir yollarında ifayı vazife etmiştir. Müteakiben Aydın demir yolu işletme idaresinde Sarayköy-Eğerdi kısmında cer ve muhasebe müfettişliğini ifa etmiş ve bilâhare 1922 senesinden 1923 e kadar mezkûr demir yolunda umum hattın teftiş riyasetini vekâleten ifa eyledikten sonra umuru ticariye müdiriyetine nakl ve müteakiben sermüfettişliğine tayın olunmuştur. Elyevm aynı vazifeyi muhafaza etmektedir,

Turc né à Stamboul en 1869, il a appartenu aux Ch. de Fer du Hedjaz jusqu'à la Capitulation de Damas ; il est devenu ensuite Inspecteur de la Traction et de la Comptabilité à la Compagnie d'Aïdin (section Saraykeuy Egerdir) puis Inspecteur en Chef de la ligne de 1922 à 1923. Il a ensuite rempli les fonctions de Directeur des Marchandises avant d'être nommé à son poste actuel d'Inspecteur en Chef de la Comptabilité.

Mehmet Rüştu Bey

Tüccar

Konya

◆◆◆

Mehmed Ruchdi Bey

Négociant

Konia

◆◆◆

1892 senesinde Konyada tevellüt etmiştir. Keleş Zade ailesine mensuptur Pederi Hacı Mustafa efendi 1909 senesinden beri Konya değirmenleri müdürüdür. Mehmet Rüştü bey Konya Darülmuallimininde tahsil etmiş ve müteakiben ticarete başlamıştır.

Né à Konia en 1892, il appartient à la famille Kelech Zadé et son père Hadji Moustapha Eff. est depuis 1909 directeur des Moulins de Konia. Mehmed Ruchdi Bey a fait ses études à l'Ecole Normale de la ville et s'est établi immédiatement après.

◆◆◆

Mehmet Vedat Bey

Mimar

Istanbul

◆◆◆

Mehmed Védad Bey

Architecte

Stamboul

◆◆◆

Sırrı Paşanın oğlu olup 1873 tarihinde Istanbulda doğmuştur. Tâlî ve âlî tahsilini 1889-1898 tarihlerinde Pariste ikmal ve Paris Sanayii nefise mektebinden Mimarlık diploması almıştır. Istanbulda Sanayii nefise mektebinde muallimdir. Yeni posta ve Defteri Hakanî binaları yaptığı binalar meyanindadır. Altın sanayi madalyasını haizdir. Elyevm Dresten Mühendis mektebi âlîsindenAliyyülâlâ derece ile diploma alan oğlu Nihat Vedat bey ile beraber çalışmaktadır.

Fils de Sirri Pacha, né à Stamboul en 1873, M. Vedad Bey a fait ses études normales et supérieures à Paris de 1889 à 1898 et a obtenu le diplôme d'architecture de l'Ecole des Beaux-Arts de Paris. Professeur à l'Ecole des Beaux-Arts de Stamboul il a construit entre autres l'immeuble de la Nouvelle Poste et celui du Cadastre, et a reçu la Médaille d'Or des Beaux-Arts. Il travaille actuellement avec son fils Nihad Vedad Bey qui est aussi architecte diplômé avec le grade de Dipl. Ing. et la mention "Très Bien„ de la Technische Hochschule de Dresde.

Mehmet Zeki Bey

Muharrir, Türkiye Teracümü Ahval Ansiklopedisi Muellifi

Istanbul

Mehmed Zéki Bey

Homme de Lettres, auteur de l'Encyclopédie Biographique de Turquie

Stamboul

Türk olup 17 kânunusâni 1868 senesinde doğmuştur. Evvelce Müdafaayı Milliye„ askeri risalesi,"Memba„ve Yevmi, Siyâsi "Musavver Küçük Gazete„ nin sahip ve sermuharriri bulunmuş şimdiki eserinden mada bir çok asâr te'lif eylemiştir. Balkan Harbi esnasında Zeki bey sadrâzam ve Harbiye Nazır Mahmut Şevket paşa Hz, tarafından tayyare mübayasına me'mur edilmiş veHarbi Umumide asker ailelerine muavenet için "Hanımlar Hey'eti„ ni te'sis eylemiştir.

Turc né le 17 janvier 1868, ancien rédacteur en chef de la "Défense Nationale„ revue militaire ottomane, de "Memba„ et du "Petit Journal Illustré„ quotidiens politiques, auteur de plusieurs ouvrages antérieurs au présent.

Pendant la guerre balkanique Zéki Bey avait été chargé par le Grand-Vizir et Ministre de la Guerre S. A. Mahmoud Chevket Pacha de l'achat d'aéroplanes et pendant la guerre générale, il a fondé le "Hanoum Heyetti„ pour aider les familles des soldats.

Mekki Hikmet Bey

Baro ikinci reisi

Istanbul

Méki Hickmet Bey

Batonnier suppléant du Barreau de Stamboul

Mülkiye mektebi,YüksekTicaret mektebi müdürlüklerinde veEvkaf müsteşarlığında bulunmuş olanMehmetBeyin mahtumudur. Validesi cihetinden Gelenbevi Zade ailesine mensup olup büyük pederi Mehmet Şükrü Efendi Anadolu Kazaskerliğinde bulunmuştur.

1891 de Istanbulda doğan Mekki

Méki Hikmet Bey est le fils de Mehmed Hikmet Bey, ancien Directeur de l'Ecole Mulkié et de l'Ecole Supérieure de Commerce, ancien Sous-Secrétaire d'Etat au ministère de l'Evkaf. Par sa mère il appartient à la famille Guelenbévi Zadé et son grand-père Mehmed Chukri Effendi est connu pour avoir été

Hikmet bey tahsilini Yüksek-Ticaret Mektebi ve Hukuk Fakültesinde yapmıştır. 1908 den 1913 çe kadar Mütekaidîn ve Mazulîni Mülkiye sandıkları kalemi tercümanlığında, Maliye Nezareti kalemi mahsusunda ve Divanı muhasebatta bulunmuştur. (1914) de memuriyetten çekilerek tedris hayatına atılmıştır. Evvelâ Mektebi Mülkiyeye Hukuku ticaret müderrisi olmuş ve aynı sene Yüksek-Ticaret mektebine naklederek (1928) de Ticareti Bahriye mektebi muallimliğine tayin edilmiştir.

Elyevm Yüksek-Ticaret ve Ticareti Bahriye Mektebi Hukuk Ticaret muallimidir. Mekki Hikmet bey Harbi umumiye ihtiyat zabiti olarak iştirak etmiş ve Suriye cephesinde bulunarak Harp Madalyasile taltif edilmiştir. Mütarekeyi müteakıp Mücadelei milliyeye iştirak ederek Cenup ordusu tarafından teşkil edilen Parlamento hey'etinde âza olarak bulunmuştur. 1928 intihabatında Istanbul barosu meclisi inzibat azalığına ve 24 Nisan 1929 tarihinde ikinci riyasete intihap edilmiştir. Mumaileyh Harp madalyasından mada, ikinci rütpeden demir salip ve beşinci rütpeden mecidiye nışanlarını hamildir.

Kadiasker de l'Anatolie, c'est-à-dire Juge Suprême en matière religieuse.

Né à Stamboul en 1881. Meki Hikmet Bey y a fait ses études à l'Ecole de Commerce et à la Faculté de Droit. De 1908 à 1913, il a été interprête à la direction de la caisse des disponîbilités et des retraites,au secrétariat privé du ministère des Finances et à la Cour des Comptes.

En 1914, il a quitté ses fonctions pour se consacrer à l'enseignement. Nommé professeur de droit commercial à l'Ecole Mulkié et transféré la même année à l'Ecole de Commerce. il est encore à cette école à laquelle s'est ajoutée en 1928 l'Ecole de Commerce Maritime. Meki Hikmet Bey a participé à la guerre générale comme officier de réserve sur le front de Syrie et a été décoré de la Médaille de Guerre.

Après l'armistice, il a également pris part à la Lutte Nationale comme membre du Conseil Parlementaire constitué par l'armée du Sud. Il a été élu Membre du Conseil de discipline du Barreau de Stamboul en 1928 et Bâtonnier Suppléant le 24 avril 1929.Il porte,outre la Médaille de Guerre, la Croix de Fer de 2ème cl., et le Médjidié de 5ème classe.

M. S. Mur

Robert Kollej

Ders Ustadi

Bebek

M. S. Moore

Doyen

de Robert Collège

Bébek

M. Mur bir unutkanlık eseri olarak seyahata gitmeden evvel kendisine tashih, tetkik ve tasdik için gönderdiğimiz tercümei hal notlarını iade etmediği için son dakikada müşkül vaziyette kaldık.

Şu kadar söyleyelim ki Lorens Mur Robert Kollejin en tanınmış simalarından olup Ders üstadlığı vazifesini nadir bir muvaffakiyetle ifa etmektedir.

Par suite d'un oubli de M. Moore qui ne nous a pas envoyé le bon à tirer de ses notes biographiques avant de partir en voyage, ces notes nous manquent à la dernière minute sans que nous puissions les remplacer.

Disons seulement que M. Laurence Moore est une des personnalités bien connnes du Robert College où il remplit avec une rare compétence les délicates fonctions de Doyen.

M. Josef Messajot

Tarsus

♦♦♦

M. Joseph Messageot

Tarsus

♦♦♦

Fransız olup 25 Mart 1880 tarihinde İzmirde doğmuştur.
"Sagas„ şirketinin tarsus Müdürüdür.

Français, né le 25 mars 1880 à Smyrne,
Gérant de la "Sagas„ à Tarsus.

♦♦♦

M. Pol Maysner

Müdür

Istanbul

♦♦♦

M. Paul Meissner

Directeur

Stamboul

♦♦♦

Almandır 1886 da doğmuştur. Anadolu demir yolları şirketi, Haydar Paşa Liman şirketi, Mersin-Tarsus-Adana şimendüfer kumpanyası ve Zürih Şark şimendüferleri bankası müdürüdür. V. S.

Allemand né en 1886, Administrateur de la Soc. des Chemins de Fer d'Anatolie, de la Société du Port de Haïdar-Pacha, de la Compagnie du Chemin de Fer Mersine-Tarsus-Adana, de la Banque des Chemins de Fer Orientaux à Zurich, etc..

♦♦♦

M. Emon dö Mestral

Milli Mükerrer Sigorta

Müdürü

Istanbul

♦♦♦

M. Aymon de Mestral

Directeur de la Sté

de Réassurance Nationale

Stamboul

♦♦♦

M. E. dö Mestralin mensup olduğu aile an asıl Fransa İsviçresinin Vod eyaletinden olup elyevm orada muazzam

La famille à laquelle appartient M.de Mestral est originaire du pays de Vaud en Suisse française et y possède encore

eraziye maliktîr. Memlekete ve ecnebi ordulara bir çok zabitler, jeneraller. diplomatlar, rahipler yetiştirmiştir.

Sent İmye de doğmuş olan M. E. dö Mestral Lozan darülfünunundan ulumu siyasiye müderrisi olarak neş'et etmiş ve 1919 a kadar Bern de umuru siyasiye kısmına dahil olarak Hariciye Nazareti Kitabetinde bulunmuştur.

1924 den 1929 a kadar Zürihdeki İsviçre Reassürans şirketinin müdüriyet kitabetinde bulunduktan sonra hükumet tarafından te'sis edilen Milli Mükerrer SigortaT,A.Ş.inin müdürlüğünü deruhte etmiştir.

des terres étendues. Elle a fourni ua pays et au service étranger un certain nombre d'officiers généraux,de diplomates et d'ecclésiastiques.

Né lui-même à St Imier,M.A.de Mestral est licencié ès sciences politiques de l'Université de Lausanne et a été secrétaire des Affaires Etrangères du Département Politique à Berne de 1919 à 1921.

Secrétaire de direction à la Compagnie Suisse de Réassurances à Zurich de 1924 à 1929, il vient de prendre la direction de la S.A.T. de Réassurance Nationale fondée par le gouvernement.

M. Emil Mayer

Saatçi

Istanbul

M. Emile Meyer

Horloger

Stamboul

1878 de aynı isimdeki saatçı mağazasını tesis eden Vohan Mayerin oğlu olup babasının mesleğinde ihtisas kesp etmek üzere Alman mektebini takip etmiştir.18 yaşında iken Almanyaya gitmiş ve orada fennî ve ticarî ilimler hakkında bir çok seneler staj görmüş ve Istanbula ancak 1905 te avdet etmiştir.1918 de mağazanın idaresini üzerine almış ise de İtilâf hükûmetlerinin işgali dolayısile 1919 dan 1929 a kadar Türkiyeyı terke mecbur olmuştur.

Kıymettar bir saatçi olarak tanınmış olan bu zat ; bir çok Avrupa müesseselerinin mümessili olduğu gibi aynı zemanda hem alaturka ve hem de alafranga vakti gösteren bir nevi saatin mucididir.

Fils de Johann Meyer fondateur de la maison d'horlogerie du même nom (1878), il a suivi les cours de l'Ecole Allemande tout en s'initiant du métier paternel. A 18 ans,il est parti en Allemagne pour un stage d'études techniques et commerciales de plusieurs années et n'est rentré à Stamboul qu'en 1905. En 1918 il avait pris la direction de la maison mais il dut la quitter de 1919 à 1922 par suite de l'occupation interalliée. Réputé comme horloger de précision. représentant de plusieurs firmes européennes, il est également l'inventeur d'une montre marquant à la fois l'ancienne heure turque et l'heure occidentale.

M. Vilyam Benson Miller

Nev-Yorkta kâin Standart Oyl Şirketi Müfettişi Istanbul

M. Willian Benson Miller

Contrôleur de la Standard Oil Cy de New-York Stamboul

Amerikalıdır 27 kânunusani 1882 tarihinde Pittsburgda doğmuştur. Doktor Vilyam Mill ve Madam Lenoksun oğludur. Nev-Yorkta ticaret ve sigortacılık tahsil etmiş ve kanunen muhallef muhasip olmuştur. 1914 senesinde Standart Oyl şirketine girerek mezkur şirket namına Çin, Japonya ve Felemenk Hindistanında çalışmıştır. 1921 senesinde şirketin Aksayı Şark, Balkan ve Şarkı karipte bulunan bilumum müessesatını idare etmek üzere müfettiş olarak Istanbula gönderilmiştir.

Américain, né à Pittesbourg le 27 janvier 1882 et fils de M. William Miller, docteur et de Mme, née Lenox, il a fait ses études à New-York.

Bachelier ès-sciences commerciales, assureur, comptable assermenté, il est entré en 1914 à la Standard Oil et a été pour elle en Chine, au Japon et aux Indes Néerlandaises. Il a été envoyé en 1921 à Stamboul comme Inspecteur chargé de la direction de tous les établissements du Levant, des Balkans et du Proche-Orient. Il a épousé Mlle Helen Guinness et a un fils.

M. Rafael Mimidyan

Sigortacı Istanbul

M. Raphael Mimidian

Assureur Stamboul

1874 de Istanbulda doğmuştur. "Türkkiye Milli „ sigorta şirketi merkez acentası müdürüdür.

Né à Stamboul en 1876, Directeur de l'Agence Centrale de la Société Nationale d'Assurances de Turquie " Turkia Milli „.

Mirza Zade
Mustafa Bey
Fabrikator
Adana

Mirza Zadé
Moustapha Bey
Industriel
Adana

An asıl Kayserili olup 1884 te orada doğmuş olan Mustafa Bey 1919 danberi Adanaya yerleşmiştir. 1927 de Has Ağa Zade Nuri Katili Zade Nuh Naci I. Ramazan Zade Kemal beylerle birleşerek bir iplik pamuk ve dokuma fabrikası satın almışlardır Milli Mensucat Fabrikası, namını Taşıyan fabrika mutahassıslar tarafından işletilmekte ve havalinin en çalışkan muessesesi olmakal temayüz etmektedir.

Originaire de Césarée où il né en 1884 Moustapha Bey est installé depuis 1919 à Adana. En 1927 il s'est associé avec Hass Agha Zadé, Nouri, Katili Zadé Nouh Nadji et Ramazan Zadé Kémal beys pour acheter une fabrique de fil de coton et de tissage qu'ils ont modernisée sous le nom Milli Mensoudjat Fabrikasi, et qui, sous la direction d'experts, est devenue une des plus actives de la région.

M. İsaak Modyano
Banker
Istanbul

M. Isaac Modiano
Banquier
Stamboul

İtalyan olup 1894 tarihinde Selânikte doğmuştur. Sıra ile Bahri Sefit ticaret Bankasında, Sen Bankasında bulumuş hali hazırda Doyçe Oryent Bankın Istanbul şubesi müdürlüğü vazifesini ifa etmektedir.

Italien, né à Salonique en 1894, il a successivement appartenu à la Banque Commerciale de la Méditerranée, à la Banque de la Seine et enfin à la Deutsche Orientbank en qualité de gérant de leurs agences à Stamboul.

Muharrem Hilmi Bey

Tüccar

Mersin

◆◆◆

Mouharrem Hilmi Bey

Négociant

Mersine

◆◆◆

Mersin ve Tarsusda mevcut bulunan bütün mebanii mühimmeyi inşa eden Trabızondan Mersine gelen Halias zâde ailesine mensup olan Muharrem Hılmi bey Veysel beyin mahtumu olup Peder ve büyük pederi Mimardı,

Kendisi 1895 de Mersinde doğmuş ve tahsili âlisini Istanbulda ve Mersinde yaparak Harbi umûmînin bütün safahatına ihtiyat zabiti sıfatile iştirak etmiştir.

İstiklâl Harbinde göstermiş olduğu fedakârlıktan dolayı İstiklâl Madalyasile taltif edilmiştir. Altı senedenberi İthalât ve İhracat ile iştigal ederek Mersin Spor Kulübü reisi, Himayei Etfal cemiyeti veznedarı ve Tayyare cemiyeti azası bulunmaktadır- Hılmi bey vatanperverliği ve mesleğinde göstermiş olduğu istikamet ve sadakati sayesinde Mersin vilâyetinin mümtaz erkânı meyanına dahil olmuştur, Mumaileyh İftihar nışanı ve İstiklâl Madalyasını hamildir.

Fils et petit-fils d'architectes, Mouharrem Hilmi Bey, fils de Veysel Bey appartient à la famille Halias Zadé venue de Trébizonde à Mersine et qui a construit presque tous les monuments de cette ville et de Tarsus. Lui-même est né à Mersine en 1895 et a fait ses études supérieures à Mersine et Stamboul, mais sans choisir de profession jusqu'à la guerre,

Il a pris part à toutes les campagnes comme Officier de réserve et a été décoré à ce titre de l'ordre Iftihar.

Il s'occupe d'importation et d'exportation depuis six ans.

Il est Président du Club Sportif de Mersine, trésorier de la Société Protectrice de l'Enfance et membre de la Ligue aéronautique.

Il est décoré de l'ordre Iftihar et de la Médaille de l'Indépendance.

Major
R. F. T. Money-Shuvon
Aydın demir yolları sabık umumî müdürü
İzmir

◆◆◆

İngilizdir, Londra sivil mühendisler enstitüsü âzasındandır.

Major
R. F. T. Money-Shewan
Ancien Directeur Général de la Compagnie d'Aïdin
Smyrne

◆◆◆

Anglais, membre de l'Institut des Ingénieurs Civils de Londres.

M. Robert Montgomeri
İzmirde Makandrevs ve Forbes dö Nevv-York Şirketi müdürü

◆◆◆

M. Robert Montgomery
Directeur à Smyrne de la MacAndrews & Forbes Cy de New-York

◆◆◆

4 kânunuevvel 1885 te Edinburgda doğmuştur. İngilizdir. Pederi Edimburglu M. D. Mongommeridir.

Anglais, fils de M. D. Montgomery d'Edimbourg, il est né dans cette ville, le 4 décembre 1885.

Moralı oğlu Mehmet Lutfi Bey
Ecza taciri
İzmir

◆◆◆

Morali Oglou Mehmed Loutfi Bey
Droguiste
Smyrne

◆◆◆

Türk olup 1887 senesinde tevellüt etmiş ve 1905 senesinde tıp fakültesi eczacı şubesinden şahadetname almıştır.

Turc, né en 1887, diplômé en 1905 de la Faculté de Médecine, section Pharmacie, il a passé quatre ans dans les

Ticarete süluk etmezden evvel İzmirde Eşref Paşa hastahanesinde dört sene çalışmıştır. Elyevm müstahzeratı kimyeviye ve ispençiyariye imal eden bir ecza deposu ve lâboratvarı sahibidir.

services de l'hôpital Echref Pacha à Smyrne avant de s'installer. Il possède maintenant une droguerie et un laboratoire pour la préparation de spécialités pharmaceutiques.

◆◆◆

Muradoğlu Mehmet Sabri Bey

Kitapçı

Konya

◆◆◆

Mouradoglou Mehmed Sabri Bey

Libraire

Konia

◆◆◆

Antalya civarında İradi kasabasında doğmuş, hukuk fakültesinde tahsil etmiş ve bir aralık Maarif nezaretinde çalışmıştır. Konya fen mektebinde İktısadî coğrafiya, tarih ve usulü defterî hocalığı etmiştir.

1915 denberi kırtasiyecilik ve kitapçılıkla iştigal etmektedir.

Konya Halk kitaphanesi sahibi olup Istanbulda bir şubeye maliktir.

D'un ancienne famille turque connue sous le nom de "Fils de Mourad„ et qui compte un cadi, il est né à Iradi Nahié dans le vilayet d'Antalia. Il a fait ses études à la Faculté de Droit et a été quelque temps rédacteur au ministère de l'Instruction Publique. Devenu professeur de géographie économique, histoire et tenue des livres à l'Ecole Technique de Konia, il s'est établi en 1915 commerçant en papeterie et librairie. Il possède la Librairie du Peuple à Konia et a une succursale à Stamboul.

◆◆◆

Mustafa Bey

Tüccar

Eskişehir

◆◆◆

Moustapha Bey

Négociant

Eski-Chehir

◆◆◆

1893 senisende Eskişehirde doğmuştur. Hacı Hüseyin efendinin oğludur. Ticaretle meşguldür. Eskişehir bankası bey' eti idaresinde, Halk fırkasında, Türk yurdunda ve Belediye Hey'etinde âzadır.

Turc né à Eski-Chéhir en 1893. fils de Hadji Husséin Eff. Négociant,membre du conseil d'administration de la Banque d'Eski-Chéhir, membre du Parti du Peuple, du Foyer Turc et du Conseil Municipal de la ville.

Mustafa Şevket Bey

Diş Tabibi

Istanbul

◆◆◆

Moustapha Chevket Bey

Chirurgien-Dentiste

Stamboul

◆◆◆

1890 senesinde doğmuş olan Şevket bey Sultan Aziz merhumun ser Kurenası Büyük Fuat bey merhum ahfadından olup Istanbul darülfünunu tıp fakültesi dişcilik şubesinden mezundur ve elyevm Bahriye Merkez Hastahanesi diş tabibidir.

Descendant de Fouad Bey premier chambellan de feu sultan Aziz, il est né en 1890 à Stamboul. Diplômé de la section dentaire de la Faculté de Médecine, il est médecin dentiste à l'Hôpital Central de la Marine.

Mustafa Esat Bey

Aydın şimendüferleri

Münakalat müdürü muavini

İzmir

◆◆◆

Moustapha Essad Bey

Directeur-Adjoint du Trafic

sur la ligne d'Aidin

Smyrne

◆◆◆

1886 da Istanbulda doğmuştur.

1907-1914 senelerinde Hicaz demir yolları hareket dairesinde bulunmuştur. 1913 senesinde Mısır şubesinin tamirat dairesi amirliğine, 1917 de Kudüs kısmı mahrukat müfettişliğine 1918 de Kafkas demir yolları işletme müdiriyeti başkâtipliğine tayin edilmiştir. 1920 senesinde Türkiye Seyri Sefain idaresine müfettiş olmuş ve 1922 de Aydın demir yollarının harp münasebetile hükümet idaresindeki

Né à Stamboul en 1886, il a appartenu au Chemin de fer du Hedjaz dans le service du Trafic et a été chef de différentes stations entre 1908 et 1914. Nommé en 1915 chef du service "Réparations„ de la section égyptienne puis inspecteur des charbons de la section de Jérusalem en 1917, et en 1918 secrétaire général de la direction de l'exploitation des chemins de fer du Caucase, il est entré en 1920 dans l'administration du Seiri Séfaine comme inspecteur. En 1922 il a dirigé le service du trafic sur les sec-

aksamının hareket riyasetini ifa etmiştir. 1923 senesindenberi şirket idaresinde hareket reis muavinliğini muhafaza etmektedir. Türkiye demir yolları münakalât; umuru zabıta ve hareket nızamnamelerinin tanzimine hükûmetce memur edilen komisyonda Aydın demir yolunu tesis etmiştir.

tions de la ligne d'Aïdin dépendant du gouvernement et depuis 1923 il est Directeur Adjoint du Trafic de la Compagnie. Il a représenté celle-ci dans la Commission d'Enquête provoquée par le Gouvernement pour établir les réglements de police concernant le trafic des chemins de fer.

Mustafa Mahir Bey

Eczacı

Kayseri

Moustapha Mahir Bey

Pharmacien

Césarée

Kayseride doğmuştur.Tavlusun karyesinden Kafesci oğlu ailesine mensuptur.Pederi Istanbulun meşhur mermer tüccarlarından olup tersane ve diger Devlet,Devairi müteahhidi idi. Mermer işlemekte büyük bir mehareti vardı. Bilâhare. Çorumda emlâk ve arazi satın almış ve ebniye inşa ettirmiş ve orada 1903 senesinde vefat etmiştir,1890 senesinde Trabızon lisesini ikmalden sonra Istanbul Tıbbiye Mektebine giren Mustafa Mahir bey iki sene sonra burasını, terk ve bilâhare Eczacı mektebine duhul ile diploma almıştır. Evvela Kayseride serbes eczacılık etmiş ve hizmeti askeriyesini ifa için Belediye, eczacısı ve Medine gureba Hastanesinin sereczacılığına tayin olunmuştur. Medinede yedi, sekiz, sene kalmıştır. Harbi umumide tekrar Kayseri Belediye eczacılığına getirilmiş ve teşkilât yapılmıştır. Müteakiben yine serbes eczacılığa süluk eylemiştir. 9 senedenberi "Erciyas„ eczahanesinin sahibidir.

Né àCésarée, il appartient à la famille Kafedji Ogolu du village de Tavhisoun. Son père était un des grands commerçant en marbre de Stamboul, fournisseur des chantiers de Tersané ainsi que de différents départements ministériels et très réputé dans l'art de la décoration en marbre.Il est mort en 1903 à Tchoroum où il avait acheté des terres et des fermes et construit des immeubles.

Sorti en 1890 du lycée de Trébizonde, Moustapha Mahir Bey s'était d'accord inscrit à la Faculté de Médecine de Stamboul mais il la quitta au bout de deux ans pour passer à l'Ecole de Pharmacie dont obtint le Diplôme.

Il a exercé d'abord à Césarée librement, puis après son service militaire a été pharmacien de la Préfecture, pharmacien-en-chef de l'hôpital „Goureba„ à Médine où il resta sept ou huit ans, et de nouveau pharmacien de la Préfeeture de Césarée lors de la guerre générale, Il réorganisa son service, y resta encore quelque temps puis se mit une fois de plus à son compte.

Il est depuis neuf ans propriétaire de la pharmacie Erdjiass.

Mustafa Rahmi Bey

Avukat

Istanbul

◆◆◆

Moustapha Rami Bey

Avocat

Stamboul

◆◆◆

Istanbul Şehremaneti evrak dairesi baş kâtibi müteveffa Süleyman beyin oğlu olup 1890 da doğmuştur. Vefa lisesinden çıkmış ve Istanbul darülfünununun hukuk fakültesinde tahsil etmiş ve aynı zamanda Edebiyat fakültesini takip eylemiştir.

Fils de feu Suleyman Bey, secrétaire en chef du bureau du contentieux de la Municipalité de Stamboul, il est né en 1890. Sorti du lycée Véfa, il a fait son droit à l'Université de Stamboul tout en suivant les cours de la Faculté des Lettres.

Mustafa Sıtkı Bey

Tacir ve Zürra

Tarsus

◆◆◆

Moustapha Sidki Bey

Agriculteur et Négociant

Tarsus

◆◆◆

Mustafa Sıtkı bey, bütün felâketlere maruz kalan, hiç bir kimseden yardım görmeden bunları daima sayügayretleri ile bertaraf eden Anadolu Türklerinden biridir. Pederi Kara Zadeler ailesinden Mehmet efendiy ipek küçük yaşında gayip eden Mustafa Sıtkı bey, iptidaî tahsilini bitirir bitirmez Ticaret hayatına atılmağa mecbur kalmıştır. Harbi umûmide büyük zararlara maruz kalan mumaileyh Millî mücadeleye iştirak etmiş, —İstiklâl Madalyasını hamildir— bilâhare tekrar ticarete başlamıştır.

Şimdi Seyhan çayı üzerinde Nümune ittihazına seza iki çifliğe malik olup ayrıca Tarsusta Zahire ve pamuk ticaretile iştigal eden bir mağazası vardır.

Moustapha Sidki Bey est le type de ces hommes de l'Anatolie qui n'ont jamais reçu aucune aide de personne, qui ont subi toutes les épreuves et qui les ont toujours surmontées à force de travail et d'énergie. Laissé orphelin de très bonne heure par son père Mehmed Effendi de la famille Kara Zadéler, Moustapha Sidki Bey a dû se mettre au commerce dès la fin de ses études primaires. Ruiné par les guerres, il a pris une part glorieuse à la Lutte Nationale (il a la Médaille de l'Indépendance) et s'est remis aux affaires. Il possède maintenant deux fermes modèles au bord de la rivière Seyhan et une maison pour le commerce des céréales et du coton à Tarsus.

Muzaffer Kâzım Bey

Simens ve Şürekâsı

Mümessili

Ankara

◆◆◆

1900 senesinde Istanbulda doğan Muzaffer kâzım Bey Ferik Danyal Paşanın hafidi ve Diyarıbekir Meb'usu mirliva Haşim Paşanın mahtumudur.

Frerler mektebinde bilâhare Galatasaray lisesinde okuduktan sonra bir macar akademisinde ikmâli tahsil etmiştir.

Kırmızı şeritli İstiklâl madalyasını haizdir.

Mouzaffer Kiazim Bey

Représentant

de Simens & Co

Angora

◆◆◆

Né à Stamboul en 1900, Mouzaffer Kiazim Bey est petit-fils du Général de Division Danial Pacha et fils du Député de Diarbékir le Général de Brigade Kiazim Pacha. Il a fait ses études chez les Frères puis à Galata Sérail et les a terminées dans une académie de Hongrie. Il est décoré de la Médaille de l'Indépendance avec ruban rouge.

Mübaşir Zade

Mehmet Şükrü Bey

Tüccar

Konya

◆◆◆

1828 de vefat eden evvelce muallimlik etmiş bulunan tüccardan İbrahim Nuri beyin büyük oğlu olan Mehmet Şükrü bey biraderleri Osman Nuri, Ahmet Hılmi, Mustafa Lutfi ve Mevlut Zeki beylerle pederinin mağazasını istihlaf etmiştir. Şükrü bey 1890 da doğmuş ve ihtiyat zabiti olarak harbe iştirak edüp Harp madalyasile taltif edilmiştir.

Mübaşir Zade ticarethanesinin Istanbul ve Viyanada mübayaa Yazihanesi vardır.

Mubachir Zadé

Mehmed Chukri Bey

Négociant

Konia

◆◆◆

Fils aîné d'Ibrahim Nouri Bey, négociant,ancien professeur, décédé en 1928, Mehmed Chukri Bey a pris avec ses frères MM. Osman Nouri, Ahmed Hilmi, Moustapha Loutfi et Mevloud Zeki Beys la succession de la maison paternelle. Il est né en 1890, a fait la guerre comme officier de réserve et a été déeoré de la Médaille de Guerre.

La maison Mubachir Zadé Fils a des bureaux d'achat à Stamboul et à Vienne.

Müfit Bey

Tezyin ve tefriş işleri

mutahassısı

Ankara

◆◆◆

Mufid Bey

Artiste-Décorateur

Angora

◆◆◆

Mithat Paşa ile birlikte Taife nefyedilen mabeynci Fahri beyin torunu ve maadin müdiri umumisi Şevket beyin mahtumu olan Müfit bey "1893„ de doğmuş ve tahsilini Galatasarayda yapmıştır. Askerliği esnasında Suriye ve başka yerlerde mülâzımı sâni olarak bulunan mumaileyh terhis edildikten sonra Parise giderek yedi sene Fransız tezyin ve tefriş san'atını tahsil etmiş ve Türkler arasında bu şubede iyi bir mutahassıs olmuştur. Türkiyeye avdetinde hemen mesleğinden istifadeyi düşünmeyerek Hariciye Vekâleti umuru siyâsiye ve teşrifat müdiri umumilikleri kitâbetinde çalışmıştır. İstifa ederek sanatı ile tamamen uğraşmasını temin eden bir tefrişat ve tezyinatı dahiliye atelyası açmıştır.

Petit-fils de l'Officier de la garde privée du Sultan (Mabeindji) Fahri Bey qui fut exilé à Taïf avec Midhat Pacha et fils de Chevket Bey Directeur Général des Mines, Mufid Bey est né en 1093 et a fait ses études à Galata-Sérail.

Sous-lieutenant en Syrie et ailleurs pendant son service militaire, il s'est rendu dès sa libération à Paris où pendant sept ans il a étudié l'art décoratif français devenant ainsi un des meilleurs spécialistes turcs dans la matière. Cependant il n'a pas prétendu en tirer parti dès son retour en Turquie et il a été attaché au ministère des affaires Etrangères comme rédacteur à la Direction des Affaires Politiques et au Secrétariat du Protocole.

Démissionnaire il a ouvert un atelier de de décoration et d'ameublement intérieur, qui lui permet de se consacrer à son art.

Müfti Zade

Ahmet Hazım Bey

Eczacı

Kayseri

◆◆◆

Mufti Zadé

Ahmed Hazim Bey

Pharmacien

Césarée

◆◆◆

Hasan Hulki beyin mahtumu ve uzun müddet Kayseri Müftüsü olan Mesut efendinin hafididir.

Fils de Hassan Houlki Bey et petit-fils de Messoud Effendi qui fut longtemps Mufti de Césarée, Ahmed

1904 senesinde Nevşehirde doğmuştur. Ailesi Kayseride maruf olup büyük pederi Osmanlı hükumeti zemanında Tatbik edilmiş olan mecellei ahkamı aliyenin muharriridir. Otuz senne hakimlik eden ve mahkemei temmiz hakimliğine kadar irtikâ eyleyen pederi de "Mir'atı Eevkaf„ namilè bir eser yazmıştır.

Hazım bey 1924 te eczacı mektebinde ikmali tahsilden sonra kayseriye yerleşmiştir.

Hazim Bey est né à Nev-Chéhir en 1904. Sa famille est connue à Césarée et son grand-père est l'auteur du code de Justice appliqué de son temps par le gouvernement ottoman. Son père qui fut juge pendant une trentaine d'années et mourut juge à la Cour de Cassation à lui-même écrit un ouvrage intitulé "Observations sur le code de l'Evkaf„.

Ahmed Hazim Bey est sorti en 1924 de l'Ecole de Pharmanie et s'est installé à Cesarée.

Müftü Zade
Fevzi Yakup Bey
Sahibi emlâk ve tüccar
Ticaret Odası Reisi
Tarsus

◆◆◆

Mufti Zadé
Fevzi Yakoub Bey
Propriétaire et Négociant
Président de la Chambre
de Commerce
Tarsus

◆◆◆

Ramazan Zade ailesine mensup olup öz türk olmakla müftehirdir, 1897 de doğmuştur. Bizzat işlettiği çifliklere malik olup bundan mada Adana ve Mersinde Ticarethaneleri vardır. Alâtı ziraiye ve makina ithalâtile iştigal edip memleket mahsulâtının ihracatile dahi alâkadar, aynı zamanda otomobil işleri ile de meşgul olmaktadır. Tarsus Ticaret Odası Reisi olup İstiklâl Madalyasile taltif edilmiştir.

Fevzi Yakoub BeyMufti Zadé appartient à la famille Ramazan Zadé et se vante d'être un pur Turc. Il est né en 1897. Propriétaire de fermes qu'il fait valoir, il possède en outre des maisons de commerce à Adana et à Mersine. Il fait l'importation des outils et des machines agricoles et l'exportation des produits du pays. Il s'occupe également d'affaires d'automobiles. Président de la Chambre de Commerce de Tarsus, il est décoré de la Médaille de l'Indépendance.

Mühürdar Zade A. Vefa Bey

Tüccar

Istanbul

Muhurdar Zadé A. Véfa Bey

Négociant

Stamboul

1891 de Bosnanın Banaluka şehrinde doğan Ali Vefa bey, asil ve pek eski bir boşnak âilesine mensuptur.

Türklerin Bosnayı işgalleri esnasında padişah bu âileden Istanbula bir çocuk getirmişti. Bu bilâhare mühürdar Halil Paşa oldu işte âile isminin menşei. Halil Paşa bosnada bir çok mebanii mühimme inşa ettirmiştir. Ali Vefa bey Bosnada yaptığı iptidaî tahsilden sonra Istanbulda Darüşşefakaya bilâhare Hukuk Fakültesine girerek ikmal ile ayrıca Avrupada tetebbu seyahati yapmıştır. Darülfünunda muallim muavini tayin edilen mumaileyh ticaret etmek üzere 1918 de istifa etmiştir. Evvela bir çok Amerika firmaları hesabına çalışdıktan sonra "Mühürdar Zade Ali Vefa Müessesesi„ ünvanı altında kendi hesabına bir ticarethane tesis etmiştir. Mumaileyh Türkce Boşnakcadan mada Fransız, Alman ve Rus lisanlarına vakıftır.

Né à Banaluka (Bosnie) en 1891, Ali Véfa Bey appartient à une noble et très ancienne famille bosniaque. Lors de l'occupation de la Bosnie par les Turcs, le Sultan avait fait venir à Stamboul un enfant de cette famille; celui-ci devint dans la suite Halil Pacha, Garde des Sceaux (Muhurdar), de là le nom de la famille.

Halil Pacha a laissé en Bosnie de nombreuses fondations et des monuments.

Ali Véfa Bey, après ses études primaires faites en Bosnie, est venu à Stamboul à Daruchefaka, puis à la Faculté de Droit et a fait ensuite un voyage d'études en Europe.

Nommé professeur-adjoint à l'Université, il a démissionné en 1918 pour s'adonner au commerce; il a travaillé d'abord pour diverses firmes américaines, puis s'est établi à son compte sous la raison sociale "Etablissement Muhurdar Zadé A. Véfa„. Il connait outre le bosniaque et le turc, le français, l'allemand et le russe.

M. Ernest Vilyam Hopperton Mullins

Demir yolları muhasibi

İzmir

◆◆◆

M. Ernest William Hopperton Mullins

Comptable des Chemins de Fer

Smyrne

◆◆◆

Londra da mukim Hern Bay Eksper Mimarı müteveffa A. E. Mullinsin oğludur İngilizdir. 25 kânunusani 1893 de Londrada doğmuştur. İngilterede Gret Northern Rellvey şirketinin muhasebesinde bulunmuş ve 1919 da Türkiyede yerleşmiştir.

Şimdi Aydın demir yolları şirketinin muhasip muavinidir.

Anglais et fils de feu l'architecte-expert Arth. Ern. Mullins de Londres et Herne Bay, il est né à Londres le 25 janvier 1893. Il a appartenu au bureau de comptabilité du Great Northern Railway en Angleterre et s'est établi en Turquie en 1919. Il est actuellement Chef Comptable en second des Chemins de Fer d'Aïdin.

Mümtaz Bey

Avukat

İzmir

◆◆◆

Me Mumtaz Bey

Avocat

Smyrne

◆◆◆

Nuri Beyin oğlu olup Konya Sivas, Kayseri, Ilğın ve Akşehirde bazıları elân mevcut bulunan müteattit mebani yaptırmış bulunan Selçuki hükümdarlar Sadrâzamlarından Saül Ata Fahrettin ailesine mensuptur. Mumaileyh 1889 da Konyada doğmuş ve 1911 de hukuktan mezun olmuştur. O zemandanberi Avukatlıkla meşguldür.

Fils de Nouri Bey, il descend de Sahib Ata Fahreddin Ali, Grand Vézir des souverains Seldjoucides qui fit construire à Konia, Sivas, Gésarée, Ilghine et Ak-Chéhir de nombreux monuments dont plusieurs subsistent encore.

Né à Konia en 1889, il a terminé ses études de droit en 1911 et exerce depuis lors.

M. Eli Nakaş

Tüccar

Mersin

◆◆◆

Türk tab'asından olan Mösyö Eli Nakaş, Mösyö İbrahim Nakaşın mahtumu olup 1877 de Tarablus Şamda doğmuştur. Antura (Berut) da lâzaristlerde ikmali tahsil ettikten sonra mumaileyh pederile teşriki mesaî ederek I. Nakaş ve mahtumu müessesesini tesis etmiştir. Bu güne kadar işleri muvaffakiyetle devam eden mumailey mersinde doyçe levant lini ve L. Export Steamship Cy de New-York Kumpanyalarını temsil ederek müessesesi bütün türkyiede müstesna bir şöhret kazanmıştır.

M. Elie Nacache

Négociant

Mersine

◆◆◆

Fils de Ibrahim Nacache, et né en 1877 à Tripoli, M. Elie Nacache est de nationalité turque. Il a fait ses études à Antura (Beyrouth) chez les Lazaristes, s'est associé à son père pour fonder la firme I. Nacache et Fils et a continué les affaires jusqu'à ce jour. Il représente à Mersine la Deutsche Levante Line, l'Export Steamship Cy de New-York et a établi dans toute la Turquie l'excellente réputation de sa maison.

M. Herve Narik

Mühendis
ve Fratelli Menetti
Müessesesinin fennî
Müdürü
İzmir

◆◆◆

M. Hervé Narick

Ingénieur
Directeur Technique
de la firme Fratelli Mainetti
Smyrne

◆◆◆

Fransız olup 24 temmuz 1886 da doğmuştur. On beş sene müddetle Macar Anonim şirketinin makine kısmı ve Ticaret bankasının İzmir şubesi müdürlüğünde bulunmuş ve İzmir sanayi şirketi fabrikası fen müdürlüğünü ifa etmiştir.

Français, né à Smyrne le 24 juillet 1886, il a dirigé pendant 15 ans le département "Machines„ de la Soc. Anon. Hongroise de Banque et de Commerce, succ. de Smyrne et a été Directeur Technique de la fabrique de la Société Industrielle de Smyrne.

Dr. Nazım Hamdi Bey

Operator

Istanbul

Dr. Nazim Hamdi Bey

Chirurgien

Stamboul

Merhum Doktor Mahmut Hamdi beyin mahtumu olanNazım bey—1876—da Istanbulda doğmuştur. Birinci olarak Tıp fakültesinden mezun olduktan sonra Emrazı hariciye Kliniğinde Stajyer olarak bulunmuştur.

Bilâhare bir Müsabakadan sonra oraya Asistan tayin edilmiştir. Sekiz sene zarfında Beyoğlu Belediye Hastahanesine ser tabip tayin edilmiş ve 18 sene bu vazifeyi ifa etmiştir.

Belediye sertabibi, bilâhare Sıhhiye müfettişi olan mumailyeh elyevm Beyoğlu Halk fırkası Dispanseri müdürü ve emrazı Zühreviye mutahassısıdır.

Fils du feu Dr. Mahmoud Hamdi Bey, Nazim Bey est né en 1876 à Stamboul. Diplômé de l'Ecole de Médecine, premier de sa promotion, il est resté stagiaire à la Clinique des Maladies Externes et y est devenu assistant à la suite d'un concours.

Au bout de huit ans: il a été nommé Médecin-Chef de l'Hôpital Municipal de Péra et y est resté dix-huit ans,

Médecin en Chef de la Municipalité, puis Inspecteur de l'Hygiène, il est actuellement Directeur du Dispensaire du Parti du Peuple à Péra et Spécialiste des maladies vénériennes.

Necip Bey

Eczacı Itriyat taciri

Istanbul

Nédjib Bey

Pharmacien et Industriel

Stamboul

Türk olup 1887 de Bursada Çılpış çiftliği sahibi Hacı Zübeyr Beyin mahtumudur. 322 senesinde eczacı mektebini ikmal etmiş ve şahsî teşebbüsleile,ma-

De nationalité turque, il est né à Brousse en 1887. Son père est Hadji Zubeir Bey, propriétaire de la ferme Happche à Brousse. Il a été diplômé de

den işlerinde ihtisas kesbeylemiştir. Necip bey Balkan harbine ve Harbi Umumiye iştirak etmiş veTürk ve Alman harp madalyalarile taltif olunmuştur. Harpten sonra mesleği olan eczacılığa başlamış ve ıtriyat istihzaratile meşgul olmakta bulunmuştur.

l'école de pharmacie en 1906 et s'est spécialisé en affaires minières. Il a fait la guerre balkanique et générale et a été décoré des médailles de guerre turque et allemande. Il s'occupe actuellement de sa pharmacie et du commerce de parfumerie.

◆◆◆

M. Artur Franklin Nuel

Robert Kollejde Muallim

Istanbul

◆◆◆

M. Arthur Franklin Newell

Professeur au Robert College

Stamboul

◆◆◆

Amerikalı olup Bostonda doğmuştur 1912 senesinde Brovn Darülfünunundan Başölor of ar ve 1927 senesinde Master of ar derecelerini almıştır.

1912-14 senelerinde Brovn Darülfünununa mensup Rokfeller Hal müdürlüğünde ve iki sene sonra Gradüat Skol ve Harvart darülfünununda talebe olarak bulunmuştur. 1916-19 senelerinde harp esirlerine muavenet kâtibi, 1919-26 senelerinde Genç Hristiyanlar Cemiyetinin Avrupa Şubesi muhabir kâtibi olmuştur. Elyevm müderris rütpesile Robert Kollejde tarih tedris etmektedir.

Américain né à Boston, Bachelor of Arts en 1912 à Brown University, Master of Arts en 1927.

M. Newell a été Directeur à Rockefeller Hall (Brown University) en 1912-14 et étudiant à Graduate School, Harvard University, pendant les deux années suivantes. De 1916 à 19, il a été Secrétaire de l'Aide aux Prisonniers de la Guerre et de 1919 à 26 Secrétaire Correspondant de la Section Européenne du Y.M.C.A, américain et canadien.Il enseigne actuellement l'histoire au Robert College avec le titre de Professor.

Dr. Jorj. D. Nikolaides

Mutahassıs Doktor

Istanbul

◆◆◆

Dr. Georges D. Nicolaïdès

Docteur Spécialistə

Stamboul

◆◆◆

Çekoslovak olup 12 temmuz 1864 tarihinde "Burgaz„ da doğmuştur. Atina

De nationalité ıchécoslovaque, né à Bourgas le 12 juillet 1864, il est diplômé

tıp fakültesinden diplomasını almış Pariste Emrazı efrenciye ve turuku bevliyede kesbi ihtisas etmiştir. Pariste Sen Lui ve Neker hastahanelerinde çalışmış profesör Güyon Albarro ve Goşe muallimleridir.

de la Faculté de Médecine d'Athènes et s'est spécialisé à Paris pour le traitement des maladies vénériennes et des voies urinaires. Il a eu comme maîtres les Prof. Guyon Albarra et Gaucher aux hôpitaux St Louis et Necker.

M. Helmer Nilen
Diplomalı Mühendis
Istanbul

M. Helmer Nylen
Ingénieur diplômé
Stamboul

Isveçlidir 10 Mayıs 1899 da Sundsvall de (İsveç) tevellüt etmiştir. İstokholm mühendis mektebi Alisiden mezundur. Asea Nohab şirketinin müdürüdür.

Suédois né le 10 mai 1899 à Sundsvall (Suède) Diplômé de l'école Technique Supérieure de Stockholm, Directeur de la Société Asea Nohab.

M. Pol E. Nilson
Amerikan Mektebi
Müdürü
Talas

M. Paul E. Nilson
Directeur de l'Ecole
Américaine
Talas

Ogüst Nilson un oğludur validesi madam Brita Olson dur. İllinovada Rokfor şehrinde 10 Mayıs 1890 senesinde doğmuştur 1911 de Beluva Kollejinden san'at bakaloreası, 1918 de Hartford Teolojikal seminariden B. D. derecesi ve 1926 da Şikago Üniversitesinden sanayî muallimi diploması almıştır.

Fils de Aug. Nilson et de Mme née Britta Olson, il est né dans l'Illinois à Rockford le 10 Mai 1890. Bachelor of Arts à Beloit Collège en 1911, B. D. en 1918 au Hartford Theological Seminary et Master of Arts à Chicago University en 1926, il a épousé Miss Harriet J. Fisher petite-fille du fondateur du

İllinoisde Viton Kollejinin müessisi H. A. Fişerin hafidesi matmazel Harriyet ile evlenmiş ve üç; çocuğu olmuştur.

1911 den 1914 de kadar Tarsus Kollejinde hocalık ettikten sonra 1920 den 25 e kadar mezkur Kollejin müdürü olmuştur.

Wheaton College (Illinois), et a trois enfants.

Il a été professeur au Collège de Tarsus de 1911 à 14, Directeur du même Collège de 1920 à 25 et nommé directeur du Collège de Tarsus en 1927.

Mrs. Nilson

Talas Amerikan Kolleji

Profesör ve Müdürünün

Zevcesi

Mrs. Nilson

Epouse du Directeur

et Professeur au Collège

Américain de Talas

Nuri Bey

Tüccar ve ticaret odası

Reisi

Konya

Nouri Bey

Négociant, Président de la

Chambre de Commerce

Konia

Ömer efendinin oğlu ve Bakkalbaşı Zadeler aile sindendir. 1896 da Konyada doğmuş ve orada tahsil etmiştir. Eski İhtiyat zabitidir. Toptan ticaret ile meşgul olup İktısat bankası ve âlâtı zıraiye Türk anonim şirketi müdürlerindendir.

Fils d'Eumer Effendi et membre de la famille Baccal-Bachi Zadéler, né en 1886 à Konia où il a fait ses études et ancien officier de réserve, il est négociant en gros, administrateur de la Banque d'Economie et de la Société Anonyme Turque d'Instruments Agricoles.

Dr. Vilyam Lobah Njut

Amerikan hastahanesi

Doctoru

Adana

◆◆◆

Dr. William Laubach Nute

Docteur de l'Hôpital Américain

Adana

◆◆◆

Misuride Kâin Kanzas şehrinde 29 Kânunu evvel 1890 tarihinde doğmuştur 1914 te Yal darülfünununundan bakalorea, 1921 de Kolümbiya darülfünunu tıp fakültesinden ve 1923 te Nevyork hastahanesinden diploma alan mumaileyh 1924 senesinden beri Türkiede bulummaktadır. Adana Kolleji ve ticaret mektebinde iki sene muallimlik ve Tarsus Kollejinde de iki sene müdürlük etmiştir. Bilâhare Dr. Kiril Has ve Ahmet Remzi Bey ile iştirak eyleyerek Adana Amerikan hastahanesini idareye başlamıştır.

Né à Kansas (Missouri) le 29 décembre 1890, Bachelor of Arts de Yale University en 1914, diplômé de la Faculté de Médecine de Columbia University en 1921 et de New-York Hospital en 1923, le Dr. Nute est depuis 1924 en Turquie. Il a été deux ans professeur au Collège et à l'Ecole Commerciale d'Adana, deux ans Directeur du Collège de Tarsus et s'est ensuite associé aux docteurs Cyril Haas et Ahmet Remzi Bey pour diriger l'Hôpital Américain d'Adana.

◆◆◆

M. Fritz Olpe

Mühendis

Istanbul

◆◆◆

M. Fritz Olpe

Ingénieur

Stamboul

◆◆◆

Almadır. 24 haziran da Hanovrda pederinin çiflik sahibi bulunduğu Eldagsen şehrinde doğmuş ve Brem Leal mektebinde tahsilini ikmal ettikten sonra aynı şehirde Atlas tezgâhlarında ve

Allemand né le 24 juin à Eldagsen (Hanovre) où son père avait une exploitation agricole, il a suivi les cours de l'Ecole Réale de Brême puis fait un stage de deux ans aux chantiers Atlas

yedi sömestrde Hemitz maden mektebinde staj görmuştür. Bir sene kadar Kolonyada Valter ve şürekâsı nezdinde çalıştıktan sonra Doyçe Humbolt şirketi murahhası sıfatile Istanbulda ikamete başlamıştır.

dans la même ville et sept semestres à l'Ecole de Métallurgie de Chemnitz. Après une année passée à Cologne chez Walter et Co, il s'est établi à Stamboul comme Délégué de la maison Deutz et Humbold.

Ömer Lutfi Bey

Eczacı ve müskirat amili

İzmir

Omer Lutfi Bey

Droguiste-Distillateur

Smyrne

1886 tarihinde İzmirde doğmuştur. Istanbul eczacı mektebinde tahsilini müteakıp İzmirde eczacılıkla iştigale başlamıştır. 1910 senesinde Kimyevî maddeler ve baharat ile de toptan ticarete müba şeret ve bir ecza deposu, açmıştır. Elyevm bir eczahâne ve üç meşrubatı küûliye fabrikası sahibidir. Meşrubatı küûliye fabrikaları mahtumu Macit Lutfi bey tarafından idare edilmektedir.

Né à Smyrne en 1886, il a fait ses études à l'Ecole de Pharmacie de Stamboul et s'est installé pharmacien à Smyrne. En 1910 il a joint à son commerce celui des produits chimiques et des épices en gros et a ouvert une droguerie. Actuellement il possède deux fabriques de boissons alcooliques dont l'une est gérée par son fils Madjid Lutfi Bey.

Dr. Emil Orfanidis

Cildiye Mutahassısı

Istanbul

Dr. Emile Orphanidis

Vénériologue

Stamboul

9 Kânunsani 1886 da Konyada doğan Dr. E. Orfanidis Türk Meclisi Meb'usanında sabık Istanbul meb'usu Vasilaki

Né le 9 janvier 1889 à Konia, le docteur Orphanidis est le fils de M. Vassilaki Orphanidis, ex-député de Stambou aul

Orfanidis in oğludur. 1907 de Paris Tıp Fakültesine dahil olmuş ve muhtelif hastahanelerde Ekstern olarak bulunmuştur. Brok ve Jake nin talebesi olup doktorluk tezini frengi tedavisine dair yapmıştır. İşbu hastalığa ve ihtisası olan cilt hastalığına dair mütaattit makaleler yazmıştır. Türk harp, madalyasını haizdir.

Parlement Turc. Entré à la Fac. de Médecine de Paris en 1987, ancien externe des hôpitaux, élève de Broca et Jacquet, il a passé sa thèse de doctorat sur le traitement de la syphilis et publié de nombreux articles sur cette maladie et les affections de la peau pour lesquelles il est spécialiste. Médaille de guerre turque.

Mis Suzan Velti Orvis

Amerikan Kolleji profesörü

Adana

Miss Susan Wealthy Orvis

Professeur au Collège Américain

Adana

Şikago darülfünunundan felsefe ve san'at bakaloreası almış, yüksek Amerikan mekteplerinde, kollejlerde yâni darülfünunlarda profesörlük etmişiir. Çinde Pekindeki Amerikan darülfünununda tedrisatta bulunmuş ve Japponya ile Rusyada seyahat etmiştir. Hindistan, Mısır kıt'alarını ve Avrupanın mühim bir kısmını gezmiştir.

Mumaileyh evvelce Talas ve Kayseri Amerikan mekteplerinin müdürlüğünü ifa etmiştir.

Bachelors of Philosophy et Master of Arts de l'Université de Chicago, Miss W. Orvis a enseigné dans les écoles supérieures américaines et dans des "colleges„ c'est-à-dire dans des Universités; elle a également été professeur à l'Université Américaine de Pékin (Chine) et a voyagé au Japon et en Russie. Elle connait aussi les Indes, l'Egypte et une grande partie de l'Europe, Elle a été autrefois directriee des écoles américaines de Talas et de Césarée,

Osman Fikri Bey

Avukat

Tarsus

1891 de Adanada doğmuştur, Çulha Mehmet ağanın torunu ve Hacin kazası mustantıklığında iken ermeni kıyamı esnasında katledilen Hüseyin efendinin oğludur. Pederi 12 yetim bırakmıştır. Osman Fikri Bey tali tahsilini Adanada ve Hukuk tahsilini de Istanbulda yapmıştır. Umunî harpte ve İstiklal mücadelesinde Ordu müşaviri adliliğinde bulunmuştur. 1923 denberi Tarsusta avukatlık etmektedir. Harp madalyasını haizdir.

Osman Fikri Bey

Avocat

Tarsus

Né en 1891 à Adana, Osman Fikri Bey est le petit-fils de Tcheulé Mehmed Agha et le fils de Hussein Eff, juge d'instruction, victime de l'insurrection arménienne dans le caza de Hadjin; il laissait en mourant douze orphelins.

Osman Fikri Bey a fait ses études secondaires à Adana et son droit à Stamboul (promotion 1913). Pendant la guerre générale et la guerre de l'Indépendance, il a été Conseiller de Justice dans l'armée. Il exerce à Tarsus depuis 1923. Décoré de la Médaille de Guerre.

Uşaki Zade Ali Ekrem Bey

Muharrir

Istanbul

"Son Saat„ in müessisi bundan bir asır evvel kısmen İzmire yerleşen ve orada Uşaki Zade unvanını alan ve memur, tüccar, edebiyatla meşgul bir çok âzası bulunup aslan Uşaklı olan Helvacı Zade ailesine mensuptur.

Kendisi 1895 de Istanbulda doğmuştur. İbrahim Etem beyin oğludur. Mercan lisesini bitirdikten sonra bir müddet, Maliye mektebi âlisine bir müddet de

Ouchaki Zadé Ali Ekrem Bey

Ecrivain

Stamboul

Le fondateur du quotidien "Son Saât„ appartient à une famille de commerçants, de fonctionnaires et d'hommes de lettres, émigrée il y a une centaine d'années à Smyrne où elle a pris le nom d'Ouchaki Zadé.

Lui-même est né en 1895 à Stamboul, son père Ibrahim Edhem Bey porte le nom de Helvadji Zadé. Après ses classes au lycée Merdjian, Ali Ekrem Bey a fré-

Hukuka devam etmiş, sonra Parise giderek evvela La Kanal lisesinde bilâhare Ekol dö Siyans Politikte okumuş ihtiyat mülazımı olarak muhtelif cephelerde çalışmış, sırasile Milli Ajans, "Tanin„ " Yeni Gün „ " Tevhidi Efkâr „ gazetelerinde muharrir ve mütercimlik yapmış ve nehayet Hakkı Tarık ve Selim Ragıp beylerle müştereken "Son Saat„ gazetesini tesis etmiştir.

quenté l'Ecole Normale de Malyé et la Faculté de Droit puis il est allé en France au lycée Lakanal et à l'école des Sciences Politiques. Lieutenant de réserve sur différents fronts pendant la guerre, il a été successivement rédacteur et traducteur à l'agence Milli et aux journaux " Yeni-Gun „ " Tevhidi-Efkiâr „ et "Vakit„ avant de fonder le "Son Saat„.

Ulvi Saffet Bey

Tüccar

Istanbul

Oulvi Savfet Bey

Commerçant

Stamboul

" 1886 „ da Yanyada doğan ve ailesi orada " 150 senedenberi yerleşmis bulunan Ulvi Saffet bey, eski devlet memurlarından Mehmet Saffet beyin mahtumu olup Balkan harbinden sonra daimî olarak Istanbula yerleşmiştir. Istanbulda talî vs alî tahsilini yapmış ve mektebi mülkiyeden mezun olmuştur. Maarif ve dahiliye hizmetlerinde on sene kadar bulunduktan sonra mütarekeyi müteakıp hükûmet memuriyetinden çekilmiştir,

İstiklâl harbi esnasında Ulvi bey Müdafaayı milliye müteahhitliği ile iştigal etmiş, ordunun kumaş, elbise, ayakkabı gibi levazımını tedarik etmiştir. O vakittenberi vekâleti tüccariye ile iştigal etmektedir.

Né en 1886 à Janina où sa famille était établie depuis près de 150 ans, Oulvi Savfet Bey, fils de Mehmed Savfet Bey ancien fonctionnaire de l'Etat,vint s'établir à Stamboul avec les siens après la guerre balkanique. Il y fit ses études secondaires et supérieures et obtint le diplôme de l'Ecole Mulkié.

Il resta dix ans fonctionnaire de l'Instruction Publique et du Ministère de l'Intérieur puis démissionna lors de l'armistice. Pendant la guerre de l'Indépendance Oulvi Bey a été fournisseur de l'armée pour les étoffes, habits, souliers et autres marchandises de même nature et depuis il s'occupe de représentation commerciale.

M. Piyer Paji

Tüccar

İzmir

♦♦♦

M. Pierre Pagy

Commerçant

Smyrne

♦♦♦

15 teşrinievvel 1868 de İzmirde doğmuş olup Fransızdır. 1821 senesinde tesîs edilmiş olan " Paji ve Mahtum „ müessesesinin müdürü ve Fransız ticaret odasında müşavirdir,

Français né à Smyrne le 16 octobre 1868, chef de la maison P. Pagy et Fils fondée en 1821, Conseiller à la Chambre de Commerce Française.

M. Oscar G. Leonhart Paluka

Maden Kömürü Türk Anonim Şirketi Murahhaslarından Istanbul

♦♦♦

M. Oscar G. Leonhard Paluka

Fondé de pouvoirs de la Société Anonyme Turque des Houillères Stamboul

♦♦♦

Osmanlı Bankası Murahhaslarından birinin mahtumu olan M. Paluka 20 Kânunuevvel 1875 senesine Istanbulda doğmuştur ve tahsilini Alman Mektebinde yapmıştır. Askerliğini yapmak üzere Almanyaya gitmiş. Bremen piyade müşterek taburuna intisap etmiş et Kont Vaydersenin emrinde bulunan Ost Asia taburile üç sene Çinde bulunmuştur. Bilâhare zabit vekili olarak Yüzbaşısı Prens Fredrik-Wilhelm olan dördüncü piyade alayında bulunmuştur.

Daha sonra Bahriye Zabiti olmuş ve süvarı hayvanatı iştirası için Japonyaya izam kılınan bir hey'ete iltihak etmiştir.

Fils d'un fondé de pouvoirs de la Banque Ottomane, M. Paluka est né à Stamboul en 1875 le 20 décembre, et a fait ses études à l'Ecole Allemande. Il est ensuite allé en Allemagne pour son service militaire et a appartenu au IIème Régiment d'Infanterie hanséatique de Brême, a fait trois ans en Chine sous les ordres du Comte deWaldersee au IIIème Ost-Asia puis a été sous-officier au IVème Régiment d'Infanterie de la Garde dont le Capitaine étatt le Prince Frédérik-Wilhelm. Il a ensuite été officier de marine et a fait partie d'une mission d'achats de remonte au Japon.

Il a travaillé avec Holzman à la cons-

Mumaileyh Haydar Paşa garı inşaatı esnasında Holsman ile çalışmış 1918 senesi nehayetine kadar Hügo Stinnes de, 1918-1927 ye kadar Bender-Ereğli maden ihracatında o tarihten şimdiye kadar Türk Maden Kömürü Şirketinde çalışmaktadır. Muhtelif nışanları haiz olup kılınclı Çin madalyasını hamildir.

truction de la gare de Haïdar-Pacha. chez Hugo Stinnes jusqu'à la fin de 1918. aux charbonnages de Bender-Eregli de 1919 à 1927 et depuis à la Sté des Houillères Turques.

Titulaire de plusieurs décorations et de la Médaille de Chine avec épées.

M. Nikola Parodi

Banker

Istanbul

◆◆◆

İtalyandır. 17 Nisan 1888 de Istanbulda doğmuştur. Mumaileyh Istanbulda „Banka Di Roma“ nın müdürüdür.

M. Nicola Parodi

Banquier

Stamboul

◆◆◆

Italien né le 17 avril 1888 à Stamboul. Directeur dans cette ville de la Banco di Roma.

Mis Edit F. Parson

Amerikan kız Kolleji

Müdürü

İzmir

◆◆◆

Miss Edith F. Parsons

Directrice de l'Ecole

Américaine

Smyrne

◆◆◆

Amerikalı olup 5 temmuz 1878 de Nev-Yorka doğmuştur. Mumaileyh Kaliforniyadaki Stant for darülfünununundan 1903 te diploma almıştır. 1921 de Türkiyeye gelmiş Bursa kollejine tayin olunmuştur. 1926 da İzmir Genç kızlar Kolleji müdürlüğüne geçmiştir.

Américaine née le 5 juillet 1878 à New-York, elle a été diplômée de Stamtford University (Californie) en 1903; elle est arrivée en Turquie en 1912 à l'école de Brousse et a pris en 1926 la direction de l'école de Jeunes Filles de Smyrne.

Paçacı Zade
Mahmut Muzaffer Bey
Muharrir
Istanbul

Patchadji Zadé
Mahmoud Mouzaffer Bey
Ecrivain
Stamboul

7 Kânunusani 1900 de Bağdatta doğmuştur ; Iraklıdır.

Bağdat eşrafından esbak Üsküdar mutasarrıfı Paçacı Zade Musa Kâzım beyin mahtumu olan muma ileyh Istanbulda Doyçe Burgerşule de tahsil ile Berlin Ticaret Mektebinden şahadetnane almıştır.

Né à Bagdad le 7 janvier 1900 et fils d'un notable de la ville, ex-mutessarif de Scutari, Patchadji Zadé Moussa Kiazim Bey, il a fait ses études à la Deutsche Bürgerschule à Stamboul et pris ses diplômes à l'Ecole de Commerce de Berlin.

Pazar Zade Nuri Bey
Tacir
Adana

Pazar Zadé Nouri Bey
Négociant
Adana

Mehmet efendi oğlu Nuri bey 1880 de Ayıntap da doğmuş olup tüccar ve çifci bir aileye mensuptur. Mehmet bey 1905 tarihine kadar Arabça ve Ticaret tahsil etmiş; 1906 da Aptullah Suphi müessesesine girerek kâtiplikten müdürlüğe kadar yükselmiştir, 1910 da Pazar Başı Zade Mehmet Nuri ünvanı altında bir ticarethane açmış ve beş sene müddetle. Marsilya; Triyeste, Filistin ve Mısır ile memleket mahsulatı üzerine ticaret yapmıştır,

Fils de Mehmet Eff., Nouri Bey, né en 1880 à Aïntab, appartient à une famille de commerçants et d'agriculteurs. Jusqu'en 1915 il s'est adonné à l'étude de l'arabe et du commerce, puis il est entré en 1906 à la maison Abdullah Soubhi où il a rempli successivement les fonctions de secrétaire et de directeur. En 1910 il a fondé une maison de commerce sous la raison sociale Pazar Bachi Zadé Mehmed Nouri Bey et a fait pendant cinq ans le commerce des produits agricoles du pays avec Marseille, Trieste, la Palestine et l'Egypte. En même temps il faisait marcher une fabrique de

Aynı zamanda da 1913 de tesis edilmiş ve mamulatı bütün Anadoluda rağbet bulmuş bir sabun fabrikasını da işletmiştir.

Bu tüccari fa'aliyet kendisini muhtelif resmi komisyonlara ve Meclisi Umumii Vilayete iştirakten men edememiştir.

Ticaretinden aldığı kazancla 50 yetim için bir mektep tesis etmiştir.

Ayıntab müdafaasında bizzat ve maddeten orduya olan hızmetile Milli Mücadeleye iştiraki kendisine Istiklal madalyasını kazandırdı.

savon fondée en 1913 et écoulait sa production dans toutes les villes de l'Anatolie.

Cette activité commerciale ne l'empêchait pas d'appartenir à différentes commissions officielles non plus qu'au Conseil Général du Vilayet et il fondait à ses frais une école pour cinquante orphelins.

La guerre de l'Indépendance à laquelle il prit part personnellement dans les combats devant Aïntab et pécuniairement lui valut la Médaille de l'Indépendance et l'obligea à vivre un an et demi à Marache pendant l'occupation d'Aïntab.

Il a repris ses affaires dans la suite et a transféré en 1924 son bureau à Adana où il fait surtout le commerce en gros du blé et du coton.

M. Kusbert Hamilton
Ringvut Piç
Erkek İngiliz Mektebi
Müdürü
Ietanbul

M. Cuthbert Hamilton
Ringwood Peach
Directeur de l'Ecole
Anglaise de Garçons
Stamboul

Erkek İngiliz Mektebi (Eglirh High School for Boys) nin müdürü, Dublen Triniti Kollejinin Edebiyat ve Hukuk L; L. B. başölyesi olan Hanri Ringvut Piç in oğludur. 1 Teşrinievvel 1887 de Londrada doğmuştur ve Londrada kendisi de aynı unvanı iktisap etmiştir, Hali hazırdaki vazifelerini ifa etmeden evvel "Bromly County School„ da "Metr Asistan„ olarak bulunmuştur.

Le Directeur de l'Ecole Anglaise de Garçons "English High School for Boys„ est le fils de M. Henry Ringwood Peach, bachelier en lettres et en droit (L. L. B.) Trinity College, Dublin. Il est né à Londres le 1er Novembre 1887, et a lui même obtenu le même grade à Londres. Il a été Maître assistant à Bromley County School avant d'occuses fonctions actuelles.

M. Hanri Edvin Pirs

Avukat ve Müşaviri Adli

Istanbul

Me Henry Edwin Pears

Avocat, Conseiller-légiste

Stamboul

İngiliz olup Avusturalyada Sandi Bay da 1858 senesi 16 teşrinisanisinde doğmuştur. Pederi meşhur tarihnevis ve müşaviri adli Sir Edvin Pirs tir. Mumaileyhin Bizansa dair asarı türkçe ve yunancaya tercüme edilmiştir. İsviçrede Nöyşatel de İngilterede Kembriç darülfünununda tahsil eden mumaileyh Londra "Midle Templ„ kâtibi fahrisidir. 1881 senesinden beri ingiliz barosu âzasından bulunup 1882 de Istanbula gelmiş ve sabık ingiliz konsoloshane mahkemesinde icrayı vekalet etmiş, ve elyevm muhtelit mahkemede ifayı vekâlet eylemektedir Londradaki "Reform Klüp„ ün âzasındandır.

De nationalité anglaise, il est né à Sandy Bay (Tasmania, en Australie) le 16 novembre 1858. Il est fils du célèbre historien et conseiller légiste Sir Edwin Pears, auteur d'ouvrages byzantins qui ont été traduits en turc et en grec.

Il a fait ses études à Neuchâtel (Suisse), et à l'Université de Cambridge (Angleterre). Il est sociétaire ad honorem du Middle Temple de Londres et depuis 1882 membre du barreau anglais. Arrivé à Stamboul en 1882 il a plaidé devant l'ancienne Cour Consulaire anglaise et plaide actuellement devant les tribunaux mixtes. Il est membre du Reform Club de Londres.

M. Bertran Samuel Perrin

Makine mühendisi, Aydın şimendüferleri malzemei mütaharrike müdürü

M. Bertram Samuel Perrin

Ingénieur-Mécanicien Directeur du Matériel roulant des Chemins de Fer d'Aïdin

İngilizdir. 21 eylül 1885 te İzmirde doğmuştur. Tahsilini İzmirde ikmal etmiş ve mühendislik stajını İngilterede Svendon enstitüsünde ve büyük garp demir yolları atelyelerinde yapmıştır.

Anglais, né à Smyrne le 21 Septembre 1985, il a fait ses études à Smyrne et son stage d'ingénieur à l'Institut Technique de Swindon (Angleterre) et aux ateliers du Great Western Railway.

M. Pol Persiç

J. Persiç Bahriye acentalığı müdürü

İzmir

♦♦♦

M. Paul Persich

Directeur de l'Agence Maritime J. Persich

Smyrne

♦♦♦

1 temmuz 1902 de İzmirde doğmuş olup pek eskiden İzmirde olan bir İtalyan ailesine mensuptur. Tahsilini Sen Jozefte ikmal ettikten sonra J. Persiç bahrie acentasının sahibi bulunan pederinin yanında çalışarak 1923 denberi müdürü olmuştur. Matmazel V. Gogini ile izdivaç etmiştir.

Italien, il appartient à une vieille famille établie depuis longtemps à Smyrne où lui-même est né le 1er juillet 1902. Après ses études au Collège St. Joseph, il est entré dans la maison de son père, l'Agence Maritime J. Persich, Smyrne-Pirée, et en a pris la direction depuis 1923. Il a épousé Mlle V. Ghoghini.

M. Jorj Peterbrök

Şimendüfer Mühendisi ve İnşaatcısı

Kayseri

♦♦♦

M. Georges Peeterbroeck

Ingénieur-Constructeur des chemins de fer

Césarée

♦♦♦

Belçikalı olup Hen Sen Polde 24 teşrinisani 1895 de doğmuştur. Malon ve Nivel de tali tahsilini yaparak Şarlöruva ve La Luvyer ali san'at mekteplerine girmiş ve nihayet Şarlöruva hususi şimendüfer mektebinde karar kılmıştır.

Belçika da ve Kongo Belj de Bukama İlebo hattında (B.K.K.) kumpanyası şimendüfer inşaatında çallışmış olup sonra Türkiyeye gelmiştir.

Belge né à Haine St. Paul le 24 septembre 1895, il a fait ses études secondaires à Malonne et à Nivelles, puis dans les écoles supérieures industrielles de Charleroi et de La Louvière et finalement à l'Ecole Spéciale des chemins de fer de Charleroi.

Il a travaillé à des constructions de chemins de fer en Belgique et au Congo belge sur la ligne Bukama-Ilebo (Compagnie du B. C. K.) avant de venir en Turquîe pour la ligne Césarée-Sivas.

M. Kristiyan Filipsen

Mühendis, Baş muhasip

Istanbul

◆◆◆

15 teşrinisani 1870 de Kopenhagda doğmuş ve başmuhasip sıfatile İsveç gurubuna intisap etmiştir.

M. Christian Philipsen

Ingénieur, Chef-comptable

Stamboul

◆◆◆

Né à Copenhague le 5 novembre 1870, il appartient en qualité de Chef-Comptable au Groupe Suédois.

Dr. Lui Pik

Cerrah ve dişçi

Istanbul

◆◆◆

Dr. Louis Pick

Chirurgien-Dentiste

Stamboul

◆◆◆

29 Kevvel 1886 da Ştrazburgta doğmuştur. Paris ve Almanyada tahsilini ikmal etmiş ve harpte Alman ordusunda hizmetine mükâfaten ikinci rütpe Demir salip ve türk harp madaylasile taltif edilmiştir. Sekiz senedenberi Türkiyede çalışmaktadır.

Né le 29 janvier 1886 à Strasbourg, il a fait ses études à Paris et en Allemagne; pendant la guerre il a servi dans l'armée allemande et a obtenu la Croix de Fer de 2ème classe et la médaille de Guerre turque.Il exerée en Turquie depuis huit ans.

Dr. Mişel Pleskof

Cilt, Boğaz, Burun Mutahassısı

Helyoterapi mutahassısı

Istanbul

◆◆◆

Dr. Michel Pleskof

Dermato-rhino-laringologue, spécialiste de l'héliothérapie

Stamboul

◆◆◆

Aslan Rus olup (1890) da Türkiyeye gelmiş Türkiyede icrayı san'at için ruhsatname aldıktan sonra Türk Tab'asına

D'origine russe mais depuis 1890 en Turquie,possesseur d'un permis d'exercer turc et en passe d'obtenir la natio-

geçmiştir. Dr. Pleskof Jelizebetgratta doğmuştur.Tahsilini Almanyada yapmış ve Haydelberg kliniğinde profesör Juraşın asistanı olarak bulunmuş ve onun yanında boğaz,Burun ve Cilt hastalıklarının tedavisi hususunda ihtisas peyda etmiştir.Bir kaç senedenberi bilhassa rontken ile iştigal etmektedir.

nalité turque.Le docteur Pleskof est né à Jelizebedgrad en 1858.Il a fait ses études en Allemagne et a été assistant du Professeur Jurash (clinique de Heidelberg), auprès de qui il s'est spécialisé dans le traitement des maladies de la gorge, du nez et de la peau. Depuis quelques années il s'occupe tout particulièrement d'héliothérapie.

M. Fransesko Pomi
Banka Komersiale İtalyana
Müdürü
Istanbul

M. Francesco Pomi
Directeur de la Banca
Commerciale Italiana
Stamboul

İtalyan olup 24 Mart 1888 senesinde (Venedik) Mertuda doğmuştur.Müteveffa Aristidi Paminin mahtumudur.

Italien né à Mertu (Venise) le 24 mars 1888, fils de feu Aristidi Pomi.

M. Maryüs Pontie
Beynelmilel Nakliyatı
Havaiyye Kumpanyası
Müdürü
Istanbul

M. Marius Pontier
Directeur de la Compagnie
Internationale
de Navigation aérienne
Stamboul

13 Mart 1895 tarihinde Avinyon (Fransa) da tevellüt etmiştir. Harbi Umumiye gönüllü olarak dahil olan mumaileyh tayyarelerde çalışarak zabtiğe terfi ve müteaddit nışanlar ihraz eylemiştir. A. E. G. mühendisi olarak bir çok fabrikalarda çalışdıktan sonra Beyelmilel Nakliyatı Havaiyye Kumpanyasının Istanbul müdürü tayin edilmiştir.

Né à Avignon (France) le 13 mars 1895, engagé volontaire pour la guerre générale, il l'a faite dans l'aviation et a reçu ses galons d'officier ainsi que diverses décorations. Ingénieur I. E. G. il a travaillé dans plusieurs usines avant d'arriver au poste de Directeur de la Compagnie Intern. de Navigation aérienne à Stamboul.

M. Piyer dö Portu

Oryantal Carpets Man Ltd. müessesesi meclisi idare azası

İzmir

◆◆◆

M. Pierre de Portu

Administrateur-Délégué de l'„Oriental Carpets Man. Ltd."

Smyrne

◆◆◆

İtalyandır 1881 senesinde İzmirde doğmuştur.

Italien, né à Smyrne en 1881 administrateur délégué de l'Oriental Carpets Man. Ltd. (Smyrne)

◆◆◆

M. Yohannes Post

Bankacı

Istanbul

◆◆◆

M. Johannes Posth

Banquier

Stamboul

◆◆◆

1886 da Berlinde doğmuştur. 1908 senesinde Doyçe banka girmiştir. Halihazırda mezkur bankanın İstanbul müdürüdür.

Né à Berlin en 1886 il est entré en 1908 à la Deutsche Orientbank où il est actuellement directeur des succursales de Stamboul.

◆◆◆

Dr. Bertran Post

Robert Collej Doktoru

Istanbul

◆◆◆

Dr. Bertram Post

Médecin du Robert College

Stamboul

◆◆◆

Evvelce Berut Amerikan Darülfünununun fenni cerrahi muallimi amerikalı Dr. E. Post un oğlu olup

Fils du docteur américain E. Post autrefois à l'Université Américaine de Beyrouth (Syrie), il est né dans cette ville le 26 octobre 1871.

teşrinievvel 1871 senesinde o şehirde doğmuştur.

1893 te Printsonda Başölye derecesini ihraz ettikten sonra Berut Amerikan darülfünununda doktorluk unvanını almıştır ve 1905 de Robert Kolleji tayin edilmiştir.

Bachelor of Arts à Princeton en 1893, il est revenu prendre à l'Université de Beyrouth son grade de docteur en médecine.

Il est attaché au Robert College depuis 1905.

M. Alber dö Radi
Birinci sınıf mühendis, Hofer Şrants-Klayton Şutlevort müessesesi mühendis-murahhası
Istanbul

M. Albert de Rady
Ingénieur de première classe, Ingénieur-Délégué de la maison Hofherr-Schrantz-Clayton-Schuttleworth
Stamboul

Macardır 23 kânunuevvel 1883 te "Lipto„ da doğmuştur. Budapeşte Politekniğinde, Zürih fen ve Altenburg Macar yüksek ticaret mekteplerinde ikmali tahsil eylemiştir. Alman harp madalyasile altın liyakat salip ve demir nışanlarını haizdir.

Hongrois né le 23 décembre 1883 à Lipto, il a fait ses études au Polytechnicum de Budapest, à l'Ecole Technique de Zurich et à l'Ecole Supérieure de Commerce hongroise d'Altenbourg.Il est décoré de la Médaille de Guerre allemande de la Croix du Mérite en Or et de la Croix de Fer.

Radiye Hanım Efendi

(İzzet Bey in zevcesi)

Radyé Hanoum Effendi

(Mme Izzet Bey)

Osman efendinin kerimesi olup esbak Trabızon meb'usu Ali Nefi efendinin yiğeni bulunan Radiye hanım Konya valisi İzzet bey fendinin zevesidir.

Fille d'Osman Effendi et nièce d'Ali Naki Eff. ancien député de Trébizonde, Radyé Hanoum est la femme du très distingué Vali de Konia, S. Exc. Izzet Bey.

Mis Elisonun Türk kadını hakkında neşr ettiği kitapda ismi geçtiği gibi bizim kitabımızda da yanlız Türk kandınlığı rolünü bihakkın ifa ettiğinden dolayı değil ayrıca tam bir zevce kalarak mükemmel dört çocuk annesi olduklarından ismini zikr ediyoruz Radiye hanım iane ve ictimaî işler hususunda her şeyle doğruluk ve eyilik ile meşgul olarak zevcinin gayyur bir refiki mesaisi bulunmaktadır.Konya vilayeti bu hususta keadisine son derece medyunu şükrandır.

Elle doit figurer dans notre livre comme elle figure dans celui de Miss Elisson sur la Femme Turque, non seulement par le rôle qu'elle a joué dans le féminisme turc mais parce qu'elle a su, tout en jouant ce rôle, rester une épouse accomplie et une excellente mère pour ses quatre enfants. Mme Izzet Bey est une collaboratrice assidue de son mari dans tout ce qui concerne les œuvres sociales ou de bienfaisance; elle s'occupe de tout et de tous avec tact et bonté; Konia lui doit énormément.

M. Anri Rayhlen

Bankacı

Istanbul

◆◆◆

Fransız olup Genevrede doğmuştur. Osmanlı Bankası Istanbul Şubesi Müdürü olup mumaileyh Harp salibi nişanile taltif edilmiştir.

M. Henry Raichlen

Banquier

Stamboul

◆◆◆

Français, né à Genève, Directeur de l'Agence de Stamboul de la Banque Ottomane. Décoré de la Croix de Guerre.

Rasih Zade Halil Naci Bey
Rasih Zade Velittin Feyzi Bey

Sigortacı ithalât tüccarı

Adana

◆◆◆

Her ikisi de ülema çocuğudur. İbrahim Rasih efendinin mahtumları olan Halil Naci ve Velittin Feyzi beyler pe-

Rassih Zadé Halil Nadji Bey et Rassih Zadé Veliddin Feizi Bey

Assureurs-Importateurs

Adana

◆◆◆

Tous deux fils et petits-fils d'Ulémas, Halil Nadji Bey et Veliddin Féïzi Bey, fils de Ibrahim Rassih Effendi,

derlerile müştereken otomobil alâtı ziraiye ve pamuk üzerine ticaretle ve bundan başka sigortacılıkla meşguldürler. Bütün ticaretleri Avrupa ve Türkiye iledir. Ticarethanelerinin ayrıca Mersinde bir şubesi vardır.

Halil Naci Bey, kardeşlerinin en büyüğü olup 1889 da doğmuş, ve tâli tahsilini Adanada ikmal etmiştir 1911 de Hukuktan aliyyülâlâ derecede şahadetname almıştır.

Harpten evvel avukatlık etmiştir.

Velittin Feyzi Bey, 1892 de doğmuş, Berutta lisan tahsîl ettikten sonra Fransaya gitmiş ve Monpelliye Ziraat Mektebinde îkmali tahsil etmiştir.

Mumaileyh Harbi umumide İngilizler tarafından haps edilmişti. Altun Harp madalyasını haizdir.

sont associés avec leur père dans un commerce d'importation et d'exportation (autos, machines agricoles, coton) et une affaire d'assurances. Leurs opérations se font avec la Turquie et l'Europe ; la maison a une succursale à Mersine.

Halil Nadji Bey, l'aîné des fils, né en 1889 a fait ses études secondaires à Adana et de brillantes études de droit terminées en 1911 ; il a exercé la profession d'avocat avant la guerre.

Veliddin Feïzi Bey, né en 1892, a étudié les langues à Beyrouth, est allé en France et en est revenu diplomé de l'Ecole d'Agriculture de Montpellier. Prisonnier des Anglais pendant la guerre générale, il est décoré de la Médaille de Guerre en Or.

Rasim Şinasi Bey

Fabrikator

Adana ve Istanbul

♦♦♦

Rassim Chinassi Bey

Industriel

Adana et Stamboul

♦♦♦

Selânikli olan Rasim Şinasi Bey 1880 de doğmuş, tahsilini İngiltere de yaparak orada uzun müddet ikamet etmiştir. Türkiyeye avdetinde Adanada pamuk işlemesine ve pamuk yağı istihsaline mahsus fabrikalar tesis etmiştir.

Salonicien né en 1880, Rassim Bey fils de Youssouf Chinassi Bey a fait ses études en Angleterre et y a séjourné longtemps. Revenu en Turquie, il a fondé à Adana des usines pour le traitement du coton et la fabrication de l'huile de coton

Dr. Rasim Ferit Bey

Tüccar

Istanbul

1887 de Trablusgarpte doğmuştur Müteveffa Ferit Paş. nın oğludur, 1908 de Istanbul tıbbiye mektebinden şehadetname almıştır. Mumaileyh Beynelmilel hava münakalât şirketi mümessili ve bir çok Türk anonim şirketlerinin idare meclisi âzasıdır.

Dr. Rassim Férid Bey

Négociant

Stamboul

Né à Tripoli d'Afrique en 1888, fils de feu Férid Pacha, et diplômé en 1908 de l'Ecole de Médecine de Stamboul. Représentant de la Compagnie Internationale de Navigation Aérienne, membre des conseils d'administration de plusieurs sociétés anonymes.

M. Olaf Revndal

Bankacı

Istanbul

Amerikalıdır, 1901 de Ruşforda doğmuştur. Amerikan Ekspres Ink, kumpanyasının müdür muavinidir,

M. Olaf Ravndal

Banquier

Stamboul

Américain né en 1901 à Rushford, sous-directeur de l'American Express Co. Inc.

Razlıklı Ahmet Zade İbrahim Bey

Tütün tüccarı

İzmir

1881 de Razlıkta doğmuştur. Bir tüccar olan pederi cihetinden Sofyanın eski bir ailesine mensuptur. Pek genç

Razlikli Ahmed Zadé Ibrahim Bey

Négociant en tabacs

Smyrne

Né en 1881 à Razlik, il appartient par son père qui était commerçant, à une vieille famille de Sofia. Entré

yaşında ticarete sülûk etmiş yüksek bir mevki kazanarak İzmirin en büyük tütün tüccarları meyânına dahil olmuştur. 1912 de tesis edilmiş olan ticarethanesinin dahilî bir çok şehirlerde şubeleri ve Almanya Belçika ve İsviçre gibi memleketlerde acentaları mevcuttur.

très jeune dans le commerce il s'est fait une situation de premier plan et compte parmi les plus gros négociants en tabac de Smyrne. Sa maison fondée en 1912 a des succursales dans plusieurs villes de l'intérieur et des agences en Allemagne; Belgique et Suisse.

M. Abraham Eli Rebi

Tüccar

İzmir

◆◆◆

M. Abraham Eli Rebi

Négociant

Smyrne

◆◆◆

Türktür. 1880 senesinde İzmirde doğmuştur. Uç asır evvel Türkiyeye hicret etmiş olan eski bir ispanyol ailesine mensuptur. Ticarete atılmazdan evvel idadi mektebinde ve sair hususî mekteplerde tahsil etmiştir. 1918 senesinde tesis eylediği ticarethanesi her nevi eyi kereste ticaretile meşguldur. Ondan evvel Rebi ve Kunyo firmaslie şerikti. Matmazel Jüdit Hassan ile izdivacından dört çocuğu vardır.

Turc, né à Smyrne en 1880, il appartient à une vieille famille espagnole installée en Turquie depuis trois siècles. Il a fait ses études à l'école Idadié et dans des écoles particulières avant d'entrer dans le commerce. Sa maison fondée en 1918 fait le commerce du bois en tous genres; il avait été précédemment associé à la raison sociale Rebi et M. Counio. De son mariage avec Mlle Judith Hassan, il a quatre enfants.

M. Jan Sezar Rebul

Eczacı kimyaker

Istanbul

◆◆◆

M. Jean César Reboul

Pharmacien-Chimiste

Stamboul

◆◆◆

Fransız olup 26 kânunuevvel 1870 senesinde Trabızonda doğmuştur. 1895 de Paris fakültesinden diploma almıştır.Hali

De nationalité française il est né à Trébizonde le 26 décembre 1870. Diplômé de la Faculté

hazırda Beyoğlunda (Paris büyük eczahanesi) sahibidir, Bir asırdan ziyade Türkiyada yerleşmiş eski bir Fransız ailesine mensuptur.Pederi Trabızon Erzurum yolunu inşa etmiş ve Hilâli Ahmer âzası olarak Kırım muharebesine iştirâk etmiştir.

Akademi madalyasını haizdir.

de Paris, à pris son permis d'exercice en 1895 et possède la grande Pharmacie Parisienne à Péra.

Il appartient à une ancienne famille française établie en Turquie depuis plus de cent ans. Son père a construit la route de Trébizonde à Erzeroum et participé a la guerre de Crimée comme membre du Croissant-Rouge. Il est décoré des Palmes Académiques.

M. Loran Rebul

Bahriye acentası

Istanbul

M. Laurent Reboul

Agent Maritime

Stamboul

Üç batından beri Türkiyaya yerleşmiş bir Fransız ailesine mensup olan M. L. Rebul 18 Nisan 1891 de Istanbulda doğmuştur.

Pake, Mesajeri Maritimi ve Fabr Layn Kumpanyalarının mümessili bulunan mumaileyh Istanbuldaki Fransız müstemlekesinin en mümtaz şahsiyetlerinden biri olup Harp Salibi nişanile taltif edilmiştir.

Issu d'une famille française établie depuis trois générations en Turquie, M. L. Reboul est né à Stamboul le 19 avril 1891. Représentant des Compagnies Paquet, Messageries Maritimes et Fabre Line, c'est une des personnalités les plus distinguées de la colonie française à Stamboul.Décoré de la Croix de Guerre.

M. Artür Horas Rit

Osmanlı Bankası müdiri umumi muavini

Istanbul

M. Arthur Horace Reid

Directeur Général-adjoint de la Banque Ottomane

Stamboul

İngiliz olup 20 ağustos 1881, tarihinde İskoçyada Enverneste doğmuştur. Envernes Avukatlarından Dod Rey din mahtumudur.

Anglais, né a Inverness (Ecosse) le 20 août 1881, il est fils de M.Donald Reid Avocat a Inverness.

Dr. Kas Artür Red

Enternasyonal Kollej

Müdürü

İzmir

Dr. Cass Arthur Reed

Président

de l'International Collège

Smyrne

Amerikalı olup 1884 de Mişiganda vaki Port Huronda doğmuştur. 1906 da Pomona B. Se-den 1911 de Ünyon B. D. ve Kolümbya U.M.A. darülfünununundan, 1921 de Harvard U. H. doktorluğu diploması almış ve 1928 de Harvard üniversitesinden de İlâhiyat doktorası almıştır.

Japonyada Yamagüşide İngilizce muallimliği etmiştir. (1906-8)

1912 denberi Enternasyonal Kolleji profesörüdür. Evlidir ve üç çocuğu vardır.

Américain né à Port Huron (Michigan) en 1884. Diplômé de Pomona B. Sc. 1906, Union B. D. 1911, Columbia U. M. A. 1911; Harvard U. Doctor of Education 1921; Pomona Doctor of Divinity (honoris causa) 1928. Professeur d'Anglais au Lycée de Yamaguchi (Japon), 1906-08; Professeur au Collège International depuis 1912. Marié et père de trois enfants.

M. Jozef F. Regenermel

Diplomalı Mühendis

Mersin

M. Josef F.Regenærmel

Ingénieur diplômé

Mersine

Alman olup 24 mart 1882 de Pragda doğmuştur. Zürih ve Berlinde tahsil ve Pragda Mühendis diploması almıştır. Bulgaristanda Balkan demir yolları inşasına iştirak, Bağdat demir yolları ikinci şubesinde çalıştıkdan sonra Amerika Hükumatı müttahidesinde ve Kanadada muhtelif sınai inşaat işlerinde istihtam

Allemand, né le 24 mars 1882 à Prague, il a fait ses études à Zurich, à Berlin et a obtenu le diplôme d'Ingénieur à Prague. Il a pris part à la construction du chemin de fer transbalkanique en Bulgarie, a appartenu au chemin de fer de Bagdad à la 2me section et a travaillé dans différentes entreprises de constructions industrielles aux Etats-Unis et au Canada. Il a fait la

olunmuştur. Bir istihkam şubesi kumandanı sıfatile harbi umumiye iştirak eylemiştir 1925 denberi Lenç ve Şürekası şirketinin Mersinde Başmühendisi olarak tekrar Anadoluda bulunmakta ve Mersinde yol ve kanalizasyon inşaatile iştigal etmektedir.

guerre générale comme Commandant d'une section du génie. Depuis 1925 il est de nouveau en Anatolie comme ingénieur en chef de la maison Lenz & Co. à Mersine et dirige des travaux de construction de routes et de canalisation à Mersine.

M. Arnaldo Raynhart

Komisyoncu
Mümessil
Istanbul

M. Arnaldo Reinhardt

Commissionnaire
Représentant
Stamboul

İtalyan olup 18 Teşrinievvel 1874 de Istanbulda doğmuştur. Tüccar Peter Raynhart ın oğludur. Tahsilini Alman mektebinde ve Fransız lisesinde yapmıştır. Bilâhare Sigfrit Adler (Komisyon ve Banka) müessesesine girerek umumi mümessilliğine kadar irtika etmiştir. Sonra kendi başına işe başlıyarak maadin, çelik gibi ecnebi mamulatının mümessilliğine ve Komisyonculuğuna başlamıştır. Mlle Anna Kopri ile evlenmiştir.

Italien, né le 18 octobre 1874 à Stamboul, fils du commerçant Peter Reinhardt, il a fait ses études dans les écoles turques, à l'Ecole Allemande et au Lycée Français. Entré alors dans la maison Siegfried Adler, Commission et Banque, il s'est élevé au poste de fondé de pouvoirs. Installé ensuite à son compte, il fait la commission et la représentation de spécialités étrangères : métaux acier, aniline. Marié à Mlle Anna Copry.

M. H. G. Raysner

Aşkenazim Musevi
Cemiyetinin Reisi
Istanbul

M. H. G. Reisner

Président
de la Communauté des Juifs
Aschkenazim
Stamboul

Müteveffa Simon Raysnerin mahtumu olup 14 eylül 1867 tarihinde doğmuştur. Türk tab'asıdan olup Grenoviçde tahsil

Fils de feu Simon Reisner de Jassy, il est né le 14 septembre 1867. De nationalité turque, il a fait ses études à

etmiştir. Anadolu Demir Yolları İnşaatında hidematı görülmuştür ve ticaretle iştigâl etmektedir. 1919 senesinden beri musevi mültecilerine Yardım Cemiyeti Reisi olup bütün vaktini hidematı hayriyeye hasr etmiştir.

Czernovitz,puis a collaboré à la construction du chemin de fer d'Anatolie et s'est établi commerçant.

Depuis 1919 il est Président du "Jewish Refugee Aid Committee „ et consacre tout son temps à des œuvres philanthropiques.

M. Davit Talbo Rays

Asarı Kadime Alimi

M. David Talbot Rice

Archéologue

İngiliz olup Ruğbi de doğmuştur Mütekait bir zabitin oğludur. Oksfort darülfünununa girmiş, oradan sanayi ve fünun bakaloreası vererek Üstadı Sanayi invanını ihraz etmiştir. Krist Çörz asarı kadimesi tetkikatı evveliyede bulummak üzere;1927 de de M.Kasson un birinci asistanı olarak Istanbulda Sultan Ahmet Camii civarındaki hafriyatı idare etmek için Türkiyaya gelmiştir. 1928 den beride M. Kassan ın gaybubeti üzerine hafriyat ve taharriyatı yalnız kendisi idare etmektedir. 1928 de de Trabızonun fotoğrafik bir planını yapmıştır.

Anglais, né à Rugby et fils d'un officier en retraite, il a fréquenté le Collège d'Eton, puis l'Université d'Oxford où il a obtenu les grades de Bachelor of Arts, Bachelor of Science, Master of Arts. Directeur des études Archéologiques à Christ Church, il est venu en Turquie pour des études préliminaires en 1925, il y est revenu en 1927 comme premier assistant de M. Casson pour les fouilles effectuées à Stamboul autour de la Mosquée de Sultan Ahmed. Depuis 1928 il dirige l'expédition en l'absence de M. Casson. Il a également levé un plan photographique de Trébizonde en 1929.

M. Şarl T. Riks

Amerikan

Misiyonu kâtibi

Istanbul

M. Charles T. Riggs

Secrétaire de la Mission

Américaine

Stamboul

Merzifon Amerikan İlâhiyat mektebi Sabık reisinin mahtumu ve incilin türkçe, bulgarca ve ermeniceye mütercimi RİKS namile tanılan lisanı kadim mutahassısının torunu olan M. Şarl RİKS 1871 de Sivasta doğmuştur. Amerikanın Princetan darülfünununundan mezun olan mumaileyh 1893-97 kadar Kollejinde tedrisatta bulunmuş ve 1911-22 ye kadar İngilizce " Şark „ mecmuasını neşretmiştir.

Fils de l'ancien Président de l'Eeolc Américaine de Théologie de Merzifon et petit-fils du linguiste connu Riggs, traducteur de la Bible en turc, bulgare et arménien, M. Ch. Riggs est né à Sivas le 1er septembre 1871. Diplômé de l'Université de Princeton (U.S.A.) il a enseigné au Robert Collège de 1893 à 1897 et rédigé de 1911 à 1922 le journal hebdomadaire "The Orient„.

M. Vilyam Herbert Riçi

Aydın Kumpanyası

Muhasibi

İzmir

M. William Herbert Ritchie

Chef-Comptable

de la Compagnie d'Aïdin

Smyrne

İegilizdir, 18 temmuz 1880 de Mançesterde doğmuştur. 1910 danberi Aydın kumpanyasında çalışmaktadır.

Anglais né à Manchester le 18 juillet 1880, il occupe son poste à la Compagnie d'Aïdin depuis 1910.

M. Vilyam Fild Robenson

Fransız Tütün Ticaret Şirketinin Türkiye için Umumi Mümessili

Istanbul

M. William Field Robinson

Représentant Général pour la Turquie de la Sté Française pour le Commerce des Tabacs

Stamboul

Ingiliz olup 25 Nisan 1890 da Bordoda doğan M. V. F. Rabinson operatör Dr. Frederik. Fild Robinson un oğludur. Birmengamda ikmali tahsil ederek ticaret Kısmından lisans alnıştır.

Bir ara Pariste İngiliz Ticaret Odası Kâtıbi muavini olan mumaileyh Rusyaya Beynelmilel Yardım cemiyetinde Romanya murahhası sıfatile bulunmuştur

(Cenevrede Beynelmilel Salibi Ahmer Cemiyeti ve Cemiyeti Akvam).

Hali hazırda Pariste müteşekkil Fransız Tütün Ticaret Anonim Şirketini Türkiyada temsil etmektedir.

Anglais né le 25 avril 1890 à Bordeaux, M. W. F. Robinson est le fils du docteur Frederick Field Robinson, chirurgien.

Il a fait ses études à Birmingham et obtenu sa licence commerciale; un temps Secrétaire-Adjoint de la Chambre de Commerce Britannique de Paris il a été ensuite Délégué pour la Roumanie du Comité International de Secours à la Russie (Croix-Rouge Internationale de Genève et S. D. N.). Il représente maintenant en Turquie la Sté Française pour le Commerce des Tabacs, S. A. Paris.

M. Ernst Röder

Mühendis

Ulu Kışla

M. Ernst Rœder

Ingénieur

Ulukichla

Alman olup 20 kânunuevvel 1888 de Fernhaytte doğan mösyö Röder Yulyus Berger konsorsyum şube ser mühendislerindendir.

Allemand né le 20 décembre 1888 à Fernheide, M. Röder appartient au Julius Berger Consortium comme Chef de section.

M. Ogust Rol

Yulyus Berger Konsorsiyum

Müdürü

Istanbul

M. August Roll

Directeur au „Julius Berger

Consortium“

Stamboul

Yulyus Berger Konsorsiyum Müdürü Alman olup 9 şubat 1865 tarihinde doğmuştur.

De nationalité allemande, né le 9 février 1865.

Mlle M. Rolan

Rahibe

ismi M. Selestin

Istanbul

Mlle M. Rolland

en religion

Sœur M. Célestine

Stamboul

1 Teşrinisâni 1872 tarihinde (Puy dö Dom) Sen Marten şehrinde doğmuştur.

1897 senesindenberi Istanbulda Kumkapıda Sent Jan Dark Fransız mektebinin müdiresi bulunmaktadır.

Née à St.-Martin (Puy de Dôme) le 1er nov. 1872; en Turquie depuis 1897 à l'institution française Ste-Jeanne d'Arc qu'elle dirige à Stamboul (Koum-Kapou).

M. Italo Rossi

Esbak Itibarı Milli Bankası

Müdiri Umumisi

Istanbul

M. Italo Rossi

Ancien Directeur Général de la Banque de Crédit National. Stamboul

İtalyan olup 22 teşrinievvel 1874 senesinde Selanikte doğmuştur. M. İtalo Rossi “Navigazion Jeneral İtalyana„ nın

Italien né le 22 novembre 1874 à Salonique, M. Italo Rossi est le fils de feu M. Antoine Rossi, agent-général de la

umumi Ajansı müteveffa Mösyö Antvan Rossinin mahtumudur. Tahsilini Cenere ve Venedikte yapmış ve 1894 senesinde Türkiyeye gelerek Osmanlı Bankasına dahil olmuştur. Muhtelif şubelerde müdürlükte bulunarak dahildeki bir çok vilayat hakkında iktısadi tetebbuatta bulunduktan sonra müfettişi Umumi Vazifesini ifa etmiştir. Bilâhare Doyçe Bankın idaresini deruhte eden mumaileyh "La Banka İtalyana di Skonto„ ya ve nehayet İtibarı Milli bankasına dahil olmuştur.

"Navigazione Generale Italiana„. Il a fait ses études à Gènes et à Venise puis est rentré en Turquie en 1894 à la Banque Ottomane ; parvenu au grade d'inspecteur en chef après avoir dirigé différentes succursales et fait des études économiques dans plusieurs vilayets de l'intérieur, il l'a quittée pour diriger la Deutsche Bank puis la Banca Italiana di Sconto et en dernier lieu la Banque de Crédit National.

M. Artür Rot
Mühendis
Türk Anonim Elektrik ve Gaz Şirketi müdürü
Ankara

M. Arthur Roth
Ingénieur, Directeur de la Soc. Anon. Turque de Gaz et d'Electricité
Angora

5 eylül 1896 da Foçya da doğmuş olup Almandır, Münih fen mektebi âlîsi ile ticaret mektebi âlîsinde ikmali tahsil etmiş ve Türkiyeye gelmeden evvel müteattit gaz ve elektrik şirketlerinde mühendis ve fen kalemi müdürlüklerinde bulunmuştur.

Allemand, né le 5 septembre 1896 à Foggia.

Après ses études faites à l'Ecole Technique et à l'Ecole Supérieure de Commerce de Munich, il a fait sa carrière comme ingénieur et chef du bureau technique de plusieurs sociétés de gaz et d'électricité avant d'être appelé en Turquie.

M. Kristiyan Russo

Şark memleketleri
Fransız Bankası müdürü
İzmir

İtalyandır. 15 ağustos 1874 te İzmirde doğmuştur. Mumaileyh otuz seneden fazla bir zemandanberi bankacılıkla iştigal etmekte olup İzmirde mütevaliyen bir çok Mali müesseseleri idare etmiştir.

M. Christian Russo

Directeur de la Banque
Française des Pays d'Orient
Smyrne

Italien né à Smyrne le 15 août 1874, il est depuis plus de trente ans dans les affaires de banque et a dirigé successivement à Smyrne plusieurs établissements financiers.

Rüknettin Bey

Istanbul
Osmanlı Bankası
Meclisi İdare Azası

Rukneddin Bey

Administrateur
de la Banque Ottomane
Stamboul

Ahmet Keramettin beyin oğludur. 1894 de Istanbulda doğmuştur Nesuhi zade ailesine mensuptur. 1913 de Mülkiye mektebinden neş'et ettikten sonra Maliye nazareti Varidat kalemine dahil olmuş, sonra Üsküdar mutasarrıf maiyet memurluğuna sadaret mektubî kaleminde bulunmuş, ve İhtiyat zabiti olarak da Harbi umumiye iştirak etmiştir. Bir müddet avukatlık ettikden sonra. Başvekâlet şifre kaleminde daha sonraları da, Emniyeti Umumiyede, Bakırköy, Beyoğlu Kaymakamlıklarında beyoglu vali vekâletinde ve Istanbul vilayeti Mektupculuğunda bulunmuş ve nihayet osmanlı bankası idare meclisi âzalığına intihap edilmiştir.

Fils de Ahmed Keramettin Bey, il est né en 1894 à Stamboul et appartient à la vieille famille Nesouhi Zadé de Stamboul.

Diplômé en 1913 de l'Ecole Mulkié il a été d'abord fonctionnaire à la section des revenus du Ministère des Finances; il a été attaché au Moutessarifat de Scutari et a travaillé au secrétariat du Grand Vézir; il a pris part à la guerre mondiale comme officier de réserve.

Après avoir exercé un certain temps la carrière d'avocat, il a été fonctionnaire du bureau du chiffre de la Présidence du Conseil, puis fonctionnaire à la Sûreté Générale, Caïmacam de Bakirkeuy et de Péra, Gouverneur adjoint de Péra et finalement Secrétaire Général du Vilayet de Stamboul avant d'être nommé administrateur de la Banque Ottomane.

Sadık Paşa

Sabık Meb'uslardan,

Fabrikator

Tarsus

Sadik Pacha

Ancien Député. Industriel

Tarsus

Büyük Müftü Zade ailesine mensup olup, Ahmet Hılmi efendinin oğlu olan Sadık Paşa Tarsusta doğmuştur.

Yüksek bir Çifci ve tüccar olan muma ileyh, un, Çır Çır ve iplik fabrikalarına sahiptir.

Un fabrikası Tarsusun Çukur Değirmenler mevkiinde su ile müteharrik olup günde 15 ton buğdayı un haline ifrağ eder. Çır çır ve iplik fabrikası Tarsusun Adana Caddesi üzerinden su ile müteharrik (Çukur Ova iplik ve çır çır fabrikası) namile maruf olup günde 16 ton pamuk ve iki bin kilo 4 nümerodan 20 nümeroya kadar iplik imal eder.

Fils de Ahmed Hilmi Effendi de la grande famille Mufti Zadé, Sadik Pacha est né à Tarsus.

Grand propriétaire et commerçant, il possède les moulins de Tchir-Tchir et le tissage de Tchoukour-Owa.

Les moulins peuvent moudre quotidiennement quinze tonnes de blé et dans l'usine mûe hydrauliquement de Tchoukour-Owa sur la route d'Adana on manipule seize tonnes de coton et on produit dans le même temps 2000 kgs de fil depuis le No 4 jusqu'au No 20.

Sadik Pacha qui a été cinq ans député de Mersine est décoré de la Médaille de l'Indépendance.

M. Hans Sahsenberg

Profesör Yunkersin

Türkiyede Mümessili

Profesör Yunkres ve Türkiyede Yunkers şubesinin vekili umumisi.

Türk anonim tayyare ve motor inşaat şirketi mürakaba hey'etinin vekili ve murahassıdır.

M. Hans Sachsenberg

Représentant

du Professeur Junkers

en Turquie

Allemand, né à Rosslau s/Elbe le 18 mai 1889.

Fondé de pouvoirs du Professeur Junkers et de la succ. Junkers en Turquie; Délégué-fondé de pouvoirs

18 Mayıs 1889 tarihinde cenubî Elbeda Roslav şehrinde tevellüt etmiş Almandır. Birinci ve ikinci sınıf demir salip, Ankalt liyakat Avusturya liyakakat madalyaları ile Alman ve Avusturya tayyare taktirnamelerini haizdir.

du Conseil de Surveillance de la Soc. Anon. Turque de Constructions aéronautiques et Moteurs.

Titulaire de la Croix de Fer de 1ère et de 2ème cl., de la Croix du Mérite d'Anhalt, de la Croix du Mérite d'Autriche et des brevets d'aviateur allemand et autrichien.

Sadullah Hakkı Bey

Adapazarı Millî Türk Bankasının Eskişehir şubesi müdürü

Saadullah Hakki Bey

Directeur de la Succ. de la Banque Nationale Turque d'Ada-Bazar à Eski-Chéhir

Mustafa Rahmi beyin oğlu olup 1884 senesinde doğmuştur. Bir ticaret mektebinde ve darülfünunda tahsil görmüştür. Banka direktörü olmazdan evvel Nafia vekâleti hususî kâtipliğinde bulunmuştur.

Fils de Moustapha Rahmi Bey, il est né en 1884 et à fait ses études dans une école commerciale puis à l'Université. Il a été secrétaire privé au ministère des Travaux Publics avant de devenir Directeur de Banque.

Sadullah Talip Bey

Halı Tüccarı

Istanbul

Sadullah Talib Bey

Négociant en tapis

Stamboul

Türk olup 1887 de doğmuştur. Mumaileyh (Sadullah ve Levi halı ve antika ticarethanesi) nin müessisi Sadullah beyin oğludur. Piyasada tanınmış

Turc né en 1877, fils de Sadullah Bey fondateur de la maison Sadullah et Levi, Tapis et Antiquités. La maison, très connue sur la place notam-

ve ehli vukuf olarak iştihar etmiş olan bu müessese elyevm Sadullah Levi ve Mandil unvanı altında icrayı ticaret etmektedir. Sadullah Talip bey evli olup üç çocuğu vardır.

ment pour les expertises continue sous la raison sociale Sadullah, Lévi et Mandil.

Sadullah Talib Bey est marié et père de trois enfants.

Sait Esat Bey

İş Bankası müdürü

Adana

Esat beyin oğludur. 1900 de Istanbulda doğmuştur. Galatasary lisesinde tahsile başlamış ve Viyana ticaret Akademisinde devam etmiş İş ve İtibarı milli Bankalarında çalışmıştır.

Adana ticaret ve Zahire borsası reisidir.

Saïd Essad Bey

Directeur de la Banque d'Affaires Adana

Fils de Essad Bey, il est né en 1900 à Stamboul, a commencé ses études à Galata-Sérail, les a poursuivies à Vienne à l'Académie de Commerce et a travaillé à la Banque d'Affaires et de Crédit.

Il est Président de la Bourse de Commerce et de Denrées d'Adana.

Sait Ömer Bey

Sait Arif ve Sait Ömer Ticarethanesinin müessis ve şeriki

Istanbul

Saïd Omer Bey

Fondateur Co-propriétaire de la maison Saïd Arif et Saïd Eumer

Stamboul

Pederi Mustafa Ömer Beyin ticaretle iştigal ettiği Kıbrısta 12 Ağustos 1893 tarihinde doğmuş ve kıbrısın Türk ve İngiliz Liselerinde tahsil ettikten sonra Istanbulda Mektebi Hukukta ikmali tahsil etmiştir.

Né le 12 Août 1893 à Chypre où son père Moustapha Eumer Bey était commerçant, il a fait ses études à Chypre dans différents lycées turcs et anglais, après quoi il a pris le diplôme la Faculté de Droit de Stamboul.

Müteakiben Londraya azimetle Kings kollejd ulumu iktısadiye tahsil etmiştit. 1922 senesinden beri Mersinde icrayı ticaret etmektedir. Evli Olup bir çocuk babasıdır.

Il est ensuite allé à Londres pour étudier à Kings Collège l'économie politique.

Il est établi depuis 1922 à Mersine, marié et a un enfant.

Dr. Salih Sait Bey

Valide Hastahanesi

Göz Tabibi

Istanbul

Dr. Salih Saït Bey

Médecin-Oculiste

de l'Hôpital Validé

Stamboul

1883 de tali tahsilini Şamda bitirdikten sora Dr. Salih Sait bey 1887 de Askeri Tıbbiye mektebine girmiş, fakat Taş Kışla divanı harbi kararle ve müebbet kala bentlik cezasile Trablusu Garbe nefyü haps edilerek tahsil edememiştir ; 1900 de Oradan Fransaya firar ve Pariste Otel Diyö ve Kenz Ven hastahanelerine devam etmiş ve 1901 de Amyen de Sen Viktor göz hastahanesîne entern intihap edilerek orada iki buçuk sene mezkur vazifede bulunduktan sonra Tunusa gitmiş ve Tunusta 5 sene icrayı tababet etmiştir. 1980 de Meşrutiyetin ilanı üzerine Istanbula avdet etmiştir. 1809 da Etfal hastahanesinin ve bilâhare Darülaceze ye Haseki Nisa hastahanelerinin göz mutahassıslığına ve 1915 bidayetinde Gurebayı Müslimin hastahanesine tayin edilmiş olup bu güne kadar mezkur hastahanenin göz mutahassısı vazîfesini ifa etmektedir,

Après avoir achevé ses études secondaires en 1889 à Damas, le Dr Salih Saït Bey entré en 1898 à la Faculté de Médecine Militaire, mais ayant été arrêté pour raison politique sous le règne d'Abdul-Hamid et condamné par la Cour Martiale à l'exil perpétuel à Tripoli d'Afrique, il dut interrompre ses études. Réfugié à Paris, il a travaillé dans la suite comme interne à l'Hôtel-Dieu et à l'hôpital des Quinze Vingts et plus tard à Vienne où il est entré en 1901 comme interne ; il a passé ensuite deux ans et demi comme assistant oculiste.

Dans la suite le Dr Salih Saït Bey a exercé la médecine des yeux en Turquie.

Il est rentré à Stamboul lors de la Constitution de 1908 et a été nommé en 1909 occuliste spécialiste à l'Hôpital des Enfants Hamidié, à l'Asile des Pauvres et à l'Hôpital Validé depuis 1915.

Salih Bey

Erbabı sanayiden

Adana

◆◆◆

Salih Bey

Industriel

Adana

◆◆◆

1865 de Bosna Hrsekte doğmuş ve Bosnanın Avusturyaya ilhakı üzerine 1881 de Adanaya hicret etmiştir.

Salih beyin bizzat te'sis ettiği bir değirmeni bir çırçır fabrikası ve bir de buz fabrikası vardır.

4üncü Osmani nışanını haizdır.

Né en 1865 en Bosnie-Herzégovine, émigré en 1881 à Adana lors de l'annexion de la Bosnie par les Autrichiens, Salih Bey est propriétaire d'un moulin. d'une fabrique de fil et d'une fabrique de glace qu'il a fondées lui-même. Il est décoré de l'Osmanié de 4ème classe.

◆◆◆

M. Serj Salko

"U.R.S.S. Nephte Syndicat" ın Türkiye, Suriye ve Filistin Müdürü

Istanbul

◆◆◆

M. Serge Salko

Directeur du Nephte Syndicat de l'U.R.S.S. pour la Turquie, la Grèce, la Syrie et la Palestine

Stamboul

◆◆◆

Rustur. 5 nisan 1882 de Tambofda doğmuştur. Leningrat darülfünununda. Hukuk tahsil etmiştir. 1910 senesinden beri Nobel şirketinin meclisi idaresinde bulunmuştur. İstatistik memurluğundan Bakû şubesi müdürlüğüne irtika etmiştir.

İhtilali müteakıp Petrol Sanayii komitesi meclisi idare âzalığı, Neft Sendikat merkez idaresi müfettişi umumiliği gibi muhtelif ve mühim mes'uliyetli vazifelerde bulunmuştur.

Russe, né à Tampoff le 6 avril 1882, il a fait ses études de droit à l'Université de Léningrad.

Entré comme statisticien à la Société Nobel, il a appartenu à partîr de 1910 au Conseil d'Administraton après s'être élevé jusqu'au poste de directeur adjoint de la filiale de Bakou.

Après la révolution, il a occupé divers postes responsables dans la branche pétrolière, entre autres celui de membre du Conseil Administratif du Comité de l'Industrie Pétrolière, et d'Inspecteur Général du Siège Central du Nephtesyndicat de l'U.R.S.S.

M. David S. Saporta

Tüccar

İzmir

◆◆◆

M. David S. Saporta

Négociant

Smyrne

◆◆◆

İspanyoldur. 1875 senesinde pederi Abraham İs. Don. Saportanın mütemekkin bulunduğu Selanik de doğmuştur. Selanik İdadiyesinde ve İtalyan mektebinde tahsil etmiştir. 1913 senesinde İzmir de ithalat ve ihracat ticaretile iştigale başlamıştır.

Matmazel Ora Peroya ile izdivacından bir çocuğu dünyaya gelmiştir.

Espagnol, né en 1875 à Salonique où habitait son père Abram Is. Don. Saporta, il a fait ses études à l'école Idadié et à l'école italienne de la ville. Il s'est établi à Smyrne en 1913 et sa maison s'occupe d'importation et d'exportation.

Il a épousé Mlle Ora Perohia et a un enfant.

M. Alfons Saridaki

Banka müdürü

Konya

◆◆◆

M. Alphonse Saridaki

Directeur de Banque

Konia

◆◆◆

Fransız olup 1879 da doğmuştur. Pederi M. Antuvan Saridaki Osmanlı bankasının Selânikteki şubesinin ilk memurlarındandır. M. Saridaki Belçikada tahsilini ikmal ettikten sonra 1895 de Osmanlı bankasının Selânik şubesine intisap ve bilâhare. Manastır, Kütahya, Sivas müdürlüğünü ifa eylemiştir. Elyevm Osmanlı bankası Konya şubesi müdürüdür.

Français né à Salonique en 1879. Son père M. Antoine Saridaki a été un des premiers employés de la Banque Ottomane à Salonique quand elle a ouvert dans cette ville. Après ses études faites en Belgique, M. Alphonse Saridaki est entré lui aussi à la Banque Ottomane à Salonique en 1895. Il a successivement été à la direction des agences suivantes de la Banque: Monastir, Kutahia, Sivas et actuellement Konia.

M. Jörgen Saksilt

Turuku muabir mühendisi

Istanbul

◆◆◆

M. Jörgen Saxild

Ingénieur civil

Stamboul

◆◆◆

Danimarka tab'asından olup 6 haziran 1891 tarihinde Kopenhagda doğmuştur. Mumaileyh elyevm Ankara-Ereğli ve Keller-Diyarıbekir demir yolları inşaatını deruhte eden İsveç-Danimarka gurubunun müdiri umumîsidir. Kopenhagdaki mühendis mektebi âlisinden me'zun olup Kopenhagda müesses Kampman, Kerülf, Saksilt ve Londradaki P. Lint ve şürekâsı limitet şirketlerinin müdürüdür.

Né à Copenhague le 6 juin 1891, de nationalité danoise. Directeur en chef du groupe suédois-danois pour la construction des chemins de fer Angora-Eregli, Keller-Diarbékir.

Directeur des sociétés: Kampmann, Kierulff et Saxild (Ingénieurs et constructeurs) Copenhague, et P. Lind et Co. Ltd. (Ingénieurs et constructeurs) Londres.

Ancien élève de l'école polytechnique de Copenhague.

◆◆◆

Saim Arif Bey

Diş Tabibi

Mersin

◆◆◆

Sayim Arif Bey

Chirurgien-Dentiste

Mersine

◆◆◆

(1899) da İstanbulda doğan Saim bey Arif beyin mahtumu olup bir çok Ettiba; Eczacı ve Dişci yetiştiren bir aileye mensuptur. Istanbul Tıp Fakültesi Dişcı mektebi mezunu olan mumaileyh Harbi umumide Gülhane ve Çanakkale Hastahanelerinde, İstiklâl harbinde Beşinci süvari kolordu Diş tababetinde bulunmuş ve İstiklâl Madalyasile taltif edilmiştir. (1923-24)den beri Mersindeki kabinasında çalışmaktadır.

Né en 1899 à Stamboul, Sayem Bey fils d'Arif Bey appartient à une famille qui compte plusieurs docteurs, pharmaciens et dentistes. Il a pris son diplôme à l'Ecole Dentaire de Stamboul et a servi pendant la guerre générale à l'hôpital de Gulhané ainsi que dans les hôpitaux des Dardanelles. Pendant la guerre de l'Indépendance il a été attaché toujours comme dentiste à la cavalerie du 5me Corps, et a été décoré de la Médaille de l'Indépendance. Son cabinet de Mersine est ouvert depuis 1923-24.

M. Pol Şaurte

Mühendis,
Kurt fon Heydebrek Halefi
Ticarethanesi Sahibi
Istanbul

M. Paul Schaurte

Ingénieur,
Propriétaire de la maison
Kurdt von Heydebreck
Halefi, Stamboul

Büyük bir alman erbabı senayiinin oğlu ve validesi tarafından meşhur muharrir Pol Lindanvın torunudur. MösyöM. P. Saurte 17 Ağustos 1800 tarihinde Renan Ayalatı dahilinde fakat Liktenstayn prensligine mensup Kaarst şehrinde doğmuştur. 1927 senesinde Türkiyeye gelmiş; evvela fon Heydebrekin vekili umuru olmuş. bilâhare mezkur ünvanı kendi ismine tahvil ettirmiştir. Galatada kendi burosunda icrayı ticaret etmektedir.

Fils d'un grand industriel allemand et petit-fils par sa mère du célèbre écrivain Paul Lindau, M. P. Schaurte est né le 17 août 1900 à Kaarst dans les Provinces Rhénanes mais appartient à la principauté de Liechtenstein. Il est arrivé en Turquie en 1927 et a d'abord été fondé de pouvoirs de M. von Heydebreck dont il a repris la raison sociale à sa mort. Il est établi dans son propre immeuble à Galata.

M. Ernst Şiller

Mühendis

Istanbul

M. Ernst Schiller

Ingénieur

Stamboul

Avusturyalı olup 20 nisan 1889 tarihinde Brün şehrinde doğmuştur. Pederi mühendis ve " Şöller Brün Biraderleri „ şirketi umumî müdürü M. Pjen Şillerdir. " Brün „ Âli fen mektebinden mezundur.

Né à Brünn le 20 avril 1889, de nationalité autrichienne, fils d'Eugène Schiller, Ingénieur, Directeur Général de la Société textile "Gebrüder Schœller Brünn„.

Diplômé de l'Ecole Technique Supérieure de Brünn, officier de réserve d'ar-

Umumî harp esnasında Avusturya ordusunda topçu zabitidi. İhtiyat zabiti olup Altın Cesaret madalyasını hamildir. Yaralı ye Karl Trúpenkröyç madalyasile taltif' edilmiştir. Hli hazırda inşaat şirketi Başmühendisidir.

tillerie dans l'armée autrichienne pendant la guerre.

Décoré de la grande Médaille de Bravoure, de la Médaillc des Blessés et de la Karl Truppenkreuz,

Actuellement Ingénieur en Chef de la Société de Construction Wayss u. Freytag A. G., Stamboul.

M. Ogust Leopolt Şröder

Tüccar

Istanbul

M. August Léopold Schroeder

Commerçant

Stamboul

4 kânunuevvel 1895 teWahenhaym Raynfalç da doğmuştur. Tüccardan birinin oğludur. Manhaym ticaret mektebinde ikmali tahsilden sonra 1925 denberi Türkiyede ikamet etmektedir.

Mumaileyh elyevm Badenbadende Tiyergartner şirketinin Istanbul şubesinin ticaret kısmını idare etmektedir.

Allemand né â Wachenheim Rheinplatz le 4 décembre 1895 et fils d'un commerçant, il a fait ses études à l'Ecole de Commerce de Mannheim et après avoir obtenu ses diplômes, s'est installé en 1925 en Turquie. Il dirige maintenant la partie commerciale de la maison Thiergärtner G. m. b. H., Baden Baden. succursale de Stamboul.

M. Hans Şuriç

Mimar

Ankara

M. Hans Schuritz

Architecte

Angora

7 mayıs 1891 de Saksonyada Brand-Erbisford şehrinde doğmuştur. F. Holtsman. A. G. firmasının Ankara şubesi mümessilidir.

Né le 7 mai 1891 à Brand-Erbisford dans l'Etat de Saxe, il est à Angora Chef du Bureau de construction de la firme Ph. Holzmann A.G.

M. Linar A. Sipyo

Mühendis ve Muallim

Istanbul

◆◆◆

Amerikalı olup 20 teşrinievvel 1876 senesinde Hindiyanada (Cema hiri müttehide) doğmustur A. B. B. S. M. Ez. S. Sekiz sene mekâtibi umumîyede, dört sene darülfünunda muallimlik etmiştir.

1912 senesindenberi Robert Kollejde mühendis şubesinin müşaviri sıfatile ve bilâhare müdürü olarak ifayı vazife etmektedir.

M. Lynnar A. Scipio

Ingénieur et Professeur

Stamboul

◆◆◆

De nationalité américaine il est né le 20 août 1876 à Indiana Ü. S. A.

A. B. B. S. M. E. Sigma Xi. Professeur pendant 8 ans dans des écoles publiques, professeur d'Université pendant quatre ans. Ingénieur consultant puis Doyen de l'école d'ingénieurs du Robert College depuis 1912.

M. Harold Loren Skot

Robert Kollej

ihzarî sınıflar müdürü

Istanbul

◆◆◆

M. Harold Lorain Scott

Principal des Classes Préparatoires au Robert College Stamboul

◆◆◆

Amerikada (Bedford) da 12 T. evel 1889 tarihinde doğmuştur. Amerikada Kolümbiya üniversitesinde tahsilini ikmal ederek san'at bakaloreası almıştır. Fransız Harp salip nışanile taltif edilmiştir. Mis Tomson Evelin ile evlenerek bir çocuğu olmuştur.

Né à Bedford (Etats-Unis) le 12 octobre 1889, il a fait ses études aux Etats-Unis à Columbia University où il a obtenu le diplôme de Master of Arts. Il est décoré de la Croix de Guerre française. Marié à Miss Eveline Thomson, père d'un fils.

M. Alfret Şvartz

Diko Çekoslovakya Grubu Muşterek Müdürü, Telsiz telefon Şirketi Müdürü

Istanbul

◆◆◆

M. Alfred Schwartz

Directeur-associé du Groupe tchécoslovaque Dico, Directeur de la Sté turque de Radiomécanique

Stamboul

◆◆◆

Alman olup Çekoslovakyanın Prosmitz şehrinde doğmuş, Prag ve Viyana darülfünunlarından diploma almıştır. Ticaret ve aynı zamanda Edebiyat ile iştigal eden mumaileyh alemi ticarette gıbta edileeek bir mevki işgal ettigi gibi feylosof ve münekkit olarak dahi müstesna bir şöhret kazanmıştır. Telif ettiği eserlerinden en meşhurları şunlardır; Abgründe, Ein Schrei aus verborgenen Gassen des Lebens, Kritik der Gegenvart, Durch Moralität zur Korruption, Dostojewski, der Sinn seines Schicksals, Elyevm mühim bir eser hazırlamaktadır; Das Ewige und der Mensch.

Allemand, né à Prossnitz (Tchécoslovaquie) diplomé des Universités de Prague et de Vienne, homme d'affaires et homme de lettres, il a su se faire à la fois une situation enviée dans le monde commercial et un nom estimé comme critique et comme philosophe. Il a publié entre autres; Abgruende, Ein Schrei aus verborgenen Gassen des Lebens, Kritik der Gegenwart, Durch Moralität zur Korruption, Dostojewski, der Sinn seines Schicksals, et travaille actuellement à un ouvrage important: Das Ewige und der Mensch.

◆◆◆

M. Feliks Saydl

Tacir

Istanbul

◆◆◆

M. Félix Seidl

Négociant

Stamboul

◆◆◆

25 teşrinisani 1888 de Moravyada vaki "Lusiç„ te doğmuştur. Mumaileyh Avusturyalı idi Bilâhare Çekoslovak milliyetine intisap etmiştir, Tâli ve âli

Né le 23 novembre 1788 à Luschitz (Moravie) il a été autrichien avant de prendre la nationalité tchéco-slovaque. Après ses études secondaires et supérieures au gymnase, à l'école technique

tahsilini Jimnazda fen ve ticaret mekteplerinde ikmal etmiş demir mühendisi olarak çalışmış ticaret ve sanayi nümessilliğini ifa etmiştir. Bremde kâin "Türkiye için mubayeat„ şirketi numaileyhin teşebbüs ve vesatetile 1926 da tesis olunmuştur.

An asıl Arnavut olan Mlle E. Kirya Çikoyanopulo ile 1911 de evlenmiş olup iki evlat sahibidir.

et à l'école de commerce il est venu en 1908 en Turquie comme ingénieur des forges et vice-directeur de la grande verrerie à Constantinople. En 1912 il s'est établi à son compte comme ingénieur commerçant et s'occupe de représentations commerciales et industrielles, dont plusieurs pour des maisons et des groupes très importants.

Marié en 1911 à Mlle Kyriaky Tsikoyannopoulo, d'origine albanaise, il a 2 enfants.

Selma Rıza Tevfik Hanım

Amerikan kız Kolleji ikinci reise kâtibi Istanbul

Mlle Selma Riza Tevfik

Secrétaire de la Vice-Présidente du Collège Américain de Jeunes Filles Stamboul

Türktür, 7 teşrinievvel 1898 de Istanbulda doğmuştur. Her cihetle yüksek, münevver bir aileye mensuptur. Pederi Rıza Tevfik Bey pek tanınmış bir Filozof ve Şairdir. Validesi Zappyon ve Kız muallim mekteplerinin eski talebelerinden olup bizzat bu mektebin müdürlüğünü ifa etmiş ve Pedagojiye dair bir eser neşrettiğinden dolayi nişanla taltif olunmuştur.

Istanbul kız kollejinden San'at bakaloreası almış olan Selma Rıza Tevfik Hanım Kollejde 1921 den 1925 e kadar kütüphane memurluğu etmiş ve bu tarihtenberi ikinci reislik kitabetini ifaya başlamıştır.

Bizzat Talebe cem'iyeti müdürlüğünü ifa etmektedir.

Turque née à Stamboul le 7 octobre 1898, elle appartient à double titre à une famille intellectuelle. Son père le Docteur Riza Tevfik Bey est le poète et philosophe bien connu. Sa mère, ancienne élève diplomée du Zappion et de l'Ecole Normale de Jeunes Filles a été elle-même Présidente de cette école, a publié un ouvrage de pédagogie et a été décorée.

Après avoir obtenu au Constantinople Woman's Collège son diplôme de Bachelor of Arts, Mlle Selma Riza-Tevfik est restée au collège comme bibliothécaire de 1921 à 1925 et depuis cette date comme secrétaire de la Vice Présidente. Elle est elle-même Présidente de "Alumnae Association„.

Dr. Guido Senni

Operator

Istanbul

◆◆◆

Dr. Guido Senni

Chirurgien

Stamboul

◆◆◆

İtalyan olup doktor Miralayıdır. Temmuz 1875 tarihinde "Moden„ şehrinde doğmuştur. Roma hastalıkları operatörü, tıp fakültesinden Profesör Agreje olup, elyevm Istanbulda İtalyan hastahanesi müdürü ve ser operatörüdür. İtalyada sıhhiye meclisi âlisi azasındandı. İtalyan heyeti temsiliyesile birlikte Lozan konfransına iştirak etmiştir.

Italien, Lt. Colonel Médecin, il est né à Modène le 14 juillet 1875. Chirurgien des hopitaux de Rome, Professeur Agrégé à la Faculté de Médecine, il est actuellement Chirurgien et Directeur de l'Hôpital Royal Italien de Stamboul.

Il est membre du Conseil Supérieur de Santé Publique et a fait partie de la Délégation Italienne à la Conférence de Lausanne.

◆◆◆

M. Jan Sergunin

„Sovtorgflot" Umumi

Ajanı

Istanbul

◆◆◆

M. Jean Sergounine

Agent Général

du „Sovtorgflot"

Stamboul

◆◆◆

Rus olup 1883 tarihinde Riyazanda doğmuştur (1903) senesindenberi senayii bahriye umurunda kesbi ihtisas eylemiştir.

Estern, Kokaz ve Merkür kumpanyalarında evvela memur bilâhare şef olarak müstahdem iken ihtilalden sonra Petrovsk iliman reisi olmuştur; Şimdiki vazifesine tayin edilmeden evvel Karadeniz ve Azak denizi ve daha sonra Baltık denizi Devlet Seyri Sefain dairesi müdürü tayin edilmişti.

Russe, né à Riazan en 1883, et spécialisé depuis 1903 dans l'industrie maritime, il a été employé, puis chef des dépôts et quais des Sociétés "Eastern Cie„. et "Caucase et Mercure„. Commandant du port de Pétrovski après la révolution, puis Directeur du Bureau Principal de Navigation de l'Etat dans la Mer Noire et la Mer d'Azov et au même titre Directeur pour la Baltique avant d'être nommé à Stamboul.

M. Servil

Libreri Mondiyal

Kütüphanesi müdürü

Istanbul

◆◆◆

Büyük Cihan kütüphanesinin ve (Mesajeri Oryental) in türkiye mümessili olan M. Servil dünya kitap satışının en mühim bir idaresine mensuptur. Mumaileyh hemen hemen bütün fransız matbuatının Turkiye için mümeassili olup Paristeki meşhur Hachet fransız kitaphanesile daimi hali münasebettidir. Bu müessesenin şarkı karipte bir çck şubeleri vardır.

M. Serville

Directeur

de la Librairie Mondiale

Stamboul

◆◆◆

Le directeur de la "Grande Librairie Mondiale„ et des " Messageries Orientales„ représente en Turquie la plus grande organisation mondiale de vente du livre. Sa maison dépend en effet de la Librairie Hachette de Paris qui, outre ses éditions connues, possède un service de messageries chargé de la distribution exclusive de la presse française en France et à l'étranger et un service de commission par lequel passent les trois quarts des livres français vendus à l'étranger. Cette maison a de nombreuses agences principalement dans le Proche-Orient.

Dr. Tomazos Sgurdeos

Balıklı Hastahanesi

Ser Cerrahı

Istanbul

◆◆◆

Extern ve Entern imtihanlarını verdiği Lyon da tıbbi tahsilini bitirdikten sonra Dr. Sgurdeos Istanbula yerleşmiş ve 1893 de Fransız Hastahanesi Cerrah muavini tayin edilmiştir. Badelmüsabaka Balıklı hastahanesi ser cerrahlığını ihraz eden muma ileyh 1924 den beri İngiliz hastahanesinde de aynı vazifeyi ifa etmektedir.

Dr.Tomazos Sgourdéos

Chirurgien en Chef

de l'Hôpital de Baloukli

Stamboul

◆◆◆

Hellène ayant fait ses études médicales à Lyon où il a passé les concours d'externat et d'internat des hôpitaux, le Dr. Sgourdéos s'est installé à Stamboul en 1899 et a été nommé ehirurgien-adjoint de l'Hòpital Français. Nommé au concours chirurgien en chef de l'hôpital de Baloukli en 1902, il occupe les même fonctions à l'Hòpital Anglais depuis 1924.

M. Tomas Alfret Şav

Demir yolu mühendisi

İzmir

◆◆◆

M.Thomas Alfred Shaw

Ingénieur

des Chemins de Fer

Smyrne

◆◆◆

12 mart 1885 tarihinde İngiltere de Boston şehrinde doğmuş İngilizdir. İngilterede tahsilini ikmal ettikten sonra Türkiyeye geldi.

Eğerdir temditatı için Aydın demir yolu hizmetine girerek o vakıttanberi mezkur şirketten ayrılmamıştır. İngiltere İmperatorluğu nışnının "Ofisye„ rütpesini haizdir.

İngiltere Mühendisler enstitüsü âzasındandır.

Anglais né à Boston (Angleterre) le 12 mars 1885, il s'est installé en Turquie en 1907 après ses études faites en Angleterre. Entré à la Compagnie du Chemin de Fer d'Aïdin pour le prolongement d'Egerdir, il n'a jamais quitté la compagnie depuis.Officier de l'Ordre de l'Empire Britannique, Membre (associated) de l'Institut des ingénieurs civils (Angleterre).

◆◆◆

M. Lui Siko

Osmanlı Bankası kâtibi umumîsi

Istanbul

◆◆◆

M. Louis Sicot

Secrétaire Général de la Banque Ottomane

Stamboul

◆◆◆

Fransız olup 12 mart 1880 tarihinde Fransada Bri-kont-Roberde doğmuştur. Mumaileyh "Sövalye dö Lejiyon dOnör dür„.

Français, né le 12 mars 1880 à Brie-comte-Robert.

Chevalier de la Légion d'Honneur.

◆◆◆

M. Emmanuel A. Sidi

Ticaret Mümessili

İzmir

◆◆◆

M. Emmanuel A. Sidi

Représentant de commerce

Smyrne

◆◆◆

Türktür İzmirde doğmuştur. Yün, pamuk, kırtasiye, inşaat malzemesi, müstemleke mahsulatı, eski ve kıymettar halılar ticaret ve mümessilliğile meşguldür.

Mumaileyh boş zamanlarının kısmı azamını şehrin musevi mektep ve cemaat için faydalı mesaiye hasr, etmektedir.

Mumaileyh mektep komitesi reisi ve keçeciler musevi mekteplerinin hükûmet nezdinde mes'ul müessisidir.

Bundan mada uzun zamandanberi İzmir Musevi cemaatinin fahri kâtibi umumiliğini ifa etmektedir.

Mumaileyh her türlü harici tesirden azade olan sedakatı sayesinde bu vazifeye mukerreren intihap edilmiştir.

Turc né à Smyrne, M. Sidi fait le commerce et la représentation des tissus de laine et de coton, des papiers, des articles de construction, des produits coloniaux, des tapis anciens etc., mais il consacre aussi la meilleure partie de ses loisirs aux œuvres scolaires israélites et aux œuvres communales de la ville.

Il est Président du Comité scolaire et Fondateur responsable auprès des autorités gouvernementales des écoles israélites communales de Kedjédjilar. En outre il occupe depuis longtemps le poste honoraire de Secrétaire Général de la Communauté Juive de Smyrne et son dévouement, dégagé de toute influence extérieure, lui a valu d'être réélu plusieurs fois à ce poste.

Sıddık Sami Bey

Avukat Mülkiye mektebi müderrislerinden

Istanbul

◆◆◆

Me Siddik Samy Bey

Professeur à l'Ecole Mulkié

Stamboul

◆◆◆

Miralay Dr. Aptullah Sami beyin mahtumu olan Sıddık Bey, Trabızon taraflarında Alemdar Zadeler namile tanınan ve bir çok zabit ve mülkiye me-

Fils du Docteur Abdoullah Samy Bey, Lieutenant-Colonel, Siddik Samy Bey appartient à une famille connue sous le nom de Alamdar Zadéler dans la

muru yetiştiren bir aileye mensuptur. Bu aileden diger bir kısmı zamanın alimlerinden meşhur hattat Ruşen Bey dolayısile Hattat Zadeler namile maruftur. Büyük pederi ticaret ve nakliyatı Bahriye ile iştigal etmiştir.

Sıddık Sami Bey 1897 senesinde Istanbulda doğmuştur. Tali tahsilini Vefa lisesinde yapmış Hukuk tahsilini evvela Istanbul Fakültesinde badehu Paris Hukuk Fakültesinde ikmal etmiştir. Harbi Umumiye ihtiyat Zabiti olarak iştirak eden mumaileyh Istanbul Kadastro İdaresi avukatlığında, Sulh ve Ticaret mahkemesi hakimliğinde bulunmuş ve muhtelif ihzari kavanin Komisyonlarında âza olarak bulunmuştur. Hali Hazırda Mülkiye Mektebinde Hukuku Medeniye ve Galatasaray Lisesinin ticaret ve Bankacılık Kısmında İstatistik tedris etmekdedir.

Baro âzasından olup Baro ve hukuk Fakültesi mecmuaları heyeti tahririyesindendir.

région de Trébizonde où elle compte de nombreux officiers et des fonctionnaires civils; une autre partie de la famille. les Hattat Zadéler, descend du calligraphe bien connu Rouchen Bey qui fut un des savants de son temps, Le grand-père de Siddik Samy Bey s'est occupé de commerce et de transports maritimes; Lui-même est né en 1898 à Stamboul et a fait ses études au lycée Véfa puis à la Faculté de Droit et à la Faculté de Droit de Paris.

Après la guerre qu'il a faite comme officier de réserve, il a éte avocat de l'administration du cadastre de Stamboul, juge au Tribunal de Paix et au Tribunal de Commerce et a collaboré aux travaux de plusieurs commissions pour la préparation des lois.

Il enseigne actuellement le Droit Civil à l'Ecole Mulkié et la Statistique à Galata-Sérail, section commerce et banque; il est membre du barreau et collabore à la revue du barreau et à celle de la Faculté de droit.

M. Friç Sigrist

Sivil mühendis

Diyarıbekir

M. Fritz Sigrist

Ingénieur civil

Diarbékir

İsviçreli olup 29 kânunusani 1881 de Berutta doğmuştur.

Zürih Politekniküminden mezun olan mumaileyh clyevm İsveç-Danimarka grubunun Keller-Diyarıbekir hattı ser mühendisidir.

Suisse, né à Beyrouth le 29 janvier 1881, il est sorti de l'Ecole Polytechnique de Zurich.

Actuellement attaché au Groupe Suédois-Danois comme Ingénieur en Chef de la ligne Keller-Diarbékir.

M. Lazar Silberman

Haylman ve Litman firmasının müdürü

Istanbul

◆◆◆

M. Lazar Silbermann

Directeur de la firme Heilmann et Littmann

Stamboul

◆◆◆

Romanyalı olup 1896 da Leova da doğmuştur.

İnşaat müteahhitliğinde ihtisası olup Istanbulda "A. G. Berlin ve Münih„ in Haylman ve Litman firmalarını temsil etmektedir.

Roumain né à Leows en 1896, spécialisé dans les entreprises de construction, représentant à Stamboul de la firme Heilmann et Littmann A. G. de Berlin et Munich.

M. Karlo Simen

Tayyareci, İtalyan şirketi uçuş meydanı müdürü

Istanbul

◆◆◆

M. Carlo Simen

Aviateur, Directeur d'Escale de la Société italienne

Stamboul

◆◆◆

İtalyan, olup 16 mart 1897 tarihindeCene vrede doğmuştur.Roma sanayi mektebinde tahsile başlayarak Livurndeki bahriye akademisini ikmal eden mumaileyh bahriye zabiti olarak vazife görmüştür.1922 den 1925 senesine kadar Dorniye-Val deniz tayyarelerini inşa eden Pizada kâin bahrî tayyare inşaat fabrikasında muallim pilot ve sonrada müdür olarak bulunmuştur. Teşrinisani 1927 senesindenberi Büyükdere İtalyan nakliyatı havaiye uçuş meydanı müdürüdür.

Il est né le 16 mars 1897 à Gênes, de nationalité italienne. Il a fait ses études à l'Institut technique de Rome puis à l'Académie navale à Livourne et fut pendant la guerre mondiale officier dans la Marine Royale Italienne ; en 1922-1925 pilote puis directeur de l'Aéroport d'essai de l'établissemənt de construction aéronautique de Marina di Pisa, d'où sortent les hydravions " Dornier-Wall„. Croix de guerre italienne. Depuis novembre 1927, il assume la direction de l'escale de l'Aéro-Express italien à Buyukdéré.

Dr. İzrael Sinay

Tabip-Lavta

Istanbul

Dr. Israel Sinay

Médecin-accoucheur

Stamboul

Türk musevilerinden olup Istanbulda doğmuştur. Tüccardan Mayr Sinayın oğludur (1906) da Istanbul Tıp Fakültesinden m'ezun olduktan sonra Dr. Sinay Paristeki Tarniye kliniğinde Lavta hususunda çalışmış ; Umumi Harbe iştirak ederek Harp madalyasile taltif edilmiştir.

Turc né à Stamboul, fils du commerçant Maïr Sinay. Diplômé de la Faculté de Médecine de Stamboul en 1906, le Dr. Sinay a travaillé à Paris à la Clinique Tarnier pour les accouchements; il a pris part à la guerre générale et a été décoré de la Médaille de Guerre.

Sipahi Zade
Hasan Hüsnü Bey

Fabrikator ve tüccar

Istanbul

Sipahi Zadé
Hassan Husni Bey

Industriel et Négociant

Stamboul

Türk olup (1884) de Isparta vilâyetinde doğan Hüsnü Bey Sipahi Zade Etem Beyin mahtumudur.

On yaşında İstanbula gelen mumaileyh hemen hayat ile mücadele mecburiyetinde kalmış ve bunda hakikaten muvaffak olmuştur. Zira hali hazırda. Istanbulda Mahmut Paşada Bursa pazarı sahibi olup Beyoğlunda şubesi ve Bursada kumaş ve (Lâle krepdöşin) ini imal eden fabrikası Fransız, Belçika sanayi madalyalarını kazanmıştır.

Turc né en 1884 dans le vilayet de Sparta, Husni Bey, fils de Sipahi Zadé Ibrahim Edhem Bey est arrivé à Stamboul à l'âge de dix ans et dû faire face presqu'immédiatement aux nécessités de l'existence. Il y a réussi puisqu'il est maintenant à la tête d'une maison de vente, le "Bazar de Brousse" sis à Stamboul, Mahmoud Pacha, succursale à Péra, et d'une fabrique d'étoffes sise à Brousse et dont les produits" Crêpe de Chine Lalé„ ont reçu des médailles françaises et belges pour l'industrie.

M. Kostantin Siskidi

Bahriye acentası

Istanbul

◆◆◆

Sabık tütün taciri ve Reji eksperi Siskidinin oğlu olup Istanbulda doğmuştur Türk teb'asıdır. Tahsili tâlisini ikmal ve fransızcadan bakaloreasını ahzettikten sonra, 10 sene A, Vlaciyoti müessesatı sınaiyesinde memurluk etmiştir. 1918 de bahriye acentası müdürü olup 1924 de bahriye ajanı olmuştur. Diger seyrü sefer kumpanyaları meyanında (Bayron) Yunan Milli seyrüsefar şirketinin mümessilidir.

M. Constantin Siskidi

Agent maritime

Stamboul

◆◆◆

Fils de Ch. Siskidi, ancien négociant en tabacs, expert de la Régie, il est né à Stamboul, sujet turc.

Après ses études secondaires et son bacc. français, il a été 10 ans employé puis directeur et associé aux établissements industriels A. Vlachioti. Directeur d'agence maritime en 1918, il est devenu Agent Maritime en 1924 et représente entre autres la Byron S. S., et la Cie de Navigation Nationale de Grèce.

◆◆◆

Mm. Mari Solberger

Operatör ve dişci

Istanbul

◆◆◆

Istanbulda doğmuştur. Türk tab'asından iken evlendikten sora İsviçreli olmuştur. "Notre Dame de Sion„ Fransız mektebinde tahsil ettikten sonra Pariste dişci mektebi ni ikmal etmiş ve Istanbulda da Türk diplomasını ihraz etmiştir. Istanbulda dişcilik eden yegane ecnebi dişci kadın olup 1813 senesinde Paristeki beynelmilel sergisinden altun madalyayı haizdir.

Mme Marie Sollberger

Chirurgien-dentiste

Stamboul

◆◆◆

Née à Stamboul de nationalité turque,elle a été élevée à Notre Dame de Sion et a fait ses études dentaires à Paris d'où elle est revenue diplômée. Elle possède également le diplôme de la Faculté de Stamboul.

Seule dame étrangère exerçant la médecine dentaire à Stamboul, elle eu le Grand Prix et la Médaille dOr de l'Exposition Intern.de Paris en 1913.

◆◆◆

M. F. Solari

Tüccar

İzmir

◆◆◆

M. F. Solari

Négociant

Smyrne

◆◆◆

Mr. Solari İzmirde doğmuştur. İtalyandır.

Né à Smyrne, M. Solari est de nationalité italienne.

◆◆◆

M. Alb. Mari Hip. Pier dö Sorbiye de Punyadorès

Banker

Istanbul

◆◆◆

M. Alb. Marie Hipp. Pierre de Sorbier de Pougnadoresse

Banquier

Stamboul

◆◆◆

Hukuk Lisansıyesi; Ulumu Siyasive Mektebinden mezum. 11 Ağustos 1879 tarihinde tevellüt etmiştir.

Diplomasi ve consolosluk mesleğinde parlak bir surrette ifayı vazife ederek sıra ile Londrada Fransanın Fas umumî Rezidansı mayyetinde ve bilâhare Harbiye Nezareti Kâlemi Mahsus Müdürlüğü vazifesinde, tekrar Fasta Protektora Kâtibi Umumî Muavini ve Kâtibi Umumî Vazifelerinde bulunduktan sonra, 1924 senesinde uhdesine Orta Elçilik payesi tevcihile Hariciye Nezaretinde Münasebatı ticariye Müdür Muavinliğine tayin edilmiştir.

1925 senesinde Fransa Murahhası sıfatile Fransa İspanya itilafnamesini imza etmiştir.

Licencié en Droit, diplômé de l'Ecole des Sc. Politiques, né le 11 août 1879.

Après une brillante carrière diplomatique et consulaire qui le fait successivement passer à Londres, à la Résidence Générale de France au Maroc, puis au Ministère de la guerre comme Chef de Cabinet du Ministre et, de nouveau, au Maroc comme Secrétaire Genéral Adjoint puis Secrétaire Général du Protectorat, il est nommé, en 1934, Sous-Directeur des Relations Commerciales et promu Ministre Plénipotentiaire au Ministère des Affaires Etrangères à Paris et appelé, en 1925, à signer comme délégué français l'accord franco-espagnol. Mis en disponi-

1926 senesinde talebine binaen, açığa çıkarılarak aynı senede Osmalı Bankası Umumî Müdürlüğünü deruhte etmiştir

"Officier d'Académie„, "Chevalier du Mérite Agricole„ ve„ officier de la "Légion d'Honneur„ paye ve nışanlarını haizdir.

bilité sur sa demande en 1926; il a pris en 1926 la Direction Générale de la Banque Ottomane.

Officier d'Académie, Chevalier du Mérite Agricole. Officier de la Légion d'Honneur.

M. Jak Soryano

Tüccar

Istanbul

◆◆◆

M. Jacques Soriano

Négociant

Stamboul

◆◆◆

Türk olup Istanbulda doğan Mösyö J. Soryano mösyö Salamon Soryanonun mahtumu olup " Alyans „ mekteplerinde ikmali tahsil etmiş ve Çorapcılık Pamuk mamulâtı üzerine ihtisas peyda etmiştir,

1912 de Istanbulda Mösyö Hananel ile müştereken " Rehberi ticaret „ mağazasını te'sis etmiş ve 1927 senesinde Ankarada bir şube küşat etmiştir, mumaileyh evli olup çocuk sahibidir.

Turc né à Stamboul septembre M. J. Soriauo fils de M.Salomon Soriano a fait ses études dans les écoles de l'Alliance et s'est spécialisé dans le commerce de la bonnetterie et des cotonnades. En 1912 il a fondé avec M. Hananel la firme " Rehber Ticaret „ Stamboul et Angora, Il est marié et père d'un enfant.

M. Yakop Sorştayn

Elektrik Mühendisi

Istanbul

◆◆◆

M. Jakob Sorstein

Ingénieur

Stamboul

◆◆◆

Türk olup 1895 de Üsküpte doğmuştur İstanbul Mercan İdadisinden mezun olunca Darülfünun Fen Fakülte-

Né à Uskub en 1895, il est bachelier du Gymnase Merdjan et diplômé de l'Université de Stamboul (Philoso-

sinin rizaziyatı aliye şubesi son senesine kadar imtihan vermiş bilâhare İsviçrede Zürih darülfünununun riyaziyat şubesine devam eylemiştir 1920 senesinden 1924 senesine kadar Darmştat Politeknik mektebinde tahsil ile mühendis olarak neşet etmiştir, Harbi umumide Anafarta muharebesinde Harp madalyası ve arzı Falestinde Alman Salibi ile Taltif edilmiştir.

phie), de celle de Zurich et de l'Ecole Polytechnique de Darmstadt, dont il est sorti ingénieur après un séjour de quatre ans.

Médaillé de guerre, titulaire de la Croix de Fer allemande pour sa conduite à Anaforta, il est actuellement attaché comme ingénieur à l'A. E. G. turque.

Kara Osman Zade
Suat Bey
Hugo Stinnes
Müessesesi Müdürü
Istanbul

Souad Kara Osman Bey
Directeur de la maison
Hugo Stinnes
Stamboul

Aslan Manisalı olup 1889 tarihinde doğmuştur. Maruf ve tarihî Kara Osman ailesine mensuptur.

Galatasaray lisesinden m'ezun olup 1918 senesine kadar Alman Romen gaz şirketi müdiriyetinde 1925 senesinde Istanbul liman işleri inhisarı Türk anonim şirketi müdürlüğünde bulunmuştur 1926 senesindenberi el'an işgal etmekte olduğu Hugo Stinnes şirketinin müdürlüğünü ifa etmektedir.

De nationalité turque, il est né le 18 janvier 1889. Il descend de la famille Kara Osman. Bachelier ès Lettres et ès Sciences du Lycée de Galata Sérail, Directeur de la société " Deutsch-Rumaenische Petroleum A.G.„ jusqu'à 1918, directeur-organisateur de la Société Anonyme Turque du Monopole des Affaires du Port de Stamboul. Directeur de la maison Hugo Stinnes depuis 1926.

Dr. Suphi Neş'et Bey

Radyoloji Mutahassısı

Istanbul

◆◆◆

Soubhi Néched Bey

Docteur Radiologue

Stamboul

◆◆◆

Esbak defterdar Mustafa Neş'et beyin oğlu olup 1890 tarihinde Istanbulda doğmuştur, Mercan idadisinden sonra Tıp fakültesine dahil olarak Tabip diplomasını almış ve Hamidiye etfal hastahanesinde stajını badelikmal fakültede Radyoloji asistanı olmuştur.

Harbi umumi esnasında Erzurumdaki Hilali ahmer hasatahanesinde bullunmuş ve sonra Romanyada bir askeri hastahanesi şefi olmuştur. Tabip yüzbaşısı olarak Istanbula avdet ederek Tıp fakültesinde laboratvar şefi tayin edilmiştir. Elyevm Haseki nisa hastahanesile Balattaki Musevi Or Ahayım hastahanesi Radyoloji mutahassısıdır.

Alman Salibi ahmer ve Harp yıldızı madalyalarını hamildir.

Fils de l'ancien Trésorier Général Moustapha Néched Bey, il né à Stamboul en 1890 et a fait ses études au Lycée Merdjan puis à la Faculté de Médecine. Après un stage à l'Hôpital des Enfants à Chichli, il est devenu assistant de Radiologie à la Faculté. Mobilisé à Erzerum dans un hôpital du Croissant-Rouge puis en Roumanie comme chef d'un hôpital militaire, il est revenu avec le grade de Capitaine. D'abord Chef de Laboratoire à la Faculté de Médecine, il est actuellement Radiologue en Chef à l'Hôpital Municipal de Hasseki et à l'Hôpital Israélite Or Ahaim à Balat.

Décoré de la Croix de Guerre allemande et de l'Etoile de Guerre.

◆◆◆

Suphi Paşa Zade Abidin Bey

Erbabı sanayiden ve ticaret odasi Reisi

Adana

◆◆◆

Soubhi Pacha Zadé Abiddin Bey

Président de la Chambre de Commerce

Adana

◆◆◆

" 1887 „ de Adanada doğmuştur. Eshabı crazi ve ticaretten Ramazan oğul-

Né en 1887 à Adana, le fils de Soubhi Pacha appartient à une famille

ları namile muruf eski bir aileye mensuptur. Mumaileyh daima pamuk ticaretile meşgul olmuştur. Mühim bir fabrikası vardır. Şehrin ticaret odası reisidir.

ancienne de propriétaires terriens et de commerçants d'Adana les Fils de Ramadan.

Il s'est toujours occupé du commerce de produits cotonniers et possède une fabrique importante. Il est Président de la Chambre de Commerce de la ville.

M. Albert Krendel Stevens

Gençler cem'iyeti hiristiyaniyesi şubesi müdürü

Istanbul

M. Albert Crandall Stevens

Secrétaire Exécutif du Y. M. C. A.

Stamboul

21 teşrinievvel 1890 da Sinsinati (Ohyo) de doğmuştur Mimar Mister Stevensin oğludur. 1912 senesinde Vickonsen darülfünununda Başölor of Ar unvanını almış ve o tarihten itibaren Gençler cemiyeti hiristiyaniyesi idaresinde çalışmıştır. 1912 de Vest Sayt, Şikagoda kâtibi içtimai vazifesinde bulunmuş 1914 de Denver darülfünununda kâtibi umumilik etmiş 1915 de Şikagoda talim ve terbiye kâtipliğinde bulunmuş 1916 da Amerikan ordusuna girerek 1918 de ordu ile Fransaya gelmiştir. Amerikayà avdetinde bir sene Şikago darülfünununda bulunmuş ve 1919 senesinde Istanbula gelmiştir.

Né à Cincinnati (Ohio), le 21 oct. 1890, Mr. Stevens, fils d'un architecte, a pris son grade de Bachelor of Arts à l'Université de Wisconsin en1912 et fait depuis sa carrière dans l'administration de la Y.M.C.A.

Secrétaire social à Chicago, West Side, en 1912, il a été Secrétaire Général à l'Université de Denver en 1914, puis secrétaire pour l'instruction à Chicago en 1925 ; avec l'armée américaine au Texas en 1916 et en France en 1917 et 1918; rentré ensuite en Amérique pour passer une anné à l'Université de Chicago, il est enfin arrivé à Stamboul en 1919.

M. Rişar Stökel

Tüccar

Istanbul

◆◆◆

M. Richard Stœckel

Négoctant

Stamboul

◆◆◆

Alman olup 31 mart 1875 de Saksonyada doğmuştur banka işleri ve ihracat ticareti yapan ve merkezi Berlinde bulunan R. Stökel ve Şürekâsı müessesesinin şerik ve müdürüdür.

Allemand né en Saxe le 31 mars 1875; directeur-associé de la maison R. Stoeckel et Cie, Affaires de banque et d'exportation. Siège social à Berlin.

◆◆◆

M. Frits Stössel

Simens imalâthanelerinde

Fabrika Müdürü

Eskişehir

◆◆◆

M. Fritz Stœssel

Directeur de la fabrication

aux usines Siemens

Eski-Chéhir

◆◆◆

Alman olup 9 Nisan 1886 da Sonnenfelt Niderlavzitsde doğmuştur. Mumaileyh Şarlotenburg sanayi mektebini ikmal ederek Makinist usta başısı olarak Diploma almıştır. Evvelce 1803 te Simensde bulunmuştur. Bilâhare Bahriye nezaretine geçerek makinacılığın bütün şuabatında bahusus Deniz Fenerleri ve te'sisatı Elektrikiyede tevsii malumat etmiştir.

Tekrar "Simens„ e dahil olan mumaileyh Rontken, Telsiz telgraf tesisatında çalışmış ve Vitzleben Telsiz İstasyonunu usta başı olarak kurmuştur. On sene amelî malumattan sonra bir sene kadar Müessesenin bütün Servislerinde Staj görerek Eskişehire gönderilmiştir. 1927 senesi nihayetinden beri orada bulunmaktadır.

Allemand né le 9 avril1886 à Sonnenfeld Niederlausitz, il est sorti de l'Ecole des Arts et Métiers de Charlottenbourg avec le diplôme de contremaître mécanicien; il était déjà chez Siemens depuis 1905. Entré ensuite dans la marine de l'Etat, il s'est perfectionné dans toutes les branches de la mécanique et spécialement dans les phares et dans les installations électriques. Revenu chez Siemens il a travaillé comme mécanicien dans les services d'installation de tableaux électriques, Röntgen, T.S.F. et a monté comme contremaître la station de T.S.F. de Witzleben. Après dix ans de pratique, il a fait pendant près d'une année un stage dans tous les services de la maison et a été envoyé à Eski-Chéhir où il est directeur depuis la fin de 1927.

Mis Edit Ston
Jimnastik muallimi
Arnavutköy
Vomens Kollej
Istanbul

◆◆◆

Amerikalı olup 2 eylül 1901 de Mébrosta "Amerika„ doğmuştur. Masaşuzetli Milton A. Stonnin kızı olup Kembric, Boston ve Danimarka Fizikal Edükasyon ve jimnastik mekteplerinde tahsil etmiştir. 1925 senesindenberi Istanbulda Amerikan kız Vomens kollejinde jimnastik muallimliği yapmaktadır.

Miss Edith Stone
Professeur de gymnastique
au Constantinople Womens
College
Arnaoutkeuy

◆◆◆

De nationalité américaine, elle est née le 2 septembre 1901 à Mebros, Mass. (U.S.A.). Fille de Milton A. Stone de Massachusetts, elle a fait ses études à Sargent School for Physical Education à Cambridge, Mass., à Boston University et à Gymnastique Hojskole à Ollerep,Danemark.

Depuis 1925 elle est professeur au Constantinople Womens College.

◆◆◆

Valter Fon
Strempel Paşa
Mütekadini askeriyeden
Istanbul

◆◆◆

Jeneral Hugo Fon Strempel ile Mm Hermin Fon Gerlahin mahtumu olup Berlinde 11 haziran 1867 de tevellüt etmiştir. Prüsya muhafız kıtıatında topcu ve erkânı harbiyei umumiyede Zabit iken bilâhare Almanya Sefaret hanesinde 1906 dan 1914 e kadar attaşe militer olarak bulunmuş ve Harbi Umuminin nihayetine kadar Türkiye Erkânı Harbiyei Umumiyesinde ifayı vazife eyelmiştir.

Walter von
Strempel Pacha
Général en retraite
Stamboul

◆◆◆

Fils du Général Hugo von Strempel et de Mme, née Hermine von Gerlach, il est né à Berlin le 11 juin 1867. Artilleur de la Garde prussienne, officier d'état-major général, puis attaché militaire à l'Ambassade d'Allemagne de 1906 à 1914, il a appartenu à l'état-major général turc jusqu'à la fin de la guerre mondiale.

◆◆◆

Süleyman Faik Bey

Diş tabibi

Kayseri

◆◆◆

Suleyman Faïk Bey

Dentiste

Césarée

◆◆◆

" 1900 „ senesinde Kayseride doğan Süleyman Faik Bey, merhum Mehmet efendinin mahtumudur. Şehrin " 10 „ kilometro şarkındaki " Tavulusun „ köyünün asil ve maarifin kıymetini bihakkın taktir etmiş bir ailesine mensuptur.

" 1916 „ senesinden itibaren zabit olarak harbe iştirak eden mumaileyh vazifei vataniyesini ifadan sonra darülfünuna girerek ikmali tahsil etmiştir.

Eleyevm Kayseride diş tabibi olarak icrayı san'at etmektedir.

Né à Césarée en 1990, Suleyman Faïk Bey fils de Mehmet Effendi appartient à une famille connue et lettrée de Tavlousoun, village situé à 10 km. à l'est de la ville. Il a pris part à la guerre comme officier depuis 1916 et après avoir accompli son service, a terterminé ses études à l'Université. Il exerce depuis comme Chirurgien-dentiste à Césarée.

◆◆◆

Süleyman Ferit Bey

Eczacı

İzmir

◆◆◆

Suleyman Férid Bey

Pharmacien

Smyrne

◆◆◆

İzmirde doğmuş ve 1903 te Tıp fakültesinden Eczacılık diploması almıştır. İzmir hastahanesinde eczacı muavini, birinci eczacı ve bilâhare baş eczacılığında bulunduktan sonra ayrıca iki eczahane açmış ve bir müstahzeratı tıbbiye fahrikası te'sis edip burada müteattit müstahzeratı tıbbiye ile kolonya, esans podra ve kremler yapmakta ve Türkiyemizin her tarafından pek çok rağbete mazhar olmaktadır, Müstahzeratı müteattit sergilerde Altın madalya ile taltif edilmiş ve 9 eylül İzmir sergilerinde iki defa altın malalya ile fevkalade taktirname almıştır.

Fils de Ismirli Chakir Bey, il est né à Smyrne en 1888 et a pris en 1903 à la Faculté de Médecine son diplôme de Pharmacien. Après avoir été second-pharmacien puis premier-pharmacien et finalement pharmacien-en-chef de l'hôpital de Smyrne, il a fondé sa propre maison et s'est occupé de la fabrication d'essences et de parfums.

Décoré du 4ème Médjidié et de la Médaille de Guerre.

Süleyman Fikri Bey

Mühendis

Ankara

◆◆◆

Suleyman Fikri Bey

Ingénieur

Angora

◆◆◆

Kaymakam Hamdi beyin oğlu olup 1899 da doğmuş ve tahsilini Almanya da ikmal edrek A. E. G. şirketine dahil olmuştur.

Eski Şehir de—şimdi mesailini tedvir için Ankara da bulunduğu müessesenin — şubesini idare etmiştir.

Fils du Caïmacam Hamdi Bey, il est né en 1899 et a fait en Allemagne des études complètes après lesquelles il est entré à l'A E. G.

Il a dirigé à Eski-Chéhir la filiale de la maison pour laquelle il est maintenant à Angora.

Mis Nelli Beatris Summers

Arnavutköy Vomens Kollej Muallimi

Istanbul

◆◆◆

Miss Nellie Beatrice Summers

Professeur au Constantinople Womens College, Arnaoutkeuy Stamboul

◆◆◆

İngiliz olup 15 Kânunusâni 1884 senesinde Istanbulda doğmuştur. 1878 den 1911 ekadar. "Black See Life Savink Service„ Müfettişi bulunan yüzbaşı Summersin kızıdır.

Mumaileyh Istanbul "Vomens„ Kolleji iptidai kısmının 1907 senesinden berî muallimliğinde bulunup mektebin idaresi ile de İştigal etmektedir.

Anglaise née à Stamboul le 15 novembre 1884, elle est fille du Capitaine Summers, qui fut Inspecteur du "Black See Life Saving Service „ de 1878 à 1911.

Professeur à l'école préparatoire du Constantinople Womens College depuis 1907, elle s'occupe de l'aministration de cette école.

Taşcı Zade
Hüseyin Bey

Tüccar. Mersin

◆◆◆

"1892„ de Kayseride doğmuştur. Ailesi bu şehrin en ileri gelenlerindendir: Mumaileyh Hacı Ahmet efendinin oğlu olup tâli tahsil görmüştür. Seferberlik esnasında Ordu müteahhitliği etmiştir. Elyevm, Kayserideki ticarethanelerinin 1920 senesinde Mersinde açılan şubesini idare etmekte ve bilhassa pamuk ihracatile meşgul bulunmaktadır. Evli olup 3 çocuğu vardır.

Tachdji Zadé
Husséin Bey

Commerçant. Mersine

◆◆◆

Né en 1892 à Césarée où sa famille est très considérée, Hussein Bey fils de Hadji Ahmed Eff., a fait des études secondaires. Fournisseur aux armées pendant la guerre, il dirige actuellement la succursale que la maison-mère de Césarée a ouverte à Mersine en 1920 et fait surtout l'exportation du coton. Il est marié et père de trois enfants.

◆◆◆

Taşcı Zade
Mehmet Fevzi Bey

Tüccar. Mersin

◆◆◆

Tachdji Zadé
Mehmed Fevzi Bey

Commerçant. Mersine

◆◆◆

Kayserilidir Taşcı Zade diye maruf olan ailesi bu şehirde mukimdir, Tacir Mustafa beyin oğlu olan Fevzi bey 1903 de doğmuş ve tali tahsil görmüştür:

Mersin de Karamancı Zade ile ortak olarak ticarete başlamıştır. Demir ve malezimei inşaiye üzerine icrayı ticaret etmektedir.

Originaire de Césarée où habite la famille Tachdji Zadé, Mehmed Fevzi Bey fils du commerçant Moustapha Bey, est né en 1903 et a fait ses études secondaires. Il est entré dans le commerce en s'associant à la firme Karamandji Zadé de Mersine, articles sidérurgiqnes et matériaux de construction.

◆◆◆

Taşcı Zade

Mehmet Rahmi Bey

Tüccar. Istanbul

Tachdji Zadé

Mehmed Rahmi Bey

Négociant. Stanbul

Elyevm 40 yaşındadır. Pederi Hacı Mustafa beydir. Taşcı Zadeler Kayseri Eşrafından kadim bir ailedir.

Mehmet Rahmi bey Hacı Zade Ömer ve Mehmet beylerin Şeriki olup Kayseri ve Mersinde şubeleri bulunan ticarethanesi Türkiyenın başlıca mensucat ve manifatura ithalatı müesseselerindendir.

Fils de Hadji Moustapha Bey, Tachdji Zadé Mehmed Rahmi Bey appartient à une famille originaire de Césarée où sa maison de commerce a conservé des ramifications ainsi qu'à Mersine. Né en 1889, il est associé avec Hadji Zadé Eumer et Mehmed Beys dans une grosse maison d'importation de tissus manufacturés.

Dr. Talat Mustafa

Karahafız Zade

Tüccar. Konya

Dr. Talat Moustapha

Karahafiz Zadé

Négociant. Konia

Muhterem Konya meb'usu Mustafa Rahim Bey Karahafız zadenin mahtumu olup anne tarafından Mevlâna ailesine mensutpur.

Mumaileyh 1904 te Konyada doğmuş idadî tahsilini ikmalden sonra Istanbul Darülfünununun dişcilîk şubesinde ikmali tahsil eyleyerek müteakıben 2 sene Konyada 3 sene Ankarada dişcilik etmiştir. Ankarada "Ankara Gazetesi„ atlı yevmî bir akşam gazetesi çıkarmıştır.

Fils de l'honorable Député de Konia Moustapha Rahim Bey Karahafiz Zadé et apparenté par sa mère à la famille Mevlana, le docteur Talat Bey est né à Konia en 1904. Il a fait ses études secondaires à l'Ecole Ittihad et a suivi à Stamboul les cours de la section dentaire de l'Université. Il a ensuite excercé deux ans à Konia et trois ans à Angora ou il publiait en en même temps l'Ankara Gazetesi,

Konyaya avdetini müteakıp ticaretle iştigale başlamış olup ahiren Ulu Kışla-Kayseri demir yolunu inşa eylemekte bulunan şirkete müteahhitlik etmektedir.

quotidien du soir. Retourné à Konia, il fait maintenant des affaires et notamment fournit la compagnie chargée de la construction du chemin de fer Oulou Kichla-Césarée.

◆◆◆

M. Taranto Mordehay

Tüccar

İzmir

M. Taranto Mordechai

Négociant

Smyrne

◆◆◆

Türktür. 18 kânunuevvel 1859 senesinde İzmirde doğmuş olup Moiz Tarantonun oğludur. Ailesi İspanyadan hicret etmiştir. Tahsilini İzmir Musevî mektebinde ikmâl ile 1888 tarihinde Mll. Rebeka Gabey ile izdivacından üç çocuğu vardır. En büyüğü bu gün hem şeriki hem de müessesenin müdürüdür.

Turc, né à Smyrne le 16 décembre 1859 et fils de Moïse Taranto, descendant d'une vieille famille émigrée d'Espagne, il a fait ses études à Smyrne à l'école israélite. Il a épousé en 1888 Mlle Rebecca Gabay et a eu trois enfants dont l'aîné est devenu son associé dans la firme qu'il dirige: M. & J. Taranto.

◆◆◆

M. Behar Salomon Çelebi

Fabrikatör

◆◆◆

M. Béhar Salomon Tchélébi

Industriel

◆◆◆

Türk olup 1298 senesinde Kırkral Einde doğmuştur. Mumaileyh Behar ailesine mensuptur. Pederi, Salomon Efendi bütün haytını Kırklar Elinde Meclisi

Né à Kirklar-Ili en 1880, de nationalité turque. Il est descendant de la famille Béhar et son père fut membre du

idareyi Liva azalığında geçirmiş ve memlekete hizmet etmiştir. Oğlu pederinin nezareti altında ticarete başlamış ve gittikçe artan bir faaliyetle terrakki etmiştir. Elyevm iki müskirat fabrikasına maliktir. Ve onların hüsnü idaresile tearüf eylemişlir.

Conseil d'Aministration provincial de Kirklar-Ili.

Personnellement, il est propriétaire de deux fabriques de boissons.

Dr. Harun Çiprut

Emrazı zühreviye ve Cilt Hastalıkları Mutahassısı

Istanbul

Dr. Harun Tchiprout

Vénériologue, Spécialiste des maladies de la Peau

Stamboul

Türk olup " 1894 „ de Edirnede doğan doktor Çiprut Yuda Çiprut namında bir tüccarın mahtum olup Istanbul Tıp Fakültesinden mezundur.

İki sene " 1927-1928 „ de Pariste profesör " Yanselin ve Lust „ un asistanı olarak Sen Lui hastahanesinde staj yapmıştır. Cilt hastalıkları ve emrazı zühreviye ve Elektroterapide ihtisas peyda etmiştir. Bu husus hakkında Fransız " Dermetoloji ve Sifiligrafi „ şirketinin mecmuasında bir çok raporlar yazmış ve Ültra viyole ile tedavi hakkında mütalea serdetmiştir. Istanbula avdetinde Beyoğlunda Kabina açmış ve serbest olorak icrayı tababete başlamıştır. Mumaileyh Halk fırkası dispanserinin etibba hey'eti azâsından olup Fransız Pastör ve Orhayim hastahanelerinde mutahassıs olarak icrayı tebabet etmektedir.

Turc né en 1894 à Andrinople, le Dr. Tchiprout, fils du commerçant Juda Tchiprout a pris son diplôme à la Faculté de Médecine de Stamboul et à fait un stage de deux ans à Paris (1927 et 1928) à l'Hôpital Saint Louis comme assistant des professeurs Jeanselme et Louste. Il s'est spécialisé dans le traitement des maladies de la peau et vénériennes et dans l'électrothérapie. Il a publié sur ces matières plusieurs rapports dans le Bulletin de la Société Française de Dermatologie et de Syphiligraphie, notamment sur " l'étiologie de certaines plaques jugales à aspect leucoplasique „ et sur le " traitement du lichen plan par l'ultra-violet „. De retour à Stamboul le Dr. Tchiprout s'est établi à Péra, où il a installé tous les appareils modernes pour le traitement des maladies de la peau. Il exerce librement, fait partie du corps médical du dispensaire du Parti du Peuple et soigne comme spécialiste aux Hôpitaux Pasteur, Français et Or-Ahaim.

Çolak Zade
Mehmet Şerif Bey
Halı Fabrikası sahibi
İzmir

Tcholak Zadé
Mehmed Chérif Bey
Fabricant de Tapis
Smyrne

Çolak Zade Sait Bey
Halı Fabrikası Sahibi
İzmir

Tcholak Zadé Saïd Bey
Fabricant de Tapis
Smyrne

Yalnız Halı ticaretile iştigal eden pederlerinin vefatından sonra Amcalar Hacı İbrahim beyle iştirak eden Mehmet Şerîf bey, Sait bey ve biraderleri Apturrahman bey Halı imal etmek üzere kollektif bir Şirket tesis etmişler ve asrî alât ile mücehhez iki Fabrik inşa ettirmişlerdir.

Şerif Bey : 1886-da Kolada doğmuştur halıcılık san'atı hakkında 30 sene tecrübeye maliktir. Elyevm şirketin merkezi idaresini ve Şirket hesabına İzmirde diger Fabrikalarda yapılan işleri murakaba etmektedir.

Sait Bey : 1894-te Kolada doğmuştur, şirket hesabına Avrupa ve Amerika piyasalarını dolaşan mumaileyh hariç icin Murahhas müdür vazifesini ifa etmektedir.

Associés à leur oncle Hadji Ibrahim Bey depuis la mort de leur père qui faisait seulement le commerce des tapis, Mehmed Chérif Bey, Saïd Bey et leur frère Abdurahman Bey ont fondé une société en nom collectif pour la fabrication des tapis et ont fait construire deux fabriques pourvues du matériel le plus moderne.

Chérif Bey, né en 1886 à Kola, a une expérience de trente ans de l'industrie des tapis. Il surveille actuellement l'administration centrale des fabriques de la société et les travaux faits au compte de celle-ci dans les autres fabriques de Smyrne.

Saïd Bey, né en 1894 à Kola, visite pour le compte de la société les marchés européens et américains et remplit les fonctions de directeur-fondé de pouvoirs pour l'étranger.

M. Vinton Duglas Tomkins

Standard Oyl Kumpanyası Başmühendisi.

Istanbul

M. Vinton Douglas Tompkins

Ingénieur en Chef de la Standard Oil Cy.

Stamboul

Amerikalıdır. 14 ağustos 1884 te Nev Jerseyde Harlingen şehrinde doğmuştur. L. Do Tomkins M.D. nin oğludur. Rutgers üniversitesinden mezundur. 1917 de makine mühendisi olup Bete Hem Şil kumpanyasına intisap etmiştir. Altı sene Robert Kolej ve üç sene de Troyda Gürley nezdinde çalışmış ve müteakiben 1919 da Standart Oyl Kumpanyasına girmiştir. 1915 de Matmazel Etel Kler Freven ile evlenmiştir. Dört çocuğu vardır.

Américain né le 14 août à Harlingen (New Jersey), fils de L.D. Tompkins M.D.

Sorti de Rutgers University, B.S. en 1917, il a appartenu à la Bethehem Sheel Cy, passé six années au Robert College et trois ans chez Gurley (Troy) avant d'entrer en 1919 à la Standart Hil Cy. Marié en 1915 à Mlle Ethel Claire Frewen et père de quatre enfants.

Mis Gres Taunley

Amerikan kız lisesi müdürü

Adana

Miss Grace Townley

Directrice du Lycée Américain de Jeunes Filles

Adana

Postaca vâki olan bir teahhurdan dolayı MisG.Taunleyin tercümei halini vaktile elde edemediğimizden gelecek nushamızda neşredeceğiz.

Un retard postal nous ayant privé des notes biographiques de Miss G. Townley, nous les publierons dans le prochain volume. N.D.L.R.

M. Bernar Tubini
Mühendis
ve Robert Kollej
elektrik kısmı müdür
ve muallimi
Istanbul

M. Bernard Tubini
Ingénieur,
Professeur et Directeur
du Département Electrique
au Robert Collège
Stamboul

8 şubat 1886 da Istanbulda doğmuştur. İngilizdir. Büyük pederi Bernar Tubini Kredi Jeneral Otomanın müdürü idi.London Stak Eksşanj müessesesi âzasından olan pederi A. Tubini ile Londraya gitmiştir.

1896 dan 1902 ye kadar Bomon Kollej de ve 1903 den 1907 ye kadar Londra üniversitesinde tahsilini ikmal etmistir. Mühendis olduktan sonra. 1908 senesinde Dik Ker ve şürekası müessesesine girip dört sene mütemadiyen cerri elektriki ve elektriğin Kömür madenlerinde kullanılması üzerinde ihtisas peyda etmiştir 1913-14 senelerinde müesseseyi Türkiyede temsil ediyordu. 1917 denberi müteaddit fabrikaları temsille beraber Robert Kollejde de muallimdir. 1918 senesinde Türkiyedeki İngiliz ticaret odası riyasetine intihap edilmiştir. A.M.I.E.E. --- A. G. G. I. nışanlarını hamildir.

Anglais, né le 8 février 1886 à Stamboul où son grand -père, M. Bernard Tubini était Directeur du Crédit Général Ottoman, il est rentré à Londres avec son père M. Ant. Tubini, membre du London Stock Exchange.

De 1896 à 1902 il a fait ses études à Beaumont College et de 1903 à 1907 à l'Université de Londres. Ingénieur diplômé, il est entré en 1908 chez MM. Dick, Kerr et Co et s'est spécialisé pendant quatre ans dans la traction électrique et l'emploi de l'électricité dans les mines de charbon. En 1913-14 il a représenté la maison en Turquie. Depuis 1917, il représente diverses usines et enseigne au Robert College, Il a été nommé en 1918 Président de la Chamde Commerce Anglaise en Turquie.Décorations A.M.I. E.E,, --- A.C.G.I.

M. Jorj Ulrih

Lenz Şirketi müdürü

Konya

M. George Ulrich

Directeur de la Sté. Lenz

Konia

12 kânunusani 1892 tarihinde Berlinde doğmuştur. Almandır. Aleksi Ulrihin oğludur. Askany lisesinde ve Fri-

Allemand, né Berlin le 12 janvier 1892 et fils de M. Alexande Ulrich, il a fait ses études au lycée Ascagne et a

deno mektebinde tahsil etmiştir. Bütün harp esnasında cephede bulunmuş ve ikinci rütpeden demir nışan almıştır. Ydi senedenberi Lenz şirketi hizmetinde bulunmakta olup 1916 danberi Konyada ikamet etmektedir.

l'école réale de Fridenau. Au front pendant toute la guerre, il y a gagné la Croix de Fer de 2ème classe. Il appartient depuis sept ans à la maison Lenz et habite Konia depuis le début de 1926.

M. Maks Unts

Murahhas

İzmir

M. Max Unz

Représentant

Smyrne

Doğduğu tarih 16 kânunuevvel 1894 tür. Kemînçte kâin F. G. Farbenindustri (sabıkan Hartman) Saksonya fabrikasının Istanbul mümessilidir. Tesisatı sınaîye icin fennî bir bürosu vardır

Allemand, né à Offenbourg (Bade) le 26 décembre 1894, il représente à Stamboul la F. G. Farbenindustrie, la Saechsische Maschinenfabrik (ex-Hartmann A. G. Chemnitz) et a un bureau technique d'installations industrielles.

Monsenyör
Jan-Batist Frederik
Vallega

Baş Papas İzmir

Monseigneur
Jean-Baptiste Frédéric
Vallega

Archevêque. Smyrne

Mumailey 12 nisan 1876 da Cenovada doğmuştur.

Monseigneur Vallega né à Gènes le 12 avril 1876.

M. Emil Van Der Hegen

Istanbul. Mühendis

M. Emile Van Der Haegen

Ingénieur

Belçikalı olup 11 nisan 1885 te Odesada doğmuş ve Zürih Politeknik mektebinde ikmali tahsil ettikten sonra Rusya da ikamete başlıyarak orada tramvay yolları inşa etmiş ve muhtelif şirketlerin mümessilliğini ifa eylèmiştir.

Müteakiben "Petrofina" Belçika petrol şirketi murahhası sıfatile Türkiyeye gelmiştir. Mumaileyh aynı zemanda Sokombel şirketinin Bulgaristan ve Yunanistan murahhasıdır. Belçika Tac nışanını haizdir Ml. Olga Redner ile evlenmiştir.

Belge né à Odessa, le 11 avril 1885, il a fait ses études au Polytechnicum de Zurich et s'est établi en Russie où il a construit les lignes de tramways et assuré la représentation de différentes sociétés. Il est ensuite passé en Turquie comme délégué de la Compagnie Financière Belge de Pétrole "Petrofina„; il est en même temps Administrateur Délégué de la Société Soccombel en Bulgarie et en Grèce. Décoré de l'Ordre de la Couronne de Belgique, marié avec Mlle Olga Redner.

M. Vilhelm-Hendrik Van der Ze

Tüccar ve Gemi Sahibi

Istanbul

M. Vilhelm-Hendrik Van der Zee

Armateur et Négociant

Holandalı olup 6 mayıs 1894 senesinde İzmirde doğmuştur. "Hanri van der Ze„ nin Oğlu olup Holandalıdır. Almanyanın "Dresten„ şehrinde tahsilini ikmal ettikten sonra malumatı ticariyesini itmam için Londra. Hamburg ve Anvers müessesatında staj görmüştür.

Né à Smyrne le 6 mai 1894, fils de Henri van der Zee, il est de nationalité hollandaise.

Il a fait ses études à Dresde, puis s'est rendu à Londres pour faire un stage dans diverses maisons de commerce, ensuite il est allé à Anvers et à Hambourg.

1924 tarihinde merkezi Istanbulda ve şubeleri İzmir, Ereğli ve Pirede olmak üzere bu gün ismini taşıyan müessesseyi tesis eylemiştir.

Mumaileyh aynı zamanda büyük pederi taraftndan 1793 senesinde İzmirde ihdas edilmiş olan V,F. Van der Ze müessesesinin hissedarı ve Istanbul müessesesinin idare merkezi hali hazırda Paristedir.

Il a fondé en 1924 la raison sociale qui porte son nom et dont le siège est à Stamboul avec succursales à Smyrne, Héraclée et au Pirée. M. Wilhelm Hendrick van der Zee est également fondé de pouvoirs de la maison W. F, van der Zee, fondée en 1793 à Smyrne par son arrière grand'père. Le siège central de W. F. van der Zee est actuellement à Paris.

Vasıf Zade

Şevket Bey

Tüccar. Mersin

Vassif Zadé

Chevket Bey

Négociant. Mersine

1888 de Istanbulda doğmuş olan Şevket bey Sultan Aptülhamit tarafından Mersine nefyedilmiştir.

Mersin vilâyeti tahrirat müsevvitliğinde bulunmuş ve 1914 de elektrik malzemesi üzerine toptan ticaretle iştigale başlamıştır;

Né à Stamboul en 1888, Chevket Bey a été exilé à Mersine par le Sultan Abdul Hamid. Employé là dans les bureaux du vilayet comme rédacteur, il s'y est fixé et a entrepris en 1914 un commerce en gros d'outils et articles d'électricité.

Dr. Öripit Velicanidi

Tabip-Operator

Bevliye Mutahassısı

Istanbul

Dr. Euripide Velidjanidi

Médecin, Chirurgien,

Urologue

Stamboul

Türk tab'asından olup Istaubulda doğmuş ve Atina Tıp Fakültesinden mezun

Turc né à Stamboul, diplômé de la Faculté de Médecine d'Athènes, ancien

olmuştur. Evvelcc Pariste Tıp Fakültesi turuku bevliye hastalıkları kliniği ve Neker hastahanesi amiri bulunmuştur. Elyevm Istanbulda "Jeremya „ hastahanesi operatörüdür.

Chef deClinique par interim des maladie des voies urinaires à la Faculté de Paris, Hôpital Necker. Actuellement Chirurgien de l'Höpital Gérémia de Stamboul.

M. Aksel Vöhtz

Müendis. Istanbul

◆◆◆

M. Axel Vöhtz

Ingénieur. Stamboul

◆◆◆

Danimarkalıdır, 17 Teşrinisani 1889 da Nakskov da (Danimarka) tevellüt etmiştir. Kopenhag Politeknik mektebinden diplomalı mühendistir. Kopenhag da Nilsen ve Vinter şirketine mensup olup mezkûr şirket tarafından Istanbulda Sotko müessesesine murahhas ta'yin edilmiştir.

Danois né le 17 novembre 1889 à Nakskov (Danemark) ; ingénieur diplômé de l'Ecole Polytechniqne de Copenhague, il appartient à la Société Nielson et Winther de Copenhague qui l'a délégué à Stamboul à la Maison Sotco.

M. Konrad Vekerlin

Biracı. İzmir

◆◆◆

M. Conrad Wæckerlin

Brasseur. Smyrne

◆◆◆

14 haziran 1881 de İsviçrenin Şafhavzen şehrinde doğmuştur. İsviçrelidir. 1912 senesindenberi İzmirde Aydın birahanesini işletmektedir.

Suisse né à Schaffhausen le 14 juin 1881, il dirige la Brasserie Aïdin à Smyrne depuis sa fondation en 1912.

Mis Luis Bert Vallas

Amerikan kız kollejinde

Bioloji muallimi

Istanbul

Mis Louise

Baird Wallace

Professeur

Stamboul

Amerikalı olup 21 eylül 1867 senesinde Nuvil (Amerika) de doğmuştur.

Leyk Eri kollejinde tahsil ettikten sonra mütevaliyen Mt. Holyok kollejinde, Pensilvanya darülfünununda bulunmuş 1908 de Pensilvanya darülfünununda doktorluk unvanını ihraz etmiştir.

1900 senesine kadar Mt. Holyok kollejinde muallimlik etmiştir.

1912-1925 senesine kadar Amerikan kollejinde talim etmiş ve müdür muavini vazifesini ifa etmiştir.

Biyolojiye dair bir eser yazmıştır.

Américaine, née en 1867 à Newville, U.S.A., elle est Bach. of Arts depuis 1898, M.A. de l'Université de Pennsylvania depuis 1908-De 1900 à 1912 elle a enseigné à Mt Holyoke College puis est venue à Stamboul où elle enseigne la biologie depuis 1912. Ancienne doyenne de Stamboul Women's College, elle est également l'auteur d'un traité de biologie.

M. Con Harold Valton

Gazete muhabiri

Istanbul

M. John Harold Walton

Correspondant

de Journaux Etrangers

Stamboul

İngilizdir. 27 K. evel 1898 de Blakborn da doğmuştur. Muharebede gönüllü sıfatile ifayı vazife etmiş ve Mülâzımlık rütpesini kazanmıştır. Elyevm ; "Deyli Telgraf„, "DeyliEkspres„ ve "Kristiyan Siyens Monitor„ gazetelerinin muhabiridir.

Anglais, né le 27 décembre 1898 à Blackborn, il a fait la guerre comme engagé volontaire et a gagné les galons de Lieutenant. Il est actuellement correspondant du "Daily Telegraph„ du "Daily Express„ et du "Christian Science Monitor„.

M. Josef Roman Vey

Istandart oyl kumpanyasının Türkiye Baş mühasebecisi

Istanbul

M. Joseph Roman Way

Chef du Service de la Comptabilité de la Standard Oil Co.

Stamboul

Tüccardan "Con K. Vey„in mahtumudur.Amerikanın "Pansilvanya„ eyaletine merbut "Dübuva„ kasabasında 28 kânunusani 1980 de doğmuştur. 1913 tarihinde Pansilvanya darülfünununda sanayi mühendisi olarak me'zun olup 1913 den 1916 tarihine kadar Robert kollej veznedarlığında bulunmuş ve sonra Standart oyl kumpanyasına girmiştir. Mezkûr kumpanyanın Atina ve Selanik şubelerinde hizmetten sonra Istanbulda şimdiki vazifesine geçmiştir.

Fils de John C. Way, commerçant de Willliamsport (Pen). Né à Dubois le 28 janvier 1890 et diplômé en 1913 de l'Université de Pensylvanie (M. A.) il a été de 1913 à 1919 trésorier du Robert College.

Entré par la suite à la Standard Oil Co, il s'est trouvé successivement au service de cette compagnie à Athènes, à Salonique, puis à son poste actuel à Stamboul.

M. Robert Armur Viler

Tüccar, İzmir

M. Robert Armour Wheeler

Commerçant. Smyrne

İngilizdir. Pederi Miralay J. R. Vilerdir, Tahsilini Alston kollej ve Liverpol darülfünununda ikmal etmiş mütekait Binbaşıdır.

Anglais, né à Waterford (Irlande), fils du Colonel Jos. Rd. Wheeler. Il a fait ses études au Collège d'Alston et à l'Université de Liverpool. Major en retraite

M. Vaybel Rişar

Mühendis

◆◆◆

M. Richard Weibel

Ingénieur. Stanboul

◆◆◆

1878 de Salsburg ta doğmuştur 1910 senesindenberi Türkiyede bulunmaktadır. Şimendüfer inşaatında mutahassıs olduğu gibi her nevi inşaat ve Ksilolit zemin inşaatı müteahhididir.

Né à Salzbourg en 1878, de nationalité allemande-autrichienne, il est installé en Turquie depuis 1910. Ingénieur, spécialiste en constructions ferroviaires, il entreprend également des constructions de tout genre et notamment celle des planchers en xylolite.

◆◆◆

M. Jan Vaynberg

Artist

Istanbul

◆◆◆

M. Jean Weinberg

Artiste

Stamboul

◆◆◆

Macar olup 1 mayıs " 1887 „ de Lugosta doğan mösyö J. Vaynberg san'atkâr bir fotoğrafcı olarak tanınmıştır. Mükemmel bir resim atelyasına malik olan mumailey aynı zamanda tâbî olup bir çok Avrupa gazetelerinin muhabîri bulunmaktadır. Resmî büyük tezahürat günlerinde makamâtı resmiyenin fotoğrafcısı olan mösyö Vanyberg Türkiyede en müstesna bir mevki elde etmiştir.

Ofisye dakademi rütpesini haiz olan mumuaileyh İzmir sergisinde bir taktirname, birinci ikramiye, ve iki altun madalya kazanmıştır.

Hongrois né le 1er mai 1887 à Lugos M. J. Weinberg est connu comme photragraphe d'art. Propriétaire d'une galerie de peinture, éditeur d'art et correspondant de nombreux journaux d'Europe, il s'est acquis en Turquie une situation de premier plan comme photographe des autorités et de toutes les grandes manifestations officielles. Officier d'Académie, il a reçu à l'Exposition de Smyrne une Mention d'Honneur, un Premier Prix et deux Médailles d'Or.

M. Alber Verner

Tüccar. Istanbul

M. Albert Werner

Négociant. Stamboul

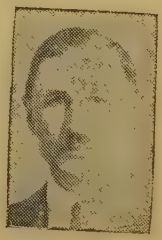
Alman olup Vestfalyada Kâin Dortmund Hörd şehrinde doğmuştur. 1910 danberi Türkiyeye yerleşmiş olup. Alber Verner ve Şsı. teknik Komisyon ve firmasının sahibidir, Demir Salip, Türk Harp. Bavyera Liyakat nışanlarile Avusturya-Macaristan Liyakat Salıbini hamildir.

Allemand né à Dortmund-Hörde en Westphalie ; établi en Turquie depuis 1910 et propriétaire de la Firme Albert Werner et Co. Commission et Etudes techniques.

Il est décoré de la Croix de fer, de la Médaille de Guerre Turque,de la Croix de Mérite de Bavière avec épées et de la Croix du Mérite d'Autriche-Hongrie.

M. Alber Jeyms Vittol

Tüccar. İzmir



M. Albert James Witthall

Négociant. Smyrne

İngilizdir. 14 haziran 1879 tarihinde İzmirde doğmuştur. 1811 senesinde tesis edilmiş olan Vital ve şürekâsı ticarethanesinden Edv. Vital, ve İzmirli M. Maltasın kızı olan madam Marinin oğludur.

Pederinin ticarethanesine girmezden evvel Uppinghamda umumî mekteplerde tahsil etmiştir. 1904 te P. G. Barf ve şürekâsı limitet şirketinin İzmir müdiri umumîsi olmuş ve 1922 senesinde kendi hesabına çalışmaya başlamıştır.

Anglais, né à Smyrne le 14 Juin 1879 fils de Edw.Whittall de la maison Whithal & Co fondée en 1811, et de Mme née Mary Maltas. de Smyrne.

Il a fait ses études dans les écoles publiques anglaises à Uppingham avant d'entrer dans la maison de son père ; en 1904 il est devenu Directeur Général de P. G. Barff Ltd à Smyrne et s'est établi à son compte en 1922.

Mis Rut Franses Vutsmol
Genç Hiristiyan Kızlar Cemiyetinin Selâhiyeti icraiyeyi Haiz Şarkı Karip kütebesi
Istanboul

◆◆◆

Mis Ruth Frances Woodsmall
Secrétaire Exécutive de l'Y. W. C. A. pour le Proche-Orient
Stamboul

◆◆◆

Dava vekili Vutsmol ile artist Mery Hovs Vutsmol in kızı olup Amerika hükûmatı Müttehidesi dahilinde Atlanta Jeorjiyada dünyaya gelmiştir. Linkoln Universitiden "Başölor Of Ar„ rütpesini ihraz ettikten sonra Vellesley kollejinde ikmali tahsil ederek Almanyadaki Haydelberg ve Nevyorktaki Kolümbiya Darülfünunlarına devam etmiştir.

Mis Vutsmol 15 sene tedrisattan sonra Japonyaya, Çine, Hindistana, Avrupaya ve Şarkı Karibe seyahat etmiştir. Harbi umumî esnasında ve harpten sonra Fransa ve Almanyada cemiyatı hayriyede çalışmış ve 1919, 1920 senelerinde Genç Hiristiyan kızlar cemiyetini teftiş için Avrupada seyahat etmiştir. 1921 senesinden beri bu müesseseyi Şarkta büyük bir iktidar ve faaliyetle îdare etmektedir.

"Kappa Alfa Teta under graduat sorority" ve Fi Beta Kappa Honor Şolarsip sosyety cemiyetleri azâsındandır.

Fille du Rév. H. Woodsmall,avocat, et de MaryHowes Woodsmall, artiste, elle est né à Atlanta, Georgia (Etats-Unis). Elle a pris ses grades de Bachelor of Arts à Lincoln University (Lincoln. Nebraska) au Welleslcy College (Mass.) et a suivi les cours d'été de l'Université de Heidelberg (Allemagne) et de Columbia University (New-York).

Après 10 ans d'enseignement Miss Woodsmall a fait des voyages au Japon, en Chine, aux Indes, en Europe et après la guerre générale, elle s'est occupée des secours et de la bienfaisance en France et en Allemagne. En 1919 et 1920 elle a fait pour l'Y. W. C. A. des inspections en Europe et elle dirige depuis 1921 l'activité de l'Y. W. C. A. dans le Proche- Orient.

Membre de "Kappa Alpha Theta undergraduate sorority et "Phi Beta Kappa Honor Scholarship Society„.

◆◆◆

M. Frits Volgemut

Diplomalı mühendis

Istanbul

M. Fritz Wohlgemuth

Ingénieur diplômé

Stamboul

Aslan Alman olup 1884 senesi 9 şubat tarihinde doğmuştur. Yulyus Berger inşaatı sınaiye anonim şirketinin meclisi idare murahhası ve Yulyus Berger müessesesinin vekili umumîsi; diplomalı mühendistir.

Délégué du Conseil d'Admistration de la " Julius Berger Tiefbau A. G. „ et du " Julius Berger Consortium „.

De nationalité allemande il est né le 9 février 1884.

M. Vilyam Seyc Volvort

Amerikan Kollejinin

Müdürü

Tarsus

M. William Sage Woolworth

Directeur du Collège Américain de Tarsous

20 nisan 1895 tarihinde Nevyorkta doğmuş ve 1916 da ora darülfünununundan edebiyat Bakaloreası aldıktan sonra 1916-19 ve 1926-27 tarihlerinde mezkûr darülfünunda tekrar staj yapmıştır. Mumaileyh 1919 danberi Türkiyede bulunmuş ve 1919-20 Istanbulda, 1920-24 de Maraş 1924-28 de Kayseride çalışarak 1925 denberi Tarsusa tayin edilmiştir.

Né le 20 avril 1895 à New-York et Bachelor of Arts de "New-York University„ en 1916, M. William Sage Woolworth a fait en 1916-19 et en 1926-27 deux nouveaux séjours d'études à New-York. Il est en Turquie depuis 1919 à savoir Stamboul 1919-20, Marache 1920-24, Césarée 1924-28 et depuis 1928 à Tarsus.

Yılancı Zadeler

Halı fabrikator
ve tüccarı
İzmir ve Uşak

◆◆◆

İzmir havalisinin en mühim bir ailesidir. Babadan evlada intikal etmek üzere işletilen fabrika binlerce amele çalıştırılan çok mühim bir halı müessesesidir.

Aile efradı arasında şunları sayalım :

Bekir Sıtkı Bey

Mehmet Efendinin oğludur 1861 de Uşakta doğmuştur, Müessesenin müşterek sahibi ve İzmir müdürüdür.

Hüseyin Kâzim Bey

Osman Nuri Beyin oğludur. 1874 de Uşakta doğmuştur. Müessesenin müşterek sahibi ve Uşak müdü rüdür.

İsmail Azmi Bey

Ali Rıza Beyin oğlu olup, 1887 tarihinde Uşakta doğmuştur muessesenin müşterek sahibi vê müdürüdür.

Yilandji Zadéler

Fabricants et négociants
en Tapis
Smyrne et Ouchak

◆◆◆

Cette famille, une des plus considérables de la région de Smyrne, exploite de père en fils une fabrique de tapis extrémement importante où sont employés plusieurs miliers d'ouvriers.

Parmi ses membres :

Békir Sidki Bey

Fils de Hadji Mehmed Eff.; Né à Ouchak en 1861, Copropriétaire et directeur à Smyrne.

Husséin Kiazim Bey

Fils d'Osman Nouri Effendi; Né à Ouchak en 1874. Copropriétaire et directeur à Ouchak.

Ismael Azmi Bey

Fils de Ali Riza Effendi; Né à Ouchak en 1888; Copropriétaire et directeur.

Ahmet Fuat Bey

Ali Rıza efendinin ikinc oğludur, 1887 de Uşakta doğ muştur. Müessesenin müşterek ahibi ve müdürüdür.

Ahmed Fouad Bey

Second fils de Ali Riza Effendi, né à Ouchak en 1888. Co-propriétaire et directeur.

Hasan Hılmi Bey

Osman Nuri efendinin oğludur, 1889 da Uşakta doğmuştur. Kezalik İzmirde şerik ve müdürüdür.

Hassan Hilmi Bey

Fils d'Osman Nouri Effendi, né à Ouchak en 1889, également co-propriétaire et directeur à Smyrne.

Yusuf Şinasi Bey

Fabrikator

Adana ve Mersin

◆◆◆

Youssouf Chinassi Bey

Industriel

à Adana et Mersine

◆◆◆

1870 de Selanik de doğan Yusuf bey; tüccardan İsmail beyin mahtumu olup bir zeytin yağı fabrikasından mada ayrıca Adana ve Mersin de pamuk işletmesine mahsus ikinci bir fabrikaya maliktir.

Né à Salonique en 1870, Youssouf Bey fils d'Ismael Bey négociant, possède une fabrique d'huile et une usine pour le traîtement du coton à Adana et à Mersine.

Yusuf Zıya bey

Tüccar ve Emlâk sahibi

Mersin

Yonssouf Zia Bey

Commerçant et propriétaire

Mersine

Gerek ailesi ve gerek kendisi Mersinlidir. Mehmet beyin oğludur. 1893 te doğmuştur. Arazi sahibidir, Aynı zamanda 1922 de Hacı Ömer ve Zıya unvanı altında te'sis ettiği ticarethanede çalışmaktadır.

Beşinci Mecidiye, Türk harbi madalyası. Alman harbi madalyası ve İstiklal madalyalarile taltif edilmiştir.

Originaire de Mersine comme toute sa famille, Youssouf Zia Bey fils de Mehmed Bey est né en 1893. Il possède des terres qu'il fait valoir et fait du commerce dans la maison fondée par lui en 1922 sous la raison sociale Hadji Eumer et Zia. Il est décoré du Mdejidié de 5me classe, de la Médaille de Guerre turque, de la Médaille de Guerre allemande et de la Médaille de l'Indépendance.

ADDENDA

Dr. Erih Aleksander

Doyçe Oryent Bank

Müdürü

Berlin

Berlinde doğmuş olan E. Aleksander alman tabiiyyetinde olup tanınmış bir müsteşriktır. D.O.B. ı teessüsünden beri müdiri umumi sıfatile idare etmektedir.

Dr. Erich Alexander

Directeur Général

de la Deutsche Orient Bank

Berlin

Né à Berlin et de nationalité allemande le Dr. E. Alexander est un orientaliste bien connu. Il dirige la D.O.B. depuis sa fondation avec le titre de Directeur Général.

Julyus Berger
Hususi Müşavir
"Julyus Berger Hoch-und Tiefbau A. G.„ reisi

◆◆◆

Cihanşümul şöhrete malik bir mühendis olup "Hoch u. Tiefbau A. G.„ nin ve hükûmet tarafından anadolu da bir hattin inşasına memur edilen "Yulyus Berger Konsorsiyum„ un reisidir .

Julius Berger
Commerzienrat
Président de la "Julius Berger Hoch-u. Tiefbau A. G.„

◆◆◆

Ingénieur d'une réputation mondiale, Président de la Julius Berger "Hoch u. Tiebau A. G.„ et Président du Conseil des Directeurs du Julius Berger Consortium qui est chargé par le gouvernement de la construction d'une ligne de chemin de fer en Anatolie.

M. Jorj Kollaro

Tüccar. Istanbul

◆◆◆

Türk olup 1888 de Istanbulda doğmuştur.Bir çok asırlardır Türkiyeye yerleşmiş olan an asıl Cenveli bir aileye mensuptur. Sen Benuva da tahsilini ikmalden sonra bir müesseseyi, ticariyenin müdürlüğünü ele almış ve müessese derhal büyük bir nam ve şöhret kazanmıştır.

M. George Collaro

Négociant. Stamboul

◆◆◆

Turc né â Stamboul en 1888, il appartient à une famille d'origine génoise établie depuis plusieurs générations en Turquie. Après ses études à St-Benoit, il a pris la direction d'une maison de commerce qui est réputée sur la place.

Ekrem Bey

Avukat. Istanbul

Maître Ekrem Bey

Avocat. Stamboul

1883 de Istanbulda doğmuş olan Ekrem Bey pederi tarafından Şemi Molla Zadeler ailesine mensup olup, an asıl Maraşlı olan büyük pederi ilmiyeden ve Kazasker payesinden idi. Valdesi tarafından da Selim Paşanın torunudur.

İptidai tahsilîne Galata Sarayda başlayan Ekrem bey lise tahsilini Vefa idadisinde bitirmiş olup 1900 de Hukuka girerek 1905 de "aliyyülâlâ„ derecede şehadetname almıştır. Daha Hukuk talebesi iken İkinci Hukuk mahkemesinde zabıt kâtibi olan mumailehy bilâhare 2 inci Ticaret mahkemesi başkâtipliği. İstinaf ve Temmiz müddei umumi muavinlikleri, Emin Önü ve Galata Saray Sulh hakimliklerinde bulunmuştur. 1919 da memuriyetten istifa eden Ekrem bey o zamandanberi serbesce icrayı vekâlet etmektedir.

Liyakat madalyasını hamildir.

Né à Stamboul en 1883, Me. Ekrem Bey appartient par son père à la famille Chem-i Molla Zadéler; son grand père originaire de Marache était un des intellectuels de son temps; et du côté maternel il est le petit-fils de Sélim Pacha.

Ekrem Bey qui avait commencé ses études en 1890 à Galata Sérail les a terminées à Véfa puis est entré en 1900 à la Faculté de Droit dont il a obtenu le diplôme en 1906 avec la mention "Très Bien„.

Déjà fonctionnaire à la justice pendant ses dernières années d'études, puisqu'il était sténographe à la Deuxième Chambre Civile, Ekrem Bey est passé comme secrétaire en chef au Deuxième Tribunal de Commerce, puis Procureur Général-adjoint à la Cour d'Appel, à la Cour de Cassation et Juge aux Tribunaux de Paix d'Emin-Eunu et de Galata-Sérail.

Démissionnaire en 1919, Me Ekrem Bey excerce depuis la profession d'avocat. Il est décoré du Lyakat.

Hasan Hayrı Bey

Diplomalı Mühendis

Ankara

Hassan Haïri Bey

Ingénieur Diplômé

Angora

Türk olup 1897 da Sistovo (Bulgaristan) da doğmuştur. Tahsilini lisede baş-

Turc né en 1895 à Sistovo (Bulgarie), il y a commencé ses études au

lamiş ve Edirne lisesîne geçmiştir. Bilâhare Aix-la-Chapelle maadin ve sanayi fünun mektebi âlisnden mezun olmuş askeri fabrikalar bakır atelyelerine fenni müdür tayin edilmiştir.

Elyevm Ankarada Askeri fabrikalar fenni komisyonunda âzadır.

lycée de Siston puis est passé au lycée d'Andrinople. Il a obtenu son diplôme de l'Ecole Supérieure technique d'Industrie et des Mines d'Aix-la-Chapelle puis est entré comme directeur dans les ateliers de cuivrerie des fabriques militaires. Il est membre de la Commission technique des Fabriques Militaires à Angora.

İsmail Şevket Bey

Avukat. Istanbul

Me Ismail Chevket Bey

Avokat. Stamboul

Hacı Sait Beyin oğlu olan İsmail Şavket Bey 1884 de Istanbulda doğmuş olup tahsilini de aynı şehirde ikmal etmiştir. 1911 de Hukuktan mezen olarak mülga Hariciye Nezareti şehbenderhaneler müfettiş muavinliğinde bulumuştur.

Bilâhare memuriyetten istifa ederek baroya dahil olup 17 senedenberi serbesce icrayı vekâlet etmektedir. Fransızcaya bihakkın vakıf olan Şevket Bey Adliye vekâleti celilesi tarafından kanunu medeni şerhi için teşkil olunan komisyonda bulunmuş olup elyem Istanbul baro mecmuası heyeti daimii tahririyesinden, 2 senedenberi baro heyeti inzıbatiyesi âzasından, ve bu senedenberi de Cemiyeti Umumiyei Belediye âzalarından bulunmaktadır.

Fils de Hadji Said bey, Me Ismaïl Chevket Bey est né en 1884 à Stamboul et y a fait ses études. Il est sorti de la Faculté de Droit en 1911 et a travaillé quelque temps au ministère des Affaires Etrangères comme inspecteur adjoint du service consulaire.

Démissionnaire, il s'est inscrit au barreau et exerce la profession d'avocat depuis 17 ans.

La parfaite connaissance du français l'a appelé à faire partie de la commission d'élabaration et de traduction du code civil et il reste membre permanent du comité de rédaction du Bulletin du Barreau de Stamboul. Il est par ailleurs membre du Conseil de Discipline du barreau depuis deux ans et membre du Conseil Municipal de Stamboul depuis cette année.

Pendant la guerre qu'il a fait comme officier de réserve, Me. Ismaïl Chevket Bey avait été Conseiller-légiste du 15e régiment.

M. Kurt Lebreht

"Doyçe Oryent„ in
Müdiri Umumisi
Istanbul

◆◆◆

"Doyçe Oryent Bank„ ın mümtaz direktörü Berlinde doğmuş olup çok eski bir prüsayalı aileye mensuptur.

Bütün meslğini D. O. B. ın Türkiyadaki bilumum şubelerinde çalışmakla geçirmiştir.

M. Kurt Lebrecht

Directeur Général
de la Deutsche Orient Bank
Stamboul

◆◆◆

Le distingué directeur général est né a Berlin d'une vieille famille prussienne et a fait toute sa carrière dans les succursales de la D. O,B. en Turquie.

M. Mişel Levie

Mühendis. Istanbul

◆◆◆

Belçika teb'asından olup 12 mayıs 1887 tarihinde Binahda doğmuştur.

Ankara Çimento türk anonim şirketi ve Kireçli çimento türkiye anonim şirketi idare murahhasıdır.

Belçika tacı şövalye nışanını, harp madalyaları ve ilah,.. madalyaları haizdir.

M. Michel Levie

Ingénieur. Stamboul

◆◆◆

De nationalité belge, il est né le 12 mai 1887 à Binahe.

Il est l'Administrateur-Délégué de la Société Anonyme Turque des Ciments d'Angora et l'Administrateur-Délégué de la Société Anonyme de Ciment et Chaux de Turquie, il est Chevalier de la Couronne de Belgique, décoré de la Croix de Guerre etc.

IN MEMORIAM

Necati Beyefen. Hz.

Muarif Vekili

S. Ex. Nedjati Bey

Ministre de l'Istruction Publique

Bu sene içinde türkiye ani olduğu kadar da acı bir felaket neticesi muarif vekilini kaybetti.

Bu Kitabın başında hatırasının taziz ve taktis yazısını okumalarını Karilerimizden reca ediyoruz;

La Turquie à perdu cette année d'une manière aussi inattendue que tragique son ministre de l'Instruction Publique Nedjati Bey. Nous prions nos lecteurs de se reporter à l'hommage que nous lui rendons au début de cet ouvrage.

Neşet Sabih Beyef. Hz.

Irak Sefiri. Ankara

S. E. Néchet Sabih Bey

Ministre d'Irak. Angora

Sabih beyin ölümü Kendisini tanıyan ve askeri, sîyasi kıymetlerini taktir edenler için büyük bir acıya, Türkiye için de candan ve hakiki bir dostun ziyına bais olmuştur.

Lâ mort de Sabih Bey douloureusement ressentie dans tous les milieux où on avait pu apprécier sa haute valeur comme ancien officier et comme diplomate a privé la Turquîe d'un ami éprouvé,

Asaf Derviş Paşa

Tıp Fakültesinde Kadın Hastalıkları Müderrisi

Assaf Derviche Pacha

Professeur de Gynécologie à la Faculté de Médecine

◆◆◆

Asaf Derviş paşanın ölümile tıp Fakültesi bu sene, vücudile bihakkın iftihar duyduğu bir muhterem şahsiyet kaybetmiş oluyor. Istanbnlda doğan Asaf Paşa metodlarını memlekette tatbik ettiği Almanyada tahsil etmişti, Orhanlar, Namık Kemaller sınıfına mensup olan merhum maalesef son demlerini hastalıkla geçirdi ve koca doktoru da hastalık götürdü.

Kemalettin bey, Hukûmetin Borsada ve Osmanlı Bankası nezdindeki tanınmış komiserinin bu sene içindeki ani ölümü kendisini tanıyanlar için ender duyulan samimi bir ıstırap olmuştru.

La Faculté de Médecine a perdu cette année en la personne d'Assaf Derviche Pacha un des hommes dont elle était le plus justement fière, Il était né à Stamboul et avait fait ses études en Allemagne dont il avait adopté les méthodes. Assaf Derviche Pacha qui était un homme de la classe des Orhan, des Akil Mouhtar et des Zia Nouri Pacha. avait connue de grands honneurs; malheureusement la fin de sa vie a été assombrée par la maladie.

Kemaleddin Bey, le distingué Commissaire du gouvernement à la Boursé et à la Banque Ottomane, est décédé cette année. La perte a été vivement regretté par tous ceux qui avaient été à même de le connaitre.

◆◆◆

TEBDİLLER

DÉPLACEMENTS

Rahmi Beyefendi

Sabıt Milli İktısat Vekili

S. Exc. Rahmi Bey

Ancien Ministre de l'Economie Nationale

◆◆◆

İstifa eden Rahmi Bey yukarıda haber vermiş olduğumuz gibi Edirne meb'usu Şakir Bey tarafından istihlaf edilmiş olup B. M. M. inde İzmir meb'usluğunu muhafaza etmektedir.

S. Exc. Rahmi Bey Anc. Ministre de l'Economie Nationale qui vient de donner sa démission et a été remplacé comme nous l'avons signalé plus haut par le Député d'Andrinople Chakir Bey a gardé son siège de Député de Smyrne,

Mirza Mahmut

Ali Han Farugi

Haz.

◆◆◆

İran kükumetinin Türkiye nezdindeki maruf Büyük Elçisi İran Hariciye vekaleti gibi mühim bir vazifeyi deruhte ederek Ankarayı terk etmiştir.

Büyük Elçi Müşaviri Mahmut Han Saed Bey vazifeten kalmışlardır.

Son Exc.

Mirza Mahmoud Ali

Khan Faroughi

◆◆◆

Faroughi le très distingué Ambassadeur de Perse en Turquie à quitté Angora pour prendre le portefenille des Affaires Etrangères de Perse.

Mohamed Khan Said Bey, Conseiller d'Ambassade est resté comme Chargé d'Affaires.

Tadiç Cenapları

Sırp, Hırvat ve Slav

Kırallığının sefiri

◆◆◆

Stokholma nakli memuriyet etmiştir.

S. Exc. T. Taditch

Ministre du Royaume des Serbes Croates et Slovènes

◆◆◆

A été transféré à Stockholme.

Süleyman Asaf Bey

Ankaranın imarında büjük yardımları dokunmus olan maruf mühendis Süleyman Bey Bilecik meb'usluğuna intihap edilmiştir.

Suleyman Assaf Bey

Le distinguè ingénieur à qui Angora doit la plus grande partie de ses embellissements a été élu Député de Bilédjik.

ERRATA

Eserin resimlerini teşkil eden klişelerde tertip hatası olarak meydana gelen bazı yanlışlıkları berveçhi ati tashih ediyoruz.

Dans le nombre des clichés qui illustrent cet ouvrage quelques erreurs ou omissions se sont produites, nous réparons ici celles que nous avons relevées.

Apturahman Munip Bey türkce kısmında sahife 78 yanlışlıkla **A. Münir** olarak yazılmıştır.

Abdurahman Munip Bey, a été nommé par erreur Munir Bey dans le texte turc page 78.

İsmi, Harput Zade olarak itmam edilmesi lazımgelen **Ahmet Tevfik B.** in fotoğrafı 277 inci sahifeye konmamıştır.

Ahmed Tevfik Bey, dont le nom doit être complété comme suit: Harpout Zadé Ahmed Tevfik, et dont la photographie manque page 277.

Portekiz fahri şehbenderi olan **M. Algrante** nin fotoğrafı 74 üncü sahifeye konmamıştır.

M. Algrante, Consul honoraire du Portugal dont la photo manque dans le texte page 74.

Geç gönderdiği için Manisa Meb'usu **Bahri B.** in resmi 258 inci sahifeye konmamıştır.

Bahri Bey, Député de Magnésie dont la photographie nous est parvenue en retard et doit être replacée page 258.

İzmirde değil, Mersin de ikamet eden ve aile İsmi Talaşlı Zade olan **Burhanettin B.** in fotoğrafı 310uncu sahifeye konmamıştır.

Burhaneddin Bey, qui réside à Mersine et non à Smyrne et dont le nom de famille est Talachli Zadé page 310.

Hacı Dede Oğlu Sait Arif B. in fotoğrafı 362 inci sahifeye konmamıştır.

Hadji Dédé oglu Saïd Arif dont la photo manque page 369.

Hasan Feyzi B. in Fotoğrafı 145 inci sahifeye konmamıştır.

Hassan Feïzi Bey, dont la photographie manque page 145.

İsmail Nazım B. in fotoğrafı 398 inci sahifede kendi resminin yerine yanlışlıkla başka bir resım konulmuştur.

Ismaïl Nazim Bey à qui nous avons par erreur attribué un faux cliché page 398.

İsmail Safa B. in 399 uncu sahifede fotoğrafı konmamıştır.

Ismaïl Séfa Bey, dont le Photo manque page 399.

Mehmet Feyzi B. in fotoğrafı 182 inci sahifeye konmamıştır.

Mehmed Feïzi Bey, dont la photo manque page 182.

Istanbul Meb'usu **Zıya B.** in fotoğrafı 252 inci sahifeyee konunmuştur.

Zia Bey, Député de Stamboul dont la photo manque page 252.

Husrev B. Ef. için yanlışlıkla Sofya yerine Varşova sefiri diye yazılmıştır. Sahife 34.

S. Exc. Husrev Bey, est Ministre de Turquie à Sofia et non à Varsovie comme nous l'avions annoncé page 34.

M. Niko Balladur yerine 292inci sahifede yanlışlıkla Belladur yazılmıştır.

Monsieur Nico Balladur a eu son nom transformé par erreur en Belladur page 292.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction V — XII.

La Turquie au Travail XXII.

S. E. GASI MOUSTAPHA KEMAL, Président de la République Turque, Député d'Angora. (Voir aussi Préface pages VII—X—X—XIV—XVIII).

A.

Pages

Abdul Kadir, Député de Marache 260
Abdul Mitalib, Député de Malatia 260
Abdul Rézak, Député de Mardine. . . . . 77—78
Abdullah, Député de Trébizonde 78
Abdullah, (Dr), Médecin 267
Abdullah Avni, Négociant . . . . . 268—268
Abdullah Député d'Erzindjan 78
S. E, AbdulhalikBey, Ministre de la Guerre, Député de Tchanguiri 12
Abdurrahman Adil, Avocat. 268
Abdurrahman Ali. Avocat. . . . . 268—269
Abdurrahman Mouhlis, Ingénieur Diplômé . . . . . 269—280
Abdurrahmun Munib, Avocat et Ptofesseur à la Faculté de Droit. . 78—79
Abouaf (Santi) Représentant de Commerce 270
Adams (John), Trésorier du Robert Collège . . . . . 270—271
Adnms (MissKathryn),Présidente du Womans College à Arnaoutkeuy 271
Adil, Député de Samsoun. . . . . 79—80
Adil, (Dr,), Chirurgien . . . . . 271—272
Agha Oglou Ahmed, Député de Kars. 80
Agiah Sirri. Directeur du Lycée Istiklal 81
Ahmed Burhaneddin, Architecte . . . . . 272—273
Ahmed Chefik. Defterdar de Stamboul . . . . . 81—82
Ahmed Chukri, Secrét. de la Chambre de Commerce d'Eski-Chéhir . 82
Ahmed Enver, Député de Smyrne 82
Ahmet Essat. Avocat. 273
Ahmed Faïk, Directeur de la Police à Erzeroum. 83
Ahmet Fikri, Député d'Erzeroum 83
Ahmed Fouad, Député de Rizé, Ptésident de la Ligue de l'Aviation . 84
Ahmed Hamdi, Directeur Général de la Société du Port. . . . . 84—85
Ahmed Hamdi, Député de Konia 85
Ahmed Hilmi, Député de Césarée 86

Pages

Ahmed Houloussi, (Dr.) Médecin, Maire de Smyrne 86
Ahmed Houloussi (Dr,), Médécin 274
Ahmed Houloussi, Négociant . . . . . 274—275
Ahmed Izzet Banquier 275
Ahmed Midhat, Ancien Gouverneur de Stamboul 87
Ahmed Midhat. Professeur à la Faculté de Droit à Stamboul. . . 88
Ahmed Munir, Député de Brousse 260
Ahmed Nazif, Commerçant. 275
Ahmed Ramzi, Vice-Consul d'Egypte à Stamhoul 63
Ahmed Rassim, Député de Stamboul 88
Ahmed Rassim (Dr.), Médecin 276
Ahmed Sabih, Avocat . . . . . 276—277
Ahmed Saki, Député d'Antalia 89
Ahmed Talat, Député de Tchangiri . . . . . 90 -91
Ahmed Tevfik, Directeur du Monopol des Spiritueux,à Mersine . . 91—92
Ahmed Tevfik. Négociant 277
Akif, Député de Rizé 260
Akif, Député de Magnésie 260
Akchouraoglou Youssouf, Député de Stamboul . . . . . 92—93
Alalou (Dr.), Médecin 278
Alexander (Dr. Erich), Banquier 545
Alexanderson, Professeur Orthopédiste 279
Algrante, Consul Honoraire du Portugal à Stamboul 74
Ali, Député d'Afion Kara Hissar 93
Ali, Député d'Angora 260
Ali, Député de Rizé 93
Ali Bedjil Bey, Député de Trébizonde 94
Ali Chouhouri Bey, Député de Balikesser. 94
Ali Djenani, Député de Gazi-Aïntab . . . . . 94—95
Ali Haïdar, Ingénieur. 95
Ali Hilmi Pacha Muderris Agha. Sec. Gén. de la Chambre de Com. d'Adana 96—97
Ali Kémal Avocat Professeur à la Faculté de Droit 97
Ali Madjid Caracache, Négociant . . . . . 279—280
Ali Munif. Député de Mersine 260
Ali Nazmi, Député de Mougla 98
Ali Nihad Bey, Ingénieur Diplômé 280
Ali Ulvi, Député d'Eski-Chéhir. 98
Ali Rahana, Député de Samsoun 260
Ali Réfik (Dr.), Médecin . . . . . 280—281
Ali Riza, Député de Castamouni 100
Ali Riza, Député de Mardine 100
Ali Riza (Dr.), Directeur de la Santé à Césarée 99
Ali Riza Djeïlan, Vali de Mersine 99
Ali Riza Feizoullah. Médecin 281

Pages

Ali Saïb, Député d'Ourfa. 100
Aly Wahbi (Dr.),Professeur à la Faculté des Sciences 101
Alter Albert, Ingénieur 281
Amaraggi Léon, Avocat 282
Anders (Karl), Ingénieur . . . . . 282—283
Anderson (Gounnar M.), Directeur de Sociétés. 283
Antoniades (Dr. Georges N.), Médecin . . . . . 283—284
Araboglou (Démétre), Agent maritime 284
Arcas (G. I. B.), Négociant. 284
Arditti (David), Négociant. 285
Arif, Député de Trebizonde 260
Arif Djemal, Chimiste 285
Arif Zadé Moustapha Assim, Négociant 286
Arnaki (Dr.), Médecin 286
Assaf, Député de Brousse 102
Assim (Dr.), Député de Samsoun 102
Assim, Avocat . . . . . 102—103
Ata, Député de Nigdé 103
Atif, Député de Rizé 260
Aube (Rév. Pére), Religieux. 287
Aublé (Mme Fanny) Religieuse 287
Autume (Rév. Pére d'), Religieux . . . . . 287—288
Avni, Député de Djebel Bereket 103
Avni, Député de Samsoum 261
Avni, Député de Yozgad 104
Ayetoullah, Directeur de Société 288
Aziz, Député d'Erzéroum 104
Aziz Sami, Député d'Erzindjan. 104

B.

Bachoud, Représentant de la Sté Berliet 288
Bahtiar (Dr.), Médecin 289
Baker (Arthur Warden), Négociant 289
Baker (Arthur C. B. E.), Négociant 290
Baker (Harry), Secrétaire Général du Y. M. C, A. . . . . 290—291
Bakié Hanoum 291
Balladour (Charles), Ingénieur. 291
Balladour (Ernest Ch.), Négociant. . . . . 291—292
Balladour (Nico), Négociant 292
Barissich (Rodolfo), Agent Maritime 293
Barki (Salvator), Directeur de Société. 292
Barnum (Harry Huntington), Professeur 293

Pages

Barthélemy (Raoul Gustave), Ingénieur 293
Bassöe (Bjerne), Ingénieur 294
Baumann (Wilhelm), Fondé de Pouvoirs de Ways et Freitag A. G. . 294
Bayen (Maurice), Professeur Agrégé au Lycée Galata-Séraïl . . . 106
Bayrakdar Oglou Halid, Député de Bayazid . . . . . 104—105
Bayrakdar Zadé Izzet, Vali de Konia . . . . . 105—106
Beau (Mme Germaine), Religieuse. . . . . 294—295
Béchert (Max Louis), Ancien Directeur de l'Angora Palace. . . . 294
Bédri, Maire d'Oloukichla . . . . . 106—107
Bédreddine, Architecte 107
Béha Talhi, Député de Kars 261
Béhar (Dr. Robert) Médecin 295
Béhaeddine, Négociant 296
Béhaeddine Kuzbari, Négociant . . . . . 296—297
Behdjet Directeur Général du Monopole des Tabacs . . . . . 107—108
Behdjet, (Dr.) Médecin 297
S. E. Behidj Bey, Ministre dé Turquie à Budapesth. 27
Bekir Lutfi, Député de Tokat 108
Bendjouya (Raphael), Banquier 298
Bénézra (Abraham), Courtier 299
Benghiat (Maurice), Directeur de la Società Commerciale Italianna . 298
Berger (Julius),Président du Conseil du Julius Berger Hôch u. Tiefbau 546
Bergeron (Robert E.), Directeur Général de l'American Express Company Inc. en Turquie 299
Bertinier (Charles E. P.), Chef du Contrôle à la Banque Ottomane . 300
Bessim Atalay, Député d'Ak Sérail 108
Biliotti (Adrien), Avocat 300
Binns (Cuthbert Evelyn), Négociant . . . . . 300—301
Birge (John Kingsley), Missionnaire 301
Bjerke (Ole Jacob Ferdinand), Ingénieur 301
Boehlke (Walther), Professeur à l'École Super. d'Agric. d'Angora 108—109
Bon (Ernest François), Assureur 302
Bon (Joseph), Directeur de l'Agence W. F. Van der Zee à Stamboul 302
Bonnafous (Max), Professeur à l'Université 109
Bonnapace (Ferdinand), Banquier à Adana 302
Bonnet (Alphonse), Banquieur 303
Bonnetta (Arthuro), Agent Maritime 303
Bongiovanni (Maxime), Ingenier Diplomé . . . . . 303—304
Borel (Miss Lucie) Professeur au Collége Américain de Filles à Adana 304
Botsali Hadji Emin, Industriel 305
Boudot-Lamotte, Industriel 305
Bourhan Zadé Moustapha, Banquier 309

Pages

Bourhaneddin, Négociant 310
Bourhaneddin (Dr.), Chirurgien . . . . . 310—311
Bourhaneddin (Dr.), Député de Césarée 110
Bower (Thomas), Ingénieur . . . . . 305—306
Brandt (Adolf), Agent maritime 306
Brauer (Miss Lillan C.), Directrice du Playground à Adana . . . 307
Brazaffolli (Dominico), Inspecteur Général du Lloyd Triestino . . 307—308
Brazzaffolli (Massimiliano), Industriel 308
Brazzaffolli (Nicolo Giorgio) Négociant . . . . . 308—309
Brugère (Raymond), Conseiller de l'Ambassade de France. . . . 47
Brunner (Alfred), Secrétaire de la Légation de Suisse 257
Bülow (P. M.) Ingénieur 309
Burns (Miss Eleanor I), Doyenne du Woman's College à Arnaoutkeuy 311

C.

Calavassy (Mgr. Géorges), Evêque 311
Calmis (Joseph), de la maison Julius Berger Consortium 312
Camagni (Francesco), Inspecteur Général de la Sté. Anon. Fiat. . 312
Campan (Edouard), Chef du Contentieux de la (Banque Ottomane) 313
Campbell (Clinton Dudley), Directeur Général de Standard Oil Co. en Turquie 313
Cantraine (Emile), Entrepeneur 314
Capizzi (Colonel Manlio), Attaché Militaire de l'Ambassade d'Italie 50
Caporal (Joseph E.), Chef Comptable Adjoint du Ch. d. F. d'Aidin . 314
Caporal (Raymond), Banquier . . . . . 314—315
Caraco (Abram Benjamin), Expert des Assurances 315
Carlmann (Ferdinand), Négociant 315
Carlmann (Léopold), Négociant 316
Casserini (Pietro), Directeur de l'A E.G. Turque 316
Casson (Stanley), Archéologue . . . . . 316—317
Castelnau (François Joseph). Dir. de la Cie des Eaux de Dercos. . 317
Chabert (Me. Georges), Avocat . . . . . 317—318
Chabert (Roberto), Assureur et Représentant de Commerce . . . 318
Chadi Sadik Industriel . . . . . 318—319
Chafy (Ralf Evelyn Westwood), Consul d'Angleterre à Mersine. . 64—65
Chahin, Député de Gazi Aintab 110
Chahin, Député d'Angora 110
Chakir (S. Exc.), Ministre de l'Economie, Député de Smyrne . . . 256
Chambrun (S.E. le Comte Louis Charles de), Ambas. de France . 29
Chaput (Jules Ernest), Professeur à l'Université 111
Chasseaud (Dr. Henry), Médium 319

	Pages
Chéfik, Député de Trébizonde	111
Chéfik Lutfi (Dr.), Député de Brousse	261
Chemseddin, Député de Sivas	111
Chevket, Député de Kirklar-Ili	112
Chevket, Député de Kérassunde	112
Chevket. Député de Gumuch Hané	261
Chevket, Député d'Ordou	261
Chevket, Exportateur	319—320
Chevki, Député de Tokat	261
Christiansen-Weniger, Directeur de l'Institut d'Agriculture à Angora	113—114
Chukri, Directeur Adjoint de la Ligue de l'Aviation	112—113
Chukri, Député de Tchanakalé	113
Chukri, Député de Bolou	113
Chukri Ahmed, Directeur du Quotidien Milliet	320
Chukri Kaya (S.E.) Ministre de l'Intérieur, Député de Menteché	12
Chukri Saïb, Président de l'Union Club à Tarsus	320—321
Churchill (Alfred Williams), Chef de Service à la Société des Quais	321
Clarahan (Miss Cath. E.), Direct. du Woman's College à Arnaoutkeuy	321—322
Clément (Mme Thérèse), Religieuse	322
Clerk (Sir Geo B.K.C.M.G.C.B.), Ambassadeur de Grande-Brétagne	30
Clouet (Raymond), Secrétaire d'Ambassade	50—51
Coccolatos (Dr. Cléobule C.) Médecin	322—323
Collaro (G.), Commerçant	546
Collins (G.), Directeur des Ateliers Ford	323
Conn (Dewitt Harlan), Professeur au Robert College	324
Correa (William Howard), Ex-Dir. Gén. Adj. de la S.O.C. en Turquie	324—325
Corsini (Giorgio), Négociant	325
Courémenos (Dr. Michel), Médecin	325—326
Couteaux (Gabriel), Agent Maritime	326
Couteaux (Me Gustave), Avocat	326—327
Cros (Etienne), Négociant	327
Crosby (Sheldon Leavitt), Conseiller à l'Ambassade des Etats-Unis	47 - 48
Crozat (Charles), Professeur à la Faculté de Droit	114

D.

Dabbenné (Umberto), Fondé de Pouvoirs de la Sté Fiat à Angora	327--n28
Dabcovich (Christophe), Consul de Norvège à Stamboul	74
Daniche, Député de Trébizonde	115
Daniche Abiddin, Caïmakam de Tarsus	115
Danon (Albert), Pharmacien-Droguiste	328
Darby (Alfred Thurston), Directeur-Adjoint de la Société Baker Ltd.	329
Darr (Riccardo), Représentant de Commerce	328—329

Pages

Debbas (Michel), Industriel 324
Defterdar Zadé Satfet Lutfi, Négociant 329
Délenda (Antoine), Chef du Serv. d'Et. Fin. à la Banque Ottomane . 329
Démir Ali Bey (Dr.), Médecin 331
Derviche Agha Zadé Avni (Dr), Médecin . . . . . 331—332
Dilg (Hermann), Directeur Technique du Chirket Hairié 332
Djafer Saïd Ahmed, Ancien Directeur du Monopole des Allumettes . 333
Djélal Nouri, Député de Tékir Dagh . . . . . 115—116
Djémal, Député d'Antalia 116
Djémal, Député de Castamouni. 261
Djémal Husni Bey, Ministre de l'Instruction Publique, Député de Gumuch-Hané. 13
Djémal Salim, Directeur des Affaires Judiciaires à Adana 116
Djémil, Député de Tékir Dagh 116
Djévad, (S. Ex.), Ministre de Turquie à Tokio 31
Djévad, Avocat, Professeur à la Faculté de Droit. 117
Djévad Abbas, Député de Bolou 117
Djévad Adil, Banquier 335
Djévdet, Député de Kutahia 118
Djévdet Férid, Avocat, Professeur à la Faculté de Droit. . . . . 118—119
Djévdet Hamdi, Directeur de Stés de la Farine et Pain, à Angora. . . 334
Djingilli Zadé Halid Fevzi, Négociant . . . . . 334—335
Dogan Oglou Mehmed Zéki, Directeur du Service de Renseignements à la Chambre de Commerce de Smyrne 119
Drake (Arthur W.), Directeur de la Standard Oil Cy., à Smyrne . . 335
Douhani Zadé Mehmet Hikmet, Gouverneur de Péra 120
Duquesne (Albert), Directeur de la Sté des Eaux à Smyrne . . . 335
Duske (Herbert), Directeur de la Sté d'Electricité à Angora . . . 336
Dussi (Giuseppe), Négociant 336
Dworschak (Léopold), Prêtre, Directeur de l'Ecole St. George . . 336—337

E.

Eboul'Ula, Avocat, Professeur à la Faculté de Droit. . . . . 120—121
Edhem, Député de Samsoun 261
Edhem, Avocat Conseil de la Standard Oil Company 337
Edhem Akif (Dr.), Secrétaire Général de la Faculté de Droit. . . 122
Edip Servet, Député de Stamboul 123
Edmonds (William Hanley O. B. E.), Premier Sécrétaire de l'Ambassade de la Grande Bretagne 51
Edwards (William Georges Middleton), Négociant . . . . . 137—138
Efser Ismail Hanoum, Professeur à l'Ecole Normale de Konia. . . 123
Egli (Dr. Ernest), Architecte en Chef du Ministère de l'Instruc. Publ. 123—124

Pages

Eichborn (Dr. Conrad von), Médecin . . . . . 338—339
Ekrem, Avocat 547
Elliot (Colonel Duncan), Attaché Militaire de l'Ambas. des E. U. . 52
Emin, Député d'Eski-Chéhir 125
Emin, Député de Balikesser . . . . . 124—125
Emin, Député d'Itch-Ili 128
Emin Ali Sipahi Oglou, Agent Général près les Tribunaux Mixtes . 126
Emin Arslan, Député de Dénizli 127
Emin Djémal (Dr.), Député de Bolou 261
Emin Fikri, Député d'Aïdin 128
Enis Bey (S. Ex.) Ministre de Turquie à Athènes 256
Enis Nazmi, Avocat de l'Adm. du Monopole des Tabacs à Adana . 129
Enver Chevket (Dr.), Radiologue . . . . . 339—340
Erdjumend Ekrem, Directeur Général de la Presse . . . . . 129—130
Ergir Zadé Ali, Négociant 340
Ergir Zadé Hussein, Négociant . . . . . 340—341
Eskenazi (Salomon), Collecteur en Chef de la Loterie de l'Aviation 342
Essad, Député de Brousse 130
Essad, Député d'Amassia 261
Essad Akil, Ingénieur Diplômé. 341
Essad Djimdjoz (Dr.), Chirurgien . . . . . 341—342
Essad Hasbi, Député de Rizé 131
Estes (Edward Charles), Professeur au Robert. College. 343
Eumer Faruki, Avocat 343
Eumer Lutfi, Pharmacien-Chimiste. 344
Eyoub Zadé Moustafa Hilmi, Propriétaire Eléveur 344
Eyoub Zadé Osman Haïri, Propriétaire Eleveur 345
Eyoub Sabri, Directeur de la Maison Kadir Zadé Suleyman et Co. . 345

F.

Fahreddin, Député de Balikesser 261
Faïk, Député de Tékir-Dagh. 132
Faïk, Député d'Andrinople. 132
Faïk, Député de Nigdé 261
Falih Rifki, Député de Bolou 132
Faller (Edmond), Représentant. 346
Falck-Yiter (Aage), Ingénieur Diplomé 346
Faraggi (Léon), Négociant . . . . . 348—349
Farkas (Paul), Ingénieur Diplomé 347
Fazil Berki (Dr.), Député de Malatia 132
Feliziani (Francesco), Médecin. . . . . 347—348

Page

Férahoglou Moustapha Remzi, Industriel 348
Férid Bey (S. E.), Ambassadeur de Turquie à Londres 32
Férid Djélal, Député d'Ourfa. 133
Férid, Député de Gazi-Aintab 261
Fernandez (Edgardo), Banquier 349
Fernandez (Mauricio), Assureur 399
Fethi Bey (S. E.), Ambassadeur de Turquie à Paris 31
Fethi Ismaïl, Directeur du Lycée de Galata Séray 133
Fettu (Lucien), Négociant . . . . . 349—350
Filinesi (Policarpe), Négociant. 350
Fisher (Edgard Jacob), Doyen du Robert Collége . . . . . 350—351
Fontana (Franco), Attaché Commercial à l'Ambassade d'Italie. . . 52
Fonzi Cruciani (Quintino), Agent Maritime . . . . . 351—352
Fouad (Dr.), Député de Kirklar-Ili . . . . . 133—134
Fouad. Député de Konia. 134
Fouad, Député de Stamboul. 261
Fouad Fazil, Représentant de Commerce 352
Fouad Kayatt, Chargé d'Affaires d'Irak à Angora. 53
Fowle (Luther R.), Trésorier de la Mission Américaine. . . . . 352—353
Frank (Hans), Négociant 353
Frances (Miss Elma), Missionnaire 353
Friedman (Sago), Ingénieur Electricien 354

G.

Galib, Député de Nigdé 134
Galib (Ali), Avocat . . . . . 134—135
Gandon (Cecil), Ingénieur Diplomé 354
Gates (Caleb Frank), Président du Robert Collége 355
Gazzan (Antonin), Négociant . . . . . 355—356
Georges (André), Ingénieur Diplomé 356
Georgiadis (Basil), Patriarche Oecuménique 356
Gertig (Kurt), Banquier 357
Gilson (Georges), Ingénieur 358
Gingell (Walter Frank), Rentier 358
Girard-Reydet (Pére Humbert), Religieux 359
Giraud (Charlton James), Négociant Indûstriel. 359
Giraud (Edmond Hayden), Administrateur de l'Oriental Carpets Ltd. 360
Giraud (Frédérik Harold), Administrateur de l'Oriental Carpets Ltd. 360
Giudici (François), Assureur, Représentant de Commerce . . . 360—361
Giudici (Hubert), Assureur, Représentant de Commerce 361
Göbel (Alexander), Fondé de Pouvoir de la A. E. G. Turquie . . 361
Goldenberg (Edmond), Banquier 362

Page

Gomel (Behor Abraham), Assureur . . . . . 362—363
Goodsell (Fred.), Secretaire des Missions Am. dans le Proche Orient 362
Goullami Djeilani Khan (S. Ex.) Ambassadeur d'Afghanistan . . . 33
Greiner (Emil), Ingénieur Diplomé 363
Greene (Miss Olive), Institutrice à l'Ecole Américaine à Smyrne . . 363—364
Grew (S. Ex. Joseph Clark), Ambass. des Etats-Unis d'Amérique . 32—33
Guest (Robert Leslie), Sous-Chef de la Cie. des Ch. de Fer d'Aïdin 364
Guiffray (Elzéar), Administrateur de la Sté. des Quais à Smyrne. . 364
Guionic (François), Dir. de la Banque Ottomane à Stamboul . . . 365
Gutman (Abraham), Agent du Lloyd Triestino à Smyrne 365

H.

Habib Oglou Ahmed Kémal, Dir. de la Maison Elhadet à Adana . . 365
Hadji Ahmed Rifat, Avocat 366
Hadji Ahmed Zadé Nazif, Entrepreneur . . . . . 366—367
Hadji Ali Ekber Sadeghiani, Fabricant et Négociant en Tapis . . . 367
Hadji Bedri, Député de Kars 135
Hadji Dédé Oglou Saïd Arif, Négociant 367
Hadji Ismaïl Zadé Hussein Husni, Agent Maritime 387
Hadji Meto Zadé Osman Faïk, Ingénieur-Industriel 368
Hadji Zadé Mouharrem Hilmi, Agronome. 369
Hadji Eumer, Propriétaire et Négociant 368
Hadji Saïd Bahri, Com. à la Bourse de Konia 136
Hadji Mouheddin, Député de Kérassunde 262
Haïdar, Député de Stamboul 136
Haïdar, Député d'Afion Kara-Hissar 262
Haïdar Rouchdi, Député de Dénizli 137
Haïreddin, Député de Balikesser 262
Haïm Sabetay, Négociant 369
Haïri Dilaver, Médecin . . . . . 378—379
Hakim Riza, Député de Sparte 139
Hakki, Député d'Itch-Ili 138
Hakki, Député de Mersine 138
Hakki, Député de Van 139
Hakki Chinassi Pacha (Dr.) Député de Stamboul, Inspecteur Général du Parti du Peuple 137
Dr. Hakki Haïri, Médecin 370
Hakki Tarik, Député de Kérassunde . . . . . 138—139
Halid, Député de Kars 140
Halid Férid, Député d'Angora 262
Halid Husni, Député de Nigdé 140
Halil Sidki, Député d'Ordou 262

Pages

Halid Zia, Directeur de l'Ecole Normale de Garçons à Konia . . . 141
Halil, Député de Zongouldak 262
Halil Naki, Directeur Général du Commerce . . . . . 141—421
Halil Hilmi, Avocat, Président du Barreau à Stamboul . . . . 371—372
Halil Houlki, Député de Seerd 141
Halil Nihad, Député de Gumuch-Hané 142
Halkiopoulos (Jean), Attaché Naval à la Légation Hellène en Turquie 53—54
Hall (Miss Mary A). Professeur de Chimie au Women's Collège à Arnaoutkeuy . . . . . 370—371
Hallet (Miss Harriet Arline); Professeur au Collège Américain de Filles à Adana. 371
Halis Bey, Maire de Konia 142
Hamdi (S. E.) Ministre de Turquie à Vienne. 34
Hamdi, Député d'Ordou. 143
Hamdi, Député de Stamboul 143
Hamdoullah Soubhi, Député de Stamboul 143
Hamid Nouri, Sous-Directeur de la Loterie de l'Aviation 144
Hammerich (Fréderic Kai), Président des Tribunaux Mixtes. . . 144
Hamza Rustem, Photographe 372 373
Hanif Zadé Ahmed, Négociant . . . 3 373
Hansen (Bjorne Lie), Négociant . . . . . 373—374
Hansen (Harald), Ingénieur Diplomé 374
Has Agha Zadé Nouri Mahmoud, Industriel. . . . . 374—375
Hassan, Député de Trébizonde. 144
Hassan Ahmed, Pharmacien et Industriel 375
Hassan Basri, Pharmacien . . . . . 375—376
Hassan Chevki, Industriel 376
Hassan Djavid, Député de Rizé 261
Hassan Fehmi, Député de Castamouni 145
Hassan Férid, Député de Césarée 145
Hassan Fevzi, Directeur de l'Ecole d'Agriculture d'Adana. . . . 145—146
Hassan Haïri, Député d'Andrinople 146
Hassan Houlki, Avocat 377
Hassan Houlki, Chimiste et Industriel. 377
Hassan Onbachi Zadé Ali Nazmi, Négociant. 378
Hassan Sami, Ingénieur en Chef de la ligne Césarée—Sivas. . . . 146
Hassan Tahsin, Député d'El-Aziz 147
Hassan Tourgoud, Chef du Contrôle à la Bourse d'Adana 147
Hazan (Aron). Ancien Négociant 379
Hazim, Député de Kirklar-Ili 147
Hazleton (Willis Blamford), Professeur au Robert College . . . 380
Heck (Lewis), Négociant Président de la Chambre de Commerce Américaine, ... 380

Pages

Hékim Bachi Zadé Abdoulhak Hamid, Député de Stamboul . . . 77
Hellenius (Gunnar), Directeur de la Succursale de Hugo Stinnes . . 381
Hervé (Rév. Père), Religieux 382
Hewitt (Frank), Professeur au Robert College 382
Heywood (Major Henry Franc), Attaché Militaire à l'Ambassade de Grande Bretagne 54
Hill (William Henry), Membre Anglais au Tribunal Turco-anglais . 148
Hillinger (Rév. Dr,), Religieux. 383
Hilsmann, Ingénieur Diplômé 383
Hilmi Bey, Député d'Adana 148
Hambarian (Rév. Père), Religieux. 372
Hochstrasser (Jean Jacques) Négociant 384
Hodler (Emil), Sous-Directeur de la Banque Ottomane 384
Holmes (Julius Cecil), Vice-Consul des Etats-Unis à Smyrne. . . 63—64
Holstad (Hans), Président de la Commission Mixte de l'Echange . 148—149
Holstein (Albert), Négociant . . . . . 384—385
Hostein (Wilhelm), Négociant 385
Horvath (Dersó), Directeur de la Société d'Electricité de Konia. . 385
Houloussi, Agent Général du Monopole des Tabacs à Eski Chéhir . 149
Houloussi Arif, Pharmacien. 386
Huntington (Georges H.), Vice Président du Robert Colleg . . . 386
Hupserian (Bogos), Négociant 387
Husni, Député de Zongouldak 153
Husni Hamid, Doyen de fa Faculté des Sciences 153
Husrev (S. E.). Ministre de Turquie à Sofia 34
Hussein, Député de Smyrne. 149
Hussein, Député de Stamboul 150
Hussein, Député d'El-Aziz 261
Hussein Husni, Député de Konia 150
Hussein Husni, Député de Sparta 151
Hussein Husni, Dir. de l'Ecole Supérieure de Commerc à Stamboul . 151
Hussein Husni, Député de Tokat 152
Hussein Husni, Dir. Général Adjoint du Monopole des Spiritueux . 152
Hussein Khan Marzeban (Dr.), Consul Génréal de Perse à Stamboul. 65
Hussein Naïm, Négociant. 388
Hussein Sabri (Dr.) Professeur à la Faculté de Médecine . . . . 388—389
Hussein Sadeddin Avocats Ancien Sous-Secrétaire d'Etat . . . . 389—390
Hussein Raghib (S. Exc.), Ambassadeur de Turquie à Moscou. . . 34

I.

Ibrahim, Député de Kodja-Ili 153
Ibrahim, Député de Kutahia 262
Ibrahim Alaeddin, Député de Sivas. 154
Ibrahim Béhidj, Fournisseur des Chemins de Fer. 390

Pages

Ibrahim Edhem Négociant 391
Ibrahim Fikri. Directeur de la Loterie de l'Aviation . . . . . 154—155
Ibrahim Galib. Ingénieur Diplomé Entrepreneur 391
Ibrahim Sirri, (Dir.). de l'Office de Santé à Mersine. . . . . 155—156
Ibrahim Suleyman, Pharmacien. 392
Ibrahim Sureya, Député de Kodja-Ili . . . . . 156—157
Icard (Jean), Droguiste 392
Ihsan Pacha, Député de Stamboul 158
Ihsan, Député d'Angora 158
Ihsan, Député de Bayazid 158
Ihsan Chakir. Directeur de la Maison Hofherr Schrantz 393
Ilhami Mazhar, Négociant 393
Ilias Sami, Député de Bitlis 159
Imhoff (E. F.), Ingénieur Diplomé 394
In der Bitzin (Frédéric) Delegué des Wagons Lits. 394
Indji Oglou Hamid Chevket, Avocat 395
Irfan, Pharmacien . . . . . 395—396
Irfan Férid, Député de Mardine 262
Ishak Réfet, Député de Diarbékir 159
Ismaïl, Député de Chébin K. Hissar 159
Ismaïl, Député d'Ordou 160
Ismaïl Bessim Pacha (Dr.). Député d'Eski-Chéhir . . . . . 160—161
Ismaïl Chevket, Avocat 548
Ismaïl Habib. Prefét de l'Enseignement à Adana 161
Ismaïl Hakki, Bey Vali d'Eski-Chéhir. 161
Ismaïl Hakki, Député d'Amassia 262
Ismaïl Hakki (Dr.), Oculiste 396
Ismaïl Hakki, Industriel . . . . . 396—397
Ismaïl Hakki Said Bendjebara, Négociant 397
Ismaïl Kémal, Député de Tchoroum 162
Ismaïl Kénan (Dr.), Professeur à la Faculté de Médecine 398
Ismaïl Nazim Négociant . . . . . 398—399
Ismaïl Sadeddin Directeur Adjoint des Ch. D. F. d'Aïdine. . . . 399
Ismaïl Séfa. Ancien Ministre, Propriétaire. 399
Ismaïl Zia Bersis. Ancien Député 400
Ismet Pacha (S.E.), Député de Malatia, Prés. du Cons. des Ministres . 10—11
Ismet, Député de Tchoroum. 162
Izzet, Député d'Afion K. Hissar. 262
Izzet, Négociant 400
Izzet Ulvi, Député d'Afion K. Hissar 262
Izettin, Secrétaire Général du Vilayet de Konia . . . . . 162—163

J.

	Pages
Jackson (W. S.) Directeur de la Fox Brothers Intern. Corporation	401
Jagdfeld (Grégoire), Assureur	401
Johnson (Yngve), Négociant	402
Jona (Willy), Directeur de la Sagas	402
Jones (Renato William), Dir. du Playground de la Mis. Am. à Adana	402—403
Josis (Constantin), Négociant	304
Journé (Maurice Louis), Professeur de Langue Française	403
Julien-Laferière (Commandant Louis Ang.) Directeur de l'Administration des Phares	413

K.

Kadaïfdji Zadé Hussein Avni, Négociant en Tapis	404
Kadaïfdji Zadé Ismaïl Hakki, Négociant en Tapis	405
Kadaïfdji Zadé Mehmed Nouri, Négociant en Tapis	405
Kadi Zadé Ali, Avocat	405—406
Kadri, Député d'Adana	163
Kampman (Per.), Ingénieur civil	406
Kappes (Alphonse), Dir. de la Sté. Polonaise pour le Commerce	407
Kara Mehmed Zadé Hassan Husni, Industriel	407
Karsli Zadé Hamid, Defterdar du Vilayet d'Eski-Chéhir	163
Katona (Denis), Fondé de Pouvoirs de la Societé Hofherr Schrantz	408
Kayser (Erik), Ingénieur Diplômé	408
Kémal Kiamil, Pharmacien Droguiste	409
Kern (Karl), Chef Comptable du Julius Berger Consortium	410
Kémal, Député de Magnésie	164
Kémaleddin Sami Pacha (S. E.), Amb. de la Rep. Turque à Berlin	35
Kémaleddin, Député de Kodja-Ili	262
Kémaleddin, Commissaire de la Bourse de Bétail à Stamboul	164
Kénan Eumer, Avocat, Professeur à la Faculté de Droit	165
Kern (Paul), Ingénieur des Chemins de Fer de l'Etat	165—166
Keuprulu Zadé Mehmed Fouad, Doyen de la Faculté des Lettres	166
Knop (Alfred), Membre de la Déleg. Allemande d'Experts agricoles	167
Kiamil, Député de Smyrne	168
Kiamil, Négociant et Maire d'Eski-Chéhir	167
Kiamiran Sirri, Ingénieur Electricien et Négociant	168—169
Kiani, Député de Magnésie	262
Kiazim Pacha (S. E.), Député de Balikesser et Président de la G.A.N.	20
Kiazim, Député d'Ak-Sérail	262
Kiazim (Dr.), Député de Dénizli	169
Kiazim, Député de Kérassunde	169

Pages

Kiazim Pacha, Gouverneur Général de Smyrne . . . . . 170—171
Kiazim Husnu, Député de Konia 171
Kilidj Ali, Député de Ghazi Aïntab 172
Kilidj Oglou Hakki, Député de Kodja-Ili . . . . . 172—173
Kinabdji Zadé Mehmed, Négociant 410
King (E. G.), Ingénieur Electricien 411
Kinney (Miss Mary), Directrice de l'Ecole Américaine à Scutari . . 411
Kiriacesco Michel, (Comm.) Att. Mil. de la Lég. de Roumanie . . 54—55
Koukoulis (Dr.) Médecin 412
Kock (Marinus), Consul des Pays Bas à Stamboul 66
Kolmodin (Johannes Axel), Conseiller à la Légation de Suède . . 55—56
Kraus (Karl), Directeur de l'Atlas Transport 412
Kusenberg (Max), Négociant 413

L.

Laferière (Le Commandant Louis Auguste), Directeur de l'Administration des Phares 413
Lafont (Arthur), Représentant de Commerce . . . . . 413—414
La Fontaine (Edward Léonard), Dir. de la Estern Carpets Cy Ltd . 414
Lamb (Howard K.), Ingénieur du Chemin de Fer d'Aïdin . . . . . 414—415
Lambiki (Constantin), Directeur à la Deutsche Orientbank . . . 415
Lazar (Michel), Représentant de Commerce 415
Lazarevitch (Svétomir), Consul Général de Serbie à Stamboul . . 66
Lebrecht (Kurt), Banquier 549
Le Grain (Michel), Banquier 416
Lehmann (Carl), Ingénieur Diplômé 416
Lehman (Jean), Impresario . . . . . 416—417
Levante (Edmondo), Agent Commercial 417
Lévesque (Louis), Dentiste 417
Levie (Michel), Administrateur-Délégué de la Soc. du Ciment. . . 549
Lewoff (Jordan), Architecte 418
Liebold (Max), Ingénieur Diplomé 418
Lobry (Rév. P. François), Religieux 419
Lopez (Alfredo Pietro), Cons. Gén. de la Rép. Argentine à Stamboul 67
Lorenz (Heinrich), Ingénieur Mécanicien . . . . . 173—174
Lorimer (David), Comptable assermenté 419
Lostaroglou Chevket, Ingénieur Entrepreneur 420
Loutfullah (Georges), Industriel, Négociant . . . . . 421—422
Lowry (Francis B), Chef du Trafic du Ch. de fer d'Aïdin . . . 420
Ludner Halim, Professeur au Lycée de Cabatache 421
Lutfi Moufid, Député de Kir Chéhir 174

M.

	Pages
Macboulé Hanoum Effendi	422—423
Mac Laren (Malcolm), Ingénieur	436
Mac Naughton (James), Directeur du Collège Américain de Gueuz Tépé	422
Madge (Harold), Expert Comptable	423—524
Mahmoud, Député d'Ourfa	174
Mahmoud, Député de Seerd	174—175
Mahmoud Djelal, Député de Smyrne	175
Mahmoud Djelaleddin, Commissaire de la Bourse d'Adana	175—176
Mahmoud Ekrem, Négociant	176
Mahmoud Essad (S. E.), Ministre de la Justice et Député de Smyrne	14
Mahmoud Nédim, Député de Malatia	177
Mahmoud Raghib (Dr.) Chirurgien	424
Mahmoud Saïb, Ancien Maire de Tarsus	425—426
Mahmoud Tevfik, Dir. du Contrôle des Trains du Ch. de Fer d'Aidin	425
Mainetti (Fernand), Négociant	426
Mainetti (Henri), Négociant	426
Mainetti (Robert), Négociant	427
Macdonald (Capitaine Malcolm) Membre de la Com. des Détroits	56
Malamo (Antonio V.), Négociant	427
Malmborg (Sigurd), Chef des Services Commerc. du Groupe Suédois	428
Manaïloglou (Dr. Stavro), Chirurgien Gynécologue	431
Manara (Cav. Dr. Carlo), Médecin	429
Manasse (Edouard), Avocat	429
Mandil (Harry R.) Négociant en Tapis	430
Mango (Alexandre A.), Avocat	430—431
Manigonian (Achod), Garagiste	428
Manthos (Dr. Chr.) Médecin	432
Marc (Frère Joseph) Visiteur des Frères des Ecoles Chrétiennes	432—433
Marcus (Auguste), Expert Agricole	177—178
Margounato (Moreno), Pharmacien-Droguiste	434
Markus (Dr. David), Rabbin	434
Maroni (Le Com. Paolo) Att. Nav. et Aéronaut. à l'Ambas. d'Italie	57
Martin (S.E.M. Henri-François) Ministre de la Confede. Suissse	35—36
Mazade (Robert) Directeur Général du Chemin de Fer d'Angora	434
Mazhar (Dr.), Député d'Aïdin	178
Mazhar Mufid, Député de Dénizli	178
Mazhar Osman (Dr), Aliéniste	435
Mébrouké Hanoum, Secr. du Collége Américain d'Arnaout Keuy	436
Medjdi Sadreddin, Journaliste	436—437
Medjid Essad, Architecte	437—438
Medjidié Zadé Tahir Djevdet, Négociant et Propriétaire	438

Pages

Medjidié Zadé Mehmed Ramiz, Dir. de la Sté. des Mach. Ag. à Konia 439
Mehmed, Député de Marache 263
Mehmed, Deputé de Tchanakalé 178
Mehmed Akif, Député de Balikesser 263
Mehmed Ali, Député d'Artvine. 179
Mehmed Ali Nisfet, Membre de la Com. des Zones Franches . . . 179—180
Mehmed Assim, Député d'Artvine 180
Mehmed Bahir, Dentiste. 439
Mehmed Bahri, Député de Magnésie 258
Mehmed Chéfik, Député de Bayazid 181
Mehmed Chevket Refik, Pharmacien 440
Mehmed Djavid, Député de Balikesser. 263
Mehmed Echref, Négociant . . . . . 440—441
Mehmed Emin (Dr.), Négociant . . . . . 441—442
Mehmed Emin, Député de Chébine K. Hissar 181
Mehmed Feïzi, Avocat 442
Mehmed Fevzi, Directeur de l'Ecole Normale de Garçons d'Adana . 182
Mehmed Fouad, Vali de Césarée 182
Mehmed Fouad, Maire de Mersine. 183
Mehmed Fouad, Député de Castamouni 263
Mehmed Galib, Ingénieur-Entrepreneur 443
Mehmed Hilmi (Dr.), Député de Malatia . . . . . 183—184
Mehmed Ihsan, Négociant 443
Mehmed Kiamil, Industriel, Prés. de la Ch. de C. d'Eski-Chéhir . . 443—444
Mehmed Kiazim, Négociant 444
Mehmed Munir, Avocat, Professeur à la Faculté de Droit . . . . 184—185
Mehmed Munir, Député de Tchoroum. 185
Mehmed Nahib, Député de Kirklar Ili. 263
Mehmed Nazif, Député de Zongouldak 186
Mehmed Nechet, Député d'Ak-Sérail 186
Mehmed Niazi, Pharmacien. . . . . 144—145
Mehmed Nouri, Député de Mougla 187
Mehmed Réchad, Insp. en Chef de la Cie. des Ch. de Fer. d'Anatolie 445
Mehmed Ruchdi, Négociant. 446
Mehmed Sabri, Député de Magnésie 187
Mehmed Védad, Architecte 446
Mehmed Vehbi, Ing.-Architecte. Dir. des Constr. de l'Evkaf à Angora 188
Mehmed Pacha Zadé Vasfi Rachid. Agent du Gouv. Turc auprès des Tribunaux Arbitraux Mixtes . . . . . 187—188
Mehmed Zéki. Homme de Lettres, Auteur de l'Enc. Biog. de Turquie. 147
Mehmed Zia, Député de Stamboul. . . . . 188—189
Mehmed Zia, Directeur de la Zône Commerciale de Smyrne . . . 189—190
Meissner Pacha (Henry), Cons. Techn. des Ch. de Fer de l'Etat . . 190

Pages

Meissner (Paul), Directeur Administrateur 449
Méki Hikmet, Batonnier Suppléant du Barreau de Stamboul . . . 447—448
Memdouh Chevket, (S. Exc.) Ambassadeur de Turquie en Perse . . 37
Messageot (Joseph), Gérant de la "Sagas„ à Tarsus. 449
Mestral (Aymon de), Dir. de la S.A.T. de Réassurance Nationale. . 449—450
Meyer (Emile), Horloger 450
Midhat, Député Marache 191
Midhat, Député d'Aïdin. 191
Midhat, Député de Diarbékir 262
Miller (William Benson), Control. de la Stand. Oil Cy de New-York. 451
Mimidian (Raphael), Assureur. 451
Mirza Ahat Vahabof, Attaché Com. à l'Amb. de Perse en Turquie . 72—73
Mirza Mahm. Ali Khan Foroughi (S.Exc.) Amb. de Perse en Turquie. 37
Mirza Zadé Moustapha, Industriel. 452
Mizrahi (Edouard), Ancien Dir. Tech. de la Lot. de l'Aviation . . 192
Mochi (Dr. Carlo), Dir. Colonial, Consul Royal d'Italie à Mersine . 67
Modiano (Isaac), Banquier 452
Mohamed El Said, Consul Royal d'Egypte à Stamboul. 68
Mohamed Khan Saed, Conseiller à l'Amb. de Perse en Turquie . . 48
Mohr (Son Exc. Otto Karl), Ministre de Danemark en Turquie . . 38
Money-Shewan (Major R.F.T.), Anc. Dr. Gén. du Ch. de F. d'Aidin 454
Montangerand (Georges Claude), Prof. à Galata Sérail. 192
Montgomery (Robert) Dir. à Smyrne de MacAndrews et Forbes Cy. 454
Morali Oglou Mehmed Lutfi, Droguiste . . . . . 454—455
Moore (Prof. Lawrence), Doyen du Robert College 448
Mouharrem Hilmi, Négociant 453
Mouheddin, Préfet et Vali intérimaire de Stamboul. 193
Mouheddin, Député d'El Aziz 192
Mouheddin Pacha, (S.Exc.), Minis. de la Rép. Turque en Egypte . 38
Mouheddin Nami, Député de Bitlis. . . . . 193—194
Mouhtar (S. Exc.), Amb. de le République Turque aux U.S.A. . . 39
Moukerrem, Député de Sparte 201
Mouradoglou Mehmed Sabri, Libraire 455
Moussa Kiazim, Député de Konia 195
Moussa Kiazim, Ing. Prés. de la Com. Techn. de la B. I. à Smyrne. . 195
Moussa Kiazim, Député d'Afion K. Hissar 195
Mouslieddin Adil, Avocat Prof. à la Fac. de Droit de Stamboul . . 203—204
Moustapha, Négociant 455
Moustapha, Député d'El Aziz 196
Moustapha, Député de Konia 196
Moustapha (Dr.), Député de Tchoroum 197
Moustapha Cheref, Député de Bordour 197

Pages

Moustapha Chevket, Chirurgien Dentiste 456
Moustapha Chukri, Banquier . . . . . 197—198
Moustapha Djevdet, Directeur Général de la Zône Agricole d'Adana 198
Moustapha Essad, Directeur Adjoint du Trafic sur la ligne d'Aïdin . 456—457
Moustapha Fehmi, Député de Brousse 199
Moustapha Fevzi, Député de Magnésie 199
Moustapha Mahir, Pharmacien 457
Moustapha Nébil Sureya, Consul de Turquie à Paris . . . . . 68—69
Moustapha Rahmi. Ministre de l'Economie, Député de Smyrne . . 15
Moustapha Rahmi, Avocat 458
Moustapha Réchid, Prof. à la Faculté de Droit de Stamboul . . . 199—200
Moustapha Réchid, Architecte . . . . . 200—201
Moustapha Sabri, Dir. du Lycée de Jeunes Filles de Stamboul . . . 200—201
Moustapha Sidki, Agriculteur et Négociant 458
Moustapha Vasfi, Député de Tokat 201
Moustak Lutfi, Vali d'Adana 196
Mouvaffak Zia. Maire de Tarsus 201
Mouzaffer Kiazim, Représentant de Simens et Co. 459
Mubachir Zadé Mehmed Chukri, Négociant 459
Mufid, Artiste Décorateur. 460
Mufti Zadé Ahmed Hazim, Pharmacien . . . . . 460—461
Mufti Zadé Fevzi Yacoub, Propriétare et Négoc. Prés. de la Ch. de C. de Tarsus 461
Mouhlis, Député de Brousse 194
Muhurdar Zadé A. Véfa, Négociant 462
Mullins (Ernest William Hopperton), Comptable du Ch. d. F. d'Aïdin 463
Mumtaz, Avocat 463
Munib, Député de Van 202
Munir, (S. Exc.) Ministre de la République Turque à Berne . . . 39
Munir, Député de Smyrne 194
Murteza, Dir. de l'Ec. Norm. de Jeunes Filles d'Adana . . . . . 202—203

N.

Nacache (Elie), Négociant 464
Nadji Pacha, Député de Djebel Bereket . . . . . 204—205
Nadolny, (S. Exc. Rudolf) Amb. d'Allemagne 39
Nafi Atouf, Député d'Erzéroum 205
Nazif, Député d'Erzéroum 206
Naim Hazim, Député de Konia 206
Nakieddin, Député d'El-Aziz. 206
Namik Ismail, Artiste-Peintre Dir. Académie des Beaux Arts. . . . 207
Narik (Hervé) Ingénieur 464

Pages

Nath (Franz), Membre de la Mission d'Experts Allemands 207
Nafiz, Député d'Amassia 206
Nazmi Assaf, Professeur à l'Université . . . . . 258—259
Nazmi Aziz (Dr.), Médecin 208
Nazim Hamdi, Chirurgien. 465
Nechet Eumer (Dr.), Medécin; Recteur de l'Univ. de Stamboul. . . 208—210
Nedjib, Pharmacien . . . . . 465—466
Nédjib Ali, Député de Dénizli . . . . . 210—211
Nedjib Assim, Député d'Erzeroum . . . . . 211—212
Nedjib Nedjati, Directeur d'Ecole 212
Nedjmeddin Sadik, Député de Sivas. Rédacteur en Chef de l'"Akcham„ 213—214
Nevzat, Vali d'Angora 214
Newell (Arthur Franklin), Professeur au Robert College 466
Niazi Assim, Député de Kutahia 214
Nicolaides (Georges D.) Médecin . . . . . 466—467
Nylen (Helmer), Ingénieur Diplomé 467
Nilson (Mrs), Profcsseur au Collegé Américain de Talas 468
Nilson (Paul E.), Directeur de l'Ecole Américaine de Talas . . . 467—468
Nouri, Négociant Président de la Chambre de Commerce de Konia . 468
Nourri, Député de Mardine 214
Nouri, Député de Kutahia 215
Nouri Kadri, Directeur du Monopoie des Spiritueux à Konia . . . 215
Noureddin Ali, Député de Stamboul 263
Noureddin Nazmi, Agent Adjoint des Trib. Mixtes 216
Nousret, Président du Conseil d'Etat 216
Nute (William Laubach), Directeur de l'Hôpital Américain à Adana 469

O.

Oldenburg (Gustav) Directeur de la Miss. All. des Exp. Agric. . . 216—217
Olpe (Fritz), Ingénieur . . . . . 469—470
Omer Lufti, Droguiste 470
Orphanidis (Dr. Emile), Médecin . . . . . 470—471
Orsini Baroni (S. E.), Ambassade d'Italie. 40
Orvis (Miss Susan Wealthy), Prof. au College Américain à Adana . 471
Osman, Député de Magnésie 217
Osman Fikri, Avocat. 472
Osman Zadé Hamdi, Député de Smyrne 217
Osman Zadé Niazi, Député de Balikesser 218
Ouchaki Zadé Ali Ekrem, Ecrivain. . . . . 472—473
Oulvi Savfet, Négociant 473
Ouzoun Tcharchili Oglou Ismaïl Hakki, Député de Balikesser . . 218—219
Owen Wells (Charles Robert), Ag. Brit. pres. du Trib, M.T. A. . . 219

P.

	Pages
Padel, Con. Gén. All. à Smyrne	69
Pagy (Pierre), Négociant	474
Paluka (Oscar G. Léonhard), Fondé de Pouvoir de la Sté. Anonyme Turque des Houillères	474—475
Papée (Kaz. J.), Conseiller de la Légation de Pologne	49
Parodi (Nicola), Banquier	475
Parsons (Miss Edith F.), Dir. de l'Ecole Américaine à Smyrne	475
Patchadji Zade Mahmoud Mouzaffer, Ecrivain	476
Patterson (Patterson) Deuxiéme Secr. à l'Amb. des États Unis	57
Pavloff (S. E. Théod.), Ministre de Bulgarie	40—41
Pazar Zade Nouri, Négociant	476—477
Peach (Cuthbert Hamilton), Dir. de l'Ecole Anglaise de Garçons	477
Pears (M. Henry Edwin), Avocat Conseiller Légiste	478
Perrin (Bertram Samuel), Ing., Dir. du Materiel de Ch. d. F. d'Aidin	478
Persich (Paul), Agent maritime	479
Peeterbroeck (George) Ingénieur Constructeur des Chem. de Fer.	479
Philipsen (Christian), Ingénieur	480
Pick (Dr. Louis), Chirurgien-Dentiste	480
Pleskof (Dr. Michel), Spécialiste de l'héliothérapie	480—481
Pomi (Francesco), Banquier	481
Pontier (Marius), Dir. de la Comp. Internat. de Navig. Aérienne	481
Portu (Pierre de), Administr.-Délég. de l'Oriental Carpets Ltd.	482
Post (Dr. Bertram), Médecin du Robert College	482—483
Posth (Johannes), Banquier	482

R

Rady (Albert de), Ingénieur	483
Radye Hanoum Effendi	483—484
Raichlen (Henry), Banquier	484
Rassih Zadé Halil Nadji, Rassih Zadé Veliddin Fevzi, Assureurs-Nég.	484—485
Rassih Chinassi, Industriel	485
Rassim Férid (Dr.), Négociant	486
Ravndal (Olaf) Banquier	486
Razlikli Ahmed Zadé Ibrahim. Négociant en Tabacs	486—487
Rebi (Abraham Eli), Négociant	487
Reboul (Jean Cesar), Pharmacien Chimiste	487—488
Reboul (Laurant), Agent Maritime	488
Rechid, Député de Ghazi-Aintab	221
Rechid Galib, Député Aidin	222
Rechid Savfet, Député de Kodja-Ili	222—223

Pages

Rechteren Limpurg (Le Comte C.D.), Att. â la Leg. des Pays Bas . 58
Redjaï, Député d'Ordou 223
Redjeb Beyfendi (S. E.), Minis. des Trav. Publ. Dép. de Kutahia . . 16—17
Redjeb Zuhdi, Député de Sinope 223
Reed Dr. (Cass Arthur), Prés. de l'International Collège à Smyrne . 489
Refet, Député de Brousse 223
Refet, Député d'Ourfa 224
Refik Beyfendi, (S. E.), Ministre de l'Hygiène, Député de Stamboul . 17—18
Refik, Député de Castamouni 224
Refik, Député de Konia. 224
Refik, Député de Brousse 263
Refik Ismail, Député de Sinope. 224
Reid (Arthur Horace), Banquier 488
Regenaermel (Joseph F.), Ingénieur Diplômé. . . . . 489—490
Reinhardt (Arnaldo),Représentant de Commerce 490
Reisner (H. G.), Prés. de la Communauté des Juifs Aschkenazim . . 490—491
Remzi, Député de Sivas 225
Renda Zadé Abdulbedi, Prés. Com. d'Inp. du Monopole des Spir. . 225
Rice (David Talbot) Archéologue 491
Rifat, Député d'Angora 225
Rifat, Député de Tchanguîri 226
Rifat, Député de Zongouldak 263
Riggs (Charles T.) Secrétaire de la Mission Américaine 492
Ritchic (N. W. H) Chef Compte Ch. d. F. Aidin 492
Robinson (William Field) Représ. Gén. de la Société Française pour le Commerce des Tabacs 493
Roeder (Ernest), Ingénieur 493
Roll (August), Directeur au Julius Berger Consortium 494
Rolland (L.), Professeur au Lycée de Galata Sérail 226
Rolland (Mlle. Sœur Celestine), Religieuse 494
Rossi (Italo) Banquier . . . . . 494—495
Roth (Arthur), Ingénieur 495
Rouchem Echref, Député d'Afion-Karahissar 226
Rukmeddin. Administrateur de la Banque Ottomane 496
Rummel (Fritz), Agronome 227
Russo (Christian). Banquier 496

S.

Saadullah Hakki, Banquier à Eski-Chehir 498
Saadullah Talib, Négociant en Turquie . . . . . 498—499
Saadeddin Nuzhet. Professeur â l'école normale de Konia 227
Sabih Nechet (S.E.), Ministre d'Irak en Turquie 41
Sadik, Député de Balikesser 263

Pages

Sadik Pacha, Industriel et Propriétaire 497
Sadreddin, Député de Kars. 263
Safi, Conseiller à la Ligue d'Aviation . . . . . 227—228
Said, Député d'Eski-Chéhir 228
Saïd Assaf, Adjoint du Prefet d'Inst. Publique à Stamboul. 228
Saïd Essad, Banquier. 499
Saint Jouan (Roger Le Saulnier) Consul Général de France à Stamb. 69—70
Said Ömer, Négociant . . . . . 499—500
Saim, Député de Magnésie 229
Salih, Député de Yozgad 229
Salih, Industriel 501
Salih Saît, (Dr.), Médecin 500
Salih Vahid. Député de Bordour. 230
Salko (Serge), Directeur du Nepht. Synd. 501
Sakellaropoulo (Const. Michel) Consul Général de Grèce à Stamboul. 70—71
Semih. Député d'Angora 263
Samih Rifat, Député de Tchanakale. 230
Saporta (David), Négociant 502
Saradjoglu Chukri Beyfendi (S. E.), Ministre de Fin. Dép. de Smyrne 18
Saridaki (Alphonse), Banquier 502
Sarrou (Col. Auguste) Attaché Militaire à l'Ambassade de France. 59
Sausser-Hall (George) Con. Légiste du Gouvernement Turc . . . . 230—231
Savfet Député d'Erzindjan 231
Saxild (Jörgen), Ingénieur civil 503
Sayem Arif, Chirurgien Dentiste. 503
Scipio (Lynnar A.) Ingenieur et Professeur 506
Schaurte (Paul),Ingenieur, Propriétaire 504
Scheller (Dr. Ed.), Chimiste 232
Schiller (Ernest), Ingénieur . . . . . 504—505
Schrœder (August Léopold), Négociant 505
Schuritz (Hans), Architecte 505
Schwartz (Alfred), Ecrivain 507
Scott (Harold Lorain) Prof. au Robert Collège. 506
Seidl (Félix), Négociant . . . . . 507—508
Selaheddin, Député de Kodja-Ili 231
Selma Riza Tevfik hanim Secr.de laVice-Prés. du Coll.Amér. de J.Filles 508
Senni (Guido), Chirurgien. 509
Sergounine, (Jean), Agent Maritime 509
Servert y Vest(S. E. Juan) Ministre d'Espagne. 42
Serville, Dir. de la Librairie Mondiale 510
Sgourdeos (Dr. Tomazos), Chirurgien 510
Shaw (Thomas Alfred), Ingénieur des Ch. d. F. d'Aïdin 511
Sicot (Louis), Secr. Gén. de la Banque Ottomane 511

Pages

Siddik Sami, Prof. à l'Ecole Mulkié, Avocat . . . . . 512—513
Sidi (A. Emmanuel), Représentant de Commerce. 512
Sigrist (Fritz), Ingénieur 513
Silbermann (Lazar), Dir. de la Firme Heilmann et Kittmann 514
Simen (Carlo), Aviateur 514
Sinay (Dr. Israel), Médecin 515
Sipahi Zadé Hassan Husni, Industriel et Négociant 515
Sipahi Zadé Remzi, Banquier. . . . . 231—232
Siskidi (Constantin) Agent Maritime 516
Smirtovitch, (T.) Att. Mil. à la Légation Serbe. 260
Solari F., Négociant 517
Solberger (Mme Marie), Chirurgien Dentiste 516
Sorbier (de Pougnadoresse), Banquier. . . . . 517—518
Soriano (Jacques,) Négociant 518
Sorstein (Jacob), Ingénieur . . . . . 518—519
Suad Bey, (S.E. Ambassadeur de Turquie à Rome 42
Souad Kara Osman Bey, Dir. de la maison Hugo Stinnes 519
Soubhi Nached, (Dr.) Radiologue 520
Soubhi Pacha Zade Abiddin, Industriel-Propriétaire. . . . . 520—521
Stevens (Elbert Crandall), Sécr. de Y.M.C.A. 521
Steyn-Parvé (Daniel Jan), Consul Général des Pays Bas à Smyrne . . 71—72
Stoeckel (Richard), Négociant 522
Stoessel (Fritz), Dir. des usines Siemens à Eski-Chéhir. 522
Stone (Miss Edith), Prof. au Women's College. 523
Strempel Pacha (Walter von); Propriétaire 523
Suleyman Assaf, Député de Biledjik . . . . . 232—233
Suleyman Chevket, Député d'Antalia 263
Suleyman Fehmi, Entemologue 233
Suleyman Loutfi, Ingénieur en chef du Vilayet de Konia 234
Suleyman Sirri, Député de Trébizonde. 234
Suleyman Sirri, Député de Yozgad 263
Suleyman Tevfik, Secrétaire de Bourse à Adana . . . . . 234—235
Sureya Tevfik, Député de Tokat. 235
Sureya Pacha, Député de Stamboul. 235
Syrros (Sp.) Att. Mil. de Grèce 60

T.

Tachdji Zadé Hussein, Commerçant, ... 526
Tachdji Zadé Mehmed Fevzi, Commerçant 526
Tachdji Zadé Mehmed Rahmi, Négociant 527
Tahi (S. Exc. Ladislas de) Ministre d'Hongrie en Turquie . . . 43
Taditch (S. Exc. Vladimir) Ministre du Royaume des Serbes à Angora 48

Pages

Tahir Bey, Député de Kerassonde 235
Tahir Bey, Doyen de la Fac. de Droit de Stamboul, Avocat . . . . 236—237
Tahir Pacha Zadé Ibrahim, Député de Sparte 238
Tahsin, Député d'Aïdin 264
Tahsin, Député d'Erzéroum 238
Tahsin, Député de Yozgad 238
Tahsin Hamdi, Chimiste . . . . . 238—239
Talat, Député d'Angora 239
Taranto (Mordechai), Négociant 528
Tevfik, Député de Chéhin K. Hissar 263
Tevfik, (S. Ex.) Ancien Amb., Secr. Gén. de la Prés. de la République 22
Tevfik Fazli, Ingénieur Diplômé 240
Tevfik Fikret, Député de Konia 240
Tevfik Kiamil, Député de Stamboul 239-240
Tevfik Ruchdi, (S. Exc.) Dép. de Smyrne et Min. des Affaires Etrangères. 19
Tourgoud, Secr. Gén. de la Ch. de Commerce de Smyrne 241
Tourhan Djémal, Maire d'Adana . . . . . 241—242

U.

Ulrich (George), Ingénieur . . . . . 532—533
Unz (Max), Repr. de Commerce 533

V.

Vassif, Député de Malatia 242
Vasfi, Ingénieur Dir. des Ch. d. Fer de l'Etat. . . . . 242—243
Vehbi, Ancien Vali d'Angora 243
Velid Tchélebi, Député de Castamouni 244
Vera (Le Duc Carlo de) Anc. Consul Gén. d'Italie à Stamboul . 73—74
Vetulani (Sigismond) Att. Com. à la Lég. de Pologne 61
Vondra, Ingénieur . . . . . 244—245

W.

Wallenberg (S. E. Gustav Oscar) Ministre de Suède en Turquie . . . 44
Weberman (Ernest C.) Cons. Gén. d'Esthonie pour la Turquie . . . 257
Welderen - Rengers (S. Ex. Le Baron W. B. R). de Ministre de S.M. la Reine des Pays-Bas en Turquie . . . . . 44—45
Wendt (Emile) Conseil. d'Etudes Techn.M. de la Miss. All. d'Exp. Agr. 245
Weverbergh (Le Comm. Paul) Attaché Naval à l'Amb. de France . . 61—62
Woods (Colonel Harold) Att. Com. à l'Amb. de la Grande Bretagne . 62

Y.

Pages

Yachar, Député de Magnésie 245
Yacoub, Maire d'Ouloukichla 246
Yacoub Kadri, Député de Mardine. 246
Yahia Galib, Député de Kir-Chéhir. 246
Yahia Kémal, (S. Exc.) Ministre de Turquie à Madrid 46
Younous Nadi, Député de Mougla, Dir. Propr. de "La République . 247
Youssouf, Député de Dénizli . . . . . 246—247
Youssouf Behdjet, Dir. de l'Enseign. de la région de Stamboul . . 247—248
Youssouf Hikmet (S.E.) Ministre de Turquie à Kaboul . . . . . 46—47
Youssouf Kémal, Député de Sinope 249
Youssouf Zia, Prof. à la Fac. de Droit de Stamboul 248

Z.

Zamir, Député d'Adana 249
Zekiaï, Député de Diarbékir 249
Zeikaï Djancardache,Dir. Gén. du Monopole des Spiritueux. . . . 249
Zeki, Dir. du Monopole des Spiritueux à Eski-Chéhir 250
Zeki Pacha (S.E.) Premier Divisionnaire en retraite . . . . . 250—251
Zeki Messoud, Député d'Andrinople . . . . . 251—252
Zia, Député de Tchanguiri 264
Zia, Député de Stamboul . . . . . 252—3
Zia Akif, Inspecteur Honoraire des Finances 254
Zia Kevher, Député de Tchanakalé. 253
Ziaeddin, Député de Sivas 253
Ziaeddin, Député de Stamboul 253
Zwoelfer (Dr. Wilhelm) Expert Entomologiste au Minis. de l'Agr. . . 254—5

FİHRİST

Mukaddeme V-XXI
Türkiye İş Başında XXII-CXXXVI
Gazi Mustafa Kemal Haz. Türkiye Reisi Cümkhuru ve Ankara Meb'usu Muhteremi VII X XIV XVIII 3—9

A.

Sahife

Abuaf (Santi) Komisyoncu 270
Adams (Con) Robert Kollej Haznedarı . . . . . 270—271
Adams (Mis) Amerikan Kız Kolleji Müdürü 271
Adil B. Samsun Meb'usu. . . . . 79 — 80
Adil B. (Dr.) Cerrah. . . . . 271—272
Agah Sırrı B. İstiklal Lisesî Müdürü 81
Ağa Oğlu Ahmet B. Kars Meb'usu . . . . . 79—80
Ahmet Burhanettin B. Mimar . . . . . 272—273
Ahmet Enver B. İzmir Meb'usu. 82
Ahmet Esat B. Avukat 273
Ahmet Faik B. Erzurum Polis Müdürü. 83
Ahmet Fikri B. (Dr.) Erzurum Meb'usu 83
Ahmet Fuat B. Rize Meb'usu ve Tayyare Cemiyeti Reisi 84
Ahmet Hamdi B. Istanbul Liman Şirketi Müdürü . . . . . 84 — 85
Ahmet Hamdi B. Konya Meb'usu 85
Ahmet Hilmi B. Kayseri Meb'usu 86
Ahmet Hulusi B. (Dr.) İzmir Belediye Reisi. 86
Ahmet Hulusi B. (Dr.) Tabip, Tarsus. 274
Ahmet Hulusi B. Tüccar . . . . . 274—275
Ahmet Mithat B. Sabık Vali 87
Ahmet Mithat B. Hukuk Fakültesi Müderrislerinden 88
Ahmet Münir B. Bursa Meb'usu 260
Ahmet Nazif B. Tüccar 275
Ahmet Ramzi B. Mısır Hükumetinin Istanbul Şehbender Vekili . . 63
Ahmet Rasim B. Istanbul Meb'usu. 88
Ahmet Rasim B. (Dr.) Tabip 276
Ahmet Sabih B. Avukat . . . . . 276—277
Ahmet Saki B. Antalya Meb'usu 89
Ahmet Şefik B. İstanbul Defterdarı . . . . . 81 — 82
Ahmet Şükrü B. Eski sehir Ticaret Odası Başkâtibi . . . 82
Ahmet Talat B. Çankırı Meb'usu . . . . . 90—91
Ahmet Tevfik B. Mersin Müskirat İnhisarı Müdürü . . . . . 91—92
Ahmet Tevfik B. Tüccar 277

Sahife

Akif B. Manisa Meb'usu 260
Akif B. Rize Meb'usu. 260
Akçora Oğlu Yusuf B. Istanbul Meb'usu . . . . . 92—93
Anders (M. Karol) Mühendis . . . . . 282—283
Anderson (M. Gunar V.) Müteahhit 283
Antonyades (Dr. Jorj N.) Tabip. . . . . 283—284
Aptullah B. Trabızon Meb'usu 78
Aptullah B. (Dr.) Tabip 267
Aptullah Avni B. Tüccar . . . . . 267—268
Apturrahman Adil B. Avukat. 268
Apturrahman Ali B. Adana Baro Reisi . . . . . 268—269
Apturrahman Muhlis B. Mühendis. . . . . 269—270
Apturrahman Münip B. Avukat ve Hukuki Fakültesinde Müderris. 78—79
Aptülhak B. Erzincan Meb'usu 78
Aptülhalik B. Ef. Müdafaayı Milliye Vekili ve Çankırı Meb'usu. 12
Aptülkadir B, Maraş Meb'usu 260
Atülmuttalip B. Malatya Meb'usu 260
Aptülrezzak B. Mardin Meb'usu . . . . . 77—78
Alalu (Dr.) Tabip 278
Aleksander (Dr. Erih) Banker 545
Aleksanderson (M. Sven) Tıbbi jimnastik Profesörü 279
Algrante, Portekiz Fahri Şehbenderi 74
Ali B. Afyon Kara Hisar Meb'usu 93
Ali B. Ankara Meb'usu 260
Ali B. Rize Meb'usu 93
Ali Becil B. Trabızon Meb'usu 94
Ali Cenani B. Gazi Ayntap Meb'usu . . . . . 94—95
Ali Haydar B. Mühendis 95
Ali Hilmi Paşa Müderris Ağa, Adana Ticaret Odası Başkatibi . . 96—97
Alî Macit Karakaş B. Tüccar . . . . . 279—280
Ali Münif B. Mersin Meb'usu 260
Ali Nazmi B. Muğla Meb'usu 98
Ali Nihat B. Mühendis. 280
Ali Kemal B. Avukat ve Istanbul Hukuk Fakültesi Müderrislerinden. 97
Ali Rahana B. Samsun Meb'usu. 260
Ali Refik B. (Dr.) Tabip . . . . . 280—281
Ali Rıza B. Kastamoni Meb'usu. 100
Ali Rıza B. Mardin Meb'usu 100
Ali Rıza B. (Dr.) Kayseri Sıhhiye Müdürü 99
Ali Rıza Ceylan B. Mersin Valisi 99
Ali Rıza Feyzullah B. Diş Tabibi 281
Ali Saip B. Urfa Meb'usu 100
Ali Şuurî B. Balıkesir Meb'usu 94

Ali Ulvi B. Eskişehir Meb'usu 28
Ali Vehbi B. (Dr.) Fen Fakültesi Müderrislerinden 141
Alter (Alber) Mühendis 281
Amaraci (Leon) Avukat 282
Araboğlu (M. Demetr) Gemi Sahibi 284
Arditi (M. Davit N.) Tüccar 285
Arif B. Trabızon Meb'usu 261
Arif Cemal B. Kimyaker 285
Arif Zade Mustafa Asım B. Tüccar 286
Arkas (J. İ. B.) Tüccar 284
Arnaki (Dr.) Tabip 286
Asaf B. Bursa Meb'usu 102
Asım B. (Dr.) Samsun Meb'usu 102
Asım B. Avukat ve İstanbul Muhabemat Müdürü . . . . . 102—103
Ata B. Niğde Meb'usu 103
Atıf B. Rize Meb'usu 260
Avni B. Cebeli Bereket Meb'usu 103
Avni B. Samsun Meb'usu 261
Avni B. Yozgat Meb'usu 104
Ayetullah B. Ankarada Türkiye Milli İthalat ve İhracat Şirketi Müdürü 288
Ayhborn (Dr. Konrad fon) Tabip . . . . . 285—286
Aziz B. Erzurum Meb'usu 104
Aziz Sami B. Erzincan Meb'usu 104

B.

Baha Talhi B. Kars Meb'usu 291
Bahaettin B. Tüccar 286
Bahaettin Kuzbari B. Tüccar . . . . . 286—287
Bahtiyar Hüseyin B. (Dr.) Operator 289
Bakiye H. 291
Balladur (Şarl P.) Mühendis 291
Balladur (Şarl Ernest) Tüccar . . . . . 291—292
Balladur (Nikola) Tüccar 292
Barissih (M. Rodolfo) Loyit Triestinonun İzmir Acentası 283
Barki (Salvator) Şirket Müduru 282
Barnum (Harri Huntington) Muallim 283
Bartelmi (Raul Güstav 283
Bassöe (Bjerke) Mühendis 284
Başut. Berliye Şirketi Mumessili 288
Bauman (Vilhelm) Vays ve Fraytag Vekili Umumisi 284
Bayen (Moris) Galata Sarayda Agrege Mualim 106

Sahife

Bayraktar Oğlu Halit B. Bayazıt Meb'usu . . . . . 104—105
Bayraktar Zade İzzet B. . . . . 105—106
Bedri B. Ulukışla Kaymakamı . . . . . 106—107
Bedrettin B. Mimar 107
Behar (Dr. Rober) Tabip 295
Behçet B. Tütün İnhisarı Umumi Müdürü. . . . . 107—108
Behçet B. (Dr.) Tabip 297
Behiç B. Budapeşte Sefiri 29
Beker (Artur Varden) Tüccar 289
Beker (Artur K. B. E.) Tüccar. 290
Beker (Harri) Y. M. C. A. nın Kâtibi Umumisi . . . . . 290—291
Bekir Lutfi B. Tokat Meb'usu 108
Bencuya (Rafael) Banker 298
Benezra (Abraham) Tüccar 299
Bengiyat (Moris) İtalyan Ticaret Şirketi Müdürü 298
Berger (Yulyus) Heyeti İdare Reisi. 546
Bergeron (Rober E.) Amerikan Ekspres K. Umumi Müdürü 299
Berj (Jon Kingsle) Misyoner 301
Bertinye (Şarl E. P.) Osmanlı Bankası Kontrol Kelemi Amiri . . 300
Besim Atalay B. Aksaray Meb'usu 108
Beşert(Maks Lui) Sabık Ankara Palas Müdürü 295
Bilyoti (Andrien) Avukat 300
Bins (Kutbert Evelin) Tüccar . . . . . 300—301
Bjerke (Ole Yakop Ferdinant) Mühendis 301
Bo (Mm. Jermen) Rahibe . . . . . 294—295
Bon (Ernest Fransoa) Sigortacı 302
Bon (Jozef) Van der Ze Acentası Müdürü 302
Bonafus (Maks) Darülfünunda Müderris 109
Bonapaçe (Ferdinant) Banker 302
Bonciovanni (Maksim) Mühendis . . . . . 303—304
Bonne (Alfons) Banker 303
Bonetta (Arturo) Bahriye Acentası 303
Borel (Mis Luiz) Adana Kız Kolleji Muallimlerinden 304
Botsalı (Hacı Emin Bey) Fabrikator 305
Bauer (Tomas) Mühendis . . . . . 305—306
Bölke (Valter) Ankara Ali Ziraat Mektebi Müderrislerinden. . . 108—109
Börns (Mis Eleonor İ.) Amerikan Kız Kolleji ders nazırası. . . . 311
Budo-Lamot (Hanri) Fabrikator 305
Burhanettin B. Tüccar 310
Burhanettin B. (Dr.) Tabip . . . . . 310—311
Burhanettin B. (Dr.) Kayseri Meb'usu. 110
Burhan Zade Mustafa B. Konya Ahali Bankası Müdürü 309
Bülov (M. P. M.) Mühendis 309

Sahife

Brant (Adolf) Nakliyat Müessesesi Sahibi 306
Brauer (Mis Lilyan K.) Adana Oyun Yeri Müdiresi 307
Brazzaffolli (Dominiko) Loyit Triyestino MüfettişiUmumisi . . . 307—308
Brazzaffolli (Massimilyano) Tüccar veFabrikator 308
Brazzaffolli (Nikola Ciorciyo) Tüccar. . . . . 308—309
Brujer (Remon) Sefaret Müsteşarı 47
Brunner (Alfret) İşviçre Sefarethanesi Baş Kâtibi 257

C.

Cafer Sait Ahmet B. Sabık Kibrit İnhisarı Müdürü 333
Celal Nuri B. Tekir Dağ Meb'usu . . . . . 115—116
Cemal B. Antalya Meb'usu 116
Cemal B. Katsamoni Meb'usu 261
Cemal Hüsnü B. Ef. Gümüşhane Meb'usu ve Muarif Vekili . . . 13
Cemal Salim B. Adana Hukuk Müşaviri 116
Cemil B. Tekir Dağ Meb'usu 116
Cevat B. Tokyada Türkiye Sefiri 31
Cevat B. Avukat,Hukuk Fakültesinde Müderris. 117
Cevat Abbas B. Bolu Meb'usu 117
Cevat Adil B. Adana Selanik Bankası Müdürü. 333
Cevat B. Kütahya Meb'usu 118
Cevat Ferit B. Avukat Hukuk Fakültesinde Müderris . . . . . 118—119
Cevat Hamdi B. Ankara,Su, Un ve Ekmek Müdürü 334
Cingilli Zade Halit Fevzi B. Tüccar . . . . . 334—335

Ç.

Çelebi (Behar Salomon) Fabrikator . . . . . 528—529
Çiprut (Dr. Harun) Tabip 529
Çolak Zade Mehmet Şerif B. Fabrikator 530
Çolak Zade Sait B. Fabrikator 530

D.

Dabbene (Umberto) Ankarada Eiat Vekili Umumisi . . . . 327—328
Dabkoviç (Kristof) Norveç Konsolosu 74
Daniş B. Trabızon Meb'usu 115
Daniş Abidin B. Tarsus Kaymakamı 115
Danon (Alber) Eczacı 328
Darbi (Alfret Törston) Beker Ltd. Müdür Muavini 329
Dar (Rikardo) Ticaret Mümessili . . . . . 328—329

Sahife

Debbas (Mişel Fabrikator) 329
Defterdar Zade Satvet Lutfi B. Tüccar. 330
Delenda (Antuan) Osmalı Bankası Maliye Şubesi Amiri . . . 330
Demir Ali B. (Dr.) Tabip 331
Derviş Ağa Zade Avni B. Tabip . . . . . 331—332
Dilg (Herman) Şirketi Hayriye Fenni Müdürü 332
Doğan Oğlu Mehmet Zeki B. İzmir Ticaret Odası İstihbarat Kalemi Müdürü 119
Drêk (Artur V.) İzmir Standart Oyl Ko. Müdürü. 335
Duhani Zade Mehmet Hikmet B. Beyoğlu Kaymakamı . . . 120
Dussi (Jiuzeppe) Tüccar 336
Duske (Herber) Ankara Elektrik ve Hava Gazı Şirketi Müdürü . 336
Düken (Alber) İzmir Su Şirketi Müdürü 335
Dvôrşak (Leopolt) Rahip Sen Jorj Mektebi Müdürü. . . . . 336—337

E.

Ebul'üla B. Sabık Meb'us, Hukuk Fakültesinde Müderris . . . . . 120—121
Edip Servet B. İstanbul Meb'usu 123
Edmonds (Vilyam Hanley O.B.E.) İngiltere Sefareti Baş-Kâtibi . . . 51
Edvarts (Vilyam Jorj Midleton) Tüccar . . . . . 337—338
Egli (Dr. Ernest) Muarif Başmimarı . . . . . 123—124
Ekrem B. Avukat. 547
Elliyot (Miralay Dunkan) Amerika Müttehit Cümhuriyetleri Attaşe Militeri. 52
Efser İsmail H. Konya Muallim Mektabinde Mualim 123
Emin B. Eski Şehir Meb'usu 125
Emin B. Balıkesir Meb'usu . . . . . 124—125
Emin B. İç İl Meb'usu 127
Emin Ali B. (Sipahi Oğlu) Muhtelit Mahkemeler nezdinde Umumi Ajan 126
Emin Arslan B. Denizli Meb'usu. 127
Emin Cemal B. (Dr.) Bolu Meb'usu 261
Emin Fikri B. Aydın Meb'usu 128
Enis B. Atina Sefiri 256
Enis Nazmi B. Adana Tütün İnhisarı Avukatı 129
Enver Şevket B. (Dr.) Tabip . . . . . 339—340
Ercüment Ekrem B. Matbuat Müdiri Umumisi . . . . . 129—130
Ergir Zade Ali B. Tüccar 340
Ergir Zade Hüseyin B. Tüccar . . . . . 340—341
Esat B. Bursa Meb'usu 130
Esat B. Amasya Meb'usu. 261
Esat Akil B. Mühendis. 341
Esat Cimcoz B. (Dr.) Operator . . . . . 341—342
Esat Hasbi B. Rize Meb'usu. 131

Sahife

Eskenazi (Salomon) Tayyare Piyangosu Ser Bayii 342
Estes (Edvard Şarls) Rober Kollejde Muallim. 343
Etem B. Samsun Meb'usu. 261
Etem B. Standart Oyl Ki-nin Hukuk Muşaviri 337
Etem Akif B. (Dr.) Hukuk Fakültesi Kâtibi Umumisi 122
Eyyüp Zade Mustafa Hilmi B. Hayvanat Yetiştiricisi 344
Eyyüp Zade Osman Hayrı B. Zirratei. 345
Eyyüp Sabri B. Kadir Zade Süleyman ve Şsı müessesesinin Müdürü 345

F.

Fahrettin B. Balıkesir Meb'usu 261
Faik B. Tekir Dağ Meb'usu. 132
Faik B. Edirne Meb'usu 132
Faik B. Niğde Meb'usu 261
Falih Rıfkı B. Bolu Meb'usu 132
Faller (Edmond) Mümessil 346
Falk-İtter (Age) Mühendis 346
Faraci (Leon) Tüccar . . . . . 348—349
Farkas (Pol) Mühendis 347
Fazıl Berki B. Dr. Malatya Meb'usu 132
Felizyani Dr. Fransesko Tabip. . . . . 347—348
Ferahoğlu Mustafa Remzi B. Fabrikatör 348
Ferit B. Londra Sefiri 32
Ferit B. Gazi Ayıntap Meb'usu 261
Ferit Celal B. Urfa meb'usu 133
Fernandez Edgardo Banker 349
Fernandez Morizyo Sigortacı 349
Feti B. Paris Sefiri 31
Feti İsmail B. Galata Saray Lisesi Müdürü 133
Fetü (Lüsyen), Tüccar . . . . . 349—350
Filinesi (Polikarp), Tüccar 350
Filipsen (Kristiyan), Mühendis 480
Fişer Edgar (Jakob), Rober Kollej Duvayyeni . . . . . 350—351
Fontana (Franko), İtalyan Attaşe Komersiyali 52
Fonzi Kruziani (Kintino), Bahriye ajanı . . . . . 351—352
Foul (Luter R.), Amerikan Missiyonu Hazinedarı . . . . . 352—353
Frank (Hans), Tüccar 353
Franses (Mis Elma), Misyoner 353
Fritman (Siga), Elektrik Mühendisi 354
Fuat B. (Dr.) Kırklar İli Meb'usu . . . . . 133—134
Fuat B. Konya Meb'usu 134

Pages

Fuat B. İstanbul Meb'usu 261
Fuat Fazıl B.Ticaret Mümessili. . . . . .
Fuat Kayat B. Ankarada Irak Murahhası 53

G

Galip B. Niğde Meb'usu 134
Galip B. (Ali), Avukat . . . . . 134—135
Gandon (Sesil), Mühendis 354
Gazzan (Antonin), Tüccar . . . . . 355—356
Gertig (Kurt), Bankacı 357
Gest (Rober Lesili), Aydın Şimendüferleri Müdiri Sanisi 966
Gets (Kalep Frenk), Robert Kollejin Reisi 355
Gifrey (Elzear), İzmir Rıhtım ve Liman Şirketi H. İdare Reisi . . . 364
Gilodo (Samüel), Fabrikator 357
Gilson (Jorj), Mühendis. 358
Gingel (Valter Frank), Eshabı Emlaktan 358
Giyonik (Fransuva), Osmanlı Bankası Merkez Müdürü. 365
Goldenberg (Edmon), Bankacı 362
Gomel (Behar Abraham), Sigortacı . . . . . 362—363
Göbel (Aleksander), A. E. G. nin Vekili umumisi 361
Grayner (Emil), Mühendis 363
Grîn (Mis Oliv), İzmir Amerikan Mektebinde muallim . . . . . 363—364
Gru (Josef Klark), Amerika M. C. Sefiri . . . . . 32—33
Gudsel (Fred), Şarkı Karip Amerikan Misyonerleri Kâtibi. . . . 362
Gullami Ceylan Han Hzr. Efganistan sefiri 33
Gutman (Abraham), İzmirde Loyit Triyestino Acentası 365

H.

Habip Oğlu Ahmet Kemal, Adana Elhedef Müessesesi Müdürü . . 365
Hacı Ahmet Rıfat, Avukat 366
Hacı Amet Zade Nazif, Müteahhit . . . . . 366—367
Hacı Ali Ekber, Sadegiyani Halı Tüccarı 368
Hacı Bedri, Kars Meb'usu 135
Hacı Dede Oğlu Sait Arif, Tüccar 367
Hacı İsmail Zade Hüseyin Hüsnü, Bahriye Acentası. 387
Hacı Meto Zade Osman Faik, Mühendis, Fabrikator 368
Hacı Muhittin, Kireson Meb'usu 262
Hacı Zade Muharrem Hilmi, Tüccar 369
Hacı Ömer, Sahibi Emlak ve Tüccar 368
Hacı Sait Bahri, Konya Borsasında Komiser 136

Sahife

Hakim Rıza B. Isparta Meb'usu 139
Hakkı B. İç İl Meb'usu 138
Hakkı B. Mersin Meb'usu 138
Hakkı B. Van Meb'usu 139
Hakkı Hayrı B. (Dr.) Tabip 370
Hakkı Şinasi Paşa (Dr.) Istanbul Meb'usu 137
Hakkı Tarık B. Kireson Meb'usu . . . . . 183—139
Halit B. Kars Meb'usu 140
Halit Ferit B. Ankara Meb'usu 262
Halit Hüsnü B. Niğde Meb'usu 140
Halit Zıya B. Konya E. Muallim Mektebi Müdürü 141
Halit B. Zonguldak Meb'usu 262
Halil Hilmi B. Avukat, İstanbul Barosu Reisi . . . . . 371—372
Halil Hulki B. Sıırt Meb'usu 141
Halil Naki B. Ticaret Müdiri Umumisi . . . . . 141—142
Halil Nihat B. Gümüşhane Meb'usu 142
Halil Sıtkı B. Ordu Meb'usu 262
Halis B. Konya Belediye Reisi 142
Hal (Mis Mari A.) Vomens Kollejde Kimya Muallimi . . . . . 370—371
Halkiopoulos, Yunan Attaşe Navali . . . . . 53—54
Hallet (Mis Harriyet Arlin) Adana A. K. Kolleji Muallimlerinden . 371
Hambaryan (Rev. Per.) Rahip 372
Hamdi B. Viyana Sefiri 34
Hamdi B. Ordu Meb'usu 143
Hamdi B. Istanbul Meb'usu 143
Hamdullah Suphi B. Istanbul Meb'usu 143
Hamit Nuri B. Tayyare Piyangosu Müdür Muavini 144
Hammeriş (Frederik Kay) Tü.İng. ve Tü. İta. Muhtelit Mahkem. Reisi 144
Hamza Rüstem B. Fotografcı . . . . . 372—373
Hanif Zade Ahmet B. Tüccar 373
Hansen (Björn Li) Tüccar . . . . . 373—374
Hansen (Haralt Sigfrit) Mühendis 374
Has Ağa Zade Nuri Mahmut B. Erbabı Sanayiden . . . . . 374—374
Hasan B. Trabızon Meb'usu 144
Hasan Ahmet B. Eczacı 375
Hasan Basri B. Eczacı . . . . . 375—376
Hasan Şevki B. Fabrikator 376
Hasan Cavit B. Rize Meb'usu 261
Hasan Fehmi B. Kastamoni Meb'usu 145
Hasan Ferit B. Kayseri Meb'usu 145
Hasan Fevzi B. Adana Ziraat Mek. Müdürü . . . . . 145—146
Hasan Hayri B. Edirne Meb'usu 146
Hasan Hulki B. Avukat ve Muallim 377

Sahife

Hasan Hulki B. Kimyaker 377
Hasan Onbaşı Zade Ali Nazmi B. Tüccar 378
Hasan Sami B. Mühendis 146
Hasan Tahsin B. 147
Hasan Turgut B. Adana Borsası Kontrol Şefi 147
Haydar B. Istanbul Meb'usu 136
Haydar B. Afyon Kara Hisar Meb'usu 262
Haydar Rüştü B. Denizli Meb'usu 137
Hayrettin B. Balıkesir Meb'usu 262
Hayım (Sabatay) tüccar 369
Hayri Dilaver B. Tabip . . . . . 378—379
Hazan (Aron) Tüccar. 379
Hazım B. Kırşehir Meb'usu 147
Hazleton (Villis Blamfort) Robert Kollej Muallimi 380
Hek (Levis) Garaj Müdürü 380
Hekim Başı Zade Aptülhak Hamit, Şairi Azam 77
Hellenyus (Günar) Müessese Müdürü. 381
Herok (Jozef) Mühendis. 381
Herve (Rev. Per) Rahip. 382
Hevut (Binbaşı Hanri Frank) İngiliz Attaşe Militeri. 54
Hil (Vilyam Hanri) Tür. - İng. Hakem Mahkemesi Azasından. . . . 148
Hillinger (Rev. Dr.) Sen Jorj Mektebi Amiri. 383
Hilmi, Adana Meb'usu 148
Hilisman (Al.) Mühendis 383
Hodler (Emil) Osmanlı Bankası Müdür Muavini 384
Hohstrasser (Jan Jak) Tüccar 384
Holms (Yulyus Sesil) Amerika Mü. Cüm İzmir Vis - Konsolosu . . 63-64
Holstat (Hans) Türk Ve Yunan Muhtelit Mübadele Komisyonu Reisi 148—149
Holstayn (Alber) Müteahhit . . . . . 384—385
Holstayn (Vilhelm) Tüccar 385
Horvat (Derkö) Konya Elek. Şirketi Müdürü. 385
Hulusi B. (Avukat), Eski şehir tütün ve müskirat Um. Ajanı . . . 149
Hulusi Arif, Eczacı 386
Huntington (Jorj) Robert Kollej Müdür muavini 386
Hupseryan (Bogos) Tüccar. 387
Huit (Frank) Robert Kollejde Muallim 382
Hüsnü, Zonguldak Meb'usu. 153
Hüsnü Hamit B. Fen Fakültesi Duvayyeni 153
Husrev B. Sofya Sefiri 34
Hüseyin B. İzmir Meb'usu 149
Hüseyin B. Istanbul Meb'usu 150
Hüseyin B. Elaziz Meb'usu 261
Hüseyin Hüsnü B. Konya meb'usu. 150

Sahife

Hüseyin Hüsnü, Isparta Meb'usu 151
Hüseyin Hüsnü, Alî Ticaret mektebi Müdürü 151
Hüseyin, Tokat meb'usu 152
Hüseyin Hüsnü, Isparta inhisarı Umum Müdürü 152
Hüseyin Han Merzeban (Dr.) İran Baş Şehbenderi 65
Hüseyin Naim, Tüccar 388
Hüseyin ragıp, Moskova Sefiri 34
Hüseyin Sabri, Tıp Fakültesi Müderrisi 388-389
Hüseyin Sadettin. Lahi divanı Adalet Azası 389-390

İ.

İbrahim, Koca İli Meb'usu 153
İbrahim, Kütahya Meb'usu. 262
İbrahim Alaattin, Sivas Meb'usu. 154
İbrahim Behiç. Şimedüfer Mütaahhidi 390
İbrahim Etem, Tüccar 391
İbrahim Fikri, Tayyare piyankosu Müdürü 154-155
İbrahim Galip, Mühendis ve Müteaahhit. 391
İbrahim Sırrı, (Dr.) Mersin Sıhhiye Müdürü. 155-156
İbrahim Süleyman, Eczacı 392
İbrahim Süreyya, Koca İli Meb'usu 156-157
İbrahim Tali Diyarı bekir Meb'usu 157-158
İhsan paşa Istanbul meb'usu 158
İhsan , Aakara Meb'usu. 158
İhsan , Bayezit Meb'usu. 158
İhsan Şakir B, Hofer Şrants Müdürü 393
İkar (Jan) Tüccar 392
İlhami Mazhar B. Tüccar 393
İlyas Sami B. Bitlis Meb'usu 159
İmhof (F. E.) Mühendis 394
İn der Bitzin (Frederik) Yataklı Vagonlar Müdürü 394
İnce oğlu Hamit Şevket, Avukat. 395
İrfan, Eczacı . . . . . 395—396
İshak Refet, Diyarıbekir Meb'usu. 159
İsmail, Şebin Karahisar Meb'usu 159
İsmail, Ordu Meb'usu 160
İsmail Besim Paşa, Eskişehir Meb'usu. . . . . 160—161
İsmail Habip, Adana Muarif Emini. 161
İsmail Hakkı, Amasya Meb'usu. 262
İsmail Hakkı, Eskişehir Valisi 161
İsmail Hakkı, (Dr.) Tabip 396
İsmail Hakkı Sait Benceppara Tüccar 397

Sahife

İsmail Hakkı Erbabı Sanayiden . . . . . 396—397
İsmail Kemal, Çorum Meb'usu 162
İsmail Kenan, Tıp Fakültesinde Müderris 398
İsmail Nazım, Tüccar . . . . . 398—399
İsmail Sadettin, Aydın Hattı İşletme Müdürü 399
İsmail Safa, Eshabı Emlakten 399
İsmail Şevket, Avukat 548
İsmail Ziya B. Bersis Tütün İnhisarı Amerika Mümesili 400
İsmet Paşa Hz. Malatya Meb'usu ve İcra vekilleri Reisî . . . . 10—11
İsmet. Samsun meb'usu 262
İzzet, Afyon Kara Hisar Meb'usu 262
İzzet, Tüccar 400
İzzettin, Konya Mektupcusu . . . . . 162—163
İzzet Ulvi, Afyon Kara Hisar Meb'usu 262

J.

Jagdfelt (Greguvar) Sigortacı 401
Jakson (V. S.) Foks Brotersin Müdürü 401
Jirar Redet (Rev. Per Humbert) Rahip 359
Jiro (Şarlton Jems) Tüccar 359
Jiro (Edmon Hayden) Oryental Karpets Heyeti İdare Azası . . . 360
Jiro Frederik Harold 360
Judiçi (Fransoa) Sigortacı ve Ticaret Mümesili . . . . . 360—361
Judîçi (Hüber), Sigortacı 361
Jons (Renato Vilyam) Adana Oyun Yeri Müdürü . . . . . 402—403
Jorj (Andre) Mühendis 356
Jurne (Moris Lui) Fransizca Muallimi 403

K

Kadayıfcı Zade Hüseyin Avni B., Halı Tüccarı 404
Kadayıfcı Zade İsmail Hakkı B., Baş Muhasip 405
Kadayıfcı Zade Mehmet Nuri B., Halı Tüccarı 405
Kadı Zade B. Avukat . . . . . 405—406
Kadri B., Adana Meb'usu 163
Kâmil B. İzmir Meb'usu 168
Kâmil B. Eskişehir Belediye Reisi 167
Kamuran Sırrı B. Elektrik Mühendisi . . . . . 168—169
Kampman (Per) İsveç Grubu Müdürü 406
Kâni B. Manisa Meb'usu 262
Kappes (Alfons) Mühendis 407

Sahife

Kara Mehmet Zade Hasan Hüsnü B. Fabrikator 407
Karslı Zade Hamît B. Eskişehir Defterdarı 163
Katona (Denis) Hofer Şrants Mümessili 408
Kayser (Erik) 408
Kâzım Paşa Hz. B. M. M. Reisi ve Balıkesir Meb'usu . . . . . 20—22
Kâzım Paşa, İzmir Valisi . . . . . 170—171
Kâzım B. Aksaray Meb'usu. 262
Kâzım B. (Dr.) Denizli Meb'usu. 169
Kâzım B. Kireson Meb'usu 169
Kemal, Manisa Meb'usu 164
Kemelettin, Koca İli Meb'usu 262
Kemalettin, Istanbul Hayvan Borsası Komiseri 164
Kemalettin B. Sami Paşa Hz. Berlin Sefiri 35
Kemal Kâmil B. Eczacı 409
Kern (Karl) Muhasip 410
Kern (Pol) Şimendüfer Mühendisi . . . . . 165—166
Kenan Ömer, Avukat ve Mühendis 165
King (E G. V.) Elektrik Mühendisi 411
Kinne (Mis Mari) E. Üsküdar Amerikan kolleji Müdiresi. . . . 411
Kiryasesko (Kumandan Mişel) Romanya Attaşe Militeri . . . 54—55
Kılıç Ali, Gazi Ayıntap Meb'usu 172
Kılıç Oğlu Hakkı, Koca İli Meb'usu . . . . . 172—173
Kınnapcı Zade Mehmet, Tüccar 410
Knap (Alfred) Ziraat Mutahassısı 167
Kok Aloysiyus marinus Şehbenderi 66
Kolmodin (Yuhhanes Aksel) İsveç Sefareti Başkâtibi . . . . . 55—56
Köprülü Zade Mehmet Fuat, Edebiyat Fakültesi Reisi 166
Kraus (Karl) Nakliyat Şirketi Müdürü 412
Kristiyansen (Veniger) Ankara Ziraat Enstitüsü Müdürü . . . . 113—114
Kukulis (Dr) Tabip 412
Kuzenberg (Maks) Tüccar. 413

L.

Laferyer (Kumandan Lui Ogüst Jülyet) Fenerler Müdürü . . . 413
Lafon (Artür) Mümessil . . . . . 413—414
Lafonten (Edvar Leonar) Eastern Karpets Müdürü İzmir . . . 414
Lambiki (Konstantin) Banker 415
Lazar (Mişel) Tüccar 415
Lazaroviç (Svetomir) Sırp Kırallıgı Istanbul Şehbenderi. . . . 66
Lebreht (Kurt) Banker 549
Leman (Karl) Mühendis 416
Leman (Jan) Emprezaryo . . . . . 416—417

Sahife

Lamp (Hauvart) Mühendis . . . . . 414—415
Levante (Edmondo) Ticaret Ajanı 417
Levesk (Lui) Dişci 417
Levie (Mişel) İdar murahhasie 549
Levof (Yordan) Mimar 418
Libold (Maks) Mühendis 418
Lobri (Rev. Per Fransuva Gzavye) Rahip 419
Lopez - Prieto (Alfredo) Arjantin Baş Şehbenderi 67
Lorenz (Haynriş) Elektrik Mühendisi . . . . . 173—174
Lorimer (Davit) 419
Lostar Oğlu Şevket, Mühendis ve Müteahhit 420
Lauri (Fransis,) Aydin Münakalat Müdürü. 420
Lögrren (Mişel) Selanik Bankası Murahhası 416
Ludner (Halim) Türkce ve Almanca Muallimi 421
Lutfi Müfit, Kırşehir meb'usu 174
Lutfullah (Jorj) Tüccar . . . . . 421—422

M.

Maç (Harald) Muhasip Eksperi . . . . . 423—424
Mahmut. Urfa Meb'usu 174
Mahmut, Sıırt Meb'usu . . . . . 174—175
Mahmut Celâl B. İzmir Meb'usu. 175
Mahmut Celâlettin, Adana Borsa Komiseri . . . . . 175—176
Mahmut Ekrem B. Tüccar 176
Mahmut Esat B. İzmir Meb'usu ve Adliye Vekili 14
Mahmut Nedim B. Malatya Meb'usu 177
Mahmut Ragıp B. Operator 424
Mahmut Saip B. Tarsus Şehremini Sabıkı. . . . . 425—426
Mehmet Tevfik B. Aydın Şimendüferleri Kontral Müdürü. 425
Makbule H. . . . . 422—423
Mek Laren (Malkolm), Mühendis 436
Mek Noton (Jems) Göz Tepe Amerikan mektebi Müdürü 422
Mak Donalt (Kapiten Malkolm Boğazlar Komisyonu âzası. 56
Malamo (Antonyo V.), Tüccar 427
Malmborg (Sigurt), İsveç Grubunun Ticaret Müdürü 428
Manailoğlu (Stavro), Cerrah 431
Manara (Kav. Karlo), Operator. 429
Manas (Edvar), Avukat . . . . . 429—430
Mandil (Harri. R.,) „Sadullah Levi ve Mandil" müessesesinin şeriki . 430
Mango (Aleksandr A.), Avukat . . . . . 430—431
Manigonyan (Aşot), Mümessil. 428
Mantas (Dr.) K., Tabip 432

Sahife

Morgunato (Moreno), Eczacı 433
Mark (Frer Jozef), Frerler Mektepleri Müfettişi. . . . . 432—433
Markus (Ogüst), Ziraat Mutahassısı . . . . . 177—178
Markus (Dr. Davit), Haham 434
Maroni (Binbaşı Paola), İtalya Bahriye ve Tayyare Attaşesi . . . 57
Martin (Hanri Fransua), İsviçre Sefiri . . . . . 35—36
Martin (Mis Yessi E.), Adana Am. Kız Kolleji muallimi . . . . 433—434
Mayer (Emil), Saatci 450
Maynetti (Fernand), Tüccar 426
Maynetti (Hanri), Tüccar 426
Maynetti (Rober), Tüccar 427
Maysner Paşa (Hanri) Devlet Demir Yolları Fen Müşaviri . . . 190
Maysner (Pol), Direktor. 449
Mazat (Röber), Aydın Demir Yolları Müdiri Umumisi 434
Mazhar B. (Dr)., Aydın Meb'usu 178
Mazhar Müfit B. Denizli Meb'usu 178
Mazhar Osman B. Tabip 435
Mebruke H. Am. Kolleji Kâtibi 436
Mecdi Sadrettin B. Muharrir ve Gazeteci . . . . . 436—437
Mecit Esat B. Mimar . . . . . 437—438
Mecidiye Zade Cevdet Tahir B. Tüccar 438
Mecidiye Zade Mehmet Ramiz B. Konya Ziraat Makineleri Müdürü . 439
Mehmet B. Maraş Meb'usu 263
Mehmet B. Çanakkale Meb'usu 178
Mehmet Adil B. Balıkesir Meb'usu 263
Mehmet Ali B. Artüvin Meb'usu 179
Mehmet Ali Nısfet B. Serbest Mıntıkalar Komisyonu âzasından . . 179—180
Mehmet Asım B. Artüvin Meb'usu 180
Mehmet Bahir B. (Dr.), Diş Tabibi 439
Mehmet Bahri B. Manisa Meb'usu 258
Mehmet Cevat B. Balıkesir Meb'usu 263
Mehmet Eşref B. Tüccar . . . . . 440—441
Mehmet Emin B. Tüccar . . . . . 441—442
Mehmet Emin B. Şebin Kara Hisar Meb'usu 181
Mehmet Feyzi B. Avukat 442
Mehmet Feyzi B. Adana Erkek Mual. Mektebi Müdürü 182
Mehmet Fuat B. Kayseri Valisi 182
Mehmet Fuat B. Mersin Belediye Reisi 183
Mehmet Fuat B. Kastamoni Meb'usu 263
Mehmet Galip B. Mühendis ve Müteahhit 443
Mehmet Hilmi B. (Dr.), Malatya Meb'usu . . . . . 183—183
Mehmet İhsan B. Tüccar 434
Mehmet Kâmil B. Fabrikator . . . . . 443—444

Sahife

Mehmet Kâzım B. Tüccar 444
Mehmet Münir B. Müderris . . . . . 184—185
Mehmet Münir B. Çorum M'ebusu 185
Mehmet Nahit B. Kırklar İli Meb'usu 263
Mehmet Nazif B. Zonguldak Meb'usu 186
Mehmet Neşet B. Aksaray Meb'usu 186
Mehmet Niyazi B. Eczacı . . . . . 444—445
Mehmet Nuri B. Niğde Meb'usu 187
Mehmet Reşat B. Muhasip müfettişi 445
Mehmet Rüştü B. Tüccar 446
Mehmet Sabri B. Manisa Meb'usu 187
Mehmet Şefik B. Beyazit Meb'usu 181
Mehmet Şevket Refik B. 440
Mehmet Vedat B Mimar 446
Mehmet Vehbi B. Mimar 188
Mehmet Paşa Zade Vasfi Raşit, Muhtelit Mahkemede Türk Ajanı. . 187—188
Mehmet Zeki, Muharrir ve Müelif 447
Mehmet Zıya, İstanbul Meb'usu . . . . . 188—189
Mehmet Zıya, İzmir Ticaret Müdürü . . . . . 189—190
Mekki Hikmet, Avukat . . . . . 447—448
Memduh Şevket, İran Sefiri 37
Messago "Sagas„ Tarsus Müdürü 449
Mestral (Emon dö) Milli Reassürans Müdürü . . . . . 449—450
Miller (Vilyam Benson) Standart Oyl Müfettişi 451
Mimidyan (Rafael) Sigortacı 451
Mirza Ahat Vahabof. İran Attaşe Kommersiyali . . . . . 72—73
Mirza Mahmut Ali Han Farugi Hz., İran Sefiri 37
Mirza Zade Mustafa B. Fabrikator 452
Mithat B. Maraş Meb'usu 191
Mithat B. Aydın Meb'usu 191
Mithat B. Diyarıbekir Meb'usu. 262
Mizrahi, Sabık Piyango Müdürü 192
Modyano (İrak), Banker 452
Mohammet El Sait, Mısır Şehbenderi 68
Mohammet Han Sait, İran Sefareti Müsteşarı 48
Muharrrem Hilmi B. Tüccar. 453
Mone-Şuvan (Major R. F. T.) Sabık Aydın D. Y. Müdürü 554
Montajeran (Jorj Klaot),Galata Sarayda Muallim 192
Montgomeri (Rober), İzmirde Şirket Müdürü 454
Mor (Otta Karl), Danimarka Sefiri Kebiri 38
Moralı Oğlu Lutfi B. Ecza taciri . . . . . 454—445
Moşi (Dr. Karlo), İtalyanın Mersin Şehbenderi 67
Mur (S.). Robert Kollejin Duvayyeni 448

Sahife

Muhittin B. Şehremini ve İstanbul Vali Vekili 193
Muhittin B. El Aziz Meb'usu 192
Muhittin Paşa Hz. Mısır Sefiri 38
Muhittin Nami B. Bitlis Meb'usu . . . . . 193—194
Muhlis B. Bursa Meb'usu 194
Muhtar B. Amerika M. Cüm. Sefiri 39
Mullins (Ernest Vilyam Hopperton) Muhasip 463
Murardoğlu Mehmet Sabri B. Kitapcı 455
Musa Kâzım B. Konya Meb'usu 195
Musa Kâzım B. İzmir Emlak Bankası Fen Müdürü 195
Musa Kâzım B. Afyon K. Hisar Meb'usu 195
Muslihittin Adil B. Avukat ve Müderris . . . . . 230—204
Mustafa B. Tüccar 455
Mustafa B. El Aziz Meb'usu 196
Mustafa B. Konya Meb'usu 197
Mustafa B. (Dr.), Çorum Meb'usu 197
Mustafa Cevdet B. Akdeniz Sevahili Ziraat Baş Müdürü 198
Mustafa Esat B. Aydın Şim. Münakalat Müd. . . . . 456—457
Mustafa Fehmi B. Bursa Meb'usu 199
Mustafa Fevzi B. Manisa Meb'usu 199
Mustafa Lutfi B. Adana Valisi 196
Mustafa Mahir B. Eczacı 457
Mustafa Nebil Süreyya B. Paris Şehbenderi . . . . . 68—69
Mustafa Rahmi B. Ef. İzmir Meb'usu ve İktısat Vekili 15
Mustafa Rahmi B. Avukat 458
Mustafa Reşit B. Müdderris . . . . . 199—200
Mustafa Reşit B. Mimar 200
Mustafa Sabri B. İst. Kız Lisesi Müdürü . . . . . 200—201
Mustafa Sıtkı B. Zürra 458
Mustafa Vasfi B. Tokat Meb'usu 201
Mustafa Şeref B. Bordur Meb'usu 197
Mustafa Şevket B. Diş Tabibi 456
Mustafa Şükrü B. İzmir Emlak ve Eytam Bankası 2 inci Müdürü . 197—198
Muvaffak Zıya B. Erbabı Sanayiden 201
Muzaffer Kâzım B. Mümessil 459
Mübaşir Zade Mehmet Şükrü B. Tüccar 459
Müfit B. Tezyin ve Tefriş Mutahassısı 460
Müfit Zade Ahmet Hazım B. Eczacı . . . . . 460—461
Müftü Zade Fevzi Yakup B. Tüccar 461
Mühürdar Zade A. Vefa B. Tüccar 462
Müharrem B. Sparta Meb'usu 201
Mümtaz B. Avukat 463
Münip B. Van Meb'usu 202

Sahife

Münir B. Bern Sefiri 39
Münir B. İzmir Meb'usu 164
Murtaza B. Adana Kız Mual.Mektebi Müdürü . . . . . 202—203

N.

Naci Paşa Hz., Cebelibereket Meb'usu . . . . . 204—205
Nadolni (Rudolf) Almanya Sefiri 39
Nafi Atuf B. Erzurum Meb'usu 205
Nafiz B. Erzurum Meb'usu 206
Nakaş (Eli) Tüccar 464
Nakittin B. El Aziz Meb'usu 206
Namık İsmail B.Ressam 207
Narik (Herve), Mühendis 464
Nat (Frantz) Alman Heyeti Mutahassısası âzasından 207
Nazif B. Amasya Meb'usu 206
Nazım Hamdi B. Operatör 465
Nazmi Asaf B. Müderris . . . . . 258—259
Nazmi Aziz B. Adana Sıhhiye ve Muaveneti İçtimaiye Müdürü . 208
Nazım Hazım B. Konya Meb'usu 206
Necip B. Eczaci . . . . . 465—466
Necip Ali B. Denizli Meb'usu . . . . . 210—211
Necip Asım B. Erzurum Meb'usu . . . . . 211—212
Necip Necati B. Eskişehirde Mektep Müdürü 212
Necmettin B. Mimar 213
Necmettin Sadık B. Sivas Meb'usu . . . . . 213—214
Nevzat B. Ankara Valisi 214
Nuel, Artur Franklin, R. Kollejde Muallim 466
Nikolaidis (Dr. Jorj D.) Tabip . . . . . 466—467
Nilen (Helmer) Mühendis 467
Nilson (Mrs.) Talas A. Kollejinde Muallim 468
Nilson (Pol E.) Talas A. Kolleji Müdürü . . . . . 467—458
Niyazi Asım B. Kütahya Meb'usu 214
Njut (Dr. Vilyam Adana Amerikan Hastahanesi Müdürü . . . 469
Nuri B. Tüccar 468
Nuri B. Mardin Meb'usu 214
Nuri B. Kütahya Meb'usu 215
Nuri Kadri B. Konya İspirto ve Meşrubatı Küuliye Merkez Müdürü 215
Nurettin Ali B. Istabul Meb'usu 263
Nurettin Nazmi B. Muhtelit Mahkemede Türk Ajan Müdürü . 216
Nusret B, Şurayi Devlet Reisi 216

O.

	Sahife
Ob Rev. Per. Rahip	287
Oble Mm. Fanni Rahibe	287
Otüm Rev. Per. Rahip	287—288
Oldenburg (Güstav) Ziraat Mutahassısı	216—217
Olpe (Fritz) Mühendis	469—470
Orfanidis (Dr. Emil) Tabip	470—471
Orsini (Baroni Luka) İtalya Sefiri	40
Orvis (Mis Suzan Velti) Adana A. Kollezinde muallim	471
Osman B. Manisa Meb'usu	217
Osman Zade Hamdi B. İzmir meb'usu	217
Osman Fikri B. Avukat	472
Osman Niyazi B. Balıkeser meb'usu	218
Oven-Vels (Rober Şarl) İngiliz Türk muhtelit mahkem. Ingiliz Ajanı	219

Ö

Ömer Faruki Avukat	343
Ömer Lutfi Eczaci - Kimiyaker	344

P.

Paçacı Zade Mahmut Muzaffer B. Muharrir	476
Padel, Almanyanın İzmir Baş Şehbenderi	69
Paji (Piyer) Tüccar	474
Paluka (Oskar G. Leonhart) Murahhas	474—475
Pape (Kazimir Jan) Lehistan Sefareti Müsteşarı	49
Parodi (Nikola) Banker	475
Parson, (Mis Edit F.) İzmir Am. Kız Kolleji Müdürü	475
Patterson, (Patterson) Am. Sefareı ikinci Kâtibi	57
Pavlof, (Teodor), Bulgaristan Sefiri	40—41
Pazar Zade Nuri B. Tüccar	476—477
Perrin, (Bertran Samuel), Makina Mühendisi	478
Persis (Pol), Bahriye Acentalığı Müdürü	479
Petersbrök (Jorj), Şimendüfer Mühendisi	479
Pessero (Jorj), Fransız Ticaret Attaşesi	58
Piç (Kusbert Hamilton Ringvut), Erkek İng. Mektebi Müdürü	477
Pik (Dr. Lui) Cerrah ve Dişci	480
Pirs (Haari Edvin), Avukat	478
Pleskof (Dr. Mişel) Tabip	480—481
Pomi, (Fransesko), Banka Kom. İtal. Müdürü	481

Sahife

Pontye, (Maryüs) Nakliyatı Havaiye Müdürü 481
Portu (Piyer Dö) Oryental Karpets Meclisi İdare Azası 482
Post (Yohannes) Banker 482
Post (Dr. Bertran) Robert Kollej Doktoru . . . . . 483—484
Preteksta (Lökont) Fransız Tic. Offisi Müdürü 58

R

Radi (Alber Dö), Mühendis 483
Radiye H. Konya Valisi İzzet B.in zevcesi . . . . . 483—484
Ragıp B, Koca-İli Meb'usu 219
Ragıp B. Zonguldak Meb'usu 220
Ragıp B, Kütahya Meb'usu 220
Rahmi B. Sivas Meb'usu 263
Raif B. Adana Mektupcusu 220
Rasih B. Antalya meb'usu 221
Rasih Zade Halil Naci B. Sigortacı İthalat Tüccarı . . . . . 484—485
Rasih Zade Velittin Fevzi B. „ „ „ . . . . . 484—485
Rasim B. Bilecik Meb'usu 221
Rasim B. Sivas Meb'usu 221
Rasim Şinasi B. Fabrikator 485
Rasim Ferit B. Tüccar 486
Raynhart (Arnoldo) Komisyoncu, Mümessil 490
Rays (Davit Talbo) Asarı Kadime Alimi 491
Raysner (H. G.) Aşkenazim Museví Cemiyetinin Reisi . . . . 490—491
Razlıklı Ahmet Zade İbrahim B. Tütün Tüccarı . . . . . 486—487
Rebi (Abraham Eli) Tüccar 487
Rebul (Jan Sezar) Eczacı, Kimyaker . . . . . 487—488
Rebul (Loran) Bahriye Acentası 488
Recai B. Ordu Meb'usu 223
Recep B. Nafia Vekili ve Kütahya Meb'usu 16
Recep Zühtü B. Sinop Meb'usu 223
Refet B. Bursa Meb'usu 223
Refet B. Urfa Meb'usu 224
Refik B. Ef. (Dr.) Sıhhiye Vekili ve Istanbul Meb'usu . . . . . 17—18
Refik B. Kastamoni Meb'usu 224
Refik B. Konya Meb'usu 224
Refik (Dr.) Bursa Meb'usu 263
Refik İsmail B. Sinop Meb'usu 224
Regenermel (Jozef F.) Mühendis . . . . . 489—490
Rehlen (Hanri) Banker 484
Rehteren-Limpurg (Kont V.C. dö) Felemenk Sefareti Maiyyet Memuru 58
Remzi B. Sivas Meb'usu 225

Sahife

Renda Zade Hacı Aptülbedi B. İspirto İnhisarı Mürakaba Heyeti Reisi 225
Reşit B. Gazi Ayntap Meb'usu 221
Reşit Galip B. Aydın Meb'usu 222
Reşit Saffet B. Koca İli Meb'usu . . . . . 222—223
Revendel (Olaf) Banker 486
Riçi (Vilyam Herbert) Muhasip 492
Riks (Şarl T.) Amerikan Missiyonu 492
Rid (Artur Harold) Osmanlı Bankası Müdiri Umumi Muavini . . 488
Rıfat B. Ankara Meb'usu 225
Rıfat B. Çankırı Meb'usu 226
Rıfat B. Zonguldak Meb'usu 263
Robinson (Vilyam Fild) Fransız Tütün Ticaret Şirketi Mümessili . 493
Rol (Ogüst) Yulyus Berger Kons. Müdürü 494
Rolan (Lui) Galata Sarayda muallim 226
Rolan, (Mlle M.) Rahibe 494
Rossi, (İtalo) Banker . . . . . 494—495
Rot (Artur) mühendis 496
Röder, Ernest mühendis 493
Rummel (Frits) Agronom 227
Ruşen Eşref B. Afyon Kara Hisar meb'usu 226
Russo (Kristiyan) Banker 496
Rüknettin B. Osmanlı Bankası Meclisi İdare Azası 496

S

Sabih Neşet B. Irak Sefiri 41
Sadettin Nüzhet B. muallim 227
Sadık B. Balıkesir meb'usu 263
Sadık Paşa Fabrikator 497
Sadullah Hakkı B. Banker 498
Sadullah Talip B. Halı Tüccarı . . . . . 498—499
Sadrettin B. Kars meb'usu 263
Safi B. P.T.T. sabık müfettişi . . . . . 227—228
Saffet B. Erzincan meb'usu 231
Sahsenberg (Hans) Prof. Yunkersin mümessili . . . . . 497—498
Saim Arif B. Diş Tabibi 503
Sait B. Eskişehir meb'usu 228
Sait Asaf B. Ist. muarif Emini muavini 228
Sait Esat B. Adana İş Bankası müdürü 499
Sait Ömer B. Tüccar . . . . . 499—500
Saim B. (Dr.) Manisa meb'usu 229
Sakellaropoulos Yunan Baş Şehbenderi . . . . . 70—71
Saksilt (Yörgen) mühendis 503

Sahife

Salahattin B. Koca İli meb'usu 231
Salih B. Yozgat Meb'usu 229
Salih B. Erbabı Sanayiden 501
Salih Sait B. (Dr.) Göz Tabibi 500
Salih Vahit B. Bordur Meb'usu 230
Salko Neft Sendikatın Türkiye, Suriye ve Mısır Müdürü . . . 501
Sami B. Ankara Meb'usu 263
Rıfat Samih, Çanakkale Meb'usu 230
Saporta (Davit S.) Tüccar 502
Saracoğlu Şükrü Beyf. İzmir Meb'usu ve Maliye Vekili . . . 18
Saridaki (Alfons) Banker 502
Sarru (Miralay Ogüst) Fransız Attaşe Militeri 59
Saydl (Feliks) Tüccar . . . . . 507—508
Selma Rıza Tevfik H. Arnavutköy Am. Kız Kollej Kâtibi . . . 508
Senni (Gido) Operator 509
Sergunin (Jan Sovtorgflot) Bahri Ajan 509
Servert y Vest (Kvan) Ispanya Sefiri 42
Servil Libreri Mondiyal Müdürü 510
Sgurdeos (Dr. Tomazos) Tabip 510
Sidi (Emanuel A.) Mümessil 512
Sigrist (Frits) Mühendis. 513
Siko (Lui) Osmanlı Bankası Kâtibi Umumisi 511
Silberman (Lazar) Haylman ve Litman Mümessili 514
Simen (Karlo) Uçuş Meydanı Müdürü 514
Sinay (Izrael) Tabip 515
Sipahi Zade Hasan Hüsnü B. Fabrikator ve Tüccar 515
Sipahi Zade Remzi, Banker . . . . . 231—232
Sipio (Linar A) Mühendis ve Muallim 506
Siskidi Konstantin Bahriye Acentası 516
Skott (Harolt Loren Robert Kallej İhzarı Sınıflar Müdürü . . . 506
Smirtoviç (Miralay) Sırp, Hırvat ve Slav Attaşe Militeri . . . 60
Solari (F.) Tüccar 517
Solberger (Mad Mari,) Dişci 516
Sen Juan (Rojer dö Solniye), Fransız Baş Şehbenderi . . . . 69—70
Sorbiye dö Ponyadores, (Alb. Mari Hip. Pier dö), Banker . . . 517—518
Soryano, (Jak) Tüccar 518
Sorstaya, (Yakop), Elektrik Mühendisi . . . . . 518—519
Sozer—Hal, (Jorj) Türkiye Hükûmeti Hukuk Müşaviri . . . . . 230—231
Sirros (Spiridon) Binbaşı Yunan Attaşe Militeri 60
Suat B. Türk Italya Sefiri. 42
Suat. (Kara Osman Zade.) Hugo Stinnes Müdürü 519
Summers (Mis Nelli Beatris) Vomens Kollej Muallimlerinden . . 525
Suphi Neşet B. (Dr.), Radyoloji Mutahassısı 520

Sahife

Suphi Paşa Zade Abidin B. Erbabı Sanayiden . . . . . 520—521
Süleyman Asaf B. (Emir Ahur Zade) Bilecik Meb'usu . . . . 232—233
Süleyman Faik B. Diş Tabibi 524
Süleyman Fehmi B. Ankara Haşerat Enstitüsü Asistanı 233
Süleyman Ferit B. Eczacı 524
Süleyman Fikri B. Mühendis 525
Süleyman Lutfi B. Mühendis 234
Süleyman Sırrı B. Trabızon Meb'usu 234
Süleyman Sırrı B. Yozgat Meb'usu 263
Süleyman Şevket B. Antalya Meb'usu 263
Süleyman Tevfik B. Adana Pamuk Borsası Kâtibi Umumisi . . . 234—235
Süreyya Tevfik B. Tokat Meb'usu 235
Süreyya Paşa, İstanbul Meb'usu 235
Stevens (Alber Krendel), "Y.M.C.A.„ nın Müdürü 521
Stayn-Parve (Danyel Jan) Felemenk İzmir Baş Şehbenderi . . . 71—72
Stökel (Rişar), Tüccar 522
Ston (Mis Edit) Vomens Kollej Jimnastik Muallimi 523
Stössel (Frits) Simens Eskişehir Fabrika Müdürü 522
Strempel Paşa (Valter Fon), Sahibi Emlakten 523

Ş

Şaber (Jorj), Avukat . . . . . 317—318
Şaber (Roberto) Sigortacı ve Mümessil 318
Şadi Sadık B. Fabrikatör . . . . . 318—319
Şafi (Ralf Evelin Vestvud), İngiltere Mersin Şehbenderi . . . . 64—65
Şahin B. Gazi Ayıntap Meb'usu 110
Şakir B. Ankara Meb'usu 110
Şakir B. Ef. İzmir Meb'usu ve İktısat Vekili 256
Şambron (Lö Kont Lui Şarl dö) Fransız Sefiri 29
Şaurte (Pol) Mühendis 504
Şapüt (Jül Ernest) Müderris 111
Şasso (Dr. Hanri) Tabip 319
Şa (Tomas Alfret) Demir yolu Mühendisi 511
Şefik B. Trabızon Meb'usu 111
Şefik Lutfi B. (Dr.) Bursa Meb'usu 261
Şeller (Dr. Edvar) Kimyaker 233
Şemsettin B. Sivas Meb'usu 111
Şevket B. Kırklar İli Meb'usu 112
Şevket B. Kireson Meb'usu 112
Şevket B. Gümüşhane Meb'usu 261
Şevket B. Ordu Meb'usu 261
Şevket B. İhracat Taciri . . . . . 319—320

Sahife

Şevki B. Tokat Meb'usu 261
Şiller (Ernest) Mühendis . . . . . 504—505
Şröder (Ogüst Leopold) Tüccar 505
Şuritz (Hans) Mimar. 505
Şörşil (Alfred Vilyams) Rıhtım Şirketinde Servis Şefi 321
Şükrü B. Tayyare Cemiyeti Müdür Muavini . . . . . 112—113
Şükrü B. Çanakkale Meb'usu. 113
Şükrü B. Bolu Meb'usu 113
Şükrü (Ahmet) B. "Milliyet„ Gazetesinin Müdürü 320
Şükrü Kaya B. Menteşe Meb'usu ve Dahiliye Vekili 12
Şükrü Saip B. Tarsus Ünyon Klüp Müdürü . . . . . 320—321
Şvartz (Alfret) Tüccar ve Muharrir 507

T

Tahir B. Kireson Meb'usu 235
Tahir B. Hukuk Fakültesi Duvayyeni . . . . . 236—237
Tahir Paşa Zade İbrahim B. Isparta Meb'usu. 237
Tahsin B. Erzurum Meb'usu 238
Tahin B. Yozgat Meb'usu 238
Tahsin Hamdi B. Kimyaker. . . . . 238—239
Talat B. Ankara Meb'usu 239
Talat Mustafa B. (Karahafız Zade), Tüccar . . . . . 527—528
Taşcı Zade Hüseyin B. Tüccar 526
Taşcı Zade Mehmet Fevzi B. Tüccar 526
Taşcı Zade Mehmet Rahmi B. Tüccar. 527
Taranto (Mordehay), Tüccar 528
Taunle (Mis Gres), Adana Am. Kız Lisesi Müdürü 531
Tevfik Fazlı B. Mühendis . . . . . 239—240
Tevfik Fikret, Konya Meb'usu 240
Tevfik Kâmil B. İstanbul Meb'usu 240
Tomkins (Vinton Duglas), Mühendis. 531
Tubini (Bernar), Mühendis 532
Turgut B. Adana Ticaret Odası Kâtibi Umumisi 241
Turhan Cemal B. Adana Belediye Reisi. . . . . 241—242

U.

Ulrih (Jorj), Lenzin Konya Müdürü . . . . . 532—533
Ulvi Saffet B. Tüccar. 473
Unts (Maks), Murahhas 533
Uşaki Zade Ali Ekrem B. Muharrir . . . . . 472—473
Uzun Çarşıllı Oğlu İsmail Hakkı B. Balıkesir Meb'usu . . . . . 218—219

V.

Sahife

Vallega (Monsenyör Jan Batist Frederik) Baş Papas 533
Van der Hegen (Emil), Mühendis 534
Van der Ze (Vilhelm Hendrik), Tüccar . . . . . 534—535
Vallas (Mis Lui Bert), Adana Kız Kollejinde Muallim 537
Valton (Jon Harold) Muhabir 537
Vasıf Zade Şevket B. Tüccar 535
Vaybel (Rişar), Mühendis 539
Vaynberg (Jan), Artist 539
Veberman (Ernest), Estonya Baş Şehbenderi 257
Vekerlin (Konrad), Biracı 536
Velicanidi (Dr. Oripit), Tabip . . . . . 535—536
Verner (Alber), Tüccar 540
Ve (Jozef Roman). Muhasip 538
Viler (Rober Armur), Tüccar. 538
Vittol (Alber Jeyms), Tüccar. 540
Volgemut (Frits), Mühendis 542
Volvarts (Vilyam Seyj) 542
Vötz (Aksel), Mühendis 536
Vodsmol (Mis Rut Franses) Y. M. C. Kâtibi 541

Y.

Yılancı Zade Ahmet Fuat B. Fabrikator 544
Yılancı Zade Bekir Sıtkı B. Fabrikator 543
Yılancı Zade Hasan Hilmi B. Fabrikator 544
Yılancı Zade Hüseyin Kâzım B. Fabrikator 543
Yılancı Zape İsmail Azmi B. Fabrikator 543
Yusuf Şinasi B. Fabrikator 544
Yusuf Zıya B. Tüccar 545

Z

Zamir B. Adana Meb'usu 249
Zekâi B. Diyarıbekir Meb'usu 249
Zeki Cankardaş B. İspirto İnhisarı Müdiri Umumisi. 249
Zeki B. Eski Şehir İspirto İnhisarı Müdürü 250
Zeki Paşa Hz. Mütekait Birinci Ferik. . . . . 250—251
Zeki Mesut B. Edirne Meb'usu. . . . . 251—252
Zıya B. Çankırı Meb'usu 264
Zıya B. Çorum Meb'usu 264

Sahifə

Zıya B, Çorum Meb'usu 252
Zıya B. Istanbul Meb'usu . . . . . 252—253
Zıya Akif B. Maliye Müfettişi Fahrisi. 254
Zıya Kevher B. Çanakkale Meb'usu 253
Zıyaettin B. Sivas Meb'usu 253
Zıyaettin B. Istanbul Meb'usu 253
Zvölfer (Dr. Wilhelm) Haşerat Mutahassısı. . . . . 254—5

15 Eylul 1929 da tab'ına nihayet verilmiştir

Achevé d'imprimer le 15 Septembre 1929

ISTANBUL
EKSPRES MATBAASI—SALİH SABRİ
18, Galata, Perşembe Pazar

(1929

To avoid fine, this book should be returned on
or before the date last stamped below

10M—3-56—82651

Tur.
DR438
.52

Pakalın, M.Z.
Türkiye teracimi ahval ansiklopedisi.

NAME	DATE	NAME	DATE
SELF	FEB 24 1956		

STANFORD LIBRARIES